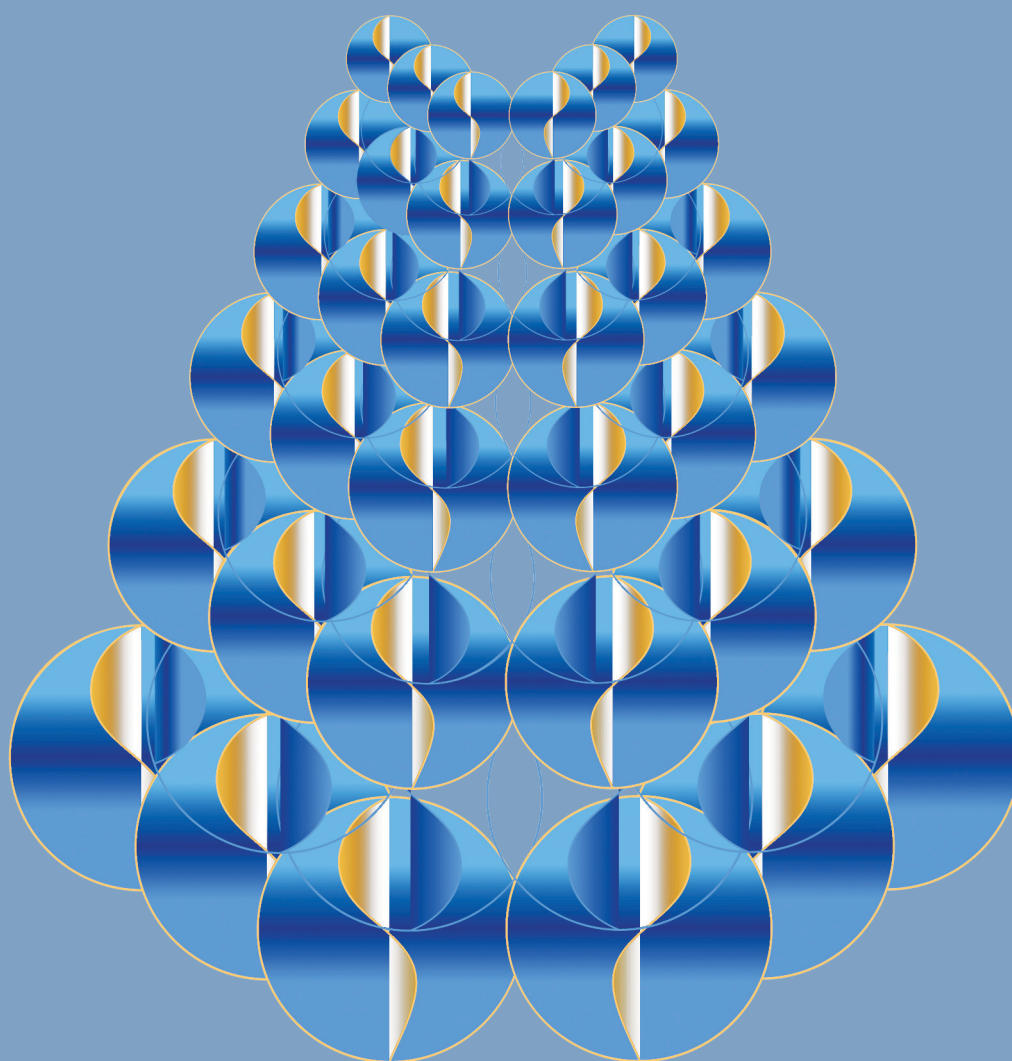


Международные рекомендации  
по статистике туризма, 2008 год  
Руководство по составлению  
статистики



Организация  
Объединенных Наций

**Департамент по экономическим и социальным вопросам**  
Статистический отдел

Методологические исследования

Серия М № 94

**Международные  
рекомендации  
по статистике туризма, 2008 год  
Руководство по составлению  
статистики**



Организация  
Объединенных Наций

Нью-Йорк, 2016 год

## Департамент по экономическим и социальным вопросам

Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций является важнейшим связующим звеном между глобальной политикой в экономической, социальной и экологической сферах и принимаемыми на национальном уровне действиями. Департамент работает в трех основных взаимосвязанных областях: i) сбор, генерирование и анализ разнообразных экономических, социальных и экологических данных и информации, которые используются государствами — членами Организации Объединенных Наций для изучения общих проблем и выбора вариантов политических решений; ii) содействие переговорам между государствами-членами в различных межправительственных органах по выработке единого курса действий для решения существующих и новых глобальных проблем; и iii) консультирование заинтересованных правительств относительно путей и средств реализации основ политики, разработанных на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в программах на уровне стран и содействие посредством технической помощи наращиванию национального потенциала.

### Примечание

Используемые в настоящем издании определения и представление материалов не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении правового статуса той или иной страны, территории, города или района или их полномочных органов, или же делимитации их границ, или установления их пределов.

Используемый в настоящем издании термин «страна» в некоторых случаях относится к территориям или районам.

Обозначения «развитые» и «развивающиеся» страны предназначены для статистических целей и не обязательно отражают оценку уровня развития, достигнутого той или иной страной или районом.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ST/ESA/STAT/SER.M/94

Авторское право© Организация Объединенных Наций, 2016 год  
Все права защищены

Опубликовано Организацией Объединенных Наций, Нью-Йорк

## Предисловие

Всемирная туристская организация (ЮНВТО) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций по туризму. Как часть системы Организации Объединенных Наций ЮНВТО принимает участие в работе Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, являющейся функциональной комиссией Экономического и Социального Совета и высшим директивным органом в сфере международной статистической деятельности. Комиссия занимается установлением статистических стандартов, разработкой концепций и методов и их внедрением на национальном и международном уровнях.

Настоящий документ, *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год: Руководство по составлению статистики*, представляет собой публикацию, дополняющую *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год* (МРСТ-2008). Основная цель настоящего *Руководства* заключается в предоставлении дополнительных разъяснений и практических рекомендаций по использованию источников и методов, необходимых для составления статистики по туризму. *Руководство* предназначено для оказания содействия в подготовке высококачественной совокупности исходных данных и показателей в каждой стране, а также для более эффективного обеспечения международной сопоставимости статистики туризма.

Настоящее *Руководство* подготовлено национальными составителями статистики туризма, экспертами международных и региональных организаций и сотрудниками ЮНВТО в целях использования всеми лицами, участвующими в составлении статистики туризма, независимо от того, работают ли они в национальных органах статистики, национальных управлениях по туризму или каких-либо других организациях, которые предоставляют или могут предоставлять информацию, необходимую для составления статистики туризма. Кроме того, настоящее *Руководство* содержит информацию, которая может представлять интерес для лиц, желающих лучше понять характер статистических данных по туризму.

ЮНВТО хотела бы выразить искреннюю признательность национальным и международным экспертам в области статистики туризма за их бесценные материалы и замечания, способствовавшие подготовке настоящего *Руководства по составлению статистики*.





## Выражение признательности

Документ *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год. Руководство по составлению статистики* был подготовлен Программой статистики и вспомогательного счета туризма Всемирной туристской организации (ЮНВТО) совместно с Комитетом по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО. Неоценимую помощь при составлении *Руководства* оказали эксперты, которые вносили свой вклад с 2009 года, в частности, в ходе совещания Группы экспертов в Рио-де-Жанейро в мае 2011 года, а также комментарии, полученные в ходе онлайн-консультаций ЮНВТО в 2013 году. Данное *Руководство* было составлено в тесном сотрудничестве со многими международными и региональными организациями, в частности, значительную помощь при его подготовке оказали Статистический отдел Организации Объединенных Наций и Международная организация труда (МОТ).

В список участников совещания Группы экспертов, посвященного документу *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год. Руководство по составлению статистики*, вошли (в алфавитном порядке): Мунтир М. аль-Ансари, Деннис Бедерофф, Тереса Гуардия, Кристоф Демюнтер, Хосе Франсиско де Сальес Лопес, Нейва Дуарте, Карой Ковач, Ана Россибель Крус Мартинес, Петер Лаймер, Марион Либрерос, Памела Лоу, Стив Макфили, Анеме Малан, Антонио Массье, Лидия Мбонде Мачитже, Патрисия Алессандра Морита Саковски, Радж Натх Пандей, Эдуардо Перейра Нуньес, Елена Седано Сантамария и Игорь Чернышев.

В работе Комитета по статистике и вспомогательному счету туризма ЮНВТО участвовали (в алфавитном порядке): Мулай Лахсен Аит Сиди Аллал, Андреа Аливернини, Мунтир М. аль-Ансари, Мохаммед Абдулазиз А. аль-Ахмед, Ахмед аль-Джабер, Ауркене Альсуа-Сорсабаль, Анттон Аранбуру, Кепа Аранбуру, Деннис Бедерофф, Сандра Бломквист, Гиоргий Брегадзе, Рави Кант Бхатнагар, Чэн Вай Тун, Джири Вакар, Харри Валуйо, Павел Ванкура, Мария Веласко, Трионо Видодо, Ромуло Вирола, Сиана Вон, Инмакулада Гальего, Альфредо Гарсия, Беатрис Гарсия, Хесус Гарсия де ла Торре, Уинфилд Гриффит, Риаан Гроблер, Тереса Гуардия, Джо де Беер, Сейд Дейд, Кристоф Демюнтер, Крис Джексон, Джон Кепа Джеррикагоития, Роберто Дзамбони, Георгиос Дракопулос, Нейва Дуарте, Игнасио Дукассе, Мишель Дюбрёй, Ален Дюпера, Даниэла Зачисталова, Мария Искьердо, Хироюки Камияма, Роландо Каньисаль, Агустин Каньяда, Хосе Кеведо, Мария Исабель Кинтела, Карой Ковач, Идойя Конде Баррена, Деми Котсовос, Тильда Кхаит, Мартин Лагерстрём, Петер Лаймер, Арлиндо Альберто Ланга, Зденек Лейсек, Лаура Леони, Марион Либрерос, Жан-Кристоф Ломонако, Памела Лоу, Ади Лумаксоно, Сара Ма, Томас Маир, Стив Макфили, Анеме Малан, Джизела Малауэне, Русудан Мамацашвили, Мара Маненте, Сальвадор Маркони, Владимир Мархонько, Антонио Массье, Лидия Мбонде Мачитже, Скотт Мейс, Ана Мониче, Висенте Монфорт, Адела Моредра, Беса Мувеле, Орландо Муньос, Башни Мутхайя, Шебо Налишебо, Родриго Оливер, Йоханна Остертаг-Зюдлер, Радж Натх Пандей, Даррен Пейдж, Эдуардо Перейра Нуньес, Оскар Перельи дель Амо, Виктор Хесус Перес, Мауро Полити, Хесус Прадо, Адла Рагаб, Рафаэль Роиг, Карлос Ромеро Дексеус, Даниэль Рульфи, Джером Саймон, Мохаммед Сакр, Мона Сакхи, Хорхе Саралеги Хиль, Сюзсана Сталдер, Эстер Султан, Антонио Томе, Салом Трипольски, Хосе Фариа Травасос, Рауль Фигероа Диас, Джерардо Франко Париллат, Дуглас Фрехтлинг, Джири Фрумар, Елена Фус, Тадаюки Хара, Жак Хо Та Кхан, Дейл Хонек, Эваристо Чабала,

Лиана Чарльз Крус, Игорь Чернышев, Майя Чикваная, Юли Шис, Гито Эдуард, Шерин эль-Масри, Хассан эль-Хамдуни, Милуди Эррати, Федерико Эспер, Нагоре Эспиноса Уресанди, Хироки Юхара, Фумикадо Ямамото, Милагрос Янос Сай и Ронал Янсен.

Участниками Форума ЮНВТО «Руководство по составлению статистики туризма» стали (в алфавитном порядке): Юрген Вайс, Крис Джексон, Нейа Дуарте, Мария Искьердо, Роландо Каньисаль, Деми Котсовос, Петер Лаймер, Марион Либрерос, Памела Лоу, Русудан Мамацашвили, Владимир Мархонько, Скотт Мейс, Родриго Оливер, Йоханна Остертаг, Хесус Прадо, Адла Рагаб, Хорхе Саралеги-Хиль, Дэйл Хонек, Игорь Чернышев и Ронал Янсен.

ЮНВТО выражает огромную благодарность консультанту ЮНВТО Марион Либрерос, которая неустанно трудилась над созданием данного руководства начиная с концептуальной стадии, написала черновые варианты значительной части текстов и умело руководила проектом на протяжении всех стадий его выполнения. Также выражаем сердечную благодарность консультантам ЮНВТО Игорю Чернышеву и Владимиру Мархонько за важный вклад, внесенный ими в разделы о занятости и дополнительных темах соответственно, а также консультанту ЮНВТО Стэну Флитвуду за тщательную проверку текста перед его представлением на рассмотрение Статистической комиссии.

## Список сокращений и аббревиатур

АОТ	Автоматизированный личный опрос по телефону
АПИ	Предварительный сбор информации о пассажирах
БМР	Банк международных расчетов
БП	Платежный баланс (BOP)
В/В	(Карточка) въезда/выезда (E/D)
ВВП	Валовой внутренний продукт
ВВПНТ	Валовой внутренний продукт, создаваемый непосредственно в туризме
ВДСНТ	Валовая добавленная стоимость, создаваемая непосредственно в туризме
ВДСОТ	Валовая добавленная стоимость, создаваемая в отраслях туризма
ВСТ	Вспомогательный счет туризма
ВСТ: РМО-2008	<i>Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год</i>
ВСТК	Вспомогательный счет туризма Канады (CTSA)
ВТО	Всемирная торговая организация
ГАТС	Генеральное соглашение по торговле услугами (GATS)
ЕВД	Единица вида деятельности
ЕС	Европейский союз
ЕЦБ	Европейский центральный банк
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ИАТА	Международная ассоциация воздушного транспорта
ИБГЕ	Бразильский географический и статистический институт (IBGE)
ИИП	Межинституциональная платформа (ИП)
ИИПТС	Межинституциональная платформа по статистике туризма (ИПТС)
ИККА	Международная ассоциация конгрессов и съездов (ICCA)
ИСО	Международная организация по стандартизации
КАНСИМ	Статистическая база по ключевым социально-экономическим показателям Статистического управления Канады (CANSIM)
КИПЦ	Классификация индивидуального потребления по целям
ККСД	Комитет по координации статистической деятельности, Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР)
км	километр(ы)
КОТ	Карибская организация туризма (СТО)

КСД	Классификация статистической деятельности (CSA)
КТК	Комиссия по туризму Канады (СТС)
МВФ	Международный валютный фонд
МЕРКОСУР	Южноамериканский общий рынок
МКСЗ	Международная классификация статуса занятости
МКСТ	Международная конференция статистиков труда
МОТ	Международная организация труда
МРСТ-2008	Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год
МСКЗ-08	Международная стандартная классификация занятий, 2008 год
МСКО	Международная стандартная классификация образования
МСОК	Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности
НАСЕ	Статистическая классификация экономической деятельности в рамках Европейских сообществ
НДС	Налог на добавленную стоимость
НКОДХ	некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства
НРГК	Национальные рамки гарантии качества (NQAF)
НС	Национальные счета (NA)
НСО	Национальное статистическое управление (NSO)
НСС	Национальная статистическая система (NSS)
НТА	Национальная туристическая администрация (NTA)
ОАД	Данные о международном въезде и выезде (OAD)
ОДРДХ	Обследование(-я) доходов и расходов домашних хозяйств (HI ES)
ОСДМ	Обмен статистическими данными и метаданными (SDMX)
ОТР	Обследование трудовых ресурсов (LFS)
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
РПБ-6	Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции, шестое издание
РСМТУ	Руководство по статистике международной торговли услугами (MSITS)
РСОКД	Рамочная система оценки качества данных (МВФ) (DQAF)
СБА	Статистическое бюро Австралии (ABS)
СКЗАНЗ	Стандартная классификация занятий Австралии и Новой Зеландии (ANZSCO)
СКПБ	Программа(-ы) наращивания потенциала статистики (ЮНВТО) (SCBP)
СНС	Система национальных счетов
СО ООН	Статистический отдел Организации Объединенных Наций (UNSD)
ССТ	Система статистики туризма
СУМО	Система учета международных операций
СЭЭУ	Система комплексного экологического и экономического учета

ЦСО	Центральный статистический орган (управление) (CSO)	
ЮНВТО	Всемирная туристская организация	
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	
ATM	Банкомат	
CNAE	Clasificación Nacional de Actividades Económicas (Spain) (Национальная классификация видов экономической деятельности, Испания); Classificação Nacional de Atividades Econômicas (Бразильская отраслевая классификация)	
CPC*	Классификация основных продуктов	* ранее употреблялось сокращение КОП
MICE	Встречи, поощрительные корпоративные мероприятия, конференции и выставки	
MPI	Международная ассоциация профессионалов в сфере организации деловых встреч	
NAICS	North American Industry Classification System	
RevPAR	Выручка номерного фонда на один номер	



# Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие .....	iii
Выражение признательности.....	v
Список сокращений и аббревиатур .....	vii
Введение.....	1
<b>Глава 1. Роль Международных рекомендаций по статистике туризма, 2008 год .....</b>	<b>5</b>
A. Введение .....	5
B. Создание системы статистики туризма, последовательной в международном плане: концептуальная основа .....	9
C. Организация Системы статистики туризма, согласованной в мировом масштабе: международное сопоставление исходных данных и показателей .....	11
D. Важность институциональных механизмов в развитии системы статистики туризма (ССТ).....	14
<b>Глава 2. Аспекты спроса: концептуальная основа и сопутствующие вопросы, связанные с наблюдениями .....</b>	<b>17</b>
A. Введение .....	17
B. Реализация базовых концепций статистики туризма на практике.....	18
B.1. Страна постоянного проживания/постоянное место жительства..	18
B.2. Обычная среда какого-либо лица .....	21
B.2.1. Критерий частоты поездок .....	23
B.2.2. Критерий продолжительности поездки .....	24
B.2.3. Критерий административной границы .....	25
B.2.4. Критерий расстояния .....	25
B.2.5. Резюме .....	26
B.3. Статистические единицы .....	28
B.3.1. Посетитель .....	28
B.3.2. Туристская поездка .....	29
B.3.3. Туристское посещение .....	30
B.3.4. Путешествующая компания и путешествующая группа ..	31
C. Характеристики основных статистических единиц .....	35
C.1. Характеристики туристских поездок .....	35
C.1.1. Основная цель .....	35
C.1.2. Типы туристских продуктов.....	39
C.1.3. Продолжительность .....	40
C.1.4. Место начала и место назначения поездки (и другие места посещения).....	42



	<i>Стр.</i>
C.1.5. Виды транспорта .....	43
C.1.6. Виды размещения .....	43
C.2. Характеристики посетителей .....	45
D. Виды туризма: въездной, внутренний и выездной туризм .....	45
<b>Глава 3. Измерение потоков и характеристик туристских поездок и посетителей .....</b>	<b>49</b>
A. Введение .....	49
B. Проблемы измерения и некоторые общие характеристики .....	50
B.1. Задачи .....	52
B.2. Частота измерений .....	53
C. Въездной туризм .....	55
C.1. Первый этап: измерение общего количества международных путешественников и посетителей .....	56
C.1.1. Классификация разных видов транспорта, используемых для въезда в страну и выезда из страны ...	59
C.1.1.1. Воздушный транспорт .....	59
C.1.1.2. Сухопутный транспорт .....	60
C.1.1.3. Морской и речной транспорт .....	60
C.1.2. Сложности, возникающие при измерении потоков .....	61
C.1.3. Основные источники информации для измерения международных потоков .....	64
C.1.3.1. Официальные административные источники информации .....	65
C.1.3.2. Дополнительные источники информации .....	76
C.2. Второй этап: определение характеристик международных посетителей и туристских поездок .....	77
C.2.1. Проблемы, характерные для наблюдения характеристик въездных посетителей .....	81
C.2.2. Статистические источники информации .....	84
C.2.2.1. Обследования на границе .....	84
C.2.2.2. Обследование посетителей (в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, или в туристических местах) .....	95
C.2.2.3. Обследования домашних хозяйств в странах происхождения посетителей .....	96
C.2.2.4. Зеркальная статистика .....	97
C.3. Таблицы результатов .....	98
D. Внутренний туризм .....	104
D.1. Обследования домашних хозяйств: общий обзор .....	106
D.2. Обследования домашних хозяйств: использование накопленного опыта .....	112
D.2.1. Проблемы, связанные с наблюдением за внутренним туризмом с помощью обследований домашних хозяйств ..	113

	<i>Стр.</i>
D.2.2. Факторы, влияющие на статистическое планирование обследований и валовое исчисление данных на основе выборки .....	114
D.2.2.1. Различная склонность к путешествиям в разных частях страны, среди разных домашних хозяйств и в разные периоды времени .....	115
D.2.2.2. Обеспечение необходимого количества соответствующих поездок .....	115
D.2.2.3. Калибровка .....	119
D.2.3. Обеспечение понимания туризма лицами, проводящими опросы .....	119
D.3. Таблица результатов .....	120
E. Выездной туризм .....	123
<b>Глава 4. Измерение туристских расходов .....</b>	<b>127</b>
A. Введение .....	127
B. Туристские расходы и их категории .....	129
B.1. Еще раз об основных понятиях. ....	129
B.2. Различные категории туристских расходов и их связь с видами туризма .....	130
B.2.1. Определения .....	130
B.2.2. Определение национальной экономики, участвующей в некоторых конкретных сделках посетителей .....	132
B.2.3. Классификация туристских расходов .....	139
B.3. Измерение расходов, относящихся к въездному туризму .....	140
B.3.1. Обследования на границе. ....	140
B.3.2. Обследования посетителей в заведениях, предоставляющих услуги размещения, или в туристических местах .....	142
B.3.3. Использование электронных данных. ....	143
B.4. Измерение расходов, относящихся к внутреннему туризму .....	144
B.5. Измерение расходов, относящихся к выездному туризму .....	146
B.6. Особые вопросы .....	147
B.7. Другие вопросы, связанные со всеми видами туризма .....	149
B.8. Таблица результатов .....	155
C. Проблемы, которые могут возникнуть в ходе измерений в связи с конкретными операциями .....	156
C.1. Ставки и азартные игры .....	157
C.2. Приобретение услуг страхования, отличных от страхования жизни .....	157
C.3. Товары длительного пользования, подлежащие использованию во время поездки и перепродаже в момент ее завершения .....	158
C.4. Покупки в магазинах беспошлинной (и пошлинной) торговли, совершаемые транзитными пассажирами в международных зонах аэропортов .....	158

	<i>Стр.</i>
<b>Глава 5. Виды классификации в сфере статистики туризма</b> .....	159
А. Введение .....	159
В. Классификации, лежащие в плоскости спроса .....	160
В.1. Классификация продуктов с точки зрения спроса .....	160
В.2. Классификации, применяющиеся в отношении посетителей и поездок .....	162
С. Классификации, лежащие в плоскости предложения: перечень характерных для туризма продуктов и видов деятельности .....	164
D. Согласование данных туристского спроса и предложения .....	166
E. Занятость: классификация занятий .....	168
F. Адаптация международных классификаций продуктов и услуг .....	169
<b>Глава 6. Измерение предложения в отраслях туризма</b> .....	173
А. Введение .....	173
А.1. Определение статистической единицы .....	175
А.2. Источники .....	177
А.3. Таблицы результатов .....	178
В. Поставщики услуг размещения .....	180
В.1. Категории .....	180
В.1.1. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесен- ных к категории «размещение» (МСОК, подраздел 55) ....	181
В.1.2. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «операции с недвижимым имуществом» (МСОК, подраздел 68) .....	182
В.1.3. Поставщики некоммерческих услуг размещения на безвозмездной основе: посетители, проживающие у друзей и родственников, и бартерные сделки .....	182
В.1.4. Поставщики некоммерческих услуг размещения для собственного потребления: дома для отдыха, занимаемые их владельцами, и таймшер .....	183
В.2. Оценка предоставления услуг по размещению .....	183
В.2.1. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесен- ных к категории «размещение» (МСОК, подраздел 55) ....	183
В.2.1.1. Заведения формального сектора .....	183
В.2.1.2. Неформальные или мелкие поставщики .....	191
В.2.2. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «операции с недвижимым имуществом» .....	191
В.2.3. Поставщики некоммерческих услуг размещения на безвозмездной основе: посетители, проживающие у друзей и родственников, и бартерные сделки .....	192
В.2.4. Поставщики некоммерческих услуг размещения для собственного потребления: дома для отдыха, занимаемые их владельцами, и таймшер .....	192
С. Поставщики услуг общественного питания .....	196
D. Поставщики транспортных услуг .....	198

	<i>Стр.</i>
D.1. Воздушный пассажирский транспорт .....	200
D.2. Пассажирский железнодорожный транспорт (кроме услуг по осмотру достопримечательностей) .....	201
D.3. Пассажирский водный транспорт (кроме услуг по осмотру достопримечательностей) .....	202
D.4. Пассажирский сухопутный транспорт (кроме железнодорожного и услуг по осмотру достопримечательностей) .....	203
D.5. Аренда транспортных средств без водителя .....	204
D.6. Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью водного, железнодорожного и иного наземного транспорта .....	204
E. Бюро путешествий и службы бронирования .....	205
F. Прочие не относящиеся к туризму отрасли .....	206
F.1. Производство и торговля изделиями местных промыслов .....	206
F.2. Индустрия конференционного обслуживания .....	208
<b>Глава 7. Методы измерения занятости в отраслях туризма .....</b>	<b>211</b>
A. Введение .....	211
B. Концепции и определения .....	212
B.1. Работа и наемные работники .....	212
B.2. Рабочая сила .....	213
B.3. Сравнение занятости в отраслях туризма и занятости в сфере туризма .....	218
C. Методы измерения занятости как спроса и предложения рабочей силы .....	220
C.1. Сравнение методов подсчета рабочих мест и занятых лиц .....	220
C.2. Работа на условиях полной и частичной занятости .....	220
C.3. Рабочие часы .....	221
C.4. Занятость в пересчете на эквивалент полной занятости .....	224
D. Характеристики занятости .....	225
D.1. Международные классификации .....	225
D.1.1. Международная стандартная классификация занятий ...	225
D.1.2. Международная стандартная классификация образования .....	227
D.1.3. Международная классификация статуса в занятости ...	229
D.2. Ключевые переменные показатели .....	230
D.2.1. Предприятия неформального сектора .....	232
D.2.2. Организация рабочего времени .....	234
D.2.3. Оплата труда наемных работников .....	236
D.2.4. Стоимость рабочей силы .....	236
D.2.5. Смешанный доход самостоятельно занятых лиц .....	239
E. Источники данных для измерения занятости .....	239
E.1. Перепись населения .....	240
E.2. Выборочные обследования домашних хозяйств .....	241
E.3. Выборочные обследования заведений .....	241
E.4. Документы административного учета .....	242

	<i>Стр.</i>
Е.5. Преимущества и недостатки описанных источников статистических данных .....	243
Е.5.1. Обследования домашних хозяйств и обследования заведений .....	243
Е.5.2. Сравнение переписи населения и обследований домашних хозяйств .....	244
Е.6. Интеграция информации о занятости в сфере туризма .....	245
Ф. Методы сбора данных по особым вопросам, связанным с занятостью ..	248
Ф.1. Методы сбора данных .....	248
Ф.2. Сбор информации об организации рабочего времени, неформальной занятости и занятости в неформальном секторе .....	249
Ф.3. Сбор информации о роде занятий .....	249
Ф.4. Сбор информации о статусе в занятости .....	249
Ф.5. Сбор информации о вознаграждении .....	253
<b>Глава 8. Дополнительные и сквозные темы .....</b>	<b>255</b>
А. Управление качеством и отчетность по качеству .....	255
А.1. Управление качеством: обзор основных понятий и определений ..	255
А.2. Измерение качества и отчетность .....	259
В. Метаданные .....	260
В.1. Метаданные: обзор основных понятий и определений .....	260
В.2. Основные компоненты метаданных .....	261
В.3. Установление связи между структурными и справочными метаданными .....	262
В.4. Составление статистических метаданных по туризму .....	264
С. Распространение данных и метаданных .....	265
D. Институциональные механизмы системы статистики туризма .....	268
D.1. Аспекты управления в статистике туризма: введение .....	268
D.2. Роль задействованных учреждений .....	270
D.3. Характеристики эффективных институциональных механизмов ..	272
D.4. Структура и организация работы .....	273
<b>Библиография .....</b>	<b>279</b>
<b>Глоссарий терминов .....</b>	<b>287</b>
<b>Приложение 1. Предлагаемые основные вопросы для измерения потоков и расходов, относящихся к въездному туризму..</b>	<b>305</b>
<b>Приложение 2. Сравнение туристских расходов и туристского потребления .....</b>	<b>321</b>
<b>Приложение 3. Анкета обследования рабочей силы в Литве .....</b>	<b>323</b>
<b>Приложение 4. Австралия: обследование доходов и рабочих часов работников, 2012 год — справочная страница .....</b>	<b>329</b>

## Вставки

	<i>Стр.</i>
I.1. Классификация статистической деятельности .....	6
I.2. Примеры единиц наблюдения, аналитических единиц и единиц статистического учета .....	12
II.1. Концепция страны постоянного проживания домашних хозяйств в статистике платежного баланса .....	20
II.2. Определение страны постоянного проживания: пример Австрии ...	21
II.3. Исследование в целях определения понятия «обычная среда» .....	22
II.4. Повторяемость поездок .....	24
II.5. Критерий частоты поездок «один раз в неделю», применяемый в Австралии .....	24
II.6. Определение обычной среды: гипотетический пример .....	26
II.7. Определение обычной среды: пример Австралии .....	27
II.8. Критерии определения обычной среды: пример Новой Зеландии ...	27
II.9. Определение обычной среды: пример Австрии .....	27
II.10. Определение обычной среды: пример Грузии .....	28
II.11. Определение обычной среды: пример Египта .....	28
II.12. Каким образом рассматривать посетителей, являющихся детьми, при определении состава выборки? .....	32
II.13. Выборочное обследование расходов на одно лицо: пример Австрии .	33
II.14. Путешествующая группа или путешествующая компания? Гипотетический пример .....	34
II.15. Изменение предложенного перечня целей .....	38
II.16. Характеристики туристских поездок: пример Испании .....	38
II.17. Определение «круизного пассажира»: опыт Багамских Островов ...	39
II.18. Сравнение места начала и места назначения поездки с помощью административных данных в стране начала поездки и стране назначения поездки .....	42
II.19. Неарендуемые объекты размещения: пример Австрии .....	44
II.20. Классификация видов размещения: пример Египта .....	44
III.1. Оценка (взвешивание): пример обследования путешествий рези- дентов Канады .....	51
III.2. Измерение сезонных колебаний в статистике туризма .....	54
III.3. Программа Статистического управления Канады по обследованию международных путешествий "Frontier Counts" .....	58
III.4. Случай с пассажирами на борту круизных судов .....	62
III.6. Использование въездных/выездных карточек в разных странах мира ..	67
III.5. Въезды в страну и выезды из страны: пример Египта .....	71
III.7. Оценка количества и расходов посетителей-студентов: пример Австралии .....	72
III.8. Въездные/выездные карточки: пример Австралии .....	74
III.9. Подсчет автомобилей: случай с границей между Мексикой и Соединенными Штатами .....	77

	<i>Стр.</i>
III.10. Учет неизвестных референтных групп в обследованиях въездного туризма, проводимых на границе: пример Италии .....	78
III.11. Увязывание административных данных с данными выборочного обследования для целей валового исчисления: пример Аргентины ..	79
III.12. Учет «долгосрочных» посетителей при составлении краткосрочной статистики .....	83
III.13. Проблемы, возникающие при измерении въездного туризма: пример Филиппин .....	85
III.14. Определение характеристик международных посетителей и туристских поездок: пример Франции .....	85
III.15. Оценка количества международных посетителей в рамках Шенгенской зоны свободного передвижения людей: пример Испании .....	87
III.16. Обследование въездного туризма: пример Египта .....	89
III.17. Учет особенностей туризма в конкретной стране .....	92
III.18. Условное исчисление в случае неполучения ответов: пример Австрии .	94
III.19. Сбор информации о въездном туризме после возвращения посетителей домой: пример Новой Зеландии .....	97
III.20. Зеркальная статистика .....	98
III.21. Использование зеркальных данных: опыт Австрии .....	98
III.22. Австралия: въезды и выезды .....	101
III.23. Тенденции в области въездного туризма: пример Соединенного Королевства .....	102
III.24. Въезды и пребывания с ночевкой: пример Австрии .....	103
III.25. Составление статистики по однодневным поездкам: пример Австрии .....	105
III.26. Сбор информации о лицах, не посетивших страну: пример Канады .	105
III.27. Репрезентативность АОТ: пример Австрии .....	107
III.28. Формирование выборки по номерам мобильных телефонов: пример Австралии .....	107
III.29. Выбор поездок при проведении обследования путешествий: пример Канады .....	108
III.30. Обследование внутреннего туризма 2009 года: пример Египта .....	113
III.31. Определение характеристик домашнего хозяйства, к которому принадлежат лица, совершающие поездки .....	114
III.32. Определение склонности к путешествиям на основе информации, полученной с помощью обследований домашних хозяйств на предмет участия во внутреннем туризме: пример Аргентины .....	116
III.33. Использование панельного метода обследования .....	117
III.34. Исследование влияния, оказываемого увеличением рассматриваемого периода на предоставляемую информацию о туристских поездках: пример Испании .....	118
III.35. Система отчетности в Австрии .....	120
III.36. Пример страны: поездки канадцев на территории Канады в 2011 году (с детализацией по провинциям и территориям) .....	122

	<i>Стр.</i>
III.37. Количество поездок, ночевок и расходов внутренних посетителей: пример Турции .....	122
III.38. Тенденции в области внутренних путешествий (2004–2008 годы): пример Новой Зеландии .....	123
III.39. Пример страны: граждане Соединенных Штатов, путешествующие в зарубежные регионы .....	126
IV.1. Условное исчисление в Программе обследования международных путешествий Статистического управления Канады.....	134
IV.2. Трактовка комплексных туров в платежном балансе: пример Австрии .....	136
IV.3. Статистика по продуктам в сфере услуг: пример Испании .....	137
IV.4. Условное исчисление расходов на поездки: обследование путешествий резидентов Канады .....	140
IV.5. Внутренний туризм: среднесуточные расходы: пример Колумбии, 2002 год .....	143
IV.6. Статистика внутреннего туризма: пример Филиппин .....	144
IV.7. Условное исчисление данных о поездках: обследование путешествий резидентов Канады .....	145
IV.8. Составление информации о расходах: пример Австрии.....	147
IV.9. Как в системе национальных счетов учитываются товары и услуги, предоставляемые наемным работникам .....	150
IV.10. Классификация туристских одноцелевых потребительских товаров длительного пользования .....	153
V.1. Таблицы соответствий систем классификации .....	171
V.2. Таблица соответствий: пример Бразилии .....	171
VI.1. Предприятия, заведения и отрасли в контексте СНС-2008 .....	174
VI.2. Виды экономической деятельности и статистические единицы .....	175
VI.3. Данные внутреннего туризма, полученные от заведений, предо- ставляющих услуги размещения, пример Филиппин .....	188
VI.4. Оценка важности проживания у друзей и родственников: пример Румынии .....	192
VI.5. Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда .....	193
VI.6. Незанятые жилищные единицы: пример Австралии .....	194
VI.7. Оценка арендной платы, связанной с домами для отдыха .....	194
VI.8. Оценка услуг, предоставляемых в контексте таймшера и домов для отдыха, пример Египта .....	195
VI.9. Услуги общественного питания: пример Омана .....	198
VI.10. Производство и торговля изделиями местных промыслов .....	206
VI.11. Индустрия конференционного обслуживания .....	209
VII.1. Определение понятия «трудовая деятельность» согласно МОТ.....	212
VII.2. Трудовая деятельность и СНС-2008 .....	213
VII.3. Выявление лиц, не входящих в состав рабочей силы .....	215
VII.4. Сравнение понятий «работа» и «занятость» .....	216



	<i>Стр.</i>
VII.5. Работники, занятые в отраслях туризма по основному или второму месту работы: пример Соединенного Королевства .....	217
VII.6. Сравнение рабочих мест в отраслях туризма и рабочих мест, напрямую связанных со сферой туризма, пример Канады, 1997–2012 годы .....	219
VII.7. Понятия рабочего времени .....	222
VII.8. Занятость в пересчете на эквивалент полной занятости .....	224
VII.9. Затраты труда в СНС-2008 .....	225
VII.10. Международная стандартная классификация занятий: «работа» ....	226
VII.11. Ступени образования: пример Канады .....	228
VII.12. Международная классификация статуса в занятости (МКСЗ-93) ....	230
VII.13. Факторы, сопровождающие существование неформальных рабочих мест .....	233
VII.14. Критерии измерения неформальных рабочих мест .....	234
VII.15. Примеры организации рабочего времени .....	235
VII.16. Доход, оплата труда наемных работников и основные компоненты стоимости рабочей силы .....	237
VII.17. Измерение занятости в сфере туризма с использованием процентных долей туризма: пример Австрии .....	245
VII.18. Демографические характеристики лиц, занятых в отраслях туризма: пример Канады .....	247
VII.19. Измерение неформальной занятости .....	250
VII.20. Вопросы для сбора данных о роде занятий .....	251
VIII.1. Непротиворечивость и согласованность статистических данных по туризму .....	256
VIII.2. Стандарт обмена статистическими данными и метаданными (ОСДМ) .....	260
VIII.3. Простой числовой пример метаданных .....	262
VIII.4. Обеспечение эффективности путем использования регулярно собираемых данных .....	273
VIII.5. Пример организации Межинституциональной платформы МЕРКОСУР .....	275
VIII.6. Национальный статистический координационный совет Филиппин ..	277
VIII.7. Конституционные механизмы в сфере статистики туризма: пример Канады .....	277

## Рисунки

I.1. Базовая информационная основа для международного сопоставления данных .....	13
II.1. Однодневный посетитель или турист .....	40
III.1. а) Рекомендации по формированию статистической генеральной совокупности посетителей-нерезидентов .....	68
б) Рекомендации по проведению обследования на границе .....	69
III.2. Потоки посетителей и рассматриваемый период .....	82

	<i>Стр.</i>
IV.1. Случай внутренней поездки с выездным отрезком и выездной поездки с внутренним отрезком . . . . .	131
IV.2. Связь между поездками, местом осуществления расходов и туристскими расходами . . . . .	132
VII.1. Формы трудовой деятельности и Система национальных счетов 2008 года . . . . .	215
VII.2. Занятость в отраслях туризма . . . . .	219
VII.3. Средний размер чаевых, зарабатываемых отдельными видами занятий, на примере Канады (в процентах от базового оклада) . . . . .	237
VII.4. Стоимость рабочей силы за час работы по отраслям туристического сектора на примере Испании, IV квартал, 2012 год . .	239
VII.5. Работники с разбивкой по признаку пола и по типу туристского договора на примере Испании, IV квартал, 2012 год . . . . .	246
VII.6. Двупланный подход к выявлению лиц, занятых на предприятиях и в заведениях неформального сектора, на примере Южной Африки . . .	250

## Таблицы

II.1. Критерии определения обычной среды в отдельных странах . . . . .	25
III.1. Стандартные элементы информации, собираемой с помощью въездных/выездных карточек . . . . .	70
III.2. Въездной туризм: пример таблицы результатов . . . . .	99
III.3. Пример таблицы результатов по внутреннему туризму . . . . .	121
III.4. Пример таблицы результатов по выездному туризму . . . . .	125
IV.1. Данные, распространяемые ЮНВТО в Сборнике статистики туризма . . . . .	155
V.1. Дальнейшее разукрупнение данных о деятельности по размещению .	170
VI.1. Образец таблицы результатов по отраслям туризма . . . . .	179
VI.2. МСОК, подраздел 55. Размещение . . . . .	181
VI.3. МСОК, подраздел 68. Операции с недвижимым имуществом . . . . .	182
VI.4. Резюме данных о гостиницах, отелях и апартаментах с гостиничным обслуживанием за 2012 и 2013 годы, пример Австралии . . . . .	190
VII.1. Число рабочих мест и эквиваленты полной занятости в отраслях туризма на примере Австрии, 2009 год . . . . .	224
VII.2. Оценка численности рабочих мест, 2008 год (с поправкой на сезонные колебания): отрасли туризма и не относящиеся к туризму отрасли Соединенного Королевства . . . . .	229
VII.3. Занятость в отраслях туризма по статусу в занятости, пример Словакии . . . . .	231
VII.4. Годовая и почасовая оплата труда в отраслях туризма и в экономике в целом на примере Канады, 2007–2012 годы . . . . .	238
VIII.1. Структурные метаданные, используемые в наборах данных по туристским поездкам и характеристикам посетителей . . . . .	263
VIII.2. Структурные метаданные, используемые в наборах данных по туристским расходам . . . . .	263



## Введение

На своей тридцать девятой сессии, состоявшейся в период с 26 по 29 февраля 2008 года, Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций приняла Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год (МРСТ-2008) (решение 39/106, пункт *b*) и обратилась во Всемирную туристскую организацию (ЮНВТО) с просьбой разработать программу, направленную на поддержку осуществления МРСТ-2008 (решение 39/106, пункт *c*). Эта программа предусматривала подготовку *Руководства по составлению статистики туризма*.

В соответствии с обычной практикой системы Организации Объединенных Наций принятие международного стандарта в области статистики или свода международных рекомендаций, таких как МРСТ-2008, должны сопровождать следующие действия:

- a*) разработка и осуществление программы в составе обучающих материалов, семинаров и программ технической помощи для оказания странам содействия в базовом сборе, составлении и распространении исходных данных, являющихся предметом рассмотрения свода рекомендаций;
- b*) подготовка руководства по составлению статистики, преследующего, помимо прочего, следующие цели:
  - i*) представить основанные на передовой практике практические рекомендации в отношении сбора данных по согласованному перечню переменных, предусмотренных международными рекомендациями, включая идентификацию единиц, которые предполагается использовать, выборочные совокупности и формат выборки, исходные данные, составление и осуществление, по мере необходимости, плана обследований, адаптацию классификаций на национальном уровне и статистические методы и способы подтверждения и редактирования;
  - ii*) представить руководство по составлению баз данных, уделяя особое внимание включению метаданных;
  - iii*) предложить стандарты передовой практики, отбираемой на постоянной основе в динамическом соотношении с регулярным обновлением руководства по составлению данных;
  - iv*) обеспечить руководство по разработке рамочной системы оценки качества данных: *a*) оценить степень соблюдения принципов, лежащих в основе рекомендаций, и *b*) оценить масштабы усилий, прилагаемых странами для выполнения этих рекомендаций на регулярной основе.

Настоящее *Руководство по составлению статистики* задумано в качестве средства базовой поддержки осуществления МРСТ-2008 во всем мире. Как таковое, оно также содержит указания о порядке подачи информации в ЮНВТО для ее включения в самую полную международную базу данных статистики туризма, а именно *Compendium of Tourism Statistics* («Сборник статистики

туризма»), с целью расширения возможностей сопоставления данных и содействия пониманию процессов, происходящих в туризме на глобальном уровне.

*Руководство по составлению статистики* описывает новые источники данных и порядок применения методов статистики в меняющихся обстоятельствах. Статистические методы имеют свойство изменяться с течением времени, поэтому *Руководство по составлению статистики* не предписывает никакого директивного или определяющего подхода к сбору статистики туризма. Вместо этого оно описывает сильные и слабые стороны различных подходов и корректировки, которые необходимо вносить для подготовки данных в соответствии с МРСТ-2008.

*Руководство по составлению статистики* подготовлено с учетом существующих международных стандартов, связанных с МРСТ-2008, и соответствует рекомендациям, представленным в имеющихся справочниках по сбору данных, в частности в справочниках по составлению статистики в рамках *Руководства по платежному балансу и международной инвестиционной позиции* и *Руководства по статистике международной торговли услугами*.

Общие руководящие принципы, представленные ЮНВТО, направлены на содействие усилиям по конфигурации национальных систем статистики туризма (ССТ), которая обеспечивает следующие возможности:

- получение точных данных статистических рядов в соответствии с рекомендованными принципами обеспечения сопоставимости международных данных;
- выявление странами пробелов в их статистических данных и рекомендации по их заполнению;
- поддержка мониторинга и анализа политики в сфере туризма.

*Руководство по составлению статистики* содержит комментарии и пояснения к различным понятиям, представленным и используемым в МРСТ-2008, анализ проблем, лежащих в основе этих рекомендаций, инструкции по подготовке рекомендуемых переменных и агрегированных показателей и примеры решения отдельными странами определенных проблем. Некоторые решения могут рассматриваться в контексте передовой практики, другие, будучи приспособлены к обстоятельствам конкретной страны, могут, тем не менее, представлять интерес в качестве примеров того, как страны могут преодолевать препятствия, возникающие в процессе составления статистики.

*Руководство по составлению статистики*, и в котором приводятся развернутые пояснения и примеры стран, испытывающих типовые проблемы в ходе сбора данных, построено по аналогии с МРСТ-2008 и имеет следующую структуру:

- Глава I посвящена устройству системы статистики туризма (ССТ), содержит описание базовой информационной основы, разработанной для обеспечения международной сопоставимости статистики туризма и представляет идею важности институциональных механизмов для создания ССТ;
- В главе II представлен общий обзор концептуальной основы МРСТ-2008, ориентированной на спрос, и ключевые понятия в контексте проблем наблюдения;
- В главе III описываются проблемы, возникающие при измерении потоков посетителей и наблюдении за их характеристиками, процессы, которых могут придерживаться страны при осуществлении этих дей-

ствий, и основные данные и показатели, которые могут быть получены в результате.

- В главе IV рассматриваются туристские расходы, в том числе описываются проблемы проведения измерений, имеющиеся инструменты измерения и результирующие основные данные и показатели расходов.
- Глава V посвящена классификациям, которые используются в статистике туризма, в частности связанные с продуктами и видами деятельности.
- В главе VI говорится об измерении туристского предложения с точки зрения различных видов размещения и услуг, кратко описывается предложение для туризма со стороны поставщиков транспортных услуг, услуг питания и напитков, а также туристических агентств и агентств по бронированию.
- В главе VII рассматриваются вопросы занятости и описываются понятия, определения, основные категории и показатели занятости в отраслях туризма с точки зрения статистики труда и отраслевой статистики.
- Глава VIII охватывает несколько сквозных тем, имеющих отношение к процессу производства статистики туризма и удовлетворению потребностей пользователя, включая управление качеством, составление метаданных, распространение данных и институциональные факторы.

Дополнительная информация по вопросам составления статистики представлена в четырех приложениях к этой публикации.

Для обеспечения максимально возможной точности инструкций, приводимых в *Руководстве по составлению статистики*, и его своевременного обновления по мере появления новых образцов передовой практики и предоставления странами свежей информации по различным статистическим проблемам *Руководство* публикуется в двух различных форматах:

- в виде электронного документа, содержащего гиперссылки на МРСТ-2008, другие документы, тематические исследования, проводимые в разных странах, и уместные дополнительные материалы, который будет регулярно обновляться с учетом нового опыта, полезного для сообщества специалистов в области статистики. Электронный документ будет доступен только на английском языке, однако по ссылкам читатель в некоторых случаях сможет найти тематические исследования на других языках и, где это возможно, на официальных языках Организации Объединенных Наций;
- в виде документа в формате PDF, который можно распечатать и который будет переведен на другие языки (за исключением гиперссылок на существенные тематические исследования и другие дополнительные материалы), для обеспечения его распространения среди других заинтересованных читателей, особенно среди пользователей данных статистики туризма.



## Глава 1

# Роль Международных рекомендаций по статистике туризма, 2008 год

Настоящая глава построена следующим образом: в разделе А («Введение») дается определение Системы статистики туризма (ССТ) и краткое описание роли туристических администраций в составлении статистики туризма в соответствии с международными стандартами. В разделе В представлена концептуальная основа ССТ, включая ее связи со вспомогательным счетом туризма (ВСТ) и рассматривается важность измерения показателей туризма. Раздел С содержит более подробное описание ключевых статистических единиц и базовой информационной основы, необходимой для обеспечения международной сопоставимости статистики туризма. В разделе D демонстрируется решающее значение институциональных механизмов в создании ССТ (тема, получившая дальнейшее развитие в гл. VIII, раздел D).

## А. Введение

1.1. Настоящее *Руководство по составлению статистики* посвящено организации национальной системы статистики туризма (ССТ). Статистика туризма включает данные о деятельности посетителей (такие как въезды и выезды, пребывание с ночевкой, расходы и основная цель поездки), связанной с различными видами туризма (въездным, внутренним и выездным), и о деятельности, инфраструктуре и занятости в контексте отраслей туризма. Вставка I.1 содержит международную классификацию статистической деятельности, в соответствии с которой статистика туризма является частью национальной статистической системы (НСС).

1.2. ССТ следует рассматривать как элемент НСС, в рамках которой предоставляется достоверная, последовательная и надлежащая информация по социально-экономическим аспектам туризма, и которая интегрирована в экономические и социальные статистические системы по другим отраслям и на различных территориальных уровнях: национальном (или федеральном, если это уместно), субнациональном и международном.

1.3. ССТ, которую следует рассматривать как принципиальную основу координации и интеграции статистической информации о туризме, включает в себя понятия, определения, классификации, данные, показатели и агрегированные и табулированные результаты, необходимые для составления исчерпывающего описания всех аспектов туризма как явления (физических, социальных, экономических и пр.) и получения показателей его вклада в экономику, сопоставимых с аналогичными мировыми показателями.

1.4. Создание национальной ССТ тесно связано с реализацией вспомогательного счета туризма (ВСТ). ВСТ обеспечивает концептуальную основу и организационную структуру для интеграции многих видов статистики туризма



друг с другом и с другими видами экономической статистики (главным образом с данными национальных счетов и платежных балансов). Для обеспечения функции ВСТ как интегрированной платформы применяются те же требования, что и в отношении *Системы национальных счетов 2008 года* (СНС-2008): статистика туризма должна быть согласованной (т.е. применительно ко всем связанным компонентам должны использоваться одни и те же понятия, определения и классификации) и последовательной (т.е. измерения, проводимые по каждому компоненту, должны быть сопоставимы, чтобы обеспечить возможность их интеграции в рамках уникальной аналитической системы).

1.5. Это объясняет, почему в *Международных рекомендациях по статистике туризма, 2008 год* (МРСТ-2008) особо подчеркивается тесная взаимосвязь между созданием ССТ и осуществлением других международных рекомендаций в отношении статистики туризма, а именно публикации *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год* (ВСТ: РМО-2008). Эта взаимосвязь обеспечивает внутреннюю последовательность туристических данных и их внешнюю последовательность в сопоставлении с основными системами макроэкономической информации, например, с национальными счетами, а также с другими связанными информационными системами (см. МРСТ-2008, пункты 1.34–1.38).

1.6. Следует отметить, что в своем докладе на тридцать девятой сессии Статистическая комиссия подтвердила «роль Системы национальных счетов как интегрирующей основы экономической статистики» и признала «важность усиления согласованности базовых данных экономической статистики для повышения качества и аналитической ценности как базовых данных экономической статистики, так и данных макроэкономической статистики» (Е/2008/24, гл. II.B, решение 39/105, пункт с).

#### Вставка I.1

##### **Классификация статистической деятельности**

Классификация статистической деятельности (КСД) — это международный стандарт, предназначенный для описания и классификации работы в области официальной статистики по тематическим областям. КСД относит статистику туризма как предметную область к категории 2 («экономическая статистика») (первый уровень), а по видам деятельности — к «отраслевой статистике» (второй уровень).

Классификация статистической деятельности

Тематическая область 1: Демографическая и социальная статистика

Тематическая область 2: Экономическая статистика

2.1 Макроэкономическая статистика

2.2 Экономические счета

2.3 Коммерческая статистика

2.4 Отраслевая статистика

2.4.1 Сельское, лесное, рыбное хозяйство

2.4.2 Энергетика

2.4.3 Горнодобывающая промышленность, обрабатывающая промышленность, строительство

2.4.4 Транспорт

**2.4.5 Туризм**

2.4.6 Статистика банковских операций, страхования и финансов

2.5 Статистика государственных финансов, налогово-бюджетная статистика и статистика государственного сектора

2.6 Международная торговля и платежный баланс

2.7 Цены

2.8 Затраты на рабочую силу

2.9 Наука, техника и инновации

Тематическая область 3: Экологическая и многоотраслевая статистика

Тематическая область 4: Методология сбора, обработки, распространения и анализа данных

Тематическая область 5: Стратегические и административные проблемы официальной статистики

Источник: United Nations Economic Commission for Europe (2009).

1.7. Национальную ССТ как часть национальной статистической системы следует рассматривать как принципиальную основу координации и интеграции статистической информации о туризме, выпускаемой всеми заинтересованными сторонами. Для получения более подробной информации см. публикацию *The System of Tourism Statistics: basic references* («Система статистики туризма: базовые положения»), раздел А.

1.8. ССТ определяется как набор взаимосвязанных статистических элементов, который включает:

- источники статистических данных;
- данные, собираемые из этих источников: статистические данные, полученные по результатам обследований, из административной отчетности, синтезированные данные, в том числе интегрированные в ВСТ или извлеченные из него, и связанные данные, полученные из смежных областей статистики, например, из платежного баланса или национальных счетов;
- специальные инструменты, методологические рекомендации и средства, используемые на определенных этапах процесса (понятия, определения, классификации, базы данных и пр.);
- инструментальные и организационные ресурсы, используемые в статистических процессах.

1.9. Понятие ССТ охватывает, в частности, технические аспекты работы на местах, создание статистической инфраструктуры, обработку результатов и интеграцию данных в полноценную информационную систему.

1.10. Рекомендации в отношении национальных ССТ, представленные в МРСТ-2008, обеспечат возможность сопоставления международных данных и интеграцию в рамках НСС каждой страны (см. *The System of Tourism Statistics: basic references*, раздел В).

1.11. Помимо базовых данных, предусмотренных МРСТ-2008, страны могут формировать дополнительные данные и показатели, актуальные для ключевых участников в сфере туризма, полученные из официальных и неофициальных источников.

циальных источников и соответствующие понятиям и классификациям, включенным в МРСТ-2008 и используемым здесь. В качестве примера можно назвать информацию о статистике туризма, так называемые «туристские продукты» (такие как пляжный туризм, культурный туризм), посещаемые достопримечательности и сопоставление цен и налогов на туристские продукты.

1.12. Следует отметить, что национальное управление по туризму (НУТ) — не единственное учреждение, занимающееся вопросами туризма. Во многих, если не в большинстве стран национальная статистическая служба (НСО), центральный банк и миграционная служба, среди прочих, собирают статистику или являются источником данных, которые представляют собой элемент ССТ. В соответствии с рекомендацией МРСТ-2008 в части укрепления межведомственных отношений ЮНВТО рекомендует создание так называемой межведомственной платформы, которая объединит представителей всех органов, принимающих участие в сборе и/или производстве статистических данных в отношении туризма (см. ниже раздел D).

1.13. МРСТ-2008 предусматривают и поощряют определенный уровень развития ССТ той или иной страны. Однако существует и понимание того, что не все страны находятся сейчас том уровне развития, который позволил бы им осуществить эти стандарты незамедлительно. В связи с этим ЮНВТО рекомендует реализовывать стандарты на поэтапной основе, начиная с самых основных и постепенно наращивая внедрение более сложных элементов. Тем временем некоторым странам приходится полагаться на приблизительные данные о туризме как на единственные имеющиеся. К подобным данным могут относиться:

- данные платежного баланса (по статьям «путешествия» и «пассажирские перевозки»);
- данные иммиграционных властей в отношении въездных посетителей по признаку гражданства (даже несмотря на то, что для целей туризма информация должна сортироваться по признаку страны постоянного проживания);
- данные из гостиничных ассоциаций;
- данные из транспортных компаний;
- данные из коммерческих организаций, занимающихся размещением туристов.

1.14. Такие данные могут оказаться очень полезны в отсутствие данных, рекомендуемых согласно МРСТ. Принимая во внимание большое разнообразие подобных потенциальных источников данных, НУТ страны может принять решение о достаточности таких данных и, следовательно, об отсутствии необходимости инвестировать в усилия по приведению ССТ в соответствие с международными стандартами. Однако, ЮНВТО настоятельно рекомендует таким странам вкладывать средства в осуществление стандартов. Их соблюдение добавляет данным надежности, внутренней согласованности и обеспечивает их сопоставимость с международными данными, а также их совместимость и возможность официально учитывать их в макроэкономических показателях в частности, в национальных счетах и платежном балансе. Такая совместимость повышает надежность измерений в сфере туризма, что, в свою очередь, способствует лучшему пониманию важности туризма и более эффективному управлению отраслью, изначально встроенной в экономику.

## **В. Создание системы статистики туризма, последовательной в международном плане: концептуальная основа**

1.15. Следует напомнить, что в 1983 году ЮНВТО на пятой сессии своей Генеральной ассамблеи, проходившей в Дели, представила первый общий свод руководящих принципов по статистике международного туризма. Рекомендации по статистике туризма Организации Объединенных Наций/ЮНВТО, принятые Статистической комиссией на ее двадцать седьмой сессии 26 февраля 1993 года (см. E/1993/26, пункт 154 а) и опубликованные в 1994 году, представляют собой первый свод международных рекомендаций, предназначенный к изданию по данной теме. Второй свод рекомендаций, касающийся ВСТ и озаглавленный Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, был принят Комиссией на ее тридцать первой сессии 1 марта 2000 года (см. E/2000/24, пара. 18(a)) и опубликован в 2001 году. Два этих свода рекомендаций сформировали фундаментальную основу ССТ в том виде, в котором она была согласована международным сообществом. Впоследствии свой вклад внесли многие организации и частные лица, и участие каждого способствовало повышению достоверности результатов, полученных при определении экономической значимости туризма и других сопутствующих переменных.

1.16. Текущие рекомендации, изложенные в МРСТ-2008 и в ВСТ:РМО-2008, представляют собой обновленную справочную основу для использования во всех национальных ССТ. Оба документа являются основополагающими справочными публикациями, предназначенными для согласования, координации и интеграции статистической информации о туризме (неденежных показателях, расходах, потреблении, производстве и занятости). Они охватывают многие сферы туризма, хотя освещение некоторых из них, а именно вопросов занятости и некоторых аспектов спроса (таких как коллективное потребление и валовое накопление основного капитала), требует дальнейшей проработки в целях выявления соответствующих аспектов предложения.

1.17. Далее, концептуальная основа, созданная в рамках МРСТ-2008 и ВСТ:РМО-2008, может впоследствии быть расширена и вместить в себя, помимо прочего:

- анализ прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в отрасли туризма;
- проработку субнациональных аспектов;
- возможно, связи с другими статистическими системами, такими как экологические счета, и увязка сферы туризма с вопросами устойчивого развития.

1.18. В то время как каждая страна должна самостоятельно заниматься созданием своей ССТ, ЮНВТО рекомендует соблюдать *Основные принципы официальной статистики*, принятые Статистической комиссией на специальной сессии, которая состоялась 11–15 апреля 1994 года (см. E/1994/29, пункт 58), как это указано в главе 9 МРСТ-2008. Преамбула к Принципам была пересмотрена на сорок четвертой сессии Комиссии в 2013 году (см. E/2013/24, глава I, раздел А; см. также решение ЭКОСОС 2013/21).

1.19. Поскольку данные Принципы содержат указания относительно шагов, которые нужно предпринять для получения достоверной статистики, их соблюдение следует рассматривать как необходимое условие для обеспе-

чения доверия пользователей к статистическим данным. В этой связи открытый доступ к статистике должен предусматривать такую степень детализации, которая обеспечит широкие возможности для использования информации различными пользователями и гарантирует целостность, прозрачность и конфиденциальность первичных данных, например, посредством предоставления доступа к микроданным<sup>1</sup> только после обеспечения конфиденциальности данных вообще и анонимности первичных данных.

<sup>1</sup> Микроданные включают информацию на уровне отдельных респондентов и обычно предполагают использование больших объемов данных. С другой стороны, использование микроданных может быть рискованным, если наблюдения, на которых основывается итоговый анализ, носят ограниченный характер.

1.20. Туризм по сути своей охватывает многие тематические области и дисциплины. Однако он не может определяться в плоскости предложения, т. е. через набор продуктов или через конкретную производственную деятельность, хотя некоторые продукты и виды (производственной) деятельности оказываются особенно актуальными и определяются как «характерные для туризма» (см. главы V и VI). Определение туризма лежит в плоскости спроса, то есть связывается с видами деятельности потребителей, которые классифицируются как «посетители» (см. главу II). Это означает, что организаторы и разработчики ССТ должны иметь непосредственное отношение к работе многих профильных и частично пересекающихся предметных областей, в частности пассажирского транспорта, сферы многочисленных персональных услуг, миграции и, очевидно, платежного баланса (с точки зрения расходов международных путешественников).

1.21. Необходимо подчеркнуть особую роль ВСТ в ССТ, которая состоит в следующем:

- a) ВСТ — это инструмент, позволяющий определить и измерить вклад туризма в национальную экономику<sup>2</sup> в контексте Системы национальных счетов и таким образом обеспечивающий возможность сопоставления с другими экономическими сферами. Например, доля валового внутреннего продукта, которая приходится на туризм согласно ВСТ, может быть сопоставлена с долей ВВП, приходящейся на сельское хозяйство согласно основным национальным счетам;
- b) ВСТ — систематическое средство обеспечения полной сферы охвата с точки зрения посетителей, их расходов и обслуживающих посетителей отраслей, а также обоснованного согласования различных источников статистики для достижения согласованности данных, полученных из этих источников. В этой связи создание ВСТ следует рассматривать в качестве важного шага в организации полномасштабной ССТ, поскольку процесс предусматривает оценку качества, согласованности и ограничений существующей статистики туризма. Они могут использоваться для развития полноценной, согласованной ССТ, интегрированной с другими элементами национальной статистической системы;
- c) ВСТ — часть информационной системы, которая характеризуется взаимосвязью отдельных источников (например, в тех случаях, когда данные за год согласуются с данными за месяц или за квартал, данные о спросе соответствуют информации о предложении, специальные виды анализа соответствуют общим и пр.);
- d) ВСТ — макроэкономический бухгалтерский инструмент, используемый для создания структурных взаимосвязей с другими макроэкономическими структурами, в частности с платежным балансом и национальными счетами. Такие взаимосвязи должны строиться не только на общей концепции, но и на совместном анализе данных и

<sup>2</sup> ВСТ отражает прямой вклад туризма в экономику. Он не предназначен для того, чтобы определять более широкое экономическое воздействие туризма (предполагающее сочетание прямого, косвенного и опосредованного влияния), в котором часто бывают заинтересованы лица, определяющие политику. Тем не менее ВСТ — необходимая отправная точка для понимания более широкого воздействия туризма на национальную экономику. Дополнительную информацию см. в ВСТ: РМО-2008, приложение 6.



координации частично пересекающихся статистических операций в целях обеспечения последовательных измерений.

1.22. Общие рекомендации, предложенные ЮНВТО, направлены на содействие развитию и формированию ССТ с тем, чтобы:

- a) задать такое направление развития статистики, которое обеспечило бы возможность получения наборов данных, обладающих достаточной точностью для более глубокого международного сопоставления; позволить странам выявить имеющиеся у них статистические лакуны и обеспечить руководство по их заполнению;
- b) содействовать более эффективной разработке и мониторингу политики в сфере туризма, например, в области маркетинга или в вопросах конкурентоспособности и занятости в секторе;
- c) предоставлять предприятиям информацию, требующуюся для принятия решений.

### **С. Организация Системы статистики туризма, согласованной в мировом масштабе: международное сопоставление исходных данных и показателей**

1.23. После того как МРСТ-2008 были приняты Статистической комиссией, появилась потребность в формировании новой информационной основы для обеспечения возможности международного сопоставления статистики туризма.

1.24. Что касается всех статистических систем и для создания такой статистики, которая могла бы быть согласована в мировом масштабе на уровне объектов поиска и сбора данных и поддавалась международному сопоставлению, в рамках ССТ необходимо определить и разграничить стандартные статистические единицы, пригодные для сбора и агрегирования данных<sup>3</sup>. Эти единицы связаны друг с другом и служат источником исходных данных и показателей.

1.25. Статистические единицы определяются как объекты поиска информации и сбора статистических данных. В их роли могут выступать доступные для идентификации юридические или физические лица либо статистические построения. Статистические единицы можно классифицировать следующим образом:

- *единицы наблюдения*, которые представляют собой объекты получения информации и сбора статистических данных;
- *аналитические единицы*, которые сформированы статистиками, часто посредством разделения или объединения единиц наблюдения при помощи оценок и условных исчислений для составления более подробной и однородной статистики, чем это было бы возможно на основании данных единиц наблюдения.

1.26. Единицы статистического учета — это единицы, которые представляют данные для определенного обследования, например, для анкеты или опроса. Единицы учета могут совпадать или не совпадать с единицей наблюдения. Например, если бухгалтер предоставляет данные о нескольких предприятиях, каждое из которых было избрано для участия в статистическом обследовании, такой бухгалтер представляет собой единицу учета, а отдельные предприятия — единицы наблюдения<sup>4</sup> (см. также примеры из вставки I.2.)

<sup>3</sup> Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), Четвертый пересмотренный вариант, Организация Объединенных Наций, 2008 год; размещена на веб-сайте: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/isc-4.asp> (30.05.2014 г.), пункты 67–70.

<sup>4</sup> United Nations Statistical Commission and United Nations Economic Commission for Europe (2000), Terminology on Statistical Metadata, Conference of European Statisticians Statistical Standards and Studies, No. 53, (online); размещено на веб-сайте: <http://www.unece.org/stats/publications/53metadaterminology.pdf> (05-02-2016), p. 27.

**Вставка I.2****Примеры единиц наблюдения, аналитических единиц и единиц статистического учета**

1. В качестве единицы наблюдения выбрана гостиница, в которой предусмотрены услуги питания. Она имеет доступные для идентификации юридическое лицо, организационную единицу или физическое лицо, способные сообщать данные о своих видах деятельности. В роли аналитических единиц гостиницы могут выступать услуги по размещению и услуги питания, поскольку они представляют собой однородные производственные единицы.
2. В качестве единиц наблюдения выбраны поездки в страну X, а посетители страны X могут быть единицами статистического учета в рамках этих поездок. Еще одной единицей учета могут стать миграционные власти страны X. Если национальная туристическая администрация заинтересована в социальном анализе туризма, посетитель страны X может стать единицей наблюдения, которая в данном случае совпадает с единицей статистического учета.

1.27. В статистике туризма основными статистическими единицами, которые представляют интерес с точки зрения спроса, являются посетители и поездки (более подробная информация о статистических единицах, имеющих отношение к туризму, изложена в главе II, раздел В.3). Во многих случаях посетители являются одновременно единицами наблюдения и единицами статистического учета, как в случае обследований, проводимых в отношении посетителей. Кроме того, иногда посетители могут предоставлять информацию о компаниях или группах, в которых они путешествуют или путешествовали, и тогда путешествующие компании или группы превращаются в аналитические единицы, так как за ними не ведется прямого наблюдения, а вместо этого они реконструируются на основе информации, представленной единицами учета (посетителями).

1.28. Статистическими единицами, которые представляют интерес с точки зрения предложения, являются производственные единицы, т.е. торгово-промышленные заведения, сгруппированные в отрасли. Информация о заведениях может быть получена у них напрямую (и в этом случае заведение выступает одновременно в роли единицы наблюдения и единицы статистического учета) или, в особых случаях, у их головного предприятия.

1.29. Приводимая ниже схема иллюстрирует примерную базовую информационную основу для измерения туризма. Она включает концептуальную основу, классификации и таблицы результатов для представления полученных исходных данных и показателей. В схеме отражены ключевые понятия, соответствующие статистические единицы и некоторые их характеристики. Представлены основные взаимосвязи в пределах основы, однако их не следует рассматривать как однозначные соответствия.

Рисунок I.1

## Базовая информационная основа для международного сопоставления данных

1. Концептуальная основа		
Понятия	Статистические единицы	Некоторые связанные характеристики
Посетитель (в отличие от путешественника) МРСТ-2008, пункт 2.9	Посетитель/путешествующая компания	Ночующий посетитель (турист), однодневный посетитель
		Страна постоянного проживания/регионы
		Демографические данные
		Размер
...		
Туристская поездка (в отличие от поездок вообще) МРСТ-2008, пункт 2.29	Туристская поездка/туристское посещение	Основная цель
		Продолжительность
		Место начала и основное место назначения поездки
		Виды транспорта
		Виды размещения
		Организация
		Расходы
...		
Отрасли туризма МРСТ-2008, пункты 6.15–6.16	Предприятие/заведение	Объем конечной продукции
		Промежуточное потребление
		Валовая добавленная стоимость
		Компенсация наемным работникам
		Валовое накопление основного капитала
		Комнаты, койко-места (номер или койко-место), коэффициенты заполнения мест размещения и т. д., характерные для конкретной отрасли туризма
		...
Занятость МРСТ-2008, пункты 7.4–7.9	Заведение/домашнее хозяйство/лицо/работа	Занятые лица
		Размер
		Статус в занятости (наемные работники, самостоятельно занятые лица и т. д.)
		Пол
		Рабочие места
		Рабочие часы
		Рабочие места в эквиваленте полной занятости
		Оклад и заработная плата
		...
2. Классификации		
2.1 Виды туризма		
2.2 Классификация потребительских продуктов, приобретаемых посетителями		
2.3 Классификация видов производительной деятельности по обслуживанию посетителей		
2.4 Прочие классификации		
3. Таблицы результатов: исходные данные и показатели		
3.1 Въездной туризм		
3.2 Внутренний туризм		
3.3 Выездной туризм		
3.4 Отрасли туризма		
3.5 Занятость в отраслях туризма		
3.6 Дополнительные показатели		



## D. Важность институциональных механизмов в развитии системы статистики туризма (ССТ)

1.30. Необходимость участия многих заинтересованных сторон в статистическом процессе, в результате которого появляется официальная статистика туризма, не в последнюю очередь объясняется междисциплинарным характером туризма. В основе успешного развития системы статистики туризма (ССТ) лежит культура сотрудничества заинтересованных сторон, консолидирующих свои финансовые, человеческие и технические ресурсы с целью создания общего набора данных. Все организации, имеющие отношение к статистике туризма, будь то в качестве поставщиков или потребителей информации, должны быть настроены на активное скоординированное участие в развитии ССТ. В настоящем разделе представлен обзор последствий развития системы статистики туризма, связанных с вопросами управления (см. главу VIII, раздел D).

1.31. Многие из этих организаций могут не рассматривать участие в процессе производства статистики туризма в числе своих приоритетных задач. В связи с этим совершенно необходимо принять ряд договоренностей о разделении ответственности между организациями, которые могут сыграть важную роль в составлении статистики туризма и формировании ВСТ (краткое описание вопроса межучрежденческого сотрудничества изложено в МРСТ-2008, глава 9, раздел D). В настоящее время такие договоренности в широком смысле определяются Статистической комиссией как институциональные механизмы, которые тесно связаны с Межинституциональной платформой, традиционно рекомендуемой ЮНВТО в рамках ее инициатив по оказанию технического содействия и укреплению потенциала.

1.32. Межучрежденческое сотрудничество обеспечивает целый ряд преимуществ (см. также пункты 8.30–8.31). Благодаря межучрежденческому сотрудничеству и содействию:

- заинтересованные стороны учатся пониманию важности своей роли в статистическом процессе и более охотно прилагают усилия, необходимые для предоставления информации своевременно и в точном соответствии с требованиями формата;
- проект получает статус государственной или национальной инициативы;
- обеспечивается доступ к необходимому местному или зарубежному финансированию;
- полученные результаты отличаются надежностью и легитимностью;
- принимаются меры к обеспечению максимальной эффективности процедуры сбора и распространения статистики туризма;
- растут гарантии устойчивости усилий, направленных на совершенствование национальной системы статистики туризма.

1.33. Формирование надлежащей внешней среды для развития ССТ обеспечивает активная Межинституциональная платформа, построенная на принципе взаимодополняемости и предполагающая участие организаций различных категорий:

- a) Органы, занятые производством статистики и основной информации о туризме:

- i) национальные статистические управления как производители основных статистических данных и составители национальных счетов;
  - ii) национальные туристические администрации как организации, ответственные за государственную политику в сфере туризма и за координацию действий заинтересованных сторон государственного и частного секторов;
  - iii) центральные банки, которые обычно отвечают за составление платежного баланса;
  - iv) иммиграционные власти и пограничные службы как ответственные за процедуры пересечения границы;
  - v) ассоциации национальных туристских предприятий, которые часто являются источником информации и как основные потребители статистики туризма;
- b) Потребители (или потенциальные потребители) информации, в частности:
- i) представители отраслей туризма и другие предприятия частного сектора;
  - ii) университеты и центры научных исследований в области туризма.

В зависимости от условий конкретной страны важную роль также могут играть, в числе прочих, таможенные службы, министерства торговли, экономики и финансов и налоговые органы.

1.34. Решение о способе устройства такой Межинституциональной платформы будет в существенной степени зависеть от организации статистической системы страны и от того, как будут использоваться институты в создании структур сотрудничества в области разработки общих проектов. В главе VIII рассматриваются особые формы, которые могут принять соглашения о сотрудничестве между организациями, и структурная основа (т.е. уровни принятия решения) такого сотрудничества.

1.35. Все упомянутые выше организации должны принимать участие в деятельности, направленной на описание и оценку туризма, и в соответствии с заведенным порядком делиться всеми имеющимися у них сведениями и знаниями об общих и частных сторонах туризма в их странах.



## Глава 2

# Аспекты спроса: концептуальная основа и сопутствующие вопросы, связанные с наблюдениями

Настоящая глава структурирована следующим образом. За кратким введением (раздел А) следует представление базовых концепций МРСТ-2008 и пояснение того, каким образом данные концепции могут быть реализованы на практике в целях содействия наблюдению и сбору данных, включая описание статистических единиц (раздел В). В разделе С рассматриваются характеристики основных статистических единиц (туристские поездки и посетители). Последняя часть главы (раздел D) содержит краткое описание того, каким образом классифицировать туризм (въездной, внутренний и выездной) в контексте границ в целях определения экономики, с которой должен связываться экономический эффект туризма.

### А. Введение

2.1. Глава 2 МРСТ-2008 посвящена определению и количественному измерению деятельности посетителей с помощью как денежных, так и неденежных показателей.

С точки зрения туризма как экономической деятельности, «спрос» относится к деятельности, осуществляемой посетителем (как он определен в пунктах 2.41–2.49 МРСТ-2008) и включающей приобретение:

- a) товаров или услуг на рынке; или
- b) нерыночных товаров и услуг, получаемых посетителями за собственный счет (например, услуги по размещению в дачных домах) либо предоставляемых посетителям государственными организациями или некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства (НКОДХ).

2.2. Данные виды деятельности представляют собой действия и поведение людей в качестве потребителей в ходе подготовки к туристской поездке (как она определена в пункте 2.29 МРСТ-2008) и в процессе самой туристской поездки. К такой деятельности не относятся виды деятельности, осуществляемые после окончания поездки (например, замена товаров, поврежденных или утерянных во время поездки, чистка одежды, печать сделанных в поездке фотографий)<sup>5</sup>. Платежи, связанные с расходами, понесенными во время поездки или до нее, учитываются методом начисления (а не кассовым методом) в целях обеспечения согласованности с другими макроэкономическими системами (Национальными счетами и Платежным балансом).

2.3. Туризм оказывает воздействие на место происхождения посетителя, экономику и местное население в посещаемых местах, природную и антропо-

<sup>5</sup> Это представляет собой отклонение от рекомендаций, содержащихся в МРСТ-2008. Основные различия между МРСТ-2008 и Рекомендациями по статистике туризма 1993 года приведены в приложении I к МРСТ-2008.

генную среду, а также на самих посетителей. Он также может иметь последствия для других экономик. Например, Китай производит сувениры, приобретаемые посетителями по всему миру. Точно так же потребление топлива для авиарелетов увеличивает мировой спрос на сырую нефть<sup>6</sup>. Либо, например, резиденты страны А, посещающие страну В (рассматриваемую страну), могут пользоваться услугами перевозчиков или бюро путешествий, созданных в третьей стране С. Влияние туризма на такую третью страну не учитывается при измерении (прямых) туристских расходов<sup>7</sup>. Экономическое моделирование, с другой стороны, пытается учитывать такое косвенное влияние.

<sup>6</sup> Международные организации начали оценивать то, в какой степени товары и услуги, являющиеся объектом международной торговли, включают ресурсы из различных стран мира. Движение товаров и услуг в рамках глобальных производственных цепочек не всегда находит свое отражение в традиционных показателях международной торговли. Данная проблема рассматривается в рамках совместной инициативы ОЭСР и Всемирной торговой организации «Оценка торговли по добавленной стоимости». См. также Sturgeon, T. J. (2013), *Global Value Chains and Economic Globalization — Towards a New Measurement Framework*: [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european\\_business/documents/Sturgeon\\_report\\_Eurostat.pdf](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european_business/documents/Sturgeon_report_Eurostat.pdf) (05-02-2016).

<sup>7</sup> Кроме того, туристские расходы обычно не учитывают дополнительное воздействие, оказываемое на третьих лиц, не участвующих в сделке (внешние последствия). С точки зрения лиц, подвергшихся воздействию, оно может быть негативным (загрязнение от авиоперевозок) или положительным (наличие авиационной инфраструктуры).

<sup>8</sup> СНС-2008 (пункт 4.10) определяет «центр преобладающего экономического интереса» как экономическую территорию, с которой (институциональная) единица имеет наиболее тесную связь. Связь «определяется на основе таких признаков, как физическое присутствие и подчинение юрисдикции правительства на данной территории».

## В. Реализация базовых концепций статистики туризма на практике

2.4. Базовые концепции, используемые в статистике туризма, такие как «рассматриваемая страна», «страна постоянного проживания», «национальность/гражданство», «обычная среда» «путешественник», «посетитель», «поездка и посещение» и «виды туризма», разъясняются в главе 2 МРСТ-2008 (см. также Глоссарий терминов в настоящей публикации).

2.5. В настоящей главе более подробно и более четко излагаются основные аспекты, связанные с определениями, которые необходимы для дальнейшего измерения указанных концепций.

### В.1. Страна постоянного проживания/постоянное место жительства

2.6. В настоящем *Руководстве* используются понятия «страна постоянного проживания» и «рассматриваемая страна (экономика)» в том же значении, что и в связанных с *Руководством* системах, таких как Система национальных счетов 2008 (СНС-2008) и *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, 6-е издание (РПБ-6). Формулировка данных понятий во всех этих системах основана на одних и тех же критериях (пункты 2.16–2.18 МРСТ-2008).

2.7. Страна постоянного проживания путешественника определяется как страна, являющаяся его/ее «центром доминирующих экономических интересов»<sup>8</sup>; обычно это место, где находится основное жилье путешественника.

2.8. В макроэкономической статистике и макроэкономических изменениях участники сделки — физические лица характеризуются их страной постоянного проживания, а не гражданством. Постоянное место жительства участника сделки является базовым критерием, позволяющим провести различия между сделками внутри его/ее собственной страны (с другими резидентами) и сделками, связанными с другими странами мира (т. е. с нерезидентами). Данный критерий применим также к физическим лицам, совершающим поездки, и к видам производительной деятельности по обслуживанию таких лиц.

2.9. Таким образом, международные посетители также должны классифицироваться по их стране постоянного проживания, а не по их гражданству (пункты 2.19–2.20 МРСТ-2008). Однако иммиграционные власти в силу особенностей выполняемых ими функций обычно классифицируют путешественников по гражданству, и их, как правило, не интересует место фактического проживания граждан.

2.10. В некоторых случаях могут возникать сомнения относительно страны постоянного проживания отдельных лиц, например, пенсионеров, которые зачастую проводят продолжительные периоды времени в разных домах в разных странах. К примеру, пенсионер из Соединенных Штатов Америки или Канады может иметь жилье (дом) в стране Карибского бассейна и проводить там зимние месяцы.

2.11. Применение критерия Платежного баланса (РПБ-6) (см. пункт 4.5 ниже) должно быть достаточным для целей определения страны постоянного проживания путешественника. В тех случаях, когда на то, чтобы считаться «центром доминирующих экономических интересов», претендуют несколько стран, страна проживания должна быть определена и измерена коллегиально, в рамках Межинституциональной платформы (см. пункт 1.12 выше) в целях обеспечения согласованности со всеми взаимосвязанными системами составления статистики миграции и туризма — СНС-2008 (пункт 26.37) и РПБ-6 (пункт 4.117). Страна постоянного проживания, определенная таким образом, может отличаться от страны постоянного проживания путешественника, определенной законом.

2.12. С точки зрения политики в области туризма, более полезно группировать посетителей также по стране постоянного проживания, а не по гражданству — в целях географического таргетирования маркетинговых кампаний места назначения. С другой стороны, страны могут посчитать полезным также и сбор информации о гражданстве, в особенности в случае с гражданами, постоянно проживающими за границей. Их поведение как въездных посетителей зачастую отличается от поведения большинства посетителей, поскольку они преимущественно останавливаются у членов своей семьи и друзей и обычно посещают места, представляющие интерес лично для них, а не туристические места, которые интересны в большей степени, например, для других типов посетителей.

#### Постоянное место жительства

2.13. Поскольку статистика туризма имеет дело с потоками внутренних, равно как и международных посетителей, необходимо также указывать постоянное место жительства посетителя внутри страны.

2.14. МРСТ-2008 (пункт 2.18) рекомендует применять такое же определение «постоянного места жительства», которое используется в обследованиях домашних хозяйств, и которое обычно соответствует публикации Организации Объединенных Наций *Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда. Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда*, Второе пересмотренное издание, определяют постоянное место жительства для целей переписи как «то место, где лицо проживает в момент переписи, проживало там некоторое время до этого или намерено там остаться на некоторое время» (пункт 1.461). Кроме того, «странам рекомендуется применять пороговый срок в 12 месяцев при принятии решения о постоянном месте жительства в соответствии со следующими двумя критериями: а) место, в котором данное лицо проживало непрерывно большую часть времени в течение последних 12 месяцев (а именно не менее шести месяцев и одного дня), не считая кратковременного отсутствия на период отпуска или командировки, или в котором данное лицо намерено прожить еще не менее шести месяцев; б) место, в котором данное лицо проживало непрерывно, по крайней мере, в течение последних 12 месяцев, не считая кратковременного отсутствия

на период отпуска или командировки, или в котором данное лицо намерено прожить еще не менее 12 месяцев» (пункт 1.463). Документ также содержит рекомендацию, в соответствии с которой «лица, часто переезжающие с места на место и не имеющие постоянного места жительства, должны регистрироваться в месте их нахождения в момент переписи» (пункт 1.464)<sup>9</sup>. Большинство людей будут указывать, что их постоянным местом жительства является место нахождения их основного жилья, т. е. место, в котором лицо проводит большую часть своего времени в течение года.

<sup>9</sup> См. также *Рекомендации по статистике международной миграции*, Первое пересмотренное издание.

2.15. МРСТ-2008 не определяют пороговый срок, по истечении которого место пребывания лица становится его постоянным местом жительства. Поэтому настоящее *Руководство* рекомендует странам руководствоваться процитированными выше рекомендациями Организации Объединенных Наций в целях более эффективного обеспечения международной сопоставимости статистики туризма, а также потому, что данные рекомендации согласуются с одногодичным критерием, используемым в Национальных счетах и Платежном балансе для определения страны постоянного проживания.

2.16. В статистике туризма, а также в демографической статистике, статистике миграции и статистике платежного баланса, существует один случай, когда, для того чтобы страна или место считалось постоянным местом жительства лица, данному лицу необязательно проживать в такой стране или таком месте в течение одного года. Так, в том случае, когда лицо иммигрировало в какое-либо место в прошлом году и намеревается прожить в нем в течение более чем одного года, такое место считается постоянным местом жительства данного лица сразу с момента его прибытия туда.

2.17. РПБ-6 (пункт 4.117) и *Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда*, Второе пересмотренное издание (пункт 1.463) предлагают дополнительные основания для определения страны постоянного проживания домашнего хозяйства, которые применимы также и для целей определения постоянного места жительства. Такие дополнительные основания для удобства приведены во вставке II.1, а во вставке II.2 приведена информация по данному вопросу на примере конкретной страны.

#### Вставка II.1

##### **Концепция страны постоянного проживания домашних хозяйств в статистике платежного баланса**

4.117. Домашнее хозяйство является резидентом экономической территории, в пределах которой члены этого домашнего хозяйства располагают или намереваются располагать жильем или рядом жилищ, которые рассматриваются или используются членами этого домашнего хозяйства в качестве основного места жительства. Пребывание или намерение находиться на территории на протяжении **одного года и более** является достаточным условием для того, чтобы считалось, что основное место жительства находится на этой территории. Если нет полной уверенности в том, какое из жилищ является основным местом жительства, последнее определяется исходя из проводимого в нем периода времени, а не на основании других факторов, таких как присутствие других членов семьи, стоимость, размер или продолжительность срока владения.

4.118. Физические лица, входящие в состав одного домашнего хозяйства, должны являться резидентами одной и той же территории. Если член существующего домашнего хозяйства покидает территорию, резидентом которой является его



домашнее хозяйство, он перестает быть членом этого домашнего хозяйства. В результате такого определения использование домашнего хозяйства в качестве институциональной единицы не противоречит определению резидентной принадлежности на индивидуальной основе.

4.126. Иногда физические лица тесно связаны с двумя и более территориями, например, они могут владеть жилыми помещениями не на одной, а на нескольких территориях, проводя в них продолжительные периоды времени. В случае физических лиц, не находящихся и не имеющих намерение непрерывно находиться на какой-либо одной территории на протяжении одного года, основным фактором является то, на какой территории находится их основное место жительства. В случае отсутствия основного места жительства или наличия двух и более основных мест жительства, расположенных в разных странах, резидентная принадлежность определяется исходя из того, на какой территории лицо проводит большую часть времени на протяжении года. В статистических целях таких лиц необходимо классифицировать как резидентов только одной экономики, что, ввиду наличия прочных связей с другими экономиками, может потребовать дополнительной информации.

Источник: Международный валютный фонд, 2009 год.

## Вставка II.2

### Определение страны постоянного проживания: пример Австрии

В Австрии для целей наблюдения за национальным туризмом лицам, составляющим статистику туризма, нет необходимости задумываться об определении «страны постоянного проживания», поскольку они используют образец обследования, посвященного национальному туризму, полученный из Центрального реестра резидентов министерства внутренних дел. В данном реестре зарегистрированы все лица, имеющие основное или неосновное место жительства на территории Австрии. Критерии резидентной принадлежности определяются регистратором. Для целей составления статистики туризма необходимо определить только постоянное место жительства в пределах страны.

Источник: Статистическое управление Австрии, 2013 год.

## В.2. Обычная среда какого-либо лица

2.18. Тогда как понятие резидентной принадлежности является основным для статистики платежного баланса, национальных счетов и международной торговли услугами, понятие «обычная среда» является характерным для статистики туризма, в которой оно используется в качестве определяющего условия, дополняющего условие резидентной принадлежности.

2.19. Понятие обычной среды играет одну из основных ролей в статистике туризма: для того чтобы поездка считалась туристской, путешественник, совершающий путешествие, должен покинуть свою обычную среду (пункт 2.9 МРСТ-2008).

2.20. МРСТ-2008 (пункт 2.21) содержит следующее определение: «Обычная среда какого-либо лица является одним из основных понятий в сфере туризма и определяется как географический район (хотя и необязательно сплошной по территории), в пределах которого то или иное лицо ведет свою повседневную деятельность».

2.21. Четкое определение «обычной среды», несомненно, является крайне важным для определения и анализа внутреннего туризма, но может быть важным также и для международного туризма (см. раздел D), как в том



случае, когда иммиграционные власти применяют к населению, проживающему вблизи национальных границ, особые условия, отказываясь от обычных иммиграционных процедур, в целях облегчения регулярных поездок такого населения через границу.

2.22. Однако, несмотря на неоднократные попытки, разработать единое общемировое статистическое и оперативное определение понятия «обычная среда какого-либо лица» так и не удалось — ввиду существующих как между странами, так и внутри стран различий с точки зрения плотности населения, транспортной доступности, культурных традиций, близости национальных или административных границ и других факторов (см. пункт 2.24 МРСТ-2008).

### Вставка II.3

#### Исследование в целях определения понятия «обычная среда»

В 2002 году была создана рабочая группа под руководством Комиссии по туризму Канады (КТК) и Института туристических исследований (ИТИ) Испании для целей изучения опыта разных стран в области определения обычной среды и выработки предложения относительно порядка оперативного определения понятия «обычная среда» применительно к внутреннему туристическому продукту.

В рамках такой работы ИТИ провел исследование результатов выбора разных критериев для определения обычной среды исходя из количества туристских поездок (за исключением коротких поездок в дачные дома).

Некоторые важные выводы, сделанные по результатам проведенного исследования, следует процитировать.

«В ходе исследования опытным путем было доказано, что как в Испании, так и в Канаде различия в выборе оперативных определений понятия «обычная среда»... влекут... существенные различия в размере оценок совокупного объема туризма» (стр. 30 англ. текста).

«Между оперативными определениями, используемыми разными странами или внутри отдельных национальных юрисдикций в ходе проведения ими внутренних обследований и анализа сферы путешествий, не существует международной или внутренней согласованности» (стр. 30 англ. текста).

«Использование понятия «обычная среда» в качестве критерия определения категории респондентов вносит субъективность, путаницу и бессистемную вариативность при предоставлении респондентами информации о своих путешествиях» (стр. 30).

«С другой стороны, использование просто критерия дальности путешествия создает ложное впечатление об объективности, маскируя субъективные различия в способности респондентов вспоминать и точно оценивать дальность путешествия, что влечет повышение степени неконтролируемой вариативности и изменчивости последующих статистических данных» (стр. 30 англ. текста).

«Еще один критерий, применяемый для определения покидания обычной среды, — пересечение административной границы — мог бы послужить произвольным общим показателем, используемым в качестве «минимальной основы сопоставления» для целей подготовки международной отчетности, составления сводной статистики и проведения анализа» (стр. 30 англ. текста).

«Однако для Канады (и, возможно, для других стран, имеющих очень большую территорию и такую же низкую плотность населения, таких как Австралия и Российская Федерация) ввиду чрезвычайно большого размера некоторых административно-территориальных единиц в малонаселенных регионах (территория которых превышает общую территорию многих других стран) требуется применение какого-то дополнительного критерия» (стр. 31 англ. текста).

2.23. Исходя из доказательств, которые были получены в ходе данного исследования и в целом по-прежнему являются состоятельными, а также исходя из соответствующих рекомендаций, содержащихся в МРСТ-2008 (пункты 2.21–2.28 и 2.50–2.53), оперативное определение обычной среды какого-либо лица должно быть гибким. Для целей определения обычной среды рекомендуется использование следующих четырех возможных критериев:

- a) частота поездок (за исключением посещения дачных домов);
- b) продолжительность поездки;
- c) пересечение административных или национальных границ;
- d) расстояние от постоянного места жительства.

Ни один из данных критериев не является доминирующим. Однако крайне важными являются такие критерии, как частота и продолжительность, а другие два критерия рекомендуется, по возможности, применять для целей определения обычной среды (пункт 2.53 МРСТ-2008). При распространении информации о результатах анализа каждая страна должна четко указывать использованные критерии.

#### В.2.1. Критерий частоты поездок

2.24. Места, регулярно посещаемые в рамках повседневной деятельности, считаются обычной средой лица, независимо от расстояния до таких мест. Например, регулярные поездки, совершаемые через национальную границу для целей посещения магазинов, не должны считаться туристскими поездками. Поездки на работу или учебу, еженедельные посещения церкви, посещения членов семьи в больнице и регулярные посещения врачей также представляют собой примеры путешествий в пределах обычной среды лица и поэтому не считаются туристскими поездками (см. пункты 2.23–2.24 МРСТ-2008).

2.25. С другой стороны, дачные дома, даже если они посещаются часто или регулярно, считаются находящимися за пределами обычной среды (пункт 2.28 МРСТ-2008), поскольку такие посещения представляют собой перерыв в обычной повседневной (в большинстве случаев городской) жизни. Только в определенных исключительных случаях (в частности, когда дачный дом находится на территории той же самой местности, на которой находится постоянное место жительства лица, в результате чего дальность поездки является не большой, а административные границы не пересекаются (как иногда это бывает в странах Европы, например, в Австрии) поездки в такой дачный дом могут не считаться туристскими поездками.

2.26. Не каждое второе жилье обязательно является дачным домом. Например, если семья живет в сельской местности рядом с городом, один член домашнего хозяйства работает в центре города, и домашнее хозяйство владеет на праве собственности или аренды вторым жильем в городе, оба жилья считаются частью обычной среды и поэтому не являются дачными домами. Жилье следует классифицировать как дачный дом на основании информации, предоставленной респондентом, либо в том случае, если использование такого жилья в качестве дачного дома является очевидным.

2.27. Проживание в местах платного размещения вблизи постоянного места жительства (например, в гостинице или на курорте) не считается туристской деятельностью, за исключением случаев, когда место размещения находится за пределами обычной среды (пункты 2.52–2.53 МРСТ-2008).

2.28. Фактор повторяемости поездок, совершаемых лицом, может повлиять на то, классифицируются ли такие поездки как туристские или нет (пункты 2.23–2.24 МРСТ-2008 и вставка II.4 ниже). В этой связи:

- регулярные поездки в одно и то же место, совершаемые один и более раз в неделю, обычно не считаются туристскими поездками; такие места считаются частью обычной среды путешественника (в данном случае критерий частоты поездок применяется для целей определения обычной среды);
- поездки, совершаемые (независимо от того, насколько часто) студентами для передвижения между их местом учебы и постоянным местом жительства домашнего хозяйства, которому они принадлежат, также выходят за рамки туризма, поскольку оба места являются частью обычной среды студентов;
- аналогичным образом поездки, совершаемые рабочими для передвижения между их местом работы и постоянным местом жительства домашнего хозяйства, которому они принадлежат, также выходят за рамки туризма, поскольку оба места являются частью обычной среды рабочих.

#### Вставка II.4

##### **Повторяемость поездок**

Для целей маркетингового анализа выявление «повторных» поездок, совершаемых одними и теми же лицами, часто рассматривается в качестве важного показателя удовлетворенности. Многие страны, собирая информацию от путешественников, задают вопросы о повторяемости поездок, группируют такие результаты и считают, что степень повторяемости является положительным показателем заинтересованности посетителя в месте назначения поездки. Однако повторяемость поездок не должна быть настолько высокой, чтобы посещаемое место стало частью обычной среды посетителя.

#### Вставка II.5

##### **Критерий частоты поездок «один раз в неделю», применяемый в Австралии**

Австралийская организация по исследованию туризма «Tourism Research Australia» для определения «обычной среды» применяет критерий частоты поездок «один раз в неделю». Другими критериями, относящимися к обычной среде, являются то, совершает ли респондент поездки к своему обычному месту работы или учебы и обратно, и то, являются ли его поездки неотъемлемой частью его работы (например, работы водителя автобуса или члена экипажа самолета).

Источник: Австралийское статистическое бюро, 2013 год.

### В.2.2. Критерий продолжительности поездки

2.29. МРСТ-2008 (пункт 2.33) рекомендуют странам «определить минимальную продолжительность остановок для того, чтобы они считались туристскими посещениями». Примеры критерия минимальной продолжительности поездки по некоторым странам приведены в таблице II.1.

### В.2.3. Критерий административной границы

2.30. Одним из критериев должен быть критерий пересечения административной границы в сочетании, при необходимости, с критерием физического расстояния (пункты 2.52–2.53 МРСТ-2008). В некоторых небольших странах (в особенности в небольших островных странах), исходя из данных критериев, все перемещения резидентов внутри страны могут считаться происходящими в пределах их обычной среды, что означает отсутствие в таких странах внутреннего туризма.

### В.2.4. Критерий расстояния

2.31. Каждая страна для целей определения обычной среды должна установить пороговое значение расстояния исходя из текущего поведения посетителей. Примеры пороговых значений расстояния по некоторым странам приведены в таблице II.1.

Таблица II.1  
Критерии определения обычной среды в отдельных странах

Критерий/ Страна	Расстояние (км)	Административные границы	Самооценка посетителей	Частота посещений	Продолжительность (часы)
Австрия		√	√	два раза в месяц	
Чили	30			один раз в неделю	
Финляндия	30–50			один раз в неделю	
Франция	100		√		
Индонезия	100	√	√		
Ирландия			√	один раз в неделю	
Израиль			√		5
Латвия		√	√	ежедневно	
Нидерланды	10				2
Саудовская Аравия	80			один раз в месяц	
Швейцария			√		4
Соединенные Штаты	80–120				
Кипр	50			ежедневно	
Чешская Республика		√	√	один раз в неделю	3
Нидерланды					
Швеция	50				
Словения	50			10 посещений за три месяца	
Соединенное Королевство					3
Южная Африка	50				
Испания			√		
Португалия			√		
Германия		√	√		

## В.2.5. Резюме

2.32. Для целей определения обычной среды странам следует использовать следующие критерии: частота поездок, продолжительность поездки, пересечение административных границ и расстояние от постоянного места жительства. Сочетание таких критериев предназначено для исключения регулярных поездок через субнациональные (муниципальные или региональные) или национальные границы, в особенности применительно к населению, проживающему вблизи таких границ или часто путешествующему между постоянным местом жительства их домашнего хозяйства и местом их работы или учебы (гипотетический пример приведен во вставке II.6, а примеры стран — во вставках II.7—II.11).

## Вставка II.6

## Определение обычной среды: гипотетический пример

Страна А использует 3 критерия для определения обычной среды				
Критерий	↓	Путешественник 1	Путешественник 2	Путешественник 3
Частота поездок (регулярно, не регулярно, один раз в неделю)	применимо	нерегулярно	нерегулярно	регулярно, один раз в неделю
Продолжительность поездки (установлена в 4 часа)	применимо	более 4 часов	более 4 часов	более 4 часов
Административные границы (да/нет)	не применимо	нет	нет	да
Расстояние (установлено в 50 км)	применимо	превышает 50 км	не превышает 50 км	превышает 50 км
		↓	↓	↓
		Посетитель	Не посетитель	Не посетитель

Страна В использует 4 критерия для определения обычной среды				
Критерий	↓	Путешественник 1	Путешественник 2	Путешественник 3
Частота поездок (регулярно, не регулярно, один раз в неделю)	применимо	нерегулярно	нерегулярно	регулярно, один раз в неделю
Продолжительность поездки (установлена в 4 часа)	применимо	более 4 часов	более 4 часов	более 4 часов
Административные границы (да/нет)	не применимо	нет	нет	да
Расстояние (установлено в 50 км)	применимо	превышает 50 км	не превышает 50 км	превышает 50 км
		↓	↓	↓
		Не посетитель	Не посетитель	Не посетитель

	Критерий не выполнен
	Критерий выполнен
	Критерий не применим

**Примечание.** Страны А и В должны определять, является ли местом назначения для путешествующего лица его дачный дом. Поездки в дачные дома обычно являются туристскими поездками.

**Вставка II.7****Определение обычной среды: пример Австралии**

Административно-территориальные единицы Австралии (например, районы местного самоуправления) с точки зрения административных границ очень сильно отличаются друг от друга. Критерий расстояния был сочтен подходящим как для сельских, так и для городских жителей. Таким образом, для целей определения обычной среды в Австралии применяются нижеприведенные правила.

*Однодневный посетитель* — посетитель, который совершил поездку протяженностью не менее 50 километров и отсутствовал дома в течение не менее четырех часов, но не остался в месте назначения поездки с ночевкой.

*Ночующий посетитель* — посетитель, который ночевал в месте, находящемся не менее чем в 40 километрах от своего дома, как минимум одну ночь.

Однодневное путешествие в рамках путешествия с ночевкой исключается, равно как и регулярные поездки, такие как поездки между местом работы или учебы и домом.

Источник: Австралийское статистическое бюро, 2013 год.

**Вставка II.8****Критерии определения обычной среды: пример Новой Зеландии**

В Новой Зеландии для того, чтобы турист был сочтен находящимся за пределами своей обычной среды, должно быть выполнено как минимум одно из следующих условий:

- он путешествует регулярным авиарейсом или паромом, курсирующим между островами;
- он совершает поездку протяженностью более 40 километров (в одну сторону) и за пределы района, в который он ездит на работу или который он посещает на ежедневной основе;
- он путешествует как международный турист.

Источник: Статистическое управление Новой Зеландии, 2013 год.

**Вставка II.9****Определение обычной среды: пример Австрии**

Статистическое управление Австрии выявляет внутренние и выездные поездки с помощью телефонных опросов (выборочных автоматизированных личных опросов по телефону). Поэтому определение обычной среды, используемое в настоящее время, является широким. Оно не предусматривает минимальную продолжительность поездки, однако учитывает субъективные ощущения респондента относительно того, должна ли его поездка считаться туристской.

Респондентов сначала спрашивают о том, совершали ли они поездки для личной или деловой цели, что может включать посещение друзей или родственников либо дачного дома, принадлежащего респондентам (поскольку респонденты часто думают, что такие поездки не считаются). Респонденты, утвердительно ответившие на этот вопрос, информируются о том, что поездки, совершаемые в пределах обычной среды (то есть поездки в пределах территории, на которой респондент непосредственно живет и работает или учится, и поездки в другие часто посещаемые места, даже если они находятся относительно далеко от дома), а также регулярные поездки (совершаемые в среднем один раз в две недели или чаще) не должны учитываться.

Источник: Статистическое управление Австрии, 2013 год.

**Вставка II.10****Определение обычной среды: пример Грузии**

В контексте статистики туризма Национальное агентство по туризму Грузии использует одновременно два критерия для целей классификации: место и регулярность.

Критерий места учитывает муниципальную структуру страны, т.е. для целей определения обычной среды крайне важным является установление того, совершал ли внутренний путешественник поездку за пределы своего муниципалитета. Путешествие в пределах муниципалитета, в котором путешественник проживает, считается передвижением в пределах обычной среды. Соответственно, такие путешественники исключаются из категории внутренних посетителей.

Второй критерий определяет конкретную частоту посещений, которая считается регулярной. В частности, если грузинский внутренний путешественник посещает другой муниципалитет реже одного раза в две недели, такое посещение не считается регулярным и, соответственно, классифицируется как внутреннее. И наоборот, посещения, совершаемые чаще, чем один раз в две недели, не классифицируются как внутренние посещения, поскольку они считаются регулярными поездками, т.е. такие путешественники исключаются из категории внутренних посетителей.

С помощью вышеуказанных методов Национальное агентство по туризму проводит ежемесячные индивидуальные обследования внутренних посетителей. В ходе обследований осуществляется сбор информации у репрезентативной выборки постоянного населения (800 респондентов) в возрасте 15 лет и выше, совершавшего поездки по стране в течение последнего месяца.

**Источник:** Национальное агентство по туризму Грузии, 2013 год.

**Вставка II.11****Определение обычной среды: пример Египта**

В Египте принято определение обычной среды, базирующееся на критерии привычки, в соответствии с которым поездка считается совершаемой в пределах обычной среды, если она является повторяющейся, независимо от географического местоположения и сроков поездки.

**Источник:** Министерство туризма Египта, 2011 год.

**В.3. Статистические единицы****В.3.1. Посетитель**

2.33. **Посетитель** — это путешественник, совершающий туристскую поездку. **Туристская поездка** — это поездка, совершаемая только одним посетителем. Однако лицо (как посетитель) может совершить несколько туристских поездок в течение периода наблюдения, и каждый раз его пребывание в качестве посетителя является «временным» (пункт 1.11 МРСТ-2008).

2.34. **Посетители** представляют собой подгруппу путешественников. (Понятие «путешественник» в неявной форме применяется в Платежном балансе: в РПБ-6 в настоящее время вместо него используются термины «резидент и нерезидент»). При составлении статистики туризма крайне важно разграничивать понятия «посетитель» и «путешественник».

2.35. **Состояние посетителя** является временным, что указывает на взаимосвязь между путешественником и страной или местом, которые он посещает. Для того чтобы считаться посетителем, лицо должно посетить какое-либо



место (например, муниципалитет, регион, страну или другое территориальное образование). Для того чтобы место считалось посещенным (и, соответственно, для того чтобы соответствующий путешественник мог считаться посетителем в таком месте), путешественник должен находиться в таком месте в течение минимально необходимого срока и заниматься деятельностью какого-либо рода, даже если такая деятельность по своему характеру не является экономической (например, бесплатное посещение какой-либо достопримечательности). Проезд через какое-либо место (например, транзит через город) без остановки в нем не считается посещением для целей статистики туризма (хотя он может иметь значение для изучения мобильности в целях определения, например, того, где может понадобиться строительство дорожной инфраструктуры).

2.36. Следует помнить о том, что наблюдение за туристскими поездками или посещениями (см. разделы В.3.2 и В.3.3 ниже) — это не то же самое, что наблюдение за потоками «посетителей» (как лиц), поскольку одно лицо может совершить более одной поездки в течение периода наблюдения (пункт 2.34 МРСТ-2008). Однако используемые формулировки зачастую являются двусмысленными, упоминая о лицах, а не о поездках. Поездка — это статистическая единица статистики туризма, а посетитель — атрибут поездки.

### В.3.2. Туристская поездка

2.37. МРСТ-2008 (пункт 2.9) определяют туристскую поездку как поездку, совершаемую посетителем в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его обычной среды, на срок менее года с любой главной целью, за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения.

2.38. Однако поездка может рассматриваться с двух разных точек зрения:

- a) с точки зрения путешественника (посетителя); и
- b) с точки зрения места или мест посещения.

Значение термина «поездка» в одном случае немного отличается от его значения в другом случае.

2.39. *Значение термина «поездка» с точки зрения путешественника (посетителя).* Информация об аспектах или атрибутах поездки путешественника (посетителя) обычно собирается с помощью обследований путешественников (посетителей). В этом случае термин «поездка» означает поездку из обычной среды путешественника и обратно, включая все посещенные места назначения. С этой точки зрения, поездка туда и обратно часто включает посещения разных мест с остановкой различной продолжительности в каждом из них.

2.40. *Значение термина «поездка» с точки зрения мест посещения.* Такое значение применяется в тех случаях, когда собираемые данные сфокусированы на месте назначения (будь то на всей стране или на каком-либо месте внутри страны), которому необходима информация о количестве посетителей и атрибутах их посещений. Информация обычно собирается с помощью обследования посетителей в фактическом месте назначения. В этом случае термин «поездка» означает посещение путешественником (посетителем) конкретно этого места назначения (а не других возможных мест назначения в ходе поездки туда и обратно, совершаемой таким путешественником).



2.41. На национальном уровне поездки измеряются по-разному, в зависимости от соответствующего вида туризма. В случае статистики внутреннего и выездного туризма термин «поездка» означает все виды туристской деятельности, которой путешественник (посетитель) занимается с момента его отъезда из своей обычной среды и до момента его возвращения. В случае статистики въездного туризма термин «поездка» означает «путешествие посетителя» (см. пункт 2.35 выше) «с момента въезда в страну» (место) «до момента выезда» (см. пункт 2.30 МРСТ-2008) и исключает любые посещения других мест назначения (других стран).

### В.3.3. Туристское посещение

2.42. Поездка (с точки зрения места ее начала или с точки зрения мест посещения) может рассматриваться как состоящая из одного или нескольких посещений разных мест, считающихся разными местами назначения, либо как имеющая единственное (общее) место назначения. Если степень подробности собираемых данных является очень высокой, количество посещений может быть таким же, как количество пребываний в том или ином месте.

2.43. Сведения о посещениях отдельных мест назначения на территории страны обычно собираются с помощью обследований в таких местах назначения. В случае совершения посетителем поездки, состоящей из нескольких мест назначения, в ходе которой он посетил, например, три места назначения (см. главу III, раздел С.2.2.2), он может быть включен в число людей, посетивших каждое из таких мест назначения. Другими словами, в случае суммирования статистических данных о количестве посетителей таких мест назначения они будут отражать все три посещения, совершенные данным посетителем. Однако с точки зрения статистики, составляемой на национальном уровне, такое лицо считается совершившим только одно посещение или только одну поездку. Соответственно, на национальном уровне статистические данные о посещениях мест назначения (местных или региональных) не могут быть суммированы для целей составления статистических данных о количестве посещений или поездок.

2.44. В одном конкретном случае одно лицо в рамках одного путешествия совершает разные остановки в какой-либо стране, не являющейся страной его постоянного места жительства (с точки зрения статистики въездного туризма считающиеся «поездками»). Это может произойти в том случае, когда яхта или круизное судно совершает несколько остановок в одной и той же стране в ходе одного круиза (или в ходе одной поездки туда и обратно). В этом случае возникает вопрос, должна ли каждая из таких остановок подсчитываться отдельно, или же все такие остановки должны считаться как одно посещение, совершенное одним посетителем. Ответ на этот вопрос будет зависеть от того, какая статистическая единица представляет интерес: лицо, совершающее поездку (туда и обратно), или само посещение (сам въезд). В последнем случае въехавшее лицо является просто атрибутом посещения, не связанным с предыдущими остановками, совершенными в ходе того же самого круиза. Данный аспект более подробно рассматривается в пункте 3.39 ниже.

2.45. Выявление туристских посещений в определенных редких случаях может быть затруднительным. Например, нерезидент, проживающий в стране для целей работы на предприятии, являющемся резидентом (совершающий нетуристскую поездку), может также посещать пляж для целей отдыха или ездить на экскурсии в другое место на территории этой страны в выходные дни. Дипломаты могут совершать путешествия для личных целей в пределах

страны, в которую они командированы (см. пункт 2.45 МРСТ-2008). Обычно данный факт может не являться статистически существенным, однако в некоторых местах, в которых дипломаты составляют значительную часть населения (например, в Брюсселе и Люксембурге), необходимо будет сделать поправку.

#### В.3.4. Путешествующая компания и путешествующая группа

2.46. Посетители, являющиеся центральным объектом наблюдений в сфере туризма, не всегда путешествуют в одиночку. Путешествующая компания определена в МРСТ-2008 (пункты 3.2–3.5) как «посетители, совершающие совместную поездку, расходы которых объединяются». Типичная путешествующая компания состоит из членов семьи, путешествующих вместе, друзей или других связанных каким-либо образом лиц. Поскольку часть расходов путешествующей компании (на проезд, проживание и питание), большинство таких расходов или все такие расходы оплачиваются совместно, отнести расходы на отдельных членов путешествующей компании невозможно.

2.47. Путешествующая компания не является «домашним хозяйством» в том смысле, в котором этот термин используется в статистике домашних хозяйств (в Национальных счетах), поскольку путешествующая компания представляет собой не стабильную, а случайную хозяйственную единицу, существующую только на протяжении поездки. Однако во многих случаях путешествующая компания состоит из всех членов домашнего хозяйства, например, из супружеской пары или членов семьи, путешествующих вместе. В статистике туризма туристские расходы относятся отдельно на каждое лицо, совершающее поездку, а не на путешествующую компанию в целом. Таким образом, после определения суммы расходов путешествующей компании на счет каждого из ее членов относятся связанные с ним расходы, и именно такие индивидуальные расходы учитываются при оценке общих туристских расходов.

2.48. Таким образом, в случае совместных расходов расходы каждого из членов путешествующей компании будут оцениваться усредненным образом — либо как простое среднее значение (одинаковое для всех продуктов), либо в зависимости от потребленных продуктов, с помощью более сложных формул. Такие формулы могут учитывать возрастную структуру путешествующей компании, например, количество детей и взрослых в составе компании (см. пункт 4.78 ниже). Полученные оценки затем прибавляются к цифрам, соответствующим индивидуальным расходам (пункт 4.36 *i*) и вставка 4.2 МРСТ-2008), в целях определения расходов каждого отдельного лица.

2.49. В этой связи важно собрать информацию о размере путешествующей компании, поскольку он напрямую влияет на показатель среднесуточных расходов на одного члена путешествующей компании. Такая информация также важна для целей составления планов для мест назначения (например, при определении размеров гостиничных номеров).

2.50. Важным также является сбор информации о составе путешествующей компании, в особенности в случае с семьями с детьми, которые представляют собой особый сегмент рынка и имеют особые интересы и потребности (например, потребности в сиделках, организации мероприятий для детей и особых формах присмотра). В данном случае возрастная структура путешествующей компании, равно как и ее размер, также влияют на показатель среднесуточных расходов на одного члена путешествующей компании (см. пункт 4.78 ниже и пункты 3.2–3.5 МРСТ-2008).

**Вставка II.12****Каким образом рассматривать посетителей, являющихся детьми, при определении состава выборки?**

Возрастных ограничений, связанных с определением термина «посетитель», не существует. Соответственно, в статистике дети считаются посетителями, если они удовлетворяют стандартным критериям данного определения. В большинстве случаев дети путешествуют в составе путешествующей компании, обычно вместе с взрослыми членами своей семьи. Некоторые дети путешествуют в одиночку, однако их количество обычно не считается статистически значимым. Поскольку дети чаще всего путешествуют вместе с взрослыми (будь то членами семьи или другими лицами), характеристики их поездки обычно определяются характеристиками поездки сопровождающих их взрослых.

В основе статистического проектирования обследований на границе (в отношении международных посетителей) и обследований домашних хозяйств (в отношении внутренних посетителей) обычно лежит определенная выборка лиц. В обследованиях домашних хозяйств осуществляется выбор домашних хозяйств, после чего обычно выбираются все лица, входящие в состав домашнего хозяйства, тогда как в обследованиях на границе обычно выбираются все лица, находящиеся на борту самолета, автобуса или автомобиля.

В некоторых странах используется определенный минимальный возраст, в результате чего опрос и сбор соответствующей информации осуществляются только в отношении лиц, например, старше 16 лет. В таких случаях в результате применения процедуры валового исчисления в выборку должны быть включены только лица старше определенного минимального возраста, и туристские расходы должны определяться в отношении только этой группы населения.

В случае обследований домашних хозяйств валовое исчисление является простой процедурой, поскольку обследуемое население может быть определено по возрастной группе (например, по результатам переписи населения). В случае же обследований на границе это вряд ли возможно, поэтому валовое исчисление для целей определения точного количества обследуемого населения будет проблематичным.

Валовое исчисление данных выборки (в составе только взрослых посетителей) для целей определения совокупного количества обследуемого населения (всех посетителей, включая взрослых и детей) приведет к возникновению погрешности в оценке совокупных расходов посетителей. Средние расходы детей обычно меньше средних расходов взрослых, а средние расходы лиц, путешествующих в составе компаний, обычно меньше средних расходов лиц, путешествующих в одиночку, поскольку путешествующие компании, например, живут в ходе путешествия вместе и путешествуют в одной машине.

Поэтому рекомендуется не исключать детей из выборки. Поскольку дети в большинстве случаев путешествуют в составе компаний, информация о детях может собираться с помощью сопровождающего их взрослого.

2.51. Путешествующая компания может состоять из членов разных домашних хозяйств, что может вызвать определенные сложности в ходе сбора данных по внутреннему и выездному туризму в тех случаях, когда рекомендуемым методом сбора данных являются обследования домашних хозяйств. В таких случаях единицей выборки обычно является домашнее хозяйство. В случае включения домашнего хозяйства в выборку для проведения опроса выбирается один или все члены такого домашнего хозяйства. В тех случаях, когда выбранное лицо совершило поездку в составе путешествующей компании, включав-

шей члена другого домашнего хозяйства, информация должна быть получена только о характеристиках поездки, относящихся к выбранному лицу. Информацию относительно члена другого домашнего хозяйства получать не следует, поскольку существует вероятность того, что такое другое домашнее хозяйство тоже будет включено в выборку домашних хозяйств. Однако в тех случаях, когда члены путешествующей компании, относящиеся к разным домашним хозяйствам, несли расходы совместно, такая информация должна быть зафиксирована в целях обеспечения правильного расчета средних расходов на одного посетителя. К счастью, члены разных домашних хозяйств, скорее всего, несут расходы по отдельности, а не совместно.

#### Вставка II.13

##### **Выборочное обследование расходов на одно лицо: пример Австрии**

В проводимых в Австрии выборочных обследованиях, касающихся внутренних и выездных поездок австрийцев в возрасте 15 лет и выше, вопросы о расходах (отличающиеся от всех других вопросов) формулируются с учетом всех сопровождающих членов домашнего хозяйства в целях упрощения таких вопросов для респондентов. В основе таких вопросов лежит предположение о том, что большинство расходов оплачиваются в интересах всей семьи. В целях валового исчисления полученных статистических данных необходимо осуществить разбивку расходов по отдельным лицам. Поэтому среди сопровождающих членов домашнего хозяйства определяется количество как взрослых, так и детей. При разбивке расходов делается допущение, согласно которому взрослые совместно несут расходы детей.

Источник: Статистическое управление Австрии.

2.52. В случае путешествующих компаний, основной целью поездки должна считаться такая цель, которая сыграла *центральную* роль в принятии путешествующей компанией как единицей решения о совершении такой поездки, т.е. цель, в отсутствие которой компания не совершила бы поездку (см. раздел С.1.1 настоящей главы).

2.53. Независимо от того, каким образом такая центральная цель определена, каждый отдельный член путешествующей компании, если ему задать соответствующий вопрос, может указать другую причину поездки. Такая информация может иметь большую ценность при проведении маркетингового анализа. Например, в том случае, когда посетитель прибывает в какое-либо место для участия в конференции, и при этом его сопровождают члены его семьи, основной целью для такой путешествующей компании является участие в конференции, даже несмотря на то, что сопровождающие члены семьи, которые приехали для осмотра различных достопримечательностей, участие в конференции принимать не будут.

2.54. Другим видом туристской единицы является путешествующая группа, состоящая из отдельных посетителей или путешествующих компаний, путешествующих совместно в рамках тура, организованного для них третьим лицом (обычно специализированной организацией). Примерами могут служить групповая туристская поездка с полным обслуживанием или группа молодежи, например, выезжающая в один и тот же организованный летний лагерь. Каждый из участников такой группы участвует в совместных расходах на оплату заранее определенного комплекса услуг (обычно включающего услуги по перевозке и размещению), но при этом сохраняет полный и самостоя-

тельный контроль за другими расходами. Доля каждого из участников в общих расходах полностью определена и часто равна сумме, выплаченной каждым таким участником для присоединения к путешествующей группе. Не все комплексные туры предусматривают присоединение путешественников к группе; некоторые такие туры, сформированные по запросу, позволяют лицам путешествовать в одиночку (или в составе путешествующих компаний).

2.55. Для целей определения путешествующей группы или путешествующей компании рекомендуется использовать следующие критерии:

- если все лица, входящие в группу, платят поддающуюся определению (но не обязательно одинаковую) сумму, такая группа является «путешествующей группой»;
- если в составе группы имеется (как минимум) одно лицо, которое не платит поддающуюся определению сумму на поездку или в ходе поездки, такая группа является «путешествующей компанией», поскольку, по крайней мере, часть расходов является объединенной.

Из практических соображений странам рекомендуется признавать то, что в большинстве случаев путешествующая компания состоит из членов домашнего хозяйства (определенных с помощью обследований домашних хозяйств), путешествующих вместе. Однако составители статистики должны помнить о том, что домашние хозяйства как таковые не путешествуют.

#### Вставка II.14

##### **Путешествующая группа или путешествующая компания? Гипотетический пример**

Группа в составе четырех молодых совершеннолетних людей путешествует вместе на автомобиле из Бельгии на юг Франции. Они совместно принимают решения, например, о том, что делать и куда ехать. Один из четырех человек является владельцем автомобиля. Принято решение о том, что расходы на бензин распределяются среди всех четырех человек, а также о том, что три других путешественника выплатят владельцу автомобиля компенсацию за использование автомобиля в ходе поездки (эквивалентную его износу). Несмотря на то, что создается впечатление, что четыре путешественника «объединили» свои расходы, на самом деле каждый из них платит конкретную сумму на поездку и в ходе поездки, и следовательно, это путешествующая группа.

2.56. В просторечии слово «поездка» может использоваться применительно либо к путешественнику, либо к путешествующей группе или путешествующей компании; однако в случае статистики туризма это не так. Поездка, совершаемая группой или компанией в составе  $n$  человек, считается представляющей собой несколько ( $n$ ) поездок. Соответствующие лица могут включать взрослых людей (мужчин и женщин) и детей<sup>10</sup>. Обычно наблюдения в отношении путешествующих компаний и путешествующих групп осуществляются не напрямую. Путешествующие компании и путешествующие группы не считаются единицами выборки, и их распределение в рамках генеральной совокупности не известно. Принадлежность к путешествующей компании или путешествующей группе является атрибутом посетителя.

<sup>10</sup> Особое внимание следует уделять тому, каким образом осуществляется измерение поездок (с помощью обследований на границе или обследований домашних хозяйств). См. также главу III, раздел D.2.1.



## С. Характеристики основных статистических единиц

### С.1. Характеристики туристских поездок

2.57. Характеристиками туристских поездок являются: (см. пункт 3.9 МРСТ-2008).

- основная цель;
- типы «туристского продукта»;
- продолжительность;
- место начала и место назначения поездки;
- виды транспорта;
- виды размещения.

2.58. Для целей анализа расходов способ организации поездки (например, в рамках комплексного тура или иным образом) также является значимой характеристикой, которая рассматривается в главе IV.

2.59. Страны могут быть заинтересованы в использовании дополнительных характеристик туристских поездок [таких как, например, время совершения поездки (месяц или точные даты)] для целей изучения сезонных колебаний. МРСТ-2008 не содержит никаких рекомендаций на этот счет.

#### С.1.1. Основная цель

2.60. МРСТ-2008 определяют «основную цель» поездки как «цель, в отсутствии которой данная поездка не состоялась бы» (пункт 3.10). С точки зрения туристских поездок такой основной целью должна быть «любая главная цель (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения» (пункт 2.9). Основная цель посетителей, путешествующих в составе путешествующей группы или путешествующей компании, рассматривается в разделе В.3.4.

2.61. В случае с лицами, путешествующими в одиночку, каждая туристская поездка имеет только одну основную цель, несмотря на то, что посетитель во время путешествия может заниматься также и второстепенными видами деятельности, отличающимися от основной цели поездки. Информация о второстепенных видах деятельности может собираться, если она имеет значение для целей проведения анализа: например, лицо, совершающее деловую поездку, может посвятить пару дней отдыху.

2.62. Основная цель поездки тесно связана с основными видами деятельности, запланированными путешественником к осуществлению во время своего пребывания в месте назначения поездки, и оказывает существенное влияние на уровень и структуру его расходов. Лицо, путешествующее в основном с деловой целью, обычно останавливается в гостиницах, которые (предлагая различные виды услуг) отличаются от гостиниц, используемых семьями для целей отдыха или посещения родственников или друзей. Деловые путешественники, например, обычно выбирают гостиницы, имеющие «бизнес-центры», тогда как семьи в большей степени заинтересованы в наличии мест, предназначенных для детей. При разработке политики в сфере туризма необходимо учитывать, что деловые посетители обращают внимание на различные стимулирующие факторы и требуют, чтобы их потребности были удовлетворены.

2.63. Как отмечалось ранее, выявление второстепенных видов деятельности посетителей может иметь значение для целей планирования, проведения

рекламных мероприятий и анализа политики в сфере туризма. В частности, выявление второстепенных видов деятельности может помочь лицам, ответственным за разработку политики, узнать, каким образом посетители реагируют на различные виды деятельности в месте назначения поездки и на стратегии, стимулирующие длительное пребывание в стране, регионе или месте посещения.

2.64. Выявление основной цели поездки (даже для лиц, путешествующих в одиночку) не всегда является простой задачей. Тем не менее критерий основной цели всегда должен быть одинаковым: «цель, в отсутствие которой данная поездка не состоялась бы». Например, лицо может посетить место назначения на два дня для деловой цели, а затем остаться там для осмотра достопримечательностей еще на три дня. Исходя из нашего критерия, такая поездка является деловой, а досуг (несмотря на то, что он является более продолжительным по времени и связан с большими расходами) относится к категории второстепенных видов деятельности: «отпуск, досуг и отдых». Такой же принцип применяется и применительно к супруге, которая, например, сопровождает лицо в ходе деловой поездки. Даже несмотря на то, что супруга приехала исключительно для цели проведения досуга, поездка в отсутствие деловой цели не состоялась бы. Таким образом, цель поездки относится к категории «деловые и профессиональные цели» (а «отпуск, досуг и отдых» рассматриваются как второстепенные виды деятельности).

2.65. Поездки, основной целью которых является работа, вступление путешественником в отношения работодатель-работник с предприятием, зарегистрированным в месте посещения (например, в качестве сезонного работника, нанимаемого для работы в сельском хозяйстве, строительстве или сфере туристских услуг, для сбора фруктов, работы официантом или строительства общественных сооружений), не считаются туристскими поездками, а такие путешественники не считаются посетителями. Напротив, если работодатель зарегистрирован в стране происхождения путешественника, а отношения работодатель-работник с ним заключены для целей работы над конкретной задачей в конкретной области деятельности и в течение определенного периода времени, такой путешественник будет считаться посетителем. Это необходимо в целях обеспечения согласованности с другими макроэкономическими системами (в частности, для целей статистики по международной торговле услугами). В этом случае, если количество таких путешественников является достаточно большим, важно создать под них отдельную категорию (пункты 2.35–2.38 МРСТ-2008).

2.66. С другой стороны, лица, путешествующие с целью показа какого-либо шоу, приглашенные лекторы или докладчики, а также технические специалисты, направленные для монтажа или ремонта оборудования, будут считаться посетителями, даже если они получают оплату в стране посещения, поскольку они не находятся в отношениях работодатель-работник, в которых производитель-резидент, как он определен в РПБ-6 (пункт 11.13), руководит работой таких посетителей и контролирует ее.

2.67. Относительно цели поездки МРСТ-2008 определяют две основные категории: личные цели и деловые цели. Категория личных целей состоит из восьми подкатегорий, и странам рекомендуется создавать дополнительные подкатегории (если они будут сочтены достаточно важными) в рамках любой из категорий (пункты 3.19–3.20 МРСТ-2008). В целях агрегирования и международной классификации и сравнений такие дополнительные подка-

тегории должны быть определены в соответствии с такой же иерархической структурой. С другой стороны, если количество случаев является недостаточным для того, чтобы сделать определенную на международном уровне подкатегорию значимой, возможно, необходимо будет объединить подкатегории. В любом случае разграничение «деловых» и «личных» целей и выявление поездок, совершаемых для лечебных и оздоровительных процедур, и поездок, совершаемых для образовательных целей, должны, как минимум, соответствовать требованиям, предъявляемым к составлению дополнительных данных по путешествиям, рекомендуемых для статистики Платежного баланса (см. РПБ-6, пункт 10.87).

2.68. Классификация туристских поездок по основной цели, представленная в МРСТ-2008 (пункты 3.14–3.21), конкретизирует предыдущие рекомендации, описывает возможное содержание каждой категории и подкатегории и включает новые категории, значимость которых возросла во всем мире с момента публикации *Рекомендаций по статистике туризма 1993 года*.

2.69. Основные подкатегории перечислены ниже. Следует отметить, что, с точки зрения включения данной рекомендуемой классификации в обследование посетителей, порядок перечисления категорий и подкатегорий может оказать существенное влияние на ответы, и поэтому при разработке обследования порядку перечисления должно быть уделено особое внимание. Рекомендуется, чтобы за вопросом первого уровня, направленным на определение того, является ли цель поездки личной либо деловой или профессиональной, следовали вопросы второго уровня, с помощью которых можно определить дополнительные детали (например, подкатегории «личных» целей).

#### **Классификация туристских поездок по основной цели**

1. Личные цели
  - 1.1. Отпуск, досуг и отдых
  - 1.2. Посещение друзей и родственников
  - 1.3. Образование и профессиональная подготовка
  - 1.4. Лечебные и оздоровительные процедуры
  - 1.5. Религия/паломничество
  - 1.6. Посещение магазинов
  - 1.7. Транзит
  - 1.8. Прочие цели
2. Деловые и профессиональные цели

2.70. Для классификации основной цели поездки некоторым странам может потребоваться адаптировать свои существующие классификации. Например, тем странам, в которые определенное число посетителей прибывает на круизных судах или яхтах в рамках поездки, которая включает также многочисленные посещения других мест и стран, следует предложить особую подкатегорию цели, позволяющую таким посетителям классифицировать себя как «совершающие круиз или занимающиеся яхтенным туризмом» в рамках подкласса «отпуск, досуг и отдых», без какой-либо другой цели или конкретного места назначения [хотя, как следует из нижеописанного опыта стран, это не всегда так (см. вставки II.15–II.17)].



**Вставка II.15****Изменение предложенного перечня целей**

Страны могут пожелать упростить предложенный перечень или, наоборот, использовать другую, более детальную классификацию. Это возможно, однако необходимо тщательно взвесить последствия.

Создавая новые подкатегории или включая рекомендуемые подкатегории, странам следует иметь в виду, что каждая подкатегория должна охватывать достаточное количество случаев, для того чтобы собранные ответы (полученные, как правило, с помощью метода выборки) давали статистически существенные результаты.

Например, некоторые острова Карибского бассейна продвигают услугу «медовый месяц» в качестве новой ниши на рынке, и отделы маркетинга настояли на том, чтобы включить такую услугу в качестве отдельной подкатегории цели поездки. Однако важно заранее обеспечить то, чтобы количество наблюдений в выборке являлось достаточным для получения совокупности статистически достоверных данных. В тех случаях, когда есть основания считать, что соответствующая совокупность будет являться небольшой, но, тем не менее, представляющей интерес для разработки политики в сфере туризма, более оптимально было бы собирать информацию о характеристиках таких лиц напрямую, с помощью анкеты, например, в местах размещения, обслуживающих данный сегмент рынка.

**Вставка II.16****Характеристики туристских поездок: пример Испании**

Ввиду увеличения числа посетителей Испании, возможным и статистически оправданным является включение дополнительных подразделов в состав таких подкатегорий целей, как досуг и деловые цели.

- Досуг:
  - гастрономический туризм;
  - культурный туризм;
  - спортивный туризм;
  - посещение сельской местности и пляжей (для отдыха);
  - другие виды досуга.
- Деловые цели
  - участие в торговых ярмарках, конгрессах и конференциях;
  - сезонные работы;
  - другие рабочие и деловые причины.

**Источник:** Институт туристических исследований (IET).

2.71. В тех странах, для которых одним из основных показателей является количество посетителей, находящихся на лечении, следует упоминать о том, что цель «лечебные и оздоровительные процедуры» относится к поездкам, совершаемым специально для получения медицинской помощи, независимо от того, является ли это решением самого посетителя или решением, например, медицинской коллегии или системы социального обеспечения. Это гарантирует согласованность со статистикой предложения и региональной политикой, целью которой является стимулирование развития предложения для таких посетителей.

## Вставка II.17

**Определение «круизного пассажира»: опыт Багамских Островов**

Утверждение о том, что «круизы не имеют места назначения», неприменимо к Багамским Островам, поскольку место или места назначения, посещаемые в ходе круиза, являются критериями для его выбора.

Карибская организация туризма определяет круизного пассажира как «однодневного посетителя особого типа, прибывающего на круизном судне, обычно находящегося в месте посещения менее 24 часов и ночующего на борту судна, даже несмотря на то, что судно остается в порту на ночь или в течение нескольких дней». Департамент исследований и статистики министерства туризма и гражданской авиации Багамских Островов определяет круизных посетителей как «лиц, посещающих остров Содружества Багамских Островов на круизном судне и использующих круизное судно для размещения».

В 2008 году Международная ассоциация круизных линий провела исследование рынка круизного туризма, в рамках которого были опрошены 2426 резидентов Соединенных Штатов в возрасте не менее 25 лет, доход домашних хозяйств которых составляет не менее 40 000 долларов. В ходе этого исследования респондентам было предложено назвать привлекательные места для круизного туризма, и 43 процента респондентов в качестве наиболее предпочтительного места назвали страны Карибского бассейна. В качестве других привлекательных мест были названы также Аляска, Багамские Острова, Гавайи и острова Средиземного моря/Греции. Восемьдесят процентов круизных туристов согласились с тем, что проведение отпуска в круизе является хорошим способом выбора мест назначения, которые они могут захотеть посетить снова.

Международная ассоциация круизных линий уточнила результаты исследования рынка круизного туризма в 2011 году и стала проводить дополнительные ежегодные исследования, по результатам которых составляется «доклад о состоянии круизной индустрии», а также другие экономические исследования.

Источник: Министерство туризма Багамских островов.

2.72. В случае международных потоков путешественников иммиграционные власти часто интересуются целью посещения. В целях обеспечения международной сопоставимости категории «основной цели посещения» должны соответствовать классификации туристских поездок по их основной цели.

2.73. С другой стороны, лица, осуществляющие наблюдения за путешественниками в местах размещения, возможно, не смогут проводить разграничения между лицами, совершающими путешествия для личных целей, и теми, кто совершает путешествия для деловых целей.

### С.1.2. Типы туристских продуктов

2.74. Понятие «типы туристских продуктов» было введено в основном бюро путешествий и составителями комплексных туров в качестве маркетингового инструмента для целей направления предложения на конкретные сегменты рынка, заинтересованные в определенных аспектах мест посещения. В качестве примеров можно назвать экотуризм, «зеленый» туризм, культурный туризм и городской туризм.

2.75. Несмотря на то, что в МРСТ-2008 данный аспект упоминается в качестве имеющего значение, они не содержат никаких конкретных рекомендаций в этом отношении. Нельзя не признать, что необходимо создать определен-

ные параметры для целей определения и сегментации разных типов туристских продуктов, однако еще предстоит проанализировать то, каким образом это можно сделать с точки зрения международной статистики. Странам следует внимательно рассмотреть вопрос о том, имеет ли такое определение характеристик значение для проводимого этими странами анализа спроса, прежде чем включать понятие «типы туристских продуктов» в свои классификации и анкеты. Посетители, участвующие в обследовании, не всегда могут иметь четкое понимание данного понятия, в особенности те посетители, которые организуют свою поездку самостоятельно, а не приобретают комплексный тур, а также те, кто посещают членов своей семьи и своих друзей.

2.76. Понятие «типы туристских продуктов» не следует путать с используемым в СНС понятием «продукты». Кроме того, туристские продукты не относятся к каким-либо кодам или классификациям товаров и услуг, таким как Классификация основных продуктов (СРС), Версия 2, Классификация индивидуального потребления по целям (КИПЦ) или Гармонизированная система описания и кодирования товаров. «Типы туристских продуктов» также не следует путать с «характерными для туризма продуктами» (см. главу V), которые определяются с помощью КИПЦ.

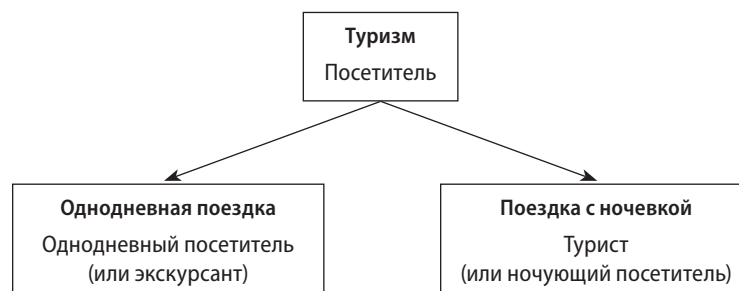
### С.1.3. Продолжительность

2.77. Оценки «объема» туризма, подлежащие более подробному обсуждению, основаны не только на количестве посетителей (поездок), но и на продолжительности их пребывания, поскольку более продолжительное пребывание оказывает большее давление на многие элементы предложения. Расходы также сильно зависят от этой переменной. МРСТ-2008 рекомендуют разделять пребывания с ночевкой (т.е. пребывания «туристов») и более короткие пребывания без ночевки (т.е. посещения экскурсантов). Продолжительность пребывания туристов измеряется в количестве ночей<sup>11</sup>. Общий показатель пребываний экскурсантов измеряется в количестве дней.

<sup>11</sup> Таким образом, у туристов следует интересоваться о том, сколько ночей (а не дней!) они провели в том или ином месте или той или иной стране. Однако часто случается так, что известны только день въезда туриста и день его выезда. В таких случаях обычно можно исходить из того, что количество ночей равно количеству дней, отделяющих день въезда от дня выезда, плюс одна ночь.

Рисунок II.1

#### Однодневный посетитель или турист



2.78. Если посетитель остается в месте посещения с ночевкой, он считается «туристом», независимо от вида размещения. Такой подход отличается от критерия, используемого многими странами и организациями, которые учитывают пребывания с ночевкой только в том случае, если посетитель ночевал в официальном месте размещения (см. пример Багамских Островов, описанный во вставке II.17).

2.79. Возможно, необходимо также рассмотреть и вопрос о том, каким образом классифицировать деятельность посетителя, продолжающуюся после полуночи (например, во время посещения футбольного матча, шоу или вечеринки за пределами обычной среды посетителя). Те виды деятельности, которые не влекут поиск места для отдыха до утра следующего дня, рекомендуется не считать включающими ночевку. С другой стороны, ночь, проведенная на скамейке, пляже, железнодорожной станции или в аэропорту или каком-либо другом месте, должна считаться пребыванием с ночевкой, даже если посетитель не воспользовался организованным видом размещения.

2.80. МРСТ-2008 не содержат конкретных рекомендаций относительно классификации продолжительности пребывания, поскольку выбор категорий для включения в такую классификацию зависит от наблюдаемого (или прогнозируемого) распределения пребываний посетителей по продолжительности. По общему правилу, ни на одну из категорий не должно приходиться менее 5 процентов от общего количества поездок, для того чтобы преодолеть трудности с получением статистически достоверных наблюдений на основе выборок. Измерение пребываний въездных туристов продолжительностью более 91 ночи может быть проблематичным, поскольку зачастую иммиграционные власти не разрешают туристам находиться в стране более трех месяцев, кроме как при соблюдении определенных условий. К классификации пребываний особо большой продолжительности следует подходить с осторожностью, в связи с тем что они оказывают существенное влияние на среднюю продолжительность пребывания, а также на суточный и общий показатель туристских расходов.

2.81. Продолжительность поездки должна соответствовать фактической продолжительности пребывания (в течение которого имеет место туризм), а не разрешенной продолжительности пребывания. В случае въездного туризма это может породить расхождения с иммиграционной статистикой страны в тех случаях, когда такая статистика основана на заявлениях, которые посетители делают при въезде в страну, а не на наблюдениях в момент выезда посетителей. Такая ситуация возникает часто — в тех случаях, когда в статистике миграции не учитываются даты въезда и выезда.

2.82. Продолжительность пребывания в местах посещения отличается от продолжительности отсутствия в обычной среде, поскольку перемещение между местами не является мгновенным. Например, период отсутствия в Европе лица, совершающего перелет из Европы в, например, Австралию и обратно (продолжительностью почти 24 часа в каждую сторону), будет на два дня превышать учтенную продолжительность пребывания этого лица в Австралии. Данное обстоятельство необходимо учитывать при сравнении данных по поездкам из места начала поездок (выездной и внутренний туризм) с данными по поездкам в место назначения поездок (въездной туризм), т. е. при использовании метода зеркальной статистики.

2.83. В случае посетителей, использующих рыночный тип размещения, средняя продолжительность их пребывания, отражаемая в статистике размещения, может отличаться от средней продолжительности пребывания, измеряемой посредством наблюдений в отношении посетителей, поскольку посетители могут использовать нескольких поставщиков услуг размещения (рыночного или нерыночного).

#### С.1.4. Место начала и место назначения поездки (и другие места посещения)

2.84. Место начала туристской поездки определяется как постоянное место жительства посетителя.

МРСТ-2008 (пункт 2.31) определяют основное место назначения туристской поездки как «место, посещение которого лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки». Это определение согласуется с определением основной цели поездки. В соответствии с рекомендациями, предусмотренными МРСТ-2008, если посетитель не может назвать такое место, основное место назначения должно быть определено как место, в котором посетитель провел большую часть времени в ходе поездки. Если же посетитель не может назвать и такое место, основное место назначения должно быть определено как место, находящееся на наибольшем расстоянии от постоянного места жительства посетителя. Тем не менее во время поездки могут быть посещены несколько мест назначения. Как следствие, расходы, которые могли быть понесены в других местах назначения или странах, которые также были посещены во время поездки, будут отнесены к «основному месту назначения». Основное место назначения должно соответствовать каждой поездке.

2.85. Как пояснялось выше, при необходимости, для посетителей, совершающих круизы с посещением разных мест и стран, но не имеющих конкретного места назначения, может быть создана особая категория «совершающие круиз» (см. пункт 2.70 выше).

2.86. Сопоставление мест начала поездок с местами их назначения может дать информацию, являющуюся важной с точки зрения маркетинга (см. также вставку II.18). Однако генерирование и обработка статистически существенных данных, собранных с помощью обследований, могут быть проблематичными, в особенности в тех случаях, когда классификация совокупности по месту назначения осуществлена на основе административных данных, поскольку иммиграционные власти не всегда определяют места назначения таким же образом, как они определены выше.

2.87. Географическое место начала каждой поездки может представлять собой полезную объясняющую переменную, относящуюся к расходам на достижение конкретного места, и может использоваться для целей проверки данных по расходам на предмет их согласованности.

##### Вставка II.18

##### **Сравнение места начала и места назначения поездки с помощью административных данных в стране начала поездки и стране назначения поездки**

Южная Африка изучила сложности, возникающие в процессе определения страны начала поездки и страны назначения поездки для международных поездок, сравнив данные по посетителям Новой Зеландии из Южной Африки с данными по посетителям Южной Африки из Новой Зеландии с помощью административных данных. Использование метода зеркальной статистики является полезным и целесообразным, но при этом сложным и требующим много времени. Не все страны имеют подробные данные по въездным посетителям.

### С.1.5. Виды транспорта

2.88. Под видом транспорта подразумевается основной вид транспорта, используемый в ходе поездки для достижения страны или места посещения. Поскольку посетители обычно используют несколько разных видов транспорта, требуется точное определение (пункт 3.32 МРСТ-2008). Ввиду того что расходы на единицу расстояния различаются, основной вид транспорта следует, как правило, определять как вид транспорта, на котором пройдено наибольшее расстояние (а не тот, на который приходится наибольшая доля расходов). Для целей более детального анализа транспортных расходов может потребоваться собрать информацию также и о второстепенных видах транспорта.

2.89. Понятие «вид транспорта» в некоторых странах или на некоторых территориях может быть сформулировано по-другому. В случае островов, например, это может быть вид транспорта, используемый для того, чтобы достичь острова (к примеру, воздушным или водным транспортом), даже если на таком виде транспорта пройдено не наибольшее расстояние, поскольку въезд на остров на машине, очевидно, не является приемлемым или имеющим смысл, даже если он соответствует наибольшему пройденному расстоянию.

2.90. Данные по основному виду транспорта являются полезными с точки зрения маркетинга и зачастую представляют собой соответствующую переменную, объясняющую среднесуточные расходы.

2.91. МРСТ-2008 (рисунок 3.2) предлагает детальную классификацию возможных видов транспорта, которую странам следует изучить и адаптировать к своей собственной ситуации. Однако некоторые виды транспорта могут быть неприменимыми (например, автомобильный транспорт в островных странах, железнодорожный транспорт в странах, в которых отсутствует международное железнодорожное сообщение, или водный транспорт в странах, не имеющих морских или речных границ).

### С.1.6. Виды размещения

2.92. Данные по различным видам размещения, используемым во время туристской поездки, являются полезными по нескольким причинам.

- Используемый вид размещения также является одним из важнейших факторов, определяющих поведение посетителей и их расходы на такие дополнительные услуги, как питание, транспорт и отдых. Особенно важно определить то, относятся ли данные по рыночным видам размещения только к услугам размещения или также и к питанию (завтрак, полупансион или полный пансион), либо к другим сопутствующим услугам, как в случае с комплексными турами «все включено».
- Многие страны обычно недооценивают важность проживания посетителей у членов своей семьи или у своих друзей либо в своем собственном дачном доме во время поездки, а не только в случае внутреннего туризма (см. главу IV, раздел В.2.3). Использование таких видов размещения также оказывает существенное влияние на общий уровень и структуру расходов. Во время спадов в экономике данные виды размещения обычно используются чаще вместо рыночных видов размещения.
- Выявление разных видов размещения, использованных во время поездки, и количества ночей, проведенных в объекте размещения каждого из таких видов, дает ценную информацию, которая может использоваться для проверки точности и корректировки статистики по



размещению, которую страны часто собирают одновременно с наблюдением в отношении посетителей.

2.93. Классификация видов размещения, представляющая собой особенно актуальный вопрос для стран, рассматривается в главе V.

#### Вставка II.19

##### Неарендуемые объекты размещения: пример Австрии

Результаты проведенных оценок показывают важность неарендуемых объектов размещения в Австрии. Приблизительно 75% от общего количества посетителей останавливаются (75% от общего количества ночей проводятся) в арендуемых объектах размещения, однако каждый четвертый посетитель останавливается в неарендуемых объектах размещения.

В целях сбора информации о нерезидентах, останавливающихся в Австрии у своих друзей или родственников, в ежеквартальные выборочные обследования, которые традиционно касались только внутреннего и выездного туризма, были добавлены некоторые вопросы. С 2008 года в дополнение к традиционным вопросам респондентам также задают вопросы о размещении у них друзей и родственников, являющихся нерезидентами (с детализацией такой информации по типу поездок и стране происхождения). С помощью валового исчисления полученных результатов рассчитывается общее количество посетителей — нерезидентов, проживавших в Австрии у своих друзей и родственников, и общее количество ночей, проведенных такими посетителями у своих друзей и родственников.

Источник: Ostertag-Sydler, J. (2010).

#### Вставка II.20

##### Классификация видов размещения: пример Египта

В Египте применяются две основные классификации видов размещения, данные для которых собираются в соответствии с нижеприведенной схемой.

##### 1. Размещение в гостиницах

Место размещения	(1) Туристическая деревня	(2) Гостиница	(3) Плавучая гостиница
Количество ночей			
a. Рейтинг гостиницы	(1) 5 звезд (2) 4 звезды (3) 3 звезды (4) прочее		
b. Вид размещения	(1) полный пансион (2) полупансион (3) ночлег и завтрак (4) без питания		

##### 2. Негостиничное размещение

Место размещения	Количество ночей
4. Медицинский центр/больница	
5. Друзья или родственники	
6. Арендванная квартира	
7. Личное жилье (квартира, вилла, дом)	
8. Таймшер	
9. Лагеря, кемпинги, молодежные хостелы	
10. Прочее (указать) .....	
<b>Итого</b>	

Источник: Министерство туризма Египта, 2012 год.

## С.2. Характеристики посетителей

2.94. Хотя это и не требуется для целей международного сопоставления, странам рекомендуется собирать информацию о личных характеристиках своих посетителей, таких как возраст, пол, статус экономической активности, род занятий, годовой доход домохозяйства, семьи или личный доход, образование и т. д. (пункты 3.6–3.8 МРСТ-2008). Эти данные могут помочь в определении разных сегментов рынка, таких как семьи, путешествующие с маленькими детьми, путешественники среднего возраста, молодые путешественники, пенсионеры, путешественники с высоким уровнем дохода и т. д. Кроме того, эти характеристики могут коррелировать с характеристиками поездок, что представляет интерес для текущей оценки туристских потоков и расходов.

2.95. Некоторые страны составляют описание и проводят анализ только в отношении посетителей старше определенного возраста — преимущественно по той причине, что от детей нельзя ожидать способности отвечать на вопросы анкет о цели путешествия, расходах и т. д.<sup>12</sup> В административных оценках потоков посетителей (иммиграционных данных) дети учитываются наравне с любыми другими путешественниками, поскольку им точно так же необходимы (и им продаются) билеты на самолет, поезд или автобус, питание, кров и т. д. Поэтому дети не должны исключаться, поскольку они не исключаются из обследований бюджета домашних хозяйств, хотя все-таки дети должны рассматриваться особым образом (см. раздел В.3.4 выше).

2.96. В МРСТ-2008 (пункт 3.6) предлагается ряд характеристик, в отношении которых могут проводиться наблюдения, однако не содержится никаких конкретных рекомендаций относительно использования информации о характеристиках посетителей. Каждая страна должна оценить применимость отдельных или всех переменных и, в частности, то, каким образом такая информация может использоваться, и каковы могут быть последствия ее сбора с точки зрения требований к статистическому расчету и процедурам наблюдений (например, в том случае, если характеристики подлежат перекрестной классификации, потребуется большой размер выборки).

2.97. Личные характеристики, которые считаются значимыми, должны учитываться при статистическом расчете выборки, в особенности в случае путешествующих компаний. Помимо характеристик фактического руководителя или лидера компании (или лица, самостоятельно обозначившего себя в качестве такового), следует также определить характеристики каждого лица, входящего в состав компании. Это обеспечит достоверное и объективное представление о характеристиках посетителей.

2.98. Другими характеристиками, важными для целей определения разных видов туризма, являются страна постоянного проживания посетителя и его постоянное место жительства на территории этой страны. Данные аспекты рассматриваются в следующем разделе D.

## D. Виды туризма: въездной, внутренний и выездной туризм

2.99. Посетители могут путешествовать в пределах своих стран постоянного проживания или за их пределы. При этом они должны пересекать национальные и административные границы (за исключением случаев поездок в дачные дома). Для целей определения экономики (или места), в которых будет

<sup>12</sup> Государства — участники Европейского союза должны соблюдать подробно прописанные требования, предусмотренные регламентами ЕС.



наблюдаться экономический эффект от туризма, важно квалифицировать туризм с точки зрения пересечения таких границ. Именно на этих аспектах сфокусировано понятие «виды туризма» (МРСТ-2008, пункты 2.15 и 4.12–4.14).

2.100. Исходя из основного места назначения поездки, МРСТ-2008 (пункт 2.32) описывает данные виды туризма следующим образом:

**«Внутренняя поездка** — это поездка, основное место назначения которой находится в пределах страны постоянного проживания посетителя. **Въездная или выездная поездка** — это поездка, основное место назначения которой находится за пределами страны постоянного проживания посетителя». Выездная туристская поездка может включать посещение мест в пределах страны постоянного проживания точно так же, как внутренняя поездка может включать посещение мест за пределами страны постоянного проживания посетителя. [Например, лицу, отправляющемуся за границу, может потребоваться сначала поехать в город, из которого отправляется его рейс самолета, и это лицо может принять решение остановиться в этом городе на несколько дней. Данный компонент всей поездки будет считаться внутренним посещением]. Въездная поездка, однако, включает только посещения мест в пределах рассматриваемой страны».

2.101. МРСТ-2008 (пункт 2.39), исходя из указанных характеристик, различают три основных вида туризма.

2.102. Как пояснялось выше (см. пункт 2.9), крайне важно классифицировать международных посетителей по их стране постоянного проживания, а не по гражданству.

2.103. При табулировании информации о стране постоянного проживания или стране назначения выездных посетителей следует учитывать разницу между терминами «страна» и «территория», в частности в тех случаях, когда целью является определение географических группировок для разработки маркетинговой политики (специфической для конкретной страны и/или сопоставимой с политикой других стран). Применительно к международным путешественникам рекомендуется использовать классификацию Статистического отдела Организации Объединенных Наций «Страны или регионы, коды и аббревиатуры», поскольку информация может относиться к *территориям*, а не к *странам* в политическом смысле. Например, путешественники, отправляющиеся на территории (или с территориями) Франции или Нидерландов в Карибском бассейне, должны идентифицироваться как путешествующие в Карибский бассейн (или из него), а не в Европу или из Европы.

2.104. Странам также рекомендуется создавать свои собственные территориальные группировки исходя из географической близости и относительной важности потоков посетителей. Страны могут пожелать осуществлять детальную идентификацию потоков посетителей и путешественников, прибывающих из соседних стран и из регионов (или группировок стран), к которым они принадлежат, а затем отдельно идентифицировать несколько других стран, потоки посетителей и путешественников из которых являются важными, в рамках группировки по регионам (с группировкой таких оставшихся стран в основные региональные категории). Например, 15 стран центральной и южной части Африки являются членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), органа, созданного в целях содействия сотрудничеству между соседними странами. Многие из таких стран, являющихся членами САДК, были бы заинтересованы в обладании статистикой по лицам, прибывающим конкретно из других стран — членов САДК, отдельно от статистики по лицам, прибывающим из стран, не являющихся членами САДК.

2.105. Учет каждой страны мира в ходе табуляции статистики туризма (как это зачастую происходит при составлении статистики миграции) может дать вводящие в заблуждение результаты. Во многих случаях для некоторых стран соответствующие потоки путешественников могут быть несущественными. С точки зрения статистики, ежегодные изменения таких очень небольших показателей будут считаться случайными. Страны не должны поддаваться давлению со стороны пользователей, требующих статистических данных по странам, не являющихся статистически значимыми (например, в тех случаях, когда общее население рассматриваемой страны является очень небольшим).



## Глава 3

# Измерение потоков и характеристик туристских поездок и посетителей

Настоящая глава структурирована следующим образом. За кратким введением о важности измерения потоков туристских поездок и посетителей следует обзор общих проблем, связанных с измерением туристских потоков (раздел В). В оставшихся разделах подробно рассматриваются способы сбора данных по въездному, внутреннему и выездному туризму. В разделе С, в котором рассматривается въездной туризм и особое внимание уделяется туризму как услуге, являющейся объектом международной торговли, предлагается двухэтапный подход к измерению глобальных потоков и детальному изучению их характеристик. В разделе D, посвященном внутреннему туризму, основное внимание уделяется обследованию домашних хозяйств как главному источнику информации, а также рассматриваются некоторые факторы, влияющие на планирование статистических исследований и формирование выборки. Раздел E, посвященный выездному туризму, во многом опирается на содержание предыдущих двух разделов. В конце каждого из разделов С–E приведена предлагаемая таблица результатов.

### А. Введение

3.1. Хотя предметом настоящего *Руководства* является составление статистики туризма, следует помнить о том, что она должна составляться в рамках более общей национальной статистической системы (НСС) каждой страны. Различные организации, сотрудничающие в рамках НСС, вносят существенный вклад в обеспечение качества, согласованности и признания статистических данных во всех областях.

3.2. Платежный баланс должен измерять расходы на «товары и услуги, которые были приобретены в стране нерезидентами во время посещения этой страны для личных нужд или для безвозмездной передачи другим лицам... и... товары и услуги, приобретенные в других странах резидентами во время посещения этих стран для личных нужд или для безвозмездной передачи другим лицам» (пункт 10.86 РПБ-6). Учитывая то, что для измерения таких расходов обычно требуется оценить потоки международных путешественников и их среднесуточные расходы, странам необходимо измерять интенсивность потоков краткосрочных путешественников (резидентов и нерезидентов) всех категорий через границу, их пребывание в стране и их основные характеристики по той простой причине, что расходы сильно коррелируют с указанными переменными.

3.3. В настоящей главе дается характеристика всех типов туристов (что важно с точки зрения анализа туризма) и рассматривается вопрос о количественной оценке потоков международных путешественников (что важно с точки зрения платежного баланса). Измерению расходов посвящена глава IV.

3.4. Как отмечено в МРСТ-2008 (пункт 2.12), туризм представляет собой подкатегорию путешествия. Соответственно, для целей измерения потоков (международных) посетителей их необходимо выявить из общего числа (международных) путешественников. Далее необходимо выявить туристские поездки<sup>13</sup>. Взаимосвязь между туризмом и путешествием объясняет, почему на протяжении всей настоящей главы могут использоваться оба эти термина (см. МРСТ-2008, рисунок 2.1).

<sup>13</sup> Выявление всех поездок, совершаемых в пределах обычной среды (нетуристские поездки) и за ее пределы (туристские поездки), вероятно, является очень затратной и обременительной задачей. Некоторые данные по нетуристским поездкам (например, данные о поведенческих характеристиках путешествующих лиц) на самом деле собираются и используются для других полезных целей, помимо целей анализа туризма.

3.5. Страны должны понимать, что руководящие рекомендации, содержащиеся в настоящем документе, носят общий характер, поэтому каждой стране следует применять те рекомендации, которые в наибольшей степени соответствуют ситуации в такой стране, с учетом результатов тщательного анализа особенностей ее туристских потоков. Однако странам рекомендуется в наибольшей, насколько это возможно, степени соблюдать настоящие руководящие рекомендации в целях обеспечения максимальной согласованности и международной сопоставимости статистических данных.

3.6. Однако, несмотря на то, что настоящая глава посвящена преимущественно въездному туризму, для большинства стран на самом деле более важным является внутренний туризм с точки зрения количества поездок, расходов и спроса на туристские услуги (например, услуги по размещению, рестораны и транспорт). Поэтому таким странам не следует отдавать измерению переменных показателей внутреннего туризма меньший приоритет, т. е. такие страны не должны рассматривать данные показатели только после надлежащего измерения международного туризма.

3.7. Основное внимание в настоящей главе уделено въездному туризму по двум причинам. Во-первых, ввиду достигнутого с Международным валютным фондом (МВФ) соглашения о необходимости способствовать эффективной координации усилий, прилагаемых странами для измерения путешествий и расходов, связанных с въездным и выездным туризмом, в статистике платежного баланса (см. МРСТ-2008, главу 8, раздел В). Во-вторых, ввиду того, что въездной туризм — это по-прежнему та область, в которой большинство стран обладают собственным опытом, которым они могут поделиться с другими странами. Существенным опытом в этой области обладают национальные туристические администрации (НТА).

3.8. Поскольку национальные статистические управления (НСУ), как правило, отвечают за проведение общих обследований домашних хозяйств и обследований доходов/расходов, ЮНВТО настоятельно рекомендует тем странам, в которых НТА имеют ограниченный опыт в сфере статистики, поручать статистическое планирование таких обследований, содержащих данные о посетителях, именно НСУ.

## **В. Проблемы измерения и некоторые общие характеристики**

3.9. Важно подчеркнуть, что терминология и, соответственно, измерения, связанные со спросом, зависят от вида туризма (см. пункт 2.41 выше). В частности, поездки и посещения (см. главу II, раздел В.3) применительно к разным видам туризма имеют разные значения.

3.10. В случае въездного туризма (как и в случае въездных путешествий в целом) объектом наблюдений обычно являются «поездки», а именно

передвижения нерезидентов через международные границы. С точки зрения статистики туризма, существует только одно существенное исключение: путешествие лица, которое въехало в страну как не посетитель, а затем стало осуществлять второстепенные виды туристской деятельности. Например, лицо, въехавшее в страну для работы на предприятии, зарегистрированном в этой стране, затем, находясь в стране, совершает туристскую поездку; либо иностранный дипломат, совершающий поездку в пределах страны с личной целью (см. пункт 2.45 выше). Если при наблюдении будет учитываться просто количество пересечений границы, связать с таким лицом все другие поездки или посещения, совершенные им в течение рассматриваемого периода, будет невозможно. Кроме того, хотя статистика оперирует понятием «посетители», наблюдения на самом деле осуществляются в отношении «въездов» (или «туристских поездок») (см. главу II, раздел В.3). Странам рекомендуется использовать четкую и последовательную терминологию во всех публикациях, связанных с распространением статистических данных по туризму.

3.11. В случае внутреннего туризма, если сбор данных осуществляется с помощью обследования домашних хозяйств, наблюдаемыми поездками будут «поездки туда и обратно», что позволит связать соответствующих лиц с каждой из поездок (туда и обратно), совершенных ими в течение рассматриваемого периода. В этом случае между поездкой и лицом, совершающим поездку, будет проведено разграничение, и соответствующие характеристики будут однозначно отнесены к одной из этих единиц наблюдения.

3.12. Такой же подход должен применяться и к данным по выездному туризму при его измерении с помощью обследований домашних хозяйств. Однако в случае проведения измерений на границе наблюдения осуществляются только в отношении посещений, являющихся частью выездных или внутренних поездок. Обычно при проведении обследований на границе нет времени для сбора информации о лице, совершающем поездку. Несмотря на, возможно, тонкое различие между понятием «поездка» и понятием «лицо, совершающее поездку», о таком различии следует помнить, сопоставляя данные, полученные из разных источников.

#### Вставка III.1

##### **Оценка (взвешивание): пример обследования путешествий резидентов Канады**

Оценки, полученные по результатам обследования путешествий резидентов Канады, основаны на данных обследования, которым были присвоены определенные веса, что позволило распространить эти данные на совокупность населения Канады в возрасте 18 лет и выше, проживающего в собственных или арендуемых помещениях. Весами, рассчитанными для получения оценок, являются веса, присвоенные таким единицам, как лицо, поездка и человеко-поездка.

Отправной точкой для расчета весов, присваиваемых лицу, является подвес обследования рабочей силы. Затем вес, присвоенный лицу, корректируется в целях отражения *a*) подвыборки групп, повторно обследуемых в рамках обследования рабочей силы, *b*) подвыборки лиц (в возрасте 18 лет и выше), являющихся членами домашнего хозяйства, *c*) неполучения ответов и *d*) калибровки до известных контрольных сумм (половозрастные группы, переписные метрополитенские ареалы). Данные по лицу, полученные в течение второго месяца сбора данных, также корректируются на предмет возможной забывчивости.

**Вставка III.1 (продолжение)**

Затем определяется вес, присваиваемый человеко-поездке, посредством корректировки веса, присвоенного лицу, на *a)* идентичные поездки, *b)* соотношение заявленных поездок и поездок, по которым предоставлена информация, *c)* поездки, по которым предоставлена информация, но в отношении которых отсутствуют важные данные, и *d)* неполучение ответов на отдельные вопросы о поездках. Веса, присвоенные человеко-поездкам, также корректируются с учетом статистических выбросов, а данные, полученные в течение второго месяца сбора данных, корректируются на предмет возможной забывчивости. Данные веса используются для оценки объема поездок.

И наконец, определяется вес, присваиваемый поездке. Для этой цели вес, присвоенный человеко-поездкам, делится на количество взрослых (в возрасте 18 лет и выше), являющихся членами домашнего хозяйства и сопровождавших респондента в ходе поездки. Веса, присвоенные поездкам, используются для оценки расходов.

**Источник:** Статистическое управление Канады, 2013 год.

**В.1. Задачи**

3.13. Для въездного/выездного туризма будут даны руководящие рекомендации относительно:

- определения для рассматриваемого периода генеральной совокупности нерезидентов (международных путешественников), совершающих въездную поездку, и генеральной совокупности резидентов, возвращающихся из выездных посещений или поездок<sup>14</sup>;
- определения в рамках данных генеральных совокупностей тех путешественников, которые являются посетителями, и тех, которые являются не посетителями;
- определения основных характеристик поездок международных посетителей, таких как:
  - продолжительность;
  - основная цель;
  - виды транспорта;
  - виды размещения;
  - другие характеристики (посещения/поездки или международного посетителя).

3.14. В случае международного туризма основными источниками информации будут являться:

- a)* административная отчетность [органов пограничного контроля, аэропортов и операторов общественного транспорта (автобусов, авиалиний, железных дорог)];
- b)* физические подсчеты туристских потоков;
- c)* специальные обследования, предназначенные для сбора дополнительной информации на границе или рядом с ней, в местах расположения туристических достопримечательностей и в заведениях, предоставляющих услуги размещения.

3.15. Следует подчеркнуть, что любая страна, ставящая перед собой задачу разработать систему сбора данных по международному туризму, должна, в первую очередь, выявить всю имеющуюся в наличии административную отчетность по данному вопросу. (На самом деле, даже тем странам,

<sup>14</sup> Опять же, мы говорим здесь о лицах, но подразумеваем поездки: одно и то же лицо, совершившее несколько поездок в течение рассматриваемого периода, будет учитываться как несколько посетителей (или путешественников для целей платежного баланса).



которые имеют развитые системы сбора данных, следует убедиться в том, что они выявили и изучили такие источники информации, которые могут предоставить дополнительные данные). Основная причина, по которой необходимо выявлять такие данные, заключается в том, что эти данные уже собираются, и поэтому для их получения не потребуется выделения дополнительных ресурсов. Это особенно важно для стран, не имеющих системы статистики туризма, к которым обычно относятся страны с наиболее ограниченными ресурсами. Кроме того, проведение нового обследования без выявления информации, которая уже имеется в наличии и может быть получена из административных источников, может привести к дублированию уже имеющихся данных.

3.16. Для внутреннего туризма будут даны руководящие рекомендации относительно:

- определения (из числа общего населения) тех резидентов, которые в течение рассматриваемого периода путешествовали в пределах своей страны один или несколько раз;
- отграничения внутренних туристских поездок от других внутренних поездок, в том числе выездных поездок и выездных посещений, совершенных в рамках внутренних поездок;
- выявления туристских поездок и определения их характеристик, таких как:
  - продолжительность;
  - основная цель;
  - виды транспорта;
  - виды размещения;
  - другие характеристики.

3.17. В случае внутреннего туризма сбор информации будет осуществляться преимущественно с помощью:

- a) обследования выбранных лиц напрямую (чаще всего посредством телефонных опросов);
- b) обследования домашних хозяйств — будь то с помощью специального модуля в рамках более общих многоцелевых обследований домашних хозяйств либо в виде специальных обследований (в этом случае статистическая выборка формируется на основе последней по времени переписи населения или на основе любых других актуальных реестров домашних хозяйств или лиц); и
- c) обследований, проводимых в заведениях, предоставляющих услуги размещения, или в местах расположения туристических достопримечательностей, которые могут использоваться так же, как и в случае въездного туризма, но в рамках которых наблюдения, скорее всего, будут осуществляться в отношении только отдельных отрезков или частей туристской поездки (а не в отношении всей поездки туда и обратно).

## V.2. Частота измерений

3.18. Многие страны представляют большую часть своей статистики туризма на ежегодной основе. Однако это недостаточно для целей разработки политики в сфере туризма или, в особенности, для целей платежного баланса, который, как правило, должен составляться не реже одного раза в квартал<sup>15</sup>. В большинстве стран туризм (в особенности международный туризм) подвержен

<sup>15</sup> МВФ рекомендует распространять статистические данные за год в течение двух кварталов после окончания рассматриваемого года. Однако странам настоятельно рекомендуется составлять ежеквартальные статистические данные в течение двух кварталов после окончания рассматриваемого квартала (см. Руководство *Общая система распространения данных*, 2013 год).

сезонным колебаниям, связанным с климатом (в стране происхождения туриста и/или стране назначения), религиозными праздниками, сезонами отпусков и другими факторами, которые с той или иной степенью интенсивности влияют на рынки разных стран происхождения и назначения. Такие колебания необходимо измерять, поскольку они крайне важны для понимания туристских потоков и разработки конкретных направлений политики в сфере туризма.

### Вставка III.2

#### Измерение сезонных колебаний в статистике туризма

Общая цель, стоящая при проведении анализа данных временного ряда, заключается в том, чтобы иметь возможность распознавать существенные изменения в направлении и уровне экономической деятельности. В области статистики туризма временные ряды многих стран характеризуются повторяющейся структурой сезонных колебаний, из-за чего базовая динамика временных рядов становится неясной. И действительно, сезоны оказывают неоспоримое влияние на экономическую и общественную деятельность.

Полная презентация (см. источник ниже) предназначена для повышения качества интерпретации связанных с туризмом показателей с помощью пояснения понятия корректировки временных рядов и ответа на следующие три вопроса:

1. Для чего необходима корректировка?
2. О чем нам говорят скорректированные результаты?
3. Каким образом данные могут быть скорректированы?

Источник: Laimer, P. and Ostertag-Sydler, J. (2009).

3.19. Структура сезонных колебаний должна быть проанализирована для каждого из трех видов туризма. Для целей разработки политики в сфере туризма это имеет большое значение. Например, для принятия решений о строительстве объектов размещения (или других туристических объектов) недостаточно иметь информацию только об общем количестве въездов и средней продолжительности пребывания посетителей в стране или месте назначения в течение года. Важно также знать, каким образом этот спрос распределен во времени (по неделям, месяцам, году). Это необходимо для того чтобы понимать, является ли предложение гостиничных номеров (и других туристических объектов) достаточным на протяжении всего времени, либо же в ответ на временные пики спроса в сезоны высокого спроса необходим ввод в эксплуатацию новых гостиничных номеров (или применение других решений, таких как аренда мест для проживания у поставщиков других типов).

3.20. В тех случаях, когда сбор исходной информации, необходимой для измерения международных туристских потоков, осуществляется с помощью административных процедур (из таких источников, как иммиграционные власти, перевозчики, порты, аэропорты и т. д.), наблюдения носят постоянный характер. Однако обработка данных и их передача туристическим администрациям непрерывным образом невозможны. Довольно часто НТА испытывают затруднения с получением своевременной актуальной информации на более или менее непрерывной основе, в особенности в тех случаях, когда иммиграционные процедуры не являются полностью компьютеризованными или централизованными. В этих случаях НТА должны сосредоточить свои усилия на сборе такой информации как минимум на ежеквартальной основе. Кроме того, информация должна предоставляться таким способом, который позволяет осу-

сместить ее перекрестную классификацию с информацией о различных переменных, собранной одновременно с исходными данными (такими, как страна постоянного проживания, гражданство, продолжительность пребывания, цель посещения). Как правило, НТА (или НСУ, если ответственность за составление статистики несут они) должны получать микроданные (не содержащие персональных данных путешественников) из первоначального источника информации в форме удобных для использования электронных баз данных или файлов.

3.21. Если сбор информации должен быть осуществлен с помощью метода выборки (например, с помощью обследований домашних хозяйств резидентов в случае внутреннего или выездного туризма и обследований на границе в случае международного туризма), фактическая частота наблюдений будет зависеть от предполагаемой структуры сезонных колебаний и общей стоимости таких наблюдений. Однако наблюдения, проводимые с более высокой частотой, необязательно влекут увеличение расходов на их проведение. Если целью является получение данных по, например, 120 000 наблюдений, проведение обследования на непрерывной основе на протяжении года силами небольшой группы опрашивающих с получением данных по 10 000 наблюдений в месяц может оказаться менее затратным, чем получение данных по 120 000 наблюдений в течение лета, для чего может потребоваться несколько месяцев работы большой группы.

3.22. Однако важно понимать, что количество посетителей или поездок является основной переменной для всей системы. Для обеспечения достаточности, точности и достоверности собранных данных их сбору необходимо уделять серьезное внимание. В случае внутреннего туризма, наблюдаемого с помощью обследований отдельных лиц или домашних хозяйств, применение более длительного рассматриваемого периода позволит провести большее количество наблюдений, но и поставит качество полученных данных под сомнение, поскольку воспоминания имеют свойство тускнеть (см. раздел D.2.2.2). С другой стороны, применение более короткого рассматриваемого периода потребует больших финансовых и технических ресурсов, поскольку для сбора данных по конкретному количеству поездок необходимо будет провести большее количество опросов (в связи с тем, что количество людей, совершивших поездку в течение более короткого рассматриваемого периода, будет меньше).

## С. Въездной туризм

3.23. Как отмечалось выше, основное внимание в МРСТ-2008 уделяется статистике туризма во взаимосвязи с другими концептуальными основами, такими как Платежный баланс и Национальные счета. В настоящем разделе туризм рассматривается как услуга, являющаяся объектом международной торговли. Вопросы, связанные с измерением туризма в качестве такой услуги, надлежащим образом рассматриваются в *РПБ-6* и *Руководстве по статистике международной торговли услугами*.

3.24. Измерение выездного туризма связано со своими особыми проблемами. Например, где и когда должен осуществляться сбор данных? Несомненно, хотя некоторые данные, относящиеся к *посетителю*, могут быть собраны в момент его въезда в страну, лишь очень небольшое количество данных может быть собрано о самом *посещении*, поскольку оно еще не произошло. Аналогичным образом, попытка собрать такие данные во время поездки посетителя не даст удовлетворительных результатов, поскольку поездка к этому

моменту еще не будет завершена. Таким образом, выходом является сбор данных в момент выезда посетителя из страны. Большинство стран имеет относительно небольшое количество иммиграционных/пограничных пунктов, через которые посетители въезжают в страну и выезжают из нее, и такие пункты могут использоваться для проведения обследований.

3.25. Сбор статистики въездного туризма обычно осуществляется в два этапа, отражающих структурирование процедуры сбора данных в пограничных пунктах. В ходе первого этапа используются административные данные, собранные пограничными органами. Эти данные содержат информацию обо всех путешественниках (как посетителях, так и не посетителях), хотя в некоторых странах лица, часто пересекающие границу (например, на ежедневной основе для целей работы), могут не учитываться. Обычно собирается лишь ограниченный объем данных. При этом собираемые данные предназначены для целей обеспечения безопасности, а не для целей туризма, и поэтому содержат не всю информацию, необходимую органам в сфере туризма. Однако пограничные органы все активнее сотрудничают с НТА для целей включения в собираемые данные (например, во въездные/выездные карточки) большего количества информации, необходимой чисто для туристических целей. Это стало возможным благодаря тому, что пограничные органы стали лучше понимать важность туризма для экономики своих стран.

3.26. Полезным было бы включать в данные, собираемые на этом этапе, такую информацию, как страна постоянного проживания, основная цель поездки и вид транспорта, которая пригодится на втором этапе. Второй этап необходим по той причине, что не все данные, необходимые для туристических целей, могут быть собраны на первом этапе. В ходе второго этапа, на котором обычно проводится выборочное обследование посетителей в момент их выезда из страны, могут быть собраны такие данные, как демографические характеристики посетителей, виды деятельности, которыми посетители занимались во время нахождения в стране, посещенные места и время, проведенное в стране. При разработке такого обследования данные, полученные на первом этапе, могут оказаться очень полезными для стратификации выборки и обеспечения ее большей эффективности и репрезентативности.

3.27. Такой двухэтапный подход отражает некоторые сложности, с которыми связан сбор качественной статистики по въездному туризму. В этой связи важным остается вопрос о том, на каком этапе посещения и в каком месте должен осуществляться сбор данных.

3.28. Помимо НТА и НСУ, центральные банки, обычно отвечающие за составление и предоставление статистики платежного баланса, тоже могут быть заинтересованы в участии в принятии решений о частоте измерений международных туристских потоков и расходов въездных и выездных посетителей. Центральные банки могут быть ценными партнерами в области составления статистики туризма.

### **С.1. Первый этап: измерение общего количества международных путешественников и посетителей**

3.29. В какой момент времени должен подсчитываться путешественник, въезжающий в страну? В момент въезда, выезда или в оба эти момента времени? Требования иммиграционного законодательства обычно обеспечивают наличие количественных показателей, необходимых для статистики туризма,

как на момент въезда в страну, так и на момент выезда из нее. Ответ на вопрос о том, должен ли подсчет вестись в момент въезда или в момент выезда, будет влиять на то, информация какого вида может быть получена (пункт 3.24). При этом важно помнить о проблеме методологии, возникающей при отнесении характеристик поездок или посетителей к определенному рассматриваемому периоду (см. раздел С.2.1).

3.30. Общепринятой практикой является подсчет въездных путешественников в момент въезда, т.е. в момент начала поездки, однако информация о некоторых их характеристиках, преимущественно относящихся к самому пребыванию и к расходам во время поездки, как правило, может быть надлежащим образом собрана только в момент окончания поездки, т.е. при выезде (см. пункт 3.65). Информация о таких характеристиках может быть собрана также и во время поездки (см. раздел С.2.2.2) или после ее окончания (см., например, вставку III.19), хотя это происходит гораздо реже. Странам следует четко понимать, когда именно такая информация (например, о характеристиках поездки) была собрана, и к какой генеральной совокупности она относится («въезды» или «выезды»). Достоверная информация о расходах может быть получена только в момент выезда или после окончания поездки. Если, однако, страна пожелает получить информацию о расходах исходя из количества въездов, ей придется применять определенные допущения для расчета таких данных.

3.31. Аналогичным образом, выездные путешественники должны подсчитываться в момент выезда, т.е. в момент начала поездки, однако информация о некоторых их характеристиках, преимущественно относящихся к самому пребыванию, как правило, может быть надлежащим образом собрана только в момент возвращения или после него, т.е. в момент въезда или позднее.

3.32. В рамках своих процедур пограничного контроля некоторые страны измеряют как въезды, так и выезды лиц, не являющихся гражданами страны<sup>16</sup>, и согласовывают полученные данные о потоках за конкретный период времени с помощью процедур сверки. Сверенные данные используются в статистике туризма для измерения международных туристских потоков. Для этого часто используется форма, состоящая из двух частей, из которых вторая часть подлечит возвращению в момент выезда. Кроме того, используются компьютерные системы, позволяющие считывать данные паспорта электронным образом как в момент въезда, так и в момент выезда. Однако следует признать, что данные процедуры пограничного контроля предназначены, в первую очередь, не для туристических целей, а, как правило, для специфических целей, связанных с иммиграционным контролем, а именно для выявления нелегальных иммигрантов, срок пребывания которых в стране превышает разрешенный срок. При наличии процедуры регулярной и эффективной систематизации данных въездные/выездные карточки, используемые в таких странах для определения продолжительности пребывания посетителя в стране с помощью сверки дат въезда и выезда, в принципе, должны обеспечивать получение наиболее оптимальных оценок. Недостатком является то, что окончательные исправленные данные будут доступны только после того, как все туристы, имеющие право находиться в стране в течение определенного периода времени, покинут страну.

3.33. Наблюдение за потоками международных посетителей и других международных путешественников неизбежно требует сотрудничества различных организаций и ведомств, в том числе, как правило, иммиграционных властей, организаций, ответственных за движение через сухопутные границы, органов государственной безопасности, администраций портов, круизных тер-

<sup>16</sup> Поскольку процедуры пограничного контроля применяются также и по отношению к гражданам страны, этот же источник информации может быть использован для получения данных по выездному туризму (см. раздел E). Поэтому сделанные выводы применяются по аналогии также и к выездному туризму. Однако собираемые данные должны быть основаны на стране постоянного проживания, а не на стране гражданства.



миналов, аэропортов, сухопутных терминалов и организаций, отвечающих за въезд в страну пассажиров различными другими видами транспорта. Все эти организации и ведомства должны оказывать содействие в планировании процедуры наблюдений и выступать в качестве источников информации, используемой для проверки и контроля окончательных данных.

3.34. Содействие может быть запрошено также и со стороны организаций частного сектора, в частности со стороны компаний, занимающихся перевозкой пассажиров (сухопутным, воздушным или водным транспортом). Содействие различных специализированных организаций и органов может быть также необходимо в отношении определенных подгрупп посетителей (например, посетителей, основной целью поездки которых является образование и профессиональная подготовка или лечебные и оздоровительные процедуры).

3.35. В случае иностранных студентов, проходящих обучение в рамках национальных образовательных программ, либо резидентов страны, проходящих обучение по таким программам в иностранных государствах, может понадобиться содействие со стороны таких ведомств, как министерство образования и министерство иностранных дел. Содействие также может потребоваться со стороны администраций университетов, имеющих образовательные программы для иностранных студентов или программы обмена студентами, реализуемые совместно с другими учебными заведениями за границей (например, программа Европейского союза «Эразмус»).

3.36. Таким образом, полнота и качество данных о въездах в страну сильно зависит от эффективного межведомственного сотрудничества (см. раздел D главы I, в котором рассматриваются различные способы такого сотрудничества).

### Вставка III.3

#### **Программа Статистического управления Канады по обследованию международных путешествий "Frontier Counts"**

Подсчет пересечений границы осуществляется с использованием собранной информации о лицах, въехавших в Канаду, фиксируемой в специальных формах сотрудниками Управления пограничных служб Канады (УПСК). В соответствии с соглашением, заключенным Статистическим управлением Канады и УПСК, каждый пункт пропуска предоставляет свои административные данные. На всех пунктах пропуска на всей территории Канады подсчет путешественников осуществляется по определенным категориям, виду транспорта, а также (на пунктах пропуска на автомобильных дорогах и портах паромной переправы) по количеству транспортных средств (легковые автомобили, грузовики, мотоциклы, снегоходы и велосипеды).

Информация, собираемая в 18 крупнейших международных аэропортах, фиксируется в таможенных декларациях (форма E-311). Информация о количестве путешественников, стране их постоянного проживания и способе въезда используется для оценки собранных на границе количественных данных по типам путешественников и аэропортам. Сбор данных осуществляется на выборочной основе или на основе данных переписи, в зависимости от типа путешественников и размера аэропорта. Для других аэропортов административные данные, фиксируемые в формах E-63 и соответствующие данным переписи, собираются для осуществления расчетов. Формы E-63 используются для сбора информации о количестве пассажиров и членов экипажа коммерческих и частных самолетов, прибывающих на территорию Канады.

С помощью телефонной системы сбора информации CANPASS регистрируется количество путешественников, въезжающих в Канаду на частном самолете или судне. В некоторых пунктах пропуска данная система также позволяет осуществлять подсчет предварительно одобренных путешественников, въезжающих в страну на автомобиле и имеющих специальное разрешение, без необходимости взаимодействия с сотрудником УПСК. Расчеты предоставляются для определения количества путешественников по каждому автомобилю, зарегистрированному в системе CANPASS.

Для других сухопутных пунктов пропуска сбор информации осуществляется на основе данных переписи. Количественные данные фиксируются различными способами — с помощью карт въезда формы E-62, формы E-62B (для автобусов) или E-62T (для грузовых автомобилей) либо с помощью системы Integrated Primary Inspection Line (IPIIL). Информация о количестве путешественников, стране их постоянного проживания, виде транспорта и продолжительности пребывания собирается на основе этих форм и используется для подсчета пересечений границы.

Источник: Статистическое управление Канады.

### C.1.1. Классификация разных видов транспорта, используемых для въезда в страну и выезда из страны

3.37. Странам следует с точностью определять разные виды транспорта, используемые для въезда в страну и выезда из страны, и интенсивность их использования, поскольку для каждого вида транспорта необходимо использовать отдельную методологию наблюдений в целях измерения потоков въездных путешественников и посетителей (см. МРСТ-2008, пункты 3.32–3.34).

3.38. Установлена нижеприведенная классификация видов транспорта.

#### C.1.1.1. Воздушный транспорт

Воздушный транспорт может иметь следующие формы:

- *Общественный транспорт*, операторами которого являются авиакомпании, совершающие регулярные или чартерные рейсы. Такие авиакомпании обычно базируются в относительно небольшом количестве (международных) аэропортов, и иммиграционные процедуры, установленные для лиц, прибывающих такими авиакомпаниями, обычно находятся под надлежащим контролем.
- *Частный транспорт*, операторами которого могут являться авиакомпании, предоставляющие самолеты на условиях найма и обслуживающие хозяйствующих субъектов. Хозяйствующие субъекты и некоторые физические лица также могут иметь свои собственные самолеты. В некоторых странах частные и коммерческие самолеты базируются в одних и тех же аэропортах, а в других — все или некоторые частные самолеты базируются в других аэропортах, в которых иммиграционные процедуры могут в большей степени осуществляться на временной основе.

В случае воздушного транспорта обычно применяются процедуры контроля, возможно, за некоторыми исключениями, как в случае передвижений в пределах зон, ликвидировавших внутренние границы (например, в случае европейских стран, входящих в Шенгенскую зону).

Въезжающие пассажиры могут находиться в состоянии транзита во время совершения международной поездки, которая включает остановку на пути следования самолета либо смену самолетов или даже аэропортов. МРСТ-2008 (пункт 2.61) содержат определение таких пассажиров (*транзитных пассажи-*



ров) и описывают подход к их классификации. Посетителями должны считаться только пассажиры, въезжающие на правовую и экономическую территорию.

#### С.1.1.2. Сухопутный транспорт

Виды транспорта, используемые для пересечения сухопутных границ, включают нижеперечисленные виды.

- *Железнодорожный транспорт.* Операторы железнодорожного транспорта могут быть из одной или двух соответствующих стран либо управляться в качестве межтерриториального предприятия. Процедуры иммиграционного контроля зачастую выполняются на борту поездов.
- *Другой общественный сухопутный транспорт.* Общественный сухопутный транспорт может быть разных видов: автобусы, такси, мототакси и т.д. Услуги автобусного транспорта обычно предоставляются хорошо организованными предприятиями, а количество санкционированных операторов может быть достаточно большим. Услуги такси и мототакси часто оказываются на более независимой или неформализованной основе и характеризуются минимальной степенью организации или вовсе отсутствием таковой. Некоторые операторы оказывают услуги дальних перевозок, которые являются формализованными и организованными, тогда как другие операторы (иногда имеющие большее значение с точки зрения количества перевезенных лиц) осуществляют свою деятельность на местном уровне (как в зоне свободных передвижений) и не подвергаются почти никакому контролю.
- *Частный сухопутный транспорт.* Пересечение сухопутных границ может осуществляться также на частных легковых автомобилях (собственных или взятых на прокат), грузовых автомобилях, перевозящих пассажиров и членов экипажа<sup>17</sup>, а также на других транспортных средствах, таких как велосипеды, мотоциклы и транспортные средства на животной тяге, часто используемые в пределах своей обычной среды путешественниками, которые регулярно пересекают границу и занимаются преимущественно челночной торговлей или другими видами личной деятельности.
- *Пешеходы.* Люди, живущие или работающие рядом с пунктом пересечения границы, могут пересекать ее просто пешком. Кочевники также могут относиться к этой категории.

Измерение потоков на сухопутных границах, несомненно, является самым сложным, и степень контроля таких потоков в разных странах и на разных пропускных пунктах может быть разной. В некоторых странах контроль может осуществляться за всеми лицами, пересекающими границу, тогда как другие страны могут не осуществлять контроль вовсе (как в случае с границами шенгенского типа). Существует также большое количество промежуточных подходов.

#### С.1.1.3. Морской и речной транспорт

Общественный и частный транспорт используется также для пересечения границ водным путем.

- *Услуги общественного пассажирского транспорта (включая паромы и круизные суда)* обычно предоставляются организованными предприятиями, суда которых прибывают на организованные причалы. Контроль, осуществляемый иммиграционными властями и админи-

<sup>17</sup> Следует иметь в виду, что члены экипажа не считаются посетителями.

страциями портов за пассажирами, прибывающими на таком виде транспорта, как правило, является строго организованным, за некоторыми исключениями.

- *Частный пассажирский транспорт* (включая яхты, парусные суда и каноэ) часто является менее формализованным. Суда обычно должны останавливаться только на разрешенных причалах и сообщать о своем прибытии местной портовой администрации (хотя они делают это не всегда).
- *Грузовые суда*, хотя все реже и реже, также могут перевозить пассажиров (которые обычно должны учитываться как посетители) и членов экипажа (которые не учитываются как посетители, поскольку считаются находящимися в своей обычной среде).

Контроль за посадкой пассажиров на суда может быть более легкой процедурой, если он осуществляется в организованных портах. В противном случае, ситуация очень похожа на ту, которая имеет место при пересечении сухопутных границ.

### С.1.2. Сложности, возникающие при измерении потоков

3.39. Нижеприведенные примеры показывают необходимость разработки составителями статистики надлежащих методов наблюдения.

- *Страны, входящие в зону, в которой контроль за всеми передвижениями был ликвидирован.*

Типичным примером являются европейские страны, входящие в Шенгенскую зону. Контроль в отношении всех путешественников в пределах данной зоны был ликвидирован и оставлен только на границах зоны со странами, не входящими в нее. Ввиду отсутствия административных процедур необходимо разработать специальные процедуры сбора статистики (в большинстве случаев автоматизированный подсчет), которые должны использоваться в сочетании с процедурами обследований или самостоятельно (см. пункт 3.92 и вставку III.15).

- *Страны с особыми зонами с сухопутными границами, но обычно с пограничным контролем, осуществляемым на других границах, не являющихся сухопутными (границах, пересекаемых пассажирами, прибывшими воздушным транспортом).*

Во многих странах в особых зонах с сухопутными границами неявно разрешено свободное передвижение лиц, и иммиграционные власти лишь в минимальной степени осуществляют контроль и подсчет в отношении населения, живущего на любой из сторон границы (либо вовсе не осуществляют такого контроля и подсчета). В некоторых (но не во всех) случаях лица, освобожденные от контроля, должны иметь специальное разрешение. Все такие потоки (будь то туристские или иные) и расходы таких лиц теоретически должны учитываться при оценке статьи «путешествия» в платежном балансе. Большинство таких лиц совершают поездки в пределах своей обычной среды и не должны учитываться при составлении статистики туризма. Для аналитических целей количественная оценка путешественников, не являющихся посетителями, может также представлять интерес для национальных и региональных туристических администраций. С другой стороны, если передвижения являются слишком частыми (например, если одни и те

же лица пересекают границу несколько раз в день), их количество будет утрачивать значимость. Странам следует объединять такие передвижения, для того чтобы подсчитать уникальное количество лиц.

- *Передвижение лиц по земле между двумя не связанными друг с другом частями национальной территории.*

В некоторых случаях для совершения поездки из одной части территории в другую (внутренняя поездка) необходим транзит через территорию другой страны, как это имеет место в Омане, Российской Федерации (Калининградская область), Малайзии и Соединенных Штатах Америки (штат Аляска).

В соответствии с установленными правилами, поскольку и место начала поездки, и место назначения являются частью одной и той же экономической территории, такая поездка, совершенная резидентом, считается внутренней поездкой, отрезок (часть) которой считается выездной поездкой (для целей транзита). С другой стороны, с позиции страны транзита этот же отрезок поездки должен считаться въездной поездкой (также для целей транзита). Как отмечается в главе IV, расходы, понесенные резидентом страны А во время транзита через страну В, подпадают под категорию потребления, относящегося к выездному туризму (с точки зрения страны А), если такие расходы являются операцией между резидентом и нерезидентом.

- *Круизы*

Круизы являются особым случаем. Во-первых, круизные корабли обычно представляют собой суда огромных размеров, которые необходимо принимать на специальных причалах, где пассажиры могут безопасным способом высадиться на берег, а судно может быть, помимо прочего, снабжено водой, электроэнергией, продуктами питания и топливом. Такие организационные меры облегчают осуществление контроля за передвижением пассажиров. Кроме того, круизные пассажиры имеют специфические планы: они могут остаться на борту судна или высадиться на берег для посещения страны. Они высаживаются на берег по окончании круиза или для пересадки на другое круизное судно (в рамках так называемой системы hop-on hop-off). Во время остановки судна пассажиры из посещаемой страны или из других стран могут совершить посадку на него для начала или продолжения своего круиза. Для целей статистики туризма необходимо выявлять и особым образом учитывать каждую из таких ситуаций.

#### Вставка III.4

##### **Случай с пассажирами на борту круизных судов**

Для целей анализа туризма круизные пассажиры должны учитываться нижеуказанным образом.

- При отсутствии дополнительной информации все пассажиры, находящиеся на борту круизного судна, должны считаться въездными посетителями. В случае предоставления дополнительной информации (например, во время высадки пассажиров на землю) можно идентифицировать посетителей, являющихся резидентами и нерезидентами.

- Члены экипажа общественных видов транспорта (регулярных или нерегулярных) должны считаться находящимися в пределах своей обычной среды и поэтому должны быть исключены из категории посетителей. Члены экипажа частных видов транспорта (таких как корпоративные самолеты и яхты) считаются посетителями.
- Некоторые порты принимают большое количество пассажиров, которые совершают высадку с круизных судов для последующего выезда из страны воздушным транспортом либо совершают посадку на круизные суда после въезда в страну воздушным транспортом. Некоторые страны (например, в Карибском бассейне) могут иметь особые соглашения с иммиграционными властями относительно подобных стыковок, позволяющие освободить таких путешественников от необходимости соблюдать обычные иммиграционные и таможенные процедуры. Однако для целей статистического анализа эти путешественники должны учитываться таким же образом, что и любые другие пассажиры — нерезиденты, меняющие вид транспорта в рассматриваемой стране, и должны считаться посетителями (обычно экскурсантами, если они не остаются с ночевкой).

- *Международные круизные суда, останавливающиеся в разных портах одной страны.*

Сложность в этом случае заключается в том, что, *a*) если судно останавливается в континентальных водах, оно считается находящимся в пределах экономической территории страны, тогда как *b*) с момента покидания континентальных вод оно считается покинувшим эту территорию. В рамках сценария *a* въезды в разные порты, несомненно, считаются частью одной поездки. Однако в теории, в рамках сценария *b*, судно (и пассажиры) покидают страну (территорию), прежде чем снова вернуться туда. Тем не менее, исходя из практических соображений и здравого смысла, оба сценария рекомендуется учитывать в статистике туризма как одну поездку. (В случае сбора данных с помощью опроса пассажиров на суше, маловероятно, что им будет известно о том, покидали ли они континентальные воды. Кроме того, с точки зрения определения количества посетителей, установление того, пересекло ли судно границу континентальных и международных вод, является в некоторой степени теоретической задачей). Такой учет сродни учету «обычного» въездного посетителя, посетившего несколько мест назначения на территории страны назначения в рамках одной поездки в эту страну, но совершившего несколько посещений в пределах этой страны. Однако в том случае, если круизное судно останавливается в порту в стране А, затем посещает порт в стране В, а затем возвращается в другой порт в стране А, такое судно (и его пассажиры) должны считаться совершившими две отдельных поездки в страну А.

- *Международные круизные суда, проходящие через водные пути страны или вдоль ее береговой линии.*

Пассажиры круизных судов, которые *a*) не останавливаются в порту или *b*) совершают остановку на водных путях (например, в Суэцком канале), не должны считаться посетителями рассматриваемой страны. Несмотря на то, что они въехали на правовую и экономическую территорию страны, «пребывания» в стране и, соответственно, «туристского посещения» не имеет места (см. МРСТ-2008, пункт 2.33).

### С.1.3. Основные источники информации для измерения международных потоков

3.40. Для целей наблюдения и измерения потоков международных путешественников могут использоваться нижеперечисленные основные источники информации.

- *Официальные административные источники*, в том числе учетные данные по иммиграции, основанные (хотя и не обязательно) на въездных/выездных карточках, пассажирских манифестах (для морского и речного транспорта) и предварительном сборе информации о пассажирах (АПИ) (преимущественно, для воздушного транспорта).

Данные, предоставляемые такими административными источниками, предоставляются на постоянной основе и, как правило, агрегируются ежемесячно.

- *Дополнительные источники*: авиакомпании, автобусные компании, компании — операторы паромов и т. д., предоставляющие информацию о перевезенных пассажирах, посадках и высадках, пассажирах, въехавших в страну и выехавших из страны через аэропорты, результатах ручного или автоматизированного подсчета на границах (сухопутных границах), результатах подсчета на пунктах взимания дорожных сборов рядом с границей и т. д.

Информация, имеющаяся у некоторых из данных источников, не является общедоступной. В случае опубликования информации периодичность ее опубликования не всегда может быть ежемесячной.

- *Специальные выборочные обследования*. В тех странах, в которых не существует указанных административных источников, либо в которых предоставляемые данные являются слишком общими, для того чтобы быть полезными, выборочные обследования являются единственным возможным альтернативным источником для целей оценки генеральной совокупности въездов путешественников — нерезидентов и выездов путешественников — резидентов. В некоторых странах, в которых административные данные имеются в наличии, выборочные обследования проводятся (второй этап) (см. раздел С.2 ниже) в целях получения дополнительной информации о посетителях и поездках, которая не может быть получена из административного источника.

Зеркальные данные, полученные преимущественно от соседних стран (данные о въездных путешественниках, полученные на основе данных о выездных путешественниках, собранных странами-партнерами), могут служить источником информации, однако следует помнить о разнице между определениями въездных и выездных поездок (см. МРСТ-2008, пункт 2.39). Например, в том случае, если выездной посетитель в ходе своей поездки посещает несколько стран, в статистике по выездам из страны, возможно, будет учтена только основная страна назначения.

3.41. Прежде чем перейти к описанию официальных и дополнительных административных источников информации, стоит изучить рисунок III.1 а и b ниже, который показывает сложность процедуры, требующейся для получения данных по генеральной совокупности въездов международных путешественников.<sup>18</sup>

<sup>18</sup> World Tourism Organization (2005a), *Tourism as an international traded service*: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/border.pdf> (05-02-2016).

### С.1.3.1. Официальные административные источники информации

3.42. Ниже рассматриваются три основных официальных источника информации, которые используются для измерения въездных туристских потоков — органы пограничного контроля, пассажирские манифесты, собираемые администрациями портов, и предварительный сбор информации о пассажирах<sup>18</sup>.

#### Органы пограничного контроля

3.43. В результате текущей работы органов пограничного контроля в большинстве стран собираются данные по всем лицам, пересекающим границы, — гражданам и не гражданам, а также резидентам и нерезидентам. Исключениями, как отмечалось ранее, являются страны, входящие в региональные группы, такие как Европейский союз, и страны, в которых информация о регулярных путешественниках (например, о рабочих, пересекающих границу на ежедневной основе) не собирается. Однако при наличии таких индивидуальных учетных данных они могут быть чрезвычайно важны в качестве основы для измерения потоков въездных посетителей и путешественников.

3.44. Тем не менее, прежде чем использовать такие учетные данные в качестве одного из основных источников информации по некоторым или всем пересечениям границы, рекомендуется выполнить общий обзор информации, уделив внимание важным вопросам и уточнив их. Некоторые из таких вопросов рассматриваются далее.

- Несмотря на то, что не все пересечения границы должны быть объектом наблюдений, осуществляемых с помощью одного и того же инструмента, необходимо установить *географический охват пограничного контроля*. На каких пунктах пересечения границы и в отношении каких типов пересечения границы осуществляется пограничный контроль? Распространяется ли такой контроль только на авиапассажиров или также и на лиц, въезжающих в страну другими способами (например, морским, сухопутным или речным транспортом)? Этот вопрос особенно актуален для стран, имеющих пространственные сухопутные границы или границы, проведенные по рекам, где особенности территории упрощают пересечение границы, либо где пограничный контроль не осуществляется в некоторых пунктах пересечения границы (возможно, ввиду их изолированного расположения). Органы пограничного контроля обычно определяют то, что выходит за пределы применяемой ими контрольной процедуры, однако соответствующее решение требует постоянного мониторинга, для того чтобы иметь возможность выявлять происходящие со временем изменения в поведении.
- *В отношении каких лиц осуществляется пограничный контроль?* Существуют ли особые условия, при которых отдельные лица освобождаются от пограничного контроля? Какой статус имеют, например, беженцы и рабочие в приграничных зонах? Во многих странах граждане часто освобождены от пограничного контроля и соблюдения детальных требований к предоставлению информации (а также от заполнения въездных/выездных карточек, если такие карты существуют). Однако для целей анализа туризма граждане и не граждане, также являющиеся резидентами, не должны учитываться при измерении потока въездных посетителей, тогда как граждане, являющиеся нерезидентами, должны учитываться. Лица, на регулярной основе пересекающие гра-



ницу, могут иметь специальные разрешения, могут быть полностью освобождены от контроля или могут учитываться при определении общего числа лиц, пересекающих границу. Такие путешественники не считаются посетителями, поскольку они пересекают границу на регулярной основе. И наконец, пересечения границы определенных типов могут подпадать под менее обременительные процедуры [например, в частных аэропортах или на сухопутных границах (для граждан стран, живущих в приграничных зонах)].

- *Временной охват потоков.* Осуществляется ли контроль с одинаковой интенсивностью, независимо от конкретного дня или времени суток? Если нет, необходимо определить и периодически уточнять периоды времени, в которые контроль осуществляется менее строго.
- *Фактическое содержание собранных данных.* Данный аспект касается формы базы данных и доступа специалистов по анализу туризма к подробным микроданным, для того чтобы иметь возможность устранять ошибки и исправлять неправильные коды. Как правило, странам не следует ожидать, что с помощью процедур пограничного контроля можно получить всю информацию, необходимую для измерения потоков путешественников и посетителей и для наблюдения за всеми необходимыми переменными. Данный вопрос подлежит дополнительному изучению, в особенности в тех странах, которые используют только этот источник информации и не выясняют, существует ли где-либо еще другая информация, необходимая для измерения туристских потоков (например, информация о стране постоянного проживания). В лучшем случае полученные данные будут достаточными для разработки обследования на границе (см. раздел С.2.2.1 ниже), предназначенного для получения информации о представляющих интерес характеристиках. Кроме того, не все процедуры контроля в конкретной стране и не все задаваемые вопросы являются одинаковыми на всех пограничных пунктах (например, вопросы, задаваемые на пунктах пересечения сухопутной границы, могут быть сведены к базовому минимуму ввиду временных ограничений).
- *Качество собранных данных.* Информация, полученная из административных источников, характеризуется различными и часто повторяющимися несоответствиями, обусловленными специфическими функциями, выполняемыми такими административными источниками. Например, основной интерес органов пограничного контроля заключается в осуществлении контроля за потоками лиц, не являющихся гражданами страны; сбор других данных, представляющих для таких органов меньший прямой интерес (например, данных о стране постоянного проживания гражданина, месте начала или назначения поездки и подробных данных о цели поездки), не всегда осуществляется надлежащим образом. Задача органов пограничного контроля состоит в том, чтобы убедиться, что заявленная цель поездки соответствует, например, типу визы или контрольным механизмам в заявленном месте пребывания. Для того чтобы сделать информацию более пригодной для целей анализа туризма, требуются ее корректировки, проверки и контроль ее качества.

3.45. В некоторых странах фиксируется только минимальное количество данных, получаемых от путешественников, которые должны использоваться в качестве исходного источника информации для целей туризма. В тех случаях,



когда в странах используются также въездные/выездные карточки, имеющиеся данные обычно являются в значительной степени более подробными, включая, например, данные о демографических характеристиках путешественников, продолжительности пребывания и основном месте назначения в стране. В этом случае такие данные должны использоваться в качестве дополнения к основным административным данным (см. таблицу III.1).

3.46. Объем данных, собираемых миграционными властями электронными способами (с помощью оптического или компьютерного считывания данных паспортов), с помощью прямых вопросов, задаваемых пассажирам, или с помощью въездных/выездных карточек, может быть более ограниченным, чем предлагается ЮНВТО, в особенности в отношении вопросов, напрямую не связанных с пограничным контролем как таковым. Несмотря на то, что органы пограничного контроля все большего числа стран переходят на электронный сбор данных и прекращают использовать въездные/выездные карточки, большое количество стран до сих пор продолжает собирать данные из этого источника информации. Важным моментом является то, какие именно данные собираются, а не каким способом.

#### Вставка III.6

##### **Использование въездных/выездных карточек в разных странах мира**

В ходе исследования репрезентативной выборки из 48 стран 21 из 34 респондентов указал, что он использует въездные/выездные карточки. Исследование выявило, что въездные/выездные карточки являются наиболее распространенным инструментом, используемым для оценки количества въездов в страну, и что все страны, сообщившие об использовании этого инструмента, сочетают его с другой административной отчетностью (например, с данными о въездном контроле, паспортах и визах).

В ходе исследования было также установлено, что обследования на границе, позволяющие измерять расходы и другие характеристики посетителей, используются все чаще. Их использование, вероятно, обусловлено все большим числом стран, создающим ВСТ, а в странах ЕС причиной тому, несомненно, является все большая либерализация путешествий. И действительно, в ходе исследования было установлено, что одновременное использование нескольких источников (въездных/выездных карточек, других административных процедур и обследований на границе) происходит в тех случаях, когда потоки посетителей измеряются в связи с измерением расходов посетителей. Обследования на границе дополняют въездные/выездные карточки и зачастую используют в качестве генеральной совокупности информацию из таких карточек или административных источников, касающуюся объема пассажирских перевозок. Однако ввиду того что страны все чаще используют электронные способы получения данных паспортов, использование въездных/выездных карточек сокращается.

Источник: Всемирная туристская организация (2005а).

Рисунок III.1

## а) Рекомендации по формированию статистической генеральной совокупности посетителей-нерезидентов

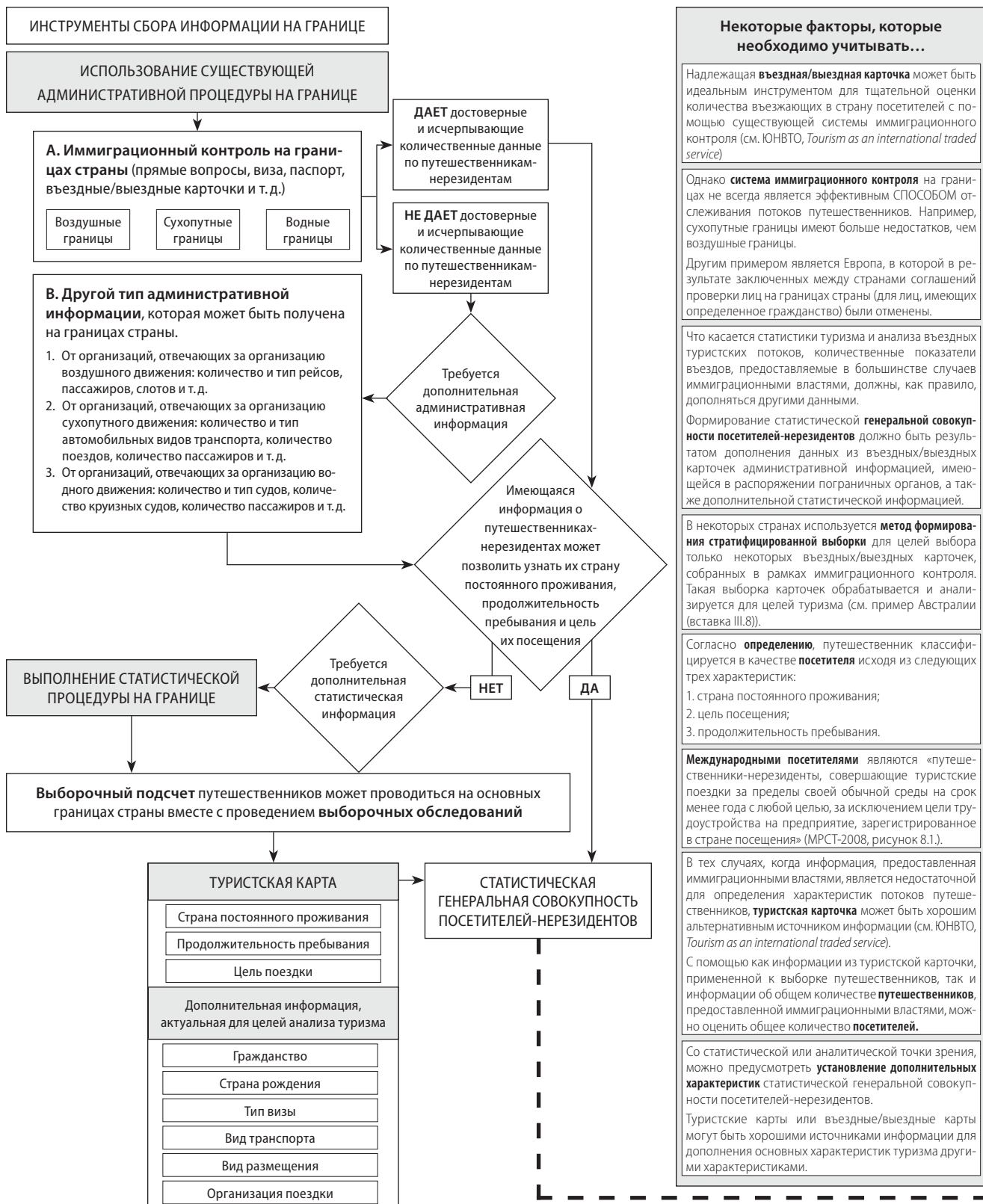
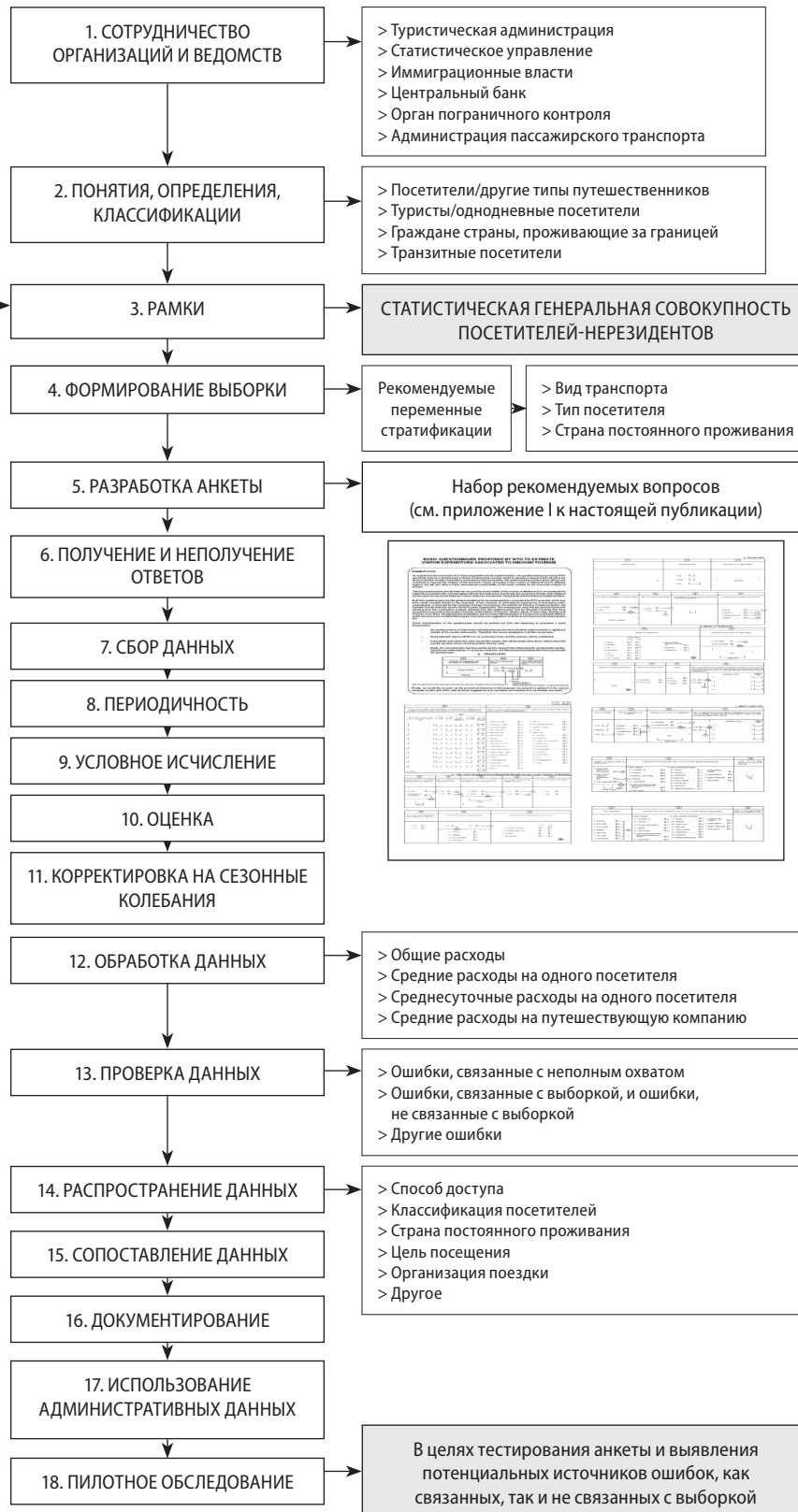


Рисунок III.1

## b) Рекомендации по проведению обследования на границе



## Некоторые факторы, которые необходимо учитывать...

На этом рисунке показан поэтапный процесс проведения обследования на границе и отражены некоторые актуальные проблемы.

Очень важно тщательно определить метод, использованный для формирования выборки, в целях обеспечения эффективности последующей статистической обработки данных.

Для обеспечения достоверности полученных оценок необходимо наличие информации о въездах в страну. Это является абсолютно необходимым условием обеспечения достоверности самой системы статистики туризма.

Набор рекомендуемых вопросов должен быть адаптирован для каждой страны с учетом ее связанной с туризмом специфики, а также с учетом финансовых ресурсов, имеющихся в наличии для проведения обследования.

Очень важно разработать руководство для лиц, проводящих опросы, а также понимать сложность практической работы, связанной с проведением обследований такого типа.

Что касается оценки качества данных, в ходе проведения обследований на границе возникают две основных проблемы:

1. ошибки, связанные с неполным охватом обследования (применительно к разным категориям путешественников);
2. проблема неполучения ответов (в зависимости от конкретного пункта въезда в страну).

Ввиду определенных сложностей и других особенностей, проведение пилотного обследования до начала обследования на границе является обязательным условием.

Таблица III.1

## Стандартные элементы информации, собираемой с помощью въездных/выездных карточек

Элементы информации		Полезность информации для статистики туризма
Дата	****	Является очень важной для измерения количества поездок посетителей по месяцам.
Имя	-	Не является полезной для статистики туризма.
Фамилия	-	Не является полезной для статистики туризма.
Пол	***	Является полезной для разработки обследований и стратификации; является очень полезной для маркетинговых целей.
Гражданский статус	**	Является полезной для разработки обследований и стратификации; является очень полезной для маркетинговых целей.
Дата рождения	***	Является полезной для разработки обследований и стратификации; является очень полезной для маркетинговых целей.
Место рождения	*	Является полезной для анализа туризма (например, такого аспекта, как склонность к путешествиям) ввиду связей с другой страной.
Гражданство	**	Является полезной для разработки обследований и стратификации; является полезной в сочетании с данными о «текущей стране постоянного проживания».
Род занятий	*	Является очень полезной для маркетинговых целей.
Текущая страна постоянного проживания	****	Является очень важной для определения лица как посетителя и определения данных о стране происхождения; является очень полезной для маркетинговых целей.
Адрес в стране посещения	**	Является полезной для разработки обследований и стратификации; является полезной для статистики регионального туризма (наряду с информацией о «месте въезда в страну» в странах с несколькими местами назначения).
Номер паспорта	-	Не является полезной для статистики туризма.
Место выдачи	-	Не является полезной для статистики туризма.
Дата выдачи	-	Не является полезной для статистики туризма.
Тип паспорта	-	Не является полезной для статистики туризма.
Тип визы	*	Является полезной для определения отдельных категорий лиц, пересекающих границу, и определения тех из них, кто не является посетителями.
Место въезда в страну	***	Является очень полезной; является полезной для стратификации генеральной совокупности.
Вид транспорта	***	Является очень полезной; является полезной для маркетинговых целей и стратификации генеральной совокупности.
Номер рейса или название судна	*	Является очень важной для определения страны резидентства транспортной компании (в особенности для международных перевозок) для ВСТ, независимо от того, являются ли расходы на авиаперелет частью расходов, относящихся к въездному, выездному или внутреннему туризму <sup>а</sup>
Авиакомпания	*	Является очень важной для определения страны резидентства транспортной компании (в особенности для международных перевозок) для ВСТ; является полезной для проведения перекрестной проверки информации по другим источникам
Предполагаемая продолжительность пребывания	***	Является очень полезной в качестве первоначального указания на фактическую продолжительность пребывания; требует подтверждения.
Место размещения	**	Является в некоторой степени полезной в качестве первоначального указания на фактическое место размещения; требует подтверждения.
Цель путешествия	****	Является очень важной для определения типов поездок посетителей.

<sup>а</sup> Данная информация является важной также для определения того, имеет ли место экономический эффект в рассматриваемой стране, и для определения того, являются ли расходы на авиаперелет частью расходов, относящихся к въездному, выездному или внутреннему туризму. Однако наличие код-шеринговых соглашений и возможное использование нескольких авиакомпаний во время одной поездки снижает полезность такой информации.

3.47. Как отмечалось ранее (см. пункт 2.9 выше), поездки путешественников должны классифицироваться по стране постоянного проживания путешественника, которая обычно определяется с помощью метода аппроксимации исходя из его текущего домашнего адреса. Если страна постоянного проживания путешественника не определена, статистика миграции не будет содержать основных данных о количестве нерезидентов, въехавших в рассматриваемую страну, и не будет представлять собой основу выборки для целей дальнейших наблюдений.

### Вставка III.5

#### Въезды в страну и выезды из страны: пример Египта

Управление по выдаче паспортов, вопросам иммиграции и гражданства (PINA) разработало общие принципы мониторинга генеральной совокупности въездных путешественников и ночей, проведенных ими на территории Египта. Несмотря на то, что Управление осуществляет мониторинг мест въезда всех видов (аэропортов, морских портов и пунктов пропуска на сухопутных границах), оно собирает данные о въезде и выезде путешественников на основе информации, указанной во въездных/выездных карточках. Эти данные упорядочиваются по категориям и распределяются по гражданству и/или стране постоянного проживания и цели посещения в соответствии с двумя моделями, ориентированными как на египетских, так и на иностранных путешественников.

Управление направляет собранные данные в Центральное управление по вопросам мобилизации общественности и статистике (CAPMAS) и Министерство туризма на ежемесячной основе, не позднее десятого числа месяца, следующего за месяцем проведения мониторинга.

Источник: Министерство туризма Египта, 2011 год.

3.48. ЮНВТО предлагает набор вопросов, которые могут использоваться во въездных/выездных карточках. Данные вопросы направлены на получение как информации, полезной для целей пограничного контроля, так и минимально необходимой дополнительной информации для целей статистики туризма.

3.49. Полезность для анализа туризма вопросов, касающихся адреса посетителя в стране посещения, предполагаемой продолжительности пребывания, места размещения и цели посещения, обычно является ограниченной ввиду двух нижеуказанных причин.

- Ответы могут быть необъективными из-за того, что данные вопросы задаются именно иммиграционными властями. В некоторых странах иммиграционные власти применяют условия для въезда, основанные, к примеру, на соответствии сообщенной путешественником информации о цели посещения или месте пребывания, типу предъявленной визы. Например, в случае туристической визы ответ «отдых» на вопрос о цели посещения будет являться приемлемым. С другой стороны, ответ «участие во встрече» может заставить сотрудника иммиграционной службы попросить предъявить подтверждение (например, приглашение). Что касается места пребывания, то в том случае, если известно, что сотрудник иммиграционной службы не попросит предъявить ваучер бронирования, путешественник может сообщить название хорошо известной гостиницы вместо того, чтобы ответить, что решение о месте его размещения еще не принято. Такие ответы необязательно указывают на фактические характеристики посетителя, и для того чтобы с их помощью была получена полезная информация, они должны быть проверены.

- Обстоятельства, при которых осуществляется сбор информации, не позволяют респонденту указать большое количество данных, которые бы позволили установить некоторые важные параметры, такие как ожидаемая продолжительность учебного курса (студента), конкретный вид размещения [например, жилое помещение, находящееся в полной собственности, или жилое помещение, используемое по договору краткосрочного владения недвижимостью (таймшер)] или обстоятельства, связанные с целью поездки (в соответствии с правилами, изложенными выше в разделе С.1.1 главы II). Соответственно, информация, собранная исключительно с помощью этого инструмента, возможно, должна быть скорректирована для целей туризма.

### Вставка III.7

#### **Оценка количества и расходов посетителей-студентов: пример Австралии**

В Австралии для целей оценки количества «посетителей»-студентов и сопутствующих расходов используется определенное сочетание исходных данных.

ВСТ: РМО-2008 содержит рекомендацию, согласно которой охват международных студентов должен быть ограничен находящимися в рассматриваемой стране студентами-нерезидентами, продолжительность учебного курса которых составляет один год или менее. Данный стандарт направлен на то, чтобы исключить из категории посетителей студентов, проходящих длительный учебный курс и ежегодно возвращающихся в свою страну во время каникул. В случае Австралии данный фактор является довольно существенным.

После того как в 2010 году Австралийское статистическое бюро стало применять измененную методологию, обычная среда международных студентов в Австралии стала определяться исходя из фактической продолжительности их пребывания в Австралии (без учета краткосрочных перерывов во время прохождения учебы). Такая методология согласуется с измененным подходом, применяемым при составлении статистики миграции в Австралии, согласно которому международный студент считается резидентом (с момента своего первого въезда в Австралию), если он находился на территории Австралии в течение 12 и более месяцев на протяжении 16-месячного периода.

Расходы на образование рассчитываются с помощью данных о стоимости образовательных услуг, полученных в ходе обследования международных посетителей (если целью поездки не является образование), и данных о доле учитываемых в платежном балансе кредитов, использованных на оплату расходов на образование в связи с услугами в отношении поездок. Такая доля определяется посредством умножения количества краткосрочных международных студентов, полученного на основе статистических данных по чистой иностранной миграции, на годовую оценку (в расчете на душу населения) стоимости образовательных услуг для студентов, обучающихся в средних учебных заведениях, высших учебных заведениях и частных заведениях высшего образования (таких как школы английского языка). При использовании данного метода не учитываются студенты, находящиеся на территории Австралии в течение 12 и более месяцев из 16 месяцев после их въезда в страну.

Источник: Австралийское статистическое бюро, 2013 год.

3.50. Особенно полезно было бы, если бы удалось достичь соглашения с иммиграционными властями о предоставлении доступа к их базам данных о въезжающих/выезжающих лицах. Это (после надлежащего обезличивания данных) позволило бы проверять такие данные на согласованность, устранять в них



ошибки со статистической точки зрения и использовать их для оценки средней продолжительности пребывания различных групп (с детализацией по странам постоянного проживания). Намного более точная оценка этой основной характеристики для использования при анализе поведения посетителей может быть получена с помощью миграционных учетных данных (поскольку они отражают фактическую генеральную совокупность), нежели с помощью проведения обследований (кроме как в странах, использующих при проведении своих обследований на границе достаточно большие выборки и проводящих такие обследования каждый месяц в течение года). Такой доступ к базам данных иммиграционных властей, возможно, было бы предпочтительно предоставить НСУ, а не НТА. Это обусловлено тем, что НСУ знает, как обращаться с такими источниками информации, обязано соблюдать предусмотренные законом ограничения в отношении обращения с данными и их предоставления и обычно считается более профессиональным с точки зрения таких вопросов, как обеспечение конфиденциальности данных, чем другие ведомства, включая (возможно) НТА. Кроме того, НСУ может получить из баз данных более широкий спектр информации (например, о миграционных потоках), чем это необходимо НТА. С точки зрения НТА также может быть предпочтительно, чтобы ответственность за составление необходимых статистических данных в соответствии с устоявшимися статистическими процедурами нес официальный и профессиональный орган статистики в целях обеспечения надлежащего качества и своевременности информации.

#### Пассажиры манифесты

3.51. Пассажирский манифест представляет собой документ, используемый преимущественно при морских перевозках. В случае круизных судов, паромов, яхт и всех типов прогулочных судов капитан судна, как правило, должен предоставить список пассажиров и членов экипажа, находящихся на борту, с указанием их имен, фамилий, гражданства, номеров паспорта и любой дополнительной информации, которая может быть затребована властями, зачастую для цели взимания туристического сбора. Обычно предоставляется только перечисленная информация.

3.52. Въезжающие посетители, остающиеся на борту судна, обычно считаются посетителями-нерезидентами. Однако в случае пассажиров, высаживающихся на землю, необходимо собрать дополнительную информацию (например, с помощью въездной/выездной карточки или обследования на причале), поскольку некоторые из этих пассажиров могут быть резидентами, а некоторые-нерезидентами рассматриваемой страны (МРСТ-2008, пункт 2.63). Члены экипажа общественных видов транспорта должны быть исключены из категории посетителей (МРСТ-2008, пункт 2.62).

#### Предварительная информация о пассажирах (АПИ)

3.53. Предварительная информация о пассажирах (АПИ) представляет собой набор данных о пассажирах, въезжающих в страну воздушным транспортом. Такая информация формируется на основе так называемых «цифровых отпечатков», оставляемых путешественниками при бронировании, оплате и осуществлении путешествий. Такие базы данных ведутся частными компаниями, которые продают данный продукт (в различных формах) иммиграционным властям в целях предоставления им четких, подробных и стандартизированных данных по каждому въезжающему пассажиру до момента его въезда. Обезличенная информация о въезжающих пассажирах из таких баз данных может предоставляться также органам по туризму.



## Вставка III.8

**Въездные/выездные карточки: пример Австралии**

Лица, въезжающие на территорию Австралии или выезжающие из Австралии, предоставляют информацию с помощью так называемых карточек въезжающих и выезжающих пассажиров (см. ниже). Данная информация наряду с другой информацией, имеющейся в распоряжении Министерства иммиграции и охраны границы, служит источником статистических данных о международном въезде и выезде (ОАД).

В июле 2001 года Министерство иммиграции и охраны границы внедрило новую систему обработки карточек пассажиров, позволяющую электронным образом сканировать карточки и распознавать текст на отсканированных изображениях. С помощью этой системы удалось повысить качество обработки данных, содержащихся в карточках пассажиров, в основном в результате получения подробной информации о пропущенных значениях.

Статистические данные о международном въезде и выезде касаются количества передвижений путешественников, а не количества самих путешественников (т.е. каждое из нескольких передвижений отдельных лиц в течение конкретного рассматриваемого периода подсчитывается отдельно).

Статистические данные о международном въезде и выезде рассчитываются на основе всех учетных данных и данных выборки. Количество передвижений, для которых продолжительность пребывания составляет менее одного года (в том числе в случае посетителей), учитывается полностью. Однако их характеристики определяются на основе выборки.

Для составления статистических данных о международном въезде и выезде используются следующие переменные:

- возраст;
- аэропорт/порт въезда/выезда;
- дата въезда/выезда;
- для резидентов Австралии:
  - зарубежная страна, в которой лицо провело или намеревается провести наибольшее количество времени;
  - предполагаемое/фактическое время отсутствия в Австралии;
  - основная причина поездки (только для резидентов, выезжающих из Австралии на долгий или короткий срок);
  - государство или территория предполагаемого адреса/государство или территория места проживания;
- категория путешествия;
- гражданство;
- страна рождения;
- страна посадки/высадки;
- наличие намерения жить на территории Австралии в течение следующих 12 месяцев (неприменимо для краткосрочных передвижений);
- семейное положение (неприменимо для граждан Австралии и Новой Зеландии);
- род занятий (неприменимо для краткосрочных передвижений);
- для иностранных посетителей:
  - страна постоянного проживания;
  - предполагаемая/фактическая продолжительность пребывания;
  - основная причина поездки (только для долго- и краткосрочных посетителей, въезжающих на территорию Австралии);
  - государство или территория предполагаемого адреса/государство или территория, где лицо провело наибольшее количество времени;
- для мигрантов со статусом постоянного жителя:
  - предыдущая/будущая страна постоянного проживания;
  - государство или территория предполагаемого адреса/государство или территория места проживания;
- пол.

## Карточка въезжающего пассажира, лицевая сторона

Incoming passenger card • Australia		YOU MUST ANSWER EVERY QUESTION – IF UNSURE, Yes X	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN		Are you bringing into Australia:	
▶ Family/surname		1. Goods that may be prohibited or subject to restrictions, such as medicines, steroids, illegal pornography, firearms, weapons or illicit drugs?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ Given names		2. More than 2250ml of alcohol or 50 cigarettes or 50g of tobacco products?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ Passport number		3. Goods obtained overseas or purchased duty and/or tax free in Australia with a combined total price of more than AUD\$500, including gifts?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ Flight number or name of ship		4. Goods/samples for business/commercial use?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ Intended address in Australia		5. AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent? <i>Note: If a customs or police officer asks, you must report travellers cheques, cheques, money orders or other bearer negotiable instruments of any amount.</i>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
State		6. Meat, poultry, fish, seafood, eggs, dairy, fruit, vegetables?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ Do you intend to live in Australia for the next 12 months?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	7. Grains, seeds, bubs, straw, nuts, plants, parts of plants, traditional medicines or herbs, wooden articles?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
▶ If you are NOT an Australian citizen:		8. Animals, parts of animals, animal products including equipment, pet food, eggs, biologicals, specimens, birds, fish, insects, shells, bee products?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Do you have tuberculosis?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	9. Soft items with soles attached or used in freshwater areas e.g. sports/recreational equipment, shoes?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Do you have any criminal conviction/s?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	▶ 10. Have you been in contact with farms, farm animals, wilderness areas or freshwater streams/lakes etc in the past 30 days?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
DECLARATION The information I have given is true, correct and complete. I understand failure to answer any questions may have serious consequences.		▶ 11. Were you in Africa, South/Central America or the Caribbean in the last 6 days?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
YOUR SIGNATURE		Day	Month
		Year	
		TURN OVER THE CARD	
		English	

## Карточка выезжающего пассажира, лицевая сторона

YOUR CONTACT DETAILS IN AUSTRALIA		EMERGENCY CONTACT DETAILS (FAMILY OR FRIEND)	
Phone	( ) ( )	Name	
E-mail		E-mail, Phone OR	
Address	State	Mail address	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH		PLEASE X AND ANSWER A OR B OR C	
▶ In which country did you board this flight or ship?		<b>A</b> Migrating permanently to Australia	<b>B</b> Visitor or temporary entrant
▶ What is your usual occupation?		▶ Your intended length of stay in Australia	Years Months Days OR
▶ Nationality as shown on passport		▶ Your country of residence	
▶ Date of birth	Day Month Year	▶ Your main reason for coming to Australia (X one only)	
		Convention/conference 1 Employment 4 Holiday 7	
		Business 2 Education 5 Other 8	
		Visiting friends or relatives 3 Exhibition 6	
		<b>C</b> Resident returning to Australia	
		▶ Country where you spent most time abroad	
Information sought on this form is required to administer immigration, customs, quarantine, statistical, health, wildlife and currency laws of Australia and its collection is authorised by legislation. It will be disclosed only to agencies administering these areas and those entitled to receive it under Australian law. The holder. Safeguarding your personal information is available at Australian ports and airports.		MAKE SURE YOU HAVE COMPLETED BOTH SIDES OF THIS CARD. PRESENT THIS CARD ON ARRIVAL WITH YOUR PASSPORT.	
11121502		© Commonwealth of Australia 2012 15 (Design date 11/12)	

Outgoing passenger card • Australia		PLEASE X AND ANSWER D OR E OR F	
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN		▶ PLEASE X AND ANSWER D OR E OR F	
▶ Family/surname		<b>D</b> Visitor or temporary entrant departing	<b>E</b> Australian resident departing temporarily
▶ Given names		▶ State where you spent most time	▶ In which State do you live?
▶ Passport number		NSW <input type="checkbox"/> Vic <input type="checkbox"/>	NSW <input type="checkbox"/> Vic <input type="checkbox"/>
▶ Flight number or name of ship		Old <input type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/>	Old <input type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/>
▶ Country where you will get off this flight		WA <input type="checkbox"/> Tas <input type="checkbox"/>	WA <input type="checkbox"/> Tas <input type="checkbox"/>
▶ What is your usual occupation?		NT <input type="checkbox"/> ACT <input type="checkbox"/>	NT <input type="checkbox"/> ACT <input type="checkbox"/>
▶ Nationality as shown on passport		Other <input type="checkbox"/>	Other <input type="checkbox"/>
▶ Date of birth	Day Month Year	▶ Country of Residence	
		▶ Intended length of stay overseas	Years Months Days OR
		▶ Country where you will spend most time abroad	
		▶ Main reason for overseas travel (X one only)	
		Convention/conference 1 Employment 5	
		Business 2 Education 4	
		Visiting friends or relatives 3 Exhibition 7	
		Holiday 6 Other 8	
		▶ What is your country of future residence?	
DECLARATION The information I have given is true, correct and complete.		TURN OVER THE CARD	
YOUR SIGNATURE		English	

▶ Are you taking out of Australia AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent? If answered 'Yes' you must complete a Cross Border Movement – Physical Cash (AUD\$10,000 or more) Report to present with this card.	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	MAKE SURE YOU HAVE COMPLETED BOTH SIDES OF THIS CARD. PRESENT THIS CARD, ON DEPARTURE WITH YOUR BOARDING PASS AND PASSPORT.
▶ Did you know? You can find any lost superannuation accounts you may have by visiting <a href="http://www.ato.gov.au/superseeker">www.ato.gov.au/superseeker</a> . You will need to provide your Australian tax file number, address and date of birth to access the system. If you worked in Australia on a temporary resident visa you can claim your superannuation money back. For more information on how to apply visit <a href="http://www.ato.gov.au/departaustralia">www.ato.gov.au/departaustralia</a>		
Information sought on this form is required to administer immigration, customs, quarantine, statistical, health, wildlife and currency laws of Australia and its collection is authorised by legislation. It will be disclosed only to agencies administering these areas and those entitled to receive it under Australian law. The holder. Safeguarding your personal information is available at Australian ports and airports.		
11091606		© Commonwealth of Australia 2010 16 (Design date 11/09)

Источник: Австралийское статистическое бюро, 2013 год.

3.54. Огромным преимуществом этого источника информации является охват, достоверность и своевременность предоставляемых данных. Информация о стране постоянного проживания не может быть получена из этого источника, однако страна постоянного проживания может быть определена методом аппроксимации на основе «страны начала поездки» (для поездок туда и обратно, а также для поездок в одну сторону).

#### С.1.3.2. Дополнительные источники информации

3.55. Подсчет пассажиров осуществляется с помощью данных из различных дополнительных источников, которые могут предоставлять информацию о личных характеристиках пассажиров и/или характеристиках, связанных с поездкой. К таким источникам относятся авиакомпании, международные автобусные компании, железнодорожные компании и пункты взимания дорожных сборов (используемые для автоматического подсчета количества автомобилей на сухопутных границах или рядом с ними).

3.56. Авиакомпании и аэропорты на систематической основе составляют данные о потоках авиапассажиров, в том числе данные о количестве пассажиров на каждом рейсе (иногда с детализацией по гражданству, порту посадки и т. д.). Эта информация может быть использована для проверки данных иммиграционных властей (имеющихся в наличии и классифицированных по авиакомпаниям, дням и рейсам) либо в качестве основной количественной информации в тех странах, в которых отсутствует пограничный контроль (например, в странах Шенгенской зоны). Однако эти источники обычно не собирают данные о стране постоянного проживания пассажиров. При этом при работе с такими данными следует проявлять внимательность, для того чтобы исключить транзитных пассажиров международных рейсов, которые необязательно могут въезжать на экономическую территорию страны высадки.

3.57. Водители автобусов, пересекающих международные границы, также зачастую должны предоставлять пассажирские манифесты в какой-либо форме, содержащие информацию, аналогичную той, которая указывается в судовых пассажирских манифестах, в том числе идентификационные данные пассажира и тип и номер паспорта, для целей классификации пассажиров по гражданству.

3.58. Железнодорожные компании при пересечении международных сухопутных границ также могут иногда предоставлять информацию о своих пассажирах, однако это касается только передвижений между станциями.

3.59. Следует, однако, отметить, что, хотя от таких транспортных компаний может требоваться предоставлять официальным властям вышеуказанную информацию, некоторые из них могут уклоняться от предоставления таких данных (или, по крайней мере, некоторых данных) другим органам, считая эти данные конфиденциальной коммерческой информацией.

3.60. На загруженных сухопутных границах власти могут установить системы, предназначенные для автоматического подсчета автомобилей и позволяющие определять тип автомобиля (легковой пассажирский автомобиль, автобус, грузовой автомобиль и т. д.) и/или его номерной знак (в целях определения страны происхождения). (См. вставку III.9, в которой описан случай с границей между Мексикой и Соединенными Штатами Америки.) Количество нерезидентов, пересекающих границу, может быть оценено с помощью определения среднего количества пассажиров в одном автомобиле (осуществляемого зачастую вручную) и определения их страны постоянного проживания на основе номерного знака каждого автомобиля.

**Вставка III.9****Подсчет автомобилей: случай с границей между Мексикой и Соединенными Штатами**

Использование подсчета автомобилей для разграничения резидентов и нерезидентов на основе номерных знаков автомобилей является неприемлемым решением в случае с границей между Мексикой и Соединенными Штатами. Многие резиденты Соединенных Штатов (являющиеся гражданами Мексики) живут рядом с границей Соединенных Штатов и владеют автомобилями с мексиканскими номерными знаками. Такие резиденты постоянно путешествуют между двумя странами (для работы, по делам и т.д.), и подобный подход привел бы к переоценке количества иностранных посетителей.

**Источник:** Национальное управление статистики Мексики, 2013 год.

3.61. В качестве альтернативы автоматическому подсчету автомобилей на границе, требующему приобретения и обслуживания специального оборудования, страны, в которых рядом с границами располагаются пункты взимания дорожных сборов, могут руководствоваться их количественными данными о потоках автомобилей. Пункты взимания дорожных сборов могут также, при необходимости, собирать информацию для целей разграничения резидентов и нерезидентов в дополнение к информации о количестве автомобилей, с помощью наблюдения за номерными знаками и определения количества лиц в одном автомобиле, что позволило бы более точно оценивать потоки посетителей.

3.62. И наконец, составители статистики должны понимать, что въездные/выездные карточки, хотя они обычно и включают подробные вопросы, тем не менее, не содержат достаточной информации, которая позволила бы с точностью определять отдельные категории путешественников. Для целей статистики туризма, такие лица, как, например, лица, регулярно пересекающие границу, рабочие в приграничных зонах и долгосрочные студенты и пациенты, должны классифицироваться как «прочие путешественники», а не как посетители (т.е. они должны считаться как находящиеся в пределах своей обычной среды, например, в месте прохождения учебы или лечения).

**С.2. Второй этап: определение характеристик международных посетителей и туристских поездок**

3.63. В отличие от цели, преследуемой в ходе первого этапа, который посвящен наблюдению за глобальными потоками, целью второго этапа является получение более подробной информации о характеристиках путешественников, совершающих поездки. В первую очередь, следует определить то, является ли путешественник нерезидентом (но только в том случае, если информация, собранная на первом этапе, является достаточной для этой цели). Затем необходимо получить дополнительную информацию от нерезидентов в целях определения того, является ли путешествие туристской поездкой. Если их путешествие является туристской поездкой, осуществляется сбор дальнейшей информации о характеристиках посетителя, путешествующей компании, членом которой он является (при наличии такой компании), и характеристиках поездки (например, продолжительность, цель, виды международного транспорта, основной вид размещения и организационные аспекты). Вся эта информация необходима для определения характеристик посетителей и их поездок и (на последующем этапе) для составления статистики их туристских расходов.

3.64. Запрашиваемая информация должна быть полезной (для целей разработки политики и проведения анализа) как для национальных властей (преимущественно для НТА, НСУ и центральных банков), так и для других заинтересованных участников сектора туризма. Например, то, путешествуют ли лица в одиночку или в составе компаний, влияет не только на средний показатель расходов, но и на необходимый вид размещения (одноместные, двухместные или многоместные гостиничные номера). Причина совершения путешествия (деловая причина или отдых) будет влиять на виды деятельности, осуществляемые путешественниками, в том числе на время, в которое они могут заниматься экскурсиями или другой рекреационной или культурной деятельностью.

3.65. За очень редкими исключениями (например, в тех случаях, когда сбор информации может осуществляться на основе въездных/выездных карточек, заполняемых посетителями при выезде из страны), органы по туризму должны будут для целей определения характеристик въездных посетителей использовать обследования. Хотя потоки въездного туризма измеряются в момент въезда в страну, такие обследования обычно необходимо будет проводить в момент выезда из страны по двум основным причинам:

- во избежание увеличения времени, необходимого для процедуры пересечения границы, и предотвращения «забрасывания» прибывших посетителей множеством вопросов сразу по прибытии; а также
- ввиду того, что фактические характеристики посетителя (в особенности, в отношении его расходов, продолжительности пребывания и видов деятельности, которыми посетитель занимался во время нахождения в стране) могут быть с большей степенью точности установлены в момент выезда посетителя из страны. В момент въезда посетителей в страну могут быть зафиксированы лишь их ожидания относительно указанных вопросов, и такие ожидания могут оказаться крайне неточными (в особенности, в том, что касается расходов).

#### Вставка III.10

##### **Учет неизвестных референтных групп в обследованиях въездного туризма, проводимых на границе: пример Италии**

С 1996 года Валютно-финансовое управление Италии проводит обширное обследование на границе в отношении въездных и выездных путешествий в Италию. Обследование проводится на постоянной основе с использованием репрезентативной выборки приблизительно из 130 000 персональных опросов в год, позволяющих осуществлять наблюдения за несколькими качественными и количественными параметрами. Данные, полученные в ходе обследования, используются как для составления статистики путешествий для целей платежного баланса, так и для удовлетворения потребностей туроператоров и аналитиков в сфере туризма в информации. Основное внимание в докладе уделяется последствиям отсутствия достаточной информации о референтной группе, что представляет собой типичную проблему в статистике туризма, по-прежнему требующую изучения. Как показано в докладе, Валютно-финансовое управление Италии решает эту проблему с помощью операций подсчета (более 1 млн. в год) в целях определения количества и гражданства посетителей, пересекающих границу. В докладе также описывается подход к измерению дополнительных ошибок выборки, возникающих в результате применения данной процедуры, принятой в Италии.



## Вставка III.11

**Увязывание административных данных с данными выборочного обследования для целей валового исчисления: пример Аргентины**

Национальное управление по иммиграции обычно предоставляет информацию о въездах и выездах путешественников с детализацией по их гражданству. Однако для целей классификации путешественников в рамках обследования международного туризма необходимы данные об их резидентстве, а не о гражданстве. Поэтому данные должны быть скорректированы, для того чтобы рассчитать количество въездных и выездных посетителей для категорий «резиденты» и «нерезиденты». Для осуществления такой корректировки в Аргентине используется трехэтапная методология.

**Этап 1: расчет коэффициентов резидентства.** В рамках обследования международного туризма используются две разных анкеты: одна анкета для туристов — резидентов (форма А), а другая — для туристов — нерезидентов (форма Е). В обоих случаях путешественникам задается вопрос об их стране гражданства (Аргентина или иностранное государство). Таким образом, можно определить гражданство в каждой из подвергающихся обследованию выборок (резидентов и нерезидентов) и сравнить его со страной постоянного проживания. Заполнение таблицы 1 позволяет осуществить следующую классификацию:

а) в случае путешественников-резидентов лица, имеющие гражданство Аргентины (А1) (т. е. лица, которые въезжают на территорию Аргентины или выезжают из Аргентины с аргентинским паспортом или удостоверением личности), отделяются от лиц, имеющих иностранное гражданство (А2);

б) в случае путешественников-нерезидентов используется такая же логика, т. е. лица, имеющие гражданство Аргентины (Е1), отделяются от лиц, имеющих иностранное гражданство (Е2).

	Аргентинский паспорт/удостоверение личности	Иностранное гражданство/удостоверение личности	Итого
Туристы-резиденты (обследование А)	A1	A2	$A = A1 + A2$
Туристы-нерезиденты (обследование Е)	E1	E2	$E = E1 + E2$
Итого	$X = A1 + E1$	$Y = A2 + E2$	

Поправочные коэффициенты определяются посредством расчета соотношения количества туристов-резидентов (А1) и общего количества респондентов, имеющих гражданство Аргентины ( $A1/X$ ), и соотношения количества туристов-нерезидентов (Е1) и общего количества респондентов, имеющих гражданство Аргентины ( $E1/X$ ). Таким образом, можно рассчитать долю путешественников, имеющих гражданство Аргентины и проживающих на территории Аргентины, и долю путешественников, имеющих гражданство Аргентины и проживающих за границей. Такой же расчет применяется к путешественникам, имеющим иностранное гражданство и проживающим на территории Аргентины (Е2), и путешественникам, имеющим иностранное гражданство и проживающим за границей (Е2). Поправочные коэффициенты указаны в таблице 2 ниже.

Вставка III.11 (продолжение)

	Аргентинский паспорт /удостоверение личности (доля в %)	Иностранный паспорт /удостоверение личности (доля в %)
Туристы-резиденты (обследование А)	X1 (A1/X)	Y1 (A2/Y)
Туристы-нерезиденты (обследование Е)	X2 (E1/X)	Y2 (E2/Y)
Итого А+Е	100 (X1 + X2)	100 (Y1 + Y2)

**Этап 2: расчет долей коэффициентов по странам и группам.** На втором этапе определяется страна постоянного проживания путешественников, имеющих гражданство Аргентины и проживающих за границей (Е1). К счастью, форма Е, используемая в ходе обследования международного туризма, включает вопрос о стране постоянного проживания путешественников, группируя такие страны в соответствии со следующей классификацией: Бразилия, Чили, Уругвай, группа «Соединенные Штаты Америки и Канада», группа «Остальные страны Америки», континентальная Европа и группа «Остальные страны мира».

Поправочные коэффициенты определяются посредством расчета соотношения количества туристов-нерезидентов, имеющих гражданство Аргентины и проживающих в каждой стране или каждом регионе, и общего количества туристов-нерезидентов, имеющих гражданство Аргентины. Таблица 2 затем расширяется, для того чтобы получить таблицу 3, приведенную ниже.

	Аргентинский паспорт /удостоверение личности (доля в %)	Иностранный паспорт /удостоверение личности (доля в %)
Туристы-резиденты (обследование А)	X1	Y1
Туристы-нерезиденты (обследование Е)	X2	Y2
Бразилия	X2.1	
Чили	X2.2	
Уругвай	X2.3	
Соединенные Штаты Америки и Канада	X2.4	
Остальные страны Америки	X2.5	
Европа	X2.6	
Остальные страны мира	X2.7	
Итого А+Е	100 (X1 + X2)	100% (Y1 + Y2)

**Этап 3: расчет общего количества туристов.** Сначала, для того чтобы рассчитать количество путешественников-резидентов на территории Аргентины, коэффициент, определяющий соотношение количества путешественников, имеющих гражданство Аргентины и проживающих на территории Аргентины, и общего количества респондентов, имеющих гражданство Аргентины (X1%), умножается на общее количество лиц с гражданством Аргентины, въехавших в страну. Затем коэффициент, определяющий соотношение количества путешественников, имеющих иностранное гражданство и проживающих на территории Аргентины, и общего количества путешественников, имеющих иностранное гражданство (Y1%), умножается на общее количество иностранных путешественников, въехавших в страну. Сумма полученных результатов представляет собой общее количество путешественников-резидентов в Аргентине.

Для того чтобы определить количество путешественников-нерезидентов, применяется такой же порядок, только в этом случае используются коэффициенты X2% и Y2% вместе с данными по количеству путешественников, выехавших из страны.



В этом случае расчеты осуществляются отдельно для каждой страны или группы стран. Сначала коэффициенты, определенные для путешественников, имеющих гражданство Аргентины и проживающих в зарубежной стране, по стране или региону ( $X_{2.1}\%$ ,  $X_{2.2}\%$  и т.д.), применяются к общему количеству путешественников, выехавших из Аргентины. Затем к общему количеству иностранных путешественников, выехавших из страны, применяется коэффициент, определенный для путешественников, имеющих иностранное гражданство и проживающих за границей ( $Y_2\%$ ). Сумма обоих полученных результатов представляет собой общее количество путешественников-нерезидентов.

Источник: Министерство туризма Аргентины, 2013 год.

### С.2.1. Проблемы, характерные для наблюдения характеристик въездных посетителей

3.66. Несмотря на то, что в ходе большинства процедур наблюдения за туризмом характеристики въездных поездок и въездных посетителей определяются в момент выезда посетителей из страны, данная информация, в действительности, затем относится к показателям въезда, оцененным для рассматриваемого периода.

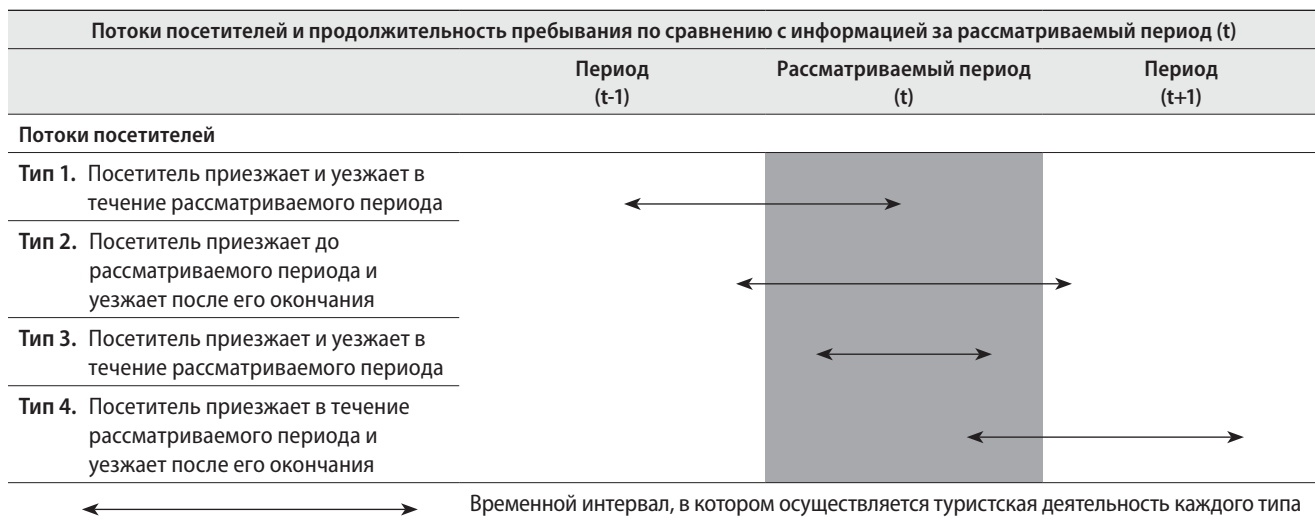
3.67. Нижеприведенный рисунок III.2 (стр. 81) предоставляет составителям статистики информацию о скрытых допущениях, применяемых в ходе наиболее часто используемой процедуры, заключающейся в том, чтобы относить все виды туристской деятельности к рассматриваемому периоду, приходящемуся на момент въезда посетителя в страну. Как показано, такая практика является целесообразной только в любом из указанных четырех возможных случаев.

3.68. В идеальном варианте для целей точного измерения туристской деятельности в течение конкретного периода времени каждый из вышеописанных четырех сценариев должен быть выявлен отдельно, а деятельность посетителей — отнесена пропорционально (или иным образом) на те периоды. Применение такого идеального метода повлечет большие расходы, поскольку потребуются на систематической основе переоценивать статистические данные по туризму. Страны должны фиксировать метод, с помощью которого они определяли количество путешественников. Если страна примет решение вести подсчет и обследовать въездной туризм в момент въезда путешественников в страну, она должна дать четко понять, что часть запрашиваемой информации не должна восприниматься как вполне определенная, например, отмечая такую информацию соответствующим образом («*ожидаемая* продолжительность пребывания» и «*ожидаемые* расходы»). С другой стороны, если сторона осуществляет подсчет и обследование въездных посетителей в момент их выезда из страны, измеряться будут «*фактическая* продолжительность пребывания» и «*фактические* расходы», как и в случае выездного туризма.

3.69. Применение такого идеального метода повлечет большие расходы, поскольку потребуются на систематической основе переоценивать статистические данные по туризму. Страны должны фиксировать метод, с помощью которого они определяли количество путешественников. Если страна примет решение вести подсчет и обследовать въездной туризм в момент въезда путешественников в страну, она должна дать четко понять, что часть запрашиваемой информации не должна восприниматься как вполне определенная, например, отмечая такую информацию соответствующим образом («*ожидаемая* продолжительность пребывания» и «*ожидаемые* расходы»). С другой стороны, если сторона осуществляет подсчет и обследование въездных посетителей в момент их выезда из страны, измеряться будут «*фактическая* продолжительность пребывания» и «*фактические* расходы», как и в случае выездного туризма.

Рисунок III.2

## Потоки посетителей и рассматриваемый период



**Тип 1.** Лицо прибывает в место посещения до рассматриваемого периода (t) и уезжает в течение рассматриваемого периода. В этом случае такое лицо будет учтено как прибывшее в течение периода t-1, несмотря на то, что туристская деятельность такого лица частично осуществляется в течение рассматриваемого периода. Соответственно, измерения всей деятельности, осуществлявшейся лицом во время поездки, в том числе расходы, будут отнесены к периоду t-1.

**Тип 2.** Лицо прибывает до рассматриваемого периода (t) и уезжает после рассматриваемого периода. Как и в случае с типом 1, туристская деятельность такого лица, осуществлявшаяся в течение периода t, будет отнесена к периоду t-1, несмотря на то, что такая деятельность частично осуществлялась в течение периода t-1, частично — в течение периода t, а частично — в течение периода t+1.

**Тип 3.** Лицо прибывает и уезжает в течение рассматриваемого периода (t). В этом «идеальном» случае вся туристская деятельность такого лица осуществляется в течение периода (t) и учитывается при расчетах.

**Тип 4.** Лицо прибывает в течение рассматриваемого периода (t) и уезжает после окончания рассматриваемого периода. В этом случае такое лицо будет учтено как прибывшее в течение периода t, несмотря на то, что туристская деятельность такого лица частично осуществлялась в течение периода t+1. Соответственно, измерения всей деятельности, осуществлявшейся лицом, в том числе расходы, будут отнесены к периоду t, несмотря на то, что такая деятельность частично осуществлялась в течение периода t+1.

3.70. Однако на практике различия между типами сценариями 1, 2 и 4 зачастую игнорируются, поскольку подразумевается, что расхождения, в конечном счете, нивелируют друг друга. Тем не менее в соответствующих случаях результаты краткосрочного анализа показателей въездов и расходов могут оказаться искаженными (см. вставку III.12). При опубликовании статистических данных следует четко указывать, что публикуемые цифры относятся к «въездам» в течение рассматриваемого периода. Чем длительнее рассматриваемый период и чем короче продолжительность поездки, тем меньшей является проблема определения того момента, когда следует учитывать посетителя.

**Вставка III.12****Учет «долгосрочных» посетителей при составлении краткосрочной статистики**

Несмотря на то, что вышеуказанные подразумеваемые допущения, как правило, оказывают небольшое влияние, они могут порождать особенно серьезные трудности в случае составления краткосрочной статистики (например, ежемесячной), когда поведение посетителей, имеющее место в течение двух смежных периодов (например, в новогодний период, отличающийся повышенной туристской активностью), характеризуется существенными сезонными различиями. В таких случаях может потребоваться более точный метод оценки с использованием данных о датах въезда и выезда посетителей. Применение такого метода, несомненно, приведет к задержкам в получении оценок, поскольку его надлежащее применение будет возможно только после того, как все лица, прибывшие в течение соответствующего периода, покинут страну. Он также может породить несоответствия в тех случаях, когда по какой-либо внешней причине в поведении посетителей в два разных периода, которые обычно нивелируют друг друга, имеют место выраженные различия. В таких случаях необходимо будет принимать во внимание даты въезда и выезда.

В тех странах, в которых средняя продолжительность пребывания лиц, относящихся к определенным категориям, является особенно большой (например, в случае пенсионеров на острове в Карибском бассейне), при оценке их туристской деятельности может потребоваться использовать методы оценки, подходящие для такой категории посетителей. Кроме того, возможно, нужно будет подумать о том, каким образом туристская деятельность таких лиц может быть отнесена к каждому из периодов, наблюдаемых в течение срока их пребывания.

Однако следует отметить, что этот рекомендуемый метод оценки туристской деятельности повлияет на непротиворечивость и согласованность данных о спросе и предложении. Статистические расхождения могут появиться, например, в оценках пребывания в гостиницах, осуществляемых с использованием этого метода, по сравнению с оценками, полученными на основе данных о заполненности гостиничных номеров. Это обусловлено тем, что фактическое количество ночей, проведенных в гостиницах в течение конкретного периода, измеряется без учета того, когда посетители начали или закончили свое посещение.

3.71. Особое внимание в настоящем разделе уделяется вопросу об отнесении туристской деятельности к правильному рассматриваемому периоду. С данным вопросом связаны искажения оценки количества въездов международных посетителей — нерезидентов, которые могут возникнуть в тех случаях, когда информация о стране постоянного проживания собирается в момент выезда посетителей, а затем применяется к цифрам въезда. Резиденты и нерезиденты могут вести себя совершенно по-разному, что может привести к неправильным выводам. Похожие проблемы могут возникнуть для конкретных периодов в случае объединения данных, полученных от пассажиров, въезжающих в страну, с данными, полученными от пассажиров, выезжающих из страны. Например, первые из упомянутых пассажиров могли прибыть в страну для краткосрочного посещения в сентябре (т. е. они въезжают в страну и выезжают из нее в сентябре), тогда как последние из упомянутых пассажиров могут покинуть страну после длительного отпуска, закончившегося в сентябре.

### С.2.2. Статистические источники информации

3.72. Во все большем числе стран система пограничного контроля не является полной и абсолютно надежной. Яркий тому пример — система пограничного контроля европейских стран, являющихся участниками Шенгенского соглашения. В этих странах контроль осуществляется только на внешних границах Шенгенской зоны, тогда как внутренние передвижения резидентов стран, не входящих в Шенгенскую зону (с момента их въезда на ее территорию), а также и внутренние передвижения резидентов шенгенских стран с момента их возвращения на территорию зоны, подвергаются лишь ограниченному контролю. В таких случаях для целей измерения потока путешественников — нерезидентов, въезжающих в страну, необходимо найти другие источники информации (будь то источники административного характера или, в основном, статистические обследования). Существует четыре типа возможных статистических источников информации:

- обследования на границе;
- обследования посетителей (в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, или популярных туристических местах);
- обследования домашних хозяйств в странах происхождения посетителей;
- прочие источники (например, административные данные или зеркальные данные).

В случае проведения обследований разных типов используемые при их проведении анкеты должны быть взаимно согласующимися, для того чтобы они могли дополнять друг друга: в анкетах должны использоваться одинаковые определения и классификации и одинаковым образом сформулированные вопросы.

#### С.2.2.1. Обследования на границе

3.73. С самого начала следует подчеркнуть, что, прежде чем рассматривать вопрос о проведении обследований на границе, в первую очередь, следует получить данные из административных источников (в особенности, данные органов пограничного контроля). Обследования на границе должны использоваться для сбора данных, дополняющих имеющиеся административные данные, например, данных о расходах, деятельности, осуществлявшейся при нахождении в стране, посещенных местах и т. д., как отмечено в разделе С.1.3.1.

3.74. Страны, проводящие такие обследования, обычно формируют свою выборку из генеральной совокупности, определенной на основе административных данных, полученных из официальных источников, либо на основе данных, предоставленных, например, перевозчиками (авиакомпаниями, железнодорожными компаниями, судоходными компаниями, компаниями — операторами рейсовых автобусов), либо на основе данных о количестве автомобилей, пересекших сухопутную границу.

3.75. Как отмечалось выше (см. пункт 3.65), такие обследования проводятся в момент выезда посетителя из страны. Зачастую в рамках обследований также осуществляются измерения расходов. Для этого используется единственный вопрос, однако предпочтительнее использовать целый модуль, посвященный расходам, т. е. набор взаимосвязанных вопросов, направленных на уточнение отдельных характеристик поведения посетителя (см. главу IV, раздел В.3.1).

## Общий план обследований

3.76. Статистический план обследований на границе должен обеспечивать то, чтобы выборка и описание характеристик туристских поездок и посетителей могли считаться репрезентативными, т. е. отражающими всю генеральную совокупность международных въездных поездок. Разработка таких обследований требует проведения анализа информации по стране, полученной на первом этапе (см. раздел С.1), для того чтобы определить пригодность такой информации для использования в качестве референтной совокупности, из которой должна быть сформирована выборка, и на основании которой должны быть осуществлены сбор и валовое исчисление данных<sup>19</sup>.

<sup>19</sup> World Tourism Organization (2005a).

## Вставка III.13

### Проблемы, возникающие при измерении въездного туризма: пример Филиппин

Основным источником статистики по въездному туризму на Филиппинах является въездная карточка, заполняемая всеми путешественниками, въезжающими на территорию страны. Министерство туризма и Бюро иммиграции совместно отвечают за кодирование, обработку и формирование данных о количестве въездов международных посетителей на основе содержащейся во въездных карточках информации, которая в соответствии с указом президента 1996 года является «официально признанной статистикой». Несмотря на предложение об отказе от использования въездных карточек, Управление по туризму и Бюро иммиграции на постоянной основе сотрудничают друг с другом в целях улучшения внешнего вида въездной карточки и эффективности ее использования в целях обеспечения того, чтобы она оставалась важным источником информации при принятии правительством и организациями частного сектора страны решений о развитии и стимулировании туризма. Важнейшими данными во въездной карточке, относящимися к туризму, являются данные о стране постоянного проживания и цели посещения.

Кроме того, Управление по туризму на регулярной основе проводит выборочное обследование туристов во всех международных аэропортах страны в целях получения статистических данных о демографических характеристиках посетителей и характеристиках их путешествий, включая информацию о психографических характеристиках. Наиболее важными данными (выявляемыми в ходе обследования) являются данные о продолжительности пребывания и средних расходах посетителей, являющиеся существенными параметрами для оценки доходов посетителей. Данные выборочного обследования туристов дополняют данные, собираемые с помощью въездных карточек, и оба этих типа данных являются основными источниками информации для целей статистики въездного туризма и вспомогательного счета туризма (ВСТ).

Источник: Национальный статистический координационный совет Филиппин.

## Вставка III.14

### Определение характеристик международных посетителей и туристских поездок: пример Франции

Во Франции обследование на границе (с использованием 20 000 анкет) проводится каждый квартал силами частного субподрядчика. Обследование под названием «Обследование иностранных посетителей» ("L'Enquête auprès des Visiteurs de

### Вставка III.14 (продолжение)

l'Étranger"), которое позволяет собирать количественные данные о поездках (в том числе об однодневных посещениях), совершаемых во Франции посетителями — нерезидентами, проводится непосредственно перед выездом таких посетителей с территории Франции. Одной из основных целей является сбор данных о физических потоках посетителей-нерезидентов (например, о количестве въездов, количестве ночей, проведенных туристами в стране, и количестве однодневных посетителей, с детализацией по стране постоянного проживания).

Другая основная цель обследования заключается в сборе данных, запрашиваемых статистической службой центрального банка страны (Банка Франции) для использования при оценке статьи доходов от путешествий для платежного баланса Франции. В ходе обследования также осуществляется сбор данных, необходимых для целей анализа рынка туризма Франции (категориальных данных о, например, посетителях-нерезидентах, основной цели поездки, местах, посещенных на территории Франции, видах деятельности, осуществлявшихся во время пребывания в стране, использованных видах размещения и видах транспорта). Генеральный директорат по вопросам конкуренции, промышленности и услуг заинтересован в получении данных, относящихся как к денежным, так и к неденежным переменным.

Для целей расчета результатов для 22 стран или групп стран осуществляется стратификация сформированной выборки. В тех местах, через которые посетители выезжают из страны (например, в аэропортах), осуществляется ручной подсчет количества посетителей и используются анкеты обследования. В случае путешественников, выезжающих из страны автомобильным транспортом, их опрос проводится на стоянках вдоль автомобильных дорог рядом с французской границей.

Даты въезда и выезда указываются респондентом, что помогает избежать проблем, упомянутых в разделе С.2.1 главы III.

Источник: Министерство экономики, восстановления производственного потенциала и цифровых технологий, 2010 год.

3.77. В зависимости от страны и типа соответствующих пересечений границы, анализ полученной информации даст один из двух нижеописанных результатов.

*а) Будут получены исчерпывающие и достоверные данные о въездах международных путешественников.*

В таких ситуациях переменными, связывающими информацию, полученную в ходе обследования, и референтную генеральную совокупность, будут соответствующие характеристики, измеренные при составлении статистики по въездам (такие как страна постоянного проживания и/или гражданство). Эти переменные также необходимо надежным образом отразить в репрезентативной выборке, отражающей такие характеристики в генеральной совокупности.

В этом случае информация, полученная в ходе обследования, будет служить для улучшения классификации и описания характеристик потоков путешественников на основе данных о въездах международных путешественников.

Однако зачастую сбор данных осуществляется только по гражданству, а не по стране постоянного проживания. В некоторых странах сотрудникам пограничной службы поручают спрашивать путешественников об их стране постоянного проживания, однако на практике такая информация часто является недостоверной или собранной ненадлежащим образом.



b) *Имеющиеся данные о въездах международных путешественников будут не полностью достоверными.*

Обследование должно быть разработано таким образом, чтобы позволить получить информацию, необходимую i) для отличия [в рамках генеральной совокупности потоков въездных путешественников (например, въезжающих в страну железнодорожным или сухопутным транспортом)] путешественников, являющихся гражданами страны (от иностранных граждан), и путешественников, являющихся резидентами (от нерезидентов), а также ii) для определения характеристик посетителей-нерезидентов и характеристик их туристских поездок.

3.78. Информация, полученная в ходе обследования, наряду с информацией о трансграничных потоках должна позволять сегментировать генеральную статистическую совокупность с помощью относящихся к туризму переменных.

#### Вставка III.15

##### **Оценка количества международных посетителей в рамках Шенгенской зоны свободного передвижения людей: пример Испании**

Практика Испании может считаться хорошим примером того, каким образом сочетание различных источников информации может использоваться для оценки количества путешественников-нерезидентов, въезжающих в страну. Как и многие другие страны Европейского союза, Испания в 1994 году в значительной степени ликвидировала контроль на своих границах, что привело к немедленному исчезновению информации о количестве путешественников, прибывающих из стран Шенгенской зоны, ранее собиравшейся органами безопасности на национальных границах. Это заставило Испанию разработать и внедрить новую систему, предназначенную для измерения и определения характеристик потоков путешественников на границах страны на основе административных данных, получаемых от различных органов, отвечающих за регулирование движения на дорогах, ведущих в страну, в аэропортах, портах и на железнодорожном транспорте, а также на основе информации, собираемой с помощью прямых обследований, проводимых во всех пунктах въезда в страну.

Испания использует данную информацию несколькими способами.

- **Обследования на границе.** Национальная туристическая администрация (НТА) проводит два вида обследований на границе: одно при въезде в страну, а другое — при выезде из страны. При проведении первого исследования используется короткая анкета, целью которой является классификация туристских потоков по семи основным характеристикам (возраст, пол, страна постоянного проживания, цель поездки, вид жилья, продолжительность пребывания и организация поездки). При проведении исследования в момент выезда из страны используется более подробная анкета, содержащая такие же вопросы, которые задавались при въезде в страну, а также дополнительные вопросы, целью которых является получение дополнительных данных о поездке (например, о расходах, частоте посещений, видов осуществлявшейся деятельности, степени удовлетворенности и т. д.).
- **Ручной подсчет на дорогах.** НТА отвечает также за осуществление ручного подсчета на основных сухопутных границах в целях определения количества автомобилей, пересекающих границу, регистрационных номеров автомобилей и количества человек в каждом автомобиле.



## Вставка III.15 (продолжение)

- **Автоматизированный подсчет на дорогах.** Главное управление безопасности дорожного движения Испании (Dirección General de Tráfico) на ежемесячной основе предоставляет НТА данные о количестве автомобилей, въехавших на территорию Испании, фиксируемые автоматизированными устройствами подсчета, установленными НТА на всех сухопутных границах.
- **Административные данные о пассажирах международных рейсов.** Управление аэропортов и воздушных сообщений Испании (Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea) предоставляет НТА ежемесячные данные о пассажирах, прибывающих в испанские аэропорты международными рейсами, с детализацией по странам происхождения пассажиров и аэропортам назначения.
- **Административные данные о пассажирах, прибывающих в порты.** Орган, отвечающий за пассажиропотоки и грузопотоки в национальных портах (Puertos del Estado), предоставляет НТА ежемесячные данные о пассажирах, высадившихся на берег.
- **Административные данные о пассажирах, прибывающих из-за границы на поездах.** Орган, отвечающий за пассажиропотоки на национальном железнодорожном транспорте (RENFE), предоставляет НТА ежемесячные данные о пассажирах, прибывших на территорию Испании на международных поездах.

На основе этих цифр НТА осуществляет помесечную оценку количества путешественников-нерезидентов, прибывших на территорию Испании, и определяет некоторые основные характеристики, такие как тип посетителя, страна постоянного проживания, цель путешествия, вид размещения и продолжительность пребывания. С 1995 года в Испании используется высокотехнологичная система, известная как FRONTUR, позволяющая для каждого пункта въезда в страну объединять полученную из административных источников информацию (в некоторых случаях о транспортных средствах, а в других случаях о пассажирах) с данными, полученными в ходе обследований на границе.

Источник: Институт туристических исследований Испании (IET).

## Выборка

3.79. Формирование статистической выборки обычно является крайне сложной задачей. Зачастую для использования при структуризации генеральной статистической совокупности или выборки в наличии имеются данные из официальных и дополнительных источников информации. При формировании статистической выборки необходимо учитывать особенности поездок, а именно то, что путешественники часто путешествуют в группах или компаниях, что такие группы или компании включают детей, и что респонденты для заполнения анкет должны выбираться с учетом таких особенностей. Пересчет собранных данных для обеспечения отражения всей генеральной совокупности поездок является по-настоящему сложной задачей для специалистов по статистике.

3.80. Кроме того, с помощью доступа к административной информации о потоках въезжающих и выезжающих путешественников — нерезидентов в пунктах въезда в страну специалисты по статистике могут получить заблаговременную информацию, указывающую на то, какие из туристских потоков являются наиболее репрезентативными в каждом из пунктов въезда в течение года ввиду масштаба таких потоков или большей неоднородности путешественников. Репрезентативность туристских потоков может также измениться

со временем, как это произошло в случае с Исландией в 2010 году, когда облако пепла, образовавшееся в результате извержения вулкана Эйяфьятлайокудль, на несколько недель нарушило авиасообщение в Северной Европе, заставив посетителей Исландии выбирать местные аэропорты меньшего размера. Такое изменение было учтено существовавшей статистической моделью не сразу.

3.81. Для разработки обследований необходим опыт в области статистики. В тех странах, в которых НТА не имеет такого опыта, следует обеспечить активное участие НСУ в разработке обследований и определении минимального размера выборки и ее формировании, в том числе для распределения выборки по типам пунктов въезда в страну, типам и характеристикам видов транспорта, типам авиарейсов (чартерные/регулярные; бюджетные/традиционные), времени суток (день и ночь), дням недели (рабочие, праздничные и выходные дни), периодам года, а также по другим характеристикам туристской поездки или характеристикам посетителей, которые будут сочтены актуальными.

3.82. При определении размера выборки следует учитывать минимальное количество опросов, необходимое для обеспечения того, чтобы выборка была репрезентативной и отражала всю генеральную совокупность путешественников, въехавших в страну через каждый пункт въезда, а также распределение путешественников по времени. Кроме того, следует учитывать необходимость обеспечить то, чтобы размер выборки был достаточным для целей построения комбинационных таблиц исходя из важных переменных (например, страны постоянного проживания и цели посещения) с определенной степенью статистической надежности.

3.83. Содействие со стороны НСУ должно также, по возможности, включать участие в последующей обработке собранных данных, а именно в участии в таких процессах, как ввод, фильтрация, подтверждение правильности и табуляция данных. Все эти процессы обычно осуществляются в ходе проведения обследований и зачастую требуют опыта, который имеется преимущественно или исключительно у НСУ.

3.84. В отличие от других статистически наблюдаемых явлений, в которых определенные характеристики стратификации и выборки могут оставаться практически неизменными на протяжении нескольких лет, туристские потоки могут быть изменчивыми и зависящими от множества факторов. Поэтому первоначальный дизайн выборки подлежит регулярной актуализации.

#### Вставка III.16

##### Обследование въездного туризма: пример Египта

- Количество этапов сбора данных: 4.
- Сроки этапов: 4 этапа, каждый из которых состоит из семи дней недели (при этом каждый из дней встречается на каждом этапе только один раз).
- Общий размер целевой выборки:
  - 60 000 туристов, распределенных для отражения фактического относительного распределения широких категорий национальностей (а именно арабов, западных европейцев, восточных европейцев, азиатов, американцев, африканцев и других) за предыдущий год;
  - 10 000 египтян (проживающих в других странах), посетивших Египет.

## Вставка III.16 (продолжение)

Размер выборки, отражающий общую генеральную совокупность

Год	Выборка (в тыс.)	Общее количество иностранных въездных туристов (в тыс.)	Процентная доля
1990	20,2	2 411	0,84
1992	21,2	2 944	0,72
1994	23,3	2 356	0,99
1996	28,1	3 528	0,80
2000–2001	45,7	4 603	0,99
2009	60,0	12 500	0,48

- Покрытие: 11 пунктов въезда:
  - аэропорты (Каир (старый и новый аэропорты), Шарм-эш-Шейх, Хургада, Марса-эль-Алам, Луксор, Борг-эль-Араб, Эль-Ножа), морской порт Нувейба и пункты пересечения сухопутной границы Эс-Саллум и Таба.
- Единица анализа:
  - посетитель.
- Метод взвешивания:
  - используется фактическое количество туристов и ночей, проведенных на территории страны, в рассматриваемом году, которое распределяется по широким категориям национальностей;
  - средний показатель расходов на одну ночь для каждой широкой категории национальностей оценивается с помощью обследования и применяется к фактическому количеству ночей, проведенных туристами на территории страны в рассматриваемом году, для определения общих расходов для данной категории. С помощью суммирования результатов такого перекрестного умножения по всем категориям национальностей определяются общие расходы, относящиеся к въездному туризму.
- Языки анкеты: 9 языков (английский, арабский, испанский, итальянский, китайский, немецкий, русский, французский и японский).

Источник: Министерство туризма Египта, 2011 год.

## Анкета

3.85. ЮНВТО разработала набор вопросов (см. приложение I), которые могут использоваться в качестве отправной точки для разработки анкеты и должны быть адаптированы каждой из стран с учетом своей собственной ситуации в области туризма и исходя из имеющихся в наличии ресурсов. Далее приведены некоторые примеры особенностей, которые необходимо учитывать.

- Во многих странах количество въездных однодневных посетителей или экскурсантов является несущественным, либо, если их количество является существенным, расходы на обследование таких посетителей будут несоразмерными по сравнению с выгодами от их учета (с точки зрения их общих расходов).
- При наличии малого количества времени для проведения опросов в пунктах пересечения границы, там, возможно, целесообразно было

бы использовать упрощенную версию анкеты. В аэропортах имеется больше времени, чем в пунктах пересечения сухопутной границы.

- Вопросы, касающиеся видов транспорта, могут быть детализированы более углубленно, как показано в МРСТ-2008 (рисунок 3.2).
- Применительно к вопросам о «видах размещения» каждой стране рекомендуется разделить платные и рыночные типы размещения от бесплатных и нерыночных типов размещения и на этой основе использовать общенациональную классификацию, т. е. соответствующую классификацию для анализа предложения и расходов.

3.86. Предлагаемый набор вопросов касается информации, запрашиваемой при проведении обследования на границе. Однако он может использоваться в качестве ориентира также и при проведении обследований других типов. Предлагаемый набор вопросов разделен на пять блоков:

- A. основной модуль;
- B. модуль 1: вид транспорта;
- C. модуль 2: вид размещения;
- D. модуль 3: деятельность, осуществлявшаяся во время нахождения в стране;
- E. модуль 4: расходы.

3.87. При использовании этих вопросов необходимо учитывать ниже следующее.

- Предлагаемый набор вопросов следует адаптировать с учетом особенностей туризма, имеющих в каждой стране, и обсудить с основными заинтересованными участниками сектора туризма, а также с должностными лицами, участвующими в составлении платежного баланса и национальных счетов.
- Поскольку проведение обследований на границе требует существенных затрат, вся процедура их проведения должна быть протестирована (в том числе с табуляцией результатов) посредством проведения пилотного обследования, в целях обеспечения того, чтобы окончательная версия обследования была настолько эффективной, как это изначально и предусматривалось.
- Таблицы ожидаемых результатов, которые должны быть составлены, а также анкета должны быть разработаны (а их содержание должно быть протестировано) с помощью данных, собранных в рамках пилотного обследования, поскольку конечной целью анкеты является получение данных, позволяющих осуществить перекрестную классификацию основных переменных — объектов наблюдения. Необходимо также изучить полезность таблиц для целей анализа туризма.
- Поскольку обследования на границе являются технически сложными, необходимо убедиться в том, что для их проведения выделены необходимые ресурсы и технические специалисты, и что финансирование таких обследований будет стабильным на протяжении всего времени их проведения.
- Прежде чем начать обследование, необходимо разработать инструкции для специалистов, которые будут проводить обследование, и провести их надлежащее обучение.

**Вставка III.17****Учет особенностей туризма в конкретной стране**

В тех странах, в которых количество нерезидентов, владеющих дачными домами или жилыми помещениями на условиях кратковременного владения (таймшер), является значимым, либо которые проводят политику, стимулирующую нерезидентов приобретать такие дачные дома или жилые помещения, дачные дома и таймшер должны быть выделены в качестве отдельных видов размещения. Аналогичным образом, в странах с большим количеством эмигрантов среди населения проживание с членами семьи и родственниками должно быть выделено как отдельный вид размещения. В тех странах, в которых проводится много международных конференций и встреч, полезно было бы собирать информацию о второстепенной цели посещения, в особенности для сопровождающих лиц. В тех странах, которые регулярно привлекают семейные группы, целесообразно было бы собирать более подробную информацию о составе путешествующих компаний (в частности, об их возрастной структуре).

**Проведение обследования**

3.88. При проведении обследований на границе следует учитывать нижеизложенные процедурные факторы.

- a) *Способ обследования.* Для сбора информации может быть использован любой метод, который будет сочтен подходящим. Однако наиболее предпочтительными методами являются автоматизированный опрос (с помощью которого можно получить наиболее достоверную информацию, хотя данный метод и сопряжен с более высокими расходами) и бумажная анкета для заполнения респондентами (данный метод является менее надежным и влечет большее количество случаев неполучения ответов, однако является намного менее затратным). Не все пункты въезда в страну могут быть одинаково значимыми для целей измерения въездного туризма (например, некоторые небольшие и отдаленные пункты пропуска через сухопутную границу могут практически не использоваться посетителями). Поэтому такие пункты въезда должны быть исключены (по крайней мере, на первых этапах наблюдений, в соответствии с принципом постепенности).
- b) *Фиксация и группирование возможных ответов.* Например, вопросы о видах деятельности, осуществлявшейся во время пребывания в стране, должны быть адаптированы к местной специфике.
- c) *Субъекты обследования.* В случае воздушных перевозок страны часто используют многоэтапный процесс выбора, начинающийся с выбора какого-либо рейса из всей совокупности рейсов. Некоторые страны затем выбирают всех пассажиров, находящихся на борту самолета, тогда как другие страны выбирают только определенных пассажиров (возможно, в зависимости от занимаемых ими мест). Информация о количестве пассажиров рейса является основой для валового исчисления информации и должна собираться и храниться для будущего изучения и проверки с привлечением источника такой информации. После опроса выбранных пассажиров количество анкет может быть сопоставлено с количеством пассажиров, что облегчает осуществление строгого контроля за такими параметрами, как страна гражданства или страна постоянного проживания всех пассажиров выбранного рейса, и валовое исчисление в целях экстраполяции полу-

ченных результатов на всю генеральную совокупность рейсов. Как уже отмечалось, на границах других типов предпочтительно использовать такую же статистическую модель, в рамках которой все пассажиры, находящиеся, например, в автомобиле или вагоне поезда, рассматриваются как кластеры. Особое внимание следует уделять международным транзитным пассажирам, которые не покидают международную зону аэропорта [например, необходимо определить, являются ли такие пассажиры значимыми для подсчета, с точки зрения их количества и расходов (см. главу 4, раздел С.4)].

- d) *Место формирования выборки.* В аэропортах сбор данных о въездных посещениях желательно осуществлять до вылета рейса, в зоне ожидания у выхода на посадку. Однако ввиду все более активного использования залов повышенной комфортности для пассажиров первого класса и бизнес-класса и часто летающих пассажиров все большее число пассажиров с особыми характеристиками становится недоступным для лиц, проводящих опросы. Для преодоления этой проблемы необходимо разработать специальную стратегию (например, проводить опросы на этапе регистрации на рейс). Для границ других типов (в особенности для пунктов пропуска через сухопутную границу) требуется тщательное планирование стратегии, что обусловлено небольшим количеством времени и тем, что остановить потоки путешественников нелегко. Возможно, следует выбрать альтернативные варианты, такие как выбор респондентов в пунктах взимания дорожных сборов или в зонах отдыха, расположенных рядом с пунктом пропуска через границу (хотя такой подход может привести к процедурным искажениям).
- e) *Персонал, формирующий выборку.* Желательно, чтобы формирование выборки осуществлялось персоналом, говорящим на двух языках, специально обученным НТА для этой цели. Это необходимо для того, чтобы опросы, насколько это возможно, проводились на родном языке пассажиров, поскольку проведение опросов на другом языке зачастую является причиной недопонимания и, соответственно, неточности данных.
- f) *Учет неполучения ответов и статистических выбросов.* Неполучение ответов и статистические выбросы напрямую влияют на качество собранной информации и снижают качество итоговых оценок. Неполучение ответов и статистические выбросы неизбежно отрицательно влияют на первоначально установленный размер выборки и создают ошибки выборки, которые сложно контролировать. В целях выработки стратегий по снижению количества неполученных ответов и формулы для исправления образующихся ошибок необходимо установить, каким образом неполученные ответы распределены среди генеральной совокупности международных путешественников.
- g) *Дополнительные факторы, которые необходимо учитывать.* Следует учитывать также различные факторы, создающие условия для обеспечения высокой доли полученных ответов. К таким факторам относятся: место распространения анкет или проведения опросов, использованный способ сбора информации, опыт специалистов, проводивших обследование, язык, использованный при общении с путешественниками, страна постоянного проживания субъекта обследования (поскольку люди из некоторых стран менее охотно участвуют



в опросах, чем люди из других стран) и законодательные требования (является ли участие в обследовании обязательным). И наконец, в целях дополнения отсутствующих данных или замены недостоверных данных следует применять методы условного исчисления.

### Вставка III.18

#### **Условное исчисление в случае неполучения ответов: пример Австрии**

##### *Условное исчисление по правилу «ближайшего соседа»*

Условное исчисление по правилу «ближайшего соседа» является одним из методов подстановки, используемых в выборочных обследованиях для восполнения неполученных ответов. Несмотря на длительную историю его применения, существует лишь небольшое количество теоретических изысканий, касающихся метода условного исчисления по правилу «ближайшего соседа». При определенных условиях этот метод позволяет получить объективные и состоятельные оценки функций генерального среднего (или генеральной совокупности) и распределения генеральной совокупности. Результаты моделирования показывают, что оценки, полученные с помощью метода условного исчисления по правилу «ближайшего соседа», и оценки предполагаемой дисперсии распределения являются качественными.

При условном исчислении методом подстановки из числа анкет, заполненных в ходе этого же обследования, к которому относится анкета с отсутствующим ответом, выбирается анкета-донор. Для ускорения поиска анкеты-донора часто используется метод поиска «ближайшего соседа».

При использовании такого метода поиска анкеты-доноры выбираются из числа анкет, заполненных в ходе этого же обследования и имеющих сходства, определяемые на основе других данных анкеты, которые коррелируют с данными анкеты-донора. Например, в качестве информации-донора для определения расходов на путешествие могут использоваться данные об аналогичном месте назначения и виде размещения [см. также работу Chen, J. and Shao, J (2000)].

##### *Туристские и деловые поездки*

В Австрии выборочные обследования австрийского населения в возрасте 15 и более лет оказались наиболее эффективным способом сбора информации о внутреннем и выездном туризме. Поэтому Статистическое управление Австрии составляет статистическую информацию о национальном туризме с помощью подхода, учитывающего спрос, в рамках которого лицам, включенным в репрезентативную выборку австрийского населения, вопросы об их поведении во время путешествий задаются с помощью автоматизированного личного опроса по телефону (АОТ).

Одним из недостатков такого подхода является наличие пропущенных значений. Поскольку такое обследование является ретроспективным, зачастую возникает проблема забывчивости относительно отдельных аспектов (в особенности расходов). В целях преодоления этой проблемы участникам обследования за две недели до начала этапа опроса направляется информационное письмо. Поскольку к респондентам обращаются не без предупреждения, можно ожидать, что они дадут более точные ответы. Однако многие респонденты не будут иметь информации о расходах (например, деловые туристы и старшие дети, путешествующие со своими родителями) либо просто не будут помнить о них (проблема забывчивости).

Пропущенные и неправдоподобные значения в ответах на отдельные вопросы (неполученные ответы) заменяются после окончания опроса (посредством условного исчисления) в целях моделирования полного массива данных. Количественные



и качественные значения заменяются значениями-донорами. В основе такого подхода лежит предположение, что характеристики с пропущенными значениями связаны с другими характеристиками поездки. Полный массив данных (каждая строка которого соответствует одной поездке) разбивается на группы похожих поездок, средние значения характеристик которых затем используются для замены пропущенных значений. Для того чтобы найти подходящие значения-доноры, с помощью функций расстояния необходимо в математической форме выразить сходства. Выбор используемых критериев зависит от конкретного пропущенного значения.

Источник: Статистическое управление Австрии, 2013 год.

3.89. Подробное описание порядка проведения обследований на границе приведено в публикации ЮНВТО *Tourism as an international traded service* («Туризм как услуга, являющаяся объектом международной торговли»), раздел 3.D.

#### C.2.2.2. Обследование посетителей (в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, или в туристических местах)

3.90. Реестры постояльцев могут быть взяты за основу при проведении обследований в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, и на самом деле используются в таком качестве в большинстве стран Европы, в которых проведение обследований на границе является менее целесообразным. Однако такие обследования не позволяют отделить посетителей от других путешественников, что является одной из основных задач при составлении статистики въездного туризма в странах, для которых разница между посетителями и путешественниками является значимой. Поэтому в случае использования реестров постояльцев их следует оценивать, уделяя особое внимание следующим факторам:

- порядок актуализации таких реестров (в особенности в случае постоянных клиентов, особые характеристики которых владельцы гостиниц могут не уточнять, даже если такие характеристики за несколько лет изменились);
- значимость однодневных путешественников;
- посетители, останавливающиеся дома у своих друзей или родственников, в собственных домах или в других заведениях, предоставляющих услуги размещения, официально не зарегистрированных в качестве заведений, предоставляющих услуги размещения рыночного типа.

3.91. Для корректировки заниженных оценок и ошибок, возникающих в результате учета только тех посетителей, которые используют такие виды размещения, необходимо использовать информацию из сторонних источников. Если поток посетителей, не останавливающихся в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, считается значимым (а обычно так оно и есть), деятельность таких посетителей может быть измерена с помощью включения «модулей туризма» в обследования местных домашних хозяйств. Это необходимо для целей оценки количества домашних хозяйств-резидентов, которые принимали в качестве посетителей родственников и друзей-нерезидентов или сдавали свои комнаты или квартиры в аренду посетителям.

3.92. После того как вышеуказанные ограничения будут преодолены, обследования посетителей, останавливающихся в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, могут быть использованы для опре-

деления характеристик посетителей и их туристских поездок более точным и, возможно, более полным образом, чем этого можно было бы добиться с помощью только обследований на границе (см. раздел С.2.2.1), поскольку временные ограничения в этом случае могут быть менее актуальными.

3.93. Оценка расходов в момент проведения опроса, до того как посетители завершили свое пребывание в стране, представляет еще более сложную проблему, поскольку посетители могут сообщить только о том, что произошло до этого момента. Если информация собирается и о расходах, могут возникнуть существенные отклонения, поскольку люди зачастую оставляют покупку сувениров или других предметов, которые они возьмут с собой домой, на самый последний момент перед отъездом (приобретая их, например, в магазинах беспошлинной торговли в аэропорту). Кроме того, непредвиденные обстоятельства в стране происхождения или в стране посещения (например, стихийные бедствия, плохая погода или политические беспорядки) или факторы личного характера могут заставить посетителей передумать по поводу предполагаемых расходов.

3.94. Вариантом, альтернативным обследованию путешественников в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, могло бы быть обследование посетителей в популярных туристических местах. Однако проведение обследований такого типа связано с такими же сложностями, что и проведение обследований в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа. Так, путешественник может посетить несколько мест, тогда как другие путешественники могут не посетить ни одного места, в особенности в тех случаях, когда основной целью их поездки является не отдых, а, например, посещение членов семьи или родственников или деловая цель. Более того, использование статистически сформированных выборок для таких обследований не всегда является возможным, что делает процедуру валового исчисления, направленную на экстраполяцию полученных результатов, на всю генеральную совокупность въездных путешественников, особенно сложной задачей. Это, в свою очередь, может привести к получению данных, содержащих погрешности, или данных, вводящих в заблуждение. Однако в случае последовательного проведения обследований в туристических местах на протяжении определенного времени они могут стать полезным источником информации для целей измерения изменений и тенденций в деятельности или характеристиках посетителей, происходящих со временем, а также для целей оценки среднесуточных расходов. Составители статистики должны помнить о том, что обследования в туристических местах не могут быть надежным индикатором общего количества посетителей.

#### С.2.2.3. Обследования домашних хозяйств в странах происхождения посетителей

3.95. Обследования, предназначенные для сбора информации о связанном с туризмом поведении людей в их обычной среде, используют в качестве генеральной статистической выборки определенное количество резидентов. Соответственно, одним из способов оценки количества въездов и расходов путешественников-нерезидентов из страны X в рассматриваемой стране (Y) и определения характеристик таких путешественников может быть использование информации, сообщенной такими путешественниками в ходе обследований домашних хозяйств, проведенных в их стране постоянного проживания X. Если страны готовы делиться такой информацией (в особенности, если, как большинство европейских стран, они унифицировали свои обследования), можно оценить количество въездов и расходов посетителей-нерезидентов в стране Y по всем соответствующим странам.

## Вставка III.19

**Сбор информации о въездном туризме после возвращения посетителей домой: пример Новой Зеландии**

После проведения чемпионата мира по регби 2011 года Министерство экономического развития Новой Зеландии провело обследование международных покупателей билетов. В распоряжении министерства имелась база данных покупателей билетов на чемпионат мира по регби, являющихся иностранными резидентами, к которым министерство обратилось по электронной почте. Для проведения обследования международных покупателей билетов посетители чемпионата были определены как лица, сведения о которых содержатся в базе данных.

Матчи чемпионата были проведены в сентябре и октябре 2011 года, однако посетители чемпионата прибыли в Новую Зеландию до этого периода и оставались в стране после его окончания. В целях получения более точного представления о посетителях чемпионата были определены периоды, использованные для двух дополнительных обследований (обследование въездов международных посетителей и обследование международных посетителей).

Анкета для проведения обследования была направлена 37 156 уникальным покупателям билетов после очистки базы данных. Допустимые ответы были получены от 12 259 респондентов, т. е. доля ответивших составила 33 процента. Полученные данные были взвешены по странам, исходя из генеральной совокупности лиц, данные которых содержались в базе данных, и затем были удалены.

Обследование международных покупателей билетов включало вопросы, касающиеся путешествия, степени удовлетворенности, мест проведения чемпионата в Окленде и расходов. В рамках анализа чемпионата мира по регби 2011 года данное обследование было использовано для получения информации о количестве поездок в Новую Зеландию, количестве посещенных матчей и степени удовлетворенности.

**Источник:** Министерство бизнеса, инноваций и трудоустройства Новой Зеландии, 2012 год.

## С.2.2.4. Зеркальная статистика

3.96. Поскольку большинство посетителей — нерезидентов, въезжающих в ту или иную страну Европейского союза (ЕС), прибывают из других стран ЕС, Евростат неоднократно подчеркивал полезность зеркальной статистики, которая позволяет странам ЕС оценивать количество и характеристики большинства въездных посетителей с помощью данных о выездном туризме, предоставляемых другими странами этого субрегиона. Хотя зеркальная статистика выглядит простой и привлекательной, использующие ее страны, возможно, не уделяют достаточного внимания тем проблемам, которые такая статистика порождает (см. вставку III.20 и вставку III.21 на стр. 98). Например, если страна использует зеркальную статистику для оценки количества въездных посетителей исходя из количества выездных посетителей из нескольких стран, являющихся источниками такой информации, эти страны должны использовать одинаковые определения (и желательно одинаковые методы сбора информации). В противном случае агрегирование полученных данных или сравнение характеристик посетителей из одной страны, предоставившей такие данные, с характеристиками посетителей из другой такой страны будет невозможным. Кроме того, в тех случаях, когда выездная поездка включает посещение нескольких стран назначения, может оказаться, что в стране, предоставившей данные, была зафиксирована только основная страна назначения (независимо от того, как она определена). Это может привести к занижению оценки количества въездных посетителей из таких стран в страны, которые являются лишь второстепенными странами назначения.

## Вставка III.20

**Зеркальная статистика**

В работе *Measuring European intraregional tourism flows* («Измерение европейских внутрирегиональных потоков туризма»), написанной Терезой Чиллер и Марион Либрос для публикации ЮНВТО *Enzo Paci Papers on measuring the Economic Significance of Tourism*, рассматривается проблема согласования данных о туристских потоках, предоставленных разными странами, с помощью имеющейся информации. С точки зрения совокупных потоков, расхождения являются существенными. В работе описываются различные возможные решения: использование общих определений и методологий, изменение процедур сбора информации и содержания данных (например, определение не только окончательного места назначения выездной поездки, но и всех других стран на пути к окончательному месту назначения) и высокая степень детализации данных по каждому виду транспорта.

Источник: Всемирная туристская организация, (2004а).

## Вставка III.21

**Использование зеркальных данных: опыт Австрии**

Австрия использует зеркальную статистику, получаемую от стран-партнеров. В Европе, в которой туризм является преимущественно внутриевропейским, а законодательство обязывает государства-члены передавать унифицированные статистические данные о предложении для целей въездного туризма и о спросе для целей выездного туризма, страны могут получать огромную пользу от информации друг друга. Зеркальные данные могут использоваться не только для заполнения пробелов в информации в случае отсутствия собственных данных, но и для оценки качества и сопоставимости существующих данных по туризму.

Поскольку использование зеркальных данных является проблематичным, необходимо учитывать такие проблемы, как разница в методологиях, концептуальных вопросах и определениях. Тем не менее, когда страны начнут сотрудничать друг с другом, можно будет ожидать большей унификации статистики туризма и избежать в будущем дублирования при наблюдении туристских потоков.

Источник: Ostertag-Sydler, J. (2010).

**С.3. Таблицы результатов**

3.97. Целью настоящего *Руководства по составлению статистики* является оказание странам помощи в выполнении МРСТ-2008 и разработки своих национальных систем статистики туризма. Соответственно, собираемые данные должны быть классифицированы с использованием справочных классификаций (см. главу V), для того чтобы страны смогли достичь своих конкретных целей (закрывающихся в сборе намного более подробных данных) и обеспечить их международную сопоставимость.

3.98. Что касается международной сопоставимости, ЮНВТО будет на ежегодной основе запрашивать у стран — членов и у стран, не являющихся членами ЮНВТО, набор данных и показатели по въездному туризму, указанные в таблице III.2 ниже, и распространять их в *Сборнике статистики туризма*, своем наиболее подробном издании по вопросам статистики.

3.99. В качестве первой аппроксимации данных о туристских расходах страна может использовать данные платежного баланса (статьи «путешествия» и «пассажирские перевозки»). Это обеспечит высокую степень международной

сопоставимости статистических данных. В действительности, данные о расходах, включаемые в *Сборник ЮНВТО*, берутся из платежного баланса. Данные платежного баланса не являются туристскими данными как таковыми; они используются для аппроксимации расходов в отсутствии статистики по туристским расходам (взаимосвязь между статистикой туризма и платежным балансом описана в МРСТ-2008, пункты 8.10–8.25).

3.100. По мере того как страны будут успешно разрабатывать свои собственные методы измерения туристских расходов, ожидается, что такая аппроксимированная информация будет заменяться данными о фактических туристских расходах (с отдельным указанием расходов на международные перевозки).

Таблица III.2

**Въездной туризм: пример таблицы результатов**

СТРАНА X		
Основные данные и показатели	Единицы	ГОД X
1. ВЪЕЗДНОЙ ТУРИЗМ		
<i>Данные</i>		
<b>Въезды</b>		
1.1 Итого	('000)	..
1.2 ♦ Посетители с ночевкой (туристы)	('000)	..
1.3 ♦ Однодневные посетители (экскурсанты)	('000)	..
1.4 *из которых круизные пассажиры	('000)	..
<b>Въезды с детализацией по регионам</b>		
1.5 Итого	('000)	..
1.6 ♦ Африка	('000)	..
1.7 ♦ Америка	('000)	..
1.8 ♦ Восточная Азия и Тихоокеанский регион	('000)	..
1.9 ♦ Европа	('000)	..
1.10 ♦ Ближний Восток	('000)	..
1.11 ♦ Южная Азия	('000)	..
1.12 ♦ Прочее, не классифицировано	('000)	..
1.13 *из которых граждане страны, проживающие за границей	('000)	..
<b>Въезды с детализацией по основным целям</b>		
1.14 Итого	('000)	..
1.15 ♦ Личные цели	('000)	..
1.16 *отпуск, досуг и отдых	('000)	..
1.17 *другие личные цели	('000)	..
1.18 ♦ Деловые и профессиональные цели	('000)	..
<b>Въезды с детализацией по виду транспорта</b>		
1.19 Итого	('000)	..
1.20 ♦ Воздушный транспорт	('000)	..
1.21 ♦ Водный транспорт	('000)	..
1.22 ♦ Сухопутный транспорт	('000)	..
1.23 *железнодорожный транспорт	('000)	..
1.24 *автомобильный транспорт	('000)	..
1.25 *прочее	('000)	..

СТРАНА X		
Основные данные и показатели	Единицы	ГОД X
<b>Въезды с детализацией по формам организации поездки</b>		
1.26 Итого	('000)	..
1.27 ♦ Комплексный тур	('000)	..
1.28 ♦ Другие формы	('000)	..
<b>Вид размещения</b>		
Итого		
1.29 ♦ Количество постояльцев	('000)	..
1.30 ♦ Количество ночевок	('000)	..
Гостиницы и аналогичные заведения		
1.31 ♦ Количество постояльцев	('000)	..
1.32 ♦ Количество ночевок	('000)	..
Расходы		
1.33 Итого	млн. долл.	..
1.34 ♦ Путешествия	млн. долл.	..
1.35 ♦ Пассажирские перевозки	млн. долл.	..
<b>Расходы с детализацией по основным целям поездки</b>		
1.36 Итого	млн. долл.	..
1.37 ♦ Личные цели	млн. долл.	..
1.38 ♦ Деловые и профессиональные цели	млн. долл.	..
<b>Показатели</b>		
1.39 Средний размер путешествующей компании	лица	..
Средняя продолжительность пребывания		
1.40 Итого	дни	..
1.41 ♦ Для всех услуг размещения рыночного типа	ночи	..
1.42 *из которых «гостиницы и аналогичные заведения»	ночи	..
1.43 ♦ Для услуг размещения нерыночного типа	дни	..
1.44 Среднесуточные расходы	долл. США	..

**Сокращения:**

«000»: тысячи

«млн. долл.»: миллионы  
долларов США

3.101. Помимо данных и показателей, запрашиваемых ЮНВТО, странам рекомендуется формировать и распространять дополнительную статистическую информацию, полезную для основных заинтересованных участников сферы туризма (см. пункт 1.29), в том числе следующую информацию:

- количество поездок (по посетителям и по другим путешественникам, не являющимся посетителями)<sup>20</sup>, классифицированное по надгосударственным регионам постоянного проживания и основным странам, представляющим интерес;
- количество туристских поездок по туристам/экскурсантам, классифицированное по стране постоянного проживания и основной цели поездки;
- количество путешественников (посетители и другие путешественники), классифицированное по стране постоянного проживания, продолжительности пребывания (интервалам), общему количеству ночевок по каждой категории и по всем категориям в совокупности;

<sup>20</sup> Статистической единицей является поездка. Термин «посетитель» на самом деле подразумевает туристскую поездку, а термин «путешественник» — как туристские, так и не туристские поездки. Однако определение количества «нетуристских» поездок представляет собой не только сложную, но и чрезмерно затратную задачу.



- количество постояльцев и ночевков, классифицированное по основному виду размещения и основной цели поездки;
- количество посетителей, классифицированное (методом перекрестной классификации) по различным характеристикам, в том числе по размеру путешествующей компании, цели посещения и виду размещения (с детализацией);
- количество посетителей (классифицированное (методом перекрестной классификации) по различным характеристикам), прибывших в составе путешествующих групп, в пропорции к общему количеству посетителей (интерес могут представлять также данные о стране постоянного проживания и помесечные или поквартальные данные).

3.102. В случае статистики въездного туризма, а также выездного туризма, полезным и удобным могло бы быть составление таблиц результатов и распространение данных вместе с данными платежного баланса (см. примеры таблиц ниже).

### Вставка III.22

#### Австралия: въезды и выезды

##### Основные показатели за октябрь

	октябрь 2013 г. (в тыс.)	сентябрь 2013 г.– октябрь 2013 г. (изменение в %)	сентябрь 2012 г.– октябрь 2013 г. (изменение в %)
<b>Въезды краткосрочных посетителей</b>			
Тенденция	548,4	0,8	5,1
С поправками на сезонные колебания	545,5	-1,1	..
Первичные данные	541,7	..	..
<b>Краткосрочные выезды резидентов</b>			
Тенденция	739,3	0,1	7,2
С поправками на сезонные колебания	733,9	-1,3	..
Первичные данные	679,9	..	..

##### Основные показатели за октябрь: въезды краткосрочных посетителей в Австралию

*Оценка тенденции.* Количество въездов краткосрочных посетителей за октябрь 2013 года (548 400 передвижений) отражает рост на 0,8% по сравнению с показателем за сентябрь 2013 года (544 300 передвижений). Такой рост наблюдался после роста на 0,9% в августе 2013 года и на 0,8% в сентябре 2013 года. Текущая оценка тенденции, отражающей количество въездов, на 5,1% выше, чем в октябре 2012 года.

*Оценка с поправками на сезонные колебания.* Количество въездов краткосрочных посетителей за октябрь 2013 года (545 500 передвижений) отражает снижение на 1,1% по сравнению с показателем за сентябрь 2013 года (551 700 передвижений). Такое снижение наблюдалось после роста на 2,2% в августе 2013 года и на 1,8% в сентябре 2013 года.

*Первичная оценка.* Количество въездов краткосрочных посетителей в Австралию за октябрь 2013 года составило 541 700.

**Источник:** Австралийское статистическое бюро.

**Примечание:** Две точки (..) указывают на то, что статья неприменима.



## Вставка III.23

**Тенденции в области въездного туризма: пример Соединенного Королевства**

В нижеприведенной таблице показаны тенденции в области въездного туризма за 2002–2012 годы, определенные на основе данных обследования международных пассажиров, проведенного Управлением национальной статистики. Количество посещений достигло пикового значения (32,8 млн.) в 2007 году, после чего последовал небольшой спад, продолжавшийся несколько лет, с небольшим ростом в 2011 и 2012 годах. После длительного периода, в течение которого показатель средних расходов на одно посещение застыл на уровне чуть ниже 500 фунтов стерлингов, в последние четыре года наблюдался заметный рост, обусловленный слабостью фунта относительно других валют.

Долгосрочной тенденцией является сокращение средней продолжительности пребывания каждого въездного посетителя на территории Соединенного Королевства. Однако данный показатель на протяжении последних шести лет оставался достаточно стабильным. Как и многие другие развитые страны, Соединенное Королевство имеет дефицит платежного баланса по статье «международный туризм». В течение десяти лет до 2008 года международный туризм рос быстрыми темпами и постоянно, однако в последние годы сократился больше чем на треть, поскольку жители Соединенного Королевства стали совершать меньше заграничных поездок.

*Основные тенденции в области въездного туризма в Соединенном Королевстве (2002–2012 годы)*

Год	Кол-во посещений (в млн.)	Расходы (в млрд. фунтов стерлингов)	Средние расходы на одно посещение (в фунтах стерлингов)	Среднее кол-во ночей на одно посещение	Международный платежный баланс (в млрд. фунтов стерлингов)
2002	24,180	11,737	481	8,2	-15,225
2003	24,715	11,855	475	8,2	-16,695
2004	27,755	13,047	466	8,2	-17,238
2005	29,971	14,248	471	8,3	-17,906
2006	32,713	16,002	486	8,4	-18,409
2007	32,778	15,960	487	7,7	-19,053
2008	31,888	16,323	511	7,7	-20,515
2009	29,889	16,592	554	7,7	-15,102
2010	29,803	16,899	563	7,6	-14,921
2011	30,798	17,998	584	7,6	-13,703
2012	31,084	18,640	600	7,4	-13,810

Источник: Управление национальной статистики Соединенного Королевства.

## Вставка III.24

## Въезды и пребывания с ночевкой: пример Австрии

Календарный год	2010 год		2011 год		2012 год	
	Абсолютный показатель	Изменение к предыдущему году (в %)	Абсолютный показатель	Изменение к предыдущему году (в %)	Абсолютный показатель	Изменение к предыдущему году (в %)
Кол-во въездов (в млн.)	33,4	3,3	34,6	3,7	36,2	4,4
Кол-во ночевок (в млн.)	124,9	0,5	126,0	0,9	131,0	4,0
Из них Резиденты	35,0	1,7	35,3	0,8	36,0	1,9
Нерезиденты	89,9	0,0	90,7	0,9	95,1	4,8
Из них Бургенланд	2,9	1,5	1,2	0,8	2,9	0,2
Каринтия	12,3	-3,7	2,1	1,2	12,6	1,7
Нижняя Австрия	6,5	0,5	7,3	3,2	6,7	0,7
Верхняя Австрия	6,7	-1,8	5,9	3,4	7,2	3,9
Зальцбург	23,9	0,6	2,3	0,3	25,2	5,4
Штирия	10,8	1,1	4,9	1,8	11,2	1,7
Тироль	42,8	-0,5	2,2	-0,2	44,3	3,8
Форарльберг	8,2	0,1	1,1	-2,4	8,5	6,6
Вена	10,9	10,3	8,3	5,0	12,6	7,6
Из них Германия	48,2	-1,4	47,4	-1,6	49,6	4,7
Нидерланды	9,1	-4,0	8,9	-1,9	9,4	5,5
Соединенное Королевство	3,3	-0,3	3,1	-4,6	3,2	2,5
Франция	1,8	2,7	1,8	2,7	1,8	-0,9
Бельгия	2,5	-2,6	2,6	4,1	2,6	0,7
Люксембург	0,3	3,5	0,3	6,2	0,3	-2,2
Италия	3,0	0,2	3,0	-0,2	2,9	-3,2
Соединенные Штаты	1,2	11,9	1,2	-3,2	1,3	6,9
Швейцария	3,8	4,3	4,3	12,6	4,6	6,6
Из них Заведения, предоставляющие услуги размещения, 5-/4 звезды	44,1	4,1	44,9	1,8	46,8	4,2
Заведения, предоставляющие услуги размещения, 3 звезды	26,8	-0,2	27,1	1,2	27,7	2,2
Заведения, предоставляющие услуги размещения, 2-/1 звезды	10,5	-3,7	10,4	-1,5	10,7	2,9
Частные места размещения	6,8	-6,7	6,6	-3,9	6,6	-0,2
Частные загородные дома	14,1	-0,3	14,1	-0,1	14,9	5,9

Источник: Статистическое управление Австрии.

## D. Внутренний туризм

3.103. Внутренний туризм отличается от въездного туризма таким образом, что это влияет на процедуры, применяемые для наблюдения за внутренним и въездным туризмом, а также на тип результатов, получаемых на национальном уровне в отношении внутреннего туризма.

- Поскольку в случае внутреннего туризма не происходит пересечения какой-либо конкретной географической границы, подсчеты или иные аналогичные процедуры измерения обычно не применяются. Для некоторых случаев отдельные страны разработали методы подсчета количества автомобилей (пересчитываемого в количество лиц), которые въезжают на территорию того или иного закрытого (или почти закрытого) региона (места, как правило, города) или выезжают из такого региона, который в этом случае выступает в качестве границы. С помощью таких процедур можно измерить посещения конкретных мест (анализ мест назначения), но не все внутренние туристские поездки.
- Получение данных о внутренних однодневных посещениях представляет собой особенно сложную задачу, обусловленную проблемами забывчивости (которые возникают при сборе данных с помощью рекомендуемой методологии, а именно с помощью обследований домашних хозяйств), а также сложностью в изложении в общих чертах точных критериев для целей учета поездок.
- Страны также должны иметь возможность обращаться к резидентам в целях составления статистики об их поведении, связанном с туризмом, за прошлый рассматриваемый период. Однако это не так просто в случае с нерезидентами, которые совершают поездки в рассматриваемой стране, но к которым невозможно обратиться для проведения опроса после завершения поездки. Тем не менее таким лицам может быть выдана анкета, которую они могут заполнить после возвращения домой, либо к ним можно обратиться в их стране происхождения при наличии их адреса (см., например, вставку III.19).
- Поскольку обратиться к резидентам можно всегда, существует возможность наблюдать за внутренней поездкой полностью (т.е. за поездкой туда и обратно) и собрать информацию о разных отрезках поездки и о разных местах (будь то на территории страны или за ее пределами), посещенных в ходе одной поездки.
- Помимо поездок туда и обратно, внутренний туризм частично включает также выездной туризм (см. пункт 3.142 ниже и МРСТ-2008, пункт 2.39), например, когда внутренний посетитель совершает поездку в место назначения, находящееся рядом с границей с другой страной, а затем пересекает границу для, скажем, однодневной поездки.
- Национальные туристические администрации зачастую также заинтересованы в получении информации о тех лицах, которые не совершали путешествий в течение какого-либо конкретного периода. Это необходимо для определения личных характеристик таких лиц и характеристик их домашнего хозяйства, а также для установления причин, по которым данные лица не совершали путешествий. Такие измерения могут быть легко выполнены для внутреннего и выездного туризма (см. вставку II.31 и раздел D.2.2.1, в которых рассматривается разница в склонности к путешествиям), а также (но с приложением больших усилий) для въездного туризма.

**Вставка III.25****Составление статистики по однодневным поездкам: пример Австрии**

Статистическое управление Австрии составляет статистику по внутренним и выездным однодневным посещениям с помощью подхода, учитывающего спрос. Ежеквартально 3500 выбранных в виду их репрезентативности человек, проживающих в Австрии, опрашиваются на предмет их поведения, связанного с путешествиями. Относительно внутренних однодневных поездок информация собирается только о количестве поездок, совершенных для целей досуга и деловых целей. С другой стороны, информация по однодневным посещениям зарубежных стран собирается в гораздо большем объеме. В частности, собирается информация о социально-демографических характеристиках путешественника и характеристиках поездки, в том числе информация о месте назначения, цели, виде транспорта, сопровождающих членах домашнего хозяйства и расходах.

Основные трудности, возникающие при составлении статистики по однодневным посещениям, связаны с проблемой забывчивости и охватом опроса. Еще одной проблемой, которую необходимо учитывать, является то, что особенно сложным является определение применимых и сопоставимых пороговых значений расстояния и частоты для однодневных поездок и поездок с ночевкой в тех случаях, когда соответствующее лицо должно учитываться за пределами его обычной среды.

Источник: Laimer, P. and Ostertag-Sydler, J. (2008).

3.104. Как и в случае с въездным туризмом, страны используют двухэтапную процедуру наблюдения (см. пункт 3.26) или наблюдают все переменные одновременно. Оба подхода основаны на обследовании домашних хозяйств и подразумевают либо использование специального модуля в рамках общецелевого обследования, либо проведение специального статистического обследования, посвященного туризму. В некоторых странах (например, во Франции) постоянно действующая комиссия осуществляет мониторинг поведения резидентов (внутренних посетителей) в сфере путешествий. В Канаде обследование внутреннего туризма является дополнительным и комбинируется с ежемесячным обследованием трудовых ресурсов. Страны могут также использовать опросы людей, выбираемых на основе данных из регистров населения. Австрия, например, с помощью данного подхода проводит телефонные опросы.

**Вставка III.26****Сбор информации о лицах, не посещавших страну: пример Канады**

Комиссия по туризму Канады (КТК), являющаяся национальной туристической администрацией страны, выявляет потенциальных путешественников, которые не совершали или не планируют совершить путешествие в течение определенного периода времени, с помощью обследования Global Tourism Watch («Наблюдение за глобальным туризмом»). Данное обследование проводится для внутренних путешествий (в целях измерения склонности канадцев к путешествиям за пределы своего региона на территории Канады), для выездных международных путешествий для основных рынков Канады (в целях выявления препятствий для международных путешествий), а также для въездных путешествий (в целях выявления препятствий для путешествий в Канаду).

**Вставка III.26 (продолжение)**

Последний аспект является важным, поскольку он позволяет КТК определять, почему люди могут путешествовать за пределы своей страны, но при этом игнорировать Канаду. В чем заключаются причины, и какие из этих причин можно устранить с помощью целенаправленных маркетинговых мероприятий?

Комиссия по туризму Канады (как и большинство НТА) занимается активным продвижением Канады на избранных международных рынках в качестве привлекательной страны для туризма и ставит своей целью увеличение доходов страны от экспорта с помощью таких мероприятий. Поэтому понимание причин, препятствующих путешествиям в Канаду, является крайне важным для разработки маркетинговых стратегий.

**Источник:** Комиссия по туризму Канады.

3.105. ЮНВТО в сотрудничестве с МОТ разработала ряд предложений по измерению внутреннего туризма, а Статистический отдел Организации Объединенных Наций и другие международные организации выпустили руководства и рекомендации по использованию для этих целей обследований доходов и расходов домашних хозяйств (ОДРДХ)<sup>21</sup>.

3.106. В том случае если страна не проводит обследования домашних хозяйств, она должна попытаться (в качестве временной меры) использовать данные о видах размещения со стороны предложения в целях оценки, по крайней мере, количества посетителей-резидентов, остающихся в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа. Однако этот метод является ненадежным для большинства стран, в которых большая часть внутренних туристских потоков представлена однодневными посетителями, и большинство внутренних туристов не используют коммерческие услуги размещения.

<sup>21</sup> World Tourist Organization, (2010a), *Measuring domestic tourism and the use of household income/expenditure surveys (HI/ES)*. См. по адресу: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/hies.pdf> (05-02-2016).

**D.1. Обследования домашних хозяйств: общий обзор**

3.107. Обследования домашних хозяйств охватывают все процедуры опроса резидентов, находящихся в своей обычной среде (обычно у себя дома), относительно поездок, совершенных ими в течение определенного рассматриваемого периода, например, в прошлом месяце, после завершения таких поездок. Рекомендуемая методология предусматривает проведение обследования домашних хозяйств, которое может представлять собой самостоятельное обследование, разработанное специально и исключительно для сбора туристских данных, либо отдельный модуль в рамках уже существующего более широкого обследования, например, обследования доходов и расходов домашних хозяйств (ОДРДХ) (МРСТ-2008, пункты 3.41 и 4.31). Обследования для этой цели могут проводиться на основе выбранных домашних хозяйств (как это часто и происходит), однако некоторые страны (например, Австрия) включают в выборку физических лиц на основе данных, полученных непосредственно из общей базы данных резидентов, и проводят опросы по телефону (с помощью метода АОТ). Следует подчеркнуть, что обследование домашних хозяйств в таком контексте используется исключительно в качестве выбора физических лиц, являющихся резидентами<sup>22</sup>, а домашнее хозяйство как таковое, как правило, является не единицей наблюдения, а лишь единицей выбора (исключение из этого правила описано во вставке III.31).

3.108. Такие обследования проводятся с помощью персональных опросов или по телефону. Страны с высокой степенью проникновения стационарной телефонной связи в домашних хозяйствах обнаружили, что обследования, про-

<sup>22</sup> Физические лица также являются единицами выбора, поскольку в течение рассматриваемого периода они могли совершить более одной туристской поездки.

водимые по телефону, позволяют существенно сократить расходы ввиду отсутствия необходимости направлять лиц, проводящих опросы, в командировки по всей стране. Однако в последние годы из-за быстрых темпов роста мобильной (сотовой) связи, влекущих снижение степени проникновения стационарной телефонной связи в домашних хозяйствах, возникают опасения относительно того, насколько данная методология обеспечивает репрезентативность. В случае проведения опросов только по стационарным телефонам, без использования мобильных телефонов, сформированная выборка может характеризоваться существенным искажением, например, недостаточным представительством в ней молодежи, более склонной к использованию только мобильного телефона.

### Вставка III.27

#### Репрезентативность АОТ: пример Австрии

В целях обеспечения репрезентативности широкая выборка для проведения австрийского обследования спроса формируется на основе данных центрального регистра Министерства внутренних дел, позволяющего сформировать стратифицированную случайную выборку. Номера телефонов лиц, включенных в широкую выборку, получают из официального телефонного справочника на основе фамилии и адреса.

Официальный телефонный справочник включает номера как стационарных, так и сотовых телефонов. Однако ввиду увеличения количества конфиденциальных номеров (обусловленного тем, что регистрация номера телефона в справочнике в Австрии больше не является обязательной) и замены стационарных телефонов на сотовые, номера которых не являются общедоступными, в 2011 году не удалось найти телефонные номера приблизительно 50 процентов лиц, включенных в широкую выборку. Существует вероятность возникновения искажения, ввиду невозможности охвата лиц, телефонные номера которых в официальном телефонном справочнике не указаны.

Источник: Статистическое управление Австрии.

### Вставка III.28

#### Формирование выборки по номерам мобильных телефонов: пример Австралии

В 2013 году Австралийская организация по исследованию туризма Tourism Research Australia провела пилотное тестирование формирования выборки по номерам мобильных телефонов для целей проведения национального обследования посетителей. Полномасштабная процедура формирования выборки стартовала в начале 2014 года, и в первый год доля общей выборки, сформированная по номерам мобильных телефонов, составила 50 процентов. В ходе пилотного тестирования (включавшего 800 опросов) доля полученных ответов среди респондентов, с которыми связались по мобильному телефону, была аналогичной доли полученных ответов среди респондентов, с которыми связались по стационарному телефону. Еще более удивительным стало то, что лишь немногие респонденты выразили недовольство тем фактом, что с ними связались по мобильному телефону.

Поскольку с 2014 года национальное обследование посетителей будет проводиться в форме обследований с двумя пересекающимися выборками, процедура формирования выборки и взвешивания станет более сложной, что является потенциальным источником проблем. Однако Австралийская организация по исследованию туризма инвестировала значительные ресурсы в обеспечение надлежащего формирования выборок и в то, чтобы новая процедура взвешивания была должным образом протестирована и была понятной.

Источник: Австралийское статистическое бюро.



3.109. Как отмечалось в разделе В.2 выше, частота проведения обследований домашних хозяйств зависит преимущественно от стоимости их проведения. Однако при определении частоты наблюдений следует учитывать также и другие факторы, связанные с характеристиками посетителей-резидентов и их туристских поездок.

3.110. Страны могут попытаться определить характеристики поездок и лиц, совершающих поездки, независимо от измерения связанных с такими поездками расходов или с частотой, отличающейся от частоты измерения расходов. Частота измерения внутренних туристских потоков должна быть высокой [ежемесячно или даже чаще (в отдельные периоды, например, в сезон высокого спроса)], поскольку характеристики таких потоков обычно существенно изменяются на протяжении года (демонстрируя сезонные колебания), а также, хотя и в меньшей степени, от года к году (см. пункты 3.18–3.19). С другой стороны, показатель средних расходов на одно лицо или среднесуточных расходов на одно лицо, связанных с каждой из характеристик туристской поездки, обычно характеризуется меньшей изменчивостью. Поэтому наблюдение этого показателя может осуществляться с меньшей частотой (например, раз в каждые три или пять лет) и измеряться посредством экстраполяции с помощью соответствующих индексов цен, после того как будут точно установлены количество поездок и их характеристики. Преимущество такого подхода заключается в том, что он снижает необходимость в сборе высококачественных данных о расходах, что связано с трудностями и может привести к существенному увеличению расходов на проведение обследования.

#### Вставка III.29

##### **Выбор поездок при проведении обследования путешествий: пример Канады**

В рамках проводимого в Канаде обследования внутренних путешествий (обследование путешествий резидентов Канады) одно взрослое лицо случайным образом выбирается из каждого домашнего хозяйства, включенного в обследование. В начале опроса создается список, состоящий из всех совершенных респондентом поездок, которые завершились в первом или во втором месяце, к которому относятся воспоминания. Данный список содержит следующую информацию, собранную в ходе опроса: основное место назначения, основная причина поездки, продолжительность поездки, дата окончания поездки, количество членов домашнего хозяйства, участвовавших в поездке, и вид транспорта.

Лицо, проводящее опрос, собирает информацию о внутренних поездках и о приходящейся на канадцев доле международных поездок для включения в указанный список.

Из списка поездок случайным образом выбираются от одной до трех соответствующих поездок, и лицо, проводящее опрос, запрашивает подробную информацию о такой поездке или таких поездках, а именно данные о второстепенном виде транспорта, путешествующей компании, расходах и видах деятельности, которая осуществлялась во время поездки, а также о местах посещения и видах размещения (для поездок с ночевкой).

Подвыбор поездки основывается на алгоритме, учитывающем характер поездки. В частности, учитываются такие аспекты, как рассматриваемый месяц; совершалась ли поездка внутри провинции Канады или за ее пределы; была ли это поездка с ночевкой или однодневная поездка; и количество идентичных поездок.



3.111. Помимо других особенностей (см. раздел D.2), при использовании обследований домашних хозяйств для целей измерения туризма возникают также нижеперечисленные проблемы.

- Поскольку все поездки имеют конкретную продолжительность, с датами начала и окончания поездки, необходимо определить поездки, которые следует учитывать при подсчете, и то, информация о какой продолжительности поездок должна предоставляться. Как пояснялось в пункте 3.68 выше, рассматриваемый период наблюдений и период совершения поездки могут не совпадать. Поскольку лица могут предоставлять информацию только о завершенных поездках, генеральная совокупность внутренних или выездных поездок, информация о которых должна предоставляться, включает только поездки, завершившиеся в рассматриваемом периоде, независимо от даты их начала. В соответствии с таким критерием информация должна предоставляться обо всех поездках (только один раз), а их указываемой продолжительностью должна быть фактическая продолжительность отсутствия в обычной среде, независимо от даты начала поездки. Это означает, что фактическая продолжительность поездки, информация о которой предоставлена, может превышать продолжительность рассматриваемого периода.
- Количество и характеристики внутренних поездок, совершенных в течение рассматриваемого периода, должны быть установлены по каждому опрашиваемому лицу, с проведением разграничений между туристскими и нетуристскими поездками. Предоставленная информация может быть использована для формирования генеральной совокупности поездок.
- Полная информация может быть собрана только о поездках, завершившихся в течение рассматриваемого периода (независимо от даты их начала), что необходимо четко указать при проведении опросов. Данные характеристики затем будут статистическими методами экстраполированы на всю генеральную совокупность поездок, с учетом того факта, что в течение рассматриваемого периода некоторые лица могли совершить более одной поездки.
- Характеристики, подлежащие наблюдению, связаны с частотой поездок аналогичных типов, продолжительностью наблюдаемой поездки, ее целью и расстоянием, пройденным во время путешествия. Вопросы должны быть сформулированы таким образом, чтобы позволить легко выявить случаи, описанные ниже. По возможности, респондентам не должно разрешаться самостоятельно определять, какие поездки являются туристскими, поскольку люди обычно приравнивают к туристским поездкам путешествия, совершаемые в целях отдыха. Туристскими поездками должны считаться только поездки туда и обратно, в ходе которых путешественники покидают свою обычную среду (см. главу II, раздел B.2 выше и МРСТ-2008, главу 2, раздел B.4). Нижеперечисленные поездки *не* должны считаться туристскими поездками:
  - поездки между постоянным местом жительства респондента и местом его работы или учебы;
  - регулярные поездки (не реже одного раза в неделю), совершаемые, помимо прочего, для посещения магазинов, посещения членом семьи, религиозных целей, прохождения лечебных и оздоровительных процедур или обучения и профессиональной подготовки;

- внутренние поездки, связанные с пребыванием в месте назначения в течение более чем одного года, что подразумевает смену постоянного места жительства;
  - внутренние поездки в то или иное место с целью устройства на временную, краткосрочную оплачиваемую работу на какое-либо предприятие в месте посещения (см. МРСТ-2008, пункты 2.35–2.38). Если работа является постоянной, и лицо регулярно и постоянно передвигается между местом работы и постоянным местом жительства своего домашнего хозяйства, поездка также не должна считаться туристской, поскольку лицо передвигается между двумя местами, каждое из которых является частью его обычной среды (см. МРСТ-2008, пункт 2.25);
  - внутренние поездки, которые считаются совершаемыми в пределах очень короткого расстояния (измеряемого с точки зрения непосредственно расстояния или определяемого в качестве такового ввиду отсутствия пересечения административных границ) от постоянного места жительства домашнего хозяйства [которое считается находящимся в пределах обычной среды (см. МРСТ-2008, пункт 2.52)].
- С другой стороны, поездки в дачные дома *должны* считаться туристскими поездками (см. пункт 2.25 и МРСТ-2008, пункт 2.28). В тех странах, в которых такие поездки являются регулярными, для сбора их подробных характеристик может потребоваться включить в анкету обследования специальный подмодуль. Подмодуль по дачным домам может быть актуальным не только в тех случаях, когда поездки в такие дома являются регулярными, но и тогда, когда такие дома используются в течение длительного периода времени. Оцените, например, такой случай: домашнее хозяйство переезжает на весь летний сезон в дачный дом в сельской местности, расположенной в муниципалитете, который находится рядом с основным жильем, и откуда родители каждый день ездят на работу, тогда как дети остаются дома со своими бабушкой и дедушкой. Можно даже иметь искушение сказать, что дачный дом на этот период становится основным жильем (однако в статистике туризма он таковым не считается). Хотя в течение времени, пока лицо проживает в своем дачном доме, им может быть совершено много поездок (туристских или нетуристских), учтена должна быть только одна туристская поездка, а именно пребывание в дачном доме.
  - По каждой поездке, определенной в качестве туристской, необходимо установить, путешествовал ли посетитель в одиночку или с другими членами своего домашнего хозяйства (в случае выбора всего домашнего хозяйства) либо с членами других домашних хозяйств — в составе путешествующей компании.
  - В зависимости от ожидаемого количества поездок, информация о которых должна быть предоставлена по каждому домашнему хозяйству (которое в течение периода совершило хотя бы одну туристскую поездку), характеристики могут быть определены для любых нижеперечисленных поездок (см. вставку III.29):
    - все поездки, совершенные членами домашнего хозяйства в течение рассматриваемого периода (если такие поездки являются короткими);

- все поездки, совершенные одним выбранным членом домашнего хозяйства в течение рассматриваемого периода (так же, если такие поездки являются короткими);
  - одна поездка, совершенная одним выбранным членом домашнего хозяйства в течение рассматриваемого периода (обычно последняя поездка или поездка, выбранная случайным образом);
  - другое сочетание поездок и членов домашнего хозяйства (см. вставку III.29).
- В тех случаях, когда домашнее хозяйство (или опрашиваемое лицо) в течение рассматриваемого периода совершило более одной соответствующей поездки, в некоторых странах используют следующую методологию: собирают данные только об одной поездке (обычно последней), но подсчитывают общее количество совершенных поездок. Эти данные затем используются при расширении выборки в целях оценки общего количества совершенных поездок.

3.112. Помимо личных характеристик лица, совершившего поездку, и, в конечном счете, характеристик путешествующей компании (т.е. всех характеристик, связанных с поездкой), необходимо определить нижеперечисленные дополнительные характеристики.

- *Продолжительность поездки*, выраженная в количестве ночей, проведенных за пределами обычной среды. Для поездок без ночевки интерес может представлять количество часов (классифицированное по соответствующим группам).
- *Место назначения или место посещения*, посещение которого лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки (см. пункт 2.84 выше и МРСТ-2008, пункт 2.31).
- *Места, посещенные в ходе поездки* (которая обязательно должна быть поездкой туда и обратно), в том числе продолжительность пребывания (количество ночей или часов) в каждом месте и выбранный вид размещения (если применимо). Каждое такое место может быть определено как регион (если рассматриваемая страна разделена на регионы), город, особое туристское направление или любая другая территориальная единица страны, определенная для аналитических целей.
- *Виды размещения*, которые должны быть классифицированы (см. главу II, раздел С.1.6 выше и МРСТ-2008, пункты 3.35–3.38), как минимум, с разделением на виды размещения рыночного типа и виды размещения нерыночного типа, и должны быть согласующимися с классификациями, используемыми для определения характеристик въездного туризма и предложения услуг размещения.
- *Основной вид транспорта*, под которым подразумевается вид транспорта, на котором пройдено наибольшее расстояние (МРСТ-2008, пункт 3.32). Могут быть определены также второстепенные виды транспорта (см. главу II, раздел С.1.5 выше).
- *Основная цель поездки*. Ее классификация должна соответствовать международной рекомендации (см. главу II, раздел С.1.1 выше и МРСТ-2008, пункты 3.10–3.20). Некоторые страны могут посчитать необходимым задавать вопросы об основной цели и второстепенных видах деятельности для поездки в целом и для каждого посещенного места; такая информация может быть актуальной для проведения анализа

субнационального туризма. Однако странам следует помнить о том, что, хотя собранная информация о цели поездки и даже о нескольких причинах для разных посещений в ходе одной поездки может представлять интерес, сбор такой информации на практике будет чрезвычайно обременительным. Кроме того, существует риск ухудшения качества ответов.

3.113. Однодневные поездки и поездки в дачные дома должны выявляться по отдельности и учитываться особым образом в специальном подмодуле.

## **D.2. Обследования домашних хозяйств: использование накопленного опыта**

3.114. Значительный опыт в области проведения обследований домашних хозяйств для измерения и анализа поведения резидентов в сфере туризма накоплен странами с высокоразвитой инфраструктурой для ведения статистической деятельности. Однако некоторые из менее развитых стран все чаще признают то значение, которое для их экономик имеет внутренний туризм (играющий, с точки зрения туристского потребления, бóльшую роль, чем въездной туризм), и начинают тоже применять такие статистические процедуры.

3.115. Для целей измерения внутреннего туризма страны используют нижеперечисленные подходы.

- Специальные обследования, разработанные для оценки туристской деятельности резидентов с помощью подробных анкет или простых телефонных опросов (АОТ). В последнем случае вопросы должны быть более простыми и прямыми.
- Включение модуля туризма (набора взаимосвязанных вопросов, направленных на получение более подробной информации об определенных характеристиках поведения посетителей) в состав многоцелевого обследования (ОДРДХ или других непрерывных обследований), иногда проводящегося с использованием панельного метода. Такие модули (см. пункт 3.107) могут также включать набор четко сформулированных вопросов о поездках в дачные дома или о поездках, совершенных для особых целей (например, для лечебных и оздоровительных процедур или для образования и профессиональной подготовки).

3.116. Наблюдения за внутренним туризмом могут осуществляться также с помощью процедур, предназначенных для въездного туризма: обследования в заведениях, предоставляющих услуги размещения, или в популярных туристических местах (см. раздел С.2.2.2). Тем не менее, как и в случае с въездным туризмом, эти процедуры не могут быть использованы для сбора информации о некоторых поездках (например, о поездках, в ходе которых посетители не останавливаются в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, и не посещают популярные туристические места). Кроме того, информация может быть получена только об отдельных сегментах поездки, а не обо всей поездке.

Исходя из накопленного на настоящий момент опыта, при разработке обследований, целью которых является составление статистики туризма, следует учитывать следующие аспекты поведения в сфере туризма: туристские передвижения распределены по территории страны неравномерно (лица, живущие

в городах, зачастую путешествуют чаще, чем жители сельской местности); лица с более высоким уровнем доходов обычно путешествуют чаще, чем лица с более низким уровнем доходов; лица, владеющие дачными домами, совершают регулярные поездки в эти дома; для сбора информации о регулярных однодневных посещениях могут потребоваться специальные инструменты; и, поскольку количество лиц, совершивших туристскую поездку в течение конкретного периода времени, может быть небольшим, количество домашних хозяйств, являющихся объектами наблюдения, должно быть достаточно большим для целей обеспечения достаточного количества наблюдений. Некоторые из перечисленных факторов рассматриваются в следующих разделах.

### Вставка III.30

#### Обследование внутреннего туризма 2009 года: пример Египта

Количество этапов: 4.

Размер выборки в рамках каждого этапа:

- 6000 домашних хозяйств, распределенных таким образом, чтобы отражать все мухафазы (провинции) Египта. Общее количество домашних хозяйств — 24 000;
- 500 домашних хозяйств, не являющихся резидентами Египта.

Рассматриваемый период: три месяца до начала этапа.

Даты этапов: 9 апреля, 9 июля, 9 октября и 10 января.

Единицы анализа:

- домашнее хозяйство;
- член домашнего хозяйства;
- поездка.

Метод взвешивания:

- Были использованы результаты переписи населения 2006 года, и количество домашних хозяйств и размер населения были спрогнозированы для 2009 года (рассматриваемый год).
- Показатель средних расходов, относящихся к внутреннему туризму, на одного члена домашнего хозяйства, рассчитанный в рамках обследования, был применен к прогнозируемому размеру населения в 2009 году в целях оценки взвешенного показателя совокупных расходов, относящихся к внутреннему туризму, для каждого этапа.

Источник: Министерство туризма Египта, 2011 год.

#### D.2.1. Проблемы, связанные с наблюдением за внутренним туризмом с помощью обследований домашних хозяйств

3.117. При разработке анкет и обработке собранной информации важно помнить о том, что активными участниками туризма являются физические лица, а не домашние хозяйства, к которым они принадлежат. Домашнее хозяйство служит исключительно в качестве кластера, через который осуществляется наблюдение за физическими лицами, поскольку каждое лицо принадлежит к одному (и только к одному) домашнему хозяйству. В течение рассматриваемого периода лицо могло совершить одну или даже несколько поездок. Поэтому составители статистики должны помнить о том, что статистической единицей является поездка, а не само лицо. Существуют определенные исключения в случае коллективных домашних хозяйств (больниц, пенитенциарных учреждений,

пансионатов, домов престарелых), однако считается, что члены таких домашних хозяйств не совершают путешествий, и поэтому они фактически исключены из рамок обследований.

3.118. Указанные факторы порождают некоторые особые требования к разработке анкеты и порядку извлечения и табуляции информации, отличающиеся от требований, связанных с обычной процедурой проведения обследований домашних хозяйств. Подсчитываться должны все поездки, а в тех случаях, когда несколько членов домашнего хозяйства путешествуют вместе, поездки должны учитываться в количестве, равном количеству путешествующих лиц, и для каждой из таких поездок должны быть определены ее характеристики.

3.119. Лица, входящие в состав путешествующей компании, но принадлежащие к другому домашнему хозяйству, должны быть исключены из подсчета, поскольку вероятность их включения в выборку является другой и связана с вероятностью выбора домашнего хозяйства, к которому они принадлежат (см. пункты 2.46–2.47). Однако эти лица должны учитываться при определении средней суммы каждой из статей общих расходов.

3.120. Связывание с туристскими поездками не только характеристик конкретного лица, но и характеристик домашнего хозяйства, к которому такое лицо принадлежит (таких как, например, виды экономической деятельности, уровень доходов и уровень образования членов домашнего хозяйства), также может представлять интерес.

#### Вставка III.31

##### **Определение характеристик домашнего хозяйства, к которому принадлежат лица, совершающие поездки**

Основой для анализа явления туризма обычно являются физические лица (посетители) и количество событий (поездок/ночей). Другим важным объектом для изучения туризма является домашнее хозяйство, совершающее путешествия.

В работе, написанной Байокки и Даттило (2008 год), потоки внутреннего и выездного туризма резидентов Италии анализируются с точки зрения спроса. В работе используются данные, полученные с помощью ежеквартального телефонного обследования (АОТ) «Отпуска и поездки», которое проводится Национальным статистическим управлением Италии (ISTAT).

В результате применения специальной процедуры обработки данных, позволяющей определить типы домашних хозяйств, и в результате анализа родственных связей в ядре домашних хозяйств, домашние хозяйства становятся центральным элементом туристских потоков, что позволяет изучить их стратегическую роль и их влияние на данный сектор экономики страны. И действительно, поведение в сфере туризма, рассмотренное с точки зрения домашних хозяйств, может иметь характеристики, которые могут позволить выявить новые особенности спроса в данной сфере.

#### D.2.2. Факторы, влияющие на статистическое планирование обследований и валовое исчисление данных на основе выборки

3.121. В настоящем разделе рассматриваются некоторые из факторов, которые влияют на качество и значимость данных, собираемых с помощью



обследований домашних хозяйств для целей измерения внутреннего туризма. С учетом данных факторов, странам, НТА которых имеют небольшой опыт в области статистики, настоятельно рекомендуется поручить статистическое планирование таких обследований своим НСУ.

3.122. При определении статистической модели выборки следует учитывать различные факторы, вкратце описанные ниже.

D.2.2.1. Различная склонность к путешествиям в разных частях страны, среди разных домашних хозяйств и в разные периоды времени

3.123. Не все резиденты той или иной страны имеют одинаковую склонность к путешествиям, и при формировании выборки данный факт необходимо учитывать, если целью является анализ поведения в его взаимосвязи с другими факторами.

3.124. Например, очевидным является то, что лицам, занимающимся сельским хозяйством или животноводством, сложнее покинуть свою обычную среду на какой-либо продолжительный период времени ввиду необходимости выполнения своих повседневных задач. Такие лица обычно путешествуют с туристическими целями реже других лиц, по крайней мере, в периоды масштабной сельскохозяйственной деятельности. С другой стороны, лица, живущие в городе, обычно путешествуют чаще, для того чтобы скрыться от, возможно, полной стрессов и вредной для здоровья городской жизни, а также потому, что в такой среде проведение отпусков в путешествиях является стилем жизни.

3.125. Лица с высоким уровнем доходов обычно более склонны к путешествиям (например, для целей отдыха и посещения конференций), чем другие группы населения (см. вставку III.32 на стр. 116).

3.126. Следует также отметить, что путешествия для целей туризма (будь то для отдыха, для посещения семьи и друзей, для религиозных целей или даже для деловых целей) распределены в течение года неравномерно. В каждой стране существуют периоды времени, которые являются особенно важными — для семейных праздников (например, Рождество и День благодарения в Соединенных Штатах Америки и новый год в азиатских странах), для религиозных праздников (в определенные даты), для занятия зимними видами спорта и для проведения досуга (летний период). Статистика туризма должна отражать такие сезонные факторы. Соответственно, измерения необходимо скорректировать с учетом сезонов высокого и низкого спроса.

3.127. Такие особенности, возможно, необходимо учитывать при формировании выборки, для того чтобы обеспечить получение достаточного количества полезных данных для получения ответов на соответствующие вопросы. Кроме того, несмотря на то, что посещение домашнего хозяйства, ни один из членов которого в течение рассматриваемого периода не путешествовал, может восприниматься как напрасная трата времени и денег, оно, на самом деле, может дать ценную информацию о факторах, препятствующих совершению туристских поездок.

D.2.2.2. Обеспечение необходимого количества соответствующих поездок

3.128. Во многих странах количество домашних хозяйств, в которых хотя бы один их член совершил поездку в течение короткого периода времени (например, в течение месяца), может быть довольно ограниченным.



## Вставка III.32

**Определение склонности к путешествиям на основе информации, полученной с помощью обследований домашних хозяйств на предмет участия во внутреннем туризме: пример Аргентины**

В Аргентине в ходе обследования домашних хозяйств на предмет участия в путешествиях и туризме ("Encuesta de Viajes y Turismo en Hogares Argentinos"), проведенного в крупнейших городах страны с совокупным населением в 25 млн. человек, в 2012 году было выявлено 29 млн. туристов. То есть на каждого жителя приходилось приблизительно 1,2 туриста. Однако не все резиденты путешествовали в течение данного года, а некоторые путешественники совершили более одной поездки.

В целях оценки доли населения, совершившей как минимум одну поездку с ночевкой, в рамках обследования в феврале и мае каждого года используется специальный модуль, предназначенный для учета количества людей, совершивших в предыдущем календарном году хотя бы одну поездку с ночевкой.

Таким образом, после обследования 10 000 домашних хозяйств в составе более 30 000 лиц было установлено, что в 2012 году доля населения, совершившая хотя бы одну поездку с ночевкой, составила 43,6 процента. В рамках обследования было также проанализировано, каким образом данный показатель изменяется исходя из разных общественно-экономических характеристик, включая регион постоянного проживания, пол и возраст, уровень образования, уровень доходов и статус экономической деятельности.

Для этой цели отсутствие равного доступа к туристскому потреблению было проанализировано с помощью сравнения 20 процентов населения с наиболее высоким уровнем доходов (высший квинтиль) с 20 процентами населения с наименьшим уровнем доходов (низший квинтиль). В нижеприведенной таблице показаны доля высшего квинтиля (Q5) и доля низшего квинтиля (Q1) в области туризма, определенные по общему количеству туристов и однодневных посетителей и показателю туристских расходов за 2006 и 2012 годы. В 2012 году доля потребления, приходящаяся на высший квинтиль, по сравнению с долей низшего квинтиля была в 5 раз выше для потока туристов, в 2,6 раза выше для однодневных посетителей и в 9 раз выше для общих туристских расходов. В течение периода между двумя этими годами сокращение неравенства в распределении доходов, наблюдавшееся в Аргентине, четко коррелировало с сокращением неравенства в доступе к туризму.

Единица туристского потребления	2006 год			2012 год		
	Доля (%) Q5	Доля (%) Q1	Разница (= Q5/Q1)	Доля (%) Q5	Доля (%) Q1	Разница (=Q5/Q1)
Турист	46,4	6,1	7,6	39,1	7,8	5,0
Однодневный посетитель	35,0	8,3	4,2	29,9	11,5	2,6
Расходы	66,8	2,6	25,8	52,0	5,8	9,0
<i>Доход на душу населения</i>			13,6			9,8

С помощью выявления тех случаев, когда люди отвечали, что в течение предыдущего года они не совершали поездок с ночевкой, проведенное обследование позволило изучить основные причины такого решения и собрать основные данные, необходимые для разработки государственной политики, направленной на стимулирование внутреннего туризма.

В случае проведения обследований домашних хозяйств с помощью методологий, отличающихся от той, что использовалась при обследовании домашних хозяйств на предмет участия в путешествиях и туризме (т.е. формирование независимой случайной выборки), например, с помощью постоянного отслеживания выборки в течение конкретного календарного года (которое используется, например, в ходе обследования туристских передвижений испанцев (Familitur) (в Испании) или в ходе простого ежегодного обследования в целях сбора данных, в котором рассматриваемым периодом является весь предыдущий год (такая методология применялась для проведения обследования домашних хозяйств на предмет участия в путешествиях и туризме только в 2006 году), информация о путешествиях по каждому лицу (независимо от того, совершало ли оно поездки с ночевкой) может быть восстановлена на основе данных о туристских поездках, собранных в ходе обследования. Если будет установлено, что лицо в предыдущем году не путешествовало, может быть задан вопрос о причинах такого решения.

Источник: Министерство туризма Аргентины, 2013 год.

### Вставка III.33

#### Использование панельного метода обследования

В некоторых странах применяется панельный метод обследования, в рамках которого выбирается фиксированное количество домашних хозяйств, которым предлагается заполнять анкету с вопросами о путешествиях, совершенных в течение нескольких последовательных периодов (обычно каждый месяц за период от трех до шести месяцев). Каждый месяц участие фиксированного количества выбранных домашних хозяйств продлевается, так чтобы в каждом конкретном месяце участие в обследовании принимало фиксированное количество домашних хозяйств, которые участвовали в обследовании в предыдущем месяце, и фиксированное (но меньшее) количество новых домашних хозяйств (как, например, во Франции и Австрии).

Как правило, обследования, проводимые с помощью такого метода, являются менее затратными и легкими в управлении, а ответы, получаемые от респондентов, характеризуются более высоким качеством, поскольку домашним хозяйствам предоставляется больше времени для понимания смысла вопросов. Тем не менее в случае туризма соответствующие лица не всегда будут доступны у себя дома для проведения регулярных опросов, что может породить искажения. Так, например, лица, которые путешествуют чаще, будут реже доступны для заполнения анкеты, что может привести к заниженной оценке деятельности, связанной с путешествиями. С другой стороны, аналитическое обследование респондентов, проведенное в Австрии в 2005 году, показало, что, лица, не совершающие путешествий, наоборот, более склонны отказываться от участия в панельных обследованиях, чем часто путешествующие лица, что обычно компенсирует указанные искажения.

С точки зрения стоимости проведения панельных обследований, следует учитывать также смертность участников таких обследований и необходимые расходы на их замену.

3.129. В таких случаях могут применяться три нижеописанных решения.

- Формирование более крупной выборки домашних хозяйств, для того чтобы могло быть получено достаточное количество наблюдений, необходимых для определения характеристик туризма. Такое решение является эффективным, но иногда затратным. С другой стороны, важно знать, сколько людей принадлежит к домашним хозяйствам, члены которых никогда не путешествуют.

- Применение статистической модели, которая учитывает вышеупомянутое различие в склонности к путешествиям в разных регионах страны. Это приведет к использованию подхода, заключающегося в формировании стратифицированной выборки, состоящей из разных заранее определенных кластеров, таких как городское население (по сравнению с сельским населением) и домашние хозяйства с более высоким уровнем доходов (по сравнению с домашними хозяйствами с более низким уровнем доходов).
- Увеличение рассматриваемого периода, например, посредством запроса информации о поездках, совершенных в течение предыдущего квартала (некоторые страны даже расширяют рассматриваемый период до одного года), вместо ограничения рассматриваемого периода прошлым месяцем.

3.130. Последнее из вышеперечисленных решений может быть более привлекательным, поскольку оно позволяет включить в выборку намного большее количество наблюдаемых поездок (и требует меньше ресурсов, чем другие решения). Однако оно тоже имеет свои недостатки, которые подробно изучались различными аналитиками и составителями статистики (см. вставку III.34).

#### Вставка III.34

##### **Исследование влияния, оказываемого увеличением рассматриваемого периода на предоставляемую информацию о туристских поездках: пример Испании**

Исследование, проведенное Институтом туристических исследований Испании (IET), подтверждает, что надежда на память респондента о событиях, являющихся предметом обследования внутреннего и выездного туризма, может породить ошибки двух разных типов, которые абсолютно не связаны с формированием выборки и зачастую отражают противоположные субъективные оценки фактической информации о произошедшем событии:

- *телескопическая ошибка*, т.е. ситуация, когда фактическая информация о каком-либо событии (расходах или поездке) неосознанно и ошибочно переносится на более позднюю дату;
- *эффект чистой памяти*, т.е. ситуация, когда какое-либо событие, которое на самом деле произошло в течение периода наблюдения, просто опускается, поскольку респонденту на момент опроса кажется, что это событие произошло гораздо раньше.

Институт разработал сложную методологию наблюдений, предусматривающую использование трех пересекающихся выборок. В рамках этой методологии респондентам задаются вопросы о поездках, совершенных ими за три месяца, за два месяца и за один месяц до того момента, как к ним обратились. Результаты исследования очень четко показали, что чем больше времени проходит до момента обращения к респондентам после периода наблюдения, тем о меньшем количестве поездок они предоставляют информацию.

Например, в зависимости от того, когда проводились наблюдения, были получены следующие три статистически подтвержденных оценки количества поездок, совершенных резидентами Испании в июне 2006 года:

- при проведении наблюдений в июле — 12 991 044 поездки;
- при проведении наблюдений в августе — 12 745 211 поездок;
- при проведении наблюдений в сентябре — 12 247 920 поездок.

3.131. Поэтому странам рекомендуется воздерживаться от использования больших периодов наблюдения, несмотря на явное преимущество, заключающееся в том, что таким образом можно получить информацию о большем количестве поездок, чем это было бы возможно при использовании коротких периодов. Такая рекомендация обусловлена эффектами памяти, которые могут быть чрезвычайно важными<sup>23</sup>. Другим фактором, который следует учитывать, является сезонный характер туризма, ввиду которого процедуру наблюдения необходимо повторять в разное время в течение года. Тестирование результатов наблюдений на предмет наличия и масштаба ошибки памяти и (при необходимости) корректировка результатов с учетом такой ошибки является полезной практикой для любой страны.

<sup>23</sup> В Колумбии, по результатам обследования внутреннего туризма в 2003 году, в котором рассматриваемый период составлял целый год, было установлено, что склонность к путешествиям была почти в три раза меньше, чем в других странах региона.

3.132. Иными словами, следует избегать уникальных наблюдений (например, наблюдений, проводимых в течение одного месяца в целях анализа туризма за весь год). Наблюдения должны проводиться неоднократно на протяжении всего года, и каждое наблюдение должно охватывать короткий период времени. Пересекающиеся измерения могут помочь выявить ошибки памяти (если такие измерения проводятся в целях получения удовлетворительной оценки количества поездок). При проведении автоматизированных личных опросов по телефону заблаговременное направление информационного письма респондентам может помочь уменьшить эффект памяти.

3.133. Проблемы памяти связаны не только с воспоминанием о совершении поездки. Опрашиваемое лицо может помнить о факте совершения поездки спустя значительное количество времени. Однако, чем больше интервал времени, тем ему сложнее будет вспомнить подробности такой поездки. В особенности такая проблема становится актуальной при получении качественной и подробной информации о расходах. Проблема усугубляется еще больше в тех случаях, когда люди стараются вспомнить об однодневных поездках и подробности таких поездок.

#### D.2.2.3. Калибровка

3.134. Калибровка представляет собой статистическую процедуру, с помощью которой характеристики выборки, которые, как ожидается, будут иметь существенное влияние на результаты обследования (поведения в сфере туризма), согласовываются с такими же характеристиками генеральной совокупности. Для обеспечения эффективности процедуры калибровки необходимо иметь достоверную и актуальную информацию о соответствующих характеристиках генеральной совокупности и выбрать надлежащие характеристики, т.е. характеристики, которые тесно коррелируют с наблюдаемыми переменными. Однако такие требования не всегда могут быть выполнены. Например, некоторые регистры населения, на основе данных из которых формируются выборки, являются неполными (к примеру, в них может отсутствовать информация о молодежи или иммигрантах). Соответственно, одной из первых процедур, которые должны быть выполнены, является обеспечение полноты информации, относящейся к генеральной совокупности, из которой формируется выборка.

#### D.2.3. Обеспечение понимания туризма лицами, проводящими опросы

3.135. При разработке процедур наблюдения необходимо также учитывать нижеперечисленные факторы.

- Анкеты должны быть понятными. Респонденты должны иметь возможность заполнять анкеты без помощи со стороны лица, проводящего опрос. В тех странах, в которых опросы проводятся по телефону (АОТ) (во многих случаях по причине стоимости), следует рассмотреть вопрос о необходимости:
  - разработки руководства для лиц, проводящих опросы;
  - использования в ходе АОТ динамических текстов, для того чтобы лица, проводящие опросы, могли более эффективно помогать респондентам заполнять анкету (с помощью регулярных напоминаний об основных или сложных понятиях);
  - проведения подготовки лиц, проводящих опросы;
  - осуществления надзора;
  - проведения проверок на правдоподобие при заполнении анкеты.
- В случае проведения персональных опросов для заполнения анкет, возможно, потребуется, чтобы лицо, проводящее опрос, посетило респондента несколько раз. При первом посещении лица, доступные для предоставления информации о характеристиках своего домашнего хозяйства, могут не знать о путешествиях других членов домашнего хозяйства, которые отсутствуют. Поэтому лицу, проводящему опрос, иногда необходимо будет вернуться для получения такой информации.

#### Вставка III.35

##### Система отчетности в Австрии

В Австрии для проверки качества автоматизированных личных опросов по телефону используются стандартизированные отчеты о лицах, проводящих опросы. Система отчетности позволяет формировать стандартизированные отчеты на уровне агентов. Отчеты, содержащие сведения о, например, времени записи и времени получения ответа, могут использоваться для выявления проводящих опросы лиц, работа которых является некорректной (например, для выявления лиц, которые зачитывают не весь стандартизированный текст). Кроме того, проводятся дополнительные выборочные проверки качества (например, с помощью прослушивания аудиофайлов или совершения «ложных» звонков).

Источник: Статистическое управление Австрии.

### D.3. Таблица результатов

3.136. Поскольку целью настоящего *Руководства по составлению статистики* является оказание странам содействия в выполнении МРСТ-2008 и создании своей национальной СТС, полученные данные следует классифицировать в соответствии со стандартными системами, описанными в главе V настоящей публикации. Это необходимо не только для обеспечения достижения целей, стоящих перед конкретной страной, но и для обеспечения международной сопоставимости статистических данных. Данные, необходимые для собственных целей страны, будут более подробными.

3.137. Для целей обеспечения международной сопоставимости статистических данных ЮНВТО на ежегодной основе запрашивает у стран-членов и у стран, не являющихся членами ЮНВТО, набор данных и показатели по внутреннему туризму, и затем распространяет их в *Сборнике статистики туризма* (см. таблицу III.3).

Таблица III.3

## Пример таблицы результатов по внутреннему туризму

СТРАНА X		
Основные данные и показатели	Единицы	ГОД X
2. ВНУТРЕННИЙ ТУРИЗМ		
<i>Данные</i>		
<b>Въезды</b>		
2.1 Итого	('000)	..
2.2 ♦ Посетители с ночевкой (туристы)	('000)	..
2.3 ♦ Однодневные посетители (экскурсанты)	('000)	..
<b>Поездки с детализацией по регионам</b>		
2.4 Итого	('000)	..
2.5 ♦ Личные цели	('000)	..
2.6 *отпуск, досуг и отдых	('000)	..
2.7 *другие личные цели	('000)	..
2.8 ♦ Деловые и профессиональные цели	('000)	..
<b>Поездки с детализацией по виду транспорта</b>		
2.9 Итого	('000)	..
2.10 ♦ Воздушный транспорт	('000)	..
2.11 ♦ Водный транспорт	('000)	..
2.12 ♦ Сухопутный транспорт	('000)	..
2.13 *железнодорожный транспорт	('000)	..
2.14 *автомобильный транспорт	('000)	..
2.15 *прочее	('000)	..
<b>Поездки с детализацией по формам организации</b>		
2.16 Итого	('000)	..
2.17 ♦ Комплексный тур	('000)	..
2.18 ♦ Другие формы	('000)	..
<b>Вид размещения</b>		
Итого		
2.19 ♦ Количество постояльцев	('000)	..
2.20 ♦ Количество ночевок	('000)	..
Гостиницы и аналогичные заведения		
2.21 ♦ Количество постояльцев	('000)	..
2.22 ♦ Количество ночевок	('000)	..
<b>Показатели</b>		
2.23 Средний размер путешествующей компании	лица	..
Средняя продолжительность пребывания		
2.24 Итого	дни	..
2.25 ♦ Для всех услуг размещения рыночного типа	ночи	..
2.26 *из которых «гостиницы и аналогичные заведения»	ночи	..
2.27 ♦ Для услуг размещения нерыночного типа	дни	..
2.28 Среднесуточные расходы	долл. США	..



3.138. Поскольку эти данные агрегируются, использование их для целей принятия некоторых решений на уровне страны может быть затруднительным. Снижение совокупных туристских расходов, выраженных в долларах США, например, может быть обусловлено разными причинами, такими как обесценивание доллара США или изменение состава посетителей. Для целей разработки национальной политики для изучения таких причин, как отмечалось ранее (см. пункт 3.101), могут понадобиться подробные данные.

3.139. Для конкретных целей страны может также потребоваться использование более подробных классификаций (например, классификаций видов размещения или целей посещения).

#### Вставка III.36

##### Пример страны: поездки канадцев на территории Канады в 2011 году (с детализацией по провинциям и территориям)

Место назначения	Человеко-поездки (в тыс.)
Канада	317 021
Ньюфаундленд и Лабрадор	4 314
Остров Принца Эдуарда	1 386
Новая Шотландия	9 812
Нью-Брансуик	7 300
Квебек	83 739
Онтарио	123 926
Манитоба	10 191
Саскачеван	11 355
Альберта	33 162
Британская Колумбия	31 756
Юкон, Северо-Западные Территории и Нунавут	81 <sup>a</sup>

а Данный показатель следует использовать с осторожностью.

**Примечание.** Оценки основаны на данных переписи населения 2006 года, включая данные об однодневных поездках и поездках с ночевкой. Однодневными поездками являются поездки с расстоянием 40 или более км в одну сторону.

**Источник:** Статистическое управление Канады.

#### Вставка III.37

##### Количество поездок, ночевок и расходов внутренних посетителей: пример Турции

Год	Квартал	Кол-во поездок (в тыс.)	Кол-во ночевок (в тыс.)	Среднее кол-во ночевок	Расходы			
					Общие расходы (в тыс. турецких лир)	Расходы на комплексные туры (в тыс. турецких лир)	Индивидуальные расходы (в тыс. турецких лир)	Средние расходы на одну поездку (турецкие лиры)
2012	I	11 058	78 805	7,1	2 241 204	51 554	2 189 650	203
	II	14 652	107 829	7,4	3 703 031	226 328	3 476 702	253
	III	25 474	278 720	10,9	7 663 799	571 438	7 092 361	301
	IV	13 738	91 448	6,7	3 117 001	83 115	3 033 886	227
	За год	<b>64 922</b>	<b>556 803</b>	<b>8,6</b>	<b>16 725 035</b>	<b>932 435</b>	<b>15 792 600</b>	<b>258</b>
2013	I	11 972	84 372	7,0	2 461 783	75 553	2 386 230	206

**Источник:** Институт статистики Турции, 2013 год.

## Вставка III.38

**Тенденции в области внутренних путешествий (2004–2008 годы):  
пример Новой Зеландии**

Внутренние поездки	2004 год	2005 год	2006 год	2007 год	2008 год
Итого	44 142 000	45 762 000	44 210 000	42 229 000	43 387 000
Отпуск	17 396 000	17 641 000	17 526 000	16 995 000	17 723 000
Посещение друзей/ родственников	13 152 000	13 167 000	13 144 000	12 706 000	14 135 000
Деловые поездки	10 473 000	11 130 000	10 722 000	10 624 000	9 175 000
Прочее	3 121 000	3 824 000	2 818 000	1 903 000	2 354 000
Однодневные поездки	29 087 000	31 500 000	29 471 000	27 333 000	28 322 000
Поездки с ночевкой	15 055 000	14 263 000	14 739 000	14 896 000	15 064 000

Источник: Министерство бизнеса, инноваций и трудоустройства Новой Зеландии, 2009 год.

## Е. Выездной туризм

3.140. Наблюдение за выездным туризмом, под которым понимается туристическая деятельность резидентов той или иной страны за пределами ее экономической территории, может осуществляться двумя способами, с помощью подхода, используемого для наблюдения за въездным туризмом [т.е. с помощью наблюдений на границе или рядом с границей (см. пункт 3.10)], либо с помощью подхода, используемого для наблюдения за внутренним туризмом [т.е. с помощью обследования домашних хозяйств после завершения поездки (см. раздел D выше)]. В первом случае может потребоваться внесение корректировок, поскольку объект наблюдения (выездное посещение) может являться частью выездной или внутренней поездки.

3.141. Как и в случае с въездным туризмом, составители платежного баланса будут заинтересованы в определении характеристик всех выездных путешествий резидентов, а объединение ресурсов в рамках межинституциональной платформы будет способствовать качеству измерений.

3.142. Страны зачастую откладывают наблюдения за выездным туризмом в целом на более позднее время, по сравнению с наблюдениями за въездным и национальным туризмом. Это обусловлено тем, что влияние выездного туризма на местную экономику выражается в «убытках» (импорте), поскольку соответствующие экономические операции осуществляются между посетителем-резидентом и поставщиком услуг-нерезидентом. Однако в том случае, если в рамках политики продвижения туризма путешественники-резиденты стимулируются к тому, чтобы выбирать внутренние направления для путешествий, необходимо понять причины, по которым они выбирают путешествия за границу.

3.143. Большинство из ранее сделанных предложений и данных рекомендаций относительно наблюдения за въездным и внутренним туризмом применимы также и для выездного туризма. При этом очевидно, что некоторые из рекомендаций для въездного туризма необходимо рассматривать с противоположной точки зрения. Например, на первом этапе соответствующими турист-

скими потоками, являющимися объектом наблюдений, должны быть потоки путешественников-резидентов, покидающих страну, а характеристики их поездок должны определяться в момент (или после) их возвращения, т. е. после завершения их поездки.

3.144. Высказанные относительно въездного туризма соображения, касающиеся классификации видов транспорта, используемого для въезда в страну или выезда из страны (см. раздел С.1.1), сложных концептуальных и статистических проблем, возникающих в конкретных ситуациях (см. раздел С.1.2), и основных используемых источников статистики (см. раздел С.2.2), также являются применимыми и для выездного туризма.

3.145. Если уместно и возможно, странам следует осуществлять процедуры наблюдения за выездным туризмом одновременно как на границе, так и с помощью обследований домашних хозяйств, в целях сопоставления результатов, полученных в каждом из таких случаев. Это может помочь получить некоторую крайне важную информацию о процедурах, используемых для измерения выездного туризма. В случае выявления существенных расхождений, например, в количестве поездок либо в объеме выездного туризма по сравнению с объемом въездного туризма, это может поставить под сомнение обе процедуры и стать возможным основанием для проведения проверок.

3.146. Как и в случае с внутренним туризмом, и, возможно, даже в большей степени, выездной туризм может быть особенно распространенным среди некоторых сегментов населения, например, среди лиц, живущих рядом с сухопутными границами, резидентов иностранного происхождения или семей эмигрантов. Для целей анализа или корректировки измерений внутреннего туризма с точки зрения СВТ важным может быть определение соответствующих характеристик для разных подгрупп посетителей в рамках рассматриваемого населения (см. МРСТ-2008, пункт 2.39 с, и ВСТ: РМО-2008, пункт 4.40).

3.147. Аналогичным образом, при измерении туристских потоков и характеристик поездок и посетителей, к выездному туризму применяются такие же классификации, которые определены для въездного туризма (см. пункты 3.99 и 3.100 выше).

3.148. Выездной туризм иногда включает поездки более чем в одну страну. Поэтому необходимо решить, должна ли информация собираться по каждой посещенной стране. Если будет принято решение о сборе информации по каждой посещенной стране, следует решить, в каком объеме такая информация должна собираться. Например, достаточно ли просто выявить конкретные страны, которые были посещены, без детализации данных по другим характеристикам, таким как цель поездки, продолжительность пребывания или расходы? Или же необходимо собирать такие данные по каждой посещенной стране? Ответ на эти вопросы будет зависеть от того, какие данные необходимы, и от того, какие ресурсы имеются в наличии для их сбора. Альтернативный подход, используемый в некоторых странах, заключается в определении только основной страны посещения (т. е. страны, посещение которой лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки); однако при этом существует риск недооценки количества резидентов рассматриваемой страны, посещающих другие страны. Тем не менее в случае с расходами необходимо собирать информацию о совокупных расходах, относящихся ко всем местам назначения, в целях обеспечения совместимости таких данных с требованиями платежного баланса.

3.149. Соображения, высказанные относительно составления таблицы результатов для внутреннего туризма (см. раздел D.3), применимы также и к выездному туризму.

Таблица III.4

**Пример таблицы результатов по выездному туризму**

<b>СТРАНА X</b>		
<b>Основные данные и показатели</b>	<b>Единицы</b>	<b>ГОД X</b>
<b>3. ВЫЕЗДНОЙ ТУРИЗМ</b>		
<i>Данные</i>		
<b>Выезды</b>		
3.1 Итого	('000)	..
3.2 ♦ Посетители с ночевкой (туристы)	('000)	..
3.3 ♦ Однодневные посетители (экскурсанты)	('000)	..
<b>Расходы</b>		
3.4 Итого	млн. долл.	..
3.5 ♦ Путешествия	млн. долл.	..
3.6 ♦ Перевозка пассажиров	млн. долл.	..
<b>Расходы с детализацией по основным целям поездки</b>		
3.7 Итого	млн. долл.	..
3.8 ♦ Личные цели	млн. долл.	..
3.9 ♦ Деловые и профессиональные цели	млн. долл.	..
<i>Показатели</i>		
3.10 Средняя продолжительность пребывания	дни	..
3.11 Среднесуточные расходы	млн. долл.	..

**Сокращения:**

«000»: тысячи

«млн. долл.»: миллионы долларов США

## Вставка III.39

## Пример страны: граждане Соединенных Штатов, путешествующие в зарубежные регионы

Регион	2012 год												Итого за год	% изменения за год <sup>a</sup>	Рыночная доля за год
	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь			
Европа	580 304	493 931	823 312	832 117	1 213 377	1 498 656	1 299 502	1 126 098	1 138 691	852 344	646 447	739 858	11 244 637	3,9	18,5
Карибский бассейн	460 494	536 899	648 773	577 885	545 073	672 777	737 987	548 775	331 371	374 327	449 260	551 722	6 435 343	6,7	10,6
Азия	370 010	318 111	372 172	363 785	380 446	405 070	365 778	317 409	319 491	381 465	358 881	359 926	4 312 544	4,3	7,1
Южная Америка	125 556	138 358	160 294	124 867	138 522	170 185	156 157	141 979	108 919	117 623	135 971	184 438	1 702 869	3,0	2,8
Центральная Америка	192 544	203 120	251 336	178 633	179 356	264 322	269 811	187 099	117 061	130 076	172 398	248 576	2 394 332	10,9	3,9
Океания	48 024	54 116	48 693	37 363	40 183	45 685	47 908	38 929	38 032	40 144	47 909	60 285	547 271	8,4	0,9
Ближний Восток	119 717	104 304	122 506	113 062	135 837	165 082	130 622	128 253	109 466	116 916	115 560	138 957	1 500 282	11,4	2,5
Африка	27 210	21 976	31 521	26 185	35 106	41 009	38 573	33 435	27 419	27 429	24 021	30 983	364 867	-0,2	0,6
Итого за пределы Северной Америки <sup>b</sup>	1 923 859	1 870 815	2 458 607	2 253 897	2 667 900	3 262 786	3 046 338	2 521 977	2 190 450	2 040 324	1 950 447	2 314 745	28 502 145	5,5	46,9
Мексика (всего) <sup>c</sup>	1 748 720	1 658 654	1 962 308	1 636 812	1 541 355	1 683 523	1 906 916	1 531 064	1 326 880	1 444 056	1 707 965	2 218 415	20 366 668	1,4	33,5
Мексика (воздушный транспорт) <sup>b</sup>	463 402	526 671	622 399	469 954	455 375	561 821	549 525	412 820	286 683	379 726	443 470	600 475	5 772 321	4,2	d
Канада (всего) <sup>e</sup>	462 324	535 229	603 332	715 671	995 416	1 532 189	1 841 084	1 851 032	1 156 567	821 124	590 585	749 428	11 853 981	2,2	19,5
Канада (воздушный транспорт) <sup>b</sup>	182 378	193 390	225 366	242 905	306 501	432 853	446 048	424 754	331 058	280 675	208 087	260 644	3 534 659	2,4	d
Северная Америка	2 211 044	2 193 883	2 565 640	2 352 483	2 536 771	3 215 712	3 748 000	3 382 096	2 483 447	2 265 180	2 298 550	2 967 843	32 220 649	1,7	53,1
ИТОГО	4 134 903	4 064 698	5 024 247	4 606 380	5 204 671	6 478 498	6 794 338	5 904 073	4 673 897	4 305 504	4 248 997	5 282 588	60 722 794	3,4	100,0
% изменения за месяц <sup>a</sup>	1,1	12,0 <sup>f</sup>	8,2	0,5	1,0	4,7	-2,6	3,9	0,7	0,5	2,4	-0,6			

**Сокращения:** МНБ АПИС = Министерство национальной безопасности — Система предварительного сбора информации о пассажирах; МТ США/БТС Т-100 = Министерство транспорта Соединенных Штатов Америки/Бюро статистики транспорта — база данных Т-100 (база статистических данных по авиаперевозчикам).

<sup>a</sup> Методология сбора данных: МНБ АПИС (для воздушных перевозок за пределы Северной Америки и в Мексику), сопоставимая для всего 2012/2011 года.

<sup>b</sup> Воздушные перевозки за пределы Северной Америки и в Мексику (беспосадочные перелеты из аэропорта Соединенных Штатов в иностранный аэропорт). Источник: МНБ АПИС.

<sup>c</sup> Совокупные данные по поездкам в Мексику (включая поездки воздушным и сухопутным транспортом, продолжительностью более 1 ночи). Источник: Банк Мексики. Предварительная оценка.

<sup>d</sup> Рыночная доля «воздушных» перевозок в общем объеме всех воздушных перевозок: Мексика (воздушный транспорт): 15,3%; Канада (воздушный транспорт): 9,3%.

<sup>e</sup> Совокупные данные по поездкам в Канаду (включая поездки воздушным и сухопутным транспортом, продолжительностью более 1 ночи). Источник: Статистическое управление Канады.

<sup>f</sup> Бюро по путешествиям и туризму сверило общие данные из АПИС с международными данными МТ США / БТС Т-100 за период до августа 2012 года (БТС не сегментирует данные по гражданству). В феврале 2011 года количественные показатели АПИС были на 10% ниже количественных показателей Т-100.

**Примечание.** Бюро по путешествиям и туризму предоставляет информацию обо всех воздушных перевозках между Соединенными Штатами и всеми иностранными регионами (авиакомпаниями, работающими под флагом Соединенных Штатов или иностранных государств) в «Отчете Соединенных Штатов Америки о статистике международных воздушных перевозок». Подробная информация о программе составления статистики по воздушным перевозкам размещена по адресу: <http://www.tinet.ita.doc.gov/research/programs/f92/index.html>

**Источник:** Министерство торговли США, Управление международной торговли, Бюро по путешествиям и туризму (ОТТ). Опубликовано 12 марта 2013 года.

## Глава 4

# Измерение туристских расходов

Настоящая глава структурирована следующим образом. В Разделе А вводится понятие расходов и объясняется их важность для осуществления общих измерений и понимания туристического сектора. В Разделе В рассматриваются основные понятия и категории туристских расходов и их связь с различными видами туризма, а также описываются различные методы и источники измерения расходов, относящихся к въездному, внутреннему и выездному туризму. Кроме того, в настоящей главе рассмотрены методы представления полученных статистических данных и приведены примеры таблиц с результатами. Последний раздел посвящен проблемам, которые могут возникнуть в ходе измерений в связи с конкретными операциями.

### А. Введение

4.1. Помимо измерений физических потоков посетителей и их характеристик, статистика туризма особенно полезна для понимания экономических последствий деятельности посетителей. Такие измерения позволяют связать анализ туризма с иными видами экономического анализа, что дает возможность интегрировать политику в области туризма в общие механизмы макроэкономической политики той или иной страны. Один из основных экономических аспектов, охватывающих туризм, связан с расходами посетителей при подготовке к туристской поездке и в ее ходе. В настоящей главе описывается сфера охвата и различные категории расходов, связанных с передвижением посетителей-нерезидентов в рассматриваемую страну (въездной туризм), передвижением посетителей-резидентов в пределах рассматриваемой страны (внутренний туризм), а также передвижением посетителей-резидентов за пределы рассматриваемой страны (выездной туризм).

4.2. В главе часто упоминаются вспомогательный счет туризма (ВСТ) и система национальных счетов (СНС) с целью *a*) объяснить концептуальные аспекты, связанные с туристскими расходами и их различными категориями, и *b*) подчеркнуть связь между термином «расходы» (который используется в контексте обследований и анкет) и термином «потребление» (который включает туристские расходы и другие статьи и используется в контексте ВСТ: см. ВСТ: РМО-2008, пункт 2.25).

4.3. Разница между туристскими расходами и туристским потреблением существенная. Под туристскими расходами понимается сумма, затрачиваемая посетителями на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам, при подготовке к туристской поездке и в ее ходе (МРСТ-2008, пункт 4.2). Туристское потребление включает туристские расходы, а также ряд других статей потребления, не связанных с расходами, значение которых подлежит условному исчислению. Главным образом, это использование второго жилья (загородного дома)



и правительственных субсидий на объекты, которыми пользуются посетители (например, музеи и выставки). Данные по туристскому потреблению обычно требуются исключительно для целей построения ВСТ. Как бы то ни было, данные по туристским расходам, собранные в ходе обследований посетителей, являются важной частью основной информации о посетителях, полезной для различных целей, таких как разработка политики и маркетинг. В настоящем *Руководстве* основное внимание уделено туристским расходам, а не общему туристскому потреблению.

4.4. Важно отметить, что данные о туристских расходах (и, в конечном счете, о потреблении) представляют особую важность, поскольку они составляют основу для сопоставления туристского спроса и туристского предложения. Такое сопоставление с помощью ВСТ позволяет измерить вклад туризма в экономику. Полное описание различий между туристскими расходами и туристским потреблением можно найти в ВСТ: РМО-2008, пункты 2.25–2.28.

4.5. Растет число стран, которые разработали обследования для измерения расходов, относящихся к въездному туризму. Использование таких инструментов и для измерения статьи «путешествия» в платежном балансе привело к росту давления с целью приведения статистики туризма в соответствие с опубликованным МВФ *Руководством по платежному балансу и международной инвестиционной позиции* (РПБ-6) (см. также МРСТ-2008, глава 8, раздел В) и *Руководством по статистике международной торговли услугами 2010* (РСМТУ-2010). Это также привело к улучшению международной сопоставимости показателей расходов путешественников за пределами страны их постоянного проживания в платежном балансе.

4.6. Еще одним важным аспектом является разница между измерением потоков посетителей и измерением *расходов*, в которых они участвуют. Потоки обычно измеряются в пункте въезда в рассматриваемую страну для въездного туризма и в пункте выезда из рассматриваемой страны для выездного туризма (см. главу III, раздел С.1). С расходами ситуация обратная: они измеряются в пункте выезда из страны постоянного проживания для въездного туризма и в пункте въезда в страну постоянного проживания для выездного туризма. Причиной тому является то, что посетители способны лучше всего ответить на вопросы о своих расходах в момент завершения поездки, а не в начале ее, когда большую часть расходов еще предстоит совершить. При такой двойственной структуре, когда с одной стороны считаются потоки, а с другой — средние расходы, возникает необходимость использования общих категорий, что позволит объединить информацию позднее.

4.7. Как уже было отмечено (см. пункт 3.5 выше), страны должны понимать, что данные рекомендации носят общий характер: каждой стране следует применять рекомендации таким образом, чтобы они максимально соответствовали сложившейся в этой стране ситуации, и после тщательного анализа особенностей ее туристической деятельности.

## В. Туристские расходы и их категории

### В.1. Еще раз об основных понятиях

4.8. В пункте 4.2 МРСТ-2008 *туристские расходы* определены как «сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам, при подготовке к туристской поездке и в ее ходе». Далее: «В них включаются расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами».

4.9. В туристские расходы включаются не любые расходы, связанные с поездкой, а только расходы на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам. Здесь также применимо определение приобретения потребительских товаров и услуг и других ценностей, данное в системе национальных счетов (см. СНС-2008, глава 9, раздел D). Кроме того, в эти расходы не включается приобретение определенных позиций, таких как, например, социальные трансферты в натуральной форме в интересах посетителей, интерполяция (вменение) стоимости услуг по размещению применительно к находящимся в собственности дачным домам и косвенно измеряемые услуги финансового посредничества (которые относятся к туристскому потреблению) (см. МРСТ-2008, пункты 4.2–4.7).

4.10. В Национальные счета операции с товарами и услугами вносятся по факту передачи права собственности от продавца покупателю в случае с товарами или по факту оказания услуг продавцом покупателю в случае с услугами, и необязательно в момент оплаты, которая может быть совершена заранее (например, при покупке билета до поездки) или позднее (при оплате кредитной картой). По этой причине термины «приобретение» и «оплата» не должны использоваться как взаимозаменяемые, поскольку приобретение и оплата обычно происходят в разные моменты времени (МРСТ-2008, пункты 4.8–4.11). Эту разницу необходимо четко осознавать при выполнении измерений и разработке анкет.

4.11. Лица, приобретающие товары или услуги, необязательно покупают их на свои собственные ресурсы; товары и услуги могут быть оплачены другими от имени этих лиц (см. пункты 4.81–4.88). Примерами могут служить другие домашние хозяйства (такие как члены семьи или друзья, принимающие посетителей) или работодатели, покрывающие транспортные расходы, платное размещение или иные услуги, предоставляемые их наемным работникам. Тем не менее, независимо от того, кто фактически платит, если посетитель приобретает товар или услугу, это может быть учтено в статистике туризма. Респонденты должны быть проинформированы об этом при ответе на вопросы обследования туристских расходов.

4.12. Кроме того, в случае рыночной сделки оценка туристских расходов должна соответствовать стоимости единицы товара, оплачиваемой посетителем (закупочной цене). Эта цена должна включать все налоги и добровольные или обязательные чаевые, относящиеся к покупке товара, а также должна учитывать скидки и возвраты налога на добавленную стоимость (НДС) в отношении нерезидентов.

4.13. С другой стороны, не все расходы, которые совершены в интересах посетителя или которые посетители могут совершить самостоятельно, приводят к приобретению товара или услуги. Например, выплата процентов по кредиту, денежные пожертвования в тот или иной фонд, покупка дачного дома и перевод

средств членам семьи или родственникам не рассматриваются как приобретение товаров или услуг и не включаются в туристские расходы (МРСТ-2008, пункт 4.6).

4.14. Это следует учитывать при разработке анкет для измерения туристских расходов, и респонденты, которые обычно не проводят различия между такими расходами, должны быть проинформированы об этом (в МРСТ-2008 (пункты 4.2–4.7) подробно описано, что следует, а что не следует включать в туристские расходы).

## **В.2. Различные категории туристских расходов и их связь с видами туризма**

### **В.2.1. Определения**

4.15. Любые расходы, оплачиваемые внутренними и международными посетителями в любой момент их поездки, могут потенциально считаться (хотя фактически не все из них считаются) туристскими расходами. Даже товары и услуги, приобретенные в обычной среде или где-либо еще до поездки (например, одежда, путеводители, вакцинация и туристская страховка) должны быть включены в туристские расходы, если они явно связаны с поездкой.

4.16. Следует отметить, что в рекомендациях, предшествовавших МРСТ-2008, расходы, осуществленные после поездки, предлагалось также включать в туристские расходы. К примерам, которые приводились чаще всего, относятся расходы на химчистку и печать фотографий, но есть масса других примеров, включая даже расходы на ремонт автомобиля или оплату больничных счетов в случае несчастного случая во время путешествия. Принимая во внимание случайный характер приведенных примеров и вероятность внесения масштабных корректировок в цифры туристских расходов (спустя долгое время после окончания поездки), настоящие рекомендации 2008 года не рассматривают расходы, осуществленные после поездки, как относящиеся к туристским расходам (или потреблению).

4.17. Для целей экономического анализа и разработки политики, явно связанной с конкретной экономикой, необходимо указать национальную экономику, в которой были осуществлены расходы.

4.18. Для соблюдения данного требования были определены следующие категории туристских расходов (МРСТ-2008, пункт 4.15):

- *Расходы, относящиеся к внутреннему туризму*, — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он является.
- *Расходы, относящиеся к въездному туризму*, — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он не является.
- *Расходы, относящиеся к выездному туризму*, — это туристские расходы посетителя за пределами рассматриваемой экономики, резидентом которой он является.

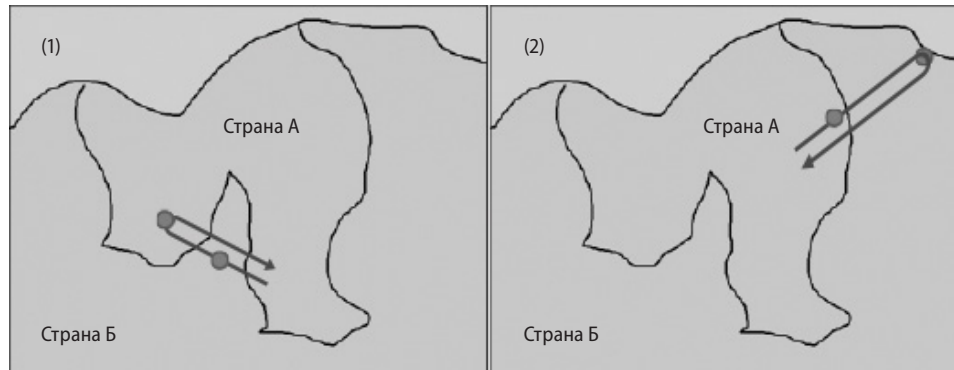
4.19. Следует подчеркнуть, что не все расходы посетителя, находящегося в выездной поездке, происходят за пределами рассматриваемой экономики данного посетителя. Поскольку поездка определяется как поездка туда и обратно, то выездная поездка включает путешествие какого-либо лица с момента отъезда из места его/ее постоянного проживания до момента возвращения, при котором основное место назначения поездки находится за пределами страны постоянного проживания (МРСТ-2008, пункт 2.7). Это означает, что выездная поездка может включать отрезок (в том числе длительный) путешествия вну-

три страны происхождения до момента выезда из нее (см. пункт 3.103). Этот отрезок может включать расходы на услуги по перевозке в аэропорт, порт, на железнодорожный вокзал, автобусную станцию или к сухопутной границе; расходы на питание, товары и услуги; и даже размещение в гостинице на одну или более ночей до момента выезда из страны. Все подобные расходы, при условии их соответствия сделкам между двумя резидентами (посетителем и поставщиком), должны быть включены в расходы, относящиеся к внутреннему туризму, поскольку они относятся к внутреннему отрезку выездной поездки. Кроме того, в расходы, относящиеся к внутреннему туризму, включаются все расходы между резидентами, совершенные в целях выездной поездки до нее (например, расходы на одежду для поездки и фото пленку).

4.20. Аналогично для выездных отрезков внутренней поездки. Такие посещения не должны считаться поездками, т.к. по определению они не являются поездками туда и обратно (МРСТ-2008, пункт 2.30). Расходы, связанные с выездными отрезками внутренней поездки, должны быть включены в расходы, относящиеся к выездному туризму (поскольку они включают сделки между резидентами и нерезидентами). Следует отметить, что поездку с внутренней и выездной частями следует классифицировать как «внутреннюю» или «выездную» поездку в зависимости от ее основного места назначения.

Рисунок IV.1

**Случай внутренней поездки с выездным отрезком и выездной поездки с внутренним отрезком**



Внутренняя поездка в стране А с выездной частью (остановка и расходы) в стране Б.

Выездная поездка из страны А с внутренней частью (остановка и расходы).

Для страны Б это въездная поездка, но все расходы, имевшие место за пределами страны Б (в ходе сделок между нерезидентами), не считаются расходами, относящимися к выездному туризму.

4.21. Вышесказанное показывает, что между поездкой, классифицируемой как внутренняя, выездная или въездная туристская поездка, с одной стороны, и туристскими расходами, классифицируемыми в тех же категориях (внутренние, выездные, въездные), с другой стороны, нет однозначной корреляции. Часть расходов посетителей на выездные поездки рассматривается как расходы, относящиеся к выездному туризму, а часть — как расходы, относящиеся к внутреннему туризму, которые добавляются к расходам посетителей на внутренние поездки. Верно и обратное: часть расходов на внутреннюю поездку может соответствовать выездному отрезку поездки, таким образом, подпадая под определение потребления, относящегося к выездному туризму. Аналогич-

ным образом, расходы посетителей на въездные поездки, которые совершаются в пути в пределах экономики страны происхождения посетителей (или экономики, отличной от рассматриваемой экономики) исключаются из потребления, относящегося к въездному туризму в посещаемой стране. Следует отметить, что расходы относятся к внутреннему или выездному туризму в зависимости от экономики, в которой посетитель приобрел товар или услугу, а не от экономики, в которой произведена оплата.

4.22. Похожая ситуация имеет место, когда внутренний посетитель (чья поездка не содержит выездного отрезка) покупает товар во время внутренней поездки у поставщика-нерезидента (например, у агента через Интернет). Такие расходы должны быть отнесены к выездным расходам, поскольку сделка совершается между резидентом и нерезидентом (МРСТ-2008, пункт 4.17). Тем не менее на практике при сборе таких данных в ходе обследования домашних хозяйств (рекомендуемая методология), мала вероятность того, что будет определена резидентская принадлежность поставщика к другой стране.

4.23. Рисунок IV.2 показывает связь между типами туристских поездок и категориями туристских расходов.

Рисунок IV.2

**Связь между поездками, местом осуществления расходов и туристскими расходами**

Туризм	Место осуществления расходов	Туристские расходы
Расходы внутренних посетителей	Расходы посетителей в рамках выездного отрезка внутренней поездки за пределами страны их постоянного проживания	Расходы, относящиеся к внутреннему туризму
	Расходы посетителей-резидентов в рамках рассматриваемой экономики во время внутренних поездок	
Расходы выездных посетителей	Расходы посетителей-резидентов в рамках рассматриваемой экономики во время выездных поездок	Расходы, относящиеся к выездному туризму
	Расходы посетителей-резидентов за пределами рассматриваемой экономики во время выездных поездок	Расходы, относящиеся к выездному туризму
Расходы въездных посетителей	Расходы посетителей-нерезидентов в рамках рассматриваемой экономики во время въездных поездок	Расходы, относящиеся к въездному туризму
	Расходы посетителей-нерезидентов за пределами рассматриваемой экономики во время въездных поездок	Исключаются из туристских расходов рассматриваемой страны

**Примечание.** Для внутренних посетителей: «расходы посетителей-резидентов в рамках рассматриваемой экономики во время внутренних поездок» не являются «расходами, относящимися к внутреннему туризму», если товар предоставлен нерезидентом. Для выездных посетителей: «расходы посетителей-резидентов в рамках рассматриваемой экономики во время выездных поездок» не являются расходами, относящимися к внутреннему туризму, если поставщик является нерезидентом.

**V.2.2. Определение национальной экономики, участвующей в некоторых конкретных сделках посетителей**

4.24. Как правило, определить, какая часть расходов международного посетителя соответствует расходам, относящимся к въездному/выездному туризму, какая — к расходам, относящимся к внутреннему туризму, а какую следует исключить, не очень сложно: зачастую посетители могут сами легко определить место совершения своих расходов и страну, резидентами которой продавцы или поставщики являются.



4.25. Однако для ряда областей совершения расходов подобное определение менее однозначно, в частности, для следующих трех:

- перевозки между местом начала и местом назначения поездки (в основном воздушным, но также железнодорожным и водным транспортом);
- комплексные туры;
- услуги по бронированию как составная часть приобретения каких-либо услуг.

#### Перевозки

4.26. Определение авиаперевозчика и страны, резидентом которой он является, и отнесение этих данных к международному посетителю может быть проблематичным.

4.27. Причиной тому могут служить как многочисленные соглашения между авиаперевозчиками, так и существование транснациональных компаний, осуществляющих авиаперевозки (и железнодорожные перевозки).

4.28. Международный посетитель может забронировать авиаперелет у нескольких авиакомпаний. Это могут быть как компании — резиденты страны начала либо страны назначения поездки или даже третьей страны или двух или всех трех стран. Если для каждого сегмента оформляется отдельный билет через различных перевозчиков, то определить соответствующую страну/страны, резидентами которых они являются, и уплаченные каждому из перевозчиков суммы не составит труда. Тем не менее обычной практикой для одной авиакомпании (валидирующего перевозчика) является продажа одного билета для авиаперелета через множество других авиакомпаний, как резидентов, так и нерезидентов (для сегментов путешествия, которые не обслуживаются валидирующими авиакомпаниями). Такая практика называется *сотрудничеством авиакомпаний*. При отсутствии соглашений о сотрудничестве между компаниями оформляются отдельные билеты.

4.29. Не так просто распределить общую заплаченную за билет сумму между различными отрезками путешествия и задействованными авиакомпаниями: эта сумма обычно отражает различные ценовые категории, разные налоги, взимаемые страной начала и/или страной назначения поездки, а также в некоторых случаях комиссию организатору путешествия (официальному туристскому агенту или онлайн-оператору), чью страну резидентства также может быть сложно определить. Респонденты проводимых обследований не обязаны разбираться во всем этом, как и обладать необходимой для этого подробной информацией.

4.30. Еще одним осложняющим фактором является то, что в определенных сегментах авиакомпании осуществляют деятельность по *код-шеринговым соглашениям*. *Код-шеринговый рейс* — это коммерческий рейс, который выполняется одной авиакомпанией (фактическим перевозчиком), но продажу билетов на него осуществляют другие (реализующие перевозчики). Фактический перевозчик предоставляет услугу посетителю и платит реализующему перевозчику определенный процент полученной выручки, рассчитываемый на основе сложных формул и двусторонних соглашений, отдельных для каждого сегмента. Что необходимо определить для туристических целей, так это страну резидентства фактического перевозчика, т. е. того, который предоставляет услугу посетителю. Для целей платежного баланса также необходимо определить страны резидентства задействованных реализующих перевозчиков (поскольку им выплачивает вознаграждение фактический перевозчик). Опять же, нельзя ожидать того, что участвующие в обследовании посетители смогут сделать это.



4.31. Кроме того, авиаперевозчики и железнодорожные компании могут осуществлять деятельность как *межтерриториальные предприятия*, определяемые как предприятия, деятельность которых может «неразделимым образом охватывать сразу несколько экономических территорий» (см. РПБ-6, пункты 4.41–4.44). «Хотя такое предприятие может вести деятельность в значительных объемах не на одной, а на нескольких экономических территориях, им управляют как неделимым целым, не ведя раздельного учета и не принимая раздельных решений, что делает невозможным выделение какого-либо обособленного отделения/филиала» (там же).

4.32. К счастью, составители статистики туризма не единственные, кого интересуют данные вопросы: составители национальных счетов и платежного баланса имеют дело с теми же вопросами и сталкиваются с точно такими же трудностями, поэтому сотрудничество в данной сфере крайне важно.

4.33. По вопросам, относящимся к своим странам, многие составители платежного баланса разработали методы оценки на основе информации, полученной от железнодорожных компаний или авиаперевозчиков. Для составителей статистики туризма важно понимать процедуру оценки и участвовать в ней, чтобы иметь возможность должным образом применять ее результаты. Однако данные, полученные в результате таких процедур, могут быть недостаточно подробными для внесения конкретных корректировок в информацию, собранную в ходе обследований посетителей, и для отнесения их к различным категориям туристских расходов, поскольку платежный баланс имеет дело лишь с глобальными данными. Такое распределение, возможно, потребует внесения определенного типа корректировок в данные и их конечное представление в таблице, согласно рекомендациям ВСТ (при необходимости). Следует также помнить, что статистика туризма (которая, по сути, составляется для целей формирования ВСТ) использует метод «чистой стоимостной оценки» услуг по бронированию (см. МРСТ-2008, пункты 6.46–6.54), что не так в платежном балансе, либо (обязательно) в национальных счетах (см. ВСТ: РМО-2008, пункты 3.21–3.24).

#### Вставка IV.1

##### **Условное исчисление в Программе обследования международных путешествий Статистического управления Канады**

В обследовании международных путешествий недостающие транспортные тарифы и/или общие расходы на поездку исчисляются условно, если данные других полей анкеты действительны. Условно исчисляемые значения для такой анкеты выводятся из среднего значения соответствующих полей других анкет, которые имеют ряд одинаковых ключевых характеристик, общих с данной анкетой.

Обследуемое население (американские, иностранные и канадские международные путешественники) распределяется на фактор-группы по порту прибытия (Port Factor Groups, PFG) на основе выбранных характеристик путешественника, таких как страна постоянного проживания, способ въезда и продолжительность пребывания. Общее условное исчисление (т. е. условное исчисление заполненных анкет) выполняется для всех фактор-групп или слоев, не входящих в диапазон распределения анкет. Существует 120 канадских и американских фактор-групп, по которым Статистическое управление Канады никогда не получает анкеты. На такие условно исчисленные анкеты приходилось всего 4,4% всех путешествующих из Соединенных Штатов в Канаду и 1,2% резидентов Канады, выезжающих за пределы Канады.

Условное исчисление анкет требуется только для канадских и американских путешественников. Общее условное исчисление также выполняется для любой фактор-группы в пределах диапазона, по которой было получено недостаточное количество анкет за квартал. В таких случаях берутся все анкеты, относящиеся к данной фактор-группе, за тот же квартал предыдущего года, и добавляются к выборке по этой фактор-группе за рассматриваемый квартал. При необходимости также выполняется дополнительное условное исчисление для американских туристов, путешествующих на автомобиле, по штатам начала поездки с целью соблюдения минимальных требований (сочетание минимального количества анкет и максимального веса) на основе подсчета лиц, пересекающих границу.

Источник: Статистическое управление Канады.

### Комплексные туры

4.34. Комплексный тур<sup>24</sup> состоит из «туристского продукта», разработанного и предоставленного туроператором, который продает его напрямую или через бюро путешествий потенциальным путешественникам (см. пункт 4.52). Путешественники, которые приобрели комплексные туры, получают набор связанных с поездкой продуктов и туристических услуг, включая международные перевозки и перевозки по стране, размещение, питание и напитки, экскурсионное обслуживание и развлекательные услуги. Характеристики комплексных туров различны. Некоторые являются стандартными, тогда как другие подбираются в соответствии с определенными потребностями путешественника путем сочетания предварительно обговоренных элементов и элементов, выбранных организатором комплексного тура (и приобретенных у определенных поставщиков), который предвидел спрос на них и зачастую подвергает себя риску (МРСТ-2008, 6.46–6.54 и ВСТ: РМО-2008, пункты 3.21–3.24).

4.35. Некоторые комплексные туры ограничиваются одним или несколькими внутренними местами назначения, т. е. местами в пределах экономической территории страны, резидентом которой является организатор комплексного тура. Однако многие включают путешествие до места назначения за рубежом, т. е. места назначения за пределами экономической территории организатора комплексного тура, или комбинацию внутренних путешествий и путешествий за рубежом.

4.36. Осуществлять статистическую обработку комплексных туров сложно. Комплексные туры обычно включают в себя несколько различных продуктов и услуг, предоставляемых различными поставщиками. Кроме того, эти компании могут быть резидентами разных стран: некоторые могут быть резидентами страны покупателя, а некоторые — резидентами страны назначения или даже третьей страны. Статистика туризма должна учитывать эту комбинацию, если необходимо корректно определить степень вовлеченности различных экономик.

4.37. Как правило, если комплексный тур включает внутреннее путешествие, то предполагается, что все товары и услуги, включенные в него, были предоставлены поставщиками-резидентами. Однако в будущем может потребоваться пересмотреть данное допущение из-за призывов к «открытому небу» в контексте усиливающейся глобализации экономик.

4.38. Организатор комплексного тура может продать свой продукт не только резидентам экономики, в рамках которой он осуществляет свою деятельность, но и напрямую нерезидентам через бюро путешествий (которые могут являться, а могут не являться резидентами рассматриваемой экономики), или

<sup>24</sup> World Tourist Organization (2004c), "Clarifying the treatment of travel agency, tour operator, travel agency services and package tours in SNA, Balance of Payments and TSA and their mutual relationship", *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol. 4, pp. 151–175: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/clarifying.pdf> (05-02-2016).

ассоциированным организаторам комплексных туров или бюро путешествий, осуществляющим деятельность в других странах, или даже напрямую потенциальным путешественникам через Интернет.

4.39. Посетители обычно получают информацию только об общей стоимости комплексного тура и его компонентах. Как правило, им не будет известно, резидентом какой страны являются поставщики, или сколько может стоить каждая услуга, купленная в рамках тура, не говоря уже о том, каким образом эта стоимость может распределяться между организаторами комплексного туристского продукта и его продавцами.

4.40. Поэтому аналитикам необходимо разбить на части общую стоимость комплексных туров, указываемую посетителями, на основе информации, полученной непосредственно от организаторов комплексных туров или от бюро путешествий, которые продают такие туры населению. В этой связи страны могут использовать два подхода. Один из них заключается в получении информации посредством (модулей, добавленных в) обследования предложения, как объяснено в приведенном ниже примере. Другой вариант — получение информации посредством выборки «тематического исследования» отобранных бюро путешествий. В любом случае составители должны быть хорошо подготовленными, если они стремятся заслужить доверие среди поставщиков данных и обеспечить сотрудничество с их стороны.

4.41. Проблемой, которую необходимо учитывать независимо от выбранного подхода, является различие между оптовыми и розничными продавцами, которые могут либо купить заранее составленные комплексные туры либо составить их самостоятельно, а также различие между соответствующей прибылью, получаемой ими с разных продуктов. Поскольку статистика туризма охватывает только прямые контакты с посетителями, то в нее следует включить прибыль розничных, а не оптовых продавцов.

#### Вставка IV.2

##### **Трактовка комплексных туров в платежном балансе: пример Австрии**

В Австрии основным источником сбора данных о расходах на товары и услуги для выездных поездок является ежеквартальное выборочное обследование, касающееся поездок во время отпусков и командировок. Результаты данного обследования охватывают расходы на выездное путешествие.

Однако сумма расходов также включает части, которые должны быть отнесены к внутреннему туризму (например, комиссия, выплачиваемая бюро путешествий за оказанные услуги). Таким образом, по концептуальным и методологическим причинам возникает расхождение относительно статьи «путешествия» в платежном балансе, которая отражает расходы за рубежом. Поэтому эти внутренние части необходимо изолировать, чтобы обеспечить соблюдение рекомендаций Международного валютного фонда (МВФ), поскольку фактическое место назначения путешествия может не совпадать с фактическим денежным потоком, как в случае с участием туроператоров, находящихся в третьих странах. В действительности во многих случаях, когда туроператоры, находящиеся в Германии или Соединенном Королевстве организуют комплексные туры для резидентов Австрии, денежные потоки совпадают не с фактическими местами назначения путешествий, а, скорее, с официальным местонахождением туроператоров. Согласно рекомендациям МВФ, пассажирские перевозки должны учитываться отдельно и не включаться в статью «путешествия» платежного баланса, понимаемую в более узком смысле. Следовательно, поскольку комплексные продукты во многих случаях включают перевозки,

необходимо разделить эти продукты на компоненты, чтобы, по крайней мере, отделить статью «международные перевозки».

Учитывая то, что выборочное обследование имеет отношение к спросу, требуется внести некоторые корректировки относительно комплексных продуктов, а именно:

- некоторые (стоимостные) компоненты, являющиеся частью внутреннего производства, должны быть исключены, т. к. они не являются частью статьи «путешествия» платежного баланса;
- статьи «перевозки» должны быть отделены от общих туристских продуктов;
- географическую разбивку необходимо скорректировать в соответствии с денежными потоками, если задействованы туроператоры, находящиеся в третьих странах.

Поскольку данные операции не могут быть выполнены с использованием лишь информации из выборочного обследования, необходима дополнительная информация от поставщиков товаров и услуг. Такая ориентированная на предложение информация используется для установления модели разукрупнения агрегированных данных для возможности разделения суммы расходов в комплексных турах на промежуточные показатели, которые потом можно скорректировать в соответствии с требованиями счета «путешествия» платежного баланса.

Необходимо подчеркнуть, что данный метод адаптирован под условия составления статистики в Австрии и, следовательно, должен рассматриваться как один из пунктов дальнейшей дискуссии по вопросам комплексных туров.

Более подробная информация о том, как Статистическое управление Австрии трактует комплексные туры в рамках статьи «путешествия» платежного баланса, можно найти в Руководстве Евростата по статистике туризма, версия 1.2.

Источник: Статистическое управление Австрии, 2013 год.

### Вставка IV.3

#### Статистика по продуктам в сфере услуг: пример Испании

Форма организации поездки является характеристикой поездки, информация о которой обычно собирается в ходе обследований спроса и которая позволяет оценить объем и степень важности комплексных туров. В Испании эта переменная величина включается в обследования домохозяйств [La encuesta de monumentos turísticos de los Españoles (FAMILITUR)] и обследования, проводимые на границе [La encuesta de movimientos turísticos en fronteras (FRONTUR) и La encuesta de gasto turístico (EGATUR)].

Собранная информация по комплексным турам со стороны спроса крайне полезна. Однако не следует забывать про метод обследования по предложению, когда такая информация предоставляется непосредственно компаниями, разрабатывающими данные продукты.

Информация со стороны предложения лучше всего подходит для разработки разного рода важных элементов для характеристики комплексных туров, таких как их состав (включенные услуги) и канал сбыта.

Для получения данной информации Национальный институт статистики Испании разработал особый модуль для бюро путешествий, посредством которого осуществляется сбор определенных данных о комплексных турах. Это обследование включается в Статистику продуктов в сфере услуг, являющуюся частью Ежегодного обследования услуг.

#### Вставка IV.3 (продолжение)

По деятельности бюро путешествий и туроператоров доступная информация делится на три секции:

- разбивка по приобретенным продуктам и услугам;
- разбивка по обороту реализованных продуктов и услуг;
- разбивка по обороту в зависимости от типа клиента.

Данные, полученные в ходе такого обследования, могут применяться для решения ряда задач, связанных со структурой ВСТ (например, разукрупнение комплексных туров).

Источник: Национальный институт статистики Испании, 2011 год.

#### Услуги по бронированию

4.42. Посетители часто обращаются к посредникам для приобретения услуг в ходе подготовки к поездкам и в процессе самих поездок. Чаще всего посредниками выступают бюро путешествий (физические или работающие через Интернет). Но зачастую посредники привлекаются и для оказания услуг по бронированию (например, билетов на шоу и гостиниц). Такие операции, как правило, совершаются с выплатой комиссии или вознаграждения (либо в явном виде с выставлением отдельных счетов, либо в неявном как часть взимаемой общей стоимости).

4.43. В целях однородности и по причине того, что пользователи на самом деле извлекают пользу из услуг по бронированию, рекомендуется во всех случаях, как и с посредническими услугами, учитывать посетителей, которые пользовались услугами по бронированию (см. МРСТ-2008, пункты 6.46–6.54 и ВСТ: РМО-2008, пункты 3.21–3.24).

4.44. Помимо сложности оценки услуг по бронированию, существует проблема с определением страны резидентства таких поставщиков в целях отнесения потребления их услуг к нужной категории туристских расходов.

4.45. Как правило, корректировка будет сделана только в отношении услуг по бронированию, оказанных бюро путешествий для международных авиаперевозок, комплексных туров и круизов. Предполагается, что при приобретении данных услуг в стране постоянного проживания путешественника бюро путешествий располагается в данной стране и что стоимость его услуг представляет собой фиксированный процент от стоимости продажи в зависимости от размера вознаграждения, на текущий момент взимаемого местными бюро путешествий.

4.46. Следует отметить, что в случае ее доступности информация, необходимая для выполнения таких корректировок, будет носить лишь глобальный характер, поэтому обычно обсуждаемые корректировки не могут быть сделаны в индивидуальном порядке. Скорее, корректировки будут, как правило, делаться в агрегированном виде, по возможности, для всех значимых посещений и данных за определенный период (например, за весь год).

4.47. Рост числа лиц, использующих Интернет для бронирования путешествий, размещения и мероприятий как через посредников-резидентов, так и через посредников-нерезидентов, создает новые сложности измерений. Возможным решением является использование баз данных платежей кредитными картами, поскольку для таких операций, как правило, используются кредитные карты (см. пункты 4.65–4.66), хотя данный источник не всегда обеспечит нужный уровень детализации товаров и услуг, а также отраслей.

### В.2.3. Классификация туристских расходов

4.48. Для возможности установления взаимосвязи спроса посетителей на определенные товары и услуги с предложением данных товаров и услуг в экономике сбор информации по расходам рекомендуется осуществлять в дезагрегированном виде и в соответствии с общей классификацией товаров и услуг (МРСТ-2008, глава 4, раздел D). В то время как в промышленной статистике и в национальных счетах продукты обычно анализируются в рамках классификаций, выведенных из Классификации основных продуктов (СРС), в МРСТ-2008 рекомендуется осуществлять сбор данных о туристских расходах таким образом, чтобы классификация была как можно более простой для понимания посетителей и предоставления ими информации.

4.49. Вследствие этого в МРСТ-2008 рекомендуется применять классификацию, которая позволит посетителям сгруппировать свои расходы по целям, а именно Классификацию индивидуального потребления по целям (КИПЦ), используемую преимущественно для описания личного потребления в общей статистике и обследованиях домашних хозяйств. Основным преимуществом КИПЦ является ее связь с СРС [которая, в свою очередь, обеспечивает связь с классификациями со стороны предложения (см. главу V)].

Чаще всего применяются и рекомендуются к использованию в МРСТ-2008 следующие категории:

- комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры;
- размещение;
- питание и напитки;
- местный транспорт;
- международный транспорт;
- рекреационные, культурные и спортивные мероприятия;
- посещение магазинов;
- прочее.

4.50. Измерение туристских расходов в рамках согласующейся структуры, такой как ВСТ, требует использования агрегированных категорий (как в КИПЦ) и более подробных данных для определенной разбивки расходов для возможности установления их связи с предложением (более подробная информация о классификациях приведена в главе V). Если конечной целью является увязка данных о расходах с информацией о предложении (как в случае с ВСТ), то следует осуществить дальнейшую разбивку информации по перечисленным выше категориям в соответствии с СРС, представляющей собой классификацию, в которой перечислены характерные для туризма продукты (см. главу V, раздел С и МРСТ-2008, пункт 5.18).

4.51. Поскольку наблюдение за потоками и расходами зачастую осуществляется в разные моменты времени (пункты 3.66 и 4.6) и для возможности измерения общих расходов, относящихся к въездному туризму, данные о расходах необходимо отнести к данным о потоках.

4.52. Что касается расходов, относящихся к въездному туризму, цифры платежного баланса по статьям «путешествия» и «пассажирские перевозки» широко используются в качестве приблизительного показателя. В МРСТ-2008 (пункты 8.22–8.25) в прямой форме рекомендуется, чтобы статистика туризма позволяла определять относящиеся к туризму расходы в рамках статей «путешествия» и «пассажирские перевозки» как дополнительных статей к стандарт-



ной части платежного баланса. Дополнительная разбивка, предлагаемая для этой цели в РПБ-6 (товары, услуги местных перевозок, услуги по размещению, услуги питания и прочие услуги), в достаточной степени соответствует разбивке, применяемой в КИПЦ, хотя различие между товарами и услугами может противоречить категориям, основанным на КИПЦ (см. пункты 5.9–5.16).

#### Вставка IV.4

##### **Условное исчисление расходов на поездки: обследование путешествий резидентов Канады**

В обследовании путешествий резидентов Канады условное исчисление расходов на поездки выполняется для данных о расходах в целях обеспечения того, чтобы все записи имели допустимое значение расходов для всех категорий расходов. Все остальные отсутствующие или ошибочные значения либо исправляются, либо преобразуются в код «не указано». Значения расходов условно исчисляются на основе средних значений расходов для данной переменной, взятых из других данных по выбранным поездкам с похожими характеристиками.

Общие характеристики используются, поскольку расходы существенно различаются в зависимости от характеристик поездки. Средние значения вычисляются для поездок с общими характеристиками, такими как место назначения, продолжительность поездки, количество людей в путешествующей компании и главная причина поездки. Средние значения вычисляются отдельно для поездок во время первого и второго месяцев, к которым относятся воспоминания. Для каждой категории условного исчисления должно быть, как минимум, три вносимых записи; в противном случае, характеристики поездки объединяются до менее определенного уровня, и набор средних значений вычисляется для этого, более высокого уровня типа поездки.

Дополнительным этапом процесса условного исчисления является распределение расходов на комплексные туры по определенным категориям расходов. Это выполняется таким же образом, что и условное исчисление расходов. Затем условно исчисленные расходы повторно редактируются, чтобы убедиться в том, что в процессе условного исчисления расходов не образовались статистические выбросы. После этой процедуры выполняется дополнительная корректировка данных по однодневным поездкам для идентичных поездок и больших расходов.

Источник: Статистическое управление Канады.

### **В.3. Измерение расходов, относящихся к въездному туризму**

4.53. Самый распространенный и точный метод наблюдения за расходами посетителей-нерезидентов предусматривает проведение обследования в момент их выезда из страны (см. главу III, раздел С.2.2.1). Методы, описанные ниже, используются для наблюдения за расходами, относящимися к въездному туризму. Кроме того, следует отметить, что приведенное ниже описание обследований на границе, обследований путешественников в местах их размещения или в туристических местах, а также использование электронных данных охватывает элементы, значимые для измерения расходов, относящихся как к внутреннему, так и к выездному туризму.

#### **В.3.1. Обследования на границе**

4.54. Как отмечалось в главе III, ЮНВТО разработала набор основных предлагаемых вопросов, которые могут служить отправной точкой для анкеты

(см. пункт 3.88); образец анкеты, а также обследования посетителей Швеции приведены в приложении I. В обследования на границе может быть включен отдельный «модуль расходов», который можно использовать вместе с другими видами процедур в заведениях, предоставляющих услуги размещения, и/или популярных туристических местах. Набор стандартных вопросов и модуль расходов рекомендуются к использованию странами для справки при актуализации или разработке собственных анкет.

4.55. В контексте туризма модуль представляет собой набор взаимосвязанных вопросов, разработанных для выявления деталей тех или иных характеристик поведения туристов, которые можно включить в состав регулярного обследования, проводимого с той же частотой, что и обследование потоков (или проводимого с меньшей частотой, но в любом случае всегда регулярно). Под модулем имеется в виду модуль-анкета «Расходы» (см. приложение I).

4.56. Поскольку частота использования модуля и его структурная связь с обследованиями на границе заслуживают внимания, этот вопрос рассмотрен более подробно ниже.

4.57. Процедуры проведения обследования, рассмотренные в главе III, применимы к обследованиям на границе, но могут применяться как к обследованиям в заведениях, предоставляющих услуги размещения, так и к обследованиям в популярных туристических местах (см. пункты 3.90–3.91), или при использовании зеркальной статистики. Кроме того, может использоваться информация, основанная на электронных данных, которые посетители оставляют при оплате своих расходов; но в этом случае применяется совсем другая процедура (см. раздел В.3.3 настоящей главы).

4.58. В странах с существенным объемом туризма измерение расходов, относящихся к въездному туризму, может осуществляться непрерывно и одновременно с наблюдением за потоками посетителей при условии постоянной доступности необходимых для этой работы технических и финансовых ресурсов.

4.59. В случае недоступности достаточных ресурсов или в случае отсутствия необходимости проводить данные измерения непрерывно, например, потому, что осуществляется наблюдение за среднесуточными расходами или считается, что сумма расходов остается сравнительно постоянной приблизительно в течение 5-летних отрезков времени (с контролем за такими важными показателями, как цель поездки и вид размещения), страны могут проводить свои наблюдения со следующей периодичностью:

- *многолетние обследования* (например, проводимые каждые пять лет). В годы между обследованиями используется процедура моделирования, устанавливающая соотношение между структурой и уровнем расходов и характеристиками туристских потоков. В годы, в течение которых обследования проводятся, количество обследований должно быть достаточно большим по каждой категории для возможности такого моделирования в допустимых пределах погрешности. Обследования должны проводиться в течение всего года, т.к. категории посетителей (семьи, пенсионеры, бизнесмены) и их видов деятельности (зимние виды спорта, летние виды спорта и т.д.), а, следовательно, и уровень и структура их расходов зачастую носят ярко выраженный сезонный характер (см. пункты 3.18, 3.110 и 3.127);
- *обследования, проводимые в туристические сезоны высокого и низкого спроса*. Перед тем как создать такую систему, важно четко определить сезонность туризма (см. пример Австрии, описанный во вставке III.2),

которая может различаться в зависимости от цели посещения. В частности, сезоны наибольшей активности для индивидуального туризма абсолютно отличаются от сезонов наибольшей активности для делового и профессионального туризма. При разработке обследований на границе следует отразить эти закономерности, чтобы определить, какие потоки должны охватываться в сезон высокого спроса, а какие — в сезон низкого спроса. Кроме того, сезонность следует периодически подтверждать для определения изменений в цикле.

### В.3.2. Обследования посетителей в заведениях, предоставляющих услуги размещения, или в туристических местах

4.60. Данный вид обследования предлагает полезные методы дополнения информации, полученной в ходе обследований на границе (см. главу III, раздел С.2.2.2). Эти обследования также могут быть ценным источником информации, в случае если наблюдения за расходами на границе являются нецелесообразными (например, при наличии существенных потоков лиц, въезжающих автомобильным транспортом, и отсутствии практических способов остановить посетителей у границы). Такие обследования могут быть особенно полезными, например, для получения информации о «среднесуточных расходах» и могут служить важным дополнительным источником информации, если целью является более подробное изучение характеристик посетителей и их расходов.

4.61. Как бы то ни было, на обследования посетителей также накладывается ряд ограничений (см. пункты 3.90–3.91), которые следует тщательно оценить и максимально учитывать на этапе статистического проектирования. Определенный посетитель может посетить как несколько таких туристических мест, так и ни одного, что делает вероятность его выбора непостоянной или неизвестной<sup>25</sup>. То же самое касается посетителей, обследуемых в заведениях, предоставляющих услуги размещения, т.к. некоторые посетители могут остановиться в нескольких заведениях или ни в одном (если, к примеру, они останавливаются у членов семьи или друзей или в своем втором жилье).

4.62. Оценка расходов в ходе опроса до того, как большинство посетителей завершили свое пребывание в стране, представляет еще более сложную проблему: посетители могут сообщить только о том, что произошло до этого момента. Если информация собирается и о расходах, могут возникнуть существенные отклонения, поскольку люди зачастую оставляют покупку сувениров или других предметов, которые они возьмут с собой домой, на самый последний момент перед отъездом. Кроме того, непредвиденные обстоятельства в стране постоянного проживания или в стране посещения (например, стихийные бедствия, плохая погода или политические беспорядки) или факторы личного характера могут заставить посетителей передумать по поводу их пребывания и предполагаемых расходов.

4.63. Более полезными могут быть вопросы о расходах, совершенных только в предыдущий день (в том числе о стоимости размещения в такой день), если опросы распространяются на большинство дней (или на все дни) рассматриваемого периода. Это поможет минимизировать отклонение, связанное с получением информации о величине общих расходов на данный момент.

<sup>25</sup> Интересный пример построения вероятностных выборок приведен в работе Deville, J. C. and Mauny-Bertrand, M. (2006), "Extension of the Indirect Sampling Method and its Application to Tourism", *Survey Methodology*, volume 32 (2), pp. 177-185: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-001-x/2006002/article/9552-eng.pdf> (23-03-2015).

## Вставка IV.5

**Внутренний туризм: среднесуточные расходы: пример Колумбии, 2002 год (песо)**

Внутренний туризм: среднесуточные расходы				
	Вид размещения			Всего
	У членов семьи и друзей	Гостиницы и т. п.	Прочее	
Размещение	578	54 093	20 028	8 610
Питание и напитки	8 837	44 476	23 311	14 266
Воздушный транспорт	2 743	27 297	7 945	6 232
Сухопутный транспорт	5 751	11 749	7 812	6 645
Прокат автомобилей	60	548	263	135
Другие виды транспорта	377	414	869	408
Бензин	1 215	3 835	3 331	1 669
Дорожные сборы	603	1 835	1 276	800
Другие транспортные услуги	131	243	100	144
Рекреационные услуги	1 014	3 220	1 862	1 348
Подарки	2 365	9 954	2 557	3 369
Культурные мероприятия	333	1 145	434	444
Прочие расходы	1 990	8 375	2 389	2 847
Общая сумма расходов	25 998	167 183	72 176	46 918

Источник: Национальное административное управление статистики, 2003 год.

Примечание. Расчеты: Управление национальных счетов (DSCN).

4.64. Кроме того, было выявлено не только то, что туристы, которые останавливаются у членов семьи и друзей, тратят меньше средств на размещение, но и то, что вся структура их расходов существенно отличается от структуры расходов туристов, которые останавливаются в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа (см. вставку IV.5): они, как правило, едят дома, путешествуют вместе с родственниками и участвуют в абсолютно других видах деятельности во время своего пребывания в стране. Следовательно, оценка их расходов на основе данных о тех туристах, которые останавливаются в заведениях, предлагающих рыночный тип размещения, может привести к отклонениям как в уровне, так и в структуре общих расходов, относящихся к въездному туризму.

### В.3.3. Использование электронных данных

4.65. В странах, где прочно закрепилось использование кредитных или дебетовых карт, возможно использование данных из записей по картам для оценки части общих расходов, относящихся к въездному туризму (и, возможно, расходов, также относящихся к другим видам туризма), и для их разбивки на несколько категорий в зависимости от основного бизнеса получателей платежей. Здесь применяются нижеперечисленные допущения.

- Все (или почти все) владельцы кредитных или дебетовых карт, выпущенных иностранными банками, являются нерезидентами, и все владельцы кредитных карт, выпущенных банками-резидентами, являются резидентами.

- Все нерезиденты, использующие кредитные или дебетовые карты, выпущенные иностранными банками, являются посетителями.
- В большинстве операций оплата осуществляется кредитной или дебетовой картой или наличными, снятыми в банкомате.

4.66. Такой подход потребует достижения соглашений с местными руководителями международных компаний, выпускающих кредитные карты, для определения того, какого рода информацию можно собирать, и на каких условиях она может быть предоставлена туристическим администрациям со всеми гарантиями, необходимыми для защиты личных данных пользователя.

#### **В.4. Измерение расходов, относящихся к внутреннему туризму**

4.67. Наблюдение за расходами, относящимися к внутреннему туризму, необходимо осуществлять непосредственно среди проживающего в стране населения посредством автоматизированных личных опросов по телефону (АОТ) или других видов обследований домашних хозяйств. Они могут быть разработаны либо в виде конкретных операций, либо в качестве модуля более крупного обследования расходов домашних хозяйств. Статистические проблемы, возникающие при разработке обследований домашних хозяйств, были рассмотрены в главе III (см. разделы D.1 и D.2). Большинство вопросов, рассмотренных выше в предыдущем разделе В.3, также применимы и здесь.

##### **Вставка IV.6**

##### **Статистика внутреннего туризма: пример Филиппин**

Для целей статистики внутреннего туризма Филиппинами проводится обследование домашних хозяйств внутренних посетителей (ОДХВП), которое является дополнением к обследованию рабочей силы. ОДХВП проводится каждые три года в рамках комплексного/всестороннего обследования. В промежуточные годы может проводиться более мелкое ОДХВП, предоставляющее ключевые показатели в виде ежеквартального дополнения к обследованию рабочей силы. Национальная статистическая служба также рассматривает возможность включения модуля туризма в проводимое ею обследование доходов и расходов семьи.

Источник: Fabian A., E. and Say Y., M. (2007).

4.68. Поскольку (иногда большой) процент выбранных домохозяйств не будет включать ни одного члена семьи, вовлеченного в какой-либо вид деятельности в сфере туризма в течение рассматриваемого периода, то необходимо выбрать большое количество домохозяйств, чтобы получить чистую выборку с достаточной информацией. Ввиду того, что опросы проводятся после возвращения посетителей в свою обычную среду, когда суета и давление от путешествия уже позади, они могут легче и точнее вспомнить свои расходы, просмотрев счета и чеки об оплате кредитными картами (особенно если они заранее получают письмо с уведомлением об опросе). В рамках таких мероприятий рекомендуется попросить посетителей описать свои поездки, в том числе места, которые они посетили, и виды деятельности, в которых они участвовали, чтобы можно было проще и точнее связать расходы с каждым из этих компонентов, и их добавление может, таким образом, дать цифру общих расходов.

4.69. Еще одной проблемой, которая связана с расходами, относящимися к внутреннему туризму, по сравнению с расходами, относящимися к въездному туризму, является тот факт, что во многих странах резиденты часто посещают

дачные дома и, следовательно, часто предоставляют информацию об этом. Фактические расходы, связанные с дачными домами и совместной арендой (таймшером) в стране постоянного проживания, обычно делятся на две большие категории:

- a) *расходы, связанные с владением дачным домом или совместной арендой (таймшером), которые более или менее независимы от какой-либо конкретной поездки. К этой категории относятся коммунальные платежи и эксплуатационные расходы, информация о которых может быть предоставлена в другой части обследования расходов. Они должны быть исключены из туристских расходов (МРСТ-2008, пункт 4.7);*
- b) *расходы, явно связанные с конкретной поездкой в дачный дом, например, транспортные расходы и расходы на питание. Информация о них должна предоставляться в рамках специального модуля туристских расходов.*

4.70. Как упоминалось выше, расходы, относящиеся к внутреннему туризму, включают расходы посетителей на выездные поездки и подготовку к ним в пределах экономики страны их постоянного проживания. Такие расходы главным образом связаны с международными перевозками, услугами по бронированию, плату за которые получает местное бюро путешествий, услугами, предоставляемыми резидентами<sup>26</sup>, и любыми туристскими расходами, которые совершены во время отрезка поездки в стране постоянного проживания (см. пункты 4.19–4.20). Важно собрать информацию о расходах на такую выездную поездку до выезда из страны постоянного проживания. Эта информация, которая необязательно охватывается обследованиями внутренних путешествий, также может быть получена из обследований выездных поездок.

4.71. Для получения более подробной информации о некоторых аспектах трат посетителей, могут быть сделаны подвыборки из выбранной совокупности на основе более подробной разбивки расходов. Преимуществом такого подхода является то, что она позволяет каждому респонденту предоставить подробную информацию об определенной категории (но необязательно обо всех категориях) расходов, что делает процесс опроса менее тяжелым, но в то же время позволяет получить подробную информацию. Однако данный подход предполагает достаточно большой размер совокупной выборки, который бы позволил сделать подвыборку и при этом получить достаточно точную информацию и составить перекрестную классификацию наблюдаемых переменных (как неденежных, так и денежных). Это может усложнить процедуры статистического проектирования и валового исчисления.

<sup>26</sup> Следует отметить, что, в отличие от покупки импортированного товара в пределах страны выездного туриста, импортированная услуга (которая чаще всего относится к перевозкам) не является частью туристских расходов, поэтому ее следует исключить.

#### Вставка IV.7

##### **Условное исчисление данных о поездках: обследование путешествий резидентов Канады**

В обследовании путешествий резидентов Канады условное исчисление данных о поездках используется из-за применения стратегии подвыборки. Сначала составляется список поездок респондентов и собирается базовая информация. Затем выбирается подгруппа этих поездок для сбора дополнительной информации, на которую ссылаются как на подробную информацию о поездках.

Данная стратегия оставляет все переменные подробной информации о поездках с недостающими значениями для неотобранных поездок. Эта информация условно исчисляется с использованием стратегии условного исчисления по донору



#### Вставка IV.7 (продолжение)

Для каждой неотобранной поездки («получателя»), выбирается одна единственная поездка («донор») для условного исчисления всех переменных подробной информации. Полученная по этому донору информация заимствуется для заполнения недостающих значений по получателю. Поэтому важно тщательно отбирать донора. Также следует иметь в виду, что условное исчисление проводится отдельно по месяцу сбора информации.

Процесс поиска донора для неотобранных поездок похож на способ вычисления средних значений на этапе условного исчисления расходов. Донор выбирается из набора поездок с характеристиками, аналогичными характеристикам получателя (такой набор поездок называется «пулом доноров»). Выбираются только поездки в один и тот же месяц к которому относятся воспоминания, и с одинаковым типом поездки (однодневная или с ночевкой), поскольку получатель считается частью пула доноров. Это обязательные для сопоставления категории.

Кроме того, поездки с большим объемом трат, согласно предоставленной информации, исключаются из пулов доноров, чтобы не получилось новых статистических выбросов в ходе условного исчисления. После того, как формирование пула доноров завершено, из него выбирается последний донор с использованием функции расстояния, которая показывает, насколько далеко находится каждый донор пула от получателя с точки зрения ряда непрерывных переменных.

Для однодневных поездок выбирается донор, расстояние поездки которого ближе к расстоянию поездки получателя. Для поездок с ночевкой при выборе донора используется более сложная функция расстояния, учитывающая количество ночей и расстояние поездки. В заключение, после выбора донора, вся информация по нему копируется для получателя. Выбранный донор может использоваться несколько раз.

Примерно 13% поездок с ночевкой и 25% однодневных поездок, которые были включены в список, но не были исследованы подробно, будут обладать характеристиками поездок других людей, которые были присвоены им в ходе условного исчисления.

Источник: Статистическое управление Канады.

### В.5. Измерение расходов, относящихся к выездному туризму

4.72. Как упоминалось в связи с измерением потоков посетителей (глава III), расходы, относящиеся к выездному туризму, могут измеряться на границе или около нее, когда выездные посетители возвращаются из поездки или, в случае с расходами, относящимися к внутреннему туризму, путем обследования типов домохозяйств.

4.73. При определенных условиях измерения расходов, относящихся к выездному туризму в той или иной стране, которые получены путем обследования типов домохозяйств, могут быть использованы напрямую или в качестве входных данных для измерения расходов, относящихся к въездному туризму, в посещаемых странах. В последнем случае измерения, взятые из обследования, называются зеркальной статистикой (см. главу III, раздел С.2.2.4).

#### Вставка IV.8

#### Составление информации о расходах: пример Австрии

В Австрии самым эффективным способом сбора информации о расходах, относящихся к внутреннему и выездному туризму, оказались выборочные обследования населения страны. Ежеквартально проводится автоматизированный личный опрос по телефону (АОТ) репрезентативной выборки населения Австрии относительно поведения во время путешествий.

В анкете путевые расходы включают «все расходы, относящиеся к поездке». Во время опроса явно указывается, что в расходы также следует включить товары и услуги, купленные от имени путешественника и полученные без какой-либо компенсации (например, в подарок или как приглашение на ужин). В ходе опроса упоминается, что из расходов следует исключить воображаемую плату за предоставленное бесплатно размещение.

Преимуществом АОТ является то, что произносимый текст можно стандартизировать, что делает возможным более эффективный мониторинг опросов. Качество опросов обеспечивается благодаря инспекторам, подготовке лиц, проводящих опрос, предварительным тестированиям и инструкциям по проведению опросов. Проверки правдоподобия проводятся с целью предотвращения опечаток и статистических выбросов.

Запрограммированы предупреждения, всплывающие во время опроса, если заявленные расходы ниже заданных минимальных значений. Это дает возможность опрашиваемым повторить, что расходы, совершенные от имени респондента, следует включить в число его/ее расходов. Такое обеспечение согласованности позволяет выявлять опечатки и статистические выбросы на этапе записи и (при необходимости) немедленно исправлять их.

Источник: Статистическое управление Австрии.

## В.6. Особые вопросы

### Использование комплексных туров

4.74. Важным является вопрос о том, является ли посетитель или его компания участником комплексного тура, особенно в отношении стран, в которых преобладают комплексные поездки (см. пункты 4.34–4.41 и документ ЮНВТО под названием *Clarifying the treatment of travel agency, tour operator, travel agency services and package tours in SNA, Balance of Payment and TSA and their mutual relationship* («Пояснение относительно отражения комплексных туров и услуг, предоставляемых бюро путешествий и туроператорами, в СНС, платежном балансе и ВСТ, а также их соотношения»). Если да, то следует определить, где был куплен пакет (чтобы (помочь) определить, где находится продающее его бюро путешествий), какой может быть его общая стоимость и стоимость его компонентов (хотя обычно информацию о стоимости каждого компонента получить нельзя). Также необходимо собрать некоторую информацию о расходах, которые не включены в пакет, таких как личные расходы, расходы на питание или экскурсии, не включенные в пакет, расходы на подарки и сувениры. Бывают пакеты (например, предусматривающие посещение с целью участия в конференции с расходами, в том числе, на размещение, местный транспорт, питание, оформление документов и посещение туристических достопримечательностей, покрываемыми регистрационным сбором), которые могут не восприниматься путешественниками как составляющие официальный тур (т. е. тур, который организовало бюро путешествий). Аналитик должен попробовать выявить такие схемы, если считается, что они составляют существенную долю от общего количества туров.

## Валюты и обменные курсы

4.75. В поездках в зарубежные страны и из зарубежных стран важным вопросом в некоторых случаях является то, какая валюта используется для различных операций, и какое воздействие оказывают различные обменные курсы на измерение расходов как для посетителя, так и для экономики посещаемой страны.

4.76. В большинстве, но не во всех случаях посетитель, путешествующий в страну, отличную от страны его постоянного проживания, должен использовать другую валюту. Воспринимаемая стоимость приобретения товаров и услуг для подготовки к поездке и во время нее может отличаться в зависимости от используемой валюты, а также, возможно, от того, каким образом эта валюта была приобретена посетителем (на официальном рынке или иначе).

4.77. Расходы рекомендуется записывать предпочтительно в той валюте, в которой респонденту легче всего предоставлять о них информацию. Например, если покупка была совершена до отъезда (к примеру, если пакеты были куплены по основному месту жительства посетителя, международные перевозки были забронированы или автомобиль был арендован в стране постоянного проживания, или любая другая операция с предоплатой была осуществлена в стране происхождения), то посетитель должен предоставлять информацию о расходах в валюте собственной страны. Составителям статистики может потребоваться пересчитать такие расходы в национальную валюту посещаемой страны. Поэтому важно записать тип валюты, чтобы иметь возможность осуществить ее пересчет в процессе обработки данных. Правило для национальных счетов следующее: осуществлять пересчет каждой операции в рассматриваемую валюту (валюту посещаемой страны) по среднему обменному курсу (среднее значение обменных курсов покупателя и продавца), преобладающему на день осуществления операции.

4.78. В случае путешествующей компании общие расходы должны быть распределены между отдельными ее членами. Сумма расходов может быть рассчитана либо пропорционально размеру путешествующей компании, либо на основе шкалы эквивалентности, которая учитывает возрастной состав путешествующей компании (например, количество взрослых и детей). Значение, определяемое любым таким способом, присваивается каждому члену путешествующей компании.

4.79. Некоторые страны, использующие доллар США в качестве расчетной денежной единицы своего платежного баланса (хотя доллар США не является национальной валютой, обычно используемой в операциях), требуют, чтобы посетители предоставляли информацию о своих расходах в этой валюте для того, чтобы суммы расходов можно было записать непосредственно по статье «путешествия» их платежного баланса. Однако данный метод не рекомендуется к использованию по двум причинам. Во-первых, поскольку доллар США не является базовой валютой для всех въездных посетителей, то многим из них потребуется выполнить примерный пересчет. Во-вторых, составителю статистики нужно будет выполнить еще один пересчет, в национальную валюту, для целей статистики туризма и национальных счетов, что приведет к дополнительной аппроксимации.

## Международные перевозки

4.80. Как отмечалось в пунктах 4.26–4.33, международные перевозки представляют серьезную проблему. Не всегда просто определить, является ли поставщик услуг, пусть даже не включенных в комплексный тур, residen-

том рассматриваемой экономики (в случае чего расходы были бы отнесены к въездному туризму) или какой-либо другой экономики. Этот вопрос особенно проблематичен в случае с воздушными перевозками. Недостаточно узнать, услугами какого перевозчика пользовался посетитель для въезда в страну или выезда из нее, ввиду вышеупомянутой коммерческой практики сотрудничества авиакомпаний и код-шеринговых соглашений, а также ввиду существования межтерриториальных предприятий. Поэтому информацию, полученную в ходе обследований посетителей, необходимо сверить с полученной информацией о предложении. Любые диспропорции действительно проявятся на этапе сверки данных. Следует отметить, что обычно такое определение должно осуществляться на основе агрегированных данных, а не в индивидуальном порядке, иными словами, корректировку следует делать после того, как были подтверждены другие компоненты туристских расходов.

### **В.7. Другие вопросы, связанные со всеми видами туризма**

Расходы, совершенные другими лицами в интересах посетителя

4.81. Туристские расходы включают не только расходы, оплаченные посетителями из собственных средств: они также включают покупку товаров и услуг другими лицами от их имени (МРСТ-2008, пункт 4.5). Данная информация требуется не только для статистики туризма, но и для платежного баланса, который должен включать (теоретически) все подарки или платежи, сделанные резидентом в интересах нерезидента, или наоборот.

4.82. Поэтому необходимо знать, оплачивали ли посетители свои расходы непосредственно из собственных средств или же некоторые предметы были предоставлены им бесплатно, скажем, работодателем или принимающей стороной. Особенно это касается, в том числе, расходов на международные перевозки из родной страны посетителя, а также на размещение, питание и досуг.

4.83. В статистике туризма может возникнуть любая из двух нижеуказанных ситуаций в связи с местом постоянного проживания стороны, оплачивающей расходы, поэтому их необходимо трактовать по-разному.

- Если страны постоянного проживания посетителя и лица, оплачивающего такие расходы, совпадают, то существенного концептуального конфликта не возникает и расходы трактуются, как если бы посетитель оплатил их самостоятельно.
- Если расходы оплачивал кто-либо, проживающий в стране посещения, то конфликт возникает. В контексте посетителя расходы будут отнесены к расходам, относящимся к въездному туризму в этой стране; в контексте лица, которое платит, они абсолютно не входят в сферу операций, относящихся к туризму, поскольку это лицо не является посетителем.

4.84. Такие ситуации могут возникать нередко, особенно в случае деловых поездок, когда предприятия приглашают клиентов или представителей прессы, например, для знакомства с новыми продуктами. Другой пример: людей, проживающих за границей, приглашают провести время с членами их семьи, проживающими в рассматриваемой стране, и, как правило, приглашенные не оплачивают самостоятельно большую часть местных расходов.

4.85. В глобальном смысле, с точки зрения статистики туризма, такие расходы должны быть отнесены к посетителю, даже несмотря на то, что посетитель сам их не оплачивал. Для целей национальных счетов и платежного

баланса необходимо выполнить условное исчисление текущего трансферта, равного сумме расходов, от фактического плательщика посетителю, если они проживают в пределах разных экономик. В большинстве случаев, особенно в случае совершения расходов частными лицами от имени посетителя, такие расходы не оцениваются. В случае совершения расходов организациями, может быть сделана корректировка, если была доступна отчетная информация.

4.86. В некоторых случаях у посетителей может иметься возможность предоставить оценочные данные о таких расходах. Например, в случае если посетитель находится в командировке, и его работодатель оплатил транспортные расходы и проживание в гостинице, то посетителю может быть известна потраченная на это сумма, т.к. он мог подписывать соответствующий счет. Если это так, то такие оценочные суммы должны быть рассмотрены в целях их подтверждения. Если нет, то потребуется произвести оценку, если это возможно и применимо, в ходе процесса составления статистики (поскольку, даже если информация о таких расходах не предоставлялась, они имеют денежное выражение).

4.87. Такая оценка может быть необходима, в частности, если люди останавливаются в заведениях, предоставляющих услуги размещения рыночного типа, обедают в ресторанах или пользуются услугами авиакомпаний, но не имеют возможности предоставить информацию о суммах таких расходов, вследствие чего эти суммы затем считаются неизвестными<sup>27</sup>. Во всех подобных случаях необходимо следовать принципам составления национальных счетов, что, как правило, означает, что оценка услуг по размещению, когда гость проживает у принимающей стороны, не производится. В случае если еда готовится в доме принимающей стороны, то теоретически оценочные данные о дополнительном потреблении в ходе такого посещения должны, по возможности, быть получены (хотя мало стран, если вообще таковые имеются, получают такие оценочные данные).

Расходы, связанные с туризмом и классифицируемые в системе национальных счетов как промежуточное потребление

4.88. Могут возникнуть некоторые проблемы с частью туристских расходов, которые в системе национальных счетов классифицируются как промежуточное потребление. Так, в СНС-2008 утверждается, что все покупки товаров и услуг наемными работниками, находящимися в командировках, должны классифицироваться как промежуточное потребление (см. также ВСТ: РМО-2008, пункты 2.32–2.33).

<sup>27</sup> Это указывает на важность установления в анкете о расходах четкого различия между нулевым значением (оценка = 0) и неизвестным значением, которое впоследствии нужно будет оценить с использованием статистических методов.

#### Вставка IV.9

##### **Как в системе национальных счетов учитываются товары и услуги, предоставляемые наемным работникам**

6.220. Некоторые товары и услуги, используемые предприятиями, не поступают прямо в сам процесс производства, но потребляются работниками, участвующими в этом производстве. В таких случаях необходимо решить, следует ли относить такие товары и услуги к промежуточному потреблению или их следует рассматривать как оплату труда в натуральной форме. В принципе, если товары и услуги используются работниками в их свободное от работы время и по их собственному усмотрению для удовлетворения их потребностей или желаний, они должны рассматриваться как оплата труда в натуральной форме. Однако, когда работники обязаны использовать товары и услуги так, чтобы иметь возможность выполнять работу, тогда они должны быть отнесены к промежуточному потреблению.



6.222. Следующие виды товаров и услуг, предоставляемых работникам, должны отражаться как элемент промежуточного потребления: транспортные услуги и услуги гостиниц, включая средства для приобретения продуктов питания, предоставляемые работникам в связи с их служебными командировками.

Источник: СНС-2008.

4.89. Однако в статистике туризма они рассматриваются иначе. В том, что касается туристских расходов, в МРСТ-2008 (пункт 4.5) весьма четко указано, что не следует проводить различие между макроэкономическими понятиями промежуточного потребления и конечного потребления, поскольку прямым выгодоприобретателем расходов является посетитель. То же самое верно в случае клиентов или поставщиков, напрямую приглашенных для совершения поездки организацией за счет этой организации.

4.90. Подобное различие не проводится и при составлении ВСТ, поскольку процесс производства, в ходе которого производятся товары и услуги, приводит к добавленной стоимости, независимо от экономического использования конечной продукции<sup>28</sup>.

#### Размещение

4.91. Основным вопросом в данном случае является, пользуются ли посетители услугами рыночного размещения и на сколько ночей. Если посетители используют сочетание различных видов размещения во время своего пребывания в стране, то должна быть предоставлена информация о количестве ночей и общей сумме, заплаченной в каждом заведении, предоставляющем услуги размещения. Сюда должны входить все позиции, указанные в выставленном счете к оплате, включая налоги, а также чаевые (по крайней мере, теоретически).

4.92. В случае размещения нерыночного типа у посетителя необходимо спросить, останавливался ли он (или путешествующая компания, в состав которой он входит): *a*) у членов семьи и друзей в их доме, дачном доме или совместно арендованном помещении (таймшер), с участием или без участия в расходах (с указанием суммы любого такого участия) или *b*) в своем собственном дачном доме или совместно арендованном помещении (таймшер). Любые суммы, которые были указаны как участие в расходах, не должны включать подарки или платежи принимающей стороне или иные платежи, напрямую не связанные с фактически предоставленными услугами (которые страны иногда ошибочно трактуют как «параллельные» платежи, тогда как в действительности предполагаемые параллельные услуги, которые были предоставлены, не имеют отношения к расходам). В случае если посетители останавливались в своем дачном доме или совместно арендованном помещении (таймшер), необходимо задать определенный набор вопросов для возможности оценки связанных расходов (см. главу VI, раздел В.2.4).

#### Поощрения и иные вознаграждения часто летающим пассажирам

4.93. Большинство авиакомпаний предлагают программы поощрения за лояльность, дающие возможность их внутренним и международным клиентам накапливать мили и баллы, которые можно обменять, например, на билеты или повышение класса обслуживания. Кроме того, авиакомпании могут разрешить обмен накопленных миль на услуги других авиакомпаний или поставщиков других товаров и услуг (например, гостиниц, компаний по прокату автомоби-

<sup>28</sup> World Tourist Organization (2004b), "Some thoughts about Tourism Value Added", *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol. 4, pp. 133-150: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/valueadded.pdf> (05-02-2016).



лей, компаний — эмитентов кредитных карт и предприятий розничной торговли). Как отражать использование таких вознаграждений?

4.94. Премияльные мили или баллы не должны рассматриваться ни как доход, полученный путешественником (или суммы, засчитанные в счет услуг при их приобретении), ни как обязательства авиакомпаний, которые их начисляют, даже несмотря на то, что имеет место обмен баллами между задействованными организациями (в том числе теми, которые позволяют использовать баллы, но не начисляют их), как правило, по нарицательной стоимости, равной примерно двум центам США за одну милю.

4.95. Есть два варианта оценки операций с используемыми милями: *a)* по балансовой стоимости, т.е. по сумме, которая была бы заплачена без использования миль; или *b)* по фактической денежной стоимости для покупателя. А именно:

- в случае оценки по балансовой стоимости мили считаются средством платежа, сумма которого полностью совпадает с размером скидки, полученной посредством обмена на мили. Может сложиться впечатление, что авиакомпания признает мили обязательствами и в некотором смысле предоставляет тем самым средство платежа; но в действительности авиакомпании *не рассматривают* мили как обязательства: многие мили истекают, не будучи использованными;
- в случае оценки по денежной стоимости считается, что авиакомпания признает право часто летающего пассажира, в момент получения им миль, на возможную скидку. Это право реализуется при использовании миль. Данный случай аналогичен промо-купонам, которые выдаются супермаркетами при покупке клиентами их товаров и используются ими для оплаты будущих покупок, что рассматривается как скидка.

Рекомендуется использовать такой вариант, при котором операции с использованием миль оцениваются только в соответствии с совершением (и в момент совершения) денежных платежей. Таким образом, они рассматриваются как скидка.

#### Туристские одноцелевые потребительские товары длительного пользования

4.96. Товаром длительного пользования является товар, «который может использоваться неоднократно или непрерывно на протяжении одного года или больше с учетом нормальной или средней нормы физического использования» (СНС-2008, пункт 9.42).

4.97. Для целей измерения туристских расходов выделяют два типа потребительских товаров длительного пользования:

- *туристские одноцелевые* потребительские товары длительного пользования, исключительно или почти исключительно используемые отдельными лицами во время своих туристских поездок. Справочный перечень таких товаров приведен в ВСТ: РМО-2008, приложение 5.А (см. вставку IV.10);
- *туристские многоцелевые* потребительские товары длительного пользования, исключительно или главным образом используемые для целей, не связанных с туризмом.

4.98. Согласно МРСТ-2008 (пункт 4.36 *h*), все потребительские товары длительного пользования, купленные в поездках (например, компьютеры и автомобили), должны рассматриваться как часть туристских расходов.

## Вставка IV.10

**Классификация туристских одноцелевых потребительских товаров длительного пользования**

В ВСТ: РМО-2008 приведен перечень туристских одноцелевых потребительских товаров длительного пользования.

Продукты <sup>а</sup>	СРС, Версия 2	Все страны	По желанию
Самолеты и дельтапланы	49611, 49622	Да	
Передвижные дома или автомобили для загородного отдыха	49113, 49222	Да	
Туристические фургоны (например, специально оборудованные для путешествий)	49222	Да	
Жилые автоприцепы и легкие автоприцепы с тентом	49222	Да	
Багаж	29220	Да	
Туристское снаряжение (палатки, спальные мешки, туристические печи и т. п.)	27160, 27180, 36990	Да	
Прочее оборудование для досуга и отдыха и спортивный инвентарь <sup>б</sup>			
Моторные лодки, подвесные лодочные моторы и прицепы для перевозки лодок	49490, 49229, 43110	Да	
Гидроциклы	49490		Да
Парусные лодки со вспомогательным двигателем или без него, яхты	49410, 38420		Да
Каноя, байдарки и виндсерферы, включая дополнительное оборудование	49490, 38420, 38440		Да
Лыжное снаряжение (лыжи, лыжные ботинки, лыжные куртки и костюмы и т. п.)	29420, 38440		Да
Снаряжение для охоты и спортивного рыболовства	29420, 38440		Да
Морское водолазное снаряжение	38420		Да
Водные лыжи и другой водноспортивный инвентарь	38420		Да
Снаряжение для альпинизма/дальних походов/пешеходных прогулок	29420		Да
Снаряжение для игры в теннис и гольф	38440		Да

Тем не менее при всем разнообразии характеристик стран в контексте видов деятельности, которыми могут заниматься отдельные лица в своей обычной среде, а также видов деятельности, предлагаемых посетителям, странам рекомендуется составить собственные перечни одноцелевых потребительских товаров длительного пользования.

Например, страны, жители которых могут регулярно заниматься зимним или водным туризмом в своей обычной среде, могут включить в перечень одноцелевые потребительские товары длительного пользования, отличные от товаров, включаемых в перечень стран, которые не предлагают такие виды деятельности. По этой причине в предлагаемый перечень включены две различные категории туристских одноцелевых потребительских товаров: те товары, которые, как правило, являются общими для всех стран, и те товары, которые та или иная страна может пожелать включить с учетом своих особых условий.

Для того чтобы упростить составление различных перечней для разных стран предлагается категория «Прочее оборудование для досуга и отдыха и спортивный инвентарь», которая позволяет странам самим определять в этой категории свои продукты, которые отражают типичные для данной страны виды деятельности. Например, некоторые страны могут включить лыжи, другие страны — водные лыжи, а прочие могут включить теннисные ракетки и клюшки для гольфа.

<sup>а</sup> Большая часть этих продуктов входит в состав указанных подклассов СРС.

<sup>б</sup> Эта категория создается и заполняется каждой страной в соответствии с ее собственными условиями. Включенные пункты приведены в данном случае в иллюстративных целях.

4.99. Расходы на туристские одноцелевые потребительские товары длительного пользования должны всегда включаться в туристские расходы независимо от того, когда они были совершены (ВСТ: РМО-2008, пункты 2.39–2.43). Это является исключением из общего правила, согласно которому туристские расходы должны включать расходы, которые совершены только для подготовки к поездке (т.е. до поездки) или во время поездки. Такое исключение делается потому, что по определению данные товары используются главным образом или исключительно для целей, связанных с туризмом, и поэтому все покупки таких товаров должны быть включены в туристские расходы. Поскольку информация о туристских расходах обычно собирается посредством выборочного обследования посетителей в конце поездки или после ее завершения, для сбора информации о таких расходах может потребоваться использование другой методологии, т.к. расходы на эти товары после окончания поездки не будут включены в такое обследование. Возможная методология может подразумевать выборочное обследование поставщиков этих товаров. Такие обследования могут быть уже проведены для целей составления национальных счетов. Однако подобные обследования используются в качестве источников информации; поставщики, скорее всего, предоставят информацию только о стоимости выпускаемой ими продукции, тогда как здесь требуется информация о розничной стоимости (т.е. информация о том, сколько эти товары стоили посетителям). В таких случаях для оценки розничной стоимости на основе стоимости выпускаемой поставщиками продукции потребуются сделать корректировки.

4.100. Что касается *многоцелевых потребительских товаров длительного пользования*, то в туристские расходы следует включать только расходы на эти товары, купленные *во время поездки*, что также является исключением из правила, согласно которому расходы, совершенные для подготовки к поездке (т.е. до нее) должны включаться в туристские расходы. Такое исключение рекомендуется, поскольку подобные товары, вероятно, будут использоваться в большей степени для целей, не связанных с туризмом, после окончания поездки. Сбор таких данных, наряду с данными о других расходах посетителей, может осуществляться путем рекомендуемых выборочных обследований посетителей в конце или после завершения ими поездки.

4.101. Некоторые одноцелевые потребительские товары длительного пользования могут иметь очень высокую стоимость. Для целей туристских расходов все подобные товары должны включаться в туристские расходы независимо от стоимости товаров. Задавать предельное значение не требуется. Однако национальные счета и платежный баланс относят те товары, стоимость которых превышает устанавливаемый страной порог таможенной стоимости, к категории торговли товарами и, тем самым, исключают их из туристских расходов. Следовательно, для целей сопоставления измерений туристских расходов с измерениями, выполняемыми в данных рамках, рекомендуется при сборе информации о туристских расходах отдельно выделять расходы на такие товары с высокой стоимостью (МРСТ-2008, пункт 4.36 *h*).

#### Приобретение местных или импортных товаров

4.102. Суммы, потраченные посетителями на покупку товаров во время поездки, следует относить к туристским расходам, если они были приобретены посетителем для собственного пользования или передачи другим лицам. Расходы на все подобные товары должны быть включены в туристские расходы<sup>29</sup> независимо от того, произведены ли они в посещаемой стране или импортированы, предназначены ли они (как, например, сувениры и изделия местных промыслов) для туристического или более универсального рынка.

<sup>29</sup> Следует отметить, что приведенная в отношении товаров аргументация неприменима к услугам. Поэтому импортированная услуга (чаще всего речь идет о перевозках) не считается частью туристских расходов.

Приобретение потребительских товаров длительного пользования с высокой удельной стоимостью

4.103. При оценке покупки потребительских товаров длительного пользования с высокой удельной стоимостью во время поездок (например, автомобиля или высокотехнологичного продукта) возникает ряд статистических сложностей. Такие покупки совершаются сравнительно редко, но, если они имеют место, то влекут крупные расходы (см. пункт 4.101 выше). В контексте выборочного обследования при взвешивании отдельных учетных данных в качестве репрезентативной выборки генеральной совокупности такие статистические выбросы могут привести к значительным сдвигам в итоговых оценках, и поэтому потребуются трактовать их особым образом. В связи с этим рекомендуется в целом исключить их из оценки средних значений и принимать решение об их включении в туристские расходы в индивидуальном порядке.

## В.8. Таблица результатов

4.104. Как было отмечено в главе III относительно международной сопоставимости, ЮНВТО осуществляет ежегодный сбор информации по странам и территориям по всему миру. ЮНВТО собирает и распространяет следующие данные в *Сборнике статистики туризма*, самом полном общем статистическом издании Организации.

Таблица IV.1

**Данные, распространяемые ЮНВТО в Сборнике статистики туризма**

<b>Внутренний туризм</b>	
Всего	млн. долларов США
Путешествия	млн. долларов США
Пассажирские перевозки	млн. долларов США
<b>Расходы на основную цель поездки</b>	
Всего	млн. долларов США
Личные цели	млн. долларов США
Деловые и профессиональные цели	млн. долларов США
Среднесуточные расходы	долларов США
<b>Внутренний туризм</b>	
Среднесуточные расходы	долларов США
<b>Выездной туризм</b>	
Всего	млн. долларов США
Путешествия	млн. долларов США
Пассажирские перевозки	млн. долларов США
<b>Расходы на основную цель поездки</b>	
Всего	млн. долларов США
Личные цели	млн. долларов США
Деловые и профессиональные цели	млн. долларов США
Среднесуточные расходы	долларов США

4.105. Что касается расходов, относящихся к въездному и выездному туризму, ввиду того, что некоторые страны до сих пор не собирают данные о туризме, ЮНВТО по мере возможности использует данные из платежного баланса, а не данные о туризме для проведения международных сопостав-

<sup>30</sup> Источник: Статистика платежного баланса МВФ.

лений<sup>30</sup>. Тем не менее, какими бы полезными в этой связи ни были данные платежного баланса, они не должны использоваться в общем табулировании статистики туризма и никогда не должны рассматриваться в качестве замены статистики туризма. Предполагается, что со временем страны разработают собственные системы статистики туризма, и, как только это произойдет, появится возможность собирать данные о фактических расходах, относящихся к въездному и выездному туризму этих стран.

4.106. Полагается, что полезность данных платежного баланса для целей национальной политики ограничена: они позволяют осуществлять лишь приблизительный расчет туристских расходов (см. МРСТ-2008, глава 8, раздел В) и недостаточно подробны. Снижение общих туристских расходов, выраженных в долларах США, например, может происходить по разным причинам, включая обесценивание доллара США или изменения в распределении посетителей и поездок с ночевкой.

4.107. В случае стран, проводящих обследования расходов, помимо данных платежного баланса, для каждого вида туризма также необходимы данные о «среднесуточных расходах». Они могут отличаться от данных платежного баланса и не быть полностью совместимыми с ними.

4.108. Кроме этих данных и показателей, дополнительная информация, полезная для участников сферы туризма, может включать следующее:

- общие расходы по стране постоянного проживания [всего и по категориям потребительских расходов (см. пункт 4.49)];
- общие расходы по цели посещения (всего и по категориям потребительских расходов);
- общие расходы по основному виду размещения (всего и по категориям потребительских расходов);
- общие расходы с перекрестной классификацией по стране постоянного проживания, цели посещения и основному виду размещения (всего и по категориям потребительских расходов);
- среднесуточные расходы на человека по стране постоянного проживания (всего и по категориям потребительских расходов);
- среднесуточные расходы на человека по цели посещения (всего и по категориям потребительских расходов);
- среднесуточные расходы на человека по основному виду размещения (всего и по категориям потребительских расходов);
- среднесуточные расходы на человека с перекрестной классификацией по стране постоянного проживания, цели посещения и основному виду размещения.

### **С. Проблемы, которые могут возникнуть в ходе измерений в связи с конкретными операциями**

4.109. Понятие туристского потребления, в частности, а также понятие туристских расходов тесно связаны с используемым в национальных счетах понятием «расходы на конечное потребление» (см. приложение I). Данная связь влияет на ряд конкретных операций, трактовку которых необходимо объяснить с использованием принципов национальных счетов:

- ставки и азартные игры;

- услуги страхования, отличные от страхования жизни;
- товары длительного пользования, подлежащие использованию во время поездки и перепродаже в момент ее завершения;
- покупки в магазинах беспошлинной торговли, совершаемые транзитными пассажирами в международных зонах аэропортов.

### **С.1. Ставки и азартные игры**

4.110. В некоторых странах и местах ставки и азартные игры являются важными видами деятельности для посетителей-резидентов и посетителей-нерезидентов. Если используемые при этом суммы значительны, то для обеспечения согласованности данных важно, чтобы измерения проводились в соответствии с принципами национальных счетов.

4.111. Для целей национальных счетов:

Плата за лотерейные билеты или сделанные ставки состоит из двух элементов: оплаты услуги по организации лотерей и азартных игр и оставшейся суммы, выплачиваемой победившим игрокам в форме текущего трансферта. Плата за услуги может быть довольно значительной и иногда должна покрывать налоги на производство услуг по организации лотерей и азартных игр. В СНС предполагается, что трансферты осуществляются между участвующими в лотереях или азартных играх, то есть между домашними хозяйствами (СНС-2008, пункт 8.136).

4.112. Поэтому важно рассматривать выигрыши и потери каждого игрока отдельно, поскольку посетители обычно представляют информацию только о чистых потерях. Чистый выигрыш имеет место гораздо реже, и о нем могут вообще не сообщать, поскольку вопросы, как правило, касаются в основном расходов; даже если эта информация предоставляется, она может не быть статистически существенной.

4.113. Как только эти данные будут собраны, информация может быть получена из заведений, занимающихся организацией азартных игр и ставок, что позволит определить отношение выигрышей к суммам сделанных ставок.

4.114. Это отношение (в процентах) может применяться в качестве предварительных данных о чистой сумме ставки (которую сообщают посетители), чтобы оценить валовую сумму. Разница между ними рассматривается как сумма покупки услуги (и включается в туристские расходы и туристское потребление).

### **С.2. Приобретение услуг страхования, отличных от страхования жизни**

4.115. При планировании путешествия или даже после начала поездки некоторые путешественники приобретают туристскую страховку с целью защиты от всех видов убытков и ущерба во время путешествия. Такая страховка зачастую покрывает, в том числе, потерю багажа, паспортов или кредитных карт, опоздание на пересадку с различных видов транспорта, а также несчастные случаи и болезни.

4.116. В национальных счетах (см. СНС-2008, пункты 6.177 и 6.184–6.191) только часть страховой премии, выплачиваемой по полису страхования, отличному от полиса страхования жизни, является приобретением услуги, т. е. продукцией страховой отрасли. Остальная часть, называемая чистой страховой



премией, представляет собой стоимость самой страховки, т. е. скорректированные страховые возмещения, подлежащие выплате. Только сверяясь с учетными данными страховых компаний, которые предоставляют услуги страхования, отличные от страхования жизни, использованными в национальных счетах страны, в которой выдан полис, можно определить стоимость приобретения услуги страхования, отличной от страхования жизни, т. е. единственной части, которую следует включить в туристские расходы (и туристское потребление). Такая корректировка (которая, опять же, должна быть выражена в процентах) имеет смысл, только если речь идет о существенных суммах.

### **С.3. Товары длительного пользования, подлежащие использованию во время поездки и перепродаже в момент ее завершения**

4.117. В некоторых странах нерезидентам разрешено приобретать транспортное средство (часто не облагаемое налогом) по прибытии в страну для использования во время поездки и последующей перепродажи в момент отъезда из страны. Операции с такими транспортными средствами, купленными для поездки и используемыми во время ее, должны быть отражены в статистике туристских расходов страны. Сумма, полученная посетителем после перепродажи транспортного средства, должна быть вычтена из изначальной покупной цены, а чистая стоимость записывается как туристские расходы. Такое измерение соответствует трактовке в Системе национальных счетов потребительских товаров длительного пользования, приобретенных домашними хозяйствами (см. также пункт 4.98).

### **С.4. Покупки в магазинах беспошлинной (и пошлинной) торговли, совершаемые транзитными пассажирами в международных зонах аэропортов**

4.118. Как было отмечено в главе II, международные транзитные пассажиры, которые не въезжают на экономическую или юридическую территорию рассматриваемой страны, что характерно для большинства аэропортов, не считаются посетителями. Тем не менее, находясь в международной зоне (когда пассажиры въезжают на экономическую, но не на юридическую территорию страны), они могут приобретать товары в магазинах пошлинной (и беспошлинной) торговли. Такие покупки должны рассматриваться как туристские расходы, даже если покупатель не является посетителем рассматриваемой страны. Однако сумму таких расходов вычислять не требуется, за исключением особо крупных и популярных зон беспошлинной торговли некоторых аэропортов. Как бы то ни было, способ для разграничения покупок транзитных пассажиров от покупок других пассажиров отсутствует.

## Глава 5

# Виды классификации в сфере статистики туризма

Настоящая глава начинается с краткого обзора соответствующих видов классификации. Классификации продуктов, лежащие в плоскости спроса, и классификации, применяемые в отношении посетителей, поездок, видов транспорта, цели поездки и видов размещения, рассматриваются в разделе В. Раздел С описывает классификации производительной деятельности в плоскости предложения, а раздел D посвящен согласованию данных туристского спроса и туристского предложения, что обеспечивает возможность сравнения информации, полученной из разных источников. Классификации занятий, связанных с туризмом, рассматриваются в разделе Е. В последнем разделе рассматривается необходимость установления взаимосвязи между видами классификации, принятыми на международном уровне и в отдельных странах, а также конкретными условиями развития туризма в той или иной стране.

### А. Введение

5.1. Классификация играет структурообразующую роль в статистических системах. При условии ее соответствия стандартам, рекомендованным на международном уровне, она облегчает международное сопоставление данных и делает его более адресным. Кратко описываются виды классификации, рекомендованные к использованию в статистике туризма в МРСТ-2008, глава 5, и их сфера охвата будет несколько расширена. Также будут предложены некоторые практические указания относительно реализации указанных видов классификации.

5.2. Предполагается, что понятия, определения и классификации, предусмотренные МРСТ-2008, соответствуют понятиям, определениям и классификациям в ВСТ: РМО-2008, которые, в свою очередь, согласуются с *Системой национальных счетов (СНС-2008)*, *Руководством по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6), и *Руководством по статистике международной торговли услугами*, 2010 год (РСМТУ-2010).

5.3. Для повышения согласованности анализа сферы туризма и макроэкономического анализа рекомендуемые здесь классификации точно следуют общим справочным классификациям, рекомендованным Организацией Объединенных Наций, а именно:

- a) классификации всех видов товаров и услуг, так называемой Классификации индивидуального потребления по целям (КИПЦ), которая используется для описания туристского спроса;
- b) классификации основных продуктов (СРС, Версия 2), которая используется для сравнения продуктов, производимых отраслями туризма и приобретаемых посетителями;

- c) классификации производительной деятельности согласно *Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности* (МСОК), Четвертый пересмотренный вариант, которая используется в отношении предложения посетителям товаров и услуг;
- d) классификации занятий согласно *Международной стандартной классификации занятий* (МСКЗ-08), которая используется в контексте занятости. Более подробная информация о занятиях, характерных для туризма, представлена в главе VII.

## **В. Классификации, лежащие в плоскости спроса**

### **В.1. Классификация продуктов с точки зрения спроса**

5.4. Как уже упоминалось (см. пункты 4.48–4.49 выше и МРСТ-2008, глава 4, раздел D), с практической точки зрения нельзя ожидать, что посетители, принимающие участие в обследовании, смогут сделать свой выбор на основании предлагаемого им длинного перечня продуктов, классифицированных по физическим качествам и отраслевому происхождению (в частности, на основе СРС). Посетителям скорее будет понятна классификация расходов по целям или видам деятельности, в том числе по признаку размещения, транспорта и питания. Например, транспортные расходы (с точки зрения их цели) могут включать расходы на проезд общественным транспортом и на оплату такси, а также расходы на аренду автомобиля, оплату дорожной пошлины, расходы на топливо, мелкие ремонтные работы и запчасти. Каждый из этих элементов относится к разным категориям согласно СРС. Помимо этого, посетители, возможно, будут классифицировать поездки по «туристским продуктам», которые фактически представляют собой группу видов деятельности и целей.

5.5. Таким образом, классификации конечного потребления, которыми обычно пользуются страны в рамках обследований доходов и расходов домашних хозяйств, выводятся из КИПЦ.

5.6. Вот почему при наблюдении за туристскими расходами, осуществляемом посредством обследования частных лиц (МРСТ-2008, пункт 3.41), МРСТ-2008 рекомендует стремиться к согласованности с классификацией КИПЦ и использовать следующие категории (МРСТ-2008, пункт 4.26):

- i. Комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры
- ii. Размещение
- iii. Питание и напитки
- iv. Местный транспорт
- v. Международный транспорт
- vi. Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия
- vii. Посещение магазинов
- viii. Прочее

5.7. Эти категории МРСТ составляют вид классификации, знакомый большинству посетителей. Они не связаны с характером конкретного товара или услуги, а сосредоточены на потребности, на которую отвечают соответствующий товар или услуга (единственное исключение — «комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры», речь о которых пойдет ниже). Например, продукты питания, приобретенные посетителем для приготовления пищи, и блюда, предлагаемые в ресторане, относятся к одной категории (iii. Питание и напитки), поскольку и те, и другие отвечают на потребность

в еде. Соответствующая классификация КИПЦ предусматривает подгруппу «11.1.1 — Рестораны и кафе» в группе «11.1 — Услуги питания» и все девять подгрупп («хлебобулочные изделия и крупы», «мясо», «рыба и морепродукты», «молочные изделия, сыр и яйца», «масла и жиры», «фрукты», «овощи», «сахар, джем, мед, шоколад и конфеты», «пищевые продукты, отнесенные к другим категориям») группы «01.1 — Продукты питания». Аналогичным образом, приобретение топлива для транспортного средства, аренда автомобиля или оплата такси, как было упомянуто ранее, относятся к одной и той же категории местного транспорта, несмотря на то, что некоторые из них являются товаром, а некоторые — услугой.

5.8. Первая категория в списке, «Комплексные поездки, пакеты услуг на отдых и комплексные туры», не обозначает функцию как таковую, а представляет комплекс услуг, приобретаемых в одно время за единую плату. Для того, чтобы обеспечить возможность сравнения и анализа уровня и структуры расходов посетителя, независимо от того, носят ли его путешествия комплексный характер, рекомендуется дополнительно разбить эту категорию на составляющие (например, транспорт, размещение и питание) (дополнительную информацию о комплексных турах см. в пунктах 4.34–4.41 и 4.74).

5.9. Особая ситуация возникает в условиях обследования международных посетителей, когда во многих случаях необходимо также учитывать классификации, предусмотренные платежным балансом (как, например, если информация по результатам обследования предоставляется для составления как статистики туризма, так и платежного баланса). Как уже упоминалось ранее (см. пункт 4.44), между классификацией, рекомендуемой при наблюдении за туристскими расходами<sup>31</sup>, и предлагаемой разбивкой данных на справочные статьи в контексте РПБ-6 (см. приложение 9 РПБ-6 под заголовком «Стандартные компоненты и другие статьи» и МРСТ-2008, пункты 8.22–8.25) по-прежнему существуют разного рода расхождения. Разбивка выглядит следующим образом:

- товары;
- местные транспортные услуги;
- услуги проживания;
- услуги, связанные с питанием;
- прочие услуги: услуги здравоохранения;
- услуги образования.

Некоторые наблюдения относительно измерений по статьям счета поездок и пассажирских перевозок платежного баланса приводятся ниже.

5.10. Как прямо указано в МРСТ-2008, пункт 8.25,

Международные организации признают важное значение скоординированной на международном уровне деятельности стран в целях содействия разработке совместных процедур наблюдения, которые могут предоставить информацию для составления как платежного баланса, так и статистики туризма. Такое сотрудничество должно служить основой для более четкого понимания сходства и различий этих двух систем.

5.11. Статья счета поездок в платежном балансе не включает приобретения международных транспортных услуг, которые отражаются в составе «международных пассажирских перевозок».

5.12. Классификация платежного баланса предусматривает разбивку комплексных туров, что подразумевает введение дополнительной процедуры, аналогичной процедуре, предложенной выше (см. пункт 5.7).

<sup>31</sup> Круг вопросов, которые предлагается включить в модуль расходов в рамках расширенного варианта обследования, приводится в главе 4, раздел В.3.1.

5.13. В классификации платежного баланса подчеркивается разница между товарами и услугами — различие, которое не играет большой роли в рекомендуемой классификации в сфере туризма. Статья «транспорт», например, будет включать покупку топлива, которое рассматривается как товар в классификации платежного баланса. В рамках классификации в сфере статистики туризма «прочее» может также включать некоторые товары, однако большинство товаров должно отражаться по статье «посещение магазинов», которая в контексте составления платежного баланса могла бы рассматриваться как предварительная оценка расходов на товары, относящихся к въездному/выездному туризму. Тем не менее в первом приближении может быть достаточно просто отнести все расходы, не связанные с посещением магазинов, к категории услуг, то есть исходить из того, что всякое приобретение товаров отражается по статье «посещение магазинов».

5.14. Что касается разбивки услуг здравоохранения и образования, страны, готовые использовать информацию, собранную в целях анализа туризма и составления платежного баланса, должны будут получать информацию об этих услугах посредством включения соответствующего вопроса в анкету. Дополнительную информацию придется получать у поставщиков услуг образования и здравоохранения и в организациях, финансирующих приобретение таких услуг, в частности в университетах и в системах социального обеспечения, с тем чтобы иметь возможность ее перекрестной проверки, поскольку во многих случаях объем наблюдений, которые могут быть получены в рамках обследования посетителей, слишком ограничен для предотвращения серьезных ошибок выборки.

5.15. Наконец необходимо напомнить, что статья счета поездок в платежном балансе с понятийной точки зрения ближе к статье «туристское потребление», чем к статье «туристские расходы», поскольку также включает в себя интерполированные значения, которые не отражаются в составе туристских расходов (см. пункт 4.3 и МРСТ-2008, пункты 8.10–8.25).

5.16. На этапе, когда составители готовы приступить к проверке последовательности и согласованности данных в источниках, относящихся к спросу и предложению (обычно это происходит до начала разработки ВСТ), все эти группы должны быть подвергнуты дальнейшей детализации, а их элементы увязаны с категориями СРС.

## **В.2. Классификации, применяющиеся в отношении посетителей и поездок**

5.17. Эти классификации касаются стран (например, страны постоянного проживания и страны назначения), различных форм туризма и демографических и социально-экономических характеристик посетителей, таких как возраст (обычно выражаемый в виде возрастных групп), пол, род занятий, уровень дохода и образование (см. главу II, раздел С.2 и МРСТ-2008, пункты 3.6–3.8). В частности,

- *страна постоянного проживания и гражданства* должна определяться в рамках въездного и выездного туризма при помощи Стандартных кодов стран или районов для использования в статистике, принятых Секретариатом Организации Объединенных Наций. Следует еще раз подчеркнуть, что в случае международного туризма посетители классифицируются по стране постоянного проживания, а не по стране

гражданства, которые в условиях растущей глобализации будут все чаще отличаться друг от друга (см. пункт 2.9 и МРСТ-2008, глава 2, раздел В.3). Тем не менее странам предлагается формировать репрезентативные группы, которые обеспечили бы возможность осмысленного наблюдения за посетителями, организованного по каждому из этих критериев посредством выборочных обследований в условиях достаточного объема выборки;

- *виды туризма* следует определять в соответствии с МРСТ-2008, пункты 2.39 и 2.40;
- *посетителей и других путешественников* следует учитывать отдельно по категориям въездного и выездного туризма (см. МРСТ-2008, рисунок 2.2);
- *характеристики посетителя*: необходимо применять адаптированные к конкретным странам международные стандарты МОТ и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (см. главу II, раздел С.2, и МРСТ-2008, пункты 3.6–3.8).

5.18. Другие классификации характерны для анализа туризма (см. главу II, раздел С и МРСТ-2008, пункты 3.9–3.38) и охватывают такие характеристики, как продолжительность поездки, ее цель, виды используемого транспорта и виды размещения.

- *Продолжительность поездки*: единственное требование международных рекомендаций заключается в том, чтобы однодневные посетители (экскурсанты) учитывались отдельно от ночующих посетителей (туристов). Однако принимая во внимание тенденцию к сокращению времени пребывания, может быть также удобно разграничить продолжительность в зависимости от количества ночей. Допустим, посетители, продолжительность пребывания которых составляет менее четырех ночей, могут сформировать отдельную группу (как, например, в Европе). Следует отметить, что в то время как продолжительность пребывания посетителей измеряется по числу ночей (см. главу II, раздел С.1.3), средние расходы обычно оцениваются исходя из среднесуточных расходов.
- *Основная цель поездки*: выделяются шесть основных категорий (см. главу II, раздел С.1.1 и МРСТ-2008, рисунок 3.1). Странам напоминают, что путешественники, совершающие поездки с целью трудоустройства или вступления в отношения работодатель — работник с предприятием, зарегистрированным в месте посещения, не должны считаться посетителями (МРСТ-2008, пункты 2.35–2.38). В случае международного туризма использования только иммиграционных данных для исключения таких путешественников может оказаться недостаточно; в соответствующее обследование может быть целесообразно включить конкретные вопросы на этот счет. В этом случае при создании новых категорий следует помнить о необходимости вести по ним надлежащее наблюдение с достаточным числом прецедентов, если речь идет о проведении выборки.
- *Виды транспорта*: предлагается стандартная классификация ЮНВТО (см. главу II, раздел С.1.5 и МРСТ-2008, рисунок 3.2).
- *Виды размещения*: в настоящее время не предлагается никаких классификаций, но страны должны рассмотреть возможность разработки двух



разных видов: один для поставщиков услуг размещения в соответствии с МСОК, Вар. 4 и один для их конечного продукта (собственно услуг размещения) в соответствии с СРС, Версия 2 (см. пункт 5.30 и главу II, раздел С.1.6). Важно, чтобы учет основных категорий в классификациях поставщиков коммерческих услуг размещения осуществлялся надлежащим образом отдельно от поставщиков некоммерческих услуг размещения, так как выбор посетителями коммерческого или иного типа размещения имеет большое значение с точки зрения расходов и требований, предъявляемых к туристической инфраструктуре. Внутри категорий также существуют свои варианты. Посетители могут выбрать некоммерческий тип размещения, который предполагает или не предполагает наличие производственного процесса (см. главу VI), коммерческий тип размещения, предлагаемый мелкими предприятиями без образования юридического лица (возможно, вне сферы охвата и за рамками процедуры лицензирования), могут остановиться у провайдера услуг размещения, осуществляющего организованную предпринимательскую деятельность, или вообще отказаться от размещения (например, жить в автомобиле или на яхте, спать на скамейке или поставить палатку на природе за пределами территорий, предназначенных для кемпинга). В связи с тем, что на протяжении поездки посетитель может пользоваться несколькими видами размещения, следует подчеркнуть, что данные, полученные по результатам обследований, которые проводятся в заведениях, предоставляющих услуги размещения, касаются только ночующих посетителей, выбирающих определенный вид размещения, тогда как информация, полученная в рамках обследований домашних хозяйств или посетителей, обеспечивает возможность учета всех видов размещения и количества поездок, включающих ночевку, по каждому из них.

5.19. Посетители классифицируются как туристы (т.е. ночующие посетители) или как экскурсанты (т.е. однодневные посетители) (МРСТ-2008, пункт 2.13).

### **С. Классификации, лежащие в плоскости предложения: перечень характерных для туризма продуктов и видов деятельности**

5.20. Определение характерных для туризма продуктов приводится в МРСТ-2008, пункт 5.10. Характерные для туризма продукты делятся на две подкатегории: *a)* характерные для туризма продукты, сопоставимые на международном уровне, и *b)* определяемые по странам характерные для туризма продукты (см. МРСТ-2008, пункт 5.16 и рисунок 5.1).

5.21. Характерные для туризма виды деятельности (именуемые также «отраслями туризма») — это виды производительной деятельности, с помощью которой производятся продукты и услуги, определяемые как характерные для туризма продукты, в качестве стандартного конечного продукта. Перечень таких видов деятельности и их группирование по основным категориям и соответствующим продуктам представлен в МРСТ-2008, приложение 4 и рисунок 5.1.

5.22. Приложение 3 МРСТ-2008, озаглавленное «Перечень характерных для туризма видов деятельности (отраслей туризма) и их группирование по

основным категориям в соответствии с четвертым пересмотренным вариантом МСОК, Вар. 4 и пояснительные примечания» включает виды производительной деятельности отраслей туризма и пояснительные примечания МСОК, Вар. 4, соответствующие каждой из них. В связи с этим следует иметь в виду следующее:

- в перечне используется термин «размещение посетителей» вместо термина «коллективное размещение», который широко использовался в Рекомендациях по статистике туризма, 1993 год;
- как будет подробнее описано ниже (см. пункт 5.34), категория «размещение посетителей» охватывает не только деятельность по размещению, но и операции с недвижимым имуществом [связанные с арендой домов, вторым жильем и жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью (таймшер)];
- потребности в пассажирских перевозках подлежат отдельному учету в составе транспортных перевозок во избежание чрезмерной представленности последних в отраслях туризма с точки зрения валового внутреннего продукта (ВВП) и занятости.

5.23. Следует особо упомянуть категории «размещение посетителей» как вид деятельности и «услуги по размещению посетителей» как продукт. В связи с тем, что размещение посетителей требуется почти исключительно только посетителям, этот продукт представляет особый интерес для статистики туризма. Странам предлагается пересмотреть на национальном уровне предложение этих услуг и организацию производства и установить подробные классификации продуктов и видов деятельности, имеющих отношение к анализу туризма в их национальном контексте.

5.24. С точки зрения предоставляемых услуг эта классификация должна основываться не на перечне общих понятий (например, молодежные общежития, гостиницы типа «ночлег и завтрак» и гостевые дома), смысловое наполнение которых очень сильно меняется в зависимости от страны, а на четко определенных характеристиках, связанных с предоставляемыми услугами: размере (в частности, числе средств размещения, необходимом для организации единого управления в рамках хозяйственной единицы), виде находящихся в управлении средств размещения (которые должны быть снабжены определениями, с тем чтобы установить различие между стандартными номерами, номерами люкс и апартаментами), особых условиях размещения в номерах и общем устройстве здания, видах предоставляемых услуг (например, ежедневное предоставление услуг по уборке, услуги общественного питания, возможность пользоваться плавательным бассейном и полем для игры в гольф) и видах бесплатно предоставляемых бытовых удобств. Эти характеристики должны быть хорошо понятны посетителям, чтобы в процессе обследования они могли указать свой вид размещения (т. е. продукт «размещение посетителей», которым они воспользовались).

5.25. Странам, в которых процедуры официального лицензирования находятся в ведении туристических органов, рекомендуется вводить такие классификации в точном соответствии с приведенными выше категориями, принимая во внимание тот факт, что процедуры лицензирования во многих случаях касаются производителей (заведений), а не продуктов, но тем не менее имеют некоторое отношение и к основным производимым ими продуктам. Домохозяйства, которые время от времени сдают комнаты посетителям, например, могут не иметь лицензии, но тем не менее должны быть включены в классификацию статистики туризма в контексте видов деятельности и продуктов, которые они предлагают.

5.26. Помимо этого, для лучшего понимания структуры расходов посетителя может быть полезно разделить на составляющие различные «пакетные» услуги, предлагаемые поставщиками коммерческих услуг размещения (когда один платеж производится и за услугу размещения как таковую, и за ряд сопутствующих услуг: завтрак, полупансион, полный пансион или «комплексный» пакет). В зависимости от выбранного пакета посетителю могут потребоваться различные дополнительные услуги других поставщиков (маркетинг), и его затраты могут относиться на другие категории расходов (структура расходов).

## D. Согласование данных туристского спроса и предложения

5.27. До тех пор, пока описание туризма ограничивается спросом, достаточно использовать классификацию расходов КИПЦ, которая может быть в некоторой степени адаптирована к потребностям платежного баланса.

5.28. Однако при попытке создания системы статистики туризма (ССТ) и согласования данных в плоскости туристского предложения и спроса требуется получать информацию с обеих сторон и сводить ее в рамках единой классификации, что обеспечивает возможность сопоставления информации, поступающей из разных источников, и проверки ее согласованности.

5.29. Рекомендуется привести указанную единую классификацию в соответствие с Классификацией основных продуктов (СРС), международной классификацией товаров и услуг, базирующейся преимущественно на физической природе и основных видах использования продуктов. СРС применяется во всех макроэкономических структурах, охватывающих производство, предложение и использование продуктов в экономике, и является ориентиром для всех стран при создании ими национальных счетов.

5.30. МРСТ-2008 предлагает использовать классификации статистики туризма, напрямую заимствованные из СРС, Версия 2, в отношении продуктов (товаров и услуг) и из МСОК, Вар. 4 в отношении видов производительной деятельности, что обеспечит возможность международного сопоставления данных из разных стран.

5.31. Эти классификации статистики туризма предусматривают группы продуктов и видов деятельности, основанные, соответственно, на СРС, Версия 2 и МСОК, Вар. 4, что позволяет *a)* максимально подчеркнуть важность конкретных продуктов и видов деятельности для анализа туристских расходов, а также *b)* представить категории основных поставщиков этих продуктов (товаров и услуг) посетителям. Они именуются характерными для туризма продуктами и характерными для туризма видами деятельности соответственно.

5.32. В то время как к туристским расходам могут относиться любые потребительские товары, услуги и ценности, как указано выше в пункте 4.15 и описано в МРСТ-2008, пункт 4.4, подробное международное сопоставление данных по туристским расходам и предложению будет ограничено *характерными для туризма продуктами* и связанными с ними видами деятельности (МРСТ-2008, пункт 5.9). Характерными для туризма продуктами являются продукты, соответствующие одному или обоим следующим критериям (МРСТ-2008, пункт 5.10):

- a)* туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю общих туристских расходов (доля в расходах/критерий спроса);
- b)* туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю предложения данного продукта в экономике (критерий доли в

предложении). Этот критерий предполагает, что предложение того или иного характерного для туризма продукта в значимых объемах прекратится в отсутствие посетителей.

5.33. Приложение 2 МРСТ-2008, озаглавленное «Перечень потребительских продуктов, сгруппированных по целям в соответствии с их классификацией как характерных для туризма продуктов, сопоставимых на международном уровне», касается продуктов, которые теоретически могут принадлежать к этим категориям (перечисленным выше в пункте 5.6) согласно классификации спроса по целям. Цель этого перечня двойка:

- a) определить, какие продукты следует рассматривать в контексте сопоставимости на международном уровне;
- b) указать прочие продукты, сгруппированные по одинаковым функциям КИПЦ, которые могли бы считаться пригодными для анализа в некоторых странах. Надо отметить, что перечень «прочих продуктов», включенный в эту последнюю категорию, мог бы быть расширен: причина, по которой в него были включены лишь некоторые из них, заключалась в том, чтобы побудить страны к разработке собственных перечней *определяемых по странам характерных для туризма продуктов и смежных туристических продуктов*.

5.34. В статистике туризма категория «услуг по размещению» содержала, помимо традиционно включаемых в нее статей, статьи, касающиеся предоставления крова, что также относится и к производству, но связано с услугами по аренде или сдаче внаем жилых помещений и сделками с недвижимостью в совместной аренде (таймшер) (СРС, раздел 72). Эти статьи включают:

- 72111 Услуги по сдаче внаем собственных или арендованных жилых помещений
- 72123 Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью
- 72211 Услуги по управлению жилыми помещениями, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме управления жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью
- 72221 Услуги по продаже жилых зданий, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе, кроме продажи жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью
- 72223 Услуги по продаже жилых помещений, используемых по договору кратковременного владения недвижимостью, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе
- 85521 Услуги по бронированию размещения
- 85522 Услуги по обмену жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью

5.35. Следует отметить, хотя этот вопрос находится в ведении ВСТ, что статистика туризма также включает в себя сферу производства услуг по размещению за собственный счет, в основном со стороны владельцев дачных домов, несмотря даже на то, что эти услуги не входят в сферу охвата СРС, Версия 2.

5.36. Как упоминается в МРСТ-2008 (пункты 5.37–5.43), в настоящее время невозможно создать стандартный перечень связанных с туризмом товаров, приобретаемых для поездки или в ходе поездки, который был бы значимым в мировом масштабе. Следовательно, каждая страна должна определить, какие потребительские товары и ценности должны войти в категорию опреде-

ляемых по странам характерных для туризма товаров в качестве характерных для туризма продуктов.

5.37. Существуют две категории товаров, которые могут быть актуальны для некоторых стран, но не учитываются в СРС, Версия 2 (в случае их отнесения к характерным для туризма продуктам страны должны обозначить их как таковые), а именно:

- *ценности* (МРСТ-2008, пункты 4.4 и 4.36*h*), определяемые как производимые товары значительной стоимости, которые не используются в основном для целей производства или потребления, а хранятся как средства сохранения стоимости с течением времени; к ним относятся, в числе прочего, драгоценные металлы и камни, ювелирные изделия и произведения искусства. Страны, в которых такие товары являются частью туристских расходов, должны рассмотреть возможность их включения в перечень определяемых по странам характерных для туризма продуктов или смежных туристических продуктов;
- *изделия местных промыслов* (МРСТ-2008, пункт 5.38), определяемые как товары, производимые традиционными методами, которые часто служат средством сохранения местной культуры и идентифицируются главным образом по способу их производства, оформление и связи с традиционными культурами местных общин. Как таковые они, как правило, не подлежат прямому учету в международной классификации СРС, которая не рассматривает способ производства в качестве классификационного признака. Вследствие этого, при условии что их доля в предложении не является настолько значительной, чтобы оправдать их внесение в специальную категорию в рамках национальной классификации, аналогичной СРС, а также при условии что категория СРС не может быть дополнительно разделена на «изделия местных промыслов и прочее», страны могут не иметь возможности включить отдельные (или все) изделия местных промыслов в систему в качестве определяемых по странам характерных для туризма продуктов. Тем не менее упоминание этой категории может быть целесообразным в контексте ССТ.

5.38. Следует отметить, что 12 категорий характерных для туризма потребительских продуктов (см. МРСТ-2008, рисунок 5.1) также соответствуют используемым в таблицах ВСТ. В то время как категории 1–10 используются в целях международного сопоставления и приведены к единому стандарту, категории 11 и 12 должны определяться и разрабатываться странами самостоятельно. Страны, указавшие продукты в этих категориях, должны перечислить соответствующие категории СРС, Версия 2, чтобы обеспечить возможность сопоставления с классификациями других стран.

## **Е. Занятость: классификация занятий**

5.39. После того как в марте 2008 года Административный совет Международной организации труда (МОТ) утвердил Международную стандартную классификацию занятий (МСКЗ-08), поступило предложение разработать набор «тематических группировок» или «тематических групп» МСКЗ-08 для определенных групп занятий. Тематические группы являются стандартным альтернативным способом группировки данных о занятиях, классифицированных по четырехразрядному уровню МСКЗ, например, по видам производимых товаров и оказываемых услуг или соответствующим областям знаний. При



необходимости, а также для соблюдения ключевых аналитических и политических требований тематическую группу следует использовать для группировки данных о занятиях независимо от уровня квалификации — первостепенного критерия, используемого для организации занятий в группы в МСКЗ.

5.40. Одну из тематических групп было предложено посвятить туризму. Прочие тематические группы относятся к сельскому хозяйству, строительству, образованию, здравоохранению и информационным и коммуникационным технологиям.

5.41. Для того чтобы дать определение «занятиям в сфере туризма», исключительно важно четко понять, для чего это нужно. Основные цели могут быть такими:

- a) оценить общую численность лиц, занятых в сфере туризма, определить номенклатуру занятий, а также численность и характеристики лиц, занятых каждым из них;
- b) установить и оценить недостатки квалификации и требования к обучению, которым нужно уделить внимание в интересах развития туризма.

Пользователи данных, сгруппированных по признаку занятий в сфере туризма, например, о численности занятых, должны помнить о том, что такая информация не может считаться бесспорной, если эти занятия связаны с обслуживанием как туристов, так и лиц, таковыми не являющихся.

5.42. Вопрос о том, представляют ли интерес все установленные занятия или лишь некоторые подгруппы таковых, остается открытым.

5.43. Что касается доступности сопоставимой на международном уровне статистики о занятиях в сфере туризма, которая могла бы быть получена в среднесрочной перспективе, МОТ и ЮНВТО отдают себе отчет в том, что создать группу занятий в сфере туризма по заранее определенным признакам может оказаться совсем непросто. Занятия могут быть отобраны в краткосрочной перспективе на базе анализа определений, представленных в МСКЗ. Этот подход, однако, носит отчасти интуитивный характер, кроме тех случаев, когда процесс отбора осуществляется на основании данных о занятиях, к которым имеется доступ (см. также главу VII).

## **Г. Адаптация международных классификаций продуктов и услуг**

5.44. Перед международными классификациями ставятся две основные задачи: обеспечить сопоставимость на международном уровне и представить модель для разработки национальных классификаций. При этом каждая национальная классификация должна отражать потребности и реалии соответствующей страны, но не в ущерб сопоставимости информации о туризме по отношению к предыдущим годам и другим странам.

5.45. Уровень разукрупнения международных классификаций в сфере туризма, описанный в настоящей главе, соответствует подгруппам (4 цифры) МСОК, Вар. 4 и подклассам (5 цифр) СРС, Версия 2, которые по сути и обеспечивают международную сопоставимость данных. Тем не менее каждая страна должна адаптировать эти классификации таким образом, чтобы они отражали реальное состояние дел в сфере национального туризма с точки зрения характерных для туризма продуктов и производительной деятельности.



5.46. Странам следует начинать с разработки национальной классификации туристских продуктов. На первом этапе им нужно определить максимальный возможный уровень разукрупнения данных о продуктах, представляющих особый интерес с точки зрения анализа национального туризма. На втором этапе выявляются характерные для страны продукты, которые отражаются в категориях 11 и 12, как это показано в (МРСТ-2008, рисунок 5.1).

5.47. Кроме того, как упомянуто в пункте 5.26, при отборе продуктов, подлежащих учету в категории «размещение посетителей», может быть полезно разделить на составляющие различные «пакеты», предлагаемые поставщиками услуг размещения.

5.48. Кодификация таких продуктов, представляющих особый интерес для страны, не должна привести к изменению кода подкласса международной классификации СРС, подлежащего разукрупнению; напротив, она должна повлечь за собой расширение классификации посредством добавления еще одной (шестой или даже седьмой) цифры. Это позволит предотвратить ситуацию, при которой один и тот же код будет иметь разное смысловое наполнение на национальном и международном уровнях.

5.49. Каждая страна должна подготовить пояснительное примечание относительно сферы охвата (определения и описания) продуктов, представляющих национальный интерес, включенных в национальную классификацию.

5.50. Вслед за этим должны быть установлены методы выявления характерных для страны смежных туристских потребительских продуктов с разделением на товары и услуги.

5.51. Процесс выявления характерных для туризма продуктов национальной экономики одновременно позволит установить характерные для туризма виды деятельности, которые определяются на основе их типового конечного продукта (МРСТ-2008, пункт 5.11).

5.52. Однако каждый из видов услуг конкретного заведения, предоставляющего услуги размещения (например, комнаты с ежедневным предоставлением услуг по уборке, бунгало без предоставления таких услуг и услуги по управлению жилыми помещениями, используемыми по договору кратковременного владения недвижимостью), подлежит отдельному учету.

5.53. Ниже приводится пример дальнейшего возможного разукрупнения данных, классифицированных по трехразрядной группе МСОК, Вар. 4 «Деятельность по кратковременному размещению», на сформированные на национальном уровне четырехразрядные подгруппы, представляющие особый интерес:

Таблица V.1

**Дальнейшее разукрупнение данных о деятельности по размещению**

МСОК, Вар. 4		Национальная классификация	
5510 Деятельность по кратковременному размещению	5511	5511	Гостиницы и аналогичные заведения
	5512	5512	Курортные гостиницы
	5513	5513	Апартаменты, бунгало
	5514	5514	Гостиницы типа «ночлег и завтрак»
	5515	5515	Пансионы и гостевые дома
	5516	5516	Молодежные общежития
	5517	5517	Хижины в горах
	5519	5519	Прочее

5.54. Каждая страна должна подготовить таблицы, иллюстрирующие взаимосвязь ее национальной классификации характерных для туризма или смежных туристических продуктов со следующими классификациями (см. вставку V.1):

- a) КИПЦ и классификация туристского потребления по целям;
- b) СРС, Версия 2 и национальная классификация продуктов, используемых в структурной статистике;
- c) классификация продуктов в рамках системы национальных счетов страны;
- d) классификации, подлежащие использованию в таблицах ВСТ (включенных в ВСТ: РМО-2008).

5.55. Стране следует подготовить аналогичные таблицы, из которых было бы видно, как ее национальная классификация характерных для туризма *видов деятельности* соотносится со следующими классификациями (см. вставка V.2):

- a) МСОК, Вар. 4 и национальная классификация видов экономической деятельности, используемых в структурной статистике;
- b) классификация отраслей в рамках системы национальных счетов страны;
- c) классификации, подлежащие использованию в таблицах, включенных в ВСТ: РМО-2008.

5.56. Все прочие продукты, которые обращаются в экономике, в том числе продукты, потенциально востребованные («потребительские продукты») и невостребованные («непотребительские продукты») посетителями, группируются в одну или несколько категорий (если они будут представлять интерес) и будут глобально представлены в таблицах, отражающих соответствие обобщенным макроэкономическим показателям, которые приводятся где-либо еще в национальной статистической системе (например, в национальных счетах).

#### Вставка V.1

##### **Таблицы соответствий систем классификации**

Существует целый ряд так называемых таблиц соответствий (иллюстрирующих соответствия между различными системами классификации), которые могут использоваться странами при подготовке вышеупомянутых реляционных таблиц. В числе прочих такие таблицы выпускают следующие организации:

- Статистический отдел Организации Объединенных Наций (Таблицы соответствий);
- Евростат (Таблицы соответствий);
- Бюро переписи населения США (Указатель соответствий).

#### Вставка V.2

##### **Таблица соответствий: пример Бразилии**

В представленной ниже таблице приводятся соответствия между классами характерных для туризма видов деятельности и классами Бразильской отраслевой классификации [Classificação Nacional de Atividades Econômicas (CNAE)], версии 1.0 и 2.0.

## Вставка V.2 (продолжение)

Описание	Классы CNAE 1.0	Классы CNAE 2.0
Услуги по размещению	55.13+55.19	55.10+55.90
Услуги общественного питания	55.21+55.22+55.29	56.11+56.12
Метро и железнодорожный транспорт	60.29	49.50
Дорожный транспорт	60.24+60.25	49.22+49.29
Авиационный транспорт	(a) 62.10+(1) 62.20	51.11+51.12
Водный транспорт и дополнительные транспортные услуги	(a) 61.11+(1) 61.12+61.21+63.21+63.23	(a) 50.11+(1) 50.12+50.99+50.22+52.22+52.40
Бюро путешествий и туроператоры	63.30	79.11+79.12+79.90
Аренда транспортных средств	71.10	77.11
Деятельность в области развлечений, культуры и спорта	92.13+92.31+92.32+92.39+92.51+92.52+92.53+92.61+92.62	59.14+90.01+90.02+90.03+91.01+91.02+91.03+92.00+93.11+93.12+93.19+93.21+93.29

(a) Частично связаны с отраслями, характерными для туризма (пассажирские перевозки).

**Источник:** Бразильский географический и статистический институт (ИБГЕ), справочник обследований, координация национальных счетов, 2012 год.

## Глава 6

# Измерение предложения в отраслях туризма

Настоящая глава построена следующим образом: в первом разделе описывается специфика и относительная новизна практики измерения туризма в плоскости предложения, а также рассматриваются актуальные для туризма статистические единицы, источники и предлагаемые таблицы результатов, берущие свои корни в отраслевой статистике и национальных счетах. Далее следует подробное описание некоторых основных отраслей туризма, причем особое внимание уделяется поставщикам услуг размещения (раздел В), общественного питания (раздел С), транспортных услуг (раздел D), бюро путешествий и службам бронирования (раздел E). Другие отрасли, которые не считаются характерными для туризма сами по себе, но тем не менее могут иметь к нему непосредственное отношение, в частности производство и продажа изделий местных промыслов и индустрия конференционного обслуживания, рассматриваются в заключительном разделе.

### А. Введение

6.1. Туризм рассматривается как экономическая деятельность, определение которой лежит главным образом в плоскости спроса (МРСТ-2008, пункт 1.12) При описании и измерении туризма, однако, необходимо также учитывать аспект предложения (экономической деятельности, возникающей в ответ на спрос), поскольку без него ни определить, ни описать экономический эффект от туризма нельзя. И в самом деле, существенный вклад МРСТ-2008 в экономику заключается, в числе прочего, в том, что туризм рассматривается в нем не только в плоскости спроса (с точки зрения деятельности посетителей), но и в плоскости предложения (с точки зрения видов деятельности, направленных на удовлетворение их потребностей), что позволяет признать за туризмом статус экономического сектора.

6.2. Далее, надлежащий учет анализа туризма в общем анализе экономики предполагает, что результаты измерения в плоскости предложения должны соответствовать таковым в плоскости спроса. Несмотря на то, что конкретная цель обеспечить общую последовательность и согласованность данных зачастую актуализируется только в ходе создания ВСТ, по ряду причин странам предлагается также работать над обеспечением согласованности данных в контексте развития статистики туризма (см. также главу VIII, раздел А). Такая согласованность делает возможным сопоставление данных не только за разные периоды, но и по разным странам.

6.3. Статистика туризма традиционно занималась аспектами спроса, а также сбором физических данных и показателей. МРСТ-2008 позволили по-новому взглянуть на роль предложения. В рамках МРСТ-2008:

- спрос в сфере туризма рассматривается с точки зрения *прямого* предоставления посетителям товаров и услуг в соответствии с уровнем туристского потребления;

- описываются процессы, производственные издержки и экономические показатели поставщиков в отраслях туризма;
- устанавливается роль заведения как единицы наблюдения (см. МРСТ- 2008, пункты 6.7–6.13; вставка VI.1 и вставка VI.2).
- подчеркивается важность административной и деловой отчетности в развитии национальной системы статистики туризма (ССТ), в особенности в условиях развитых стран. Более подробная информация о доступных источниках представлена ниже в разделе А.2.

6.4. Статистикам туризма следует учитывать один аспект, который влияет на достоверность основных данных и показателей отраслей туризма [см. раздел А.3, «Таблицы результатов» (пункты 6.21–6.23)], и о котором национальные туристические администрации (НТА), национальные статистические управления (НСО) и другие государственные ведомства, осуществляющие публикацию данных по туризму, должны предупреждать пользователей, а именно, что только часть конечной продукции каждой отрасли туризма приходится на долю потребления посетителей. Эта проблема четко обозначена и рассмотрена в ВСТ посредством расчета «доли туризма» (в процентах или в стоимостном выражении) в объеме выпуска конечной продукции (см. ВСТ: РМО-2008, пункты 4.50–4.55).

6.5. Также необходимо напомнить, что посетители приобретают или используют товары и услуги, которые не обязательно являются характерными для туризма (например, газеты, одежда, медицинская помощь<sup>32</sup>, уборка и парикмахерские услуги); таким образом, характерные для туризма виды деятельности не охватывают всех возможных приобретений посетителей (см. МРСТ-2008, пункт 4.4).

<sup>32</sup> В некоторых местах назначения медицинская помощь может рассматриваться как характерный для туризма продукт.

#### Вставка VI.1

##### Предприятия, заведения и отрасли в контексте СНС-2008

В соответствии с СНС-2008:

Большая часть предприятий занята только одним видом производства. Тем не менее большая часть производства осуществляется относительно небольшим количеством крупных корпораций, которые осуществляют различные виды производства, при этом на крупном предприятии практически не существует ограничений в отношении многообразия видов производственной деятельности. Если сгруппировать предприятия в соответствии с их основным видом деятельности, некоторые из таких групп могут оказаться весьма неоднородными с точки зрения осуществляемых ими производственных процессов и производимых ими товаров и услуг. Поэтому анализ производства, в котором технологические процессы играют важную роль, должен базироваться на изучении таких групп производителей, которые по существу заняты одним и тем же видом производства. Это условие означает, что некоторые институциональные единицы необходимо подразделить на более мелкие и более однородные единицы, называемые в системе национальных счетов заведениями. *Заведение* — это предприятие или часть предприятия, которое находится в одном месте и которое занято только одним видом производственной деятельности или в котором на основной вид деятельности приходится преобладающая доля добавленной стоимости. Далее, система национальных счетов определяет отрасли как совокупности заведений. *Отрасль* представляет собой группу заведений, занимающихся одним и тем же или аналогичными видами деятельности. В системе национальных счетов счета производства и счета образования доходов составляются как для отраслей, так и для секторов.

Источник: СНС-2008, пункт 5.2.

6.6. Ниже рассматриваются некоторые вопросы, связанные с отраслевыми данными (в том числе по характерным для туризма отраслям), сбор которых обычно осуществляется НСО для национальных счетов (и ВСТ). Однако более подробное описание вопросов, имеющих отношение к сбору данных, изложено в соответствующих публикациях (например, в *Руководстве Евростата-ОЭСР по демографической статистике хозяйственной деятельности*). Кроме того, можно обратиться к пояснительным примечаниям, которые выпускают НСО большинства стран, и в которых приводятся методология, понятия и определения в области сбора таких экономических данных.

6.7. Наблюдение за производственной деятельностью в отраслях туризма не представляет сложностей и осуществляется в соответствии с общими рекомендациями в отношении наблюдения за любой экономической деятельностью.

6.8. В том случае, когда основное внимание уделяется аспектам предложения, важно пользоваться обследованиями производственной деятельности, подготовленными НСО, а также добиться понимания представителями НТА методов подготовки и осуществления этих обследований.

### **А.1. Определение статистической единицы**

6.9. В контексте анализа производства и производственных процессов наиболее подходящей единицей, которую можно использовать в качестве источника данных для ВСТ и системы национальных счетов, является заведение. Согласно вставке VI.1 «заведение» определяется как *предприятие или часть предприятия, которое находится в одном месте и которое занято только одним видом производственной деятельности или в котором на основной вид деятельности приходится преобладающая доля добавленной стоимости*.

6.10. Заведения — это точки фактического обслуживания посетителей, и в этой связи анализ обычно затрагивает географический аспект: например, сетевые рестораны будут пользоваться большей или меньшей популярностью у посетителей в зависимости от того, где именно они расположены, даже если речь идет о черте города.

Аналогичным образом, заведения одной и той же гостиничной сети, расположенные в разных частях страны (в столице, на побережье или в других курортных зонах), будут привлекать разные категории постояльцев и будут подвержены воздействию разных сезонных факторов.

#### **Вставка VI.2**

#### **Виды экономической деятельности и статистические единицы**

##### *Заведение*

В качестве статистической единицы используется для анализа операций с товарами и услугами и для составления счета производства. Понятие заведения включает в себя два аспекта — вид деятельности и место расположения (см. ниже).

##### *Предприятие*

Используется в качестве статистической единицы для составления счетов доходов, счетов накопления и балансов активов и пассивов.

##### *Группа предприятий*

Предприятия, находящиеся под контролем одного собственника, образуют группу предприятий. Экономическая интеграция приводит к образованию вертикальных



### Вставка VI.2 (продолжение)

групп, в которых одно предприятие получает контроль над другим. Группа предприятий представляет собой несколько предприятий, контролируемых головным предприятием группы. Головное предприятие группы — это материнская компания, не находящаяся под прямым или опосредованным контролем другого юридического лица.

#### *Единица вида деятельности*

Предприятие или часть предприятия, которые заняты только одним видом производственной деятельности или в которых большая часть валовой добавленной стоимости получается от основной производственной деятельности. Единица вида деятельности (ЕВД) классифицирует все части предприятия, участвующие в осуществлении деятельности, по четырехразрядному уровню классификации видов деятельности Европейского союза — Статистической классификации экономической деятельности в рамках Европейских сообществ (НАСЕ) — и соответствует одному или нескольким оперативным подразделениям предприятия. Единицы вида деятельности отличает однородный характер деятельности без ограничения географической территории, в пределах которой она может осуществляться.

#### *Местная единица*

Предприятия нередко размещают свое производство в нескольких географических районах, поэтому иногда их целесообразно классифицировать по территориальному признаку. Так, местная единица — это предприятие или часть предприятия, занимающиеся производственной деятельностью в одном месте или из одного места. Такое определение отражает только один аспект, так как оно не соотносится с видом выполняемой деятельности.

#### *Единица однородного производства*

Заведения образуют единицы, более пригодные для анализа производства, где технология производства играет важную роль. Однако с точки зрения анализа «затраты-выпуск» надлежащей аналитической единицей является единица однородного производства, определяемая как производственная единица, осуществляющая только один (невспомогательный) вид производственной деятельности. Единицы однородного производства не зависят от места осуществления деятельности.

#### *Местная единица вида деятельности*

Местная единица вида деятельности — это часть единицы вида деятельности, соответствующая местной единице. Каждая единица вида деятельности должна содержать хотя бы одну местную единицу вида деятельности.

#### *Местная единица однородного производства*

Местная единица однородного производства — это часть единицы однородного производства, соответствующая местной единице. Это описание соответствует определению заведения, которое осуществляло бы только один однородный вид деятельности.

Источники: Евростат и СНС-2008, глоссарий.

6.11. Однако в том, что касается транспорта (за исключением местного транспорта), посетителей обслуживают заведения, в основном непригодные для сбора данных, поскольку они представляют собой главным образом билетные кассы. Тем не менее управление обычно носит централизованный характер, и при необходимости информация по всем местам начала и назначения поездок может быть предоставлена, а это главное. В данном конкретном случае надлежащей единицей может быть заведение.

## А.2. Источники

6.12. Информация об отраслях, их объеме производства, факторах производства и занятости собирается главным образом посредством обследований, обычно проводимых НСО на ежегодной основе в отношении всех видов экономической деятельности. Собираемые таким образом экономические данные, как правило, требуются в контексте национальных счетов страны, например, для расчета валового внутреннего продукта и валовой добавленной стоимости.

6.13. В настоящее время практика проведения обследований хорошо отработана, и обследования имеют стандартизованный формат, основанный на категориях Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) (например, сельское хозяйство, горнодобывающая и обрабатывающая промышленность).

6.14. Данные переписи или административные данные используются для поддержания актуальности торговых реестров и обеспечения соответствия плану обследования. Если данные не будут своевременно обновляться, реестры станут источником погрешностей в оценке фактических изменений, происходящих с течением времени, особенно в условиях концентрации деятельности в небольших производственных единицах. Как отмечалось ранее, применительно к туризму эти торговые реестры могут быть или не быть связаны с конкретной процедурой лицензирования видов деятельности, направленных главным образом на обслуживание посетителей (см. Руководство Евростата-ОЭСР по демографической статистике хозяйственной деятельности).

6.15. Во многих случаях эти обследования сосредоточены на более крупных единицах, пороговые величины по которым выражаются в уровне годового дохода, капитала или занятости. Такой план обследования порождает структурные недостатки в предоставлении данных и оценке видов (и подвидов) деятельности в условиях преобладания небольших единиц (как в случае с некоторыми отраслями туризма, особенно в сфере услуг общественного питания и местных транспортных услуг). В некоторых странах эти обследования также имеют тенденцию концентрироваться на данных крупных промышленных городов, в то время как туристская деятельность может распределяться в пределах экономической территории по-разному, и об этом не следует забывать.

6.16. Содержание анкет нужно адаптировать к различным видам деятельности, которые являются объектом наблюдения, и к их особенностям. Поставщики услуг размещения, например, часто включают в счет различные статьи сверх стоимости фактически приобретенного продукта (такие как туристический сбор, налог с продаж или НДС, исчисляемые как процент от общей стоимости потребленных услуг, и обязательный пропорциональный сбор за обслуживание). Посетители могут также посчитать необходимым оставить чаевые. Все эти платежи рассматриваются как часть стоимости потребления, но поставщики обычно не включают их в доход в своей финансовой отчетности, отражая их как доход, полученный от имени третьих лиц. Налоги и туристические сборы, например, взимаются в пользу государства (местных или центральных органов государственной власти), сборы за обслуживание и чаевые обычно перечисляются персоналу в качестве оплаты труда наемных работников. При оценке предложения налоги на продукт из расчета исключаются, а чаевые и сборы за обслуживание, напротив, должны учитываться в составе добавленной стоимости и оплаты труда наемных работников.

6.17. По предложению ЮНВТО<sup>33</sup> в контексте туризма следует также использовать определенную административную отчетность, в том числе

<sup>33</sup> World Tourist Organization (2003a), *New Statistical Initiatives in the Field of Tourism* («Новые инициативы в сфере статистики туризма»), документ размещен по адресу: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/oced.pdf> (05-02-2016).

информацию, публикуемую Международной ассоциацией воздушного транспорта (ИАТА) в отношении потоков международных посетителей. Далее, проведены обширные исследования, посвященные возможным видам использования фискальной информации (счетов на уплату подоходного налога и НДС) в сочетании с торговыми реестрами или ее использование в качестве источника обновления сведений в реестрах и получения более конкретной дополнительной информации, среди прочего, в отношении доходов, расходов и занятости. Исследования основывались на опыте многих стран (включая Канаду, Францию, Нидерланды, Новую Зеландию, Испанию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки).

6.18. Использование административной отчетности имеет особое значение и рекомендуется в качестве передовой практики статистических процедур: такая отчетность может быть получена бесплатно и не создает дополнительной нагрузки на респондентов, вопрос о снижении которой остро стоит в большинстве стран.

6.19. Следует отметить, что при создании ССТ составители формируют новые источники информации, осуществляют более тесное взаимодействие с существующими источниками и используют всю ценную информацию, имеющуюся в национальной статистической системе (НСС). Особый интерес будет представлять информация, переработанная для включения в национальные счета, поскольку она уже была проверена на согласованность и интегрирована в систему учета ресурсов и использования.

6.20. Во многих видах деятельности, таких как предоставление услуг общественного питания, некоторых видов транспорта, услуг экскурсионных бюро, изготовление и продажа изделий местных промыслов и даже оказание услуг размещения, в торговых реестрах часто не значится множество неформальных поставщиков, которые, таким образом, упускаются из виду традиционными системами наблюдения. Составителям национальных счетов, тем не менее, необходимо оценивать также и их деятельность. В некоторых случаях существуют возможности сбора данных о производстве на неформальных предприятиях, например, обследование домашних хозяйств может обеспечить возможность сбора информации о производстве на предприятиях, принадлежащих домохозяйствам, не включенных в инструментарий выборки торговых реестров (см. также СНС2008, глава 25, «Аспекты неформальной экономики»). Эти оценки ближе к измерениям, выполняемым для ССТ. Они также будут полезны при составлении ВСТ.

### **А.3. Таблицы результатов**

6.21. Информация, которую предполагается собирать в заведениях отраслей туризма, касается следующего:

- число заведений, осуществляющих производственную деятельность, и их классификация по размеру (сведения заимствуются напрямую из торговых реестров, в которые вносятся официально зарегистрированные участники предпринимательской деятельности);
- объем конечной продукции, который следует оценивать по базисным ценам, т. е. за вычетом налогов на продукцию, но с учетом всех дополнительных сборов, подлежащих уплате со стороны клиентов;
- промежуточное потребление;
- добавленная стоимость;
- оплата труда наемных работников;

- инвестиции (обозначенные как «валовое накопление основного капитала»);
- соответствующие неденежные показатели, иллюстрирующие уровень потенциальной или фактической деятельности. Каждая отрасль туризма может иметь собственный набор таких показателей.

6.22. Поскольку цель настоящего *Руководства по составлению статистики* заключается в том, чтобы оказать странам содействие в осуществлении МРСТ-2008 и развитии национальной ССТ, данные, которые предстоит получить, должны отвечать требованиям национальной статистики и международной сопоставимости. При этом данные, необходимые для целей национальной статистики, будут гораздо более подробными по сравнению с данными, требующимися для сопоставления на международном уровне.

6.23. Что касается международной сопоставимости, ЮНВТО будет ежегодно запрашивать у стран-членов и стран-нечленов набор данных для отраслей туризма (включая основные данные и показатели) и будет публиковать их в *Compendium of Tourism Statistics* («Сборнике статистики туризма»), самом обстоятельном издании о статистике ЮНВТО (см. таблицу VI.1).

Таблица VI.1

**Образец таблицы результатов по отраслям туризма**

СТРАНА X		
Основные данные и показатели	Единицы	ГОД X
4. ОТРАСЛИ ТУРИЗМА		
<i>Данные</i>		
<b>Число заведений</b>		
4.1 Всего	('000)	--
4.2 ♦ Размещение посетителей	('000)	--
4.3 *из них «Гостиницы и аналогичные средства размещения туристов»	('000)	--
4.4 ♦ Деятельность в сфере общественного питания	('000)	--
4.5 ♦ Пассажирские перевозки	('000)	--
4.6 ♦ Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования	('000)	--
4.7 ♦ Прочие отрасли туризма	('000)	--
<b>Размещение посетителей в гостиницах и аналогичных средствах размещения туристов</b>		
Финансовые данные		
4.8 ♦ Объем конечной продукции	млн. долл. США	--
4.9 ♦ Промежуточное потребление	млн. долл. США	--
4.10 ♦ Валовая добавленная стоимость	млн. долл. США	--
4.11 ♦ Оплата труда наемных работников	млн. долл. США	--
4.12 ♦ Валовое накопление основного капитала	млн. долл. США	--
Нефинансовые данные		
4.13 ♦ Число заведений	('000)	--
4.14 ♦ Число комнат	('000)	--

СТРАНА X		
Основные данные и показатели	Единицы	ГОД X
4.15 ♦ Число койко-мест	('000)	--
<i>Показатели</i>		
4.16 Коэффициент заполнения комнат	Проценты	--
4.17 Коэффициент заполнения койко-мест	Проценты	--
4.18 Средняя продолжительность пребывания	Ночи	--
4.19 Доступная пропускная способность (показатель обеспеченности койко-местами в расчете на 1000 человек)	Проценты	--
<b>Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования</b>		
Финансовые данные		
4.20 ♦ Объем конечной продукции	млн. долл. США	--
4.21 ♦ Промежуточное потребление	млн. долл. США	--
4.22 ♦ Валовая добавленная стоимость	млн. долл. США	--
4.23 ♦ Оплата труда наемных работников	млн. долл. США	--
4.24 ♦ Валовое накопление основного капитала	млн. долл. США	--
Нефинансовые данные		
♦ Внутренние поездки		
4.25 *с комплексным туром	Проценты	--
4.26 *без комплексного тура	Проценты	--
♦ Въездные поездки		
4.27 *с комплексным туром	Проценты	--
4.28 *без комплексного тура	Проценты	--
♦ Выездные поездки		
4.29 *с комплексным туром	Проценты	--
4.30 *без комплексного тура	Проценты	--

**Сокращения:**

«млн. долл. США»: миллионы  
долларов США

## В. Поставщики услуг размещения

6.24. Услуги по размещению обычно представляют существенную часть расходов посетителя и наряду с воздушным пассажирским транспортом, бюро путешествий и в известной мере сувенирами и изделиями местных промыслов зачастую рассматриваются как одна из наиболее типичных отраслей туризма. Во многих странах единственная доступная статистическая информация по отраслям туризма касается размещения посетителей — деятельности, в которой существует особенно очевидная и сильная связь между предложением и туристским спросом: на долю посетителей приходится очень значительная часть (в некоторых случаях до 95 %) характерного предложения. Прочие немногочисленные отрасли (за исключением, возможно, деятельности бюро путешествий) находятся в сильной зависимости от туристского спроса.

### В.1. Категории

6.25. Существуют две основных категории поставщиков услуг размещения:

- коммерческие поставщики, услуги которых оплачиваются (см. ниже разделы В.1.1 и В.1.2);

- некоммерческие поставщики, которые размещают посетителей безвозмездно (см. ниже разделы В.1.3 и В.1.4).

Подкатегории, описанные в разделах В.1.1 и В.1.2, сформулированы в терминах МСОК; подкатегории, описанные в разделах В.1.3 и В.1.4, в МСОК отсутствуют. Более того, подкатегория, о которой идет речь в разделе В.1.4 («дома для отдыха, занимаемые их владельцами, и таймшер»), представляет собой понятие из области ВСТ: ее определение предполагает понимание национальных счетов и их концептуальной основы, в частности для чего и каким образом следует проводить измерение услуг, предоставляемых на условиях полной собственности или в соответствии с договоренностями иного рода, такими как таймшер (см. ВСТ: РМО-2008, глава 2, раздел В.3.3).

6.26. Большинство ночующих посетителей пользуются платными или бесплатными услугами размещения, но могут провести некоторые ночи в пути (в поезде, в самолете или на яхте, в машине или иным образом). Особый случай представляют круизные суда (см. пункт 3.39). Они часто рассматриваются как «плавающие гостиницы» и сочетают в себе услуги размещения и транспортные услуги, объединенные в одном продукте, элементы которого не подлежат отдельному измерению и учету.

#### В.1.1. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «размещение» (МСОК, подраздел 55)

6.27. Как описано в главе V (см. пункты 5.29–5.30), странам потребуется разработать классификацию поставщиков услуг размещения, совместимую с их системами лицензирования, если таковые имеются, а также классификацию других неформальных или нерегулярных поставщиков коммерческих услуг.

6.28. В отсутствие эффективной системы лицензирования или организации, а также если операторы осуществляют свою деятельность без использования таких схем, выявление и измерение предложения со стороны подобных операторов представляет большие сложности, кроме как, возможно, в тех случаях, когда оно осуществляется на основе обследований домашних хозяйств или переписи населения и жилого фонда. Традиционная перепись жилого фонда обеспечивает сбор данных по теме посредством полной регистрации, которая проводится в относительно короткие сроки. Однако принимая во внимание, что проведение переписи жилого фонда связано с большими финансовыми затратами и занимает много времени, ряд стран постепенно отказывается от традиционных форм и переходит на альтернативную методику сбора данных, предполагающую сочетание данных из реестров и других источников.

Таблица VI.2

#### МСОК, подраздел 55. Размещение

Подраздел	Группа	Подгруппа	Описание
55			<b>Размещение</b>
	551	5510	Деятельность по кратковременному размещению
	552	5520	Площадки для кемпингов, стоянки для рекреационных транспортных средств и дач-прицепов
	559	5590	Прочие виды размещения



### В.1.2. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «операции с недвижимым имуществом» (МСОК, подраздел 68)

6.29. Классификация поставщиков услуг размещения обычно сосредоточена на видах деятельности, предусмотренных МСОК, подраздел 55. Тем не менее для некоторых стран актуальны операции с недвижимым имуществом, будь то арендованным, за вознаграждение или на договорной основе, на короткий срок или для размещения на время отпуска (МРСТ-2008, приложение 3, Пояснительные примечания в отношении МСОК 6810 и 6820), и такие операции подлежат отдельному измерению и учету (например, аренда на более длительный срок и аренда через посредника).

Таблица VI.3

#### МСОК, подраздел 68. Операции с недвижимым имуществом

Подраздел	Группа	Подгруппа	Описание
<b>68</b>			<b>Операции с недвижимым имуществом</b>
	681	6810	Операции с недвижимым имуществом, собственным или арендованным
	682	6820	Операции с недвижимым имуществом за вознаграждение или на договорной основе

### В.1.3. Поставщики некоммерческих услуг размещения на безвозмездной основе: посетители, проживающие у друзей и родственников, и бартерные сделки

6.30. Согласно национальным счетам любое жилье может рассматриваться в контексте жилищных услуг. Эти услуги находятся в границах сферы производства независимо от того, проживают ли в таком жилье его владельцы или оно сдается в аренду на коммерческих условиях. Считается, что жилье выпускает услугу, которая подразумеваемым образом приобретает его владельцами для собственного потребления. Размер условно исчисляемой при этом арендной платы зависит, помимо прочего, от физического состояния жилья, услуг в близлежащем районе и местонахождения, но не от условий, на которых его занимают проживающие в нем. Вследствие этого, бесплатный прием гостей у себя в доме не ведет к возникновению дополнительного экономического производства. Производственный аспект зависит исключительно от физического состояния жилья и прилегающей территории. Следовательно, бесплатное проживание посетителя в основном жилье или доме для отдыха, принадлежащем домашнему хозяйству данной страны, не приводит к росту спроса и не влияет на предложение услуг размещения. Если услуга оплачивается, следует уменьшить на соответствующую сумму стоимость услуг, производимых владельцами жилищ для собственного потребления.

6.31. То же самое касается бартерных сделок: роста производимых в экономике услуг размещения не наблюдается, и в целях обеспечения согласованности данных с оценкой ВВП в национальных счетах условного начисления стоимости не производится.

6.32. Несмотря на то, что размещение посетителей в домах родственников и друзей не приводит к производству в экономике конечного продукта в рамках национальных счетов, странам следовало бы обратить особое внимание

на эти виды туристской деятельности, если проживание в домах родственников и друзей приобретает большую популярность, чем размещение в гостиницах, мотелях и аналогичных средствах размещения туристов (например, если замещение услуги размещения посетителей практикой проживания у друзей и родственников опосредованно влияет на новые инвестиции в сектор).

#### **В.1.4. Поставщики некоммерческих услуг размещения для собственного потребления: дома для отдыха, занимаемые их владельцами, и таймшер**

6.33. Аргументация, изложенная в пункте 6.30 в отношении основного жилья, действует также и в отношении домов для отдыха, которые могут находиться в полной собственности или подчиняться другим схемам владения, например, на условиях совместной аренды (таймшер). Право собственности само по себе является достаточным фактором для того, чтобы повлечь за собой производство услуги, независимо от того, имеют ли место собственно посещения. Это производство в настоящее время не имеет ценности с точки зрения статистики туризма, но его не следует упускать из виду в контексте ВСТ.

### **В.2. Оценка предоставления услуг по размещению**

6.34. В связи с тем, что услуги по размещению предоставляются в разных видах, их оценку следует адаптировать соответственно, как это описано ниже в отношении каждой из ранее перечисленных категорий услуг.

#### **В.2.1. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «размещение» (МСОК, подраздел 55)**

6.35. В данном случае измерения осуществляются в соответствии с разбивкой по установленным категориям, которые определяются по странам. Следует отметить, что в стандартных классификациях Организации Объединенных Наций (таких как МСОК или СРС) понятие «коллективного размещения» больше не используется.

6.36. Для этого вида услуг следует определить две основных категории поставщиков: *а)* поставщики, осуществляющие свою деятельность в условиях формальной организованной экономики, и *б)* более мелкие поставщики и поставщики, предоставляющие услуги по размещению на нерегулярной основе.

##### **В.2.1.1. Заведения формального сектора**

###### **Виды наблюдения**

6.37. Что касается всех видов производственной деятельности, наблюдение за заведениями, отнесенными к категории «размещение», должно основываться на данных из торговых реестров, откуда осуществляется выборка единиц для обследования. Выборки, производимые в целях ежегодного, ежеквартального и ежемесячного наблюдения, могут отличаться друг от друга, но должны быть согласованы между собой.

6.38. У страны может быть общий торговый реестр (обычно его ведет НСО) и специальный реестр туристических организаций (которым во многих случаях занимается НТА), и их следует проверять на взаимную согласованность. Информация о демографии и развитии заведений, содержащаяся в

торговых реестрах, может представлять интерес и сама по себе, особенно если включает сведения о числе номеров и койко-мест.

6.39. Информационный охват таких торговых реестров нужно проверять, особенно в тех странах, где вопросы лицензирования находятся в ведении государства (или региональных органов власти) и предполагают уплату особого сбора. Также следует подтверждать своевременность обновления данных, которые должны надлежащим образом отражать динамику развития сектора.

6.40. Что касается составления статистической выборки, следует напомнить, что поскольку деятельность в сфере туризма часто осуществляется на территории всей страны, динамика регионального развития может быть разной, а значит власти могут быть заинтересованы в анализе туристских потоков по географическим зонам. Это особенно важно для менее развитых стран, имеющих ограниченный статистический потенциал. Такие страны имеют тенденцию ориентировать свою выборку на регионы, в которых сосредоточена большая часть экономической (и часто промышленной) деятельности, в то время как туризм может развиваться в других областях, расположенных вдали от центров традиционной экономической активности, например, вокруг объектов туристического интереса, таких как солнечные пляжи, исторические достопримечательности и живописные ландшафты.

#### Показатели

6.41. Помимо обычных переменных (объем конечной продукции, добавленная стоимость, занятость, потребление и инвестиции), характерных для большинства видов экономической деятельности, на протяжении лет был разработан ряд других показателей, которые часто используются для оценки эффективности заведений, предоставляющих услуги размещения, и политики в сфере туризма:

- коэффициенты заполнения номеров (валовые или чистые показатели);
- коэффициенты заполнения койко-мест (валовые или чистые показатели);
- среднее число постояльцев в номере;
- средняя цена за номер;
- средняя выручка за номеро-ночь;
- средняя выручка за койко-ночь;
- (средняя) выручка номерного фонда на один номер (RevPAR);
- число наемных работников из расчета на номер;
- средняя зарплата наемного работника;
- доход из расчета на одного наемного работника.

6.42. Использование этих показателей предполагает понимание двух характерных единиц, употребляемых в статистике размещения туристов:

#### Номера

Номер — это жилое помещение из одной или нескольких комнат, которое составляет неделимую единицу аренды в заведении, предоставляющем услуги размещения. Номера могут быть одноместными, двухместными или многоместными, в зависимости от того, оборудованы ли они постоянными спальными местами, рассчитанными на одного, двух или нескольких человек. В зависимости от уровня спроса гостиницы могут «продавать» или классифицировать отдельное проживание в двухместных номерах как в одноместных. При этом номер люкс, комнаты в котором не могут сдаваться по отдельности, рассматривается как один номер (комната).

Номера представляют собой единицы, используемые для измерения пропускной способности большинства видов размещения. К исключениям относятся, например, кемпинги, единицей измерения в которых является место под палатку, и апартаменты с кухней для самообслуживания, единицами измерения в которых могут служить, например, число спален, гостиная или столовая и отдельная спальня.

Предлагаемый номерной фонд определяется числом свободных номеров для постояльцев за учетный период, включая номера, занимаемые постояльцами на длительный срок, но не считая номеров, занимаемых персоналом заведения. Это число может быть больше или меньше числа имеющихся номеров (обычно меньше, потому что номера, временно недоступные в сезон низкого спроса или по причине ремонта, не учитываются). В редких случаях, при наличии временных договоренностей о размещении постояльцев в каких-либо дополнительных помещениях, которые обычно не используются с этой целью и не значатся в реестрах, предлагаемое число номеров может превышать обычное число имеющихся номеров (например, в Саудовской Аравии в случае избыточного бронирования гостиничных номеров во время хаджа могут действовать договоренности с владельцами апартаментов).

#### **Койко-места**

Число койко-мест в заведении определяется числом лиц, которые могут переночевать в кроватях, установленных в заведении, без учета дополнительных кроватей, которые могут быть установлены по просьбе клиента. Термин «койко-место» применяется для обозначения односпальной кровати, при этом двухспальные кровати обычно считаются за два койко-места, если они используются двумя людьми.

Число номеров и койко-мест определяет пропускную способность заведений в контексте создания условий для временного размещения посетителей.

6.43. Опираясь на эти единицы, используемые для ежемесячных, как предполагается в данном документе, или, в качестве альтернативы, ежеквартальных, ежегодных или иных периодических измерений, по усмотрению страны, перечисленные выше показатели определяются следующих образом:

**Коэффициент заполнения номеров.** Это показатель, определяющий число номеров, проданных за месяц, выраженный в виде процента от числа предлагаемых комнат (или от общего числа имеющихся) за тот же месяц. В том случае, если все номера заведения были заняты каждую ночь месяца, коэффициент заполнения номеров соответствует 100 %. При продаже половины номеров коэффициент равен 50 %. «Валовый» коэффициент заполнения номеров рассчитывается с учетом всех заявленных имеющихся номеров, в то время как «чистый» показатель учитывает только предлагаемые. В то время как чистый коэффициент чрезвычайно полезен для оценки эффективности данного поставщика услуг размещения, валовый показатель более информативен для целей макроэкономических исследований, поскольку средства размещения обычно характеризуются числом имеющихся номеров, свидетельствующем об их размере, независимо от фактического числа номеров, предлагаемых к коммерческому использованию.

**Коэффициент заполнения койко-мест.** Этот показатель определяет число койко-мест, проданных за месяц, в процентах от числа предлагаемых койко-мест или от общего числа имеющихся за тот же месяц. Иными словами, это отношение фактического числа койко-мест, занятых на протяжении фактического числа ночей, к общему предложению койко-мест (будь то

число имеющихся кроватей или предлагаемых). Этот показатель аналогичен коэффициенту заполнения номеров, но дает более полное представление об общем уровне заполняемости заведения. Если коэффициент заполнения койко-мест оказывается значительно ниже коэффициента заполнения номеров, это обычно свидетельствует о том, что многие номера, оборудованные двумя или более койко-местами, предоставляются одиночным постояльцам<sup>34</sup>. Как и в случае с коэффициентом заполнения номеров, коэффициент заполнения койко-мест может рассчитываться как валовый или чистый показатель, каждый из которых имеет свое применение, исходя из числа фактически реализованных койко-мест по отношению к числу имеющихся или предлагаемых койко-мест (чистый или валовый показатель соответственно).

<sup>34</sup> Данная ситуация не предполагает ни позитивных, ни негативных оценок. Гостиницы принимают решение о «продаже» (одноместных или двухместных) номеров в зависимости от уровня спроса, поведения потребителей, возможностей сбыта и ценовых ожиданий.

**Среднее число постояльцев в номере.** Этот показатель представляет собой отношение общего числа постояльцев, проживающих в заведении, к числу предлагаемых номеров, агрегированное за каждую ночь учетного периода. Значение «один» для этого показателя означает, что в среднем каждый из номеров заведения бывает занят одним человеком. Значение «два» свидетельствует о том, что в среднем в каждом из номеров проживают по два человека. Гостиницы для бизнеса, которые в большей степени ориентированы на одиночных путешественников, обычно публикуют более низкий показатель по сравнению с гостиницами для отдыха, ориентированными на семейные группы.

**Средняя цена за номер.** Средняя цена за номер, которую платит путешественник за учетный период. Вычисляется путем деления общей выручки от продажи номерного фонда на количество проданных номеров за период. Рассчитывается как чистый показатель без учета налогов, которые указываются в счете отдельно.

**Средняя выручка за номеро-ночь.** Этот показатель рассчитывается с учетом всех доходов заведения. Какая-то часть доходов имеет прямое отношение к номерам, например, расходы постояльцев на питание и напитки, услуги прачечной, телефонную связь. Прочий доход, однако, не связан с номерами (но, как правило, все равно включается в расчет), и к нему относят, например, расходы на рестораны со стороны других клиентов (не проживающих в номерах), расходы, относимые на деятельность конгресс-центра и сдачу внаем помещений под магазины. Показатель вычисляется путем деления общей выручки от всех продаж за период на общее число занятых номеров и агрегируется за каждую ночь учетного периода. Обычно он выражается в валюте страны по месту нахождения заведения. В некоторых случаях может быть целесообразно исключить из расчетов выручку, не связанную с номерным фондом.

**Средняя выручка за койко-ночь.** Расчет этого показателя аналогичен вычислению средней выручки за номеро-ночь: общая выручка от всех продаж делится на общее число занятых койко-мест за период, и результат агрегируется за каждую ночь учетного периода. Исключение из этих расчетов выручки, не связанной с номерным фондом, также может представлять интерес.

**(Средняя) выручка номерного фонда на один номер (RevPAR).** Этот показатель высчитывается делением общей выручки от продажи номеров (от основной деятельности) на общее число доступных номеро-ночей за период. Это показатель представляет интерес для владельцев гостиниц, операторов, застройщиков и инвесторов. Аналогичный альтернативный показатель может быть вычислен путем деления общей выручки (от всех видов деятельности, в частности, основной деятельности наряду с деятельностью, например, ресторанов и оздоровительных центров) на общее число доступных номеро-дней за период.



**Число наемных работников из расчета на номер.** Это хороший показатель использования людских ресурсов в секторе, и он чрезвычайно полезен при исчислении на базе агрегированных данных о размещении, которые, как правило, группируются в зависимости от класса или размера заведения. Рассчитывается путем деления общего числа наемных работников заведения за период на общее число номеров. Если на протяжении периода число наемных работников меняется, определяется средний показатель в эквиваленте полной занятости. Этот метод исчисления применяется также в отношении показателей средней зарплаты наемного работника и выручки на одного наемного работника.

**Средняя зарплата наемного работника.** Это хороший показатель прямых затрат на содержание персонала заведения, предоставляющего услуги размещения, и при расчете на базе агрегированных данных он также может оказаться полезен для определенной группы таких заведений. Он вычисляется путем деления суммы, выплачиваемой в виде заработной платы и окладов за период, на число наемных работников. Следует отметить, что средний *трудо­вой доход* наемного работника может быть выше вследствие того, что существенная его доля может приходиться на чаевые (при условии, что они не были ранее учтены в стоимости произведенной продукции, добавленной стоимости и вознаграждении наемных работников).

**Выручка на одного наемного работника.** Этот показатель полезен для сопоставления со средней зарплатой наемного работника, что дает представление об уровне заработков, которыми следует оперировать в контексте использования людских ресурсов в секторе. Он вычисляется делением общей выручки заведения, предоставляющего услуги размещения, за период на число наемных работников за тот же период.

6.44. Как правило, указанные показатели составляются на основе выборки заведений, стратифицированной по различным категориям заведения (к которым может относиться и географический аспект), с пересчетом результатов выборочного наблюдения на генеральную совокупность по таким категориям. В процессе пересчета не следует упускать из виду вероятность погрешностей, которые могли возникнуть в результате корректировки на неполучение ответов, особенно при небольшом числе единиц в выборке и низкой доле респондентов. В тех странах, где общее число таких заведений относительно невелико, рекомендуется включать в обследование все эти заведения (т. е. проводить их полную перепись).

6.45. Аналогичные описанным показатели, с теми же оговорками, могут быть составлены для предприятий. В случае если в роли статистической единицы выступает предприятие, географический аспект обычно теряет свою актуальность. В то же время, данные предприятий бывают полезны для сопоставления показателей гостиничных сетей. Кроме того, показатели заведений, как правило, могут быть представлены по первому требованию и использоваться для удовлетворения краткосрочных информационных потребностей. Показатели предприятий (получаемые главным образом на базе ежегодных обследований) дают больше информации о структурных изменениях в отрасли (см. таблицу VI. 4 на стр. 190).

#### Периодичность обследований

6.46. Как отмечалось ранее, страны могут быть заинтересованы в том, чтобы осуществлять наблюдение за деятельностью заведений, предоставляю-



щих услуги размещения, с большей периодичностью: они могут предпочесть, например, годичный или квартальный учетный период месячному, о котором шла речь выше. Тем не менее, как упоминалось ранее, туризм как вид деятельности характеризуется большими сезонными колебаниями, поэтому данные, агрегированные за относительно продолжительный учетный период, могут оказаться менее полезны, чем данные за более короткий (например, месячный) срок.

6.47. В случае проведения годового обследования, для обеспечения надлежащей оценки экономических показателей и доли общей производственной деятельности страны необходимо организовать анкетирование так, чтобы собрать широкий круг сведений, включая финансовые и нефинансовые данные. Однако нефинансовые данные в годовой анкете рекомендуется делить на месячные или годовые отрезки. При этом в тех случаях, когда необходимо получить более точные финансовые данные по вопросам размещения, следует проводить годовые обследования с упором на предприятия, в то время как для сбора нефинансовых данных нужно обращаться в заведения (местные единицы).

6.48. Если обследования проводятся ежеквартально или ежемесячно, анкета должна быть составлена гораздо более предметно и сведена к нескольким переменным, подобным упомянутым выше, что также может быть полезно и для самих заведений в контексте их собственного управления. Оказание помощи заведениям в подготовке таких показателей и предоставление им обратной связи по вопросам эффективности других заведений, осуществляющих свою деятельность в их категории или на территории их региона (естественно, в пределах допустимого положениями о конфиденциальности), может оказаться хорошим стимулом для привлечения их к участию в обследовании.

6.49. Использование таких показателей на ежемесячной, ежеквартальной или даже ежегодной основе даст ценную информацию об эффективности в сегменте «размещение посетителей». Кроме того, валовый коэффициент заполнения койко-мест, применяемый в отношении общего числа имеющихся койко-мест, позволяет оценить число ночей, проведенных посетителями в стенах данных заведений, предоставляющих услуги размещения, и этот показатель может далее быть сопоставлен с данными статистики в плоскости спроса, собранными по результатам обследований посетителей и домохозяйств (см. главу III, разделы C.2.2.2, D.1 и D.2). Данные о численности постояльцев и проведенных ночей могут также делиться на категории по странам постоянного проживания и другим характеристикам постояльцев.

### Вставка VI.3

#### **Данные внутреннего туризма, полученные от заведений, предоставляющих услуги размещения, пример Филиппин**

При технической поддержке Японского агентства по международному сотрудничеству (ЯАМС) Управлением по туризму Филиппин была создана система местной статистики туризма на основе сбора данных в заведениях, предоставляющих услуги размещения. Система оценивает число ночующих посетителей в сегменте коммерческого размещения согласно данным, публикуемым местными органами власти (МОВ), с разбивкой на резидентов и нерезидентов Филиппин и далее

с разбивкой нерезидентов по странам проживания. Также система содержит сведения о коэффициенте заполнения номеров и предложении номеров (комнат) для размещения. Эта статистика легла в основу Национального плана развития туризма на 2001–2015 годы: она использовалась для оценки потенциала привлечения и размещения международных и внутренних посетителей в каждом месте назначения.

Благодаря реализации системы местной статистики туризма удалось скоординировать и стандартизировать работу по сбору данных среди МОВ, что способствует обеспечению целостности, сопоставимости и согласованности данных. Это также позволило Управлению по туризму приступить к осуществлению программы наращивания потенциала для МОВ, направленной на содействие пониманию местной статистики туризма как инструмента планирования, разработки продукции, инвестиций и маркетинга.

Данные, собираемые в заведениях, которые предоставляют услуги по размещению, касаются туристского спроса и предложения. Информация собирается по таким вопросам, как, например, число заведений, предоставляющих услуги размещения, число номеров, число занятых номеров, число наемных работников, число постояльцев, койко-ночи и коэффициент заполнения.

Более подробную информацию см. в двух изданиях Управления по туризму Филиппин и Японского агентства по международному сотрудничеству: *Tourism Statistics Manual for Local Government Units* («Руководство по статистике туризма для местных органов власти») (Манила, 2007 год) и *Tourism Development Planning Guidebook for Local Government Units* («Руководство по планированию развития туризма для местных органов власти») (Манила, 2012 год).

Источник: Управление по туризму Филиппин.

Таблица VI.4  
**Резюме данных о гостиницах, отелях и апартаментах с гостиничным обслуживанием за 2012 и 2013 годы, пример Австралии**

ГОСТИНИЦЫ И КУОРТЫ												
Заведения (шт.)	Номера (шт.)	Койко-места (шт.)	Наемные работники (число)	Номеро-ночей дано '000	Коэффициент заполнения номеров, %	Койко-ночей продано '000	Коэффициент заполнения койко-мест, %	Въезд гостей '000	Средняя продолжительность пребывания (дни)	Выручка от услуг размещения, '000	Средняя выручка на проданную номеро-ночь, \$	
2012 год.												
март	855	87 545	226 490	67 332	5 676,2	72,0	9 014,2	44,3	4 012,2	2,2	1 082 400	190,69
июнь	850	86 907	223 625	67 107	5 376,4	68,4	8 262,8	40,9	3 828,2	2,2	976 175	181,57
сентябрь	851	87 086	222 748	67 526	5 802,0	72,4	9 176,8	44,8	4 119,0	2,2	1 085 634	187,11
декабрь	858	88 362	225 070	67 806	5 832,9	72,3	9 233,5	45,1	4 188,1	2,2	1 135 913	194,74
2013 год.												
март	857	88 650	225 174	66 761	5 658,3	71,5	9 127,6	45,6	4 129,4	2,2	1 091 676	192,93
Год, закончившийся в марте 2012 года	0	0	0	0	22 290,9	71,0	35 083,9	43,3	15 896,8	2,2	4 118 736	184,59
Год, закончившийся в марте 2013 года	0	0	0	0	22 669,6	71,2	35 800,7	44,1	16 264,6	2,2	4 289 398	189,09
МОТЕЛИ, ЧАСТНЫЕ ОТЕЛИ И ГОСТЕВЫЕ ДОМА												
2012 год.												
март	2 417	85 513	240 132	27 171	4 506,6	58,6	7 518,2	34,9	3 920,7	1,9	572 275	126,98
июнь	2 416	85 315	238 309	27 298	4 401,6	57,1	7 129,8	33,1	3 786,3	1,9	551 037	125,19
сентябрь	2 408	85 061	236 587	27 691	4 629,9	59,3	7 701,5	35,4	4 048,5	1,9	594 641	128,43
декабрь	2 409	85 222	235 828	27 236	4 578,2	59,0	7 681,7	35,8	4 070,3	1,9	586 148	128,03
2013 год.												
март	2 402	84 870	234 216	27 213	4 321,9	57,2	7 346,9	35,3	3 820,4	1,9	559 519	129,46
Год, закончившийся в марте 2012 года	0	0	0	0	18 360,6	59,0	30 446,8	34,8	16 064,4	1,9	2 281 490	124,24
Год, закончившийся в марте 2013 года	0	0	0	0	17 931,6	58,1	29 860,0	34,9	15 725,6	1,9	2 291 345	127,78
АПАРТАМЕНТЫ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ												
2012 год.												
март	973	55 512	170 891	15 573	3 476,0	69,1	6 986,4	45,2	2 118,2	3,3	597 318	171,84
июнь	967	54 946	169 417	15 328	3 193,2	64,0	6 277,4	40,8	2 015,5	3,1	538 327	168,58
сентябрь	963	54 868	169 060	15 196	3 533,5	70,0	7 091,6	45,6	2 121,8	3,3	611 020	172,92
декабрь	979	55 679	171 554	15 487	3 611,3	70,7	7 442,9	47,4	2 357,9	3,2	634 167	175,61
2013 год.												
март	983	56 214	172 445	15 191	3 449,7	68,4	7 106,7	46,1	2 246,0	3,2	610 092	176,86
Год, закончившийся в марте 2012 года	0	0	0	0	13 657,6	68,1	27 431,5	44,1	8 504,2	3,2	2 305 795	168,71
Год, закончившийся в марте 2013 года	0	0	0	0	13 787,7	68,3	27 918,6	45,0	8 741,1	3,2	2 393 606	173,49
ГОСТИНИЦЫ, МОТЕЛИ И АПАРТАМЕНТЫ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ												
2012 год.												
март	4 245	228 570	637 513	110 076	13 658,8	66,3	23 518,8	41,0	10 051,0	2,3	2 251 994	164,87
июнь	4 233	227 168	631 351	109 733	12 971,3	63,1	21 669,9	38,0	9 630,0	2,3	2 065 540	159,24
сентябрь	4 222	227 015	628 395	110 413	13 965,4	66,9	23 969,9	41,5	10 289,3	2,3	2 291 294	164,07
декабрь	4 246	229 263	632 452	110 529	14 022,5	67,0	24 358,2	42,3	10 616,3	2,3	2 356 229	168,03
2013 год.												
март	4 242	229 734	631 835	109 165	13 429,8	65,5	23 581,2	41,9	10 195,9	2,3	2 261 287	168,38
Год, закончившийся в марте 2012 года	0	0	0	0	54 309,0	65,8	92 962,1	40,3	40 465,4	2,3	8 706 020	160,20
Год, закончившийся в марте 2013 года	0	0	0	0	54 388,9	65,6	93 579,2	40,9	40 731,4	2,3	8 974 349	164,93

### В.2.1.2. Неформальные или мелкие поставщики

6.50. Как упомянуто выше, существуют различные способы оценки деятельности поставщиков коммерческих услуг размещения, которые не попадают в пороговые значения с точки зрения пропускной способности для включения их деятельности по размещению в установленную сферу охвата, будь то на основании процедуры лицензирования, область применения которой распространяется на неформальных поставщиков либо поставщиков, предоставляющих услуги по размещению на нерегулярной основе, или через организацию, представляющую интересы всех или соответствующей части поставщиков (например, отраслевую ассоциацию поставщиков услуг размещения). В то же время такой организации может вовсе не быть.

6.51. Там, где подобные организации существуют, должна быть возможность договориться с ними о сотрудничестве, с тем чтобы они ежегодно (или с иной установленной периодичностью) предоставляли информацию о численности таких единиц и организовывали простые обследования для сбора общих данных относительно заполнения номерного фонда и уровня доходов. Выяснение численности постояльцев у подобных поставщиков может вызывать большие трудности, поскольку в некоторых случаях эти сведения, особенно в отношении апартаментов или коттеджей, могут не представлять интереса для самих поставщиков. Некоторые из таких организаций могут иметь возможность сводить воедино и сообщать соответствующую информацию, полученную от их членов.

6.52. В отсутствие эффективной схемы лицензирования или организационной системы либо в случае, когда операторы осуществляют свою деятельность за рамками таких схем, установить сам факт их существования и оценить их предложение будет чрезвычайно сложно, кроме как посредством обследований домашних хозяйств или переписи населения и жилого фонда (см. также пункт 6.28). В этих условиях при проведении обследования его сфера охвата должна быть достаточно обширной для обеспечения статистически существенного результата; один из возможных подходов может быть связан с разработкой специального модуля для регионов, в которых широко представлены такие средства размещения. Однако подобные обследования или переписи будут касаться только внутренних посетителей, а, следовательно, подсчет постояльцев будет неполным, если в число постояльцев таких средств размещения входят также посетители-резиденты других стран.

### В.2.2. Поставщики коммерческих услуг размещения, отнесенных к категории «операции с недвижимым имуществом»

6.53. Коммерческие услуги размещения, отнесенные к категории «операции с недвижимым имуществом» (МСОК, подраздел 68), включают в себя различные виды продуктов и поставщиков, в том числе сдачу внаем посетителям на длительный срок домов близ туристских достопримечательностей для использования только в течение короткого срока.

6.54. Далее, владельцы домов, расположенных в привлекательных для туризма местах (например, на морском побережье, в горах или на модных курортах), могут сдавать свою собственность через посредников. В то же время некоторые действуют самостоятельно (заключая сделки между физическими лицами), в том числе через Интернет.

### В.2.3. Поставщики некоммерческих услуг размещения на безвозмездной основе: посетители, проживающие у друзей и родственников, и бартерные сделки

6.55. Как пояснялось ранее (см. пункты 6.30 и 6.31), такие сделки не являются объектами экономической оценки, поскольку они не ведут к росту производимых в экономике услуг. В целях обеспечения последовательности и согласованности статистики спроса и предложения и для формирования полной картины происходящего в сфере услуг по размещению туристов число пребываний и ночевков может быть установлено в плоскости предложения по результатам обследования домашних хозяйств, в рамках которого учитываются ночи, проведенные в доме посетителями, и обмен ночевками.

6.56. Это означает, что отдельные обследования домашних хозяйств данной страны, направленные на оценку их туристской деятельности как посетителей (как отмечено в главе III и главе IV), должны также использоваться для сбора информации об их деятельности как поставщиков коммерческих услуг (например, по программам проживания в семье) или бесплатных услуг по размещению. Если такие поставщики услуг размещения учитываются как коммерческие, их нужно перевести в категорию «поставщиков коммерческих услуг размещения».

#### Вставка VI.4

#### **Оценка важности проживания у друзей и родственников: пример Румынии**

В Румынии проживание у родственников и друзей, безусловно, представляет собой самую важную форму размещения, которую равным образом предпочитают посетители-резиденты и нерезиденты. Согласно данным за первое полугодие 2009 года на долю проживания у родственников и друзей пришлось 58 % от всего объема размещения и более 80 % от всех ночевков посетителей-нерезидентов. Было предложено провести обследование домашних хозяйств, призванное оценить распространенность однодневных поездок, предпринимаемых резидентами, и предоставление услуг зарубежным домашним хозяйствам. Пилотное обследование было проведено в 2009 году.

**Источник:** Румыния, Национальный институт статистики и Национальный научно-исследовательский институт туризма.

### В.2.4. Поставщики некоммерческих услуг размещения для собственного потребления: дома для отдыха, занимаемые их владельцами, и таймшер

6.57. Что касается «классического» дома для отдыха, занимаемого его владельцами, первая задача, решением которой занимаются специалисты по статистике туризма, заключается в том, чтобы выявить в стране жилье, используемое с этой целью. Вторая задача — соотнести с таким жильем условно исчисленную годовую арендную плату, представляющую собой оценку стоимости туристского продукта. Эта задача входит в область ответственности национальных работников в сфере учета в рамках разработки ВСТ. В публикации Организации Объединенных Наций, содержащей рекомендации в отношении переписи жилого фонда, описывается порядок выявления странами жилищ, не предназначенных для круглогодичного проживания (см. вставка VI.5).

## Вставка VI.5

**Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда****3. Занятость жилых помещений (основной вопрос)**

*Рекомендуемая таблица: H4-R*

2.463. В отношении каждого обычного жилища следует иметь сведения о том, занято оно или свободно во время проведения переписи. Для свободных жилищных единиц, предназначенных для круглогодичного проживания, следует указывать причины незанятости (сдается внаем, продается и т.п.). Вопрос о занятости относится только к обычным жилищам, поскольку все прочие жилые помещения, согласно установленному порядку, просто не охватываются переписью, если они не заняты.

*Вопросы, подлежащие изучению при проведении переписей жилого фонда*

2.464. Регистрация незанятых обычных жилых помещений может создавать трудно-разрешимые проблемы; однако следует произвести хотя бы общий их подсчет для целей проверки регистрации. Причина незанятости часто видна из помещенных на жилище объявлений «продается» или «сдается внаем». Хотя рассмотрение всех вопросов, включенных в перепись в отношении незаселенных жилищных единиц, может на практике оказаться неосуществимым, следует собрать максимально возможный объем информации, включая данные о том, являются ли жилые помещения незаселенными на сезонной или не на сезонной основе.

2.465. Незанятые жилищные единицы, предназначенные для сезонного использования, могут составлять существенную часть жилого фонда в дачных и курортных районах и в районах, где бывает занято большое число сезонных рабочих. Может потребоваться отдельное определение такой категории для правильного истолкования общего коэффициента незанятости, равно как и для оценки положения с жильем в данном районе. Незанятые жилищные единицы могут далее различаться по типу занятости, для которого они предназначены, например, дом отдыха, бараки для сезонных рабочих и т.д.

2.466. Вопрос о том, следует ли учитывать жилые помещения, жильцы которых временно отсутствуют или временно присутствуют, в качестве занятых или незанятых, придется рассматривать в зависимости от того, проводится ли перепись населения de jure или населения de facto. И в том, и в другом случае было бы полезно выделять, по мере возможности, обычные жилища, которые используются в качестве второго места жительства. Это особенно важно, если второе жилище значительно отличается от основного, что, например, относится к тем случаям, когда семьи, проживающие в сельских районах, переезжают в определенные периоды года из своих постоянных сельских жилых помещений в простейшие строения, размещенные на сельскохозяйственных угодьях. Ниже приводится рекомендуемая классификация обычных жилищ:

1. Занятое
2. Незанятое
  - 2.1 Незанятое на сезонной основе
    - 2.1.1 Загородный дом
    - 2.1.2 Сезонные рабочие поселки
    - 2.1.3 Прочие
  - 2.2 Незанятое на несезонной основе
    - 2.2.1 Дополнительное жилье
    - 2.2.2 Сдается внаем
    - 2.2.3 Продается
    - 2.2.4 Предназначено на снос
    - 2.2.5 Прочее



6.58. На основании данных, рассчитанных за год проведения переписи, которые, как правило, бывают доступны с подробной географической разбивкой, можно будет установить число таких жилищ в текущем году. ЮНВТО уже подготовила дополнительные предложения об использовании различных видов источников — переписей, обследований и административных данных — для определения численности и характеристик домов для отдыха и выявления домов, находящихся в собственности у нерезидентов.

#### Вставка VI.6

##### Незанятые жилищные единицы: пример Австралии

Вопрос о незанятых жилищных единицах является политическим для некоторых регионов Австралии, представляющих собой крупные туристические центры выходного дня (например, Байрон-Бей). В течение недели (ночь переписи обычно приходится на среду) численность населения бывает значительно меньше. В тех случаях, когда предоставление финансирования зависит от численности населения, такие центры страдают от недостатка инфраструктуры, необходимой для размещения посетителей при большом наплыве туристов.

Источник: Статистическое бюро Австралии.

6.59. Как уже упоминалось ранее, после выяснения численности используемых владельцами домов для отдыха можно определить размер соответствующей арендной платы по методу, рекомендованному СНС-2008. Аналогичный подход необходимо применять в отношении всех прочих домов для отдыха независимо от того, расположены ли они в стране постоянного проживания посетителя или в другой стране.

#### Вставка VI.7

##### Оценка арендной платы, связанной с домами для отдыха

В национальных счетах в качестве исторически сложившегося общепринятого метода оценки услуг, производимых владельцами жилищ для собственного потребления, принят метод самооценки, при использовании которого владельцам предлагается оценить арендную плату, которую можно потенциально взимать за их недвижимое имущество. Основная проблема, связанная с методом самооценки, заключается в большом влиянии субъективного фактора на оценку, что приводит к появлению существенных неопределенностей, вызываемых переоценкой или недооценкой (в зависимости от конкретных обстоятельств).

По этой причине и с учетом высокой доли и все более растущей в некоторых европейских странах актуальности жилья, занимаемого владельцами, Евростат принял так называемый «метод стратификации» в качестве наиболее эффективного подхода.

В рамках метода стратификации для получения оценки арендной стоимости жилищного фонда используется информация о фактической арендной плате, взимаемой за жилье, сдаваемое в аренду. В этой связи применяется следующий общий принцип: условное исчисление арендной стоимости конкретного недвижимого имущества, занимаемого владельцами, которая аналогична арендной плате, могущей быть выплаченной за сходное недвижимое имущество на рынке сдачи жилья в аренду.

В основу метода положены элементы двух видов:

- отнесение к различным категориям или разбивка жилищного фонда по различным срезам или типам жилья;
- информация о фактической арендной плате, выплаченной за жилище каждого среза.

Стратификация жилищного фонда необходима для получения надежной оценки и надлежащего учета в ней относительных различий в ценах. Затем среднее значение фактической арендной платы по каждому срезу применяется ко всем жилищам данного среза.

Источник: Всемирная туристская организация (2010b).

6.60. Ситуация с таймшером немного иная: «владелец» недвижимости в совместной аренде имеет право использовать единицу размещения (уникальную или одну из группы таких единиц) в течение ограниченного отрезка времени (обычно недели или срока, кратного неделе) систематически в каждом году (или с иной установленной частотой) на протяжении определенного (10, 20 или более) или неопределенного количества лет. Это право может быть закреплено документом о праве владения таймшером или иным видом договора, и в этом случае договор чаще всего не предусматривает предоставления права собственности на реальный актив.

6.61. Понятие «таймшер» охватывает целый ряд договоренностей в диапазоне от авансовой оплаты будущего отдыха до схем инвестирования в недвижимость, которые могут различаться в зависимости от страны и в значительной степени зависят от действующих условий правового и налогового регулирования.

6.62. Схематически можно выделить три основных вида договоренностей: *a*) право собственности по документу о праве владения таймшером, *b*) «право пользования» и *c*) система членства, функционирующая на сходных условиях: первоначальный платеж и годовой взнос, в том числе *a*) ежегодная комиссия за управление, *b*) ежегодная плата за содержание недвижимости, *c*) налог на недвижимое имущество, *d*) страховка и *e*) эпизодические платежи (специальные сборы) за капитальный и косметический ремонт.

6.63. Определение числа жилых единиц в совместной аренде представляет меньше трудностей, чем подсчет численности домов для отдыха. Это связано с тем, что специализированные организации, которые обычно контролируют вопросы оплаты совместной аренды, имеют возможность сообщать о числе фактически арендованных и оплаченных жилых единиц.

#### Вставка VI.8

##### **Оценка услуг, предоставляемых в контексте таймшера и домов для отдыха, пример Египта**

При поддержке управления по сделкам с недвижимостью в совместной аренде (таймшер) Министерства туризма Египта было проведено два обследования: одно касалось туристических деревень, жилые единицы в которых сдаются в совместную аренду, и было направлено на изучение среднего уровня условно исчисленной арендной платы и времени занятости жилых помещений в днях; другое было посвящено изучению выборки компаний, специализирующихся на таймшере, которые работают с такого рода недвижимостью, в целях получения информации о годовых взносах, уплачиваемых приобретателями права владения таймшером (например, за постельное белье и услуги по уборке).

Что касается домов для отдыха и аренды меблированных апартаментов, число жилых помещений каждого вида, срок их использования и средняя стоимость аренды могли быть рассчитаны на основании обследования уровня доходов, расходов и потребления домашних хозяйств, проведенного Центральным агентством по вопросам мобилизации населения и статистики.

Источник: Министерство туризма Египта, 2011 год.

## С. Поставщики услуг общественного питания

6.64. Существенную статью расходов посетителей могут представлять собой услуги общественного питания. Действительно, многие страны занимаются активным продвижением гастрономического туризма, винного туризма и других туристских продуктов, характерных для местной кухни. Даже в тех случаях, когда о таких туристских продуктах речь не идет, посетители, особенно ночующие, часто рассматривают расходы на питание в качестве важного аспекта их пребывания.

6.65. В соответствии с МСОК предложение услуг общественного питания относится к подгруппам 5610 («Деятельность ресторанов и передвижных точек общественного питания»), 5629 («Прочие услуги в сфере общественного питания») и 5630 («Деятельность заведений, подающих напитки»). Однако существенную роль в области предложения услуг общественного питания могут играть и другие отрасли. Важный пример связан с гостиницами и аналогичными поставщиками услуг по размещению, для которых предложение услуг общественного питания может быть значительным, пусть и второстепенным, видом деятельности. Виды экономической деятельности коммерческих структур, связанных с предложением услуг общественного питания, устанавливаются по результатам обследований заведений, предоставляющих услуги размещения (и других соответствующих заведений). Эта информация может иметь важное значение при подготовке ВСТ.

6.66. Также важно отметить, что некоторые поставщики услуг общественного питания, в том числе столовые на производственных предприятиях (которые едва ли могут использоваться для обслуживания посетителей) и торгующие готовыми пищевыми продуктами супермаркеты (которые могут предлагать посетителям свою продукцию), не относятся к вышеупомянутым категориям МСОК. По понятным причинам не попадают в эти категории и оптовые поставщики продуктов питания, не обслуживающие посетителей напрямую.

6.67. Питание и напитки, предлагаемые в частном доме или в любом другом месте (например, на пикнике) семьей или друзьями, также исключаются из сферы экономического анализа услуг общественного питания.

6.68. Международной стандартной классификации поставщиков услуг общественного питания не существует. Страны могут считать необходимым разработать собственную систему классификации сообразно имеющимся у них видам поставщиков таких услуг. Например, в некоторых странах важными поставщиками услуг общественного питания являются небольшие уличные лотки или чайные домики, в то время как в других странах они могут не играть такой роли или вовсе не существовать.

6.69. Обследования, предназначенные для сбора данных о формальных поставщиках услуг общественного питания, таких как рестораны, бары и гостиницы, могут основываться на данных из торговых реестров, ведением которых обычно занимаются НСО и которые можно использовать наряду со списками членов отраслевых ассоциаций или органов лицензирования. Обследования, касающиеся более неформальных поставщиков услуг общественного питания, таких как семьи, владеющие маленькими уличными лотками, могут оказаться более сложной задачей с точки зрения выявления таких поставщиков и получения у них данных. Однако в тех странах, где их присутствие велико, чрезвычайно важно исследовать все потенциальные источники (государственные и частные). В то же время может вызывать сомнения качество данных, получен-

ных из этих более неформальных коммерческих структур, после того, как они будут установлены и опрошены. В некоторых случаях предприниматели могут не обладать данными надлежащего качества, а в некоторых — не иметь желания делиться ими с государственными учреждениями, например, из опасений налогового характера. В крайнем случае может потребоваться прибегнуть к простой оценке стоимости услуг общественного питания, предоставляемых такими поставщиками, исходя из оценки их показателей, стоимости продаж и пропорциональной доли посетителей в числе их клиентов.

6.70. Важное соображение в отношении таких поставщиков связано с тем, следует ли рассматривать их деятельность в контексте отрасли розничной торговли или отрасли услуг общественного питания. Это может быть установлено исходя из того, приготовлены ли предлагаемые продукты питания организацией (коммерческой структурой), которая занимается их реализацией (в этом случае деятельность поставщика относится к отрасли услуг общественного питания), или нет (и в этом случае поставщик принадлежит к отрасли розничной торговли).

6.71. Искомый вид данных — это данные, которые в большинстве случаев собираются по всем отраслям для национальных счетов (включая ВСТ), обычно силами НСО. Это было отмечено выше в пункте 6.6 и здесь более подробно рассматриваться не будет. Однако в некоторых странах может потребоваться сбор дополнительных данных о видах деятельности, по аналогии с данными, которые собирают в отношении заведений, предоставляющих услуги по размещению.

6.72. Согласно МРСТ-2008, пункт 6.40 интерес могут представлять следующие неденежные показатели, связанные с формальными и организованными типами поставщиков:

Для ресторанов с сидячими местами:

- общее число клиентов, которых можно разместить одновременно;
- число столов;
- число посадочных мест;
- число блюд, которое может быть подано ежедневно;
- число фактически поданных блюд.

Для заведений, предоставляющих еду на вынос:

- число блюд, которое может быть предоставлено ежедневно (по видам продуктов);
- число фактически предоставленных блюд.

Для баров и ночных клубов:

- число посетителей;
- число фактически поданных напитков.

6.73. Другие неденежные показатели, которые могут представлять интерес, включают число наемных работников с разбивкой по видам занятий и число заведений с разбивкой по месту положения и размеру. Такие данные могут быть получены за счет включения дополнительных вопросов в стандартные обследования экономической деятельности или на основании отдельного выборочного обследования таких заведений, сосредоточенного именно на этих элементах данных.

— Несмотря на то, что услуги общественного питания рассматриваются как характерные для туризма продукты, сопоставимые на международном уровне, не следует забывать о том, что в данном случае, в противоположность услугам по размещению, существенная доля предложения приходится на непосетителей. Помимо этого, размер такой доли может быть очень разным в зависимости от места положения (например, в местах, которые посещаются регулярно, и в редко посещаемых местах), вида предлагаемых блюд и качества обслуживания.

6.74. Вследствие этого, необходимо хотя бы приблизительно оценивать долю предложения услуг общественного питания, приходящуюся на посетителей, в составе общего предложения.

#### Вставка VI.9

##### Услуги общественного питания: пример Омана

В Омане был проведен эксперимент, в рамках которого организованные рестораны и другие поставщики услуг общественного питания должны были оценить примерную долю нерезидентов в составе своей клиентуры. Первый расчет, построенный на надлежаще взвешенных данных, подвергнутых пересмотру и критической оценке, лишь незначительно отличался от конечного результата, полученного посредством сопоставления данных предложения и спроса.

Источник: Национальный центр статистики и информации Омана, 2013 год.

## D. Поставщики транспортных услуг

6.75. Перевозки представляют собой важный элемент туризма. По своей сути передвижение из одного места (обычной среды) в другое (за пределами обычной среды) является важным критерием определения туристской деятельности. Большая часть потребляемых посетителями транспортных услуг предоставляется транспортными или связанными компаниями, однако сфера перевозок ими не исчерпывается. Посетитель может путешествовать за счет собственных сил и средств или воспользоваться частным транспортом (например, автомобилем, велосипедом, самолетом или яхтой) своих друзей или родственников. Возможны даже случаи, когда посетитель передвигается до места назначения пешком (нечасто), путешествует верхом на лошади или использует иные немеханизированные средства передвижения.

6.76. В соответствии с МСОК отрасли, связанные с предоставлением посетителям транспортных услуг, классифицируются по следующим подгруппам: 4911 («Пассажирский железнодорожный транспорт междугородного сообщения»), 4922 («Прочий пассажирский сухопутный транспорт»), 5011 («Морской и каботажный пассажирский водный транспорт»), 5021 («Внутренний пассажирский водный транспорт»), 5110 («Воздушный пассажирский транспорт») и 7710 («Аренда и лизинг автомобилей»). В связи с тем, что прочие категории транспортной отрасли по МСОК касаются грузовых перевозок, они здесь не упоминаются.

6.77. Важно провести различие между перевозками до или от места назначения и в границах такового. Два этих вида перевозок имеют очень разные характеристики и воспринимаются по-разному в контексте анализа сферы туризма. В случае перевозок до или от места назначения важно установить страну, резидентом которой является поставщик транспортных услуг. От этого будет зависеть порядок учета расходов на такие перевозки. Расходы могут быть

отнесены на внутренний, въездной или выездной туризм, а могут быть вовсе исключены. Что касается перевозок в границах места назначения, это не представляет такой проблемы, поскольку поставщики транспортных услуг этого типа обычно (хотя это все чаще бывает не так) являются резидентами соответствующей экономики.

6.78. Следует отметить, что подгруппа 4911 («Пассажирский железнодорожный транспорт междугородного сообщения») предусматривает только дальние поездки. Они могут быть связаны с использованием международного или внутреннего транспорта, что обычно предполагает путешествия посетителей до или от места назначения или, возможно, между таковыми. Однако остальные категории МСОК, перечисленные выше в пункте 6.76, могут касаться как дальних, так и ближних поездок, в том числе до и от места назначения. За подробным описанием видов перевозок, предусмотренных этими категориями, читателю рекомендуется обратиться к МСОК, Вар. 4.

6.79. Некоторые виды транспорта могут предоставляться коммерческими структурами в качестве второстепенного вида деятельности, однако в большинстве стран эта практика не получила широкого распространения. Более серьезный вопрос касается включения транспортных услуг в комплексные туры и, как это часто бывает, в качестве основного элемента некоторых комплексных туров. Обследования, касающиеся расходов посетителей, должны быть направлены на выявление транспортных (и прочих) элементов комплексных туров, хотя это может быть сложно и может потребовать использования оценок или моделирования.

6.80. Во многих странах поставщики транспортных услуг могут быть относительно многочисленны, особенно в части дальних перевозок. Большая часть такой коммерческой деятельности в сфере перевозок осуществляется коммерческими структурами, которые можно легко и быстро идентифицировать и которые занесены в торговый реестр страны. В сфере дальних перевозок доля неформальных поставщиков обычно сравнительно невелика. Однако в том, что касается ближних перевозок, например, в черте городов, сфера общественного транспорта может быть поделена между весьма многочисленными мелкими игроками. Некоторые из них могут иметь в своем распоряжении одно единственное транспортное средство, и их бизнес может носить семейный характер. В некоторых странах их деятельность строго регулируется, и если это требуется для проведения обследования, то данные о них можно без особенных трудностей найти в официальных реестрах. В других странах, однако, их деятельность может регулироваться довольно слабо, а сами они могут работать фактически в неформальных условиях. В этом случае необходимо оценивать их деятельность исходя из расчетных показателей в отношении общей численности транспортных средств, перевезенных пассажиров и доли посетителей среди таковых.

6.81. Относительно небольшое число поставщиков услуг воздушного транспорта может в некоторых случаях создавать проблемы с точки зрения конфиденциальности данных. Там, где на рынке присутствуют, например, всего два или три поставщика услуг воздушных перевозок, соответствующие коммерческие структуры могут не пожелать делиться своими данными из опасений, что публикация результатов может привести к раскрытию их показателей даже в тех случаях, когда результаты публикуются в агрегированном виде. При таких обстоятельствах может оказаться необходимо до публикации комбинировать данные по разным видам транспорта, например, воздушному и сухопутному. Очевидно, это может привести к уменьшению ценности данных, но такой подход все же может быть необходим.



6.82. Искомый вид данных — это данные, которые в большинстве случаев собираются по всем отраслям для национальных счетов (включая ВСТ), обычно силами НСО. Это было отмечено выше в пунктах 6.6 и 6.70 и здесь более подробно рассматриваться не будет. Однако в некоторых странах может потребоваться сбор дополнительных данных о видах деятельности, по аналогии с данными, которые собирают в отношении заведений, предоставляющих услуги по размещению и услуги общественного питания, например, о численности транспортных средств и использовании вместимости, числе перевезенных пассажиров, числе транспортных средств, имеющих для аренды, и сроке аренды. Эти элементы данных описываются в МРСТ-2008, пункт 6.45 следующим образом:

- Перевозки общественным транспортом на дальние расстояния:
  - число средств автомобильного, воздушного и водного транспорта;
  - число имеющихся мест;
  - число перевезенных пассажиров;
  - использование вместимости;
  - число пройденных пассажиро-километров/миль.
- Аренда транспортных средств:
  - число транспортных средств (автомобилей, микроавтобусов, домов-автоприцепов, лодок, яхт и т. д.), имеющих в наличии для аренды без водителя;
  - число транспортных средств/дней, имеющих для аренды в определенный период (месяц, год);
  - число фактически арендованных транспортных средств/дней.

6.83. Такие данные могут быть получены за счет включения дополнительных вопросов в стандартные обследования экономической деятельности или на основании отдельного выборочного обследования таких заведений, сосредоточенного именно на этих элементах данных.

6.84. В связи с тем, что измерение предложения услуг пассажирских перевозок, предоставляемых посетителям, требует предметного и индивидуального изучения каждого вида транспорта, ниже приводится более подробное описание таковых.

### **D.1. Воздушный пассажирский транспорт**

6.85. Компании, предоставляющие услуги воздушных пассажирских перевозок, обычно сравнительно крупные, хорошо организованы и находятся под особым контролем со стороны государственных органов. Как правило, осуществление внутренних рейсов учитывается отдельно от международных перелетов.

6.86. Сложность, возникающая с точки зрения статистики туризма, связана с тем, что авиакомпании часто осуществляют как пассажирские, так и грузовые перевозки. Оба направления деятельности могут встречаться даже в рамках одного рейса, совмещающего перевозку пассажиров и грузов. Вследствие этого, разграничить предоставление услуг пассажирского и грузового транспорта бывает совсем непросто. Однако в том случае, если дополнительной целью статистического анализа является достаточно точная оценка добавленной стоимости, создаваемой в отрасли туризма, эту задачу необходимо решить.

6.87. Услуги воздушного пассажирского транспорта также могут предоставляться населению структурными подразделениями, принадлежащими к

другим отраслевым сегментам, хотя это обычно касается чартерных рейсов. Например, туристические агентства могут располагать собственным парком чартерных воздушных судов в рамках одной компании. Их необходимо учитывать при сборе информации, поскольку они обслуживают исключительно посетителей.

6.88. Крупные частные компании в некоторых случаях также содержат свой парк частных самолетов, которые могут использоваться руководством для туристских поездок. По аналогии с сегментом размещения в подобных случаях следует производить условное исчисление туристских расходов.

6.89. Как было отмечено в описании оценки расходов, относящихся к въездному и выездному туризму, ввиду существования таких понятий как стыковка авиалиний и совместное использование кодов, часть необходимой информации о расходах на воздушные перевозки, осуществляемые международными авиалиниями, не может быть получена у посетителя, то есть со стороны спроса, вследствие чего такие расходы придется оценивать на основании информации, полученной в плоскости предложения (см. пункты 4.25–4.32).

6.90. Как было отмечено ранее, это не только проблема статистики туризма. Тот же самый подход требуется при составлении национальных счетов (предложение и использование продукта, соответствующего воздушному пассажирскому транспорту) и в контексте статьи пассажирских перевозок в платежном балансе. Поиск единственного решения и обсуждение сопутствующих вопросов должны вестись на уровне различных групп составителей.

6.91. Отдельные авиалинии или национальная администрация, обычно осуществляющая контроль за работой аэропортов, должны иметь возможность предоставлять информацию о передвижении пассажиров между пунктом отправления и пунктом назначения. Тем не менее необходимо принять меры в обеспечение надлежащего учета данных о транзитных пассажирах. Это особенно важно в отношении аэропортов, выступающих в роли транспортных пересадочных узлов, поскольку пассажиры могут прибывать туда на внутренних или международных рейсах, но при этом находиться на пути в конечный пункт назначения, расположенный в другой стране или в другом регионе данной страны.

## **D.2. Пассажирский железнодорожный транспорт (кроме услуг по осмотру достопримечательностей)**

6.92. Пассажирский железнодорожный транспорт обнаруживает некоторые характеристики, сходные со свойствами воздушного пассажирского транспорта. Услуги часто предоставляются единственной компанией или очень небольшим числом компаний, которые также оказывают услуги в сфере грузовых перевозок, пусть и, как правило, не в рамках одного железнодорожного состава. Чаще, чем в случае с воздушным транспортом, железнодорожный транспорт может активно использоваться для перемещения пассажиров в пределах их обычной среды, в связи с чем будет необходимо, во всех возможных случаях, разграничивать железнодорожный транспорт дальнего следования (который нечасто используется для передвижения в пределах привычной среды) и железнодорожный транспорт ближнего следования, или пригородные железнодорожные перевозки, основная функция которых заключается в перемещении пассажиров на работу из пригородов и обратно.

6.93. Что касается международных перевозок, они, как правило, осуществляются между странами силами транснациональных компаний. В этих случаях следует применять рекомендации платежного баланса, что может быть реализовано в рамках взаимодействия между составителями платежного баланса и национальных счетов.

6.94. В силу того, что железнодорожные компании часто проводят рыночные исследования в отношении своих клиентов на базе выборочных обследований, какая-то форма взаимодействия с ними может представлять интерес с точки зрения определения относительной важности клиентов, осуществляющих поездки на работу из пригородов и обратно, и постоянных клиентов, а также для установления некоей доли туризма, будь то на глобальном уровне или, еще лучше, на уровне отдельных сегментов сети.

6.95. Неденежные показатели могут включать число пассажиров, перевезенных между внутренними пунктами назначения, а также число пройденных пассажиро-километров. Аналогичную информацию можно выработать и применительно к международным пунктам назначения и отправления.

### **D.3. Пассажирский водный транспорт (кроме услуг по осмотру достопримечательностей)**

6.96. Способы предоставления услуг на пассажирском водном транспорте в большой мере зависят от местных обстоятельств. Среди поставщиков могут быть крупные, хорошо организованные компании, которые предлагают услуги паромного сообщения между странами или из одного места в другое на море, реках или озерах, и частные лица, предлагающие мелкие неформальные услуги по перевозке, как правило, на короткие расстояния. К ним также можно отнести виды перевозки, при которых целью поездки является собственно путешествие, как в случае с яхтами и круизными судами, что также может происходить на реках, озерах или на море, в национальных границах или на международных маршрутах.

6.97. Что касается больших, хорошо организованных компаний, деятельность которых сосредоточена исключительно на осуществлении перевозок из порта в порт (кроме круизов), сбор информации о перевозимых между портами пассажирах не должен представлять затруднений. В отношении паромного сообщения также может быть необходимо учитывать информацию о перевозимых транспортных средствах, как, например, в случае с транспортными средствами посетителей; расходы на паромную переправу, в частности на перевозку транспортного средства, должны относиться на туристские расходы.

6.98. В таких случаях может быть интересен расчет долей туризма. Он может стать возможным на основании соответствующей информации, предоставляемой вышеупомянутыми компаниями.

6.99. Что касается круизных линий, не имеет большого значения, предоставляются ли услуги в границах рассматриваемой страны или за ее пределами. Такие услуги представляют собой не транспортные услуги как таковые, а совокупность услуг, т.е. «комплекс» различных продуктов включая услуги перевозки, размещения, общественного питания и отдых. Транспортные услуги могут рассматриваться как важная составляющая, поскольку пассажиры круизных судов могут совершать остановки в интересных местностях для осмотра достопримечательностей, однако этот продукт не связан с получением отдельного дохода, составляя неделимое целое с другими продуктами комплекса.

6.100. В случае с яхтенным туризмом продажа услуги связана с исчислением стоимости аренды яхты или лоцманских услуг. Далее, использование мест стоянки в определенных портах в общем случае также считается услугой. Если такая деятельность рассматривается как важная, странам следует отдельно изучить категории расходов, связанные с этим видом транспорта.

6.101. Во многих странах, осуществляющих важные речные, озерные или морские перевозки, организацией которых занимаются многочисленные очень мелкие поставщики транспортных услуг, некоторые из них будут сосредоточены на перевозках посетителей, а некоторые — на транспортном обслуживании повседневных нужд местного населения. Измерение такой деятельности лучше всего производить на местном уровне. В каждом случае и в зависимости от наличия или отсутствия какой-либо организации таких единиц (например, связи с местными турфирмами-посредниками) может быть возможно оценить число таких производителей и произвести условное исчисление среднего результата их деятельности. Как правило, расчет годовых показателей должен осуществляться с учетом вероятных сезонных колебаний. Возможно, что такие производственные единицы не рассматривались как характерные для туризма вследствие их малой важности. Однако после изучения их сравнительной важности может возникнуть необходимость пересмотреть перечень определяемых по странам характерных для туризма видов деятельности на предмет включения в него этих единиц.

#### **D.4. Пассажирский сухопутный транспорт (кроме железнодорожного и услуг по осмотру достопримечательностей)**

6.102. Существуют разные виды пассажирского сухопутного транспорта:

- регулярные дальние пассажирские перевозки (внутренние и международные);
- нерегулярные дальние пассажирские перевозки (внутренние и международные);
- регулярные внутригородские и пригородные пассажирские перевозки наземным транспортом;
- нерегулярные внутригородские и пригородные пассажирские перевозки наземным транспортом;
- услуги такси.

6.103. Обычно только дальние пассажирские перевозки наземным транспортом будут рассматриваться как сопоставимый на международном уровне вид деятельности, характерный для сферы туризма. Тем не менее прочие виды деятельности в сфере сухопутных пассажирских перевозок, сосредоточенные на обслуживании посетителей, не будучи пригодны для международного сопоставления, все же могут иметь немаловажное значение на местном уровне, а, следовательно, заслуживают того, чтобы остановиться на них более подробно.

6.104. Регулярные и нерегулярные дальние пассажирские перевозки обычно осуществляются организованными компаниями, которые должны быть в состоянии предоставить (на условиях конфиденциальности) подробную информацию об объемах конечной продукции, числе перевезенных пассажиров и издержках производства (включая показатели занятости и капитальных вложений).

6.105. Некоторые пассажиры на регулярных маршрутах могут не относиться к категории посетителей, что в частности зависит от того, какое значение вкладывается в понятие дальних перевозок. На большинстве нерегулярных маршрутов весь объем производства должен представлять собой услуги по перевозке посетителей, за исключением тех случаев, когда такие услуги предоставляются, например, сезонным работникам и другим лицам, работающим по краткосрочному договору.

6.106. И в этом случае также методы учета перевозок, осуществляемых на международных маршрутах, должны соответствовать рекомендациям платежного баланса, а расчеты следует производить при взаимодействии с группами составителей, чтобы обеспечить учет производства в составе расходов, относящихся к въездному, выездному или внутреннему туризму.

#### **D.5. Аренда транспортных средств без водителя**

6.107. Аренда транспортных средств без водителя касается малолитражных автомобилей, но может применяться также в отношении лодок, яхт, микроавтобусов, домов-автоприцепов.

6.108. К аренде транспортных средств без водителя обычно прибегают посетители, которые приезжают в командировку или на отдых. Неявная доля туризма в составе этой статьи, как правило, высока. Вследствие этого, может быть небезынтересно собрать эту информацию у поставщиков услуг, что позволит оценить уровень расходов посетителей в первом приближении. В то же время подобная информация также может быть получена у самих посетителей (см. главу IV).

6.109. Помимо информации о доходах и операционных издержках, компании, предлагающие в аренду транспортные средства, могут сообщить следующие представляющие интерес нефинансовые показатели:

- число транспортных средств, имеющих в наличии для аренды;
- число транспортных средств/дней, имеющих для аренды (в месяц), и число фактически арендованных транспортных средств/дней (в целом и по видам транспортных средств, где это уместно);
- вид клиентов, использовавшие продукты;
- доля туризма в составе арендованных транспортных средств и дохода (если это возможно).

#### **D.6. Услуги по осмотру достопримечательностей с помощью водного, железнодорожного и иного наземного транспорта**

6.110. Услуги по осмотру достопримечательностей должны рассматриваться как типичный для туризма вид деятельности. Однако они также могут в небольшой степени касаться резидентов данной местности, особенно в тех случаях, когда резиденты принимают у себя друзей или родственников. Поскольку такие резиденты не имеют отношения к туристской деятельности, необходимо произвести оценку, которая позволит исключить их долю осмотра достопримечательностей из состава деятельности в сфере туризма.

6.111. Услуги по осмотру достопримечательностей часто предоставляются организованными коммерческими структурами, которые во многих случаях бывают связаны с бюро путешествий и другими службами бронирования.

## Е. Бюро путешествий и службы бронирования

6.112. Бюро путешествий относятся к одной из связанных с туризмом отраслей, которая, вероятно, находится в наибольшей зависимости от туристского спроса. В некоторых странах доля потребления со стороны посетителей нередко достигает 95 % от общего объема производства бюро путешествий. Сходный уровень зависимости демонстрируют только отрасль услуг по размещению и сегмент воздушного пассажирского транспорта. Однако расходы на услуги бюро путешествий не обязательно составляют большой процент от общих расходов посетителей. Это объясняется тем, что многие посетители не пользуются их услугами и бронируют авиабилеты и номера в гостиницах самостоятельно.

6.113. «Продукт», продаваемый бюро путешествий посетителям, носит комплексный характер. Он включает в себя наценку бюро путешествий и стоимость фактической туристской услуги (обычно размещения и/или путешествия), что обеспечивает уникальность этой услуги в числе других, приобретаемых посетителями. При покупке посетителем комплексного продукта в него добавляется третья составляющая, а именно наценка туристического агентства. Данная сложность подробно описана в МРСТ-2008, глава 6, раздел D.4.

6.114. Этот сектор описывается следующими подгруппами согласно МСОК: 7911 («Деятельность бюро путешествий»), 7912 («Деятельность туристических агентств») и 7990 («Прочие услуги по бронированию и связанные с этим виды деятельности»). В каком-то смысле эта «отрасль» чрезвычайно неоднородна, поскольку включает в себя очень несхожие и разноплановые виды коммерческой деятельности. Например, в дополнение к типичным занятиям бюро путешествий она включает услуги бронирования театральных билетов, услуги обмена недвижимостью в совместной аренде (таймшер), предоставление туристической информации и деятельность экскурсоводов, а также деятельность туристических агентств, которые готовят комплексные услуги и продают их напрямую или через бюро путешествий. У некоторых участников этих подгрупп на долю непосетителей приходится больший процент от объема производства, чем у типичного бюро путешествий.

6.115. Поскольку посетитель приобретает различные компоненты продукта, при проведении обычных экономических обследований этого сектора необходимо обеспечить достаточную детализацию вопросов, с тем чтобы можно было произвести разбивку всей деятельности на отдельные ее виды, связанные с каждым из таких компонентов. В то время как такая детальность не требуется для целей составления национальных счетов, она нужна для проведения экономического анализа в сфере туризма, в том числе для создания ВСТ.

6.116. Наряду с указанными стандартными экономическими данными (пусть и более детально проработанными, чем по другим отраслям), может быть полезно собрать сведения по дополнительным показателям, в частности по числу поездок с пакетом и без пакета услуг. Эти показатели перечислены в МРСТ-2008, пункт 6.54:

- внутренние поездки:
  - поездки без пакета услуг;
  - пакеты услуг внутреннего туризма;
- международные поездки:
  - въездные поездки без пакета услуг;
  - выездные поездки без пакета услуг.



6.117. В своей публикации *Tourism Satellite Accounts in the European Union* («Вспомогательные счета туризма в Европейском союзе») Евростат подробно описывает различия в методах учета деятельности бюро путешествий и туристических агентств в национальных счетах и в ВСТ. Желающие ознакомиться с вопросом более подробно могут обратиться к соответствующему разделу публикации Евростата, которая содержит наглядные примеры с расчетными выкладками и образец анкеты, которым могут воспользоваться страны при обследовании бюро путешествий. По существу, различия объясняются разными критериями оценки, которые применяются при работе с национальными счетами и ВСТ, где понятие «чистой оценки» (ВСТ) предполагает, что прибыль поставщиков посреднических услуг должна рассматриваться отдельно от предоставляемых услуг. Чистая оценка услуг бюро путешествий и комплексных туров представляет собой одну из методологических особенностей ВСТ, согласно которой потребление и производство относятся на фактически потребленные продукты, а не полностью на услуги туристического агентства.

6.118. В рамках обследования бюро путешествий и другие поставщики услуг бронирования могут предоставлять информацию не только о своей деятельности, но и о тех видах деятельности, к которым они имеют отношение как посредники, в частности, о транспортных услугах (главным образом авиа-, железнодорожных и иногда прочих сухопутных перевозках), коллективном размещении, комплексных турах, посещении представлений, музеев и спортивных мероприятий.

6.119. Такая информация может оказаться особенно полезна в качестве вспомогательных данных, а также позволит оценить дальнейшее снижение важности посреднической функции бюро путешествий вследствие повышения роли Интернета, которым могут воспользоваться путешественники для самостоятельной организации своих поездок.

## **F. Прочие не относящиеся к туризму отрасли**

### **F.1. Производство и торговля изделиями местных промыслов**

6.120. Как упомянуто в пункте 5.37, во многих странах некоторые или все виды изделий местных промыслов как таковые не подлежат учету в СРС, Версия 2, а их производство не может быть отнесено ни к одному конкретному производственному процессу в рамках МСОК, Вар. 4. Несмотря на это, сумма расходов на такие товары во многих странах может быть значительной.

#### **Вставка VI.10**

#### **Производство и торговля изделиями местных промыслов**

Изделия местных промыслов приобретаются главным образом частными лицами для личного потребления или для подарков. Далее:

- Покупки подарков, совершаемые частными лицами-резидентами в их обычной среде для предстоящего туристского посещения за границей (или даже в пределах страны), рассматриваются как часть расходов, относящихся к туризму в пределах страны. Эти покупки делаются преимущественно в кустарных лавках недалеко от места жительства покупателя (которое может совпадать или не совпадать географически с местом производства изделий местных промыслов).

- Покупки, совершаемые частными лицами-резидентами за пределами их обычной среды для личного потребления или в качестве подарков для предстоящего туристского посещения за границей (или даже в пределах страны), рассматриваются как часть расходов, относящихся к туризму в пределах страны. Такие покупки делаются главным образом напрямую у производителей или у торговцев, обосновавшихся неподалеку, во время путешествия резидентов (в туристических целях) в регионы по месту производства изделий.
- Покупки, совершаемые нерезидентами, независимо от того, рассматриваются ли последние как посетители в рамках статистики туризма, во время их пребывания в стране, производящей такие изделия, составляют или не составляют часть расходов, относящихся к внутреннему туризму, в зависимости от того, относится ли путешественник к категории посетителей или непосетителей.

Однако некоторые покупки изделий местных промыслов не являются частью туристских расходов, а именно:

- Покупки, совершаемые частными лицами-резидентами в их обычной среде для личного потребления, не рассматриваются как часть туристских расходов. Они подлежат учету в составе конечного потребления домохозяйств резидентов, а не конечного туристского потребления. Эти покупки делаются главным образом в кустарных лавках недалеко от места жительства покупателя (которое может совпадать или не совпадать географически с местом производства изделий местных промыслов).
- Покупки, совершаемые предприятиями для собственного потребления в качестве декоративных или практически применимых объектов (например, мебель и столовая посуда, приобретаемые ресторанами и гостиницами), не рассматриваются как часть туристских расходов. Однако они могут учитываться в рамках более полного и комплексного измерения спроса, связанного с туризмом, если такие предприятия занимаются характерными для туризма видами деятельности.
- Покупки, совершаемые торговцами для экспорта или прямой экспорт со стороны ремесленников или объединений ремесленников не рассматриваются как часть туристских расходов.

Иными словами, не все покупки изделий местных промыслов соотносятся с туристскими расходами, и более того, не все изделия местных промыслов, приобретаемые домохозяйствами, составляют часть туристских расходов. Таким образом, потребуются чуть более тщательно проанализировать взаимосвязь между производством изделий местных промыслов и туристскими расходами на такие изделия. Это означает, что, как и в случае со всеми продуктами, приобретаемыми посетителями в рамках туристского потребления, необходимо предпринять усилия для согласования данных наблюдений за таким потреблением в плоскости предложения и в плоскости спроса.

## **F.2. Индустрия конференционного обслуживания**

6.121. Все более важной целью, с которой посетители осуществляют свои поездки, становится участие в совещаниях, конференциях и конгрессах.

6.122. Совещания, конференции и конгрессы проводятся коммерческими предприятиями, действующими во всех отраслях экономики. Коммерческие предприятия могут организовывать проведение таких мероприятий для своих сотрудников. Частные и государственные организации могут проводить их для своих собственных сотрудников или для персонала сторонних организаций. Их могут проводить для своих членов членские организации, профессиональные и политические объединения. Кроме того, их могут проводить образовательные учреждения. Иными словами, этот вид деятельности может осуществляться любой организацией в любом секторе экономики.

6.123. Вплоть до последнего времени не предпринималось каких-либо целенаправленных усилий по выделению этого явления в качестве самостоятельного вида деятельности или по проведению оценки доходов и затрат, связанных с проведением таких мероприятий. Изучение характера деятельности по проведению таких мероприятий представляет интерес для туризма, потому что посещение конференций считается туристической деятельностью их участников в связи с их пребыванием вне своей обычной среды (МРСТ-2008, пункт 3.20). Эта тесная связь с туризмом, однако, не означает, что индустрия конференционного обслуживания относится к отрасли туризма. Фактически характерная для нее конечная продукция по преимуществу потребляется не посетителями, а организаторами проведения конференций и конгрессов, предоставляющих услуги участникам таких мероприятий.

6.124. Все более необходимым становится признание и отражение такой деятельности в рамках международной классификации продуктов и видов деятельности в целях определения характера предоставляемых услуг и методов их количественной оценки. В настоящее время подобная деятельность относится к группе 823 МСОК, Вар. 4 («Организация конгрессов и промышленных выставок») и к подгруппе 8231 («Организация конгрессов»). Предоставляемые услуги классифицируются в рамках СРС, Версия 2, подкласс 85961 («Услуги по организации и проведению конгрессов»).

6.125. Странам или районам, для которых приток посетителей в связи с проведением конференций, заседаний, конгрессов и т. д. имеет большое значение, предлагается провести отдельный анализ соответствующей категории посетителей и характера их потребления.

6.126. Следует отметить, что существенная часть деятельности, связанной с проведением совещаний, осуществляется за рамками индустрии конференционного обслуживания. Например, коммерческая организация может провести совещание в своей штаб-квартире и пригласить на него сотрудников отделений из разных районов страны. Потребление, демонстрируемое такими сотрудниками в ходе посещения совещания, относится к туристскому потреблению, но не будет приниматься во внимание при проведении обследования в отношении индустрии конференционного обслуживания. Вот почему было бы полезно создать для данной индустрии свой эквивалент ВСТ (вспомогательный счет конференционного обслуживания).

## Вставка VI.11

**Индустрия конференционного обслуживания**

ЮНВТО способствует продвижению определенных концептуальных и статистических подходов в индустрии конференционного обслуживания посредством распространения двух документов:

- *Measuring the Economic Importance of the Meetings Industry: Developing a Tourism Satellite Account Extension* («Оценка экономического значения индустрии конференционного обслуживания: разработка дополнения к вспомогательному счету туризма»)
- *Global Meetings Initiative* («Глобальная инициатива в сфере конференционного обслуживания»):
  - *Basic concepts and definitions* (vol. 1) («Основные понятия и определения», том 1);
  - *Identifying the link between tourism and the meetings industry: case studies* (vol. 2) («Выявление взаимосвязи между туризмом и индустрией конференционного обслуживания: тематические исследования», том 2);
  - *Pilot country data schedule* (vol. 3) («График представления данных по стране — участнице экспериментального проекта», том 3).

Цель проведения исследования заключается в том, чтобы проанализировать возможности и варианты использования концептуальной основы ВСТ для оценки индустрии конференционного обслуживания. Конкретная цель этого исследования — обеспечить лучшее понимание индустрии конференционного обслуживания, уделяя особое внимание оценке ее экономического значения.

**Источник:** Всемирная туристская организация.



## Глава 7

# Методы измерения занятости в отраслях туризма

Настоящая глава построена следующим образом: вслед за кратким введением представлены основные понятия и определения, связанные с работой, наемными работниками и рабочей силой, и рассматривается вопрос о надлежащем разграничении понятий «занятости в отраслях туризма» и «занятости в сфере туризма» (раздел В). В разделе С описываются методы измерения занятости как спроса и предложения рабочей силы; в разделе D представлено подробное описание характеристик занятости, рассматриваются основные международные классификации и ключевые переменные показатели; в разделе E разбираются основные источники данных для измерения занятости. В заключительном разделе рассматриваются методы сбора данных по отдельным проблемам занятости, а именно занятости в неформальном секторе, роде занятий, статусе в занятости и вознаграждении.

### А. Введение

7.1. В то время как информация о занятости играет важную роль в анализе отрасли, она представляет особый интерес в сфере туризма, что связано с растущим значением его отраслей. Данные о занятости в отраслях туризма необходимы правительству и аналитикам, специализирующимся на данном секторе, для лучшего понимания глубинной динамики процессов (включая, например, тип наемных работников, возраст, пол, образование и род занятий), содействия росту производительности труда и конкурентоспособности за счет образования и повышения квалификации, оценки стоимости рабочей силы и повышения перспектив трудоустройства посредством анализа организации и условий труда.

7.2. Однако следует признать, что в общем случае рынок труда в сфере туризма не очень хорошо изучен, поскольку достоверные данные о занятости в отраслях туризма либо не подвергаются надлежащей обработке и учету, либо собираются не в полном объеме. По этой причине лишь некоторые страны публикуют значимые статистические выкладки по вопросам занятости в отраслях туризма<sup>35</sup>.

7.3. Глава 7 МРСТ-2008 призвана дать пользователям ответы на более широкий круг вопросов количественного и качественного порядка относительно квалификационных требований, предъявляемых к лицам, занятым в отраслях туризма.

7.4. В главе 7 МРСТ-2008 представлены концепции, определения, базовые категории и показатели занятости в отраслях туризма с точки зрения статистики труда и отраслевой статистики, а не национальных счетов.

<sup>35</sup> Более подробную информацию о трудностях, возникающих в процессе измерения занятости в отраслях туризма, и о существующей в разных странах передовой практике в области составления значимой и всесторонней статистики занятости можно найти в публикации Всемирной туристской организации и Всемирной организации труда, озаглавленной *Measuring Employment in the Tourism Industries: Guide with Best Practices* («Методы измерения занятости в отраслях туризма: руководство и передовая практика»), Мадрид, 2014 год, размещенной по адресу: [http://statistics.unwto.org/en/project/employment-and-decent-work-tourism-ilo-unwto-joint-project\(05-02-2016\)](http://statistics.unwto.org/en/project/employment-and-decent-work-tourism-ilo-unwto-joint-project(05-02-2016)).



## В. Концепции и определения

### В.1. Работа и наемные работники

7.5. Вообще говоря, любое имеющее работу лицо считается занятым и входит в число экономически активного населения.

7.6. Как четко указано в СНС-2008, пункт 19.30,

физические лица могут иметь более одного источника дохода от занятости, если они работают более, чем у одного работодателя, или в дополнение к работе у одного или более работодателей, они работают для себя как самозанятые лица. Договор между наемным работником и работодателем определяет понятие работы, и каждое самостоятельно занятое лицо имеет работу. Число работ в экономике, таким образом, превышает число занятых лиц из-за того, что некоторые наемные работники имеют более одной работы. Лицо, имеющее более одной работы, может работать на них последовательно, когда человек работает часть недели на одной работе, а оставшуюся часть недели — на другой, или параллельно, когда человек имеет вечернюю работу, кроме дневной. В некоторых случаях одну работу могут делить двое лиц.

7.7. *Наемные работники* — одна из основных групп, предусмотренных Международной классификацией статуса в занятости<sup>36</sup>.

В соответствии с СНС-2008, пункт 19.20 лица, работающие по найму (наемные работники) — это лица, работающие по соглашению на институциональную единицу, являющуюся резидентом данной страны, и получающие вознаграждение за свой труд. Их вознаграждение отражается в СНС как оплата труда. Отношение работодателя и работника существует при наличии договора между работодателем и физическим лицом, который может быть формальным или неформальным и который обычно заключается добровольно обеими сторонами, в соответствии с которым физическое лицо работает для работодателя в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме. Работодатель не обязан заявлять о договоре какому-либо официальному органу для регистрации статуса работника.

<sup>36</sup> International Labour Organization (1993a), *Resolution concerning the International Classification of Status in Employment* (ICSE 93), 15th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 19–28 January 1993, Geneva. Резолюция на английском языке размещена по адресу: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087562/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087562/lang--en/index.htm) (05-02-2016) и <http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/statistics-overview-and-topics/status-in-employment/current-guidelines/lang--en/index.htm> (05-02-2016).

#### Вставка VII.1

##### Определение понятия «трудовая деятельность» согласно МОТ

В Резолюции о статистике трудовой деятельности, занятости и недоиспользовании рабочей силы (пункт 1), принятой на девятнадцатой Международной конференции статистиков труда, в справочных целях определяется статистическое понятие «трудовая деятельность» и содержатся рабочие концепции, определения и рекомендации в отношении:

- a) разных категорий трудовой деятельности, называемых формами трудовой деятельности;
- b) связанных с ними классификаций населения в зависимости от статуса участия в составе рабочей силы и основной трудовой деятельности;
- c) показателей недоиспользования рабочей силы.

## В.2. Рабочая сила

7.8. Ответственность за разработку и обеспечение соблюдения соответствующих стандартов в отношении рабочей силы лежит на Международной организации труда (МОТ)<sup>37</sup>. Стандарты МОТ изложены в резолюциях, принятых на сессиях Международной конференции статистиков труда (МКСТ).

7.9. В соответствии с Резолюцией МОТ о статистике трудовой деятельности, занятости и недоиспользовании рабочей силы трудовая деятельность означает любую деятельность, осуществляемую лицами любого пола и возраста в целях производства товаров или оказания услуг для использования другими лицами или для собственного использования.

- i) Трудовая деятельность определяется независимо от ее формального или неформального характера или от законности деятельности.
- ii) Трудовая деятельность не включает в себя деятельность, которая не связана с производством товаров или услуг (например, попрошайничество и воровство), с уходом за собой (например, личный уход и гигиена) и с деятельностью, которая не может быть осуществлена вторым лицом от имени или по поручению первого лица (например, сон, обучение и собственный отдых).

7.10. Понятие «трудовая деятельность» соответствует общей границе производственной деятельности, сформулированной в Системе национальных счетов 2008 года (СНС-2008), и ее концепции экономических единиц, среди которых различаются:

- a) рыночные единицы (т. е. корпорации, квазикорпорации и некорпорированные рыночные единицы домашних хозяйств);
- b) нерыночные единицы (т. е. государственный сектор и некоммерческие учреждения, обслуживающие домашние хозяйства);
- c) домашние хозяйства, производящие товары или услуги для собственного конечного использования. Трудовая деятельность может осуществляться в экономических единицах любого типа.

<sup>37</sup> В этом отношении Резолюция по вопросу о международной классификации статуса в занятости замещает собой Резолюцию о статистике экономически активного населения, занятости, безработицы и неполной занятости, принятую на тринадцатой Международной конференции статистиков труда (октябрь 1982 год), с поправкой к пункту 5, принятой на восемнадцатой Конференции (2008 год); Резолюцию об измерении неполной и неадекватной занятости, принятую на шестнадцатой Конференции (октябрь 1998 год), и одобренное там же Методологическое руководство, касающееся учета в статистике занятости и безработицы лиц, длительное время отсутствующих на работе; а также Руководство о влиянии программ содействия трудоустройству на измерение занятости и безработицы, принятое на четырнадцатой Конференции (1987 год).

### Вставка VII.2

#### Трудовая деятельность и СНС-2008

Для достижения различных целей выделяются пять взаимоисключающих форм трудовой деятельности для самостоятельного измерения каждой из них. Эти формы трудовой деятельности определяются на основе предполагаемого назначения продукции (для собственного конечного использования либо для использования другими лицами, т. е. другими экономическими единицами) и характера сделки, лежащей в основе обмена (т. е. денежных или неденежных операций и трансфертов), а именно:

- a) трудовая деятельность по производству товаров и услуг для собственного использования означает производство товаров и услуг для собственного конечного использования;
- b) занятость означает трудовую деятельность, выполняемую для других в обмен на оплату или прибыль;
- c) неоплачиваемый труд стажеров или лиц, проходящих профессионально-техническую подготовку, означает трудовую деятельность, выполняемую безвозмездно в интересах других лиц в целях приобретения трудового опыта или профессиональных навыков;

## Вставка VII.2 (продолжение)

- d) трудовая деятельность волонтеров означает необязательную трудовую деятельность, выполняемую безвозмездно в интересах других лиц;
- e) другие виды трудовой деятельности (не определяемые в настоящей резолюции).

Эти «другие виды трудовой деятельности» включают такие виды деятельности, как неоплачиваемые общественные услуги и работа, выполняемая в местах лишения свободы по решению суда или аналогичного органа, либо неоплачиваемая военная или альтернативная гражданская служба, которые могут учитываться в качестве отдельной формы трудовой деятельности с целью их измерения (т.е. обязательные работы, выполняемые безвозмездно в интересах других лиц).

Каждой отдельной форме трудовой деятельности соответствуют различные статистические единицы. Для целей сбора и представления статистических данных используются три основных единицы: лица, рабочие места или виды трудовой деятельности и единицы времени.

- a) Лицо — основная единица для производства статистических данных о населении, занятом в каждой форме трудовой деятельности;
- b) Рабочее место (работа) или трудовая деятельность определяются как круг задач и обязанностей, которые выполняются или должны выполняться одним лицом в интересах одной экономической единицы.
  - i) Термин «рабочее место» (*«работа»*) используется в отношении занятости. Лицо может занимать одно или несколько рабочих мест. Самозанятые лица занимают столько рабочих мест, сколько имеется экономических единиц, находящихся в их полной или совместной собственности, независимо от количества обслуживаемых клиентов. В случае занятия нескольких рабочих мест основной работой является место с наибольшей продолжительностью рабочего времени, согласно определению, принятому в международных статистических стандартах о рабочем времени.
  - ii) В тех случаях, когда такая статистическая единица относится к производству товаров и услуг для собственного использования, к неоплачиваемому труду стажеров и лиц, проходящих профессионально-техническую подготовку, и к работе волонтеров, она определяется как трудовая деятельность.
- c) Единицы времени используются для формирования статистических данных об объеме трудовой деятельности в отношении каждой из форм трудовой деятельности или любой их комбинации. Этими единицами могут быть короткие промежутки времени, такие как минуты или часы, или длительные, такие как половина дня, дни, недели или месяцы.

Лица могут быть классифицированы исходя из короткого учетного периода (семи дней или одной недели) в зависимости от их статуса участия в составе рабочей силы как:

- a) занятые;
- b) безработные или
- c) не входящие в состав рабочей силы, в том числе лица, относящиеся к потенциальной рабочей силе.

Источник: Международная организация труда (2013b).

7.11. Лица могут участвовать в одной или нескольких формах трудовой деятельности одновременно или последовательно и в любой комбинации, т.е. они могут быть занятыми по найму, работать в качестве волонтеров, выполнять неоплачиваемую работу в качестве стажеров или лиц, проходящих профессионально-техническую подготовку, и/или быть занятыми производством для собственного конечного пользования.

7.12. Производство товаров для собственного использования, занятость, неоплачиваемый труд стажеров или лиц, проходящих профессионально-техническую подготовку, часть трудовой деятельности волонтеров и «другие формы трудовой деятельности» формируют основу для подготовки национальных счетов производства в границах сферы производства согласно СНС-2008. Оказание услуг для собственного использования и остальная часть трудовой деятельности волонтеров дополняют национальные счета производства, то есть находятся за пределами границы сферы производства согласно СНС-2008, однако в пределах общей границы сферы производства (см. рисунок VII.1).

Рисунок VII.1.

**Формы трудовой деятельности и Система национальных счетов 2008 года<sup>а</sup>**

Назначение продукции	Для собственного конечного использования		Для использования другими				
	услуг	товаров	Занятость (работа за плату или прибыль)	Неоплачиваемый труд стажеров и лиц, проходящих профтех-подготовку	Другие формы трудовой деятельности	Трудовая деятельность волонтеров	
Формы трудовой деятельности						в рыночных и нерыночных единицах	в домашних хозяйствах, производящих товары услуги
Отношение к СНС-2008			Деятельность в границах сферы производства согласно СНС			Деятельность в пределах общей границы сферы производства СНС	

<sup>а</sup> Включая обязательные работы, выполняемые безвозмездно в интересах других лиц.

Источник: Международная организация труда (2013b).

7.13. Форма трудовой деятельности, определяемая как занятость, определяет учетную сферу деятельности для статистики рабочей силы. Понятие рабочая сила относится к текущему предложению рабочей силы для производства товаров и услуг в обмен на оплату или прибыль.

**Вставка VII.3**

**Выявление лиц, не входящих в состав рабочей силы**

*Занятые и безработные в сумме составляют рабочую силу.*

Лица, не входящие в состав рабочей силы, — это лица трудоспособного возраста, которые в течение короткого учетного периода (семи дней или одной недели) не являлись ни занятыми, ни безработными.

Источник: Statistical Office of the European Union (2010), paras. 11.17–11.19.

7.14. *Занятые лица* определяются как все лица в трудоспособном возрасте, которые в течение короткого учетного периода осуществляли любую деятельность, связанную с производством товаров или оказанием услуг за плату или прибыль<sup>38</sup>. Они включают в себя:

- a) занятых лиц, находящихся «на работе», т. е. тех, кто проработал не менее одного часа на рабочем месте;
- b) занятых лиц, находящихся «не на работе» по причине временного отсутствия на рабочем месте или организации рабочего времени (например,

<sup>38</sup> См. Международная организация труда, *Резолюция по вопросу об оценке доходов от занятости* (1998), принятая на шестнадцатой Международной конференции статистиков труда (МКЗТ), 6–15 октября 1998 год, Женева; размещена по адресу: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087490/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087490/lang--en/index.htm) (05-02-2016).

из-за сменной работы, гибкого рабочего графика и отгулов за сверхурочную работу). См. также раздел С.3 ниже.

Категория «за оплату или прибыль» относится к трудовой деятельности, выполняемой в обмен на вознаграждение, выплачиваемое в форме заработной платы за отработанное время или выполненную работу или в форме прибыли, полученной от товаров и услуг, произведенных в рамках рыночных операций, как это определяется в самых последних международных статистических стандартах о доходах от занятости<sup>38</sup>.

- a) Включает в себя вознаграждение в денежной или натуральной форме независимо от того, было ли оно фактически получено или нет, и может также включать дополнительные элементы дохода в денежной или натуральной форме.
- b) Указанное вознаграждение может выплачиваться непосредственно лицу, выполняющему работу, или опосредованно члену домашнего хозяйства или семьи.

7.15. *Безработные* определяются как все лица трудоспособного возраста, которые не были заняты, предпринимали действия в поисках работы в течение установленного недавнего периода и в настоящий момент готовы приступить к работе, если появится возможность трудоустройства; при этом:

- a) «не заняты» оценивается относительно короткого учетного периода в целях измерения занятости;
- b) «поиски работы» относится к любому из следующих видов деятельности, осуществляемых в течение определенного недавнего периода, состоящего из четырех недель или одного месяца, с целью найти работу либо открыть дело или сельскохозяйственное предприятие. Это также включает в себя неполную, неформальную, временную, сезонную или случайную занятость в границах национальной территории или за рубежом.

7.16. Как указано в МРСТ-2008, пункты 7.8–7.11, лица могут иметь два или более мест работы в течение учетного периода, причем все или некоторые из этих рабочих мест могут относиться к отраслям туризма либо ни одно из них может не относиться к ним. Разница между рабочими местами и занятыми лицами также поясняется во вставке VII.4.

#### Вставка VII.4

##### Сравнение понятий «работа» и «занятость»

Понятие «работа» отличается от понятия «занятость» следующим образом:

- Одно и то же лицо может работать на двух, трех и более работах. Лицо, имеющее два, три и более мест работы, может работать на них последовательно на протяжении учетного периода (обычно недели) или параллельно, как в случае если данное лицо имеет вечернюю работу в дополнение к дневной.
- В то же время понятие работы не относится к лицам, временно отсутствующим, но «сохранившим формальную принадлежность к своему рабочему месту», например, в форме «гарантии возвращения на работу или соглашения о дате возвращения». Такая договоренность между работодателем и временно уволенным лицом или лицом, отсутствующим по причине прохождения обучения, не рассматривается как работа.

7.17. Различие между занятыми лицами и рабочими местами ведет к трем различным методам измерения занятости в отраслях туризма, а именно

- как численности людей, занятых в отраслях туризма на одном из своих рабочих мест;
- как численности людей, занятых в отраслях туризма на своем основном рабочем месте;
- как числа рабочих мест в отраслях туризма.

7.18. Пример практического применения методов измерения в контексте «основного рабочего места (основной работы)» и «другого рабочего места (других работ)» представлен во вставке VII.5).

#### Вставка VII.5

#### Работники, занятые в отраслях туризма по основному или второму месту работы: пример Соединенного Королевства

В 2011 году в отраслях туризма в Соединенном Королевстве по своему основному месту работы было занято 2,5 миллиона человек. Из них примерно 34 000 имели вторую работу в отраслях туризма; помимо этого, на вторых работах в сфере туризма работали еще 150 000 человек, о чем свидетельствуют результаты Ежегодного обследования населения. Эти данные суммируются на рисунке ниже, и по ним видно, что в 2011 году по основному или по второму месту работы (либо по обоим сразу) в отраслях туризма было занято чуть менее 2,7 миллионов человек.

*Работники, занятые в отраслях туризма по основному или второму месту работы в 2011 году*

Работники, занятые в отраслях туризма на основном рабочем месте (2 537 000)	+	Работники, занятые в отраслях туризма на второй работе (185 000)	-	Работники, занятые в отраслях туризма и на основной, и на второй работе (34 000)	=	Работники, занятые в отраслях туризма на основной и/или второй работе (2 688 000)
--	---	---	---	---	---	--

Результаты Ежегодного обследования населения (обследования домашних хозяйств) свидетельствуют, что в 2011 году число занятых по основному и по второму месту работы в отраслях туризма в Соединенном Королевстве составило 2,7 миллионов человек, что составляет 9,1 % от общего числа занятых по всем отраслям.

Источник: World Tourism Organization and International Labour Organization (2014).

7.19. Под *статусом в занятости* понимается тип явного или неявного договора о найме с другими лицами или организациями, с которыми работает экономически активное лицо. Базовыми критериями, используемыми для определения группы классификации, является тип экономического риска, элементом которого является мера привязанности между лицом и его местом работы, а также тип полномочий по отношению к заведениям и другим работникам, которые это лицо осуществляет в рамках своих обязанностей. МРСТ-2008 предлагает использовать две категории *статуса в занятости*, по которым можно классифицировать занятых лиц применительно к тому или иному *рабочему месту*: занятые по найму или самостоятельно занятые. Более подробная информация представлена в разделе D.1.3.



### В.3. Сравнение занятости в отраслях туризма и занятости в сфере туризма

7.20. В МРСТ-2008 упоминаются две концептуальные основы занятости — занятость в отраслях туризма и занятость в сфере туризма. Обе они помогают раскрыть различные аспекты и параметры воздействия туристической сферы на положение в области занятости и удовлетворяют различные информационные потребности конечных пользователей.

7.21. *Понятие занятости* в отраслях туризма включает в себя все рабочие места (во всех видах занятости) в отраслях туризма. Как уже упоминалось (см. МРСТ-2008, пункты 6.15–6.20), отрасли туризма каждой страны включают все заведения, основным видом деятельности которых является характерный для туризма вид деятельности. Эти отрасли туризма являются общими для всех стран, за исключением *определяемых по странам характерных для туризма видов деятельности* (см. МРСТ-2008, категории 11 и 12, перечисленные на рисунке 5.1 и в пункте 5.18).

7.22. Следует отметить, что лица, занятые в характерных для туризма видах деятельности того или иного заведения, не относящегося к какой-либо отрасли туризма (например, все заведения, основным видом деятельности которых является не характерный для туризма вид деятельности), не включаются в категорию занятости в отраслях туризма. С другой стороны, лица, работающие в относящемся к отрасли туризма заведении, которые занимают второстепенным для него видом деятельности, не характерным для туризма, включаются в категорию занятости в отраслях туризма (МРСТ-2008, пункт 7.4).

7.23. В соответствии с МРСТ-2008, пункт 7.3 *понятие занятости в сфере туризма* относится к «занятости, которая строго увязана с товарами и услугами, приобретаемыми посетителями и производимыми либо отраслями туризма, либо другими отраслями». Таким образом, занятость в сфере туризма представляет собой показатель численности рабочих мест, напрямую связанных с туристским спросом в отраслях туризма и не относящихся к туризму отраслях и занимаемых наемными работниками, самозанятыми и членами семьи, безвозмездно работающими на семейном предприятии<sup>39</sup>. Например, в отрасли услуг общественного питания только непосредственно связанные со сферой туризма рабочие места (17,2 %) учитываются во вспомогательном счете туризма Канады как рабочие места, созданные в сфере туризма или имеющие отношение к нему. В то же время, в общем случае, не подлежат учету рабочие места, создаваемые в области сельского хозяйства в поддержку производства для отрасли услуг общественного питания (т. е. непроизводственная занятость в сфере туризма)<sup>40</sup>. Однако в некоторых случаях занятость в сфере сельского хозяйства может быть напрямую связана с расходами посетителей, как, например, придорожная продажа овощей и фруктов.

7.24. Различные виды занятости, относящейся к сфере туризма, схематично представлены на рисунке VII.2. и во вставке VII.6 на основании значений вышеописанных показателей.

<sup>39</sup> Иногда также именуется «прямой занятостью в сфере туризма», так как рабочие места напрямую связаны со сферой туризма.

<sup>40</sup> Meis, S. (2014), *Measuring Employment in the Tourism Industries Beyond the Tourism Satellite Account: A Case Study of Canada*, размещено по адресу: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/--stat/documents/publication/wcms\\_243294.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/--stat/documents/publication/wcms_243294.pdf) (05-02-2016).

Вставка VII.6

**Сравнение рабочих мест в отраслях туризма и рабочих мест, напрямую связанных со сферой туризма, пример Канады, 1997–2012 годы**

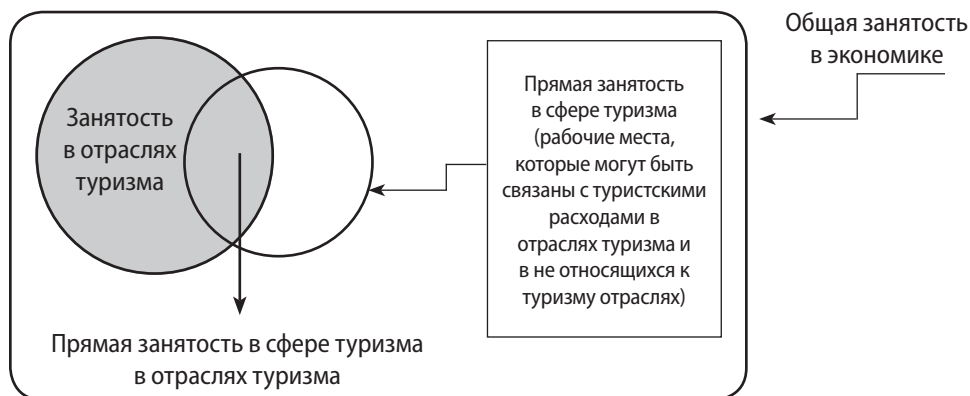


Разница между занятостью в отраслях туризма и прямой занятостью в сфере туризма заключается в том, что первая представляет собой количественный показатель всех рабочих мест (или занятых лиц) в характерных и не характерных для туризма видах деятельности во всех заведениях в отраслях туризма, тогда как вторая измеряет численность рабочих мест в отраслях туризма, которые могут быть связаны с туристскими расходами, а также в не относящихся к туризму отраслях, которые могут быть напрямую связаны с туристскими расходами.

Источник: Meis, S. (2014).

Рисунок VII.2

**Занятость в отраслях туризма**



Источник: International Labour Organization and World Tourist Organization (2008).

## С. Методы измерения занятости как спроса и предложения рабочей силы

7.25. В зависимости от потребностей пользователя занятость в отраслях туризма можно выразить посредством измерения любого из четырех переменных показателей (см. МРСТ-2008, пункт 7.23):

- число лиц;
- число рабочих мест (полная/частичная занятость);
- количество рабочих часов;
- занятость в эквиваленте полной занятости.

### С.1. Сравнение методов подсчета рабочих мест и занятых лиц

7.26. В соответствии с пунктом 7.5 выше какое-либо лицо может иметь более одного связанного с характерной для туризма деятельностью места работы, и эти рабочие места могут находиться в различных заведениях, относящихся к разным отраслям туризма. Таким образом, общее число лиц, занятых в отраслях туризма, может быть не равным сумме лиц, занятых в отдельных отраслях туризма. Одним из решений этой проблемы может быть подсчет лиц только по принципу занятости по основному месту работы. В этом случае сумма лиц, занятых в отраслях туризма, будет равна сумме лиц, занятых в отдельных отраслях туризма. Следует, однако, отметить, что этот подход упускает из виду занятость в отраслях туризма на втором и третьем местах работы по совместительству. В общем случае рекомендуется в качестве основной выбирать работу, на которую в учетном периоде затрачено больше всего времени. После принятия определенного решения его следует систематически выполнять. Выбор основной работы обычно не представляет труда в случае короткого учетного периода и для текущей трудовой деятельности.

7.27. Однако для лиц, временно отсутствующих на основной работе в учетном периоде, или при выборе предыдущей работы для безработных могут возникнуть проблемы. Рекомендуется не рассматривать в качестве основной работу, на которой данное лицо временно отсутствует, если оно имеет другую работу и выполняет ее в течение учетной недели. В международных рекомендациях МОТ подразумевается, хотя и не формулируется явно, что если это лицо не имеет другой работы по найму в учетном периоде, то основной должна считаться работа, на которой он или она временно отсутствует. Опыт показывает, что в большинстве случаев экономически активные лица сообщают обо всех работах, на которых они временно отсутствуют, и рассчитывают на то, что эта информация будет зарегистрирована. Это, в частности, относится к наемным работникам, находящимся в отпуске, и представителям других подобных категорий, однако очень распространено и среди самостоятельно занятых<sup>41</sup>.

7.28. Примеры вопросов, которые используются для сбора данных об основной работе и работах по совместительству, при проведении обследований трудовых ресурсов и обследований, посвященных трудовой деятельности наемных работников в заведениях, приводятся в приложении III (вопросы 2, 47 и 48) и в приложении IV (вопрос 1), соответственно.

### С.2. Работа на условиях полной и частичной занятости

7.29. В соответствии с Конвенцией МОТ о работе на условиях неполного рабочего времени [статья 1 а и с] термин *трудоустроенный, занятый неполное*

<sup>41</sup> Организация Объединенных Наций и Международное бюро труда (2010 год), *Руководство по измерению параметров экономически активного населения при переписях*, Методологические исследования, Серия F, № 102, размещено по адресу: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf\\_102r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf_102r.pdf).

*рабочее время*, означает работающее по найму лицо, нормальная продолжительность рабочего времени которого меньше нормальной продолжительности рабочего времени трудящихся, занятых полное рабочее время и находящихся в сравнимой ситуации. Термин *трудящийся, занятый полное рабочее время и находящийся в сравнимой ситуации*, означает трудящегося, занятого полное рабочее время, который

- a) имеет такой же тип трудовых отношений;
- b) имеет такие же или аналогичные вид работы или профессию (вид занятости); и
- c) работает в том же подразделении (заведении) или, если в нем не имеется трудящихся, занятых полное рабочее время и находящихся в сравнимой ситуации, то на том же предприятии, или, если на этом предприятии не имеется трудящихся, занятых полное рабочее время и находящихся в сравнимой ситуации, то в той же отрасли экономической деятельности, что и соответствующий трудящийся, занятый неполное рабочее время.

7.30. Следовательно, *работа на условиях частичной занятости* — это место, на котором занятое лицо обязано работать меньше часов, чем бы этого требовал его или ее работодатель при работе на условиях полной занятости. Национальные критерии, определяющие понятия работы на условиях полной и частичной занятости, в разных странах могут быть разными. Например, в Канаде и Новой Зеландии категория полной занятости (полного рабочего времени) применяется в отношении занятых лиц, продолжительность рабочей недели которых на их основной или единственной работе обычно составляет 30 и более часов. Категория частичной занятости (неполного рабочего времени) применяется в отношении занятых лиц, продолжительность рабочей недели которых на их основной или единственной работе обычно составляет менее 30 часов<sup>42</sup>. В Австралии новая система регулирования трудовых отношений (*modern award*) определяет наемного работника, занятого неполную рабочую неделю, как лицо, продолжительность рабочей недели которого по договору составляет в среднем менее 38 стандартных часов, а интервал рабочего времени в достаточной мере предсказуем при гарантированном минимальном количестве рабочих часов<sup>43</sup>.

7.31. Предпочтительным официальным национальным источником данных о числе рабочих мест на условиях полной и частичной занятости и квалификационных требованиях, предъявляемых к занимающим их лицам, является *выборочное обследование заведений по вопросам занятости, заработной платы и рабочих часов*. Предпочтительным официальным национальным источником данных о наемных работниках и самозанятых лицах является *выборочное обследование трудовых ресурсов среди домашних хозяйств*. Примеры вопросов, которые используются для сбора данных о полной и частичной занятости, приводятся в приложении III [примеры 31 и 32 (основная работа) и вопрос 53 (вторая работа)]. При отсутствии вышеуказанных источников данных следует использовать результаты переписи населения, специальные отраслевые обследования, содержащие блоки вопросов о занятости, и данные торговых реестров.

### С.3. Рабочие часы

7.32. Статистика рабочего времени по праву занимает центральное место в описании и анализе вопросов, связанных с занятостью, производительностью

<sup>42</sup> Statistics Canada (2010), *Classification of Full-time and Part-Time Work Hours*, размещено по адресу: <http://www.statcan.gc.ca/concepts/definitions/labour-travail-class03b-eng.htm> (05-02-2016).

<sup>43</sup> В Законе о справедливом труде 2009 года была представлена новая система регулирования трудовых отношений (*modern awards*) и введены Национальные трудовые стандарты — набор минимальных стандартов занятости, действующих в отношении значительного большинства наемных работников Австралии. Система «*modern awards*» охватывает дополнительный спектр условий приема на работу, которые следует рассматривать в комплексе с Национальными трудовыми стандартами.

<sup>44</sup> Подробное описание важности и полезности сбора статистики рабочих часов см. ILO, *Report II. Measurement of Working Time*.

и условиями работы<sup>44</sup>. Такая статистика имеет большую важность и ценность для всех стран (как развитых, так и развивающихся) в контексте наблюдения за всеми видами трудовой деятельности. Время, проводимое на работе, и соответствующая организация рабочего времени имеют существенное юридическое, финансовое, экономическое и социальное значение для лиц и государств.

7.33. Производственную деятельность лица и выполняемую им работу определяют семь концепций рабочего времени:

- *фактически отработанные часы* — основное понятие рабочего времени, определяемое для целей статистики и действующее в отношении всех рабочих мест и всех работающих лиц;
- *оплаченные рабочие часы* связаны с вознаграждением за часы работы, которые не во всех случаях полностью соответствуют времени, потраченному на производственную деятельность;
- *нормальные часы работы* означают принятые на законном основании часы работы;
- *часы работы по условиям договора* — часы, которые лицо должно отработать по условиям договорных правоотношений, в отличие от нормальных часов;
- *обычно отработываемые часы* — как правило, отработываемые на рабочем месте в течение длительного периода наблюдения;
- *сверхурочные часы работы*, отработываемые сверх предусмотренных договором или установленными нормами;
- *часы отсутствия на работе*, в которые работающие лица не работают<sup>45</sup>.

7.34. Примечательно, что в определении обычно отработываемых часов (см. вставку VII.7) указывается, что оно действует применительно ко всем видам работ (включенных и не включенных в границы сферы производства в СНС) и не привязано к административным или правовым понятиям. Таким образом, некоторым странам может быть интересно получить информацию о количестве неоплачиваемых часов, фактически отработанных стажерами или лицами, проходящими профессионально-техническую подготовку, занятыми в средствах размещения туристов, или волонтерами в рыночных и нерыночных единицах (например, некоммерческих организациях), работающих в туристическом секторе, даже несмотря на то, что такие лица не попадают в категорию занятых в границах сферы производства в СНС.

<sup>45</sup> International Labour Organization (2008a), *Resolution concerning the measurement of working time*, para. 10 (i) (a), 18th International Conference of Labour Statisticians, 24 November – 5 December 2008, Geneva. Резолюция на английском языке размещена по адресу: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_112455/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_112455/lang--en/index.htm) (02-05-2016).

#### Вставка VII.7

##### Понятия рабочего времени

###### *Фактически отработанные часы*

- 1) Фактически отработанные часы — это время, проведенное на работе в занятиях деятельностью, которая вносит вклад в производство товаров и/или услуг на протяжении определенного короткого или длинного учетного периода. Понятие фактически отработанных часов применяется в отношении всех видов работ (включенных и не включенных в границы сферы производства в СНС) и не привязано к административным или правовым понятиям.
- 2) Фактически отработанные часы, измеряемые в границах сферы производства в СНС, включают время, непосредственно потраченное на осуществление производственной деятельности, время простоев и время отдыха или в связи с таковыми.

*Оплаченные рабочие часы*

- 1) Оплата рабочих часов применяется в отношении работы по найму и работы по самозанятости, оплачиваемой исходя из единиц времени (в границах сферы производства в СНС).
- 2) Применительно к работе по найму оплаченные часы включают:
  - a) время, за которое лицо получает оплату от работодателя (по обычным или премиальным ставкам, в денежной или натуральной форме) на протяжении определенного короткого или длинного учетного периода независимо от того, были ли такие часы фактически отработаны;
  - b) сюда относится оплаченное, но неотработанное время, в том числе ежегодный оплачиваемый отпуск, оплачиваемые государственные праздники и некоторые виды отсутствия, такие как оплачиваемый больничный лист;
  - c) сюда не относится отработанное время, которое не было оплачено работодателем, в том числе сверхурочное, и время отсутствия, не оплаченное работодателем, в том числе неоплачиваемый учебный отпуск или декретный отпуск, который может оплачиваться государством за счет переводов из систем социального страхования.
- 3) Применительно к работе по самозанятости (будь то формальной или неформальной), оплачиваемой исходя из единиц времени, оплаченные часы соответствуют фактически отработанным часам.
- 4) Может быть полезно вести отдельный учет оплачиваемых часов, которые были фактически отработаны (как сверхурочные или иным образом), и прочих оплачиваемых часов (которые отработаны не были).

*Нормальные часы работы*

Нормальные часы работы — это часы, установленные в соответствии с законами и нормативными актами, коллективными договорами или арбитражными решениями, или закрепленные ими, которые должны быть отработаны на соответствующих местах работы по найму в течение соответствующего учетного периода, в частности за день, неделю, месяц или год (в границах сферы производства в СНС). Нормальные часы работы также могут применяться в отношении работы по самозанятости, когда часы работы соответствуют часам, установленным для всех видов работ в определенной отрасли или в определенном виде занятости (например, для водителей как мера обеспечения общественной безопасности).

*Обычно отработываемые часы*

Обычно отработываемые часы — это типичное количество часов, обычно отработываемых на рабочем месте за короткий учетный период, например, за неделю, на протяжении длительного периода наблюдения, например, месяца, квартала, сезона или года, который используется для измерения коротких учетных периодов. Обычно отработываемые часы применяются в отношении всех видов работ (включенных и не включенных в границы сферы производства в СНС).



#### С.4. Занятость в пересчете на эквивалент полной занятости

7.35. Как упомянуто в МРСТ-2008, пункт 7.21 (интенсивность труда), для того чтобы получить информацию об общем объеме рабочей силы в данной отрасли туризма и для пересчета рабочих мест в эквиваленте полной занятости или отработанном годовом рабочем времени (в часах) (согласно СНС-2008, пункты 19.43 и 19.54), потребуются информация об общем количестве рабочих часов<sup>46</sup>.

<sup>46</sup> Рабочее время представляет собой время, связанное с производственной деятельностью, и организацию такого времени в течение определенного учетного периода. См. International Labour Organization (2008a).

##### Вставка VII.8

##### Занятость в пересчете на эквивалент полной занятости

Занятость в пересчете на эквивалент полной занятости — это число работ в условиях полной занятости, которое определяется как общее число фактически отработанных часов всеми занятыми лицами, деленное на среднее число часов, фактически отработанных на работах с полной занятостью.

Источник: СНС-2008, пункт 19.43.

7.36. За основу пересчета работ в условиях частичной занятости на эквивалент полной занятости рекомендуется брать среднее число часов, отработанных на работах с полной занятостью, в масштабах экономики.

Таблица VII.1

Число рабочих мест и эквиваленты полной занятости в отраслях туризма на примере Австрии, 2009 год

Характерные для туризма отрасли	Число рабочих мест		Эквиваленты полной занятости					
	тыс.	доля (%)	тыс.	доля (%)	тыс.	доля (%)	тыс.	доля (%)
<b>Гостиницы и рестораны</b>								
<b>Всего</b>	<b>178,8</b>	<b>58,2</b>	<b>124,2</b>	<b>55,7</b>	<b>25,9</b>	<b>69,6</b>	<b>150,0</b>	<b>57,7</b>
Гостиницы и аналогичные заведения	73,7	24,0	51,6	23,2	9,4	25,3	61,0	23,5
Рестораны и аналогичные заведения	105,1	34,2	72,5	32,6	16,5	44,3	89,0	34,2
<b>Пассажирские перевозки</b>								
<b>Всего</b>	<b>101,5</b>	<b>33,1</b>	<b>82,7</b>	<b>37,1</b>	<b>6,1</b>	<b>16,5</b>	<b>88,8</b>	<b>34,2</b>
Пассажирский железнодорожный транспорт	9,1	2,9	7,0	3,2	0,0	0,0	7,0	2,7
Прочий пассажирский сухопутный транспорт	47,0	15,3	36,6	16,4	3,0	8,1	39,6	15,2
Пассажирский водный транспорт	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Воздушный пассажирский транспорт	6,2	2,0	5,0	2,3	0,3	0,8	5,3	2,1
Вспомогательные услуги для пассажирского транспорта	1,5	0,5	1,4	0,6	0,0	0,1	1,4	0,5
Бюро путешествий, туристические агентства	37,7	12,3	32,6	14,6	2,8	7,5	35,4	13,6
<b>Культура, развлечения, спорт</b>								
<b>Всего</b>	<b>26,7</b>	<b>8,7</b>	<b>15,9</b>	<b>7,2</b>	<b>5,2</b>	<b>13,9</b>	<b>21,1</b>	<b>8,1</b>
Культура и развлечения	17,3	5,6	10,3	4,6	3,3	9,0	13,6	5,2
Спортивные мероприятия	9,5	3,1	5,6	2,5	1,7	4,9	7,5	2,9
<b>Итого</b>								
<b>Итого</b>	<b>307,0</b>	<b>100,0</b>	<b>222,8</b>	<b>100,0</b>	<b>37,1</b>	<b>100,0</b>	<b>259,9</b>	<b>100,0</b>

Источник: Статистическое управление Австрии, Вспомогательные счета туризма, Австрия, подготовленные 21 марта 2001 года Австрийским институтом экономических исследований.

Примечание. Предварительные результаты.

7.37. Во вставке VII.9 дается краткое описание практической ценности, которую при определенных обстоятельствах имеет концепция эквивалента полной занятости, описанная в СНС-2008.

#### Вставка VII.9

##### Затраты труда в СНС-2008

СНС-2008 не рекомендует показатель занятости в пересчете на эквивалент полной занятости в качестве предпочтительного показателя затрат труда. Однако, если данные достаточно хорошего качества, чтобы позволить исчислить общее число фактически отработанных часов, то показатель занятости в пересчете на эквивалент полной занятости также следует использовать в связи с данными национальных счетов. Одной из причин этого является то, что это облегчает международные сравнения со странами, в которых занятость может исчисляться только в пересчете на эквивалент полной занятости. Вместе с тем, учитывая тенденцию МОТ рекомендовать показатель общего числа фактически отработанных часов в качестве предпочтительного показателя затрат труда, странам предлагается использовать этот показатель вместо эквивалента полной занятости.

Источник: СНС-2008, пункт 19.45.

## D. Характеристики занятости

### D.1. Международные классификации

#### D.1.1. Международная стандартная классификация занятий

7.38. Термин «занятие» относится к типу работ, выполняемых занятым лицом в течение определенного учетного периода (или тип работ, выполнявшихся ранее, если лицо является безработным). Информация о занятии соответствует описанию работы лица. В настоящем контексте «работа» определяется как круг задач и обязанностей, которые выполняются или должны выполняться одним лицом, в том числе для работодателя или в рамках индивидуальной трудовой деятельности (самозанятости).

7.39. Работы классифицируются по роду занятий (в отношении типа работ, которые выполняются или должны выполняться). Это может быть прошлая работа для лиц, являющихся безработными, настоящая работа для занятых лиц или будущая работа для соискателей. В связи с этим важно определить, осуществляется ли классификация по видам занятий в отношении единственной работы или ряда работ. Следовательно, важно, чтобы в анкете было указано, является ли работа, о которой предполагается собрать информацию, основной или вторичной, и идет ли речь о прошлом или о будущем. «Основная работа» часто определяется как работа с наибольшей продолжительностью рабочего времени в течение учетного периода, а также как работа, по которой собирается подробная информация в отношении отрасли и рода занятий.

7.40. Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-08) представляет собой систему классификации и обобщения информации о роде занятий, полученной путем проведения статистических переписей и обследований, а также на основе использования административных ресурсов.

7.41. МСКЗ-08 представляет собой четырехуровневую иерархическую классификационную структуру, позволяющую расклассифицировать все существующие в настоящее время в мире профессиональные занятия на 436

начальных групп. Данные группы формируют наиболее детальный уровень классификационной структуры, и затем они объединяются (агрегируются) в 130 базовых групп, 43 подгруппы и 10 основных групп на основе общности уровня квалификации и профессиональной специализации, требуемых для выполнения этих работ<sup>47</sup>.

<sup>47</sup> Используются два параметра квалификации: уровень квалификации, который представляет собой показатель сложности и объема задач, выполняемых в рамках занятия, причем сложность задач имеет приоритет над объемом; и профессиональная специализация, которая отражает область требуемых знаний, используемые инструменты и оборудование, обрабатываемые или используемые материалы и характер производимых товаров и услуг. В то время как национальная классификация занятий может ссылаться на национальную систему образования для определения надлежащего количества уровней квалификации, МСКЗ-08 использует Международную стандартную классификацию образования (МСКО), принятую ЮНЕСКО в 1997 году, для определения четырех широких уровней квалификации.

7.42. Следует подчеркнуть, что, хотя МСКЗ-08 и может использоваться в качестве модели, она не предназначена для замены собой существующих национальных классификаций занятий, которые должны в полной мере отражать структуру национальных рынков труда и учитывать соответствующие информационные потребности отдельных стран.

7.43. МСКЗ-08 направлена на облегчение международного взаимодействия по вопросам занятости, обеспечивая статистиков инструментарием для осуществления международных сравнений данных, касающихся профессиональной занятости, а также предоставляя возможность проводить такие сопоставления в формате, удобном и продуктивном как для исследовательской работы, так и с точки зрения поиска конкретных решений и организационных мероприятий (действий), например, связанных с международной миграцией или трудоустройством.

7.44. К числу основных характеристик, используемых при получении и организации информации о рынке труда, относятся характеристики наемных работников и рабочих мест, связанные с родом занятий. Следует отметить, что на сегодняшний день перечень занятий, характерных для туризма, на базе МСКЗ-08 разработан не был.

#### Вставка VII.10

##### **Международная стандартная классификация занятий: «работа»**

В контексте Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-08), работа определяется как круг задач и обязанностей, которые выполняются или должны выполняться одним лицом, в том числе для работодателя или в рамках индивидуальной трудовой деятельности (самозанятости).

Если воспользоваться этим определением, работа в отрасли туризма может быть определена как круг задач и обязанностей, которые выполняются или должны выполняться одним лицом в заведении, осуществляющем характерные для туризма виды деятельности в качестве своей основной деятельности.

Источник: Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-08).

7.45. Собирать и организовывать данные о занятиях, характерных для туризма, может быть полезно, как минимум, по следующим причинам:

- a) необходимо понимать природу и тип работ, существующих в отраслях, которые занимаются обслуживанием потребностей посетителей, и наблюдать за тем, как они будут меняться с течением времени;
- b) туристским и директивным органам необходимо изучать спрос на рабочую силу и предложение таковой с точки зрения требований, предъявляемых к роду занятий, квалификации и образованию.

7.46. В качестве предварительной отправной точки в этом отношении Статистическое управление Канады и Совет Канады по вопросам развития людских ресурсов в туризме используют подход, направленный на выявление *занятий, характерных для туризма*<sup>48</sup>.

<sup>48</sup> Дополнительную и более подробную информацию см. в публикации International Labour Organization (2013a), *Proposal for Identifying Characteristic Occupations of the Tourism Industries as a Tourism Thematic View within ISCO-08 and National Occupational Classification Systems*, Room Document No. 13. 19th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 2 - 11 October 2013, Geneva. Публикация размещена по адресу: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/19/WCMS\\_222947/lang-en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/19/WCMS_222947/lang-en/index.htm) (05-02-2016).

7.47. Занятие, характерное для туризма, относится к сфере занятости, которая может существенно пострадать в условиях отсутствия туризма, и удовлетворяет следующим четырем критериям:

- a) оно должно находиться в пределах отраслей туризма;
- b) оно должно предусматривать прямой контакт с посетителями или осуществление функций контроля или руководства в отношении сотрудников, находящихся в прямом контакте с посетителями;
- c) на отрасли туризма должна приходиться существенная доля всех работ, относящихся к данному роду занятий;
- d) на данное занятие должна приходиться существенная доля все работ в отраслях туризма.

Как упомянуто в пункте 7.44, согласованного определения «занятия, характерного для туризма», еще не появилось. В связи с этим описанный здесь подход может оказаться полезен несмотря на его промежуточный характер.

#### D.1.2. Международная стандартная классификация образования

7.48. Цель Международной стандартной классификации образования (МСКО) заключается в обеспечении комплексных и последовательных статистических рамок для сбора и представления сопоставимых в международном плане статистических данных по образованию. МСКО-1997 года охватывает все возможности обучения детей, молодежи и взрослых, носящие организованный и устойчивый характер, включая учащихся с особыми образовательными потребностями, независимо от типа учебного заведения или учреждения, которое обеспечивает такое обучение, или формы, в которой образование осуществляется.

7.49. МСКО является многоцелевой системой, предназначенной облегчить анализ политики в области образования и принятие решений, независимо от структуры какой-либо национальной системы образования или от того, на каком этапе экономического развития находится данная страна. Она может быть использована для статистических данных по многим различным аспектам образования, в том числе таким как контингент учащихся или людские и финансовые ресурсы, вложенные в образование, и уровень образованности населения. Базовая концепция и определения МСКО были разработаны таким образом, чтобы они были универсально действующими и не зависели от конкретных обстоятельств в рамках какой-либо национальной системы образования. Однако общая система по своему характеру является таковой, что она должна включать определения и указания, которые охватывают весь круг вопросов, связанных с образовательными системами.

7.50. Например, занятое лицо, отвечая на вопрос о высшей ступени общего образования в школе, будет опираться в своем ответе на национальную систему классификации. Поскольку системы образования разных стран отличаются друг от друга, однозначного определения общего школьного образования не существует. В связи с этим и для достижения цели обеспечения международной сопоставимости данных, на первом этапе страны могут воспользоваться собственной системой классификации, а на втором этапе, там, где это возможно, следует обеспечить соответствие всемирно признанной Международной стандартной классификации образования (МСКО-1997 год).

7.51. МСКО 1997 года выделяет следующие семь ступеней образования:

*Ступень 0* — Дошкольное образование (служит мостом между домашней и школьной атмосферой)

*Ступень 1* — Начальное образование или первый этап базового образования (предлагает основательное базовое образование — научить учащихся чтению, письму и математике вместе с элементарным пониманием других предметов)

*Ступень 2* — Первый этап среднего образования или второй этап базового образования (завершение базового образования, которое начинается на ступени 1 МСКО)

*Ступень 3* — Второй этап среднего образования (начинается в конце обязательного образования в эквиваленте полного учебного дня)

*Ступень 4* — Послесреднее, невысшее образование (охватывает программы, которые находятся на границе между вторым этапом среднего образования и послесредним образованием)

*Ступень 5* — Первый этап высшего образования (включает программы высшего образования с содержанием более продвинутого уровня, чем те, которые предлагаются на ступенях 3 и 4)

*Ступень 6* — Второй этап высшего образования (ведущий к продвинутой научной квалификации) (выделена для программ высшего образования, которые ведут к присвоению продвинутой квалификации в области научных исследований)

7.52. В тематическом исследовании, приведенном во вставке VII.11, описывается взаимосвязь между рабочими местами и требованиями к образованию в отраслях туризма.

#### Вставка VII.11

##### Ступени образования: пример Канады

Как часто отмечается в литературе, посвященной вопросам занятости в туризме, многие работы в туризме ассоциируются с относительно невысокими требованиями к квалификации и образованию. Это обобщение подтверждается данными по Канаде в отношении лиц, работающих в отраслях туризма. Как свидетельствуют данные, большинство работников канадской сферы туризма находятся на относительно низкой ступени образования по сравнению с другими работниками Канады в целом. Лишь примерно один из десяти работников в сфере туризма (12,3 %) имеет сертификат об окончании университетского курса или университетскую степень; аналогичный показатель по занятому населению страны составляет 22,3 %. Более того, 23,3 % работников в сфере туризма не имеют никакого сертификата, диплома или степени по сравнению с 14,5 % занятого населения Канады в целом.

Однако на уровне отраслевых групп в секторе туризма Канады данное обобщение о низком уровне образования среди работников сферы туризма не подтверждается. Действительно, данные демографии в отношении работников канадских отраслей туризма свидетельствуют о существенной вариативности ступеней образования, пройденных работниками в различных группах отраслей туризма. Так в отраслевых группах отдыха и развлечений и туристских услуг доля работников сферы туризма (22,7 %), примерно соответствует таковой у занятого населения Канады в целом. В то же время доля работников, имеющих сертификат об окончании университетского курса или университетскую степень, в отраслевых группах общественного питания, размещения и перевозок (7,2 %, 11,8 % и 11,9 %) гораздо ниже по сравнению с аналогичным показателем по занятому населению страны. Аналогичным образом, доля работников, не имеющих никакого сертификата, диплома или степени, в отраслевых группах общественного питания и размещения (31,9 % и 20,6 %) гораздо выше, чем в целом по стране.



## D.1.3. Международная классификация статуса в занятости

7.53. Понятие статуса в занятости (*работа по найму или работа по самозанятости*) было коротко упомянуто выше в пункте 7.20. Дополнительная информация о статусе в занятости и о группах классификации и использовании Международной классификации статуса в занятости (МКСЗ-93)<sup>49</sup>.

7.54. Следует еще раз отметить, что в операционных целях и МРСТ-2008 и ВСТ:РМО-2008 рекомендуют использовать только две группы, предусмотренные МКСЗ-93, а именно наемных работников и самостоятельно занятых. Это объясняется тем, что данные по остальным группам МКСЗ-93, кроме наемных работников, трудно сопоставимы между странами. В связи с этим МРСТ-2008 и ВСТ:РМО-2008 проводят единственное разграничение между (наемными) работниками и самостоятельно занятыми лицами (работодателями и иными лицами, не являющимися наемными работниками) (см. также страновой пример во вставке VII.9).

7.55. Однако это не мешает странам представлять данные о лицах, занятых в отраслях туризма, согласно их положению в других группах МКСЗ (см. таблицу VII.2).

7.56. Занятых лиц рекомендуется разносить по категориям согласно следующим правилам классификации занятости:

- a) лицо, работавшее на одной поддающейся классификации работе в течение учетного периода, должно относиться к соответствующей этой работе группе, предусмотренной классификацией занятости;
- b) лицо, работавшее на двух или более работах в течение учетного периода, должно относиться к группе, соответствующей работе, которая характеризуется наибольшей продолжительностью рабочего времени в течение учетного периода.

7.57. Классификация основана на *характере трудового договора*. Первичной единицей, используемой в контексте этого переменного показателя, является работа. Основным критерий подобия, использовавшийся при создании классификации, заключается в наличии или отсутствии полной зависимости получаемого вознаграждения от дохода (или потенциального дохода) от продаж товаров и услуг, производимых экономической единицей, к которой относится данная работа. При наличии такой полной зависимости работа относится к категории работы по самозанятости, а при отсутствии, т.е. в том случае, если какая-то часть вознаграждения не зависит от дохода (или потенциального дохода), работа относится к категории работы по найму.

Таблица VII.2

**Оценка численности рабочих мест, 2008 год (с поправкой на сезонные колебания): отрасли туризма и не относящиеся к туризму отрасли Соединенного Королевства**

Отрасли туризма	Оценка численности рабочих мест (тыс.), 2008 год			
	I кв.	II кв.	III кв.	IV кв.
Работа по найму	2 815	2 829	2 828	2 808
Работа по самозанятости	530	529	522	529
Стажировки, организуемые при поддержке государства	3	2	2	2
<b>Всего</b>	<b>3 347</b>	<b>3 361</b>	<b>3 352</b>	<b>3 339</b>
Не относящиеся к туризму отрасли: всего	28 406	28 412	28 371	28 103
Все отрасли: всего	31 753	31 772	31 723	31 442

<sup>49</sup> International Labour Organization (1993a). См. также International Labour Organization (2000), *Current International Recommendations on Labour Statistics*, ILO, Geneva.

**Источник:** Соединенное Королевство, данные Ежегодного обследования населения.

**Примечание.** При точном подсчете итоговые значения могут не совпадать вследствие округления.



7.58. Согласно пункту 7.57 *работу по найму* можно определить как работу, при получении которой работники заключают явный (письменный или устный) трудовой договор, который дает им право на получение базового вознаграждения, которое не зависит напрямую от доходов предприятия, на котором они работают. Лица, занятые на такой работе, как правило, получают вознаграждение в виде заработной платы или оклада, но также в виде комиссионных с объема продаж, сдельной платы, премий или оплаты натурой.

7.59. *Работа по самозанятости* означает работу, вознаграждение за которую зависит непосредственно от дохода (или потенциального дохода), получаемого от произведенных товаров или услуг (частью которых может являться собственное потребление). Самозанятое лицо осуществляет управление своим предприятием или может делегировать эти функции, оставляя за собой ответственность (в данном контексте понятие «предприятие» включает деятельность одного лица).

7.60. Во вставке VII.12 представлена Международная классификация статуса в занятости (МКСЗ-93) с перечнем групп, из которых она состоит.

#### Вставка VII.12

#### **Международная классификация статуса в занятости (МКСЗ-93)**

Международная классификация статуса в занятости (МКСЗ-93) включает следующие группы:

1. **Наемные работники**, которые имеют тип работы, определяемый как «работа по найму». Существует договор, который может быть как формальным, так и неформальным, согласно которому лицо работает на предприятии в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме; среди наемных работников странам следует различать «наемных работников с фиксированными договорами» (в том числе «постоянных работников»).
2. **Работодатели**, которые имеют работу по самозанятости (т.е. вознаграждение которых непосредственно зависит от (ожидаемого) дохода, получаемого от произведенных товаров и услуг), и привлекли одного или более лиц к работе в качестве «наемных работников» на постоянной основе.
3. **Лица, занимающиеся самостоятельным трудом**, которые имеют работу по самозанятости и не привлекают «наемных работников» на постоянной основе.
4. **Члены производственных кооперативов**, которые имеют работу по самозанятости в кооперативе, занимающемся производством товаров и услуг, члены которого на равных участвуют в принятии основных решений в отношении кооператива.
5. **Члены семьи, безвозмездно работающие на семейном предприятии**, которые имеют работу в заведении, управляемом их родственником, но участие которых в управлении слишком ограничено, чтобы рассматривать их как партнеров.
6. **Работники, не попадающие в классификацию по статусу**, о которых не имеется достаточного объема необходимой информации и/или которые не могут быть включены ни в одну из вышеперечисленных категорий.

Источник: Международная классификация статуса в занятости (МКСЗ-93).

#### **D.2. Ключевые переменные показатели**

7.61. Согласно МРСТ-2008, пункт 7.27 странам *рекомендуется* осуществлять сбор следующих ключевых переменных показателей по каждой из отраслей туризма и по сфере туризма в целом:

- a) занятость в разбивке по возрастным группам, полу и гражданству/ стране постоянного проживания (если необходимо), выраженная в виде числа рабочих мест, лиц, рабочих часов, в эквиваленте полной занятости;
- b) занятость в разбивке по виду заведений (размер, формальный или неформальный сектор и т. д.);
- c) занятость в разбивке по роду занятий и статусу в занятости;
- d) постоянная/временная занятость, выраженная в виде числа рабочих мест, лиц, рабочих часов, в эквиваленте полной занятости и т. д.;
- e) занятость в разбивке по уровню образования;
- f) рабочие часы (нормальные/обычно отработываемые, фактически отработанные, оплаченные);
- g) организация рабочего времени.

7.62. Аспекты расчета переменных показателей *a–f* (кроме заведений неформального сектора в пункте *b*, описаны в предыдущих разделах В и С: занятость с точки зрения рабочих мест и занятых лиц, основная и прочие виды работ. В таблице VII.3 представлены избранные переменные показатели на примере Словакии.

Таблица VII.3

Занятость в отраслях туризма по статусу в занятости, пример Словакии (тыс.)

Исходные данные и показатели	2008 год	2009 год	2010 год
<b>5. ЗАНЯТОСТЬ</b>			
Число наемных работников по отраслям туризма <sup>a</sup>			
5.1 Всего	92,7	99,3	94,1
◆ Услуги по размещению посетителей (гостиницы и аналогичные заведения)	14,4	11,7	10,9
5.2			
◆ Прочие услуги по размещению	..	..	..
5.3			
◆ Деятельность в сфере общественного питания	34,8	43,7	39,0
5.4			
◆ Пассажирские перевозки	22,1	21,1	22,1
5.5			
◆ Деятельность бюро путешествий и других служб бронирования	2,2	2,8	2,8
5.6			
◆ Прочие отрасли туризма <sup>b</sup>	19,2	20,0	19,4
5.7			
Число работ по статусу в занятости			
5.8 Всего	116,7	126,4	118,4
5.9			
◆ Наемные работники	95,0	105,5	98,4
5.10			
◆ Самостоятельно занятые лица	21,7	20,9	20,0
5.11			
Показатели			
Число рабочих мест в эквиваленте полной занятости по статусу в занятости			
5.11 Всего	110,3	120,4	114,0
5.12			
◆ Наемные работники	88,9	100,7	94,9
5.13			
*мужчины	42,3	45,5	42,6
5.14			
*женщины	46,6	55,2	52,3
5.15			
◆ Самостоятельно занятые лица	21,4	19,7	19,1
5.16			
*мужчины	14,5	12,8	12,4
5.17			
*женщины	6,9	6,9	6,7

**Источники:** Статистическое управление Словацкой Республики и Национальный банк Словакии.

**a** ВСТ (ВСТ: РМО-2008), отрасли туризма, сопоставимые на международном уровне;

**b** Услуги в сфере культуры, спорта и досуга.

7.63. Поскольку переменные показатели занятости (a)(g) (пункт 7.62) в конечном счете используются для углубленного анализа отраслей туризма той или иной страны в социально-экономическом контексте, страны также должны осуществлять сбор следующих переменных показателей, характеризующих денежные аспекты труда (МРСТ-2008, пункт 7.28):

- a) вознаграждение наемных работников;
- b) стоимость рабочей силы;
- c) смешанный доход самостоятельно занятых лиц.

7.64. Ниже приводятся определения переменных показателей применительно к предприятиям/заведениям неформального сектора [переменные показатели *b, g* (организация рабочего времени) и *a–c*].

#### D.2.1. Предприятия неформального сектора

7.65. Согласно МОТ:

Термин «неформальная экономика» означает все виды экономической деятельности, осуществляемые работниками и экономическими единицами, которые по закону и на практике не охвачены или недостаточно охвачены формальными договоренностями. Их виды деятельности не включены в правовую сферу, то есть находятся за рамками формального регулирования; либо остаются неохваченными на практике, то есть, будучи формально в границах законодательного поля, остаются за рамками правоприменения; либо сам закон не дает стимулов к его исполнению в силу неадекватности, обременительности или чрезмерных сопутствующих издержек<sup>50</sup>.

7.66. Занятость в неформальном секторе связана с двумя концепциями:

- занятость в неформальном секторе;
- неформальная занятость.

Несмотря на взаимосвязанный и взаимодополняющий характер этих концепций, они отличаются друг от друга, поскольку связаны с различными аспектами перехода к неформальной занятости, поскольку неформальный сектор представляет собой *концепцию, ориентированную на предприятия*, а неформальная занятость — *концепцию, ориентированную на рабочие места*. В целях измерения, анализа и принятия директивных решений их важно рассматривать раздельно.

7.67. *Неформальный сектор* в широком значении можно характеризовать как состоящий из единиц, осуществляющих производство товаров или услуг с первичной целью обеспечения занятости и доходов участвующих в них лиц.

7.68. Эти единицы, как правило, работают при низком уровне организации с небольшим или отсутствующим разделением труда и капитала как факторов производства, а также в небольшом масштабе. Трудовые отношения — где они существуют — основаны, главным образом, на случайной занятости, родственных, личных или социальных отношениях, а не на договорных условиях с официальными гарантиями. Такие единицы преобладают во многих характерных для туризма видах деятельности, в основном связанных с услугами по размещению и общественному питанию, и преимущественно в менее развитых странах и изолированных регионах.

7.69. Размеры таких единиц с точки зрения количества занятых не превышают определенного порогового уровня, устанавливаемого с учетом нацио-

<sup>50</sup> International Labour Organization (2002), *Resolution concerning decent work and the informal economy, conclusion 3*, 90th Session of the General Conference, Geneva. Резолюция на английском языке размещена по адресу: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/meetingdocument/wcms\\_098314.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/meetingdocument/wcms_098314.pdf) (05-02-2016).

нальных условий, и/или такие единицы не регистрируются на основании конкретного законодательного акта страны (такого как законы о промышленных предприятиях, законы о коммерческой деятельности, налоговое законодательство, нормы социального обеспечения, нормативно-правовые акты или иные подобные акты, законы или постановления, устанавливаемые национальными законодательными органами, отдельно от местного правового регулирования в сфере выдачи торговых лицензий и разрешений на ведение коммерческой деятельности), и/или не регистрируются их работники (если таковые имеются).

7.70. *Занятость в неформальном секторе* определяется как совокупность всех работ на предприятиях неформального сектора или как совокупность всех лиц, которые в течение определенного учетного периода были заняты, по крайней мере, на одном предприятии неформального сектора независимо от статуса их занятости и от того, являлась ли эта работа для них основной или вторичной<sup>51</sup>.

7.71. *Неформальная занятость* относится к тем работам, на которых в общем случае отсутствуют меры социальной или правовой защиты или пособия, выплаты и льготы работникам. Она составляет общую численность неформальных рабочих мест, независимо от того, выполняется ли работа на предприятиях формального сектора, предприятиях неформального сектора или в домохозяйствах (с участием домашних работников, которые получают вознаграждение за свой труд, или в рамках производства продукции для собственного потребления), в течение определенного учетного периода.

7.72. Неформальная занятость включает в себя:

- лиц, занимающихся самостоятельным трудом, и работодателей, работающих на своих собственных предприятиях неформального сектора;
- членов семьи, безвозмездно работающих на семейном предприятии;
- работников на неформальных рабочих местах;
- членов неформальных производственных кооперативов;
- лиц, занимающихся самостоятельным трудом, участвующих в производстве товаров исключительно для конечного потребления в их собственном домохозяйстве.

<sup>51</sup> International Labour Organization (2003), *Guidelines concerning a statistical definition of informal employment*, 17th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 24 November — 3 December 2003, Geneva. Публикация на русском языке размещена по адресу: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/guidelines-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087622/lang-en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/guidelines-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087622/lang-en/index.htm) (05-02-2016).

### Вставка VII.13

#### **Факторы, сопровождающие существование неформальных рабочих мест**

- Соккрытие рабочих мест или наемных работников
- Временные работы или работы ограниченной продолжительности
- Работы с продолжительностью рабочего времени или ставками оплаты труда ниже установленных норм (например, в отношении взносов в фонды социального обеспечения)
- Работа на некорпорированных предприятиях или на лиц-представителей домашних хозяйств
- Работы, выполняемые наемными работниками в местах, расположенных вне помещений предприятия работодателя (например, субподрядные работы без трудового договора)
- Работы, в отношении которых нормы трудового регулирования либо не применяются, либо не осуществляется надзора за их применением, либо они не соблюдаются по каким-то другим причинам.

Источник: Международная организация труда (2003), пункт 5.

7.73. Таким образом, наемные работники занимают неформальные рабочие места, в том случае если их трудовые отношения по закону или на практике не регулируются национальным трудовым законодательством, их доходы не облагаются налогом, они лишены социальной защиты или прав на некоторые льготы в области занятости (заблаговременное уведомление об увольнении, выплата выходного пособия, оплачиваемый ежегодный отпуск или отпуск по болезни и т. д.).

7.74. Ввиду того, что одно лицо может занимать несколько рабочих мест, единицей наблюдения в контексте неформальной занятости является рабочее место, а не занятое лицо. Собранные данные сводятся в таблицу общей занятости и группируются по типу производственных единиц и рабочих мест.

#### Вставка VII.14

##### **Критерии измерения неформальных рабочих мест**

Семнадцатая Международная конференция статистиков труда (МКСТ) рекомендует применять следующие рабочие критерии для измерения неформальных рабочих мест, занимаемых наемными работниками:

- a) отсутствие страхового покрытия в системе социального страхования;
- b) отсутствие права на оплачиваемый ежегодный отпуск или отпуск по болезни;
- c) отсутствие письменного трудового договора;
- d) случайный или временный характер работы.

Следует отметить, что соответствие только критериям *c* или *d* не является достаточным основанием для отнесения работы к неформальной категории.

Источник: Международная организация труда, 2003 год.

### D.2.2. Организация рабочего времени

7.75. *Организация рабочего времени* предусматривает поддающиеся учету характеристики работы, которые связаны с ее организацией (продолжительностью и выбором времени выполнения) и графиком (стабильным или гибким) в рабочее и нерабочее время в определенный день, неделю, месяц или более продолжительный учетный период и применяются в отношении всех видов работ (включенных и не включенных в границы сферы производства в СНС), включая неформальную занятость и деятельность сельскохозяйственных общин<sup>52</sup>, в частности:

- a) организация отражает продолжительность и выбор времени выполнения работы:
  - i) продолжительность рабочего времени может быть выше или ниже нормы в зависимости от национальных особенностей, с большим или меньшим количеством часов в день или в неделю, с большим или меньшим числом рабочих дней в неделю в течение короткого учетного периода или с меньшим числом недель (на протяжении части года) в течение длинного учетного периода;
  - ii) выбор времени может осуществляться в пределах и за пределами основных часов работы (например, работа может выполняться ночью или в выходные дни);
- b) составление графика отражает, помимо прочего, меру стабильности или гибкости, определяющих продолжительность и выбор времени

<sup>52</sup> Более подробную информацию см. на веб-сайте, указанном в библиографии: International Labour Organization (2008a).

выполнения работы изо дня в день, из недели в неделю, в течение одного длительного периода и в следующий такой же; дежурства в рамках посменной работы, график которой меняется ежедневно или еженедельно; разное время прихода и ухода.

7.76. *Формализованный подход к организации рабочего времени* предполагает наличие особой системы организации и составления графиков рабочего времени, закрепленной на законодательном уровне или в рамках коллективного договора. Такая система может быть предусмотрена явным или неявным трудовым договором.

7.77. Таким образом, в условиях самозанятости, в домохозяйствах и в работе волонтеров может применяться формализованный подход к организации рабочего времени, зависящий, например, от потребностей работы, личных предпочтений или предпочтений домохозяйств (с учетом, помимо прочего, договоров с клиентами и фиксированных часов работы магазинов или школ).

#### Вставка VII.15

##### Примеры организации рабочего времени

- a) Сокращенная рабочая неделя характеризуется организацией рабочего времени в пределах меньшего числа дней, чем это предусмотрено в рамках нормальной или стандартной рабочей недели.
- b) Фиксированный график работы характеризуется установленными сроками начала и завершения работы или основными часами работы для отдельных лиц и групп наемных работников или для самостоятельно занятых лиц.
- c) Деление рабочего места описывает ситуацию, при которой два или более работников на постоянной, регулярной основе делят между собой рабочее место (в том числе в качестве переходной меры), причем каждый из них работает на полставки, возможно, на разных условиях, а соответствующее рабочее место в итоге оказывается занятым полное рабочее время.
- d) Работа на полставки характеризуется добровольным или вынужденным сокращением часов работы или работой, в рамках которой сокращается продолжительность рабочего времени по договору либо обычно отработываемые часы уменьшаются до меньшего количества, чем это требуется для сопоставимой работы на условиях полной занятости.
- e) Регулярная сверхурочная работа характеризуется тем, что наемный работник остается для сверхурочной работы, время которой является дополнительным по отношению к часам работы по условиям договора или к обычно отработываемым часам, и которая компенсируется работодателем.
- f) Скользящий график работы (также известный благодаря разному времени начала и окончания рабочего дня) характеризуется установленным разным временем начала и окончания рабочего дня при сохранении одинаковой продолжительности основных часов работы для отдельных лиц и групп наемных работников, включая прерывистый график работы, состоящий из нескольких отрезков рабочего времени в пределах одного дня.
- g) Вахтовый метод работы характеризуется таким способом организации рабочего времени, при котором работник проводит несколько недель на объектах (например, в отдаленных районах, на борту корабля или на нефтяной платформе в море) и несколько недель отдыхает.



### D.2.3. Оплата труда наемных работников

7.78. Оплата труда наемных работников представляет собой меру заработной платы, используемую в связи с национальными счетами. Согласно СНС-2008 (глава 7 «Счета распределения доходов», пункты 7.5–7.45) «оплата труда лиц, работающих по найму, определяется как общая сумма вознаграждения в денежной или в натуральной форме, подлежащая выплате предприятием работнику за проделанную им работу в течение отчетного периода».

7.79. Оплата труда содержит два основных компонента:

- a) заработная плата, выплачиваемая в денежной или натуральной форме;
- b) отчисления на социальное страхование, вносимые работодателями, включая отчисления в программы социального обеспечения; фактические отчисления в другие программы социального страхования, связанные с занятостью, и условно исчисленные отчисления в другие программы социального страхования, связанные с занятостью.

7.80. Заработная плата (доход) включает все платежи, полученные наемными работниками за их работу, будь то в натуральной или денежной форме, до отчислений в счет социального страхования, удержания налогов и пр.

7.81. Понятие дохода связано с вознаграждением в денежной или натуральной форме, которое выплачивается наемным работникам за отработанное время или выполненную работу вместе с вознаграждением за неотработанное время, такое как ежегодный отпуск, оплачиваемое отсутствие или праздничные дни.

7.82. Расчет дохода производится на базе ставок заработной платы за соответствующий период (час, день, неделю, месяц или иной установленный срок) и включает базовую заработную плату, прибавку к заработной плате в связи с повышением прожиточного минимума и прочие гарантированные и регулярно выплачиваемые надбавки. К ним относятся оплата сверхурочных, премии и чаевые, а также пособия на детей и прочие пособия, выплачиваемые работодателями. Также учитываются выплаты экс-гратиа в натуральной форме, производимые сверх обычных ставок заработной платы.

### D.2.4. Стоимость рабочей силы

7.83. Статистическая мера стоимости рабочей силы соответствует концепции заработной платы и других затрат на рабочую силу, которые несет работодатель при использовании рабочей силы. Во вставке VII.16 представлены основные компоненты стоимости рабочей силы, рекомендованные Резолюцией по статистике стоимости рабочей силы, принятой на одиннадцатой Международной конференции статистиков труда.

7.84. Помимо чека на получение заработной платы для работников имеют значение неденежные элементы оплаты труда, такие как профессиональная подготовка и повышение квалификации, возможности карьерного роста, организационная эффективность и сбалансированный и активный образ жизни. Также для большинства наемных работников, обслуживающих клиентов в отраслях туризма, важнейшим источником дохода являются чаевые.

7.85. Таким образом, *оплата труда наемных работников* представляет собой общий доход, получаемый наемными работниками в обмен на их труд, а *стоимость рабочей силы* соответствует общим затратам работодателя, связанным с использованием труда.

Вставка VII.16

**Доход, оплата труда наемных работников и основные компоненты стоимости рабочей силы**

СТАВКИ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ

- x Отработанное (или оплаченное) время
- = ПРЯМАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА
- + Оплата неотработанного времени
- + Премияльное вознаграждение за работу сверхурочно, в вечернюю смену и в праздничные дни
- + Бонусы, премии и пр.
- + Оплата натурой
- + Надбавки к окладу на содержание семьи и прочие пособия
- = ДОХОД
- + Выходное пособие
- + Отчисления работодателя в программы социального страхования
- + Чистый размер пособий по социальному обеспечению
- = ОПЛАТА ТРУДА НАЕМНЫХ РАБОТНИКОВ
- + Стоимость профессиональной подготовки
- + Стоимость социального обеспечения
- + Затраты на рабочую силу, не отнесенные к другим категориям
- + Налоги, относимые на стоимость рабочей силы
- = СТОИМОСТЬ РАБОЧЕЙ СИЛЫ

Источник: Международная организация труда, 1966 год.

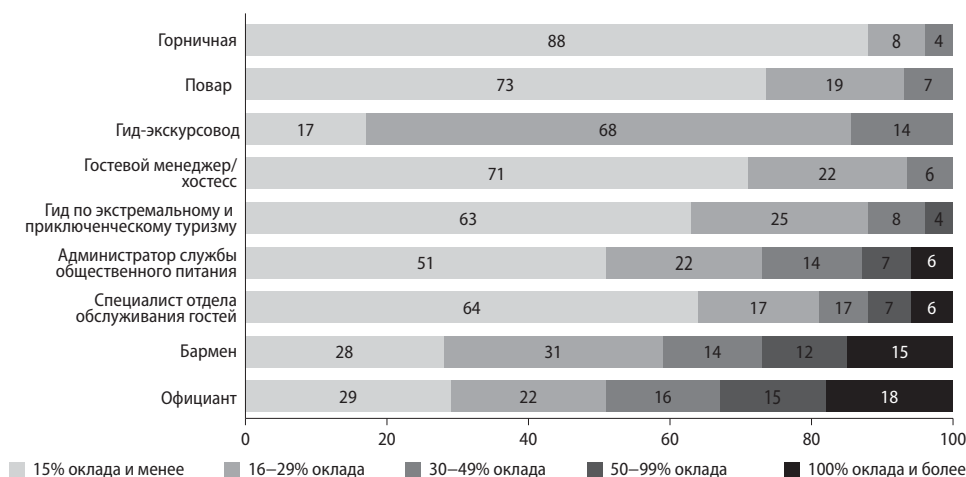
7.86. В настоящее время лишь немногие страны имеют возможность измерить уровень дохода и оплаты труда наемных работников и стоимость рабочей силы в отраслях туризма. В частности, такая возможность есть у Канады, Португалии и Испании.

7.87. Применение на практике этих понятий проиллюстрировано на рисунке VII.3, рисунке VII.4 и в таблице VII.4. За дополнительными примерами измерения стоимости рабочей силы и ее компонентов<sup>53</sup> можно обратиться во Всемирную туристскую организацию.

<sup>53</sup> World Tourism Organization and International Labour Organization (2014).

Рисунок VII.3

**Средний размер чаевых, зарабатываемых отдельными видами занятий, на примере Канады (в процентах от базового оклада)**



Источник: Canadian Tourism Human Resource Council (2011).

Примечание. Проценты могут не дать в сумме 100 % вследствие округления.

Таблица VII.4

## Годовая и почасовая оплата труда в отраслях туризма и в экономике в целом на примере Канады, 2007–2012 годы

	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год	2012 год	Изменение %
<b>Общее годовое вознаграждение в Канаде</b>	млн. долл. в текущем выражении						
<i>Всего по отраслям туризма</i>	44 710	46 805	45 738	47 527	49 517	51 328	1,0
<i>Изменение, %</i>	5,4	4,7	-2,3	3,9	4,2	3,7	
<i>Экономика в целом<sup>a</sup></i>	835 905	871 615	868 621	896 290	936 303	973 547	4,0
<i>Изменение, %<sup>b</sup></i>		4,3	-0,3	3,2	4,5	4,0	
<i>Отношение туризма к экономике в целом</i>	0,053	0,054	0,053	0,053	0,053	0,053	
<b>Почасовая оплата труда в Канаде из расчета на одно рабочее место<sup>c,d</sup></b>	Долл. в текущем выражении						
<i>Перевозки</i>	28,73	28,67	29,77	28,56	29,29	29,88	2,0
<i>Воздушные перевозки</i>	37,79	39,53	41,85	39,50	39,92	39,48	-1,1
<i>Прочие перевозки</i>	26,34	26,01	27,00	25,92	26,69	27,38	2,6
<i>Размещение</i>	17,65	18,08	18,63	19,43	19,69	20,19	2,6
<i>Услуги общественного питания</i>	12,84	13,60	14,16	14,96	15,29	15,36	0,5
<i>Досуг и развлечения</i>	21,65	21,95	22,43	23,52	24,56	25,16	2,4
<i>Туристские услуги</i>	21,72	22,16	21,84	22,69	23,41	23,11	-1,3
<i>Наемные работники</i>	17,81	18,43	19,02	19,59	20,04	20,25	1,0
<i>В том числе заработная плата</i>	15,91	16,44	16,83	17,40	17,79	17,97	1,0
<i>Самозанятые лица<sup>d</sup></i>	16,50	16,50	16,54	17,12	17,82	18,18	2,0
<i>Отношение самозанятых к наемным работникам</i>	0,926	0,896	0,870	0,874	0,889	0,898	
<i>Полная занятость</i>	18,76	19,38	19,90	20,61	21,11	21,30	0,9
<i>Частичная занятость</i>	13,59	13,99	14,72	15,00	15,49	15,62	0,8
<i>Отношение частичной занятости к полной занятости</i>	0,725	0,722	0,739	0,728	0,734	0,733	
<i>Всего по отраслям туризма<sup>c,d</sup></i>	17,70	18,26	18,81	19,38	19,88	20,10	1,1
<i>Изменение, %</i>	2,8	3,2	3,0	3,0	2,5	1,1	
<i>Экономика в целом<sup>a</sup></i>	28,10	28,97	29,90	30,29	31,17	31,86	2,2
<i>Изменение, %<sup>b</sup></i>		3,0	3,3	1,3	2,9	2,2	
<i>Отношение сектора туризма к экономике в целом</i>	0,630	0,631	0,629	0,640	0,638	0,631	
<i>Наемные работники</i>	29,12	29,89	30,91	31,23	32,11	32,83	2,2
<i>В том числе заработная плата</i>	25,48	26,20	26,81	27,07	27,86	28,20	2,2
<i>Самозанятые лица</i>	18,60	19,63	20,22	20,94	21,49	21,61	0,6
<i>Отношение самозанятых к наемным работникам</i>	0,639	0,657	0,654	0,670	0,669	0,658	
<i>Полная занятость</i>	28,25	29,08	30,06	30,39	31,23	31,87	2,0
<i>Частичная занятость</i>	26,87	27,81	28,62	29,52	30,70	31,77	3,5
<i>Отношение частичной занятости к полной</i>	0,951	0,956	0,952	0,972	0,9583	0,997	

Источник: Martin, T. (2013).

Примечание. Прочерк означает, что позиция неприменима.

<sup>a</sup> Статистическое управление Канады, база данных КАНСИМ, таблица 383-0031.

<sup>b</sup> Данные за 2007 учетный год отсутствуют по причине ретроспективного пересмотра Системы национальных счетов Канады.

<sup>c</sup> Почасовая оплата труда включает заработную плату, дополнительный трудовой доход и трудовую часть смешанного дохода, остающуюся после вычета расходов, возникающих у самостоятельно занятых лиц.

<sup>d</sup> За вычетом дополнительного трудового дохода из трудовой части смешанного дохода у самостоятельно занятых лиц.

Рисунок VII.4

Стоимость рабочей силы за час работы по отраслям туристического сектора на примере Испании, IV квартал, 2012 год



**Источник:** Информация подготовлена по данным квартального обследования стоимости рабочей силы, проведенного Национальным институтом статистики [Instituto Nacional de Estadística (INE)].

**Примечание.** Данные представлены в абсолютном выражении и в процентах по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года.

#### D.2.5. Смешанный доход самостоятельно занятых лиц

7.88. Вознаграждение самостоятельно занятого лица рассматривается как смешанный доход. Он определяется как доход, полученный какими-либо лицами за определенный учетный период за себя или за членов своей семьи в результате их настоящего или прошлого участия в работе по самозанятости<sup>54</sup>.

7.89. В контексте измерения дохода, связанного с работой по самозанятости, самостоятельно занятые лица — это, главным образом, единоличные или совместные владельцы принадлежащих домашним хозяйствам некорпорированных предприятий, на которых они работают, согласно определению, предлагаемому Системой национальных счетов (см. пункт 7.9); к ним также можно отнести собственников, управляющих корпорациями и квазикорпорациями.

7.90. Валовой доход, связанный с работой по самозанятости, формируется из следующих элементов:

- прибыль (или доля прибыли), полученная от деятельности самостоятельно занятого лица;
- там, где это уместно, вознаграждение, полученное собственниками, управляющими корпорациями или квазикорпорациями;
- сумма связанных с занятостью пособий по социальному обеспечению, полученных самостоятельно занятыми лицами по программам, признающим статус в занятости в качестве особого условия для участия в них.

## E. Источники данных для измерения занятости

7.91. Деятельность в сфере туризма — это многогранное явление, приводимое в движение спросом. Структура туристического сектора согласно определению МРСТ-2008 отражает эту многогранность, объединяя обширную, но фрагментированную группу отраслей в контексте туризма. Упомянутая многогранность создает проблемы для многих областей официальной статистики, поскольку требует максимально возможного разукрупнения деятельности, зачастую предполагающего большую чем обычно детализацию данных. Так,

<sup>54</sup> Более подробную информацию см. на веб-сайте, указанном в библиографии: International Labour Organization (1998).

например, традиционных обследований рабочей силы может оказаться недостаточно для обеспечения такого уровня детализации данных, который требуется для оценки занятости во всех установленных отраслях туризма, даже на национальном уровне.

7.92. В статистике труда выделяются три основных группы источников исходных данных<sup>55</sup>:

<sup>55</sup> Более подробную информацию об источниках данных, используемых странами для измерения различных аспектов занятости в отраслях туризма, см. International Labour Organization and World Tourism Organization (2008), *Sources and Methods: Labour Statistics Employment in the Tourism Industries*, ILO, Geneva, UNWTO; и ссылку библиографии World Tourism Organization and International Labour Organization (2014).

- a) *данные на уровне домашних хозяйств (измерение предложения рабочей силы)*: переписи населения и выборочные обследования домашних хозяйств;
- b) *данные на уровне заведений (измерение спроса на рабочую силу)*: переписи и выборочные обследования заведений;
- c) *документы административного учета*, такие как реестры управления по вопросам занятости, учетные документы системы социального обеспечения, системы страхования на случай безработицы, инспекции труда и налоговой инспекции.

7.93. Как отмечено в МРСТ-2008, пункт 6.8, данные, которые более приемлемы для анализа производства, обычно предоставляют «заведения». Однако не следует упускать из виду и информации, собранной на базе обследования предприятий (т. е. данных о предприятиях), особенно при отсутствии информации о заведениях. В целом, рекомендации, касающиеся выборочных обследований заведений (см. ниже раздел Е.3), также можно использовать при проведении обследований предприятий.

## Е.1. Перепись населения

7.94. Перепись населения охватывает весь процесс сбора, обработки, оценки, анализа и опубликования или распространения другими способами демографических, экономических и социальных данных на определенную дату в отношении всех лиц, находящихся в той или иной стране или в ее четко обозначенной части.

7.95. Помимо исследования таких вопросов, как демографические, социальные и образовательные характеристики домашних хозяйств, в рамках переписи осуществляется сбор данных о следующих экономических характеристиках населения: статус экономической активности, род занятий, отрасль, статус занятости, при этом можно дополнительно, среди прочего, собрать сведения о проработанном времени, доходе, занятости в неформальном секторе и т. п. Также перепись является источником информации о прежнем месте работы, если опрашиваемое лицо является безработным или не входит в состав рабочей силы на момент наблюдения. Это может оказаться полезным для анализа сведений о лицах, ранее работавших в туристическом секторе. Кроме того, там, где это необходимо, перепись может стать источником ценной информации о гражданстве, этнической принадлежности и миграционном статусе лица.

7.96. Следует отметить, что в случае с туризмом особую важность и практическую ценность приобретают данные переписи об экономических характеристиках населения с разбивкой по таким категориям как род занятий, отрасль, статус занятости и уровень образования. Перепись населения представляет собой один из лучших (если не лучший) источников полных и подробных данных о роде занятий в отношении всего населения, с комбинационной классификацией по типу экономической активности (отрасли) и уровню образования.

7.97. Исходя из этого, странам предлагается использовать результаты переписи населения в сочетании с данными из других источников для состав-

ления таблиц по вопросам занятости в отраслях туризма с разбивкой по целому ряду экономических характеристик, перечисленных выше.

## Е.2. Выборочные обследования домашних хозяйств

7.98. Выборочные обследования домашних хозяйств представляют собой один из наиболее гибких методов сбора данных. В теории практически любая демографическая проблема может быть исследована с помощью обследований домашних хозяйств. В выборочных обследованиях выделяется какая-то часть населения, и в рамках этого контингента проводятся наблюдения или собираются данные. Затем полученные результаты экстраполируются на население в целом. Поскольку при проведении выборочных обследований на регистраторов ложится меньший объем работы, а для сбора данных отводится более длительный период времени, большинство исследуемых вопросов могут быть рассмотрены более подробно, чем в рамках переписей<sup>56</sup>.

7.99. Следующие виды обследований домашних хозяйств проводятся в странах в целях сбора данных для измерения и оценки различных аспектов занятости в отраслях туризма (перечень неполный): обследование трудовых ресурсов; обследование доходов и расходов домашних хозяйств; ежегодное обследование населения (Соединенное Королевство), проект статистики Евросоюза по доходам и условиям жизни (осуществляемый ежегодно государствами-членами ЕС). Как правило, собранные таким образом данные используются в сочетании с другими источниками.

7.100. Обследование трудовых ресурсов (ОТР), которое является главным инструментом для сбора данных о занятости, неполной занятости и безработице, позволяет собрать согласованную и всеобъемлющую информацию в отношении как наемных работников, так и самостоятельно занятых лиц.

7.101. Более того, не считая переписи населения, ОТР представляет собой единственный альтернативный источник всеобъемлющей, с охватом всего населения, информации обо всех аспектах рынка труда, в рамках которого каждому лицу присваивается определенный статус занятого, безработного или не входящего в состав рабочей силы. При проведении ОТР *каждое лицо включается в подсчет один раз*, что позволяет избежать дублирования данных независимо от числа работ, на которых он или она может состоять, и от числа заведений или предприятий, на которых он или она может работать (см. пример в приложении III).

7.102. Более того, как правило, понятия и определения, лежащие в основе ОТР, соответствуют международным рекомендациям МОТ, поэтому на них можно опираться при международных сопоставлениях данных по тому или иному вопросу.

## Е.3. Выборочные обследования заведений

7.103. Существует целый ряд разнообразных обследований заведений, каждое из которых направлено на получение конкретной информации, например, о производстве; об экспорте; о занятости; о среднем уровне доходов и среднем рабочем времени; о профессиональной занятости и структуре заработной платы; о стоимости рабочей силы; о вакантных рабочих местах, практике найма и увольнения; об уровне квалификации; о перспективах дальнейшего трудоустройства и о занятости в неформальном секторе.

<sup>56</sup> Дополнительную информацию см. также в публикации Организации Объединенных Наций (2008а) *Составление планов выборки для обследований домашних хозяйств: практические рекомендации*. Методологические исследования, серия F № 98, размещена по адресу: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf\\_98r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf_98r.pdf).



7.104. Обследование заведений проводится с целью *получения отраслевой информации* о структуре занятости, средних часах работы в неделю, среднем почасовом заработке и среднем заработке за неделю и о распределении наемных работников по уровням дохода и часам работы; об уровне и составе затрат на рабочую силу; о вакансиях; о текучести рабочей силы; о роде занятий и заработной плате; о квалификации и потребности в обучении. В некоторых случаях данные о занятости, полученные в рамках обследований заведений, предоставляются с разбивкой по признаку пола.

7.105. Поскольку обследование заведений носит выборочный характер, достоверность и полнота его результатов зависит от полноты и оперативности обновления данных в торговом реестре страны<sup>57</sup>.

7.106. В сфере статистики туризма практикуются следующие виды обследований заведений, по результатам которых составляются таблицы с разнообразными сведениями о занятости в отраслях туризма, которые обычно используются в сочетании с данными, полученными из других источников (перечень, безусловно, неполный): обследование по вопросам стоимости рабочей силы; *Survey of Employment, Earnings and Hours of Work* («Обследование по вопросам занятости, дохода и часов работы»); *Workforce Jobs Survey* («Обследование по вопросам трудоустройства персонала») в рамках *ShortTerm Employment Surveys* [«Обследований по вопросам краткосрочной занятости» (Соединенное Королевство)]; *Business Register and Employment Survey* [«Обследование предприятий торгового реестра и занятости» (Соединенное Королевство)]; *Annual Business Inquiry* [«Ежегодные обследования предприятий» (Соединенное Королевство)]; *Business Register Survey* [«Обследование предприятий торгового реестра» (Соединенное Королевство)]; *Annual Survey of Hours and Earnings* [«Ежегодное обследование по вопросам часов работы и доходов» (Соединенное Королевство)]; *Labour Situation Survey* [«Обследование положения на рынке труда» (Испания)]. Пример обследования по вопросам дохода и часов работы наемных работников см. в приложении IV.

<sup>57</sup> Торговый реестр представляет собой перечень предприятий и/или заведений страны с указанием идентификационного номера каждой хозяйственной единицы. Он содержит как минимум информацию о размере, виде деятельности, роде занятий и подробные контактные данные хозяйственной единицы.

#### Е.4. Документы административного учета

7.107. *Данные административного учета* являются побочным продуктом административных функций, выполняемых государственным ведомством.

7.108. Таким образом, цель существования системы административного учета не связана с производством статистики. Система административного учета предназначена для осуществления административных функций ведомства, зачастую в ответ на законодательные требования или нормы. Тем не менее она может служить богатым источником данных, который следует использовать в полной мере.

7.109. Примечательно, что административные и иные аналогичные крупные массивы данных имеют ряд преимуществ по сравнению с другими типами источников данных: они уже хорошо сформированы и во многих случаях могут быть достаточно велики для обеспечения надежных субнациональных данных. Однако, как уже упоминалось ранее, эти источники данных административного учета, как правило, не призваны соответствовать статистическим концепциям, например, в сфере туризма. Следовательно, извлечение полезной статистической информации требует ее серьезной переработки.

7.110. В отношении занятости в отраслях туризма странам предлагается в полной мере исследовать и использовать следующие административные

источники: торговый реестр (демографические аспекты предпринимательской деятельности) НСО, данные учета выручки, учетные данные систем социальной защиты и социального обеспечения, данные налогового учета физических лиц, статистический регистр занятости и центральный реестр бюро путешествий и туристических агентств.

7.111. Фундаментальное исследование на эту тему провели Делани и Макфили, опубликовавшие его результаты в документе, озаглавленном *Employment in the Irish tourism industries: using administrative data to conduct a structural and regional analysis* («Проблемы занятости в отраслях туризма в Ирландии: использование данных административного учета для проведения структурного и регионального анализа»). Публикация содержит много полезных и информативных таблиц и показателей по разнообразным аспектам занятости в отраслях туризма, полученных на основании административных и аналогичных массивов данных.

## **Е.5. Преимущества и недостатки описанных источников статистических данных**

### **Е.5.1. Обследования домашних хозяйств и обследования заведений**

7.112. Данные, полученные в отношении домашних хозяйств и в отношении заведений, дополняют друг друга, предоставляя в каждом случае важные виды информации, которыми не владеет другая сторона. Например, текущие характеристики населения могут быть получены по результатам обследования домашних хозяйств, в то время как подробные отраслевые классификации скорее будут представлены в отчетах по результатам обследования заведений.

7.113. Данные из этих двух источников различаются между собой, поскольку различаются определения и сферы охвата, источники информации, методы сбора и процедуры оценки. Изменчивость элементов выборки и ошибки в ответах формируют дополнительную базу для расхождений.

7.114. Ниже перечислены основные факторы, оказывающие дифференциальный эффект на уровни и тенденции статистики занятости, полученной на основании двух этих источников (описанные различия не являются исчерпывающими):

7.115. **Сфера охвата.** В общем случае, определение занятости в контексте обследования домашних хозяйств относится к оплачиваемым работникам (включая домашнюю прислугу и других работников домашних хозяйств), самостоятельно занятым лицам и членам семьи, безвозмездно работающим на семейном предприятии, время работы которых в течение учетного периода составило не менее одного часа. Сюда же относится занятость на сельскохозяйственном и несельскохозяйственном производстве. Обследование заведений касается наемных работников, получающих заработную плату в соответствующих заведениях. В некоторых странах фермерские хозяйства в явной форме исключены из сферы охвата таких обследований. Это следует принимать во внимание в процессе интерпретации результатов обследования.

7.116. **Работа по совместительству.** Обследование домашних хозяйств предоставляет информацию о форме занятости населения без дубликации данных, поскольку каждое лицо относится к категории занятых, безработных или не входящих в состав рабочей силы. Занятые лица, состоящие более чем на одной работе, включаются в подсчет один раз. В данных, основанных на резуль-

татах обследования заведений, лица, состоявшие на работе в двух и более заведениях в течение отчетного периода, включаются в подсчет каждый раз, когда их имя появляется в платежной ведомости.

7.117. **Доход.** Обследование домашних хозяйств предусматривает измерение дохода оплачиваемых работников по всему спектру занятий и отраслей как в частном, так и в государственном секторе. Данные касаются обычных доходов, полученных работником на его единственной или основной работе. Данные, собранные в рамках обследования заведений, обычно касаются средних доходов работников, получающих заработную плату в соответствующем заведении. Это имеет также то преимущество, что средний доход может быть взвешен по числу наемных работников.

7.118. **Рабочие часы.** Обследование домашних хозяйств предусматривает измерение часов, отработанных всеми работниками, тогда как при обследовании заведений измеряются оплачиваемые работодателями часы производственного и неруководящего персонала. В рамках обследования домашних хозяйств все лица, имеющие работу, но отсутствующие на рабочем месте, исключаются из распределения часов и исчисления средних отработанных часов. При обследовании заведений производственный и неруководящий персонал, находящийся в оплачиваемом отпуске либо в отпуске по болезни или отсутствующий в оплачиваемые праздничные дни, включается в расчеты и получает свой объем часов, оплачиваемых ему за отчетный период.

7.119. ОТР рассматривает часы, отработанные наемными работниками и самостоятельно занятыми лицами. Однако в рамках ОТР оценивается только занятость в границах данной страны, без учета, например, приграничных работников или иностранных сезонных работников. Работников двух этих категорий можно встретить среди лиц, занятых в заведениях отраслей туризма<sup>58</sup>.

<sup>58</sup> Примечательно, что в некоторых странах эти категории работников учитываются в рамках ОТР. Так, например, в Канаде сфера охвата ОТР включает большинство временных иммигрантов (иностранцев сезонных работников). Например, работники из Мексики, с Ямайки и пр. приезжают на работу в фермерские хозяйства Канады и остаются там временно. Участвующие в обследовании фермеры обязаны сообщать о таких трудящихся-мигрантах при описании своих домашних хозяйств.

## E.5.2. Сравнение переписи населения и обследований домашних хозяйств

7.120. Информация об экономических характеристиках населения, полученная в ходе переписи, сосредоточена на регистрации экономически активного населения в целях обеспечения сравнительных данных для текущих исследований проблем занятости, безработицы и неполной занятости.

7.121. Данные переписи представляют информацию об экономических характеристиках населения с агрегированием результатов по географическому признаку от самой высокой до самой низкой точки и с разбивкой по признаку пола, возраста, по отраслям, роду занятий и уровню образования.

7.122. Более того, данные, собранные по результатам переписи населения, используются в сочетании с другими статистическими источниками сбора данных о рабочей силе и других экономических характеристиках.

7.123. Одновременно с этим число вопросов, используемых в рамках переписи населения для исследования различных тем, должно быть ограничено. Часто одной теме соответствует один вопрос (статус экономической активности, род занятий, отрасль, статус занятости, рабочее время, доход, сектор занятости и место работы).

7.124. Напротив, благодаря своему меньшему размеру выборочные обследования домашних хозяйств могут содержать несколько вопросов по каждой теме, что обеспечивает большую точность измерения данных в более широком диапазоне для разных видов анализа. Более того, понятия и опреде-

ления, лежащие в основе ОТР, соответствуют международным рекомендациям МОТ, поэтому на них можно опираться при международных сопоставлениях данных по тому или иному вопросу.

7.125. Прочие различия включают:

- масштаб соответствующих операций (полная перепись против выборки);
- методология, практические условия осуществления, сроки и многогранность собираемых данных;
- более гибкая адаптация (в рамках ОТР) к различным потребностям пользователя и методам сбора данных;
- обследования, как правило, не обеспечивают достаточной детализации в отношении малых областей или подгрупп населения вследствие ограниченного размера выборки.

## Е.6. Интеграция информации о занятости в сфере туризма

7.126. Как уже было упомянуто, осуществить комплексное измерение и анализ занятости в областях туризма на базе только одного источника статистических данных едва ли практически возможно. Более предпочтительным решением поэтому является объединение данных из различных источников. Такой подход дает более полную информацию и лучший обзор и позволяет получить более последовательную картину и провести более точный анализ (см. МРСТ-2008, пункт 7.34).

7.127. Во вставке VII.17 показан способ измерения занятости в сфере туризма с использованием процентных долей туризма согласно Вспомогательному счету туризма.

### Вставка VII.17

#### **Измерение занятости в сфере туризма с использованием процентных долей туризма: пример Австрии**

В Австрии измерение занятости в сфере туризма осуществляется на основе понятий ВСТ (см. ВСТ: РМО-2008, глава 4, таблица 7), что позволяет получить более полное представление о воздействии отрасли туризма на рынок труда в контексте определенных отраслей туризма. Это влечет за собой необходимость дать определение туризму с точки зрения классификации видов деятельности, включая отрасли, предлагающие продукты и услуги не только посетителям, но и другим лицам, поскольку местные резиденты, например, также вносят свой вклад в развитие этих отраслей туризма. В частности, в некоторых регионах отдельные отрасли туризма могут также предлагать продукты и услуги непосетителям, и в этом отношении доля туристского спроса может находиться в диапазоне от почти нулевой отметки до ста процентов.

Таким образом, для того чтобы получить более полную картину взаимосвязей между туристским спросом и предложением, необходимо обеспечить интеграцию данных в плоскости спроса. Для этого к соответствующей отрасли туризма применяются надлежащие «процентные доли туризма», предусмотренные ВСТ: РМО-2008, глава 4, таблица 6. Только таким образом определенная доля от общей занятости в отраслях туризма может быть отнесена к сфере туризма (процентная доля туризма).

## Вставка VII.17 (продолжение)

Однако необходимо обратить внимание пользователя данных на тот факт, что вследствие интеграции данных в плоскости спроса и применения процентных долей туризма возникает определенное несоответствие в отношении прочих показателей занятости из административных источников данных, т.е. результаты применения таблицы 7 ВСТ: РМО-2008 нельзя сравнивать напрямую, например, с данными социального страхования, результатами обследования трудовых ресурсов или показателями деловой статистики.

Источник: Laimer, P. u Öhlböck, P. (2008).

7.128. Далее в настоящем разделе приводится иллюстрация производных показателей некоторых особых аспектов занятости в отраслях туризма, полученных странами, располагающими развитой системой статистики туризма<sup>59</sup>.

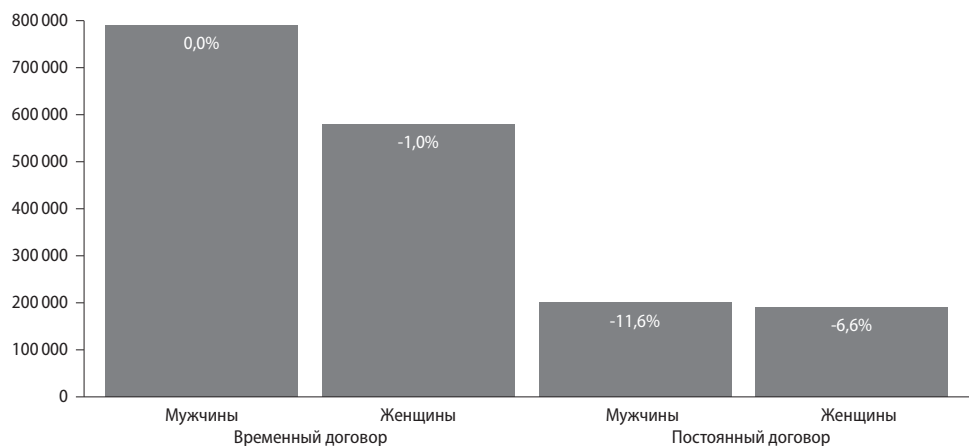
<sup>59</sup> См. также World Tourism Organization and International Labour Organization (2014).

7.129. Испания осуществляет сбор данных и составляет таблицы и графики по вопросам занятости в отраслях туризма с разбивкой по типу договора, см. рисунок VII.5. Канадская информационная система рынка труда в сфере туризма содержит информацию, которая делает возможным профилирование лиц, занятых в отраслях туризма Канады, по ряду демографических характеристик, таких как школьное образование, родной язык, место рождения и принадлежность к особым группам (см. вставку VII.18). Например, в 2006 году работники канадской сферы туризма с большей долей вероятности могли быть представителями «видимых меньшинств», чем работники прочих отраслей экономики страны<sup>60</sup>.

<sup>60</sup> Meis, S. (2014).

## Рисунок VII.5

## Работники с разбивкой по признаку пола и по типу туристского договора на примере Испании, IV квартал, 2012 год



Источник: Подготовлено по данным *Encuesta de Coyuntura Laboral (ECL)* [«Обследования по вопросам краткосрочной занятости» (Испания, Министерство труда и социального обеспечения, 2013 год)].

<sup>61</sup> Как предусмотрено Вспомогательным счетом туризма Канады и Североамериканской системой промышленной классификации (НАИКС), отрасли туристского сектора, такие как отрасли туризма Канады, включают те, которые прекратят или продолжат свое существование только при условии существенного снижения уровня активности, которое может наступить как прямое следствие отсутствия туризма.

7.130. Канада и Испания публикуют данные о безработице. В отношении ежемесячных и ежегодных данных ОТР применяется тот же аналитический подход для определения ежемесячных и среднегодовых уровней и коэффициентов безработицы по отраслям туризма<sup>61</sup>, что и применительно к работникам в экономике в целом. При определении коэффициентов безработицы отраслевые классификации, в частности Североамериканская система промышленной классификации (НАИКС), обеспечивающая классификацию данных по четырехразрядным уровням, ориентируются на последнее рабочее место за последний год, которое указывается респондентом самостоятельно. Примеры вопросов, которые можно использовать для выявления безработицы в сфере туризма, приводятся в приложении III (вопросы 61–63).

## Вставка VII.18

**Демографические характеристики лиц, занятых в отраслях туризма: пример Канады**

В своей изыскательской работе Совет Канады по вопросам развития людских ресурсов в туризме (используя ОТР как основной источник информации) задавал вопросы о членстве в профсоюзе и защите коллективными договорами в отраслях туризма.

	КАНАДА	Туристический сектор	Размещение	Услуги обществ. питания	Отдых и развлечения	Перевозки	Туристич. услуги
<b>ОБЩАЯ ЗАНЯТОСТЬ</b>	<b>16 021 180</b>	<b>1 656 940</b>	<b>184 835</b>	<b>793 380</b>	<b>358 980</b>	<b>271 500</b>	<b>48 245</b>
<b>ПОЛ</b>							
Женский	47,4%	<b>52,3%</b>	61,4%	59,6%	47,2%	28,1%	70,5%
Мужской	52,6%	<b>47,7%</b>	38,6%	40,4%	52,8%	71,9%	29,5%
<b>ВОЗРАСТ</b>							
15–24 года	15,0%	<b>32,8%</b>	22,8%	48,1%	27,3%	5,4%	11,8%
25–34 года	19,9%	<b>18,5%</b>	19,9%	17,8%	20,7%	15,5%	24,6%
35–44 года	24,6%	<b>18,6%</b>	20,2%	14,8%	19,8%	25,5%	25,1%
45 лет	40,5%	<b>30,2%</b>	37,1%	19,2%	32,2%	53,6%	38,5%
<b>МЕСТО РОЖДЕНИЯ</b>							
Канада	77,9%	<b>76,3%</b>	73,9%	74,8%	83,4%	74,7%	66,4%
Другие страны	22,1%	<b>23,7%</b>	26,1%	25,2%	16,6%	25,3%	33,6%
<b>РОДНОЙ ЯЗЫК</b>							
Английский	58,0%	<b>58,7%</b>	58,3%	56,1%	66,7%	57,0%	54,9%
Французский	21,9%	<b>19,1%</b>	18,5%	18,7%	19,9%	20,3%	15,5%
Другой	20,1%	<b>22,1%</b>	23,2%	25,2%	13,4%	22,7%	29,5%
<b>ОСОБЫЕ ГРУППЫ</b>							
«Видимые меньшинства»	15,1%	<b>18,8%</b>	19,0%	22,7%	10,9%	17,4%	22,9%
Аборигенные народы	2,8%	<b>3,2%</b>	4,7%	3,1%	3,3%	2,8%	1,4%
Инвалиды	11,8%	<b>11,5%</b>	13,1%	10,3%	11,4%	14,0%	11,2%
<b>ПОСЕЩЕНИЕ ШКОЛЫ (2005–2006 годы)</b>							
Посещающих школу	16,7%	<b>28,4%</b>	20,3%	38,6%	27,1%	8,6%	13,8%
Не посещающих школу	83,3%	<b>71,6%</b>	79,7%	61,4%	72,9%	91,4%	86,2%
<b>УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ</b>							
Отсутствие сертификата, диплома или степени	14,5%	<b>23,3%</b>	20,6%	31,9%	15,1%	14,2%	4,2%
Средняя школа или ее эквивалент	26,1%	<b>34,6%</b>	32,9%	38,8%	30,0%	31,9%	21,6%
Ученичество/ремесло/колледж/свидетельство/CEGEP <sup>a</sup> /диплом	32,4%	<b>25,9%</b>	30,2%	19,2%	27,1%	37,7%	44,9%
Незаконченное высшее	4,8%	<b>3,9%</b>	4,5%	2,8%	5,0%	4,4%	7,5%
Свидетельство об окончании университетского курса или университетская степень	22,3%	<b>12,3%</b>	11,8%	7,2%	22,7%	11,9%	21,8%

Источник: Canadian Tourism Human Resource Council (2009).

a Collège d'enseignement general et professionnel (среднее специальное образование)



## **Г. Методы сбора данных по особым вопросам, связанным с занятостью**

### **Г.1. Методы сбора данных**

7.131. Статистика рабочего времени может быть собрана посредством проведения статистических переписей и обследований домашних хозяйств и заведений, а может на основании данных административного учета.

7.132. Там, где это возможно и уместно, использование нескольких источников данных может быть предпочтительно с точки зрения удовлетворения потребностей пользователя (покрытие, сфера охвата, доля респондентов, размер выборки, нагрузка на респондентов, издержки) и оценки качества полученных статистических данных.

7.133. Для обеспечения наибольшей непротиворечивости в аналитических целях статистику рабочего времени следует собирать за тот же учетный период, при таком же разукрупнении или группировке работ, что и при сборе статистики по вопросам занятости, заработной платы, стоимости рабочей силы и пр.

7.134. *Обследования домашних хозяйств* хорошо подходят для сбора данных:

- a) о фактически отработанных и обычно отработываемых часах, о формализованных методах и характеристиках организации рабочего времени. Они могут также использоваться для производства статистики об оплаченных часах, нормальных часах работы и часах работы по условиям договора;
- b) в отношении всех лиц, занятых на всех работах, в том числе в неформальном секторе, в домашних хозяйствах и на волонтерской работе;
- c) за короткий учетный период, например, за один день или одну неделю и в условиях непрерывного обследования; за длинный учетный период, например, за месяц или за год;
- d) в отношении отдельных лиц и экономики в целом.

7.135. *Обследования заведений* хорошо подходят для сбора данных:

- a) об оплаченных часах, часах работы по условиям договора, оплачиваемых сверхурочных часах работы и часах отсутствия на работе, обычно учитываемых для отслеживания права на отпуск, и о формализованных методах организации рабочего времени. Они могут также использоваться для производства статистики о нормальных часах работы и обычно отработываемых часах;
- b) в отношении всех или отдельных категорий работ по найму в заведении или во всех или в отдельных категориях заведений;
- c) за учетный период, например, за неделю, месяц, год или платежный период;
- d) в отношении отдельных работ, в среднем по группам работ или в отношении заведения в целом.

7.136. О значении переменного показателя рабочего времени свидетельствуют масштабы его измерения в рамках обследования трудовых ресурсов в Литве, которое содержит 14 вопросов, имеющих целью сбор данных о различных концепциях рабочего времени (см. приложение III, вопросы 13–16, 24 и 38–46).

## F.2. Сбор информации об организации рабочего времени, неформальной занятости и занятости в неформальном секторе

7.137. Существующие обследования экономически активного населения и аналогичные обследования домашних хозяйств представляют собой удобные и экономичные способы сбора данных о занятости в неформальном секторе с точки зрения численности и характеристик задействованных лиц, условий найма и работы. Обычно такие обследования охватывают всю информацию по связанным аспектам организации рабочего времени, неформальной занятости и занятости в неформальном секторе<sup>62</sup>.

7.138. Сбор данных о единицах неформального сектора может быть возможен посредством разнообразных обследований заведений в зависимости от целей измерения, предполагаемого использования данных, календаря и структуры системы национальной статистики, наличия инструментария и ресурсов выборки.

7.139. В контексте общего подхода следует учитывать следующее:

- использовать вариант обследования трудовых ресурсов, в том случае если цель заключается в наблюдении за аспектами *занятости в неформальном секторе в отраслях туризма*, в частности, с точки зрения численности и характеристик задействованных лиц, условий найма и работы. Периодичность: раз в год или чаще (если это возможно).
- использовать вариант обследования неформального сектора (обследования предприятий) или комбинированных обследований домашних хозяйств и предприятий, в том случае если цель заключается в измерении *числа и характеристик предприятий неформального сектора в отраслях туризма*, например, занятости, производства, формирования доходов, организации и функционирования, ограничений и потенциала. Периодичность: раз в пять лет (если это возможно).

7.140. На рисунке VII.6, ниже, изображен двухплановый подход к выявлению лиц, занятых на предприятии/в заведении неформального сектора. Во вставке VII.19 представлены вопросы из обследования домашних хозяйств.

## F.3. Сбор информации о роде занятий

7.141. Для надлежащего отнесения на любой уровень МКСЗ-08 (согласно описанию в разделе D.1.1 настоящей главы) и связанных национальных классификаций необходимо получить следующую информацию:

- имя и должность;
- основные задачи и обязанности, обычно выполняемые на работе.

7.142. Вопросы, приведенные во вставке VII.20, ниже, предлагаются в качестве отправной точки для разработки национального подхода к сбору данных о роде занятий (см. также приложение IV «Австралия: обследование доходов и рабочих часов работников, 2012» (вопросы 5 и 6).

## F.4. Сбор информации о статусе в занятости

7.143. Что касается Международной классификации статуса в занятости (МКСЗ-93), о которой шла речь выше в разделе D.1.3, виды *работы по найму* различаются в зависимости от продолжительности договора и типа обеспечения

<sup>62</sup> Полное описание понятий, определений и методов сбора данных о занятости в неформальных секторах изложено в публикации International Labour Organization (2012b), *Measuring informality: A Statistical Manual on the informal sector and informal employment*, размещено по адресу: [http://www.ilo.org/stat/Publications/WCMS\\_222979/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/stat/Publications/WCMS_222979/lang--en/index.htm) (30-05-2014).

Рисунок VII.6  
**Двупланный подход к выявлению лиц, занятых на предприятиях и в заведениях неформального сектора, на примере Южной Африки**



Источник: *Quarterly Labour Force Survey South of Africa* [«Ежеквартальное обследование трудовых ресурсов Южной Африки» (Претория, Статистическое управление Южной Африки, 2007 год)].

**Вставка VII.19**  
**Измерение неформальной занятости**

Лучшим источником измерения неформальной занятости является обследование домашних хозяйств, в рамках которого сформулированы следующие вопросы:

17. Какова продолжительность Вашего контракта или договора?
- Ежедневные контракты/договоры ..... 1
  - Менее месяца ..... 2
  - 1–2 месяца ..... 3
  - 3–6 месяцев ..... 4
  - 7–12 месяцев ..... 5
  - Более 12 месяцев ..... 6
  - Не знаю ..... 7
18. Производит ли за Вас работодатель отчисления на социальное страхование (в пенсионный фонд и фонд по безработице)?
- Да, конечно ..... 1
  - Возможно ..... 2
  - Нет ..... 3
  - Не знаю ..... 4

19. Полагается ли Вам ежегодный оплачиваемый отпуск, и получаете ли Вы компенсацию за неиспользованный отпуск?

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- Не знаю ..... 3

20. Полагается ли Вам оплачиваемый отпуск по болезни?

- Да ..... 1
- Нет ..... 2
- Не знаю ..... 3

**Считается, что наемные работники заняты на неформальной работе, если они отвечают отрицательно на вопросы 18, 19 или 20.**

**Источник:** по материалам Республики Молдова, Анкета в рамках обследования трудовых ресурсов.

#### Вставка VII.20

#### Вопросы для сбора данных о роде занятий

a) Чем Вы занимались в рамках основной работы на прошлой неделе?

Укажите Вашу полную должность максимально конкретно. Например:

- Дворецкий
- Управляющий гостиницей
- Управляющий молодежным общежитием
- Повар ресторана быстрого обслуживания
- Шеф-повар
- Соусье

Род занятий \_\_\_\_\_

b) Каковы Ваши основные задачи и обязанности?

Напишите подробно. Например:

- Уход за домашними животными и растениями в доме, прием посетителей, ответы на телефонные звонки, доставка сообщений и покупка продуктов.
- Управление и контроль за службой бронирования, службой регистрации, обслуживанием номеров и бытовым обслуживанием.
- Оценка и анализ качества обслуживания клиентов.
- Приготовление простых блюд или полуфабрикатов и напитков, в том числе сэндвичей, гамбургеров, пиццы, рыбы и рыбы с жареной картошкой, салатов и кофе
- Планирование и составление рецептов и меню, оценка стоимости продуктов и рабочей силы и заказ провианта.
- Подготовка, заправка и приготовление блюд по фирменным рецептам и сложных блюд.

**Источник:** по материалам Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-08)

при его расторжении. Это особенно актуально применительно к характерным для туризма видам деятельности, отличающимся выраженной сезонностью, с сопутствующими ей взлетами и падениями деловой активности. Рекомендуется проводить различие между *наемными работниками с фиксированными договорами* и прочими «наемными работниками» по типу заключаемых с ними договоров: работают ли они на условиях постоянного договора или серии договоров с данным «работодателем». Из числа *наемных работников с фиксированными договорами* также рекомендуется выделять *постоянных работников*, в отношении которых работодатель отвечает за уплату соответствующих регулярных взносов в фонд социального страхования и/или в тех случаях, когда их договорные отношения подпадают под национальное трудовое законодательство. Наглядные примеры в этой связи приводятся в приложении III (вопросы 17 и 24–27).

7.144. У *самостоятельно занятых лиц* различаются разные типы работ в зависимости от характера полномочий, которыми располагают работники в отношении производственной единицы, которую они представляют или на которую они работают: *работодатели* привлекают на постоянной основе одного или более лиц к работе на них в качестве «наемных работников». Например, *лица, занимающиеся самостоятельным трудом*, имеют тот же уровень полномочий в отношении экономической единицы, что и «работодатели», но с той разницей, что они не привлекают наемных работников на постоянной основе; *члены производственных кооперативов* на равных с другими членами принимают решения, влияющие на организацию производства. *Члены семьи, безвозмездно работающие на семейном предприятии*, не могут рассматриваться как партнеры в управлении производственной единицей, потому что степень их участия в деятельности этой единицы с точки зрения рабочего времени и прочих факторов несопоставима со степенью участия главы предприятия.

7.145. Основные категории МКСЗ-93 разработаны таким образом, что они *взаимоисключают и полностью исчерпывают все виды трудовых договоров*, и правила применения должны быть таковы, чтобы в отношении каждой единицы, для которой может быть зафиксирована переменная величина, было возможно применить только одну из этих величин. Таким образом, МКСЗ-93 имеет линейную структуру.

7.146. В реальности, однако, возможны ситуации, которые нельзя прямо отнести к одной категории. МКСЗ-93 содержит перечень особых подкатегорий, которые могут быть востребованы отдельными странами и выглядеть неоднозначными в контексте базового разделения на *работу по найму* и *работу по самозанятости*, будь то исходя из условий договора или с аналитической точки зрения. Эти особые категории либо являются частью одной из основных категорий, либо находятся на стыке двух или более таких категорий. В контексте *работы по самозанятости* актуальна категория *собственников, управляющих корпорациями*, которые являются наемными работниками в силу договора, но могут рассматриваться как работодатели, принимая во внимание их уровень полномочий; категория *подрядчиков, внешних (надомных) работников и цессионариев во франшизном соглашении*, которые с точки зрения имеющих у них полномочий часто могут рассматриваться по аналогии с работодателями. В контексте *работы по найму* актуальны категории *временных и сезонных работников*.

## F.5. Сбор информации о вознаграждении

7.147. Что касается анализа денежных аспектов труда, например, оплаты труда наемных работников, стоимости рабочей силы и смешанного дохода (см. выше разделы D.2.3–D.2.5), единица, в отношении которой осуществляется сбор данных, должна, где это возможно, представлять собой заведение, а не предприятие или фирму, в той мере, в которой используемая система бухгалтерского учета допускает предоставление данных по каждому заведению в рамках предприятия, состоящего из нескольких заведений.

7.148. Период наблюдения при проведении комплексного обследования по вопросам стоимости рабочей силы должен во всех возможных случаях составлять 12 месяцев календарного года (если это невозможно, следует использовать обычный финансовый год) для обеспечения надлежащего учета расходов, совершаемых только один раз в год или на нерегулярной основе.

7.149. В отношении каждого вида экономической деятельности, предусмотренного национальной программой обследований по вопросам стоимости рабочей силы, желательно осуществлять сбор данных в интервале не более пяти лет. До тех пор, пока в основных компонентах стоимости рабочей силы не произойдет существенных изменений, связанных с переменами в социальном законодательстве или иными факторами, данные за промежуточные годы между двумя обследованиями могут оцениваться на основании соответствующих данных о доходах и прочих компонентах стоимости рабочей силы, если таковые будут доступны. Специальные ограниченные исследования, проводимые в промежуточный период, могут служить достаточной базой для оценки компонентов стоимости рабочей силы.

7.150. Кроме того, страны могут проводить дополнительные обследования заведений или исследования, имеющие целью сбор отраслевых данных в отношении заработной платы или компенсации наемных работников, как, например, *Canadian Tourism Sector Compensation Study* («Исследование по вопросам компенсации в туристическом секторе Канады»). Еще одна возможность связана с использованием интегрированных/комбинированных массивов данных, в частности СНС (см. выше разделы E.1–E.4).

7.151. Принимая во внимание разнородность самостоятельно занятого населения и сложность измерения чистого дохода некорпорированных предприятий, измерение дохода, связанного с работой по самозанятости (*смешанного дохода*), должно постепенно внедряться в национальные программы статистики на протяжении длительного срока.

7.152. Выбор метода бухгалтерского учета для измерения дохода, связанного с работой по самозанятости, должен производиться с учетом условий ведения бизнеса самостоятельно занятым лицом и целей измерения. Возможно использование двух основных методик:

- a) бухгалтерский учет методом начисления, предполагающий исчисление прибыли, полученной за учетный период, с учетом соответствующих поступлений и затрат за данный период независимо от того, были ли они фактически получены или оплачены;
- b) кассовый принцип учета, предполагающий исчисление фактически полученных (включая стоимость производства для собственного потребления) и фактически оплаченных денежных средств (включая стоимость производства на безвозмездной основе или по сниженным ценам) за учетный период.



7.153. Для измерения дохода, связанного с работой по самозанятости, актуальны две основные единицы наблюдения, в зависимости от преследуемой цели: работа и физическое лицо.

7.154. Для измерения потенциала создания дохода по разным видам экономической деятельности основной единицей сбора и анализа информации является *работа*.

7.155. В тех случаях, когда цель заключается в анализе благосостояния населения с точки зрения проблем занятости, необходимой единицей является физическое лицо. Оно же подлежит рассмотрению при анализе взаимосвязи между доходом от занятости и образовательными достижениями, занимаемой должностью, рабочим стажем и пр.

7.156. Сбор данных о доходе от работы по самозанятости должен проводиться в соответствии с принятыми программами национальной статистики с использованием всех доступных источников, в том числе СНС.

7.157. Одним из таких источников могут быть общие или специальные обследования домашних хозяйств, единицами наблюдения в рамках которых являются отдельные члены домохозяйств.

7.158. К другим источникам данных относятся обследования заведений, данные административного учета (в том числе налоговый учет и данные социального обеспечения), обследования экономических единиц и переписи населения.

## Глава 8

# Дополнительные и сквозные темы

Настоящая глава рассматривает ряд сквозных тем, которые важны для организации статистического процесса, результатом которого является составление официальной статистики туризма. В частности, она адаптирует данные элементы с тем, чтобы сосредоточить внимание на разработке национальной системы статистики туризма. Глава посвящена следующим темам: управление качеством и отчетность по качеству (раздел А), метаданные (раздел В), распространение данных и метаданных (раздел С) и институциональные механизмы (раздел D). Описываемые понятия и надлежащая практика отражают рекомендации, включенные в МРСТ-2008, а также более поздние рекомендации Статистической комиссии Организации Объединенных Наций относительно данных тем и опыт разных стран.

### А. Управление качеством и отчетность по качеству

8.1. Обеспечение качества предоставляемых данных, а также получение и распространение метаданных является неотъемлемой частью любого процесса составления статистики. Данные функции должны выполняться постепенно, после налаживания регулярного процесса составления статистики. В данной связи признается, что страны с менее развитыми статистическими системами могут посчитать сложным немедленное применение всех или большинства понятий и передовых практических методов, предложенных в настоящей главе. Поэтому странам рекомендуется использовать поэтапный подход к реализации приведенных ниже рекомендаций и уделять основное внимание, прежде всего, тем понятиям и передовым практическим методам, которые наиболее актуальны и целесообразны в конкретных условиях той или иной страны. Более широкое их применение может рассматриваться как задача долгосрочного характера в контексте укрепления национальных систем статистики туризма.

#### А.1. Управление качеством: обзор основных понятий и определений

8.2. Понятие качества статистики туризма (включая описание параметров качества), введенное в МРСТ-2008 (глава 9, раздел А), отражает общий подход, принятый статистическим сообществом. Данный подход основан на определении качества как «пригодности» (МРСТ-2008, пункт 9.2). В МРСТ-2008 приводится описание предпосылок качества и рекомендуется принять к использованию следующие параметры качества: актуальность, достоверность, точность, своевременность, чистота методологии, согласованность и доступность. Составители и пользователи статистики туризма могут найти определения данных параметров в МРСТ-2008.

8.3. После публикации МРСТ-2008 Статистическая комиссия продолжила работу над вопросами, связанными с измерением и управлением каче-

<sup>63</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение №4 (E/2012/24)*, гл. I, раздел В, решение 43/110, пункт (b).

<sup>64</sup> Там же, 2012, *Дополнение №4 (E/2012/24)*, гл. I, раздел В, решение 42/106, пункт (b).

ством. В частности, в ходе своей сорок третьей сессии Комиссия одобрила форму общих Национальных рамок гарантии качества (НРГК)<sup>63</sup>, а в ходе своей сорок второй сессии — всеобъемлющий проект руководящих принципов в отношении комплексной экономической статистики<sup>64</sup>. НРГК и Руководящие принципы в отношении комплексной экономической статистики, опубликованные ООН в 2013, рассматриваются Комиссией как применимые ко всем областям официальной статистики. НРГК охватывают все параметры качества статистики туризма, рекомендованные к использованию в МРСТ-2008, и подчеркивают важность таких параметров, как надежность, своевременность, ясность, интерпретируемость, сопоставимость, беспристрастность и практическая пригодность. Следует отметить, что большинство из этих параметров качества рассматриваются как компоненты параметров, перечисленных в МРСТ-2008. Составителям статистики туризма рекомендуется ознакомиться с определениями параметров качества, приведенными в Глоссарии НРГК, и применять их на практике для улучшения сопоставимости оценки качества статистики туризма между различными странами и тематическими областями.

8.4. Двумя очень важными параметрами качества статистики туризма являются непротиворечивость и согласованность. Определения этих параметров приведены во вставке VIII.1, где объяснена их важность для статистики туризма. Целью проверки на непротиворечивость и согласованность является выявление и объяснение различий для дальнейшего обоснования и документирования статистических корректировок. Составителям статистики следует понимать, что, различия, по всей вероятности, будут возникать, и что важным элементом повышения качества статистики туризма является именно анализ этих различий и последующие решения.

8.5. Управление качеством должно являться первостепенной задачей национального органа, отвечающего за официальную статистику туризма. Оно включает: *обеспечение качества* (через осуществление видов деятельности, которые могут вселить уверенность в том, что процессы будут отвечать требованиям, предъявляемым к статистическим результатам); *оценка качества* (оценка качества данных на основе стандартных критериев качества); и *документирование качества* (документирование методов и стандартов оценки качества данных).

#### Вставка VIII.1

##### **Непротиворечивость и согласованность статистических данных по туризму**

**Непротиворечивость** определяется как пригодность статистических данных для комбинирования различными способами и в различных целях. Получаемые из различных источников и, в частности, статистических обследований, проводимых с использованием различных методологий, статистические данные зачастую не будут полностью совместимыми и будут демонстрировать различия ввиду применения различных подходов, классификаций и методологических стандартов. Существует несколько групп, среди которых регулярно проводится оценка непротиворечивости: предварительные и окончательные статистические данные, годовые и краткосрочные статистические данные, статистические данные из одной социально-экономической сферы и статистические данные обследований и национальные счета. Понятие непротиворечивости тесно связано с понятием сопоставимости между статистическими областями. Оба термина — «непротиворечивость» и «сопо-

ставимость» — отражают связь между двумя наборами данных. Разница между ними заключается в том, что:

- сопоставимость подразумевает сравнение статистических данных на основе, как правило, несвязанных статистических совокупностей; а
- непротиворечивость подразумевает сравнение статистических данных по одним и тем же или во многом схожим совокупностям. Непротиворечивость может быть в целом разбита на «непротиворечивость в различных областях» и «внутреннюю непротиворечивость».

**Согласованность** определяется как логическая и цифровая непротиворечивость. Оценка считается согласованной, если она стремится по вероятности к оцениваемой величине по мере увеличения размера выборки (см. «Международный институт статистики» в Оксфордском словаре статистических терминов). Согласованность во времени, в рамках наборов данных и между различными наборами данных (часто называемая межсекторальной согласованностью) является одним из основных аспектов данного параметра. В любом случае согласованность в более широком смысле означает «по крайней мере, могущий быть сверенным». Например, если два ряда, призванных охватить одинаковые явления, различаются, то необходимо выявить различия во времени учета, оценке и охвате, чтобы ряды можно было сверить. Несогласованность во времени приводит к изменениям, в результате которых появляются разрывы в рядах, связанные, например, с изменениями в понятиях, определениях и методологии.

В частности, в области статистики туризма особую важность представляют следующие вопросы (см. World Tourism Organization, *Coherence and consistency in tourism statistics: an overview*).

- внутренняя непротиворечивость и согласованность статистики туризма *a)* между различными наборами статистических данных по спросу и *b)* между статистическими данными по туристскому спросу и предложению;
- внешняя непротиворечивость и согласованность: *a)* интеграция статистики туризма в ВСТ и, тем самым, в национальные счета и *b)* сопоставление статистики туризма и статей «путешествия» и «пассажирские перевозки» платежного баланса.

**Источники:** Обмен статистическими данными и метаданными (ОСДМ) и World Tourism Organization (2014).

8.6. Обеспечение качества лежит в основе управления качеством, и в этой связи за последние годы был накоплен разнообразный опыт на национальном и международном уровнях. В отношении обеспечения качества *процесса производства* НРГК определяют следующие четыре компонента, которые полностью применимы в статистике туризма: *a)* обеспечение чистоты методологии, *b)* обеспечение экономической эффективности, *c)* обеспечение правильности осуществления и *d)* регулирование бремени, ложащегося на респондента. В статистике туризма:

- a)* чистота методологии обеспечивается путем использования правильных статистических методологий, основанных на международных стандартах, аналогичных тем, которые включены в МРСТ-2008, а также на надлежащей практике, описанной в настоящем *Руководстве*;
- b)* экономическая эффективность обеспечивается с помощью таких действий, как применение стандартизированных решений (например, в отношении организации и проведения различных обследований и управления статистическими базами данных), что повышает эффективность и результативность, а также с помощью документирования

затрат на получение данных на каждом этапе статистического процесса и проведения анализа затрат и результатов для определения их надлежащего соотношения с точки зрения обеспечения качества данных;

- c) обеспечение правильности осуществления предусматривает такие действия, как проведение программ обучения специалистов в области статистики туризма, построение точек контроля качества данных и (при необходимости) согласование процедуры получения данных до перехода на последующие этапы статистического процесса, документирование всех процедур и консультирование с заинтересованными сторонами, особенно с пользователями и потенциальными респондентами;
- d) регулирование бремени, ложащегося на респондента, достигается с помощью понимания того, что следует найти баланс между необходимостью сбора и обработки информации и бременем, которое ложится на респондентов. Решение этой сложной задачи особенно важно на фоне снижающейся доли получения ответов в обследованиях, что приводит к снижению качества данных и росту затрат на проведение обследований.

8.7. В отношении обеспечения качества результатов статистической деятельности в области туризма в НРГК перечислены шесть групп действий, которые охватывают обеспечение качества результатов статистической деятельности и применимы в контексте статистики туризма, а именно:

- a) *обеспечение актуальности*. Задача составителей статистики туризма заключается в том, чтобы сравнить и уравновесить конкурирующие потребности текущих и потенциальных пользователей и составить такую статистику, которая будет удовлетворять наиболее важные и насущные потребности в условиях ограниченности ресурсов. Актуальность может быть обеспечена, например, путем предоставления консультаций пользователям относительно содержания рабочей программы и учреждения консультативного совета, с которым необходимо консультироваться по вопросам общих статистических приоритетов;
- b) *обеспечение точности и надежности результатов*. Это включает, например, оценку и подтверждение исходных данных, сопоставление полученных данных с другими существующими источниками информации, четкое определение предварительных и пересмотренных данных, а также предоставление объяснений относительно сроков, причин и характера внесения изменений;
- c) *обеспечение своевременности*. Это включает, в том числе, четкое определение и распространение целей по обеспечению своевременности (и изменений таких целей) применительно к политике в отношении опубликования данных, включая проведение различий между разными видами результатов статистической деятельности (например, пресск-релизов, отдельных статистических отчетов или таблиц и общих публикаций) и процедурами их выпуска; установление порядка обеспечения эффективного и своевременного потока данных от поставщиков; подробное рассмотрение общего оптимального соотношения между своевременностью и другими параметрами качества (например, точностью, затратами и бременем, ложащимся на респондентов) на этапе разработки программы; и четкое определение предваритель-

ных данных для предоставления пользователям соответствующей информации с целью оценки качества предварительных данных;

- d) *обеспечение доступности и ясности.* Сюда включаются такие действия, как выпуск статистики туризма с легкодоступными и актуальными метаданными и соответствующими пояснениями любых отличий от рекомендаций, которые даны в МРСТ-2008, использование современных информационных и коммуникационных технологий для распространения данных (например, онлайн баз данных), предоставление пользователям возможности создавать собственные таблицы в наиболее подходящем формате и регулярные консультации с пользователями относительно того, какие форматы распространения данных они предпочитают;
- e) *обеспечение непротиворечивости и сопоставимости.* Это подразумевает, например, сотрудничество и обмен знаниями между отдельными статистическими программами и областями с целью обеспечения возможности надлежащего комбинирования выходных данных, полученных из дополнительных источников, а также четкое определение и объяснение разрывов в рядах данных и предоставление методов для необходимой сверки данных<sup>65</sup>;
- f) *управление метаданными.* Сюда включаются действия, позволяющие пользователю понять статистические данные по туризму, включая их ограничения, для обоснованного принятия решений (см. раздел В).

<sup>65</sup> World Tourism Organisation (2014), *Coherence and Consistency in Tourism Statistics: An Overview*. Обзор размещен по адресу: <http://statistics.unwto.org/content/papers> (05-02-2016).

## А.2. Измерение качества и отчетность

8.8. Управление качеством статистики туризма требует, чтобы страны принимали меры по измерению качества и предоставлению отчетности по результатам таких измерений всем участникам статистического процесса и общественности. Составителям статистики туризма рекомендуется основывать свой подход к измерению качества и предоставлению отчетности на рамках оценки качества, разрабатываемых международными, наднациональными и региональными организациями.

8.9. Странам рекомендуется разработать стандарт для подготовки регулярных отчетов о качестве статистики туризма, который будет охватывать весь спектр статистических процессов и их результатов и основываться на параметрах качества, перечисленных в настоящем разделе. Такие отчеты могут быть ориентированы либо на поставщиков статистических данных с целью выявления достоинств и недостатков статистического процесса с последующим принятием мер по повышению качества, либо на пользователей в целях информирования их о методологии статистического процесса и качестве результатов статистической деятельности. Оба варианта важны.

8.10. Странам следует осуществлять оценку достоинств и недостатков статистического процесса (сбора, обработки и распространения данных) и определять дополнительные действия, которые могли бы еще больше повысить качество данных и метаданных. Странам необходимо определить критерии или показатели качества. Например, временной интервал между окончанием рассматриваемого периода и датой опубликования соответствующего набора статистических данных является непосредственным критерием качества. Одним из показателей непротиворечивости является наличие таблиц соответствия между классификациями характерных для туризма продуктов и видов деятельности и национальными классификациями продуктов и видов деятельности.



Рекомендуется использование ограниченного, но четко определенного набора показателей для каждого параметра качества, который можно применять в долгосрочной перспективе, чтобы обеспечить предоставление пользователям полезной сводной информации о качестве в целом и его динамике. Однако для обеспечения максимально эффективной международной сопоставимости оценок качества статистики туризма ЮНВТО планирует опубликовать список с предлагаемыми критериями и показателями.

## В. Метаданные

### В.1. Метаданные: обзор основных понятий и определений

8.11. В статистике метаданные представляют собой данные, которые используются для описания статистических данных, включая источники данных и инструменты (например, статистические стандарты и классификации, реестры и структуры предприятий, статистические методы, процедуры и программные средства)<sup>66</sup>. ЮНВТО признала важность метаданных в 2005 году с момента выхода публикации под названием *Tourism Statistics Metadata Project: General Guidelines for Documenting Tourism Statistics* («Проект: метаданные статистики туризма — общее руководство по документальному оформлению статистики туризма»). В своих региональных программах создания потенциала ЮНВТО последовательно подчеркивала важность документирования существующих национальных статистических процессов с учетом трех нижеуказанных задач:

- a) оказание каждой стране содействия в накоплении качественных знаний и оценке имеющихся данных как необходимый шаг к принятию решений по разработке новых процессов наблюдения;
- b) предоставление пользователям информации по имеющейся статистике туризма и процессам, посредством которых она была получена;
- c) получение информации, которая бы позволила осуществлять значащие международные сопоставления.

<sup>66</sup> ISO/IEC, FDIS 11179-1 (2004), *Information technology — Metadata registries — Part 1: Framework*, см. по адресу: [http://www.iso.org/iso/iso\\_catalogue/catalogue\\_tc/catalogue\\_detail.htm?csnumber=35343](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=35343) (05-02-2016) и Организация Объединенных Наций (2013), *Руководящие принципы в отношении комплексной экономической статистики*: <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/IES-Guidelines-r.pdf>.

#### Вставка VIII.2

#### Стандарт обмена статистическими данными и метаданными (ОСДМ)

В 2008 году в ходе своей тридцать девятой сессии Статистическая комиссия пересмотрела понятия и определения, собранные в составе проекта по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ), признала и поддержала ОСДМ в качестве предпочтительного стандарта для распространения и обмена данными и метаданными и призвала национальные и международные статистические организации осуществлять его дальнейшую реализацию. См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение №4 (E/2008/24), глава I, раздел В, решение 39/112. В соответствии с решением Комиссии описание статистических метаданных в целом и статистических метаданных по туризму, в частности, представленное в настоящем разделе, основано на понятиях и определениях, содержащихся в стандарте ОСДМ.

Определения многих связанных с метаданными понятий, которые упоминаются в настоящей главе, можно найти в приложении 4 к руководствам по информационному наполнению ОСДМ (2009), *Metadata common vocabulary* («Общий словарь метаданных»).

Источник: Обмен статистическими данными и метаданными (ОСДМ).

8.12. Метаданные играют одну из важнейших ролей в процессе составления статистики, поскольку они обеспечивают и упрощают налаживание процесса статистического наблюдения. Кроме того, они способствуют использованию статистических данных, обмену ими, их поиску и пониманию на различных этапах их сбора, составления и распространения и на различных уровнях их агрегирования, что обеспечивает соблюдение общих стандартов и определений, насколько это возможно, на различных этапах процесса получения данных во всех связанных статистических областях. В этой связи странам рекомендуется рассматривать составление метаданных и их последующее распространение как неотъемлемую часть статистического процесса в любой области статистической деятельности и способствовать стандартизации процедуры составления и распространения метаданных. Данная рекомендация особенно важна, в случае если в процессе получения статистических данных участвуют несколько организаций, что распространено в области составления статистики туризма.

## **В.2. Основные компоненты метаданных**

8.13. Метаданные делятся на структурные метаданные и справочные метаданные. Без структурных метаданных, под которыми, как правило, понимаются метаданные, выполняющие роль идентификаторов и дескрипторов данных, было бы невозможно определять и получать всеобъемлющие наборы данных и осуществлять навигацию по ним. Кроме того:

- a) структурные метаданные могут рассматриваться как «метки или небольшие тексты», которые необходимо связать с каждым элементом данных, чтобы этот элемент имел смысл;
- b) справочные метаданные носят более общий характер и включают
  - a) «концептуальные» метаданные, которые описывают используемые понятия и их практическое применение, что позволяет пользователям понять, что измеряет статистика и, тем самым, для чего она может использоваться;
  - b) «методологические» метаданные, которые описывают методы, используемые для получения данных (например, методы выборки и сбора данных и процессы их редактирования);
  - и c) метаданные «качества», которые описывают различные параметры качества полученных статистических результатов (например, своевременность и точность).

8.14. Системы метаданных включают инструменты и методы, предназначенные для хранения, обработки, поиска и распространения метаданных. В странах с развитой статистикой система метаданных может включать такие компоненты, как база данных о понятиях, база данных о классификациях, база архивных данных и их пользовательские интерфейсы. В хорошо организованных системах элементы метаданных могут быть легко извлечены из соответствующих баз данных и использованы для создания промежуточных и окончательных наборов данных или получения других метаданных.

8.15. В сообществе специалистов по статистике туризма наблюдается рост признания важности метаданных. Однако многие страны все еще не уделяют должного внимания статистическим метаданным по туризму. В число общих проблем, связанных с системами статистических метаданных по туризму, входят следующие:

- a) полный набор понятий и определений, фактически используемых в статистике туризма той или иной страны, не всегда доступен и распространен;

- b) описание источников данных и организации статистического процесса является недостаточно подробным для комплексной оценки качества статистики;
- c) статистические метаданные по туризму зачастую хранятся в разных файлах и форматах (например, в виде набора примечаний, встраиваемых в файлы MS Access, Excel или Word), специфичных для конкретных наборов статистических данных по туризму которые впоследствии не будут легко доступны для всех участников процесса составления статистики туризма. Такой фрагментированный подход к хранению данных является неэффективным и подвержен ошибкам.

8.16. В этой связи странам рекомендуется пересмотреть свои системы статистических метаданных по туризму и разработать план действий для их совершенствования на основе надлежащей практики, описанной в настоящем Руководстве, и других международных руководящих принципов<sup>67</sup>.

<sup>67</sup> См., например, Organization for Economic Cooperation and Development (2007), *Data and Metadata Reporting and Presentation Handbook*. Публикация размещена по адресу: [http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded\\_files/OECD\\_data\\_metadata\\_report\\_handbook\\_EN.pdf](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded_files/OECD_data_metadata_report_handbook_EN.pdf) (05-02-2016).

### В.3. Установление связи между структурными и справочными метаданными

8.17. В статистике туризма структурные метаданные предоставляют идентификаторы и описатели данных. Без связанных метаданных любой элемент данных (например, конкретный номер) становится бессмысленным и непригодным к использованию.

8.18. Структурные метаданные должны быть всегда связаны со справочными метаданными для возможности предоставления полного объяснения основополагающих понятий и методов, используемых при составлении данных (например, основы для определения страны постоянного проживания и степени точности числа 10).

8.19. Необходимые структурные метаданные можно определить на основе рекомендаций, содержащихся в МРСТ-2008 и предшествующих главах настоящего Руководства. Примеры списков элементов структурных метаданных приведены в таблице VIII.1 и таблице VIII.2 Первый список используется

#### Вставка VIII.3

##### Простой числовой пример метаданных

Для того чтобы любое число, например 10, рассматривалось как часть статистики туризма, оно должно быть связано с определенными минимальными элементами метаданных. Запись с разделителями — запятыми, объединяющая элементы данных и метаданных и создаваемая для этой цели, может выглядеть как (10, количество въездов, тысяча, 2012, XYZ, Австралия, воздушный транспорт). Данную запись можно трактовать следующим образом: в 2012 году количество въездов воздушным транспортом из Австралии в страну XYZ равнялось 10 тысячам. В приведенном примере использованы следующие структурные метаданные:

- единица измерения (количество въездов);
- мультипликатор (тысяча);
- рассматриваемый период (2012 год);
- страна, представившая отчет;
- страна постоянного проживания (Австралия);
- вид транспорта (воздушный).

в данных по туристским поездкам и характеристикам посетителей, второй — в данных по туристским расходам.

8.20. Основными компонентами справочных метаданных статистики туризма являются:

Таблица VIII.1

**Структурные метаданные, используемые в наборах данных по туристским поездкам и характеристикам посетителей**

Элемент метаданных	Описание возможных значений элемента метаданных
Вид туризма	Въездной туризм, выездной туризм, внутренний туризм, туризм в пределах страны, национальный туризм и международный туризм
Единица измерения	Количество въездов, количество выездов, количество посещений
Мультипликатор	Например, тысяча, миллион
Рассматриваемый период	Месяц, квартал, год
Пол	Мужской, женский
Возраст	Возрастные группы
Статус экономической деятельности	МКСЗ-93
Род занятий	МСКЗ-08
Годовой доход	Национальная классификация групп населения по уровню дохода
Образование	МСКО-1997
Размер путешествующей компании	Число
Страна постоянного проживания	Любой код из документа «Стандартные коды стран или районов для использования в статистике» Статистического отдела Организации Объединенных Наций
Страна назначения	Любой код из документа «Стандартные коды стран или районов для использования в статистике» Статистического отдела Организации Объединенных Наций
Территориальная единица	Территориальная единица в соответствии с национальной классификацией территорий и административных единиц страны, составляющей статистику
Основная цель поездки	См. МРСТ-2008, рисунок 3.1 и пункты 3.17–3.20
Продолжительность поездки или посещения	Число ночей и/или дней
Вид транспорта	См. МРСТ-2008, рисунок 3.2
Вид размещения	Национальная классификация видов размещения

Таблица VIII.2

**Структурные метаданные, используемые в наборах данных по туристским расходам**

Элемент метаданных	Описание возможных значений элемента метаданных
Виды туристских расходов	Туристские расходы, относящиеся к въездному туризму/выездному туризму/внутреннему туризму/туризму в пределах страны/национальному туризму/международному туризму
Категории туристских расходов	Классификация категорий туристских расходов: МРСТ-2008, пункт 4.2б
Единица измерения	Национальная валюта, доллары США
Мультипликатор	Например, тысяча, миллион
Рассматриваемый период	Месяц, квартал, год
Страна постоянного проживания	Любой код из документа «Стандартные коды стран или районов для использования в статистике» Статистического отдела Организации Объединенных Наций
Страна назначения	Любой код из документа «Стандартные коды стран или районов для использования в статистике» Статистического отдела Организации Объединенных Наций

- a) понятия и определения, используемые в национальной статистике туризма (в том числе определения конкретных переменных и любые отклонения от МРСТ-2008);
- b) применяемые классификации и таблицы соответствий (в том числе между национальными или региональными классификациями и классификациями, рекомендованными в МРСТ-2008);
- c) описание источников данных и методов сбора данных и их специфики (например, административные источники, обследования для анализа туристского спроса и предложения, включая комментарии об ограничениях исходных данных с точки зрения охвата, периодичности, уровня детализации, надежности и доступности; описание методов, используемых для подтверждения данных и обеспечения их внешней и внутренней согласованности);
- d) описание процедур составления данных (например, конкретных процедур, используемых для агрегирования данных, включая применимые процедуры оценки и условных исчислений, или получения данных по туризму из статистических наблюдений: так, расчет расходов, относящихся к въездному туризму, не производится напрямую на основе какого-то одного обследования, а требует комбинирования информации о потоках посетителей (при въезде) и о классифицируемых по типу расходах посетителей (при выезде));
- e) описание политики распространения данных (в том числе охвата распространяемых данных, графиков выпуска и пересмотра данных и положений о конфиденциальности) (более подробная информация приведена в разделе С ниже);
- f) описание переменных распространяемых данных (включая список таких переменных и их периодичность);
- g) критерии и показатели качества (см. пункт 8.10).

#### **V.4. Составление статистических метаданных по туризму**

8.21. Странам рекомендуется составлять метаданные в процессе подготовки статистики и использовать их для обеспечения согласованности полученных данных. Однако при разработке новых статистических процессов допускается определенная гибкость, которая бы придала плавность процессу создания. Настоящее *Руководство* рекомендует, по возможности, придерживаться нижеизложенной надлежащей практики составления статистических метаданных по туризму.

- a) *Начните с определения всех возможных существующих источников данных.* Составьте перечень всех источников, которые относятся к статистике туризма и должны быть использованы либо в качестве входных данных, либо для справочных целей, чтобы поместить статистику туризма в общие рамки официальной статистики. Целесообразно установить формат такого перечня в соответствии с рекомендациями, содержащимися в публикации ЮНВТО *Tourism Statistics Metadata Project: General Guidelines for Documenting Tourism Statistics*.
- b) *При подготовке статистических метаданных по туризму, по возможности, используйте понятия и определения метаданных, соответствующие определениям, приведенным в МРСТ-2008.*

- c) *После запуска процесса применяйте рамочную систему справочных метаданных для документирования его результатов.* Весьма вероятно, что в смежных статистических областях уже существует общая политика в области метаданных. Составителям статистики туризма рекомендуется тщательно проанализировать такие метаданные и, если необходимо, использовать их.
- d) *Создайте реестры метаданных.* Реестр метаданных представляет собой централизованное хранилище (предпочтительно в формате базы данных), которое позволяет связывать элементы метаданных, используемые в описаниях конкретного набора статистических данных.
- e) *Интегрируйте элементы структурных метаданных в процесс обработки данных на как можно более раннем этапе.* Рекомендуется сделать структурные метаданные неотъемлемой частью национальной базы статистических данных о туризме, чтобы их можно было извлекать вместе с любым элементом данных и использовать в процессе обработки данных с целью получения значимых скомбинированных наборов данных.
- f) *Представление справочных метаданных.* Справочные метаданные могут быть представлены в виде подробных пояснительных записок, описывающих предмет, охват и качество данных и доступных в электронном виде, наряду с базой данных или в рамках специальных публикаций.
- g) *Институциональные механизмы для составления метаданных.* Метаданные должны рассматриваться как часть процесса развития статистики и, следовательно, являться частью общей рабочей программы по структуре межинституционального управления, введенной в действие с целью развития системы статистики туризма (см. раздел D ниже).

## C. Распространение данных и метаданных

8.22. Важность распространения статистической информации состоит в том, что доступность официальной статистики пользователям является одной из основ уверенности общественности в надлежащем управлении, поскольку такая статистика может стать источником информации для дискуссий и принятия решений как правительствами, так и более широкой общественностью. Это подчеркнуто в Основных принципах официальной статистики Организации Объединенных Наций. Согласно этим принципам, распространение статистических данных и метаданных необходимо осуществлять с большой осторожностью и повышенным вниманием к потребностям пользователей, обеспечивая при этом необходимую конфиденциальность информации о поставщиках данных.

8.23. На основе рекомендаций Статистической комиссии в отношении смежных статистических областей и накопленного опыта настоящее *Руководство* рекомендует странам использовать нижеизложенные общие передовые методы.

- a) *Определите переменные, подлежащие распространению, на основе рекомендаций, содержащихся в МРСТ-2008.* Всестороннее внимание необходимо уделить переменным данным, описанным в настоящем *Руководстве*, а также потребностям пользователей, специфичным для той или иной страны.



- b) *Определите политику в области обеспечения своевременности данных и периодичности распространения статистики туризма* в соответствии с правилами, принятыми в рамках систем национальной статистики, для краткосрочного и ежегодного распространения (структурных) данных. Например, для повышения своевременности надлежащей практикой является регулярная публикация предварительных оценок отобранных основных переменных, относящихся к туризму, сразу после окончания рассматриваемого периода. Такие оценки по своей сути основаны на относительно ограниченном содержании данных и будут позднее заменены на более точные, хотя и менее своевременные цифры.
- c) *Обеспечьте одинаковое отношение ко всем пользователям и необходимый доступ пользователей к данным.* Данные должны распространяться без создания преференцией для каких-либо национальных или международных групп пользователей и быть доступными в удобной для использования форме. Доступ к данным (особенно в режиме онлайн) должен, по возможности, предоставляться бесплатно. Однако в случае существенных дополнительных затрат (например, при подготовке печатных материалов и индивидуальных наборов данных), предоставление данных может осуществляться на платной основе. Чтобы убедиться в том, что пользователи действительно имеют должный доступ к данным, странам рекомендуется периодически проводить обследования удовлетворенности пользователей.
- d) *Заранее публикуйте графики публикации данных.* Пользователи будут обладать большей уверенностью в целостности статистических данных по туризму, если эти данные будут распространяться в соответствии с опубликованными заранее графиками публикации. Для существенных публикаций статистических данных зачастую полезно организовывать брифинги для прессы.
- e) *Уделяйте должное внимание надлежащему распространению метаданных.* Пользователи должны знать, как получить доступ к информации о понятиях, переменных, классификациях и статистических методах, применяемых для получения статистических результатов, и как лучше понимать такую информацию.
- f) *Обеспечьте непротиворечивость и согласованность распространяемых данных* (более подробная информация приведена во вставке VIII.1).
- g) *Установите тесные рабочие отношения со средствами массовой информации.* Это облегчит работу журналистов по сообщению статистических данных о туризме и позволит им делать это точно, своевременно и информативно, что обеспечит более эффективное распространение данных в обществе в целом.
- h) *Подтверждайте целостность и достоверность статистики туризма.* Необходимо подчеркнуть, что в соответствии с Основными принципами официальной статистики (см. принцип 4) орган, ответственный за официальную статистику, имеет право комментировать неверную интерпретацию и неправильное использование статистических данных. Странам рекомендуется при необходимости применять данный принцип в отношении статистики туризма, чтобы помочь пользователям минимизировать воздействие от таких неблагоприятных

ятных явлений и подтверждать целостность и достоверность статистики туризма.

- i) *Обеспечьте статистическую конфиденциальность.* Статистическая конфиденциальность представляет собой защиту информации об отдельных статистических единицах, и ее следует отличать от других форм конфиденциальности, в соответствии с которыми информация не может предоставляться исходя из других соображений, таких как вопросы национальной безопасности. Настоящее *Руководство* рекомендует применять положения о конфиденциальности данных, принятые в национальных статистических системах, к распространению статистики туризма, а также, по возможности, использовать общие международные руководящие принципы, разработанные для осуществления контроля за раскрытием статистических микроданных<sup>68</sup>. Например, любая информация, которая считается конфиденциальной, должна предоставляться во всех подробностях на следующем, более высоком, уровне классификации продуктов или отраслей, на котором обеспечивается соответствующая защита конфиденциальности.
- j) *Используйте различные форматы и способы распространения.* Как данные, так и метаданные могут распространяться в различных форматах и различными способами. Ввиду многообразия пользователей целесообразно принять к использованию несколько форматов и способов распространения статистики туризма с целью обеспечения эффективной передачи данных и метаданных. Например, прессклипы, предназначенные для широкой общественности, должны распространяться способами, которые упрощают их последующее распространение средствами массовой информации, в то время как всеобъемлющие или подробные статистические данные, предназначенные для исследователей, следует распространять посредством онлайн баз данных, используя бумажные или печатные публикации в качестве справочных материалов. Настоящее *Руководство* рекомендует, по возможности, делать официальную статистику туризма доступной пользователям через электронные базы данных, которые ведутся ответственным органом<sup>69</sup>.
- k) *Стремитесь к комплексному представлению статистических данных по туристскому спросу и предложению.* Пользователи ожидают, что статистика туризма будет охватывать и туристский спрос, и туристское предложение, и что она будет представлена в виде непротиворечивого набора данных. Чтобы оправдать это ожидание пользователей, рекомендуется сопровождать такое комплексное представление данных соответствующими метаданными и дополнительными пояснениями, которые помогут пользователям в интерпретации данных. Кроме того, целесообразно включать в такое комплексное представление данных некоторое краткое сопоставление отобранных данных по туризму и статистики платежного баланса (ПБ) (например, данных об общих суммах туристских расходов, относящихся к въездному и выездному туризму, и данных из статей «путешествия» и «пассажирские перевозки» ПБ). В этой связи важно тесное сотрудничество с составителями ПБ и статистики торговли услугами.
- l) *Разработайте политику по пересмотру,* которая была бы тщательно продуманной, четко реализуемой, транспарентной, хорошо согласованной с деятельностью в других областях статистики и, соответственно,

<sup>68</sup> Европейская Экономическая Комиссия Организации Объединенных Наций (2007), документ «Принципы и руководящие положения обеспечения конфиденциальности статистики и предоставления доступа к микроданным»: <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/documents/ece/ces/2006/6.r.pdf>.

<sup>69</sup> Рекомендуется обеспечить то, чтобы такие базы данных: а) предоставляли бесплатный и равный доступ всем пользователям к любым данным, считающимся частью официальной статистики туризма; б) содержали обширную базу метаданных и знаний; в) позволяли легко выполнять запросы по всей базе данных через удобный для пользователя интерфейс, а также выгружать результаты запросов в распространенных электронных форматах, тем самым снижая потребность в персонализированной обработке большинства запросов данных и существенно повышая эффективность распространения данных.

позволяющей пользователям на системной основе учитывать такие пересмотры в своей работе. Рекомендуется обеспечить доступность подробного описания политики по пересмотру на веб-сайте ответственного органа, включая: i) описание ежегодных сроков пересмотров (что должно быть четко отражено в графике опубликования данных), ii) объяснение причин масштабных пересмотров, в т. ч. предоставление информации об их возможном воздействии на данные, iii) документирование пересмотров в метаданных, включая те, которые предоставлены в статистических публикациях и базах данных. Подводя итог вышесказанному, можно отметить, что хорошая политика по пересмотру должна обеспечить равновесие между точностью и другими параметрами качества. Кроме того, политика должна иметь практическое применение и ее саму следует пересматривать по мере необходимости.

8.24. В отношении передачи данных в ЮНВТО и другие международные, наднациональные и региональные организации МРСТ-2008 рекомендует распространять статистику туризма на международном уровне, как только она становится доступной национальным пользователям. В этой связи странам предлагается использовать форматы регулярных запросов данных ЮНВТО, подробно описанные на веб-сайте ЮНВТО. Кроме того, признается, что страны могут иметь различные обязательства по предоставлению отчетности в другие международные и региональные организации.

## D. Институциональные механизмы системы статистики туризма

### D.1. Аспекты управления в статистике туризма: введение

8.25. Обеспечение надлежащего управления<sup>69</sup> статистическим процессом критично для успешного составления и распространения официальной статистики туризма ввиду междисциплинарного характера данного процесса. Поэтому крайне важным является заключение ряда соглашений по разделению ответственности учреждениями, участвующими в этом процессе. Статистической комиссией Организации Объединенных Наций такие соглашения, как правило, называются институциональными механизмами. В контексте разработки системы статистики туризма ЮНВТО традиционно называет такие институциональные механизмы Межинституциональной платформой (ИИП), использование которой она рекомендует в своих инициативах по технической помощи и созданию потенциала.

8.26. Успех ИИП зависит от наличия четкого разграничения обязанностей и взаимовыгодного сотрудничества между НТА и НСУ и другими органами, которые сформировались в странах исторически и различными способами. Факторами, способствующими росту важности сотрудничества (особенно между НТА и НСУ), являются:

- a) растущий уровень понимания проблемы затрат. В этом отношении сторонам следует сконцентрировать внимание на своих областях компетенции, используя имеющиеся данные и обеспечивая согласованность статистических данных;
- b) прекращение действия во многих странах ряда традиционных административных источников данных, таких как въездные/выездные

<sup>69</sup> В целом под управлением понимается осуществление политических, экономических и административных полномочий по управлению делами страны. Речь идет о процессе, посредством которого принимаются и реализуются решения и посредством которого государственные учреждения ведут общественные дела и управляют ресурсами государственного бюджета. См. OECD Glossary of Statistical Terms.

карточки, которые постепенно заменяются системами проведения обследований, в работе с которыми НСУ обычно имеют больше опыта;

- с) тот факт, что ВСТ составляется на основе системы национальных счетов, ведение которых в большинстве стран является ответственностью НСУ.

8.27. Главной целью институциональных механизмов является обеспечение доступности официальной статистики, которая бы удовлетворяла потребности пользователей, а также составлялась и распространялась наиболее эффективным образом. Отсутствие гармонизации зачастую называют «изолированностью». Имеется в виду ситуация, при которой статистический процесс состоит из многочисленных автономных и нескоординированных этапов подготовки, и управление каждым этапом статистической деятельности от начала и до конца ведет отдельное подразделение или орган, который использует собственные понятия и классификации (которые могут быть плохо связаны с потребностями других областей статистической деятельности), уникальную основу выборки, план обследования и систему составления данных. Изолированность снижает эффективность статистических процессов, затрудняя выработку и использование согласованных понятий, классификаций и основ выборки, а также применение статистики, полученной в других статистических областях, что понижает качество официальной статистики в целом. Изолированность является проблемой, с которой, к сожалению, сталкиваются многие страны при составлении статистики туризма: участие в процессе многих организаций с часто конфликтующими приоритетами делает сложным согласование применения общих понятий, определений, классификаций и процедур сбора и составления данных.

8.28. В качестве составной части национальной статистической системы статистика туризма и связанные с ней институциональные механизмы должны в идеале быть встроены в законодательную основу национальной статистической системы и дополнять ее. Опыт некоторых стран показал огромную пользу от принятия закона о статистике туризма с подробным долгосрочным планом развития системы статистики туризма (в идеале интегрированным в национальный план или стратегию развития статистики), а также с описанием роли и ответственности Межинституциональной платформы и ее компонентов.

8.29. В случае слабой законодательной базы для сбора и/или составления данных институциональные механизмы приобретают еще большую важность. При определенных обстоятельствах институциональные механизмы могут быть более гибкими, чем законодательные акты. Опыт от участия в таких механизмах может в действительности сыграть важную роль в инициировании действий, целью которых является совершенствование существующей законодательной основы.

8.30. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций систематически продвигает комплексный подход к официальной статистике и рассматривает создание институциональных механизмов в качестве предпосылки для успеха таких усилий. С момента принятия МРСТ-2008 Статистическая комиссия одобрила ряд рекомендаций по институциональным механизмам в отношении организации статистического процесса в целом<sup>71</sup>. В контексте некоторых смежных статистических областей дополнительные указания по институциональным механизмам будут даны в разрабатываемом *Компильционном пособии к Руководству по статистике международной торговли услугами*<sup>72</sup>.

<sup>71</sup> Наиболее важными из новейших инструментов Организации Объединенных Наций в этой связи являются Руководящие принципы в отношении комплексной экономической статистики и национальные рамки гарантии качества.

<sup>72</sup> Это будет иметь огромное значение для статистики туризма, учитывая тесную взаимосвязь между статистикой туризма и статистикой международной торговли услугами.

8.31. Статистическая комиссия признала, что продвижение единого типа институциональных механизмов не является ни возможным, ни желательным ввиду различий национальных статистических систем. Более того, в настоящем *Руководстве* признается, что различные институциональные механизмы могут привести к получению адекватной статистики туризма при условии, что такие механизмы способствуют составлению статистики туризма на основе признанной на международном уровне методологии и руководящих принципов составления данных, описанных в МРСТ-2008. В то же время следует отметить разную эффективность различных типов институциональных механизмов.

## D.2. Роль задействованных учреждений

8.32. Раздел D главы I содержит краткий обзор Межинституциональной платформы и ее преимуществ. Национальная туристическая администрация (НТА) и Национальное статистическое управление (НСУ) являются ключевыми членами Межинституциональной платформы любой страны. Во многих странах центральный банк также является ее ключевым членом, особенно если он имеет свою собственную систему сбора данных по статьям «путешествия» и «перевозки» платежного баланса<sup>73</sup> (см. также пункты 1.32–1.33).

8.33. Кроме того, необходимо наладить тесное сотрудничество с другими участниками процесса, такими как иммиграционные и пограничные службы, таможенные управления, министерства торговли и экономики, министерства финансов и налоговых сборов, а также частный сектор (торговые палаты или другие представители туристического сектора страны).

8.34. *Национальная туристическая администрация* является как основным пользователем, так и важным поставщиком статистики туризма, а также ключевым правительственным ведомством, осуществляющим политическое руководство и оказывающим поддержку развитию статистики туризма. Она играет важную роль в силу своей ответственности за выработку государственной политики в отношении туризма, описание и анализ туризма и координацию соответствующих видов деятельности различных участников процесса. Национальные туристические администрации должны использовать технические и статистические возможности других ведомств, например, Национального статистического управления, для подготовки, координации и управления сложными статистическими операциями (например, проведением обследований и составлением полного набора таблиц ВСТ).

8.35. *Национальные статистические управления* играют одну из важнейших ролей в рамках Межинституциональной платформы, поскольку они отвечают за координацию национальных статистических систем, то есть за обеспечение необходимой достоверности статистики туризма. Кроме того, опыт НСУ в проведении статистических обследований важен для составления статистики туризма на основе комплексного подхода и в соответствии с принятыми международными статистическими методами. Помимо этого, важен тот факт, что НСУ отвечают за национальные счета, что означает, что любые усилия по подготовке вспомогательного счета туризма как части разработки системы статистики туризма должны быть интегрированы в их программу работы или, по крайней мере, тесно увязаны с ней в долгосрочной перспективе.

8.36. *Центральные банки*, которые, как правило, отвечают за составление платежного баланса страны, также должны быть частью ИИП. Они особо заинтересованы в составлении статей, тесно связанных с туристической деятельностью, таких как «международные пассажирские перевозки» и «путешествия».

<sup>73</sup> Следует отметить, что в нескольких странах (например, в Австрии, Австралии, Канаде и Норвегии) составление ПБ (или его частей) входит в обязанности национального статистического управления.



Их международные обязательства по предоставлению данных международным организациям [в частности, Международному Валютному Фонду (МВФ)] позволяют им оказывать давление на своих партнеров с целью получения необходимых данных. Более того, они могут предоставлять как техническую, так и финансовую поддержку совместным усилиям. Все эти элементы могут быть полезными для приведения в действие процесса ИИП и/или значительного улучшения его функционирования и получения требуемых результатов.

8.37. *Иммиграционные и пограничные службы* должны играть особую роль, поскольку во многих странах собираемые ими данные являются основным источником информации о потоках международных путешественников. В других странах они участвуют в сборе въездных/выездных карточек, хотя и не осуществляют их обработку. Тесное межведомственное сотрудничество по обеспечению своевременной обработки актуальных административных данных, полученных иммиграционными и пограничными службами, играет важную роль в обеспечении качества статистики туризма. Помимо этого, такое сотрудничество очень важно для своевременной оценки воздействия планируемых изменений в административных процедурах на содержание статистики туризма в будущем и, следовательно, на структуру и содержание ВСТ страны.

8.38. *Представители частного сектора* не только являются ключевыми пользователями статистики туризма и основным объектом внимания политики в области туризма, они могут оказать помощь в процессе сбора данных, информируя предприятия, работающие в сфере туризма, о важности предоставления своевременной и точной отчетности по запрашиваемой информации об их видах деятельности, и содействовать использованию современных информационных технологий при предоставлении такой отчетности. Они могут поддерживать информационное взаимодействие между составителями статистических данных по туризму и туристическим сектором как при планировании обследований, так и при интерпретации результатов. Например, ассоциации гостиниц могут помочь в сборе информации о наличии гостиничных номеров и спальных мест, а также об уровне заполняемости гостиниц — членов данных ассоциаций.

8.39. Другие участники также будут играть свою роль в определении переменных, подлежащих наблюдению, формулировании масштаба заключений, которые должны быть сделаны на основе данных, и/или сборе конкретных видов первичных данных. Они могут относиться к национальному уровню или к более ограниченным или специализированным географическим уровням, или, например, к конкретным предметным областям или видам деятельности. Например, министерства образования и здравоохранения могут быть полезными при сборе данных по определенным категориям посетителей. Министерства торговли и экономики могут содействовать улучшению измерений показателей туризма, если они будут видеть последствия для своих политических областей; а от министерств финансов и налоговых сборов может потребоваться участие в обеспечении соответствующего долгосрочного финансирования. Более того, их участие становится решающим в странах с децентрализованным управлением, поскольку некоторые решения, связанные со статистикой туризма, могут приниматься субнациональными администрациями.

8.40. Различные частные консультационные группы могут предоставить определенные сведения и технические знания о моделировании недостающих данных. Однако ЮНВТО не рекомендует отдавать на аутсорсинг разработку



системы статистики туризма (в том числе статистики туризма и ВСТ) частным подрядчикам. Хотя это и может показаться более эффективным с точки зрения быстрого получения определенных данных, которые могли бы использоваться в политической сфере, такая процедура может препятствовать достижению цели укрепления национального потенциала и ограничить устойчивость во времени усилий по дальнейшему развитию и совершенствованию системы. Тем не менее некоторые задачи все же могут выполняться консультантами; но это всегда должно оставаться технической ответственностью официального национального учреждения.

### D.3. Характеристики эффективных институциональных механизмов

8.41. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций последовательно призывает страны к обеспечению того, чтобы институциональные механизмы обладали определенными характеристиками, повышающими их эффективность. Такие характеристики имеют фундаментальное значение для статистики туризма и включают следующие:

- a) охват всей коллективной ответственности ведомств, участвующих в данной статистической области на всех этапах статистического процесса — от определения потребностей пользователей путем сбора первичных данных до составления и распространения данных и оценки распространяемой статистики;
- b) однозначное определение прав и обязанностей всех задействованных ведомств с целью предотвращения недопонимания, дублирования выполняемой работы или упущения важных рабочих элементов;
- c) определение надлежащей формы рабочих механизмов взаимодействия ведомств в меморандуме о взаимопонимании или аналогичном документе<sup>74</sup>. Важным преимуществом меморандума о взаимопонимании является то, что он служит способом заблаговременного информирования ведомств об изменениях в административных процедурах или статистических процессах, которые могут повлиять на качество данных, используемых для составления статистики, что делает межведомственное сотрудничество более предсказуемым;
- d) неформальные соглашения между ответственными подразделениями задействованных ведомств позволяют обеспечить необходимый уровень гибкости;
- e) назначение единого органа, например, Национальной туристической администрации или Межинституциональной платформы по статистике туризма, наделенного четкими полномочиями по осуществлению мониторинга и координации различных аспектов процесса разработки статистики, приводящего к составлению официальной статистики туризма. Существование такого органа также важно с точки зрения пользователей, поскольку оно четко устанавливает единый источник официальных данных и координационный центр для любых запросов. Это повышает уверенность пользователей в качестве данных и способствует более широкому и более эффективному их использованию;
- f) вовлечение основных групп пользователей в институциональные механизмы и их активное участие в налаживании и мониторинге составления статистических данных и их распространения.

<sup>74</sup> Меморандум о взаимопонимании является правовым документом, в котором описываются условия и подробности соглашений между ведомствами, в том числе требования и обязанности каждой стороны. См. также МРСТ-2008, пункт 9.30. Следует отметить, что документирование обязанностей ведомств в отношении статистики туризма может быть частью более широкого меморандума о взаимопонимании, подписываемого между задействованными ведомствами и охватывающего другие сферы сотрудничества и статистические области.

8.42. Эффективность институциональных механизмов станет еще более высокой в случае наделения ответственного органа соответствующими полномочиями, которые он будет эффективно выполнять. В этой связи ответственному органу рекомендуется *a)* применять стратегический подход к планированию своей работы, включая многоуровневое планирование, и *b)* осуществлять эффективное управление процессом — от определения источников данных, сбора и обработки данных и до распространения результатов в различных удобных для использования форматах (см. вставку VIII.4).

#### Вставка VIII.4

##### **Обеспечение эффективности путем использования регулярно собираемых данных**

Статистическое управление не должно автоматически инициировать проведение нового обследования в ответ на любой спрос на информацию. Скорее, оно должно предпринимать систематические попытки по реагированию на новые потребности, анализируя, каким образом их можно удовлетворить путем использования регулярно собираемых данных, или, если таковые отсутствуют, изучая возможность ответа на новый запрос, по крайней мере, в определенной степени на основе административных данных, уже имеющихся у правительства. Вопрос о том, возможно это или нет, или, скорее, в какой степени административные данные могут использоваться в качестве замены или дополнения информации, полученной в рамках статистических обследований, является очень сложным, и ответ на него также во многом зависит от конкретной ситуации в той или иной стране. Специалисты в области статистики, как правило, с остороженностью относятся к качеству административной информации с точки зрения понятий и охвата.

Однако привлекательность административных записей состоит в том, что они должны быть собраны или были собраны в любом случае. Для многих стран, возможно, верно то, что некоторые административные данные, например, данные налогового учета, обладают очень большим охватом определенных слоев населения, и что доля респондентов в них значительно выше, чем у статистического управления. Более того, всегда существует возможность совершенствования информации, полученной из таких данных, путем ее дополнения данными, полученными из намного меньшей выборки респондентов.

Источник: Организация Объединенных Наций (2003), пункты 423–424.

#### **D.4. Структура и организация работы**

8.43. Настоящее *Руководство* рекомендует странам рассмотреть описанную ниже надлежащую практику и применять ее исходя из реальной ситуации и с учетом специфики своих национальных статистических систем. Описанная практика может представлять особой интерес для стран, находящихся на ранних этапах разработки своей системы статистики туризма.

- a)* Между НТА, НСУ и другими учреждениями должны быть достигнуты определенные официальные соглашения, актуальные в каждой ситуации, сложившейся в той или иной стране. Такие соглашения должны охватывать, в том числе, такие темы, как *i)* ответственность за разработку методологии, включая реализацию международных рекомендаций, содержащихся в МРСТ-2008 и ВСТ: РМО-2008; *ii)* составление графика выполнения определенной работы по сбору

данных; iii) используемые ресурсы и совместное несение расходов по сбору данных и распространению официальной статистики туризма; iv) правила доступа к результатам и микроданным обследований (включая деперсонализацию данных) и соответствующим административным данным для возможности получения необходимых сводных показателей с сохранением конфиденциальности личных данных; и v) стандарты качества. Данные соглашения должны затрагивать не только правительственные ведомства, но и соответствующие частные организации.

- b) Для поддержания устойчивости усилий по разработке статистики туризма во времени у стран может возникнуть желание учредить ИИП, включающую два уровня соглашений: политический и технический. В орган более высокого (политического) уровня (который может называться советом, правлением или комиссией), будут входить руководители или заместители руководителей участвующих в процессе органов, и его будет возглавлять министр туризма или должностное лицо того же ранга. Основными обязанностями органа политического уровня будут являться: определение ключевых вопросов политики и стратегического направления, принятие долгосрочного плана развития системы статистики туризма и среднесрочной рабочей программы, обязательство по выделению необходимого персонала, технические возможности, финансовые ресурсы и политические обязательства. Этот орган будет рассматривать и утверждать результаты, полученные на различных этапах процесса составления статистики туризма и ВСТ, а также формулировать политику распространения статистики туризма и осуществлять мониторинг ее реализации.
- c) Орган технического уровня (который может называться «техническим комитетом» и т.п.) может быть учрежден в качестве органа второго уровня и включать ведущих экспертов из различных учреждений-участников. Он будет отвечать за координацию проводимых технических работ, и его может возглавлять руководитель подразделения НТА, отвечающего за статистику туризма. Его также может возглавлять руководитель подразделения НСУ, отвечающего за статистику туризма или национальные счета, или частное лицо, личные качества которого явно указывают на его соответствие данной должности. Данное лицо будет отвечать за консультирование на политическом уровне и за реализацию рабочей программы и ее интерпретацию в технических терминах. Такой орган технического уровня должен осуществлять разработку долгосрочного плана развития системы статистики туризма, который должен передаваться на рассмотрение и политический контроль органу политического уровня. Кроме того, в этой связи огромное значение приобретает сотрудничество между различными уровнями в рамках НТА (например, между министром или должностным лицом того же ранга, руководителем подразделения, отвечающего за статистику туризма, или руководителем подразделения, отвечающего за исследования/аналитическую деятельность) и НСУ (например, между руководителем статистической службы или должностным лицом того же ранга или руководителем подразделения, отвечающего за статистику туризма, национальные счета или деловую статистику).

- d) Кроме того, орган технического уровня может принять решение о формировании специальных технических рабочих групп в соответствии с различными вопросами, которыми необходимо заниматься. При создании, в случае необходимости, таких групп он должен назначать их членов и руководителей, давать указания относительно их деятельности и определять ожидаемые результаты. Рабочие группы будут отчитываться перед органом технического уровня, который, в свою очередь, будет подотчетен органу политического уровня. Рабочие группы будут состоять из технических специалистов в соответствующих областях и будут связаны с различными учреждениями, входящими в состав ИИП. Каждую из таких специальных рабочих групп будут возглавлять сотрудники, которые способны предоставить наилучшие условия для поддержки ее деятельности в зависимости от учреждения, к которому данный сотрудник относится, или от его личных возможностей и имеющегося опыта в соответствующей области. Необходимо четко установить институциональные связи сотрудников, привлекаемых специально для участия в проекте.

#### Вставка VIII.5

#### Пример организации Межинституциональной платформы МЕРКОСУР

Приведенный ниже пример, иллюстрирующий организацию Межинституциональной платформы, является результатом проекта «Гармонизации системы статистики туризма в странах Южного конуса», в котором участвовали Аргентина, Бразилия, Чили, Парагвай и Уругвай, и который осуществлялся при поддержке Межамериканского банка развития и Всемирной Туристской Организации.



**Примечание.** Под миграционным органом могут пониматься любые учреждения, имеющие потенциал для предоставления информации, которая может быть значимой для системы статистики туризма (например, аэропорты и порты или налоговые органы).

### Вставка VIII.5 (продолжение)

В функции **Технического комитета** входит периодическая оценка выполнения плана развития, предложение мер, разработка и мониторинг рабочей программы и повестки дня заседаний, а также предоставление отчетности по вышеперечисленным вопросам в Межинституциональную комиссию.

Роль **Межинституциональной комиссии** заключается в расширении мониторинга проекта и выведении его на политическую арену, включая принятие решений, формализацию соглашений и обязательств учреждений и распределение задач и ресурсов.

Представительство этих двух органов доходит до регионального уровня в рамках Регионального технического комитета в составе представителей НТА всех стран — членов МЕРКОСУР и Региональной межинституциональной комиссии в составе министров туризма (или должностных лиц того же ранга) каждой страны — члена МЕРКОСУР. Данные группы проводят регулярные заседания, зачастую посредством видеосвязи, для обсуждения прогресса, достигнутого данной группой стран и хода реализации проекта. Члены Региональной межинституциональной комиссии часто встречаются в рамках официальных встреч стран — членов МЕРКОСУР, в официальную повестку дня которых входит обсуждение проекта.

Примечательно, что основы устойчивости данной Межинституциональной платформы во времени были заложены и укреплены подписанием меморандумов о взаимопонимании, в которых определялись задействованные учреждения и лица, в том числе их роли и обязанности.

**Источник:** Проект гармонизации системы статистики туризма в странах Южного конуса (2013).

8.44. Следует отметить, что ввиду крайней важности регионального сотрудничества в области статистики туризма ЮНВТО полностью поддерживает его укрепление. В этой связи у стран может появиться желание рассмотреть возможность учреждения региональных межинституциональных политических и технических органов, которые бы встречались на периодической основе, обсуждали общие проблемы и согласовывали условия взаимопомощи (см. также вставку VIII.5). В частности, такие региональные органы могут быть полезны в повышении информированности и мобилизации политической поддержки и ресурсов, принятии общих методологических подходов (например, классификаций характерных для региона продуктов и видов деятельности), организации региональных программ по подготовке инструкторов и создании региональных веб-сайтов (и баз данных), предоставляющих статистику туризма. Такие виды деятельности могут существенно повысить эффективность национальных статистических систем и обеспечить улучшение сопоставимости национальной статистики туризма. В некоторых случаях секретариат региональных организаций может иметь возможности для поддержки, координации и контроля повесток дня и обязательств, относящихся к составлению статистики туризма. Такие региональные институциональные механизмы помогут ЮНВТО и другим региональным и международным организациям в более эффективном предоставлении политических указаний и технической поддержки.

8.45. Опыт стран в создании институциональных механизмов разнообразен. Во вставке VIII.6 и вставке VIII.7 вкратце описана координация деятельности между различными ведомствами и работа Межинституциональной платформы на Филиппинах и в Канаде, соответственно. Читателям, заинтересованным в более подробной информации, рекомендуется обратиться к будущей электронной версии данного *Руководства*, которая будет доступна на веб-сайте ЮНВТО.

**Вставка VIII.6****Национальный статистический координационный совет Филиппин**

Национальный статистический координационный совет (НСКС) является высшим органом по разработке политики и координации вопросов в области статистики на Филиппинах. В 1997 году НСКС учредил Межведомственную комиссию по статистике туризма (МВКСТ), в основные функции которой входят руководство процессом подготовки статистики туризма и институционализация составления ВСТ, а также консультирование по вопросам разработки и поддержки соответствующих статистических стандартов и систем классификации, относящихся к туризму. МВКСТ возглавляется НСКС под сопредседательством Министерства туризма (МТ). В состав совета входят Азиатский институт туризма, Центральный банк Филиппин, Иммиграционная служба (ИС), Совет по гражданской авиации, Министерство внутренних дел и местного самоуправления, Национальное управление по вопросам экономики и развития, Национальное статистическое управление и частные ассоциации. Согласованные институциональные механизмы касаются методологии, сбора и составления данных, распространения официальных данных и обмена информацией, координации и консультирования, а также укрепления статистического потенциала.

Функционирование системы статистики туризма Филиппин упрощено с помощью различных меморандумов о взаимопонимании, заключенных между МТ и другими участниками ССТ, которые охватывают различные аспекты как статистического процесса, так и укрепления потенциала. Они включают меморандумы о взаимопонимании между МТ и ИС относительно работы Центра обработки въездных/выездных карточек, между МТ и НСУ относительно проведения обследований домашних хозяйств внутренних посетителей и обследований учреждений, а также между МТ и Статистическим научно-исследовательским и учебным центром относительно укрепления статистического потенциала для региональных сотрудников МТ и местных органов власти.

**Источник:** Национальный статистический координационный совет Филиппин, 2013 год.

**Вставка VIII.7****Конституционные механизмы в сфере статистики туризма: пример Канады**

Канада представляет собой пример централизованной статистической системы на базе мощной законодательной основы, которая облегчает создание эффективных институциональных механизмов и составление статистики высокого качества. Закон о статистике позволил Статистическому управлению Канады подписать Партнерское соглашение с Комиссией по туризму Канады (КТК). Данное соглашение определяет задачи и обязанности обоих ведомств в отношении как сбора, обработки и обмена информацией, так и затрат на подготовку и распространение статистики туризма.

Большинство связанных с туризмом обследований проводятся Статистическим управлением Канады в сотрудничестве с КТК. Для обеспечения эффективного составления статистики туризма Статистическое управление Канады использует различные источники информации и взаимодействует с другими правительственными ведомствами (помимо КТК), которые оказывают помощь в организации деятельности по сбору данных в своих зонах ответственности (например, Управление пограничных служб Канады оказывает поддержку при подсчете количества путешественников, пересекающих границу, а Совет Канады по использованию трудовых ресурсов, занятых в сфере туризма, помогает в вопросах статистики занятости в туристических отраслях).

На статистику туризма Канады, которая является частью официальной статистики, составляемой Статистическим управлением Канады, распространяется действие общей политики обеспечения качества, которая повышает доверие общественности к этой статистике.

**Источник:** Статистическое управление Канады, 2013 год.





## Библиография

- Baiocchi, B. and Dattilo, B. (2008), *Italian Households on Travel: Who are they? Where, when and how do they travel?*, 9th International Forum on Tourism Statistics, November 19–21, 2008, Paris.
- Canadian Tourism Human Resource Council (2009), *Who's Working for You? A Demographic Profile of Tourism Sector Employees*: [http://cthrc.ca/~media/Files/CTHRC/Home/research\\_publications/labour\\_market\\_information/ttse/Demo-Pro\\_Full\\_Report\\_EN.ashx](http://cthrc.ca/~media/Files/CTHRC/Home/research_publications/labour_market_information/ttse/Demo-Pro_Full_Report_EN.ashx) (05-02-2016).
- Canadian Tourism Human Resource Council (2011), *2010 Canadian Tourism Sector Compensation Study*: <http://hnl.ca/wp-content/uploads/2011/02/2010-Canadian-Tourism-Sector-Compensation-Study.pdf> (05-02-2016).
- Chen, J. and Shao, J. (2000), Nearest Imputation for Survey Data, in: *Journal of Official Statistics*, Vol. 16, No. 2, 2000, pp. 113–131.
- Комиссия Европейских Сообществ, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирная туристская организация (2010), *Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год*: [http://unstats.un.org/unsd/publication/Seriesf/SeriesF\\_80rev1r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/Seriesf/SeriesF_80rev1r.pdf).
- Delaney, J. and MacFeely, S. (2013), *Employment in the Irish Tourism Industries: Using Administrative Data to conduct a Structural and Regional analysis*, paper for session 3 “Tourism Statistics in the 21st Century”, 11th Global Forum on Tourism Statistics, November 14–16 Harpa, Reykjavík, Iceland: <http://www.congress.is/11thtourismstatisticsforum/papers/Steve.pdf> (05-02-2016).
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística (2003), *Encuesta de Turismo a Hogares (ETUR) 2003*, DANE, Bogotá.
- Deville, J.C. and Maumy-Bertrand, M. (2006), “Extension of the Indirect Sampling Method and its Application to Tourism”, *Survey Methodology*, volume 32 (2), pp. 177–185: <http://www.statcan.gc.ca/pub/12-001-x/2006002/article/9552-eng.pdf> (05-02-2016).
- Европейская комиссия, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк (2009), *Система национальных счетов 2008*: <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/SNA2008Russian.pdf>.
- Guardia, T. and Garcia, S. (2008), *Memory Effect in the Spanish Domestic and Outbound Tourism Survey (FAMILITUR)*, 9th International Forum on Tourism Statistics, November 19–21, 2008 Paris, 2008.
- Евростат — см. Статистическое управление Европейского союза (Statistical Office of the European Union).

- Fabian A., E. and Say Y., M. (2007), "Developing the survey Instrument for the 2005 Household Survey on Domestic Visitors", 10th National Convention on Statistics, 1–2 October 2007: <http://www.nscb.gov.ph/ncs/10thNCS/papers/invited%20papers/ips-11/ips11-01.pdf> (05-02-2016).
- Instituto Nacional de Estadísticas (2011), *Statistics on Products in the Services Sector (CNAE-2009)*: <http://www.ine.es/jaxi/menu.do?type=pcaxis&path=/t37/e01/p01/cnae09/a2011/&file=pcaxis&L=1> (05-02-2016).
- Institute of Geography and Statistics of Brazil (2012) *Economia do turismo: uma perspectiva macroeconômica 2003–2009*: [http://www.ibge.gov.br/english/estatistica/economia/industria/economia\\_tur\\_20032009/default.shtm](http://www.ibge.gov.br/english/estatistica/economia/industria/economia_tur_20032009/default.shtm) (05-02-2016).
- International Labour Organization (1966), *Resolution concerning statistics of labour cost*, 11th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 18–28 October, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087500/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087500/lang--en/index.htm) (05-02-2016).
- Международная организация труда (1990), *Обследования экономически активного населения: занятость, безработица и неполная занятость. Методологическое руководство МБТ: концепции и методы*: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/publication/wcms\\_216392.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/publication/wcms_216392.pdf).
- International Labour Organization (1993a), *Resolution concerning International Classification of Status in Employment (ICSE-93)*, 15th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 19–28 January 1993, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087562/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087562/lang--en/index.htm) (05-02-2016) и <http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/statistics-overview-and-topics/status-in-employment/current-guidelines/lang--en/index.htm> (05-02-2016).
- Международная организация труда (1993b), *Резолюция о статистике занятости в неформальном секторе*, принятая 15-й Международной конференцией статистиков труда (МКСТ), 19–28 января 1993 года, Женева: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms\\_234473.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms_234473.pdf).
- Международная организация труда (1994), *Конвенция о работе на условиях неполного рабочего времени*, Женева: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---normes/documents/normativeinstrument/wcms\\_c175\\_ru.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---normes/documents/normativeinstrument/wcms_c175_ru.pdf).
- International Labour Organization (1996), *Labour accounts, core of the statistical system on labour, Bulletin of Labour Statistics*, 1996-2, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/WCMS\\_087915/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/WCMS_087915/lang--en/index.htm) (05-02-2016).
- International Labour Organization (1998), *Resolution concerning the measurement of employment-related income*, 16th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 6–15 October 1998, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_087490/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_087490/lang--en/index.htm) (05-02-2016).
- International Labour Organization (2000), *Current International Recommendations on Labour Statistics*, ILO, Geneva.

International Labour Organization (2002), *Resolution concerning decent work and the informal economy*. 90th Session of the General Conference, Geneva: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/meetingdocument/wcms\\_098314.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---asia/---ro-bangkok/documents/meetingdocument/wcms_098314.pdf) (05-02-2016).

Международная организация труда (2003), *Рекомендации, касающиеся статистического определения неформальной занятости*, 17-я Международная конференция статистиков труда (МКСТ), 24 ноября — 3 декабря 2003 года, Женева: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms\\_087635.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms_087635.pdf).

International Labour Organization (2008a), *Resolution concerning the measurement of working time, 18th International Conference of Labour Statisticians*, 24 November — 5 December 2008, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS\\_112455/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/standards-and-guidelines/resolutions-adopted-by-international-conferences-of-labour-statisticians/WCMS_112455/lang--en/index.htm) (05-02-2016).

International Labour Organization (2008b), *Report II. Measurement of working time, 18th International Conference of Labour Statisticians (ICLS)*, 24 November — 5 December 2008, Geneva: [http://www.ilo.org/global/publications/ilo-bookstore/order-online/books/WCMS\\_099576/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/publications/ilo-bookstore/order-online/books/WCMS_099576/lang--en/index.htm) (05-02-2016).

Международная организация труда (2012a), *Международная стандартная классификация занятий (МСКЗ-8)*: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---sro-moscow/documents/publication/wcms\\_306603.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---sro-moscow/documents/publication/wcms_306603.pdf).

International Labour Organization (2012b), *Measuring informality: A statistical manual on the informal sector and informal employment*: [http://www.ilo.org/stat/Publications/WCMS\\_222979/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/stat/Publications/WCMS_222979/lang--en/index.htm) (05-02-2016).

International Labour Organization (2013a), *Proposal for Identifying Characteristic Occupations of the Tourism Industries as a Tourism Thematic View within ISCO-08 and National Occupational Classification Systems*, Room Document No. 13. 19th International Conference of Labour Statisticians (ICLS), 2–11 October 2013, Geneva: [http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/19/WCMS\\_222947/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/statistics-and-databases/meetings-and-events/international-conference-of-labour-statisticians/19/WCMS_222947/lang--en/index.htm) (05-02-2016).

Международная организация труда (2013b), *Резолюция о статистике трудовой деятельности, занятости и недоиспользования рабочей силы*, 19-я Международная конференция статистиков труда (МКСТ), 2–11 октября 2013 года, Женева: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms\\_235603.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/normativeinstrument/wcms_235603.pdf).

International Labour Organization and World Tourism Organization (2008), *Sources and Methods: Labour Statistics. Employment in the tourism industries*, ILO, Geneva, UNWTO, Madrid.

Международный валютный фонд (2009), *Руководство по платежному балансу и международной инвестиционной позиции*, шестое издание (РПБ-6): <https://www.imf.org/external/russian/pubs/ft/bop/2007/bopman6r.pdf>.

International Monetary Fund (2013), *The General Data Dissemination System 2013*: [www.imf.org/external/pubs/ft/gdds/guide/2013/gddsguide13.pdf](http://www.imf.org/external/pubs/ft/gdds/guide/2013/gddsguide13.pdf) (05-02-2016).

International Statistical Institute (2003; Dodge, Y. (ed.)), *The Oxford Dictionary of Statistical Terms*, Oxford University Press, The Hague.

- ISO/IEC, FDIS 11179-1 (2004), *Information technology — Metadata registries — Part 1: Framework*: [http://www.iso.org/iso/ru/home/store/catalogue\\_tc/catalogue\\_detail.htm?csnumber=35343](http://www.iso.org/iso/ru/home/store/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=35343).
- Laimer, P., and Öhlböck, P. (2008), Beschäftigung im Tourismus (Employment in Tourism), in: *Statistical Newsletter*, No 3/2007, Statistics Austria, Vienna 2007, pp. 242–248.
- Laimer, P. and Ostertag-Sydler, J. (2008), *Methodological issues concerning the compilation of same-day trips in Austria*, Research Paper for Session 3 “Selected measurement issues related to visitor surveys”, 9th International Forum on Tourism Statistics, Paris, 19–21 November 2008.
- Laimer, P. and Ostertag-Sydler, J. (2009), *Measuring Seasonality in Tourism Statistics*, 5th UNWTO International Conference on Tourism Statistics “Tourism: An engine for employment creation” Bali, Indonesia, 2009: <https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/storageapi/sites/all/files/pdf/laimer.pdf> (05-02-2016).
- Martin, T. (2013), *Human Resource Module of the Tourism Satellite Account*, 2012: <http://www.statcan.gc.ca/pub/13-604-m/13-604-m2013072-eng.pdf> (05-02-2016).
- Meis, S. and Hendry, J. (2010), *Recent Canadian Advances in Tourism Employment Statistics and Insights on the Road to Recovery*: [http://www.ttracanada.ca/sites/default/files/uploads/recent\\_advances\\_in\\_measuring\\_tourism\\_employment\\_paper.pdf](http://www.ttracanada.ca/sites/default/files/uploads/recent_advances_in_measuring_tourism_employment_paper.pdf) (05-02-2016).
- Meis, S. (2014), *Measuring Employment in the Tourism Industries Beyond the Tourism Satellite Account: A Case Study of Canada*, International Labour Organization: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/publication/wcms\\_243294.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---stat/documents/publication/wcms_243294.pdf) (05-02-2016).
- Ministerio de Empleo y Seguridad Social de España (2013), *Encuesta de Coyuntura Laboral*: <http://www.empleo.gob.es/estadisticas/ecl/welcome.htm>.
- Ministry of Tourism of Egypt (2011), *TSA in Egypt: Final Report*, Ministry of Tourism, Cairo.
- Ministry of Tourism of Egypt (2012), *Tourism Survey*, Ministry of Tourism, Cairo.
- New Zealand Ministry of Business, Innovation and Employment (2009), *Domestic Travel by New Zealand Residents*: <http://www.med.govt.nz/about-us/pdf-library/tourism-publications/Domestic%20Travel%20by%20New%20Zealand%20Residents%20Report%20-242%20KB%20PDF.pdf> (05-02-2016).
- New Zealand Ministry of Business, Innovation and Employment (2012), *New Zealand’s 2011 Rugby World Cup: A Tourism Perspective*: <http://www.med.govt.nz/about-us/publications/publications-by-topic/evaluation-of-government-programmes/NZ-2011-Rugby-World-Cup-tourism-perspective.pdf> (05-02-2016).
- Organization for Economic Cooperation and Development (2000), *Measuring the Role of Tourism in OECD Economies, The OECD Manual on Tourism Satellite Account Employment Module*, part II: <http://www.oecd.org/cfe/tourism/2401928.pdf> (05-02-2016).
- Organization for Economic Cooperation and Development (2007), *Data and Metadata Reporting and Presentation Handbook*: [http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded\\_files/OECD\\_data\\_metadata\\_report\\_handbook\\_EN.pdf](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/coded_files/OECD_data_metadata_report_handbook_EN.pdf) (05-02-2016).
- Ostertag-Sydler, J., (2010), *Austrian experience in using mirror data in the field of tourism and travel statistics*, Research Paper for Session 4: Measurement issues

- in tourism statistics and how to deal with them, 10th International Forum on Tourism Statistics, Lisbon, 22–23 November 2010: [http://10thtourismstatisticsforum.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=tur\\_papers&PAPERsEst\\_boui=101891400&PAPERSmodo=2](http://10thtourismstatisticsforum.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=tur_papers&PAPERsEst_boui=101891400&PAPERSmodo=2) (05-02-2016).
- Statistics Canada (2010), *Classification of Full-time and Part-Time Work Hours*: <http://www.statcan.gc.ca/concepts/definitions/labour-travail-class03b-eng.htm> (05-02-2016).
- Statistics Canada (2011), *Guide to the Labour Force Survey, Appendix B: Labour Force Survey questionnaire*: <http://www.statcan.gc.ca/pub/71-543-g/2012001/appendix-appendice2-eng.htm> (05-02-2016).
- Statistical Office of the European Union (2009), *Tourism Satellite Accounts in the European Union*, Volume 3: Practical Guide for the Compilation of a TSA: Directory of Good Practices”: [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-RA-09-023/EN/KS-RA-09-023-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-RA-09-023/EN/KS-RA-09-023-EN.PDF) (05-02-2016).
- Statistical Office of the European Union (2010), *European System of Accounts* (ESA 2010): <http://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-manuals-and-guidelines/-/KS-02-13-269> (05-02-2016).
- Statistical Office of the European Union Eurostat and Organization for Economic Cooperation and Development, *Manual on Business Demography Statistics*: <http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/statmanuals/files/KS-RA-07-010-EN.pdf> (05-02-2016).
- Sturgeon, T.J. (2013), *Global Value Chains and Economic Globalization — Towards a New Measurement Framework*: [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european\\_business/documents/Sturgeon\\_report\\_Eurostat.pdf](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/european_business/documents/Sturgeon_report_Eurostat.pdf) (05-02-2016).
- Turkish Statistical Institute (2013), *Household Domestic Tourism, I. Quarter 2013*: <http://www.turkstat.gov.tr/PreHaberBultenleri.do;jsessionid=cpBrTNRNg3QxnQZQG0TxnKywQ6Lm95lfd242J9R13PxDJnWyJfh5!-1310288779?id=13557#> (05-02-2016).
- Ubomba-Jaswa, S. (2010), *Using Mirror Statistics in South Africa*: [http://statistics.unwto.org/sites/all/files/pdf/ssa\\_mirror.pdf](http://statistics.unwto.org/sites/all/files/pdf/ssa_mirror.pdf) (05-02-2016).
- United Nations, *Classification of Individual Consumption According to Purpose* (COICOP): <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regcst.asp?Cl=5&Lg=1> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций, *Основные принципы официальной статистики*: <http://unstats.un.org/unsd/methods/statorg/FP-Russian.pdf>.
- Организация Объединенных Наций (1998), *Рекомендации по статистике международной миграции*, Первое пересмотренное издание (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.98. XVII.14): [http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM\\_58rev1R.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_58rev1R.pdf).
- United Nations (2003), *Handbook of Statistical Organization*, Third Edition: The Operation and Organization of a Statistical Agency, Studies in Methods, Series F No. 88: <http://unstats.un.org/unsd/pubs/gesgrid.asp?id=295> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций (2008a), *Составление планов выборки для обследований домашних хозяйств: практические рекомендации*. Методологические исследования, серия F № 98: <http://unstats.un.org/unsd/pubs/gesgrid.asp?id=398> (05-02-2016).



- Организация Объединенных Наций (2008b), *Доклад Статистической комиссии о работе ее тридцать девятой сессии*: <http://cms.unov.org/DocumentRepository/Indexer/GetDocInOriginalFormat.drsv?DocID=102c4503-5b7d-48bf-9f03-76d594167c61> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций (2008с), *Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда*, Второе пересмотренное издание: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm\\_67Rev2r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm_67Rev2r.pdf).
- Организация Объединенных Наций (2008d), *Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности* (МСОК), Четвертый пересмотренный вариант: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm\\_4rev4r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesm/seriesm_4rev4r.pdf).
- United Nations (2008f), *Central Product Classification (CPC), Version 2*: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/cpc-2.asp> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций (2010), *Международные рекомендации по статистике туризма, 2008 год*: [http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/Seriesm\\_83rev1r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/Seriesm_83rev1r.pdf).
- Организация Объединенных Наций (2011), *Руководство по статистике международной торговли услугами 2010 года* (PCMTY-2010): [http://unstats.un.org/unsd/publication/Seriesm/seriesM\\_86Rev1r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/Seriesm/seriesM_86Rev1r.pdf).
- United Nations (2012), *National Quality Assurance Framework*: <http://unstats.un.org/unsd/dnss/qualityNQAF/nqaf.aspx> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций (2013), *Руководящие принципы в отношении комплексной экономической статистики*: <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/IES-Guidelines-r.pdf>.
- Организация Объединенных Наций и Международная организация труда (2010), *Руководство по измерению параметров экономически активного населения при переписях*, Методологические исследования. Серия F, № 102: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf\\_102r.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesf/Seriesf_102r.pdf).
- Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (2007), *Принципы и руководящие положения обеспечения конфиденциальности статистик и предоставления доступа к микроданным*: <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc07/BG-Microdata-r.pdf>.
- United Nations Economic Commission for Europe (2009), *Classification of Statistical Activities*: <http://www1.unece.org/stat/platform/download/attachments/76285815/Classification%20of%20statistical%20activities.pdf?version=1&modificationDate=1374848323437&api=v2> (05-02-2016).
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (1997), *Международная стандартная классификация образования* (МСКО): <http://www.uis.unesco.org/Library/Documents/isc97-rus.pdf>.
- United Nations Statistical Commission and Economic Commission for Europe (2000), *Terminology on Statistical Metadata*, Conference of European Statisticians Statistical Standards and Studies, No. 53: <http://www.unece.org/stats/publications/53metadaterminology.pdf> (05-02-2016).
- U.S. Department of Commerce, International Trade Administration, Office of Travel and Tourism Industries (OTTI) (2012), *U.S. Citizen Traffic to Overseas Regions, Canada & Mexico 2012*.

- World Tourism Organization (2003a), *New Statistical Initiatives in the Field of Tourism*: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/oecd.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2003b), “Research on National Practices Defining the Usual Environment: Basic Findings”, *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol. 3, pp. 17–45, UNWTO, Madrid.
- World Tourism Organization (2004a), “Measuring European intra-regional tourism flows”, *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol. 4, pp. 3–68, UNWTO, Madrid.
- World Tourism Organization (2004b), “Some thoughts about Tourism Value Added”, *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol 4, pp. 133–150: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/valueadded.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2004c), “Clarifying the Treatment of Travel Agency, Tour Operator, Travel Agency Services and Package Tours in SNA, Balance of Payments and TSA and Their Mutual Relationship”, *Enzo Paci Papers on Measuring the Economic Significance of Tourism*, vol. 4, pp. 151–175: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/clarifying.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2005a), *Tourism as an international traded service*: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/border.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2005b), *Tourism Statistics Metadata Project: General Guidelines for documenting tourism statistics*: <http://dtxqtq4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/docpdf/metadata.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2010a), *Measuring domestic tourism and the use of household income/expenditure surveys (HI/ES)*: <http://statistics.unwto.org/sites/all/files/docpdf/hies.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2010b), *Vacation Home Ownership in a Globalized World*, paper presented on the Economic Commission for Europe, Conference of European Statisticians, Group of Experts on National Accounts, Tenth session, 26–29 April 2010, Geneva: <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/documents/ece/ces/ge.20/2010/15.e.pdf> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2011), *The System of Tourism Statistics: Basic References*: <http://statistics.unwto.org/en/content/system-tourism-statistics-0> (05-02-2016).
- World Tourism Organization (2014), *Coherence and Consistency in Tourism Statistics: An Overview*: <http://statistics.unwto.org/content/papers> (05-02-2016).
- World Tourism Organization and International Labour Organization (2014), *Measuring Employment in the Tourism Industries: Guide with Best Practices*, Madrid: <http://statistics.unwto.org/en/project/employment-and-decent-work-tourism-ilo-unwto-joint-project> (05-02-2016).



## Глоссарий терминов<sup>а</sup>

Туризм представляет собой социальное, культурное и экономическое явление, связанное с перемещением людей в страны или места, находящиеся за пределами их обычной среды, в личных или профессионально-деловых целях. Лица, осуществляющие такие перемещения, называются посетителями (которые могут быть туристами или экскурсантами, резидентами или нерезидентами), и туризм охватывает все их действия, в том числе связанные с туристскими расходами.

**Агрегирование** — Процесс преобразования и обобщения микроданных посредством функции агрегирования, производящей числовые операции, такие как счет, определение средних величин и стандартных отклонений.

**Агрегированные данные** — Результат преобразования индивидуальных данных в количественные показатели, описывающие совокупность характеристик населения.

**Агрегированные показатели вспомогательного счета туризма** — Рекомендуется проводить обобщение следующих агрегированных показателей, позволяющих получить представление о значимости туризма в экономике страны (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.81):

- валовая добавленная стоимость, создаваемая в отраслях туризма (ВДСОТ);
- валовая добавленная стоимость, создаваемая непосредственно в туризме (ВДСНТ);
- валовой внутренний продукт, создаваемый непосредственно в туризме (ВВПНТ).
- потребление, относящееся к туризму внутри страны;
- расходы, относящиеся к туризму внутри страны;

**Актуальность** — степень удовлетворения статистикой существующих и потенциальных потребностей пользователей.

**Аналитическая единица** — Совокупность, сформированная статистиками посредством разделения или объединения единиц наблюдения при помощи оценок и условных исчислений.

**Анкета и формат анкеты** — Анкета — это группа или ряд вопросов, направленных на получение у единицы статистического учета или иного производителя официальной статистики информации об объекте либо ряде объектов. Формат анкеты — это формат (текст, последовательность и условия пропуска) вопросов, используемых для получения данных, на основании которых проводится обследование.

**Валовая добавленная стоимость** — Валовая добавленная стоимость представляет собой стоимость конечной продукции за вычетом стоимости промежуточного потребления (ВСТ: РМО-2008, пункт 3.32).

<sup>а</sup> В данном глоссарии приводятся термины, имеющие непосредственное отношение к статистике туризма и общей терминологии в сфере статистики. Заинтересованные читатели могут также обратиться к полному глоссарию по проекту ОСДМ.

**Валовая добавленная стоимость, создаваемая в отраслях туризма** — Валовая добавленная стоимость, создаваемая в отраслях туризма (ВДСОТ), является суммой валовой добавленной стоимости, создаваемой всеми действующими в сфере туризма заведениями, независимо от того, предназначена ли вся производимая ими продукция для посетителей, и независимо от степени специализации их производственного процесса (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.86).

**Валовая добавленная стоимость, создаваемая непосредственно в туризме** — Величина валовой добавленной стоимости, создаваемой непосредственно в туризме (ВДСНТ), представляет собой часть валовой добавленной стоимости, создаваемой в отраслях туризма и в других отраслях экономики, непосредственно связанных с обслуживанием посетителей в соответствии с динамикой потребления, относящегося к туризму внутри страны (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.88).

**Валовая прибыль** — Валовая прибыль поставщика услуг по бронированию равна разнице между стоимостью этой посреднической услуги и суммой, причитающейся поставщику услуг по бронированию за эту посредническую услугу.

**Валовое исчисление** — Действия, направленные на экстраполирование микроданных выборки на всю изучаемую совокупность на уровне обобщенной информации о ней на базе статистической методологии.

**Валовое накопление основного капитала** — Валовое накопление основного капитала определяется как стоимость приобретения основных фондов институциональных единиц за вычетом их выбытия. Основные фонды — это произведенные активы (например, машины, оборудование, здания и сооружения), которые многократно или непрерывно используются в производстве в течение нескольких отчетных периодов (более одного года) (СНС-2008, пункт 1.52).

**Валовой внутренний продукт, создаваемый непосредственно в туризме** — Величина валового внутреннего продукта, создаваемого непосредственно в туризме (ВВПНТ), представляет собой сумму части валовой добавленной стоимости (в базисных ценах), создаваемой всеми отраслями вследствие потребления, относящегося к туризму внутри страны, и величины чистых налогов на продукты и импортные товары, включенные в сумму соответствующих затрат по ценам покупателей (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.96).

**Вероятностная выборка** — Выборка, полученная по методу, в основу которого положена теория вероятности (случайный процесс), то есть по методу, предполагающему, что вероятность появления единицы в выборке известна заранее.

**Виды туризма** — Различают три основных вида туризма: внутренний туризм, въездной туризм и выездной туризм. Они могут комбинироваться различным образом, составляя следующие дополнительные виды туризма: туризм в пределах страны, национальный туризм и международный туризм.

**Внутренний посетитель** — Когда какое-либо лицо в качестве посетителя путешествует в пределах своей страны постоянного проживания, он/она является внутренним посетителем, а его/ее деятельность относится к внутреннему туризму.

**Внутренний туризм** — Внутренний туризм включает деятельность в пределах рассматриваемой страны постоянно проживающего в ней посетителя в рамках либо внутренней туристской поездки, либо выездной туристской поездки (МРСТ-2008, пункт 2.39).

**Внутренняя туристская поездка** — Внутренняя туристская поездка — это поездка, основное место назначения которой находится в пределах страны постоянного проживания посетителя (МРСТ-2008, пункт 2.32).

**Вспомогательные (сателлитные) счета** — Существуют два типа сателлитных счетов, выполняющих две разные функции. Первый тип, иногда называемый внутренним сателлитным счетом, полностью придерживается совокупности правил ведения счетов и принципов СНС, но основное внимание при этом уделяется какому-либо отдельному аспекту, представляющему интерес, путем отхода от стандартных классификаций и иерархий. Примерами являются туризм, производство кофе и расходы на охрану окружающей среды. Второй тип, называемый внешним сателлитным счетом, может дополнительно включать неэкономические показатели или изменять некоторые принципы ведения счетов, или и то, и другое. Это наиболее подходящий способ изучения новых областей в контексте научных исследований. Примером может быть роль в экономике труда на общественных началах (СНС-2008, пункт 29.85).

**Вспомогательный счет туризма** — Вспомогательный счет туризма — это второй международный стандарт в области статистики туризма [*Вспомогательный счет туризма: рекомендуемая методологическая основа, 2008 год* (ВСТ: РМО-2008)], который был разработан в целях представления экономических данных, относящихся к сфере туризма, на основе внутренней и внешней согласованности с остальной статистической системой благодаря привязке к Системе национальных счетов. Он является базовой системой согласования статистики туризма. В качестве статистического инструмента, предназначенного для обеспечения экономического учета туризма, ВСТ включает набор из десяти сводных таблиц, каждая из которых строится на основании собственных исходных данных и представляет отдельный аспект экономических данных, относящихся к сфере туризма: расходы, относящиеся к въездному, внутреннему и выездному туризму, расходы, относящиеся к туризму в пределах страны, счета производства в отраслях туризма, валовая добавленная стоимость (ВДС) и валовой внутренний продукт (ВВП), относимые на туристский спрос, занятость, инвестиции, государственное потребление и неденежные показатели.

**Въездной туризм** — Въездной туризм включает деятельность не проживающего в рассматриваемой стране посетителя в пределах данной страны во время въездной туристской поездки (МРСТ-2008, пункт 2.39).

**Выборка** — Часть совокупности, элементы которой отбираются на основе процесса, предусматривающего, что вероятность выбора того или иного элемента известна заранее.

**Выборочное обследование** — Обследование, осуществляемое выборочным методом.

**Выездной туризм** — Выездной туризм включает деятельность постоянно проживающего в рассматриваемой стране посетителя за пределами данной страны в рамках либо выездной туристской поездки, либо внутренней туристской поездки (МРСТ-2008, пункт 2.39 с).



**Гражданство** — Понятие «страна постоянного проживания» путешественника отличается от его/ее гражданства (МРСТ-2008, пункт 2.19).

**Данные административного учета** — Административные данные представляют собой комплекс единиц и данных, полученных из административных источников, имеющих форму сведений, собираемых и хранимых в целях осуществления одного или нескольких административных регламентов.

**Дачный дом** — Дачный дом (иногда называемый также загородным домом) является вторым жильем, которое посещается членами домохозяйства в целях отдыха, проведения отпуска или любого иного досуга (МРСТ-2008, пункт 2.27).

**Деловой посетитель** — Деловой посетитель — это посетитель, основная цель туристской поездки которого соответствует категории «деловые и профессиональные цели» (МРСТ-2008, пункт 3.17.2).

**Деловые и профессиональные цели (туристской поездки)** — Деловые и профессиональные цели туристской поездки включают деятельность самостоятельно занятых и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов и т. д. (МРСТ-2008, пункт 3.17.2).

**Деятельность (основная)** — Основная деятельность производственной единицы характеризуется тем, что созданная в ее процессе добавленная стоимость больше добавленной стоимости любой другой деятельности, выполняемой той же самой единицей (СНС-2008, пункт 5.8).

**Деятельность (производственная)** — (Производственная) деятельность, осуществляемая статистической единицей, — это вид производства, в котором она участвует. Такую деятельность следует понимать как процесс, т. е. как комбинацию действий, результатом которых является определенный набор продуктов. Классификация производственной деятельности осуществляется по ее основному конечному продукту.

**Деятельность/виды деятельности** — В статистике туризма термин виды деятельности означает действия и поведение людей в качестве потребителей в ходе подготовки к поездке и в процессе самой поездки (МРСТ-2008, пункт 1.2).

**Документация** — Автор обследования должен обеспечить полное документальное подтверждение процессов и процедур в отношении правил условного исчисления, взвешивания, соблюдения конфиденциальности и закрытия, управления провалами или всплесками значений и сбора данных. Доступ к такой документации предоставляется, как минимум, организации, осуществляющей финансирование обследования.

**Доля туризма** — Доля туризма представляет собой соответствующую долю потребления, относящегося к туризму внутри страны, в рамках каждого отдельного элемента предложения (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.51). Для каждой из отраслей доля туризма в общем объеме конечной продукции (в стоимостном выражении) представляет собой сумму долей туризма, соответствующих каждому из элементов конечной продукции данной отрасли (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.55). См. также «Процентная доля туризма».

**Единица (статистического) учета** — единица, которая предоставляет данные для определенного обследования, например, для анкеты или опроса. Единицы учета могут совпадать или не совпадать с единицей наблюдения.

**Единица наблюдения** — Объект получения информации и сбора статистических данных.

**Жилье** — Каждое домохозяйство имеет основное жилье (иногда также называемое главным или основным домом), устанавливаемое обычно исходя из количества проводимого в нем времени, место нахождения которого определяет страну постоянного проживания и место постоянного проживания домохозяйства и всех его членов. Все прочие жилые помещения (находящиеся во владении или в аренде домохозяйства) считаются вторым жильем (МРСТ-2008, пункт 2.26).

**Заведение** — Заведение — это предприятие или часть предприятия, которое находится в одном месте и которое занято только одним видом производственной деятельности, или в котором на основной вид деятельности приходится преобладающая доля добавленной стоимости (СНС-2008, пункт 5.14).

**Занятое лицо** — Занятые лица определяются как все лица работоспособного возраста, которые в течение краткого учетного периода занимались любой деятельностью по производству товаров или услуг за плату или в целях получения прибыли.

**Занятость в отраслях туризма** — Занятость в отраслях туризма можно измерить как численность людей, занятых в отраслях туризма на одном из своих рабочих мест, как численность людей, занятых в отраслях туризма на своем основном рабочем месте или как число рабочих мест в отраслях туризма (МРСТ-2008, пункт 7.9).

**Занятость** — Занятые лица — это все лица старше установленного возраста, которые в течение установленного краткого периода, будь то один день или одна неделя, относились либо к категории «занятые по найму», либо к категории «самозанятые» (Глоссарий статистических терминов ОЭСР).

**Зеркальная статистика** — Метод зеркальной статистики используется для двустороннего сопоставления двух основных показателей товаропотока и представляет собой традиционный инструмент для определения причин расхождений в статистических данных (Глоссарий статистических терминов ОЭСР, стр. 335 англ. текста).

**Индустрия конференционного обслуживания** — Для того чтобы прояснить цели, стоящие перед индустрией конференционного обслуживания, если главная цель поездки деловая или профессиональная, ее можно дополнительно разделить на «посещение встреч, конференций или конгрессов, торговых ярмарок и выставок» и на «другие деловые и профессиональные цели». Международная ассоциация конгрессов и съездов (ИККА), Международная ассоциация профессионалов в сфере организации деловых встреч (МПИ) и «Рид трэвел экзибишнз» предпочитают термин «индустрия конференционного обслуживания» аббревиатуре МІСЕ (встречи, поощрительные корпоративные мероприятия, конференции и выставки), которая не отражает индустриального характера такой деятельности.

**Институциональная единица** — элементарный центр принятия экономических решений, который отличается поведенческим единообразием и возможностью самостоятельно принимать решения в ходе осуществления своих основных функций.

**Институциональный сектор** — совокупность институциональных единиц, сформированная по типу производителя и в зависимости от основного вида

деятельности и функций, которые считаются показательными для их экономического поведения.

**Классификация основных продуктов** — Классификация основных продуктов (СПС) представляет собой полную классификацию товаров и услуг. Ее задача заключается в том, чтобы служить международным стандартом отбора и табулирования всех видов данных, требующих информации о продуктах, включая промышленное производство, национальные счета, сферу услуг, внутреннюю и внешнюю торговлю, международную торговлю услугами, платежный баланс, потребление и ценовую статистику. К другим основным целям относятся обеспечение основы для международного сопоставления и содействие согласованию различных видов статистических данных о товарах и услугах.

**Конечный продукт (главный)** — Главный конечный продукт (производственной) деятельности должен определяться с учетом добавленной стоимости произведенных ею товаров и услуг (МСОК, Вар. 4, глава III С.2).

**Конечный продукт (объем конечной продукции)** определяется как стоимость товаров и услуг, произведенных заведением, *a*) исключая стоимость любых товаров и услуг, использованных в деятельности, в отношении которых заведение не принимает риск, связанный с использованием продуктов в производстве, и *b*) исключая стоимость товаров и услуг, потребленных тем же самым заведением, за исключением товаров и услуг, использованных для накопления (основного капитала или запасов материальных оборотных средств) или для собственного конечного потребления (СНС-2008, пункт 6.89).

**Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности** — Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности (МСОК) — это связанная и последовательная классификационная структура видов экономической деятельности, основанная на согласованном на международном уровне наборе концепций, определений, принципов и правил классификации. Она обеспечивает всеобъемлющий механизм, в рамках которого могут осуществляться сбор и предоставление данных в формате, предназначенном для целей экономического анализа, принятия решений и выработки политики. Эта классификационная структура представляет собой стандартный формат для организации подробной информации о состоянии экономики в соответствии с экономическими принципами и взглядами (МСОК, Вар. 4, глава I, пункт 1).

**Международный посетитель** — Международный путешественник подпадает под категорию международного посетителя в отношении рассматриваемой страны, если: а) он/она находится в туристской поездке и б) он/она не является жителем рассматриваемой страны, по которой совершает путешествие, или является жителем в рассматриваемой стране, путешествующим за ее пределами (МРСТ-2008, пункт 2.42).

**Международный туризм** — Международный туризм включает въездной и выездной туризм, то есть деятельность посетителей, постоянно проживающих в рассматриваемой стране, за ее пределами в рамках внутренних и выездных туристских поездок и деятельность посетителей, не проживающих в рассматриваемой стране, в пределах данной страны во время въездных туристских поездок (МРСТ-2008, пункт 2.40 с).

**Место назначения (основное место назначения поездки)** — Основное место назначения туристской поездки определяется как место, посещение которого лежало в основе принятия решения об осуществлении поездки (МРСТ-2008, пункт 2.31). См. также цель туристской поездки.

**Место постоянного проживания** — Под местом постоянного проживания имеется в виду географический пункт, где опрашиваемое лицо проживает постоянно; оно определяется местом нахождения его/ее основного жилья (*Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда*, Второе пересмотренное издание, пункты 1.461–1.468).

**Метаданные** — Данные, которые определяют и описывают другие данные и процессы.

**Микроданные** — Неагрегированные наблюдения или измерения характеристик отдельных единиц.

**Надежность** — Близость первоначального расчетного значения к более позднему расчетному значению.

**Наемные работники** — это все работники, которые имеют тип работы, определяемый как работа по найму (МОТ, Резолюция по вопросу о Международной классификации статуса в занятости [МКСЗ, пункт 8(1)]).

**Национальный туризм** — Национальный туризм включает внутренний и выездной туризм, то есть деятельность посетителей, постоянно проживающих в рассматриваемой стране, в пределах и за пределами данной страны в рамках либо внутренних, либо выездных туристских поездок (МРСТ-2008, пункт 2.40 *b*).

**Неденежные показатели** — Данные, измеряемые в физических и других неденежных единицах, не следует рассматривать как второстепенную часть вспомогательного (спутного) счета. Они являются важными элементами как с точки зрения непосредственно предоставляемой ими информации, так и с точки зрения адекватного анализа стоимостных показателей (СНС-2008, пункт 29.84).

**Непротиворечивость** — Пригодность статистических данных для комбинирования различными способами и в различных целях.

**Обработка данных** — Действия, производимые с данными организацией, учреждением, ведомством или иным органом, ответственным за сбор, табулирование, преобразование и подготовку данных и выпуск метаданных.

**Обследование** — Изучение характеристик конкретной генеральной совокупности посредством сбора данных в пределах выборки указанной совокупности и оценки их характеристик путем последовательного применения статистической методологии.

**Общий спрос, относящийся к туризму внутри страны** — Общий спрос, относящийся к туризму внутри страны, — это сумма потребления, относящегося к туризму внутри страны, валового накопления основного капитала в секторе туризма и коллективного туристского потребления (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.114). Данный показатель не включает потребления, относящегося к выездному туризму.

**Обычная среда** — Обычная среда какого-либо лица является одним из основных понятий в сфере туризма и определяется как географический район (хотя и необязательно сплошной по территории), в пределах которого

то или иное лицо ведет свою повседневную деятельность (МРСТ-2008, пункт 2.21).

**Однодневный посетитель (или экскурсант)** — Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель), если его/ее поездка включает ночевку, или как однодневный посетитель (или экскурсант) — в прочих случаях (МРСТ-2008, пункт 2.13).

**Определяемые по странам характерные для туризма продукты и виды деятельности** — Должны определяться каждой страной с учетом собственных условий с использованием критериев, указанных в МРСТ-2008, пункт 5.10; в отношении таких продуктов виды деятельности по их производству рассматриваются как характерные для туризма, а отрасли, в которых основной вид деятельности является характерным для туризма, называются отраслями туризма (МРСТ-2008, пункт 5.16).

**ОСДМ (Обмен статистическими данными и метаданными)** — Комплекс технических стандартов и руководство по информационному наполнению в сочетании с архитектурой и средствами информационных технологий, используемые для эффективного распространения статистических данных и метаданных и обмена ими (SDMX).

**Отношения работодатель/работник** — Отношения работодатель/работник существуют тогда, когда имеет место соглашение, которое может быть официальным или неофициальным, между институциональной единицей и физическим лицом, обычно заключаемое добровольно обеими сторонами, согласно которому физическое лицо работает на институциональную единицу в обмен на вознаграждение в денежной или натуральной форме (РПБ-6, пункт 11.11).

**Отрасли туризма** — Отрасли туризма включают все заведения, основным видом деятельности которых является характерный для туризма вид деятельности Отрасли туризма (также именуемые характерными для туризма видами деятельности) — это виды деятельности, с помощью которых обычно производятся характерные для туризма продукты. Термин «отрасли туризма» эквивалентен термину «характерные для туризма виды деятельности», и эти два термина иногда используются в качестве синонимов в МРСТ-2008, (пункты 5.10 и 5.11 и рисунок 5.1).

**Оценка** — Оценка связана с определением числового значения неизвестных величин генеральной совокупности на основании неполных данных, например, выборки. В случае если для каждого неизвестного параметра рассчитывается конкретное числовое значение, такой процесс называется «точечной оценкой». В случае если для параметра рассчитывается интервал значений, в пределах которого с задаваемой вероятностью может находиться его значение, такой процесс называется «интервальной оценкой».

**Ошибка в ответах** — Ошибки в ответах можно определить как ошибки, возникающие в процессе опроса. Такие ошибки могут иметь целый ряд объяснений, таких как использование некорректных понятий или вопросов, недостаточная подготовка, ошибки опрашиваемого и ошибки респондента.

**Ошибка выборки** — Та часть разницы между значением генеральной совокупности и ее оценкой, полученной на основании случайной выборки, которая объясняется тем, что расчет производится не в отношении всей совокупности.



**Ошибка измерения** — ошибка, допущенная при считывании, расчете или записи числового значения.

**Перепись** — Перепись — это полный учет населения или групп по состоянию на определенное время по четко определенным параметрам: например, население, производство, интенсивность движения на определенных дорогах.

**Платежный баланс** — Платежный баланс — это статистический отчет, отражающий в суммарном виде экономические операции между резидентами и нерезидентами за определенный период времени. Он включает в себя счет товаров и услуг, счет первичных доходов, счет вторичных доходов, счет операций с капиталом и финансовый счет (РПБ-6, пункт 2.12).

**Погрешность** — Эффект систематического искажения статистического результата, лишаящий его репрезентативности, в противопоставление случайной ошибке, которая может исказить результат в отдельных случаях, но в среднем ее воздействие нивелируется.

**Поездка** — Поездка относится к путешествию лица с того момента, как он или она покидает постоянное место жительства, и до момента возвращения: таким образом, поездка означает поездку туда и обратно. Поездки, совершаемые посетителями, называются туристскими поездками.

**Поездка** — Поездка состоит из посещений различных мест. Термин «туристское посещение» относится к пребыванию в месте, посещаемом во время туристской поездки (МРСТ-2008, пункты 2.7 и 2.33).

**Получение и неполучение ответов** — Получение и неполучение ответов на различные элементы обследования влечет за собой потенциальные ошибки.

**Поправка на сезонные колебания** — Статистический прием, применяемый для устранения эффекта влияния сезонных колебаний на серии данных. Сезонные колебания обычно отражают влияние сезонов либо непосредственно, либо через производственные серии, относящиеся к ним, либо через общепринятые нормы. Другой тип календарных колебаний имеет место в результате влияния таких факторов, как количество дней в календарном периоде, практики учета и отчетности, а также случаи подвижных праздников.

**Посетитель** — Посетитель — это путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его или ее обычной среды, на срок менее года с любой главной целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения (МРСТ-2008, пункт 2.9). Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель), если его или ее поездка включает ночевку, или как однодневный посетитель (или экскурсант) — в прочих случаях (МРСТ-2008, пункт 2.13).

**Постоянное место жительства** — Под постоянным местом жительства имеется в виду географический пункт, где опрашиваемое лицо проживает постоянно (Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда, Второе пересмотренное издание, пункты 2.16-2.18 и таблица 1).

**Потребительские товары длительного пользования** — товары, которые могут использоваться многократно или постоянно в течение одного года и более при условии нормальных или средних норм их физической эксплуатации. При их приобретении производителями товары длительного пользования рассматриваются в качестве основного капитала, используемого в рамках



производственного процесса, как это имеет место в отношении транспортных средств, компьютеров и т. д. При их приобретении домохозяйствами они рассматриваются в качестве потребительских товаров длительного пользования (ВСТ: РМО-2008, пункт 2.39). Данное описание идентично описанию, приведенному в СНС-2008 (пункт 9.42), а именно: «Товар длительного пользования — это товар, который может использоваться неоднократно или непрерывно на протяжении одного года или больше»

**Потребление, относящееся к внутреннему туризму** — Потребление, относящееся к внутреннему туризму, является потреблением того или иного посетителя-резидента в пределах рассматриваемой экономики (ВСТ: РМО-2008, рисунок 2.1).

**Потребление, относящееся к въездному туризму** — Потребление, относящееся к въездному туризму, представляет собой туристское потребление того или иного посетителя-нерезидента в пределах рассматриваемой экономики (ВСТ: РМО-2008, рисунок 2.1).

**Потребление, относящееся к выездному туризму**, представляет собой туристское потребление того или иного резидента-посетителя за пределами рассматриваемой экономики (ВСТ: РМО-2008, рисунок 2.1).

**Потребление, относящееся к национальному туризму** — Потребление, относящееся к национальному туризму, представляет собой туристское потребление посетителей-резидентов в пределах и за пределами рассматриваемой экономики. Это сумма показателей потребления, относящихся к внутреннему туризму и выездному туризму. (ВСТ: РМО-2008, рисунок 2.1).

**Потребление, относящееся к туризму в пределах страны** — Туристское потребление посетителей, являющихся как резидентами, так и нерезидентами, в пределах рассматриваемой экономики. Это сумма показателей потребления, относящихся к внутреннему туризму и въездному туризму (ВСТ: РМО-2008, рисунок 2.1).

**Предварительное обследование** — Цель предварительного обследования заключается в анализе анкеты (уместности вопросов, понимания вопросов опрашиваемыми, продолжительности опроса) и в проверке различных потенциальных источников ошибок выборки и ошибок регистрации (например, место и метод проведения опроса, выявление пропущенных вопросов и причины такого пропуска, проблемы общения на разных языках, перевод, технические приемы сбора данных и организация сбора данных на местах и т. д.).

**Предприятие** — Предприятие — это институциональная единица, занимающаяся производством товаров и/или предоставлением услуг. Предприятие может быть корпорацией, некоммерческой организацией или предприятием без образования юридического лица. Зарегистрированные предприятия и некоммерческие организации являются полными институциональными единицами. В отличие от этого предприятие без образования юридического лица представляет собой только ту часть институциональной единицы — домашнего хозяйства или единицы органов государственного управления — которая имеет отношение к производству товаров и услуг (Глоссарий статистических терминов ОЭСР).

**Проверка данных** — Деятельность по подтверждению точности данных. Помимо этого, проверка данных предусматривает определение типа ошибки или невыполненного условия, а также классификацию данных и их разделение на «достоверные» и «ошибочные».

**Производство** — экономическое производство может быть определено как деятельность, осуществляемая под контролем и ответственностью институциональной единицы, которая использует затраты труда, капитала и товары и услуги для производства других товаров и услуг (СНС-2008, пункт 6.24).

**Промежуточное потребление** — Промежуточное потребление включает стоимость товаров и услуг, потребленных в качестве затрат в процессе производства, за исключением основных фондов, потребление которых отражается как потребление основного капитала (СНС-2008, пункт 6.213).

**Процентная доля туризма** — Для каждой из переменных величин, характеризующих объем предложения в рамках вспомогательного счета туризма, процентная доля туризма отражает соотношение между стоимостным показателем общей доли туризма и стоимостным показателем соответствующей переменной величины в рамках вспомогательного счета туризма, выраженной в процентах (ВСТ: РМО-2008, пункт 4.56). См. также «Доля туризма».

**Путешествие/путешественник** — Понятие «путешествие» относится к деятельности путешественников. Путешественник — это какое-либо лицо, перемещающееся между географическими пунктами с любой целью и в течение любого срока (МРСТ-2008, пункт 2.4). Посетитель — это отдельная разновидность путешественника, и, следовательно, туризм — разновидность путешествия.

**Путешествующая группа** — Путешествующая группа состоит из отдельных лиц или путешествующих компаний: примерами могут служить групповая туристская поездка с полным обслуживанием или группа молодежи, выезжающая в летний лагерь (МРСТ-2008, пункт 3.5).

**Путешествующая компания** — Путешествующая компания определяется как посетители, совершающие совместную поездку, расходы которых объединяются (МРСТ-2008, пункт 3.2).

**Работа (место работы) по самозанятости** — Местами работы по самозанятости являются такие рабочие места, на которых размер вознаграждения напрямую зависит от прибылей (или потенциальных прибылей), получаемых от производимых товаров и оказываемых услуг.

**Работа (место работы)** — Договор между работником и работодателем определяет понятие работы, и каждое самостоятельно занятое лицо имеет работу (СНС-2008, пункт 19.30).

**Работодатели** — Работодатели — это работающие самостоятельно или с одним или несколькими партнерами работники, которые имеют место работы, определяемое как место работы по самозанятости, и которые к этому качеству привлекли на постоянной основе (в том числе в течение учетного периода) одного или более лиц к работе на своем предприятии в качестве наемных работников (МОТ, Резолюция по вопросу о Международной классификации статуса в занятости [МКС3], пункт 9 (2)).

**Рассматриваемая страна** — Рассматриваемая страна означает ту страну, по которой проводится измерение. (МРСТ-2008, пункт 2.15).

**Расходы, относящиеся к внутреннему туризму** — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он является (МРСТ-2008, пункт 4.15 a).

- Расходы, относящиеся к въездному туризму** — Расходы, относящиеся к въездному туризму, — это туристские расходы посетителя в рамках рассматриваемой экономики, резидентом которой он не является [МРСТ-2008, пункт 4.15 *b*].
- Расходы, относящиеся к выездному туризму**, — это туристские расходы посетителя за пределами рассматриваемой экономики, резидентом которой он является [МРСТ-2008, пункт 4.15 *c*].
- Расходы, относящиеся к национальному туризму** — Расходы, относящиеся к национальному туризму, включают все туристские расходы посетителей, являющихся резидентами рассматриваемой экономики, в пределах и за пределами этой экономики. Они представляют собой сумму расходов, относящихся к внутреннему туризму и выездному туризму [МРСТ-2008, пункт 4.20 *b*].
- Расходы, относящиеся к туризму в пределах страны** — Расходы, относящиеся к туризму в пределах страны, включают все туристские расходы посетителей, как являющихся, так и не являющихся резидентами рассматриваемой экономики, в пределах этой экономики. Они представляют собой сумму расходов, относящихся к внутреннему туризму и въездному туризму. К ним относится приобретение товаров и услуг, импортируемых в рассматриваемую страну и продаваемых посетителям. Этот показатель служит наиболее всеобъемлющей мерой туристских расходов в рассматриваемой экономике [МРСТ-2008, пункт 4.20 *a*].
- Резиденты/нерезиденты (лица, постоянно проживающие/не проживающие в стране)** — Резидентами страны являются лица, центр доминирующих экономических интересов которых находится на ее экономической территории. Нерезидентами страны являются лица, центр доминирующих экономических интересов которых находится за пределами ее экономической территории.
- Самостоятельно занятые лица, имеющие оплачиваемых наемных работников** — Самостоятельно занятые лица, имеющие оплачиваемых наемных работников, классифицируются как работодатели.
- Самостоятельно занятые лица, не имеющие оплачиваемых наемных работников** — Самостоятельно занятые лица, не имеющие оплачиваемых наемных работников, классифицируются как лица, занимающиеся самостоятельным трудом.
- Сбор данных** — Процесс систематического сбора данных для целей составления официальной статистики.
- Система национальных счетов** — Система национальных счетов (СНС) — это согласованный на международном уровне стандартный набор рекомендаций по исчислению показателей экономической деятельности в соответствии с четкими правилами ведения счетов и учета на макроуровне, основанными на принципах экономической теории. Эти рекомендации сформулированы в форме системы концепций, определений, классификаций и правил ведения счетов, которые составляют согласованный на международном уровне стандарт исчисления индикаторов результатов экономической деятельности. Концептуальная основа СНС позволяет исчислять и представлять экономические показатели в формате, разработанном для целей экономического анализа, принятия решений и разработки экономической политики (СНС-2008, пункт 1.1).

- Смежные туристические продукты** — Хотя их увязка со сферой туризма ограничена в мировом масштабе, признается их значение для анализа туризма в рассматриваемой экономике. Вследствие этого перечни таких продуктов должны составляться по конкретным странам (МРСТ-2008, пункт 5.12).
- Совокупность** — Список, карта или иное определение единиц, формирующих генеральную совокупность, в отношении которой производится полная перепись или из которой осуществляется выборка.
- Согласование данных** — Процесс корректировки данных, полученных из двух разных источников, в целях устранения или, по меньшей мере, снижения воздействия выявленных расхождений.
- Согласованность** — Логическая и цифровая последовательность.
- Сопоставление данных** — Процесс сравнения данных, которые в большинстве случаев были получены по результатам разных обследований или из иных источников, особенно различной периодизации, для оценки и возможного повышения их согласованности и для выявления причин расхождений.
- Составление данных** — Действия, производимые с данными в целях извлечения информации в соответствии с определенным набором правил.
- Социальные трансферты в натуральной форме** — Особый случай трансфертов в натуральной форме относится к социальным трансфертам в натуральной форме. Они включают товары и услуги, предоставленные единицами секторов государственного управления и частных некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства (НКОДХ), отдельным домашним хозяйствам. Вместо того, чтобы предоставить некоторое количество денег, которое может быть использовано для приобретения медицинских и образовательных услуг, эти услуги часто предоставляются в натуральной форме, для того чтобы была уверенность, что потребности в этих услугах обеспечены. (Иногда получатель трансферта сначала приобретает услугу и затем получает денежную компенсацию из программ социального страхования или социальной помощи. Такие трансферты тем не менее рассматриваются как предоставленные в натуральной форме, потому что получатель трансферта действует как представитель программы социального страхования) (СНС-2008, пункт 3.83).
- Стандартная классификация** — Общепринятые и рекомендованные к применению классификации, которые составляются в соответствии с установленными правилами.
- Статистическая единица** — объект поиска информации и сбора статистических данных. В роли статистических единиц могут выступать доступные для идентификации юридические или физические лица либо статистические построения.
- Статистическая ошибка** — Неизвестная разница между зафиксированным и действительным значениями.
- Статистические метаданные** — Данные о статистических данных.
- Статистический показатель** — Элемент данных, представляющий статистические данные за определенный период, в отношении определенного места и с учетом других характеристик, хотя бы один из аспектов которого (обычно размер) корректируется для обеспечения возможности осмысленных сопоставлений.

**Статья счета поездок (в платежном балансе)** — Поездки — это статья счета товаров и услуг в платежном балансе: по кредиту счета поездок отражаются товары и услуги, которые были приобретены в стране нерезидентами во время посещения этой страны для личных нужд или для безвозмездной передачи другим лицам. По дебету поездок отражаются товары и услуги, приобретенные в других странах резидентами во время посещения этих стран для личных нужд или для безвозмездной передачи другим лицам. (РПБ-6, пункт 10.86).

**Страна (постоянного) проживания** — Страна (постоянного) проживания домохозяйства или какого-либо лица (или любой другой организационной единицы) определяется в соответствии с центром доминирующих экономических интересов его/ее членов. Если какое-либо лицо проживает (или намерено проживать) более одного года в данной стране или на данной экономической территории, где находится центр его/ее доминирующих экономических интересов (например, где это лицо проводит самое большое количество времени), он/она считается постоянным жителем (резидентом) этой страны или территории.

**Счет производства** — В счете производства отражается деятельность по производству товаров и услуг в соответствии с принятым определением границ сферы производства в СНС. Балансирующая статья данного счета — валовая добавленная стоимость — определяется как стоимость выпуска за вычетом стоимости промежуточного потребления и является показателем вклада отдельного производителя, отрасли или сектора в создание валового внутреннего продукта (ВВП). Валовая добавленная стоимость в СНС является источником образования первичных доходов и поэтому переносится в счет первичного распределения доходов. Добавленная стоимость и ВВП могут измеряться на чистой основе путем вычета потребления основного капитала, отражающего уменьшение стоимости основного капитала за период его использования в процессе производства (СНС-2008, пункт 1.17).

**Товары** — Товары представляют собой материально-вещественные произведенные объекты, на которые существует спрос, и в отношении которых могут быть установлены права собственности, которые могут быть переданы от одной институциональной единицы другой путем участия в операциях на рынках (СНС-2008, пункт 6.15).

**Туризм в пределах страны** — Туризм в пределах страны включает внутренний и въездной туризм, то есть деятельность проживающих и не проживающих в рассматриваемой стране посетителей, в пределах данной страны в рамках внутренних или международных туристских поездок (МРСТ-2008, пункт 2.40 а).

**Туризм** — понятие «туризм» относится к деятельности посетителей (МРСТ-2008, пункт 2.9).

**Турист (или ночующий посетитель)** — Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель), если его или ее поездка включает ночевку, или как однодневный посетитель (или экскурсант) — в прочих случаях (МРСТ-2008, пункт 2.13).

**Туристический сектор** — Туристический сектор в контексте ВСТ — это комплекс производственных единиц, относящихся к различным отраслям, которые предоставляют для целей потребления товары и услуги, пользующиеся спросом у посетителей. Данные отрасли называются отраслями туризма,



поскольку товары и услуги, приобретаемые посетителями, представляют такую значительную долю их предложения, что в отсутствие посетителей производство в значимых объемах перестало бы существовать.

**Туристская поездка** — Поездки, совершаемые посетителями, называются туристскими поездками (МРСТ-2008, пункт 2.29).

**Туристские одноцелевые потребительские товары длительного пользования** — Туристские одноцелевые потребительские товары длительного пользования представляют собой особую группу потребительских товаров длительного пользования, включающую такие товары, используемые физическими лицами исключительно или почти исключительно во время осуществления туристических поездок (ВСТ: РМО-2008, пункт 2.41, и приложение 5).

**Туристские расходы** — Под туристскими расходами понимается сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования и передачи другим лицам, при подготовке к туристской поездке и в ее ходе. В них включаются расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами. (МРСТ-2008, пункт 4.2).

**Туристское потребление** — С формальной точки зрения туристское потребление определяется аналогично туристским расходам. Тем не менее концепция туристского потребления, используемая в рамках вспомогательного счета туризма, носит более широкий характер, чем категория туристских расходов. Помимо денежных средств, израсходованных на приобретение товаров и услуг для целей потребления, а также изделий, обладающих определенной ценностью, для личного использования или в качестве подарков до и во время туристических поездок, что соответствует денежным операциям (чему уделяется основное внимание в контексте анализа туристских расходов), эта категория также включает услуги, связанные с проживанием во время отдыха за собственный счет, туристские социальные трансферты в натуральной форме и другие формы условно исчисленного потребления. Оценка такого рода операций должна проводиться с использованием источников информации о них, не включающих данные, получаемые непосредственно от посетителей, таких как отчеты об обмене жилищами, оценках величины арендной платы при использовании дачных домов, расчетах стоимости косвенно измеряемых услуг финансового посредничества (КИУФП) и т. д. (ВСТ: РМО-2008, пункт 2.25).

**Условное исчисление** — Процедура, предусмотренная для указания значения конкретного элемента данных в отсутствие информации или в случае ее непригодности.

**Услуги** — Услуги являются результатом производственной деятельности, которая меняет состояние потребляющих единиц или содействует обмену продуктами или финансовыми активами. Они не могут предоставляться в отрыве от их производства. К тому времени, когда их производство завершено, они должны быть уже предоставлены потребителям. (СНС-2008, пункт 6.17).

**Учетный период** — Период или момент времени, в отношении которого ведется наблюдение.

**Характерные для туризма виды деятельности** — Характерные для туризма виды деятельности — это виды деятельности, с помощью которых обычно производятся характерные для туризма продукты. Поскольку отраслевое



происхождение продукта (производящая его отрасль по МСОК) не является критерием объединения продуктов в рамках аналогичной категории СРС, не существует строгого однозначного соответствия между продуктами и производящими их в качестве основной продукции отраслями (МРСТ-2008, пункт 5.11).

**Характерные для туризма продукты** — Характерными для туризма продуктами являются продукты, соответствующие одному или обоим следующим критериям (МРСТ-2008, пункт 5.10):

- a) Туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю общих туристских расходов (доля в расходах/критерий спроса);
- b) Туристские расходы на продукт должны составлять значительную долю предложения данного продукта в экономике (критерий доли в предложении). Этот критерий предполагает, что предложение того или иного характерного для туризма продукта в значимых объемах прекратится в отсутствие посетителей.

**Цель туристской поездки (основная)** — Основная цель туристской поездки определяется как цель, в отсутствие которой данная поездка не состоялась бы (МРСТ-2008, пункт 3.10). Классификация туристских поездок по их основной цели включает девять категорий: такая типология позволяет выявлять различные подгруппы посетителей (деловые посетители, транзитные посетители и т. д.). См. также Место назначения (основное место назначения поездки) (МРСТ-2008, пункт 3.14 и рисунок 3.1).

**Ценности** — Ценности — это произведенные товары значительной стоимости, которые не используются преимущественно в целях производства или потребления, но хранятся в течение некоторого периода времени в качестве запасов стоимости (СНС-2008, пункт 10.13).

**Экономика (рассматриваемая)** — Термин «экономика» (или «рассматриваемая экономика») представляет собой экономическую ссылку и определяется таким же образом, как в Платежном балансе и в Системе национальных счетов: он относится к хозяйствующим субъектам, зарегистрированным в рассматриваемой стране (МРСТ-2008, пункт 2.15).

**Экономическая территория** — Термин «экономическая территория» является географической ссылкой и указывает на ту страну, по которой проводится измерение (рассматриваемая страна) (МРСТ-2008, пункт 2.15).

**Экономически активное население** — Экономически активное население, или рабочая сила, включает всех лиц обоого пола, которые предоставляют свой труд для производства товаров и услуг, как определено в Системе национальных счетов, в течение определенного учетного периода (МОТ, Резолюция по вопросу о статистике экономически активного населения, занятости, безработицы и неполной занятости, пункт 5).

**Экономический анализ** — Туризм приводит прямо или косвенно к увеличению экономической активности в посещаемых местах (и за их пределами) преимущественно за счет спроса на товары и услуги, которые должны производиться и предоставляться. В рамках экономического анализа туризма различают «экономический вклад» туризма, касающийся прямого влияния туризма на экономику и измеряемый при помощи ВСТ, и «экономическое воздействие» — более широкое понятие, предполагающее сочетание прямого, косвенного и опосредованного воздействий туризма, оцениваемое при помощи моделей. Цель исследования экономического

воздействия заключается в том, чтобы подсчитать экономические преимущества, то есть чистое увеличение благосостояния резидентов за счет туризма в денежном выражении сверх уровней, которые бы имели место в его отсутствие.

**Экспорт товаров и услуг** — Экспорт товаров и услуг включает продажи, обмен, или дарение, или предоставление товаров и услуг резидентами нерезидентам (Глоссарий статистических терминов ОЭСР).

**MICE** — См. «Индустрия конференционного обслуживания».



## Приложение 1

# Предлагаемые основные вопросы для измерения потоков и расходов, относящихся к въездному туризму

Пункт обследования:

Список всех международных пунктов въезда/выезда	Отметьте один вариант
ВОЗДУШНЫМ ТРАНСПОРТОМ:	
.....	
.....	
ВОДНЫМ ТРАНСПОРТОМ	
.....	
.....	
СУХОПУТНЫМ ТРАНСПОРТОМ	
.....	
.....	

Дата опроса: .././....

## Базовый модуль

**1. Укажите страну Вашего постоянного проживания.**

[Данная страна] (отметьте галочкой)	<i>Завершить опрос</i>
Другая страна (пожалуйста, назовите) .....	<i>Продолжить опрос</i>

**2. Какова Ваша основная цель выезда из [данной страны]?**

Цель	Отметьте галочкой
Отъезд посетителя	<i>Продолжить опрос</i>
Возвращение студента домой	
Возвращение пациента больницы домой	
Эмиграция	<i>Завершить опрос</i>
Пограничный работник	
Сезонный работник	
Отъезд дипломата	
Транзитный пассажир (не въезжающий на правовую территорию)	
[Другая цель, относящаяся к данной стране, например, кочевник]	

## 3. Демографическая информация об опрашиваемом лице:

Пол	Отметьте галочкой	Возраст	Отметьте галочкой
М		15–24	
Ж		25–34	
		35–44	
		45–54	
		55–64	
		65+	

[Примечание: некоторые страны могут пожелать запросить более подробную информацию об опрашиваемом лице, например, статус экономической деятельности, род занятий, годовой доход домашнего хозяйства и уровень образования.]

## 4. Какова была основная цель Вашего посещения данной страны?

Цель	Отметьте галочкой
1. Отпуск, досуг и отдых	<i>Перейти к вопросу 7</i>
2. Посещение друзей и родственников	
3. Образование и профессиональная подготовка	<i>Перейти к вопросу 5</i>
4. Лечебные и оздоровительные процедуры	<i>Перейти к вопросу 6</i>
5. Религия/паломничество	<i>Перейти к вопросу 7</i>
6. Посещение магазинов	
7. Транзит	
8. Прочие цели	
9. Деловые и профессиональные цели	

## 5. Какова продолжительность Вашего образовательного курса в [данной стране]?

Общая продолжительность курса	Отметьте галочкой
До одного года	<i>Перейти к вопросу 7</i>
Более одного года	<i>Завершить опрос</i>

## 6. Какова продолжительность курса прохождения лечения в [данной стране]?

Общая продолжительность курса	Отметьте галочкой
До одного года	<i>Перейти к вопросу 7</i>
Более одного года	<i>Завершить опрос</i>

## 7. Сколько ночей Вы провели в [данной стране]?

*Если более 365 (одного года), опрос завершается*

## Модуль 1: вид транспорта

### 8. Каким образом Вы въезжаете в [страну]/выезжаете из [страны]?

Вид транспорта	Отметьте галочкой
<i>Воздушный</i>	
Рейсы, подчиняющиеся расписанию	
Рейсы, не подчиняющиеся расписанию	
Частные воздушные суда	
<i>Водный</i>	
Пассажирские линии/паромы	
Круизные суда	
Яхты	
<i>Сухопутный</i>	
Железнодорожный транспорт	
Междугородные и городские автобусы и прочие виды общественного автотранспорта	
Такси/прокат автотранспортного средства с водителем	
Прокат автотранспортного средства без водителя	
Частное автотранспортное средство	
Прочие виды сухопутного транспорта (велосипеды, мотоциклы, верховые лошади и т.д.)	

## Модуль 2: размещение

### 9. Какие виды размещения Вы использовали во время пребывания в [данной стране], и на сколько ночей вы останавливались в месте размещения каждого вида?

Виды размещения	Количество ночей
1. Гостиницы и аналогичные заведения	
2. Туристские площадки для кемпинга	
3. Прочие коммерческие заведения	
4. Размещение у родственников/друзей	
5. Собственное второе жилье/загородный дом	
6. Прочие виды размещения, актуальные для данной страны	
<b>Общее количество ночей:</b>	



### Модуль 3: виды деятельности во время пребывания [в данной стране]

10. Какие регионы Вы посетили во время пребывания в [данной стране], и сколько ночей Вы провели в каждом из них?

Регионы (актуальные для данной страны)	Количество ночей
1. ....	
2. ....	
3. ....	
Общее количество ночей:	

11. Какими видами деятельности Вы занимались во время пребывания в [данной стране]?  
(Пожалуйста, отметьте галочкой все актуальные виды деятельности.)

Виды деятельности (актуальные для данной страны)	Отметьте галочкой
1. ....	
2. ....	
3. ....	

## Модуль 4: расходы

12. Пожалуйста, укажите валюту, которая используется в ответах на вопросы о расходах:

13. До посещения данной страны тратили ли Вы деньги на общественный транспорт для въезда/выезда из нее?

ДА

НЕТ

Если ДА, назовите транспортную компанию, услугами которой Вы пользовались.

.....

14.a Вы приехали в данную страну, воспользовавшись комплексным туром?

ДА	Если ДА, перейти к вопросу 14.b
НЕТ	Если НЕТ, перейти к вопросу 15.

14.b Что было включено в комплексный тур?

Компоненты комплексного тура	Отметьте галочкой
Международное путешествие в [данную страну] /из [данной страны]	<input type="checkbox"/>
Размещение в [данной стране]	<input type="checkbox"/>
Питание в [данной стране]	<input type="checkbox"/>
Транспорт в [данной стране]	<input type="checkbox"/>
Туры в [данной стране]	<input type="checkbox"/>
Прокат автомобиля в [данной стране]	<input type="checkbox"/>
Прочие услуги в [данной стране]. Пожалуйста, перечислите .....	<input type="checkbox"/>

14.c Сколько Вы заплатили за комплексный тур?

15.a До посещения [данной страны] приобретали ли Вы какие-либо другие услуги, которые Вы получили в данной стране?

ДА	Перейти к вопросу 15.b
НЕТ	Перейти к вопросу 16

15.b Какие услуги, полученные в [данной стране], Вы приобрели до ее посещения, и сколько Вы потратили на них?

Услуги, приобретенные до посещения [данной страны]	Отметьте галочкой	Сумма расходов
Размещение в [данной стране]	<input type="checkbox"/>	
Питание в [данной стране]	<input type="checkbox"/>	
Транспорт в [данной стране]	<input type="checkbox"/>	
Туры в [данной стране]	<input type="checkbox"/>	
Прокат автомобиля в [данной стране]	<input type="checkbox"/>	
Прочие услуги в [данной стране]. Пожалуйста, перечислите .....	<input type="checkbox"/>	

**16. Сколько Вы потратили во время пребывания в [данной стране] на следующие статьи?**

Статья	Сумма расходов
Международные путешествия, пакеты услуг на отдых и комплексные туры	
Размещение	
Питание и напитки	
Местный транспорт	
Международный транспорт	
Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия	
Посещение магазинов	
Прочие виды расходов	

[Примечание. Страны могут пожелать дополнить данный список другими статьями, если расходы на них были существенные.]

**17. На скольких человек в Вашей путешествующей компании, включая Вас, распространялись перечисленные Вами расходы?**

Количество человек, на которых распространялись расходы:

**18.a Тратили ли какие-либо другие лица/организации (например, друг, родственник, работодатель, государственная организация и т. д.) какие-либо другие денежные суммы на товары или услуги, полученные Вами и Вашей путешествующей компанией в [данной стране]?**

ДА	<i>Если ДА, перейти к вопросу 18.b</i>
НЕТ	<i>Если НЕТ, анкета заканчивается</i>

**18.b Сколько было потрачено на эти товары и услуги?**

Статья	Сумма расходов
Международные путешествия, пакеты услуг на отдых и комплексные туры	
Размещение	
Питание и напитки	
Местный транспорт	
Международный транспорт	
Рекреационные, культурные и спортивные мероприятия	
Посещение магазинов	
Прочие виды расходов	

## Пример анкеты для иллюстрации

Аналогичная анкета (с некоторыми поправками) может также использоваться при выезде из страны для получения информации об ожидаемом туристском поведении резидентов за границей или при въезде в страну для получения информации о фактическом туристском поведении резидентов за границей.

### ОБСЛЕДОВАНИЕ/АНКЕТА НА ГРАНИЦЕ

Пять частей:

- A. Путешественники
- B. Виды транспорта
- C. О Вашем пребывании
- D. Приобретение услуг в Вашей или другой стране до въезда в нашу страну
- E. Приобретение в нашей стране товаров и услуг, забронированных или оплаченных до, во время или после поездки

Нижеследующий пример приведен для понимания символов (пронумерованных или со стрелками), которые использованы в анкете:

#### A. ПУТЕШЕСТВЕННИКИ

4	5	6
Страна постоянного проживания респондента	Вы путешествуете один?	Сколько человек путешествует и делит расходы, включая вас?
<p style="text-align: right;">КОНЕЦ ↑</p> <p>A. Данная страна ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>B. Другая страна ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>C. Я уезжаю из данной страны, чтобы поселиться за границей..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p style="text-align: center;">Страна .....   Страна постоянного проживания   Страна .....  </p> <p style="text-align: right;">КОНЕЦ</p>	<p>A. Нет ... <input type="checkbox"/> 16 →</p> <p>B. Да ..... <input type="checkbox"/> 6 → 7</p>	<p>[ ]</p> <p>Размер путешествующей компании</p>
<p>СТРЕЛКИ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Если ответ «B», перейти к вопросу о стране постоянного проживания, затем к вопросу 5.</li> <li>— Если ответ «C», перейти к вопросу о стране, затем анкета заканчивается.</li> </ul>		<p>УКАЗАТЕЛИ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Если Нет, перейти к вопросу 6.</li> <li>— Если Да, перейти к вопросу 7.</li> <li>— Если нет указателя (как в вопросе 6), перейти к следующему вопросу.</li> </ul>

Цифры справа от квадратов, в которых ставится галочка, являются кодами, которые необходимо использовать при записи ответов в анкету.

**А. ПУТЕШЕСТВЕННИКИ**

1	2	3
Пункт обследования	Дата выезда	Гражданство респондента (если у респондента их несколько, необходимо указать гражданство, использованное для въезда в страну)
.....	1. День  __	.....
.....	2. Месяц  __	Гражданство
.....	3. Год  __	

Комментарий к пункту 3. Это важная информация, необходимая для перекрестной проверки с миграционной статистикой или для изучения туристского поведения и характеристик людей с тем или иным гражданством.

4	5	6
Страна постоянного проживания респондента	Вы путешествуете один?	Сколько человек путешествует и делит расходы, включая вас?
А. Данная страна В. Другая страна С. Я уезжаю из данной страны, чтобы поселиться за границей	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 1 → 6 В. Да ..... <input type="checkbox"/> 6 → 7	__  Размер путешествующей компании
КОНЕЦ ↑ <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 9 →  .....  Страна постоянного проживания → <input type="checkbox"/> 11 →  .....  Страна КОНЕЦ		

Комментарий к пункту 6. Совместное путешествие не обязательно означает, что все или какие-либо расходы разделяются участниками поездки, а, скорее, что решения относительно поездки принимаются совместно. Следует четко дать понять опрашиваемому лицу, что вопрос касается количества человек, которые делают расходы.

Пассажиры круизных судов исключаются из числа опрашиваемых. Для них требуется анкета другого типа.

**В. ВИДЫ ТРАНСПОРТА**

7	8
Вы планируете выехать из нашей страны...	Виды транспорта
А. Сухопутным транспортом ..... <input type="checkbox"/> → 8 В. Самолетом ..... <input type="checkbox"/> → 9 С. На корабле/пароме/лодке ..... <input type="checkbox"/> → 11 D. Поездом ..... <input type="checkbox"/> → 11	Транспортное средство взято в прокат А. Да В. Нет А. Велосипед ..... <input type="checkbox"/> 02 <input type="checkbox"/> 07 В. Мотоцикл ..... <input type="checkbox"/> 03 <input type="checkbox"/> 08 С. Автомобиль ..... <input type="checkbox"/> 04 <input type="checkbox"/> 09 D. Минифургон ..... <input type="checkbox"/> 11 <input type="checkbox"/> 16 E. Фургон ..... <input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/> 17 F. Автоприцеп ..... <input type="checkbox"/> 13 <input type="checkbox"/> 18 G. Авто + автоприцеп ..... <input type="checkbox"/> 14 <input type="checkbox"/> 19 H. Грузовики и прочие транспортные средства для коммерческого использования ..... <input type="checkbox"/> 21 I. Рейсовый автобус ..... <input type="checkbox"/> 22 J. Чартерный автобус ..... <input type="checkbox"/> 23

Комментарий к пункту 7: Пассажиры круизных судов исключаются из числа опрашиваемых. Для них требуется анкета другого типа.

9	10	11															
<p><b>Подробности авиарейса, которым вы летите</b></p> <p>A. Частный рейс ..... <input type="checkbox"/> 1 → 10</p> <p>B. Коммерческий рейс ..... <input type="checkbox"/> 6 ↘</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">Авиакомпания  _____  Номер рейса</p>	<p><b>Аэропорт конечного пункта назначения поездки</b></p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">Аэропорт</p>	<p><b>Вы выезжаете из нашей страны, чтобы сразу вернуться в страну вашего постоянного проживания? Если нет, укажите страны, которые вы планируете посетить, а также количество ночей, которое вы планируете провести в каждой из этих стран до того, как вернетесь в страну вашего постоянного проживания</b></p> <p>A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 3 → 12</p> <p>B. Да ..... <input type="checkbox"/> 8 ↘ 12</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 60%; text-align: left;">Страна назначения</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">Количество ночей</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> </tbody> </table>		Страна назначения	Количество ночей	1.	.....	_	2.	.....	_	3.	.....	_	4.	.....	_
	Страна назначения	Количество ночей															
1.	.....	_															
2.	.....	_															
3.	.....	_															
4.	.....	_															

Комментарий к пунктам 9–11. Страны могут рассмотреть возможность запроса более подробной информации для выявления части расходов на путешествие воздушным транспортом, соответствующей потреблению, относящемуся к въездному туризму (связанному с пересадками на другие самолеты, сотрудничеством авиакомпаний и т. д.).

Может быть запрошена следующая дополнительная информация: пол, возрастная группа (конкретные возрастные группы определяются, чтобы исключить очень маленьких детей и пенсионеров из других групп) и образование.

### С. О ВАШЕМ ПРЕБЫВАНИИ

12	13	14	15																																	
<p><b>Дата въезда</b></p> <p>1. День  _ _ </p> <p>2. Месяц  _ _ </p> <p>3. Год  _ _ </p>	<p><b>Вид транспорта, которым вы прибыли в нашу страну...</b></p> <p>A. Сухопутный ..... <input type="checkbox"/> 41 → 14</p> <p>B. Самолет ..... <input type="checkbox"/> 42 ↘</p> <p>C. Корабль/паром/лодка ..... <input type="checkbox"/> 43 → 15</p> <p>D. Поезд ..... <input type="checkbox"/> 44 ↘</p>	<p><b>Подробности рейса, которым вы прилетели</b></p> <p>A. Частный рейс ..... <input type="checkbox"/> 1 → 15</p> <p>B. Коммерческий рейс ..... <input type="checkbox"/> 6 ↘</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">Авиакомпания  _____  Номер рейса</p>	<p><b>Вы приехали из страны постоянного проживания? Если нет, укажите страны посещения, а также количество ночей, проведенное в каждой из них, до приезда в нашу страну</b></p> <p>A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 2 → 16</p> <p>B. Да ..... <input type="checkbox"/> 7 ↘ 16</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 60%; text-align: left;">Страна посещения</th> <th style="width: 30%; text-align: center;">Количество рейсов</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>.....</td> <td style="text-align: center;"> _ </td> </tr> </tbody> </table>		Страна посещения	Количество рейсов	1.	.....	_	2.	.....	_	3.	.....	_	4.	.....	_																		
	Страна посещения	Количество рейсов																																		
1.	.....	_																																		
2.	.....	_																																		
3.	.....	_																																		
4.	.....	_																																		
<p><b>16</b></p> <p><b>Вы ....? (Исключая путешественников, не являющихся посетителями)</b></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;"></th> <th style="width: 10%; text-align: center;">1. Нет</th> <th style="width: 10%; text-align: center;">2. Да</th> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 10%; text-align: center;">1. Нет</th> <th style="width: 10%; text-align: center;">2. Да</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A. Дипломат или сотрудник консульства или военнослужащий на службе у (или сопровождающее лицо) членов иностранного правительства, командированный в эту страну ..... <input type="checkbox"/> 11</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 11</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 21</td> <td rowspan="4" style="vertical-align: middle;">} ↓ ПБ</td> <td>E. Работник, нанятый организацией — резидентом в стране посещения</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B. Кочевник ..... <input type="checkbox"/> 12</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 12</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 22</td> <td>E.1. Пограничный работник ..... <input type="checkbox"/> 15</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 25</td> </tr> <tr> <td>C. Беженец или перемещенное лицо ..... <input type="checkbox"/> 13</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 13</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 23</td> <td>E.2. Сезонный работник ..... <input type="checkbox"/> 16</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 26</td> </tr> <tr> <td>D. Член экипажа, пользующийся общественным транспортом ..... <input type="checkbox"/> 14</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 14</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 24</td> <td>E.3. Иное ..... <input type="checkbox"/> 17</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 27</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">} ↓ ПБ</td> <td>F. Другие путешественники ..... <input type="checkbox"/> 28</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 28</td> <td style="text-align: center;">} ↓ 17</td> </tr> </tbody> </table>					1. Нет	2. Да		1. Нет	2. Да	A. Дипломат или сотрудник консульства или военнослужащий на службе у (или сопровождающее лицо) членов иностранного правительства, командированный в эту страну ..... <input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 21	} ↓ ПБ	E. Работник, нанятый организацией — резидентом в стране посещения		B. Кочевник ..... <input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 22	E.1. Пограничный работник ..... <input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 25	C. Беженец или перемещенное лицо ..... <input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 23	E.2. Сезонный работник ..... <input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 26	D. Член экипажа, пользующийся общественным транспортом ..... <input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 24	E.3. Иное ..... <input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 27			} ↓ ПБ	F. Другие путешественники ..... <input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 28	} ↓ 17
	1. Нет	2. Да		1. Нет	2. Да																															
A. Дипломат или сотрудник консульства или военнослужащий на службе у (или сопровождающее лицо) членов иностранного правительства, командированный в эту страну ..... <input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 21	} ↓ ПБ	E. Работник, нанятый организацией — резидентом в стране посещения																																
B. Кочевник ..... <input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 12	<input type="checkbox"/> 22		E.1. Пограничный работник ..... <input type="checkbox"/> 15	<input type="checkbox"/> 25																															
C. Беженец или перемещенное лицо ..... <input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 13	<input type="checkbox"/> 23		E.2. Сезонный работник ..... <input type="checkbox"/> 16	<input type="checkbox"/> 26																															
D. Член экипажа, пользующийся общественным транспортом ..... <input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 14	<input type="checkbox"/> 24		E.3. Иное ..... <input type="checkbox"/> 17	<input type="checkbox"/> 27																															
		} ↓ ПБ	F. Другие путешественники ..... <input type="checkbox"/> 28	<input type="checkbox"/> 28	} ↓ 17																															

Комментарий к пункту 16: Конечные пункты могут использоваться для сбора данных для целей платежного баланса (ПБ).



17 Количество ночей, проведенное в нашей стране	18 Цели вашего однодневного пребывания в нашей стране (Допускается несколько ответов)	19 Код основной цели вашего однодневного пребывания
<p>A. Ни одной (транзит в другие страны/из других стран) . <input type="checkbox"/> 01</p> <p>B. Ни одной (однодневная поездка в нашу страну) . . . . . <input type="checkbox"/> 02 → 18</p> <p>C. Одна или более ночей . . . . . <input type="checkbox"/> 03</p> <hr/> <p style="text-align: center;">  _ _  </p> <p style="text-align: center;">Количество ночей → 21</p>	<p>1. Личные цели</p> <p>1.1. Отпуск, досуг и отдых . . . . . <input type="checkbox"/> 01</p> <p>1.2. Посещение друзей и родственников . . . . . <input type="checkbox"/> 02</p> <p>1.3. Образование и проф. подготовка . . . . . <input type="checkbox"/> 03</p> <p>1.4. Лечебные и оздоровительные процедуры . . . . . <input type="checkbox"/> 04</p> <p>1.5. Религия/ паломничество . . . . . <input type="checkbox"/> 05</p> <p>1.6. Посещение магазинов . . . . . <input type="checkbox"/> 06</p> <p>1.7. Транзит. . . . . <input type="checkbox"/> 07</p> <p>1.8. Прочие. . . . . <input type="checkbox"/> 08</p> <p>2. Деловые и профессиональные цели . . . . . <input type="checkbox"/> 09</p> <p>2.1 Участие в совещаниях и конференциях</p> <p>2.2 Участие в торговых ярмарках и выставках</p> <p>2.3 Чтение лекций и докладов на конференциях и т. д. (каждая страна должна решить, какие цели представляют для нее интерес)</p>	<p style="text-align: center;">  _ _  </p> <p style="text-align: center;">Код</p>

Комментарий к пункту 18. «Деловые и профессиональные цели» могут быть описаны еще более подробно для определения Способа 4: Присутствие физических лиц (в статистике торговли услугами).

20 Периодичность поездок	21 Цели вашего однодневного пребывания в нашей стране (Допускается несколько ответов).	22 Код основной цели вашего однодневного пребывания
<p>A. Каждый день . . . . . <input type="checkbox"/> 8</p> <p>B. Раз в неделю . . . . . <input type="checkbox"/> 9</p> <p>C. Менее часто . . . . . <input type="checkbox"/> 11 → 24</p>	<p>1. Личные цели</p> <p>1.1. Отпуск, досуг и отдых . . . . . <input type="checkbox"/> 01</p> <p>1.2. Посещение друзей и родственников . . . . . <input type="checkbox"/> 02</p> <p>1.3. Образование и проф. подготовка . . . . . <input type="checkbox"/> 03</p> <p>1.4. Лечебные и оздоровительные процедуры . . . . . <input type="checkbox"/> 04</p> <p>1.5. Религия/паломничество . . . . . <input type="checkbox"/> 05</p> <p>1.6. Посещение магазинов . . . . . <input type="checkbox"/> 06</p> <p>1.7. Транзит. . . . . <input type="checkbox"/> 07</p> <p>1.8. Прочие. . . . . <input type="checkbox"/> 08</p> <p>2. Деловые и профессиональные цели . . . . . <input type="checkbox"/> 09</p> <p>2.1 Участие в совещаниях и конференциях</p> <p>2.2 Участие в торговых ярмарках и выставках</p> <p>2.3 Чтение лекций и докладов на конференциях и т. д. (каждая страна должна решить, какие цели представляют для нее интерес)</p>	<p style="text-align: center;">  _ _  </p> <p style="text-align: center;">Код</p>

Комментарий к пункту 21. «Деловые и профессиональные цели» могут быть описаны еще более подробно для определения Способа 4: Присутствие физических лиц (в статистике торговли услугами).

23							24
Пребывание с ночевкой в месте/местах размещения (регион, муниципалитет или иное субнациональное географическое местоположение) и соответствующее количество ночей в зависимости от типа размещения							В каком из след. видов деятельности вы принимали участие или тратили время на его осуществление в нашей стране? (Допускается несколько ответов)
1. Место посещения		2. Количество ночей					2.6. Общее количество ночей, проведенное в данном месте
		2.1. Гостиницы и аналогичные заведения	2.2. Туристские кемпинговые площадки	2.3. Другие коммерческие заведения	2.4. Члены семьи и родственники	2.5. Собственное второе жилье	
1.	.....						1. Профессиональная деятельность ..... <input type="checkbox"/> 01
2.	.....						2. Посещение друзей/родственников ..... <input type="checkbox"/> 02
3.	.....						3. Изучение языка нашей страны ..... <input type="checkbox"/> 03
4.	.....						4. Посещение культурного мероприятия ..... <input type="checkbox"/> 04
5.	.....						5. Посещение фестиваля/ярмарки ..... <input type="checkbox"/> 05
6.	.....						6. Посещение спортивного мероприятия ..... <input type="checkbox"/> 06
7.	.....						7. Осмотр достопримечательностей ..... <input type="checkbox"/> 07
8.	.....						8. Посещение музеев ..... <input type="checkbox"/> 08
9.	.....						9. Посещение древнего памятника ..... <input type="checkbox"/> 09
10.	.....						10. Посещение замка/церкви ..... <input type="checkbox"/> 10
11.	.....						11. Посещ-е объекта совр. архитектуры ..... <input type="checkbox"/> 11
12.	.....						12. Посещение мал. городов/деревень ..... <input type="checkbox"/> 12
13.	.....						13. Посещение парка развлечений ..... <input type="checkbox"/> 13
14.	.....						14. Посещение зоопарка ..... <input type="checkbox"/> 14
15.	.....						15. Посещение объектов наследия ..... <input type="checkbox"/> 15
16.	.....						16. Посещение рынка ..... <input type="checkbox"/> 16
17.	.....						17. Казино/азартные игры ..... <input type="checkbox"/> 17
18.	.....						18. Посещение магазинов ..... <input type="checkbox"/> 18
19.	.....						19. Водолечение ..... <input type="checkbox"/> 19
20.	.....						20. Посещение элитных ресторанов ..... <input type="checkbox"/> 20
21.	.....						21. Участие в ночной жизни ..... <input type="checkbox"/> 21
22.	.....						22. Паломничество ..... <input type="checkbox"/> 22
23.	.....						23. Прочие виды деятельности
23.1.	.....						23.1. Плавание ..... <input type="checkbox"/> 23
23.2.	.....						23.2. Отдых на пляже ..... <input type="checkbox"/> 24
23.3.	.....						23.3. Лодочный/парусный спорт/серфинг ..... <input type="checkbox"/> 25
23.4.	.....						23.4. Охота/рыбалка ..... <input type="checkbox"/> 26
23.5.	.....						23.5. Пеший/горный туризм ..... <input type="checkbox"/> 27
23.6.	.....						23.6. Гребля на каноэ/рафтинг ..... <input type="checkbox"/> 28
23.7.	.....						23.7. Гольф/теннис ..... <input type="checkbox"/> 29
23.8.	.....						23.8. Верховая езда ..... <input type="checkbox"/> 30
23.9.	.....						23.9. Катание на лыжах ..... <input type="checkbox"/> 31
23.10.	.....						23.10. Посещение национальных парков ..... <input type="checkbox"/> 32
23.11.	.....						23.11. Прочее ..... <input type="checkbox"/> 33
11. ИТОГО	.....						

**D. ПРИОБРЕТЕНИЕ УСЛУГ В СВОЕЙ ИЛИ ДРУГОЙ СТРАНЕ ДО ПРИБЫТИЯ В НАШУ СТРАНУ**

25	26	27	28	29	30
<b>Информация о расходах будет касаться...</b>	<b>Количество ночей, проведенное в нашей стране</b>	<b>Вы путешествуете в рамках комплексного тура?</b>	<b>Цена комплексного тура</b>	<b>Она включает проезд туда и обратно?</b>	<b>Она включает проезд в одну сторону?</b>
А. Только Вас. .... <input type="checkbox"/> 2 → 26 В. Других лиц, путешествующих с Вами ..... <input type="checkbox"/> 7 -----  -----  Размер путешествующей компании (включая Вас)	А. Ни одной (транзит в другие страны/ из других стран) ... <input type="checkbox"/> 01 В. Ни одной (однодневная поездка в нашу страну) ..... <input type="checkbox"/> 02 С. Одна или более ночей ..... <input type="checkbox"/> 03 -----  -----  35 27	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 3 В. Да ..... <input type="checkbox"/> 8 → 28 -----  -----  34	А. Неизвестна <input type="checkbox"/> 4 → 34 В. Известна <input type="checkbox"/> 9 -----  -----  Сумма -----  -----  Валюта	А. Нет ... <input type="checkbox"/> 3 → 30 В. Да ..... <input type="checkbox"/> 8 -----  -----  31	А. Нет .... <input type="checkbox"/> 2 В. Да ..... <input type="checkbox"/> 7

31	32	33
<b>Она включает местные перевозки по нашей стране?</b>	<b>Она включает размещение?</b>	<b>Она включает прочие услуги? (см. список)</b>
А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 3 В. Да ..... <input type="checkbox"/> 8	А. Да ... <input type="checkbox"/> 4      В. Нет ... <input type="checkbox"/> 9 → 33 -----  -----  А.1. Полный пансион ..... <input type="checkbox"/> 51 А.2. Полупансион ..... <input type="checkbox"/> 52 А.3. Размещение и завтрак ..... <input type="checkbox"/> 53 А.4. Только размещение ..... <input type="checkbox"/> 54	А. Нет      В. Да 1. Услуги общественного питания ..... <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 4 2. Прочие услуги, включая ..... <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 1 2.1. Медицинские услуги ..... <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 2 2.2. Образовательные услуги ..... <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 3 2.3. Сопровождение всего тура ..... <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 4 2.4. Платные экскурсии ..... <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 1 2.5. Прокат автомобиля ..... <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 2 2.6. Прочие услуги ..... <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 3 → 35

Укажите, была ли оплата совершена напрямую (D) или через посредническое бюро путешествий, туроператора и т. п. (I)

34	Расходы, относящиеся к данной поездке, оплаченные в вашей или другой стране до прибытия в нашу страну (перевозки, размещение, прочие)	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 34 В. Известны ... <input type="checkbox"/> 9 →	-----   -----  Сумма      Валюта	-----  100 процентов ↓  -----  процентов	
34.1	Это были расходы на услуги пассажирских перевозок?	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 34.2 В. Известны ... <input type="checkbox"/> 9 →	-----   -----  Сумма      Валюта	-----  процентов	1. (D)    2. (I) <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 8
34.1.1.	Расходы на въезд в нашу страну или выезд из нашей страны?	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 34.2 В. Известны ... <input type="checkbox"/> 9 →	-----   -----  Сумма      Валюта		
34.1.2	Расходы на местные перевозки по нашей стране?	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 34.2 В. Известны ... <input type="checkbox"/> 9 →	-----   -----  Сумма      Валюта		
34.2	Это были расходы на услуги размещения?	А. Нет ... <input type="checkbox"/> 2      В. Да ... <input type="checkbox"/> 7 -----  -----  34.3 В.1. Полный пансион ..... <input type="checkbox"/> 11 В.2. Полупансион ..... <input type="checkbox"/> 12 В.3. Проживание и завтрак . <input type="checkbox"/> 13 В.4. Только проживание ..... <input type="checkbox"/> 14	-----   -----  Сумма      Валюта	-----  процентов	1. (D)    2. (I) <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 8
34.3	Это были расходы на другие услуги (например, услуги общественного питания, прочие услуги, включая: медицинские услуги, образовательные услуги, сопровождение всего тура, платные экскурсии, прокат автомобиля и другие услуги)?	А. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 35 В. Известны ..... <input type="checkbox"/> 9 →	-----   -----  Сумма      Валюта	-----  процентов	1. (D)    2. (I) <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 8

Странам рекомендуется использовать более подробную разбивку:

Статьи расходов (по сумме/валюте и по количеству человек):

- Комплексный тур
- Товары и услуги, относящиеся к поездке (кроме услуг, предоставленных в данной стране) и приобретенные в стране постоянного проживания или другой стране
- Размещение
- Перевозки:
  - международные
  - местные
- Питание и напитки
- Продукты в сфере культуры
- Продукты в спортивной и рекреационной сфере
- Товары и услуги в сфере здравоохранения
- Сувениры, подарки и т. д.
- Прочие товары и услуги

Кто за них платил:

- Путешественник
- Другое лицо

#### Е. ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ И УСЛУГ В НАШЕЙ СТРАНЕ, ЗАБРОНИРОВАННЫХ И ОПЛАЧЕННЫХ ДО, ВО ВРЕМЯ ИЛИ ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ

35	Расходы, относящиеся к поездке, оплаченные в нашей стране (перевозки, размещение и т. д. ...)	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → Конец B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта	1 0 0   процентов		
35.1	Это были расходы на услуги пассажирских перевозок?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 35.2 B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта	_____   процентов	1. (D) <input type="checkbox"/> 3	2. (I) <input type="checkbox"/> 8
35.1.1.	Расходы на въезд в нашу страну или выезд из нашей страны?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 35.1.2 B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта			
35.1.2	Расходы на местные перевозки по нашей стране?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 35.2 B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта			
35.2	Расходы на размещение?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 2    B. Да .... <input type="checkbox"/> 7 ↓ 35.3 V.1. Полный пансион ..... <input type="checkbox"/> 11 V.2. Полупансион ..... <input type="checkbox"/> 12 V.3. Проживание и завтрак. <input type="checkbox"/> 13 V.4. Только проживание. .... <input type="checkbox"/> 14	_____   → Сумма	.....   Валюта	_____   процентов	1. (D) <input type="checkbox"/> 3	2. (I) <input type="checkbox"/> 8
35.3	Это были расходы на другие услуги (например, услуги общественного питания, прочие услуги, включая: медицинские услуги, образовательные услуги, сопровождение всего тура, платные экскурсии, прокат автомобиля и другие услуги)?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → 35.4 B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта	_____   процентов	1. (D) <input type="checkbox"/> 3	2. (I) <input type="checkbox"/> 8
35.4	Это были расходы на другие товары (подарки, сувениры и прочитовары)?	A. Нет ..... <input type="checkbox"/> 4 → Конец B. Известны .... <input type="checkbox"/> 9	_____   → Сумма	.....   Валюта	_____   процентов	1. (D) <input type="checkbox"/> 3	2. (I) <input type="checkbox"/> 8

## Обследование посетителей Швеции

Ответив на вопросы данного обследования, Вы поможете Шведскому агентству экономического и регионального развития получить более полное понимание иностранных посетителей, приезжающих в Швецию. Спасибо Вам за содействие!

1. В какой стране Вы живете?

- 1  Дания      2  Норвегия      3  Финляндия      4  Другая страна — пожалуйста, укажите: .....

2. Укажите дату Вашего приезда в Швецию:

Г	Г	М	М	Д	Д

3. Сколько человек в Вашей путешествующей компании, включая Вас? ..... человек, из которых ..... дети до 18 лет.

4. Какова основная цель Вашего посещения Швеции? (выберите только один вариант ответа)

- 1  Работаю по найму в Швеции. Остановитесь на этом вопросе — спасибо за участие!  
 2  Сотрудник посольства или военнослужащий. Остановитесь на этом вопросе — спасибо за участие!  
 3  Профессиональный водитель. Остановитесь на этом вопросе — спасибо за участие!  
 4  Член экипажа судна/летного экипажа/поездной бригады. Остановитесь на этом вопросе — спасибо за участие!  
 5  Транзитный пассажир в аэропорту (трансфер — дальнейшее путешествие в другую страну). Остановитесь на этом вопросе — спасибо за участие!

### Частная поездка

- 6  Посещение родственников/друзей  
 7  Досуг/отдых  
 8  Учеба  
 9  Посещение собственного второго жилья/квартиры  
 10  Посещение магазинов  
 11  Другая причина — пожалуйста, укажите:  
 .....

### Деловая поездка

- 12  Индивидуальная деловая поездка (например, встреча с поставщиком или клиентом)  
 13  Участие в конференции/конгрессе/семинаре (индивидуальное)  
 14  Участие в корпоративной/деловой встрече  
 (вместе с коллегами из Вашей компании)  
 15  Участие в торговой ярмарке/мероприятии  
 16  Поощрительная поездка (которую оплачивает Ваша компания/организация)

5. Какие виды деятельности Вы осуществляли, находясь в Швеции? (можно выбрать несколько вариантов ответа)

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>1 <input type="checkbox"/> Посещение ресторанов/баров/кафе/закусочных<br/>         2 <input type="checkbox"/> Посещение магазинов<br/>         3 <input type="checkbox"/> Посещение концертов/музыкальных фестивалей<br/>         4 <input type="checkbox"/> Посещение зданий/замков/памятников и т. д.<br/>         5 <input type="checkbox"/> Осмотр достопримечательностей/экскурсии<br/>         6 <input type="checkbox"/> Посещение культурного мероприятия<br/>         7 <input type="checkbox"/> Рыбалка<br/>         8 <input type="checkbox"/> Пешие/туристические походы в лесу/горах<br/>         9 <input type="checkbox"/> Посещение национальных парков/заповедников<br/>         10 <input type="checkbox"/> Езда на велосипеде/горном велосипеде<br/>         11 <input type="checkbox"/> Деятельность, связанная с конным спортом</p> | <p>12 <input type="checkbox"/> Катание на горных лыжах<br/>         13 <input type="checkbox"/> Лыжные гонки<br/>         14 <input type="checkbox"/> Катание на коньках<br/>         15 <input type="checkbox"/> Катание на лодках (паруснике, моторной лодке, каноэ и т. д.)<br/>         16 <input type="checkbox"/> Гольф<br/>         17 <input type="checkbox"/> Охота<br/>         18 <input type="checkbox"/> Посещение спортивного мероприятия<br/>         19 <input type="checkbox"/> Посещение театра<br/>         20 <input type="checkbox"/> Посещение семейного мероприятия (крестины, свадьба и т. д.)</p> | <p>21 <input type="checkbox"/> Посещение музея<br/>         22 <input type="checkbox"/> Посещение зоопарка/парка развлечений<br/>         23 <input type="checkbox"/> Пляжный отдых<br/>         24 <input type="checkbox"/> Обучение/лекция/семинар<br/>         25 <input type="checkbox"/> Посещение компании<br/>         26 <input type="checkbox"/> Спа/оздоровительные процедуры<br/>         27 <input type="checkbox"/> Посещение дискотеки/ночного клуба<br/>         28 <input type="checkbox"/> Прочие — пожалуйста, укажите:<br/>         .....</p> |
|---|--|--|

6. Укажите количество ночей, которое Вы провели в месте размещения каждого вида во время посещения Швеции

- |   |             |  |             |
|---|-------------|--|-------------|
| Гостиница/гостевой дом  | ..... ночей | Собственное второе жилье/квартира/коттедж            | ..... ночей |
| Родственники/друзья   | ..... ночей | Аренднованное жилье/квартира/коттедж                 | ..... ночей |
| Молодежный хостел   | ..... ночей | Гостиница типа «ночевка и завтрак»/ферма             | ..... ночей |
| Автоприцеп/дом-фургон/палатка/коттедж на платной площадке для кемпинга    | ..... ночей | Круизный лайнер/паром                                | ..... ночей |
| Автоприцеп/дом-фургон/палатка/коттедж на бесплатной площадке для кемпинга | ..... ночей | Другой вид размещения, пожалуйста, укажите:<br>..... | ..... ночей |

Не останавливался с ночевкой

7. Укажите основной вид транспорта, которым Вы прибыли в Швецию (выберите только один вариант ответа)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1 <input type="checkbox"/> Самолет               | 4 <input type="checkbox"/> Паром (пассажир) | 7 <input type="checkbox"/> Круизное судно |
| 2 <input type="checkbox"/> Автомобиль            | 5 <input type="checkbox"/> Поезд            | 8 <input type="checkbox"/> Иное           |
| 3 <input type="checkbox"/> Паром (с автомобилем) | 6 <input type="checkbox"/> Автобус          |   |

8. Какими видами транспорта Вы пользовались на территории Швеции? (можно выбрать несколько вариантов ответа)

- |  |   |                                       |
|--|---|---------------------------------------|
| 1 <input type="checkbox"/> Самолет                     | 5 <input type="checkbox"/> Поезд                  | 9 <input type="checkbox"/> Лодка      |
| 2 <input type="checkbox"/> Автомобиль                  | 6 <input type="checkbox"/> Автобус                | 10 <input type="checkbox"/> Мотоцикл  |
| 3 <input type="checkbox"/> Автомобиль на прокат        | 7 <input type="checkbox"/> Общественный транспорт | 11 <input type="checkbox"/> Велосипед |
| 4 <input type="checkbox"/> Жилый автофургон/автоприцеп | 8 <input type="checkbox"/> Такси                  | 12 <input type="checkbox"/> Иное      |

*Продолжение на обратной стороне!*

9. Укажите общую сумму, которую Вы заплатили за данную поездку до приезда в Швецию (например, комплексная поездка = проезд + размещение и т. д.).

Я ни за что не платил до приезда сюда

Комплексная туристская поездка: отметьте крестиком (X), что в нее включено, и укажите общую стоимость.	Не комплексная туристская поездка: например, услуги по перевозкам и размещению приобретены у разных поставщиков. Укажите потраченную сумму в каждой актуальной строке.	Укажите валюту, в которой Вы платили
<input type="checkbox"/> Дорога сюда	Дорога сюда .....	
<input type="checkbox"/> Размещение	Размещение .....	
<input type="checkbox"/> Рестораны/питание	Рестораны/питание .....	
<input type="checkbox"/> Прокат автомобиля	Прокат автомобиля .....	
<input type="checkbox"/> Транспорт (билеты на поезд и автобус, такси и т. д.)	Транспорт (билеты на поезд и автобус, такси и т. д.) .....	
<input type="checkbox"/> Мероприятия (рекреационные/спортивные/культурные и т. д.)	Мероприятия (рекреационные/спортивные/культурные и т. д.) .....	
<input type="checkbox"/> Иное	Иное .....	
Общая стоимость .....		
Укажите валюту, в которой Вы платили .....		

10. Укажите общую сумму, которую Вы заплатили за данную поездку во время пребывания в Швеции.

Я ни за что не платил, находясь здесь

Укажите сумму в каждой актуальной строке	Укажите валюту, в которой Вы платили
Размещение .....	
Рестораны/питание .....	
Прокат автомобиля .....	
Транспорт (билеты на поезд и автобус, такси и т. д.) .....	
Бензин .....	
Посещение магазинов (включая продовольственные и др.) .....	
Мероприятия (рекреационные/спортивные/культурные и т. д.) .....	
Иное .....	

11. Где Вы останавливались во время посещения Швеции? (можно выбрать несколько вариантов ответа)

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Южная Швеция              | <input type="checkbox"/> Лен Стокгольм            | <input type="checkbox"/> Центральный Стокгольм |
| <input type="checkbox"/> Западная Швеция           | <input type="checkbox"/> Север Центральной Швеции | <input type="checkbox"/> Центральный Гётеборг  |
| <input type="checkbox"/> Смоланд и острова         | <input type="checkbox"/> Центральный Нурланн      | <input type="checkbox"/> Центральный Мальмё    |
| <input type="checkbox"/> Восток Центральной Швеции | <input type="checkbox"/> Верхний Нурланн          |  |

12. В целом насколько Вы остались довольны посещением Швеции?

Очень недоволен	Недоволен	Затрудняюсь ответить	Доволен	Очень доволен
1	2	3	4	5
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

13. Как часто Вы путешествуете в Швецию?

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Несколько раз в год | <input type="checkbox"/> Менее часто                     |
| <input type="checkbox"/> Раз в год           | <input type="checkbox"/> Это мое первое посещение Швеции |
| <input type="checkbox"/> Раз в два/три года  |  |

14. Как часто Вы путешествуете за границу в отпуск?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Несколько раз в год | <input type="checkbox"/> Раз в два/три года |
| <input type="checkbox"/> Раз в год           | <input type="checkbox"/> Менее часто        |

15. Ваш пол:            1  М            2  Ж

16. Ваш возраст: ..... лет



**TILLVÄXT  
VERKET**

ШВЕДСКОЕ АГЕНТСТВО ЭКОНОМИЧЕСКОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

*Спасибо за участие!*





## Приложение 2

# Сравнение туристских расходов и туристского потребления

Туристские расходы (ТР), и туристское потребление (ТП), как кажется, имеют похожее формальное определение, а именно: «сумма, затрачиваемая на приобретение потребительских товаров и услуг, а также других ценностей для собственного пользования или передачи другим лицам, при подготовке к туристской поездке и в ее ходе». Однако если туристские расходы ограничиваются суммой, затраченной на такое приобретение (т. е. включают только расходы, предусматривающие платеж), то туристское потребление, помимо этого, включает условно исчисленные операции, т. е. операции, которые, хоть и являются фактическими, не предусматривают наличие денежного потока в качестве эквивалента. Следовательно, поскольку наблюдение за такими операциями осуществлять сложно, их сумма подлежит исчислению.

Приведенный ниже список разграничивает понятия, связанные с туристскими расходами, и понятия, связанные с туристским потреблением. Для разъяснения каждого из этих понятий он предлагается в качестве первой ссылки, призванной помочь составителям статистики.

Понятие	Классификация (концептуальная)	Фактическое включение	Комментарий
Денежные расходы на товары и услуги, оплаченные посетителем из собственных средств	ТР	Да	
Прямые расходы посетителя, компенсированные третьей стороной:			
• коммерческим предприятием (за работника в деловой поездке)	ТР	Да	
• другим домашним хозяйством	ТР	Да	
• в рамках системы социального страхования	ТР	Да	
Частичная оплата бенефициаром услуг индивидуального характера, предоставленных государственными органами и НКВДХ в сфере			
• образования	ТР	Да	
• медицины	ТР	Да	
• музейного дела	ТР	Да	
• исполнительского искусства	ТР	Да	
• и т. д.	ТР	Да	
Наличные расходы на услуги, предоставляемые коммерческими предприятиями работникам или другим лицам во время туристских поездок, такие как:			

Понятие	Классификация (концептуальная)	Фактическое включение	Комментарий
• бесплатные или псевдобесплатные транспортные перевозки, предоставленные, к примеру, авиакомпаниями своим сотрудникам и членам их семей	ТР	Да	
• оплата расходов сотрудников и членов их семей, которым разрешено проводить отпуск в домах отдыха коммерческих предприятий	ТР	Да	
• дополнительные платежи, осуществленные физическими лицами для посещения спортивных или любых иных мероприятий по приглашению коммерческих предприятий	ТР	Да	
Оценка дополнительных расходов на приобретаемые товары и услуги, осуществленных членами семьи и друзьями в связи с приемом посетителей.	ТР	Нет	Получение информации не представляется возможным: на практике не включаются в национальные счета
Условно исчисленные жилищные услуги, связанные с проживанием в собственных дачных домах (таймшер и прочее...)	ТП	Да	
Потребление товаров, произведенных для собственного конечного потребления в домах для отдыха, пойманная рыба или добытая на охоте дичь в рекреационных целях во время туристской поездки	ТП	Да	
Приобретение туристских одноцелевых потребительских товаров длительного пользования за рамками поездки	ТР	Да	
Затраты за минусом частично оплаченных бенефициаром услуг индивидуального характера, предоставленных государственными органами и НКВДХ в сфере			
• образования	ТП	Да	
• медицины	ТП	Да	
• музейного дела	ТП	Да	
• исполнительского искусства	ТП	Да	
• и т.д.	ТП	Да	
Фактические расходы коммерческих предприятий без учета личных расходов на услуги, предоставляемые работникам или другим лицам во время туристских поездок, такие как:			
• фактические затраты на транспорт, гостиницы, рестораны и прочие расходы, относящиеся к деловым поездкам работников и обычно покрываемые посуточно	ТР	Да	Посетители должны сделать такую оценку в ходе обследований
• затраты на поощрительные поездки, оплачиваемые коммерческими предприятиями за своих работников	ТР	Да	Посетители должны сделать такую оценку в ходе обследований
• затраты на деловые транспортные перевозки, предоставляемые на платной или псевдоплатной основе, к примеру, авиакомпаниями своим сотрудникам и членам их семей	ТП	Да	
• стоимость услуг, предоставляемых домами отдыха коммерческих предприятий в интересах своих сотрудников	ТП	Да	
• приглашения клиентов или поставщиков коммерческими предприятиями с целью посещения спортивных или любых других мероприятий	ТР	Да	Исходя из допущения, что под «приглашениями» понимается «стоимость предоставленных или оплаченных услуг»

## Приложение 3

# Анкета обследования рабочей силы в Литве

Утверждено Приказом №246  
генерального директора  
Департамента статистики Литовской Республики  
при Правительстве Литовской Республики  
от 10 декабря 2004 года

ДЕПАРТАМЕНТ СТАТИСТИКИ ЛИТВЫ  
Отдел статистики занятости  
2746, Вильнюс, Проспект Гедимина, д. 29

### Выборочное обследование рабочей силы GU — 01

Код территории				
Название муниципалитета, местной административной единицы, деревни				
№ домашнего хозяйства				
Код респондента				
Пол	М	1	Ж	2
Дата рождения (д., м., г.)				
Персональный код				

Отчетная неделя

№. квартал

2005   —

год                      месяц    день                      месяц    день

Должно быть подано: в течение 15 дней после окончания месяца  
Опрошенные лица: в возрасте 15 лет и старше

Конфиденциальность гарантирована

#### ЗАНЯТОСТЬ (Опрошенные лица: в возрасте 15 лет и старше)

**1** Вы выполняли работу за плату или в целях получения прибыли во время отчетной недели, или Вы содействовали семейному предприятию или ферме, или Вы не работали, но у Вас есть место работы или бизнес?

1 Да  → **2**

2 Нет  → **56**

3 Призван на обязательную военную службу / общественные работы  → **56**

**2** Вы работали в отчетную неделю?

1 Да  → **6**

2 Не работал по причине увольнения  → **4**

3 Нет  → **3**

**3** Почему Вы не работали в обследуемую неделю?

1 Отсутствие активности по технич./ экономич. причинам

2 Трудовой спор

3 Получение образования или проф. подготовка

4 Праздничные дни / отпуск  → **4**

5 Отпуск по уходу за ребенком

6 Плохая погода

7 Отгул (в рамках гибкого рабочего времени или исходя из отработанных за год часов по договору)

8 Прочие причины

9 Декретный отпуск  → **6**

10 Болезнь, травма или временная нетрудоспособность

**4** *Статья I.* Вы уверены в возвращении на работу в течение 3 месяцев?

1 Да  → **6**

2 Нет  → **5**

**5** Вы получите 50% оклада или более от работодателя?

1 Да  → **6**

2 Нет  → **56**

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАНЯТОСТИ НА ОСНОВНОМ МЕСТЕ РАБОТЫ	
6	Полное название Вашего места работы? _____
	Код предприятия <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> → 7
7	Основной вид экономической деятельности: _____
	Код деятельности <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> → 8
8	Ваша занятая, должность, работа: _____
	Код профессии <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> → 9
9	Вкратце опишите свою работу: _____
	_____ → 10
<b>Статья II.</b>	
10	Вы работаете на государственное или частное предприятие? 1 Государственное (в котором >50% капитала принадлежит государственному учреждению) 2 Частное (в частной компании или акционерном обществе/сельскохозяйственном партнерстве/на ИП/владелец лицензии, собственной фермы и т. д.)
	→ 11
11	Страна места работы: 1 Литва _____ _____ _____
	Код территории <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> → 12
<b>Статья III.</b>	
2	<b>Статья IV.</b> Другая страна _____ Название страны Код страны <input type="text"/> <input type="text"/>
12	Вы работали дома в последние 4 недели? 1 Да 2 Иногда 3 Никогда
	→ 13
13	<b>Статья V.</b> Вы работали по вечерам в последние 4 недели? 1 Да 2 Иногда 3 Никогда
	→ 14
14	Вы работали ночью в последние 4 недели? 1 Да 2 Иногда 3 Никогда
	→ 15
15	Вы работали по субботам в последние 4 недели? 1 Да 2 Иногда 3 Никогда
	→ 16
16	Вы работали по воскресеньям в последние 4 недели? 1 Да 2 Иногда 3 Никогда
	→ 17
17	В рассматриваемую неделю Вы были: 1 Работником по письменному договору 2 Работником по устному договору 3 Были избраны 4 Фермером без наемных работников 5 Мелким фермером 6 Держателем патента 7 Самостоятельно занятым лицом без наемных работников 8 Самостоятельно занятым лицом с наемными работниками 9 Семейным работником 10 Фермером с наемными работниками
	→ 18
	→ 29
	→ 28
18	У Вас есть руководящие функции? 1 Да 2 Нет
	→ 19
19	Как Вы нашли текущее место работы? 1 Через частное кадровое агентство 2 Через государственную биржу труда 3 Иное
	→ 20
	→ 21
20	Кто Вам платит ежемесячный оклад? 1 Частное кадровое агентство 2 Работодатель
	→ 21
21	Каков Ваш чистый ежемесячный оклад на основном месте работы? _____ литов
	→ 22
22	Вы получаете какие-либо дополнительные выплаты на основном месте работы? (13-я и 14-я зарплата, премии по результатам работы за год, дивиденды, бесплатные акции компании) _____ литов
	→ 23

**23** Вы получаете пособие по болезни, нетрудоспособности или инвалидности?

[ ] литов } → **24**

*Статья VII.*

*Статья VIII.*

**24** Вы работали посменно в последние 4 недели?

1 Да }  
2 Нет } → **25**

---

**25** Вы работаете:

1 На постоянной работе/по бессрочному трудовому договору } → **28**  
2 На временной работе/по срочному трудовому договору } → **26**

**26** У Вас временное место работы, срочный трудовой договор, потому что:

1 Договор заключен на период обучения }  
2 Вы не могли найти постоянную работу }  
3 Вы не хотели постоянную работу } → **27**  
4 Причина не указана }  
5 Договор заключен на испытательный срок }

**27** Общая продолжительность временной работы:

1 Менее 1 месяца }  
2 Если Вы работаете менее 3 лет, укажите количество месяцев [ ] месяцев } → **28**  
3 Если Вы работаете более 3 лет, укажите количество лет [ ] лет }

**28** Сколько человек, включая Вас, работает на Вашем месте работы?

1 Менее 10 человек (точное количество человек) [ ] человек }  
2 От 11 до 19 человек }  
3 От 20 до 49 человек } → **29**  
4 50 человек или больше }  
5 Не знаю, но менее 11 человек }  
6 Не знаю, но более 10 человек }

**29** В каком году Вы начали работать на этого работодателя или как самостоятельно занятое лицо?

[ ][ ][ ][ ] год } → **30**

**30** В каком месяце Вы начали работать на этого работодателя или как самостоятельно занятое лицо?

(Укажите, если человек работал менее 2 лет).  
[ ] месяц } → **31**

**31** В рассматриваемую неделю Вы работали с полной или частичной занятостью?

1 Частичная занятость } → **32**  
2 Полная занятость, рабочая неделя обычно менее 40 часов } → **34**  
3 Полная занятость, рабочая неделя обычно 40 часов или больше } → **38**

---

**32** Причина частичной занятости:

1 Получение образования или проф. подготовки }  
2 Болезнь или нетрудоспособность }  
3 Не было возможности найти работу с полной занятостью } → **34**  
4 Не было желания работать с полной занятостью }  
5 Прочие причины }  
6 Причина не указана }  
7 Уход за детьми или нетрудоспособными взрослыми } → **33**

**33** *Статья IX.* Причина, по которой Вы ухаживаете за детьми или нетрудоспособными взрослыми:

1 *Статья X.* Подходящие услуги по уходу за детьми недоступны или не по карману }  
2 *Статья XI.* Подходящие услуги по уходу за больными, нетрудоспособными, пенсионерами недоступны или не по карману } → **34**  
3 *Статья XII.* Подходящие услуги по уходу как за детьми, так и за больными, нетрудоспособными и пенсионерами недоступны или не по карману }  
4 *Статья XIII.* Учреждения по уходу не влияют на решение о частичной занятости }

**34** *Статья XIV.* Хотели бы Вы работать большее, чем на данный момент, количество часов в неделю?

1 Нет } → **38**  
2 Да } → **35**

**35** *Статья XV.* Как бы Вы хотели работать большее количество часов?

1 На дополнительном месте работы }  
2 Большее количество часов на новом месте работы } → **36**  
3 Только на текущем месте работы }  
4 Любым из указанных выше способов }

**36** Если бы Вы нашли подходящую работу, могли бы Вы приступить к ней в течение 2 недель?

1 Да } → **38**  
2 Нет } → **37**



**37** Почему Вы бы не смогли приступить к работе в течение 2 недель?

1 Должен завершить образование/проф. подготовку  
2 Должен завершить обязательную военную службу/общественные работы  
4 Личные семейные обязанности (в т. ч. материнство)  
5 Болезнь или нетрудоспособность  
6 Прочие причины

→ **38**

**ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ**

**38** *Статья XVI.* Сколько часов в неделю Вы обычно работаете?

1 Обычно работаю:  часов → **39**  
2 Не могу назвать обычное количество часов, т. к. оно существенно различается от недели к неделе или от месяца к месяцу

**39** Сколько часов в неделю Вы фактически отработали в отчетную неделю?

1 Отработал  часов → **40**  
2 Не работал вообще → **46**

**40** В рассматриваемую неделю Вы фактически отработали:

1 Больше обычного → **41**  
2 Меньше обычного → **45**  
3 Обычное количество часов → **46**  
4 Отработанное количество часов существенно различается от недели к неделе → **46**

**41** Почему Вы отработали больше часов, чем обычно, в отчетную неделю? (укажите причину):

1 Количество часов непостоянное (например, гибкий график) → **46**  
2 Прочие причины → **42**  
3 Работа сверхурочно → **42**

**42** Сколько часов Вы отработали сверхурочно?

часов → **43**

**43** Будет (была) ли оплачена Ваша работа сверхурочно?

1 Да → **44**  
2 Нет → **46**

**44** Сколько часов Вашей работы сверхурочно будет/было оплачено?

часов → **46**

**45** Почему Вы отработали меньше часов, чем обычно, в отчетную неделю?

1 Плохая погода  
2 Отсутствие активности по технич./экономич. причинам  
3 Трудовой спор  
4 Получение образования или проф. подготовка  
5 Количество часов непостоянное (например, гибкий график)  
6 Болезнь, травма или временная нетрудоспособность → **46**  
7 Декретный отпуск или отпуск по уходу за ребенком  
8 Специальный отпуск по личным или семейным обстоятельствам  
9 Ежегодный отпуск  
10 Официальные нерабочие дни  
11 Начало/смена работы в отчетную неделю

12 Окончание работы без выхода на новую работу в отчетную неделю  
13 Прочие причины  
14 Отработанное количество часов существенно различается от недели к неделе или от месяца к месяцу, и Вы не указали причину расхождения между фактическим и обычным количеством часов.

**46** Сколько часов (всего) Вы бы хотели работать еженедельно?  часов → **47**

**Статья XVII.** Второе место работы

Помимо основного места работы, в отчетную неделю у Вас было второе место работы, за которую Вам платили или Вы получали доход (денежный или в натуральной форме), или Вы работали на ферме?

**47**

1 Да → **48**  
2 Нет → **54**

**48** Сколько мест работы или видов коммерческой деятельности у Вас было в отчетную неделю?

1 Только одно место работы/вид коммерческой деятельности → **49**  
2 Более одного места работы/вида коммерческой деятельности

**49** На Вашем втором месте работы Вы являетесь:

1 Работником  
2 Самостоятельно занятым лицом без наемных работников  
3 Самостоятельно занятым лицом с наемными работниками (работодателем)  
4 Семейным работником  
5 Фермером с наемными работниками (работодателем) → **50**

**50** Полное название Вашего второго места работы или краткое описание Вашего второго занятия:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

→ **51**

**51** Основной вид экономической деятельности:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Код деятельности  → **52**

**52** Вы фактически работали в отчетную неделю на Вашем втором месте работы?

1 Да → **53**  
2 Нет → **54**

**53** Количество фактически отработанных часов на Вашем втором месте работы:

**Статья XVIII. Другая работа**

**54** Вы ищете вторую (другую) работу?

1 Нет } → 75

2 Да } → 55

**55** Почему Вы ищете вторую (другую) работу?

1 Из-за риска или уверенности в потере или окончании работы на текущем рабочем месте

2 Текущее место работы считается временным

3 Ищу дополнительную работу, чтобы добавить часы к часам на текущем месте работы

4 Ищу работу с большим количеством часов, чем на текущем месте работы } → 70

5 Ищу работу с меньшим количеством часов, чем на текущем месте работы

6 Хочу улучшить условия труда (например, зарплату, рабочее время или время в пути, качество работы)

7 Прочие причины

8 Ищу другую работу без указания причины

**Предыдущий опыт работы безработного лица**

**56** **Статья XIX.** Наличие предыдущей работы:

1 Уже работал по найму } → 57

2 Никогда не работал по найму (чисто случайная работа, работа на каникулах, обязательная военная служба или общественные работы не считаются занятостью) } → 64

**57** **Статья XX.** В каком году Вы работали в последний раз?

год } → 58

**58** **Статья XXI.** В каком месяце Вы работали в последний раз?  
(Укажите, если человек ушел с работы менее 2 лет назад)

месяц } → 59

**59** **Статья XXII.** Сколько лет Вы не работали?

1 Менее 8 лет } → 60

2 8 лет или дольше } → 64

**60** Почему Вы ушли со своей (прошлой) работы/ перестали заниматься коммерческой деятельностью?

1 Уволен или сокращен

2 Завершение работы с ограниченным сроком, сезонная или случайная работа

3 Личные или семейные обязанности

4 Болезнь или нетрудоспособность

5 Получение образования или проф. подготовка } → 61

6 Досрочный выход на пенсию

7 Выход на пенсию в установленные сроки

8 Обяз. военная служба или общественные работы

9 Прочие причины

**61** Профессиональный статус на прошлой работе:

1 Работник

2 Самостоятельно занятое лицо без наемных работников

3 Самостоятельно занятое лицо с наемными работниками (работодатель) } → 62

4 Семейный работник

5 Фермер с наемными работниками

**62** Вид экономической деятельности местного подразделения, в котором Вы работали в последний раз:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Код деятельности    → **63**

**63** Занятие на прошлой работе:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Код занятия    → **64**

**Статья XXIII. Образование**

**79** Являлись ли Вы студентом, получавшим стандартное образование в последние 4 недели?

1 Да } → 80

2 Да, но сейчас Вы на каникулах

3 Нет } → 81

**80** Какое образование Вы получили (по уровню)?

1 Начальное (МСКО 1)

2 1-й этап общего среднего образования (МСКО 2)

3 2-й этап общего среднего образования (МСКО 3А)

4 1-й этап среднего проф.образования (МСКО 2С)

5 2-й этап среднего проф. образования (МСКО 3) } → 81

6	Последнее нетретиное образование (МСКО 4)	
7	Третиное (невысшее образование) (МСКО 5В)	
8	На базе колледжа (высшее, неуниверситетское) (МСКО 5В)	
9	На базе университета (МСКО 5А)	
10	Докторантура (МСКО 6)	
<b>81</b>	Вы посещали какие-либо курсы, семинары, конференции и т.д. в последние 4 недели?	
1	Да	→ 82
2	Нет	→ 85
<b>82</b>	Количество часов, потраченное на все виды деятельности по обучению в последние 4 недели:	
	<input type="text"/> часов	→ 84
<b>83</b>	Какие курсы проф. подготовки Вы посещали?	
1	Курсы иностранных языков	→ 84
2	Компьютерные курсы	
3	Другие курсы	
4	Конференции, семинары, практикумы и т.д.	
<b>84</b>	Цель последнего вида деятельности по обучению:	
1	В основном связана с работой	→ 85
2	В основном личная	
<b>85</b>	Самый высокий успешно завершённый уровень образования или проф. подготовки:	
1	Докторантура (МСКО 6)	→ 86
2	Высшее образование на базе университета (МСКО 5А)	
3	Высшее образование на базе колледжа (не на базе университета) (МСКО 5В)	
4	Третиное (невысшее) образование (МСКО 5В)	
5	Специализированное среднее образование (техникум) (МСКО 4В)	
6	Последнее профессиональное образование (МСКО 4В)	
7	2-й этап общего среднего образования (МСКО 3А)	
8	2-й этап среднего проф. образования (МСКО 3А)	
9	2-й этап проф. образования в течение 2 и более лет (МСКО 3С)	
10	1-й этап среднего проф. образования (МСКО 2С)	
11	1-й этап общего среднего образования (МСКО 2А)	→ 87
12	Начальное образование (МСКО 1)	→ 88
13	Нет школьного образования или образование ниже МСКО 1	

**Статья XXIV. Ситуация за год до обследования**

**88** Ситуация за год до обследования:

1	Осуществлял работу или род занятий, в том числе неоплачиваемую работу в рамках семейного бизнеса или холдинга, включая производственную практику или оплачиваемую стажировку и т.д.	→ 89
2	Ученик, студент (очная форма образования)	
3	На пенсии или досрочно вышел на пенсию	→ 91
4	Постоянная нетрудоспособность	
5	Прохождение обязательной военной службы	
6	Выполнение домашних обязанностей	
7	Безработный	
8	Другое неработающее лицо	

**89** Профессиональный статус за год до обследования:

1	Работник	→ 90
2	Самостоятельно занятое лицо без наемных работников	
3	Самостоятельно занятое лицо с наемными работниками	
4	Семейный работник	
5	Фермер с наемными работниками	

**90** Вид экономической деятельности местного подразделения, в котором лицо работало за год до обследования:

Код вида экономической деятельности

→ 91

## Приложение 4

# Австралия: обследование доходов и рабочих часов работников, 2012 год— справочная страница

### Выбранные вопросы\*

\* Австралийское статистическое бюро.

#### Часть 1. Характеристики работника

##### Вопрос 1. Идентификация работника

Данный вопрос позволит Вам определить правильную запись о работнике, в случае если АСБ потребуется уточнить у Вас какие-либо сведения.

##### Вопрос 2. Пол работника

Данный вопрос задается, чтобы определить, является ли работник мужчиной или женщиной. Это позволяет провести анализ информации о доходах и часах работы в зависимости от пола.

##### Вопрос 3. Возраст работника

Данный вопрос задается, чтобы определить широкую возрастную группу, в которую входит работник. Применяются три категории:

- до 18 лет;
- от 18 лет до 21 года
- 21 год и старше

##### Вопрос 4. Название рода занятий

Данный вопрос задается для получения подробной информации о занятии работника. Эта информация используется для определения соответствующего кода занятий работника. Занятия классифицируются в соответствии со Стандартной классификацией занятий Австралии и Новой Зеландии (СКЗАНЗ).

Необходимо предоставить полное название занятия работника с указанием профессии, класса или ранга, если применимо. Например, учитель начальной школы, оператор машины, руководитель практикантов 2-го курса и т. д.

##### Вопрос 5. Основные функции или обязанности работника

Данный вопрос задается для возможности кодирования наиболее сложных или неоднозначных занятий. Он требует от Вас как можно более подробного описания основных функций или обязанностей, обычно выполняемых работником, о котором Вы предоставляете отчетность. Например, подготовка и проведение уроков, управление формовочной машиной, помощь в приготовлении пищи и т. д.

Вопрос 6. Является ли данный работник владельцем — руководителем акционерного предприятия?

Данный вопрос задается, чтобы определить, является ли владелец — руководитель акционерного предприятия оплачиваемым наемным работником собственного бизнеса. Это позволяет провести отдельный анализ информации о доходах управленческого персонала.

Владелец — руководитель акционерного предприятия получает зарплату на основе платежной ведомости коммерческих предприятий, и в конце финансового года ему выдается выписка из платежной ведомости. Индивидуальные предприниматели, партнеры организаций без образования юридического лица и доверительные управляющие не относятся к категории владельцев — руководителей акционерного предприятия, о которых предоставляется отчетность.

Вопрос 7. Является ли данный работник руководителем высшего звена?

Данный вопрос задается, чтобы определить, является ли работник руководителем высшего звена. Это позволяет провести отдельный анализ информации о доходах управленческого персонала.

Для целей проведения Обследования доходов и рабочих часов работников руководителями высшего звена считаются работники, которые несут стратегическую ответственность при осуществлении деятельности коммерческого предприятия. Руководители высшего звена, как правило, принимают управленческие решения, которые могут повлиять на бизнес в целом, например, решения об открытии или закрытии филиала. Обычно руководители направлений или участков не относятся к руководителям высшего звена. Другими характеристиками руководителей высшего звена являются управление большим числом работников и, как правило, отсутствие права на оплату сверхурочной работы.

Вопрос 8. Работает ли данный работник на постоянной основе, по срочному договору или временно?

Данный вопрос задается, чтобы в целях анализа определить, нанят ли работник на постоянной основе, по срочному договору или временно.

Временные работники отличаются от постоянных тем, что у них обычно немного более высокая ставка заработной платы, которая компенсирует отсутствие постоянства и права на отпуск. Зачастую они не работают установленное количество часов. Некоторые работники, нанятые по срочному договору, также имеют немного более высокую ставку заработной платы, которая компенсирует отсутствие постоянства и права на отпуск, хотя, как правило, их нанимают для работы в течение определенного количества часов на срок трудового договора.

Вопрос 9. Имеет ли работник временную нагрузку?

Временная нагрузка подразумевает более высокую ставку заработной платы, которая компенсирует отсутствие права на отпуск. Ее не следует путать с повышенной почасовой ставкой, которая платится в качестве поощрения за хорошую работу или по иным причинам.

Вопрос 10. Является ли данный работник занятым полный рабочий день или частично занятым?

Данный вопрос задается, чтобы определить, имеет ли работник полную или частичную занятость. Это позволяет провести отдельный анализ информации

о доходах и рабочих часах работников с полной и частичной занятостью. Для целей проведения Обследования доходов и рабочих часов работников, информация о работниках (в том числе временных) должна учитываться как информация о занятых полный рабочий день, если они обычно работают:

10. согласованное или утвержденное количество часов для штатного работника по его роду занятий; или
11. 35 часов в неделю или более.

В ином случае работник считается частично занятым.

Временные работники должны классифицироваться на основе количества часов, которое они обычно работают (т.е. как занятые полный рабочий день, если они обычно работают 35 часов в неделю или более). Если у них нет «обычного количества часов», их следует классифицировать на основе количества часов, отработанного за отчетный период.

## Часть 2. Валовой доход

### Вопрос 11. Периодичность выплаты заработной платы

Данный вопрос задается, чтобы Вы могли сообщить информацию о доходах и рабочих часах работников на основе используемой Вами структуры платежной ведомости. Вам не нужно как-либо корректировать информацию. Например, если работник, о котором предоставляется отчетность, получает ежемесячную заработную плату, выберите периодичность «раз в месяц» и сообщайте обо всех доходах и часах работы на ежемесячной основе. Если периодичность в Вашей платежной ведомости не «раз в неделю», «раз в две недели» или «раз в месяц», выберите «другая» и сообщите подробности периодичности выплат, например, если работнику платят раз в четыре недели, а не раз в календарный месяц, выберите «другая» и напишите «раз в четыре недели».

4.12. Все цифры доходов должны быть всегда связаны с периодичностью выплаты заработной платы, выбранной в ответе на вопрос 11. Вам будет задан данный вопрос относительно каждого работника, по которому Вас попросят предоставить отчетность. Если Вы используете несколько платежных ведомостей, укажите периодичность выплат конкретному работнику, о котором Вы предоставляете отчетность.

### Вопрос 12. Общая сумма замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы по соглашению между работником и работодателем

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию о суммах замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы. В связи с растущей популярностью замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы данный вопрос позволяет провести анализ доходов с учетом наличной и безналичной формы оплаты труда работника. Замена денежной части оплаты труда на нематериальные льготы, как правило, может время от времени пересматриваться в соответствии с пожеланиями работника. Ее не стоит путать с компенсационным пакетом, который является договоренностью, по которой формируется фиксированная часть общего вознаграждения работнику, например, в виде служебного автомобиля или мобильного телефона.

Замена денежной части оплаты труда на нематериальные льготы является договоренностью, посредством которой работник соглашается отказаться от



части своей заработной платы до уплаты налогов в обмен на нематериальные льготы. К распространенным видам льгот относятся взносы до уплаты налогов в фонды пенсионного обеспечения и лизинг автомобиля предприятием в интересах работника с осуществлением лизинговых платежей из заработной платы работника до уплаты налогов.

*Включая:*

- налог в отношении нематериальных льгот, предоставленных на основе договоренности о замене денежной части оплаты труда на нематериальные льготы;
- любую часть выплачиваемых раз в неделю, в две недели, в месяц или в квартал премий, которая была заменена на нематериальные льготы.

*Исключая:*

- стоимость нематериальных льгот, предоставленных не на основе договоренности о замене денежной части оплаты труда на нематериальные льготы, например, оплата представительских расходов;
- взносы работника из суммы доходов после уплаты налогов;
- замену на нематериальные льготы полугодовых, годовых, нерегулярных или разовых премий.

Описание статьи или статей замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы поможет АСБ выполнить обработку Вашей формы, не обращаясь к Вам за разъяснениями.

#### Вопрос 13. Общая сумма налогооблагаемого валового дохода

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию об общей сумме налогооблагаемого валового дохода работника в отчетном периоде. Она не должна включать суммы замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы, т.к. они берутся из доходов до уплаты налога. Компенсация расходов (например, транспортных, представительских, на питание и др.) не облагается налогом и должна быть исключена из всех вопросов о доходах.

#### Вопрос 14. Налогооблагаемый доход в обычное рабочее время

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию о налогооблагаемых выплатах работнику в отчетном периоде, обозначенных как «доход в обычное рабочее время». Под таким доходом понимаются оплата стандартного или согласованного количества часов работы, он является частью общей суммы налогооблагаемого валового дохода (см. вопрос 13), и из него также должны быть исключены суммы замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы. Для многих работников она равна общей сумме валового дохода, если в отчетном периоде не было оплаты сверхурочной работы, выплаты пособий или иных выплат.

*Включая:*

- базовый оклад;
- посменные выплаты/выплаты по штрафным санкциям за обычное количество часов;
- предварительный гонорар;
- платежи, осуществленные в отчетном периоде, которые различаются в зависимости от измеренных показателей деятельности, например,

оплата сдельной работы, премии за хорошую работу, комиссионные вознаграждения и т. д.;

- премии, выплачиваемые раз в неделю, в две недели, в месяц или в квартал на основе измеренных показателей деятельности.

*Исключая:*

- суммы замены денежной оплаты труда на нематериальные льготы;
- доход от сверхурочной работы;
- налогооблагаемые пособия;
- прочие налогооблагаемые выплаты, например, за нагрузку во время ежегодного отпуска; полугодовые, годовые, нерегулярные или разовые премии; авансовые выплаты или выплаты задним числом; выходное пособие, пособие при увольнении или сокращении; или компенсация расходов.

#### Вопрос 15. Доход от сверхурочной работы

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию о налогооблагаемых выплатах работнику в отчетном периоде, обозначенных как «доход от сверхурочной работы». Под таким доходом понимаются оплата работы, выполненной сверх стандартного или согласованного количества часов. Доход от сверхурочной работы является частью общей суммы налогооблагаемого валового дохода (см. вопрос 13) и также должен исключать суммы замены денежной части оплаты труда на нематериальные льготы.

### Часть 3. Оплаченные часы

#### Вопрос 19. Оплаченное обычное количество часов

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию об установленном, стандартном или согласованном количестве часов работы, которое было фактически оплачено в платежном периоде. Количество часов, сообщенное в ответе на данный вопрос, должно быть увязано с периодичностью выплат, выбранной в ответе на вопрос 11. Например, если работнику платят раз в месяц, то необходимо сообщить обычное количество часов работы в месяц.

*Включая:*

- количество часов оплачиваемого отпуска в платежном периоде.

*Исключая:*

- часы сверхурочной работы;
- часы времени простоя или отчетного времени, за исключением случаев, когда они являются частью обычного количества часов.

От Вас не требуется пересчитывать обычное количество часов, оплаченное по штрафной ставке, например, посменных часов, в эквивалент обычного рабочего времени.

#### Вопрос 20. Оплаченное количество часов за сверхурочную работу

Данный вопрос задается, чтобы собрать информацию о количестве часов, превышающем установленное, стандартное или согласованное количество, которое было оплачено в платежном периоде. Количество часов, сообщенное в ответе на данный вопрос, должно быть увязано с периодичностью выплат, выбранной

в ответе на вопрос 11. Так, если работнику платят раз в месяц, то необходимо сообщить сверхурочное количество часов в месяц.

*Включая:*

- количество часов сверхурочной работы, оплаченное по стандартной и штрафной ставке.

*Исключая:*

- стандартное количество часов, оплаченное по штрафной ставке;
- часы нормальной посменной работы.

